



**Manual de instruções**  
**GLI, Jetta**  
Edição 08.2020





## Muito obrigado por sua confiança

Com este Volkswagen, você está recebendo um veículo com a mais moderna tecnologia e diversos equipamentos de conforto que você certamente desejará usar em suas viagens diárias.

**Antes da primeira utilização, leia e observe as informações contidas neste Manual de instruções para você ficar conhecendo o veículo de forma rápida e abrangente, bem como para poder reconhecer e evitar possíveis perigos para si mesmo e para terceiros.**

Se você tiver mais perguntas sobre o seu veículo ou achar que a literatura de bordo não esteja completa, entre em contato com a sua Concessionária Volkswagen. As Concessionárias Volkswagen sempre estão abertas a perguntas, dúvidas, sugestões e críticas.

Nós lhe desejamos muitas alegrias com o seu veículo e uma boa viagem sempre.



### ATENÇÃO

Observe as importantes informações de segurança relativas à utilização do sistema de retenção para crianças no banco do passageiro dianteiro → Página 52



# Índice

## Vistas gerais do veículo

– Vista frontal	6
– Vista lateral	7
– Vista traseira	8
– Porta do condutor	9
– Lado do condutor	10
– Console central	11
– Lado do passageiro dianteiro	12
– Comandos no revestimento do teto	13

## Informações ao condutor

– Símbolos no instrumento combinado	14
– Instrumento combinado	16
– Comando do instrumento combinado	27
– Comando e indicação no sistema Infotainment	28

## Segurança

– Orientações gerais	34
– Posição do banco	35
– Cintos de segurança	37
– Sistema de airbag	45
– Transporte seguro de crianças	52
– Para o caso de emergência	61

## Abrir e fechar

– Chave do veículo	65
– Sistema de travamento e de partida “Keyless Access” sem chave	68
– Portas e botão de travamento central	69
– Sistema de alarme antifurto	73
– Monitoramento do interior do veículo e alarme antirrebocagem	74
– Tampa traseira	75
– Vidros	77
– Teto de vidro	78

## Volante

– Ajustar a posição do volante	80
--------------------------------	----

## Bancos e apoios para a cabeça

– Banco dianteiro	81
– Bancos traseiros	83
– Apoios para cabeça	85
– Funções do banco	87

## Luz

– Lanterna dos indicadores de direção	89
– Iluminação de condução	90
– Iluminação interna	96

## Visão

– Limpadores dos vidros	97
-------------------------	----

– Espelhos	99
– Proteção solar	102

## Aquecimento e ar-condicionado

– Aquecimento, ventilação, refrigeração	103
---	-----

## Conduzir

– Orientações para condução	109
– Ligar e desligar o motor	116
– Sistema Start-Stop	121
– Transmissão manual	123
– Transmissão automática	124
– Conduzir em aclives	130
– Direção	131
– Seleção do perfil de condução	133

## Sistemas de assistência ao condutor

– Sistema regulador de velocidade (GRA)	135
– Limitador de velocidade	137
– Controle automático de distância (ACC)	139
– Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)	144
– Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)	147
– Sensor de “ponto cego”	149

## Estacionar e manobrar

– Estacionar	152
– Freio de estacionamento eletrônico	153
– Orientações de segurança para sistemas de estacionamento	155
– Premissas para a função de sistemas de estacionamento	156
– Exibições dos sistemas de estacionamento no display	156
– Intervenção de frenagem automática	157
– Solução de problemas	158
– Controle de distância de estacionamento	158
– Câmera de marcha a ré (Rear View)	160
– Assistente de saída de vaga	161
– Sistemas de assistência à frenagem	161

## Equipamentos práticos

– Porta-objetos	164
– Cinzeiro e isqueiro	165
– Tomadas	165

## Transmissão de dados

– Segurança cibernética	167
– Esfera privada	167
– Volkswagen Car-Net	169
– Volkswagen Media Control	173
– Hotspot WLAN	174

– App-Connect	177	– Gravador de dados de acidente (Event Data Recorder)	295
– Conexões por cabo e conexões sem fio	181	– Etiquetas adesivas e plaquetas	296
<b>Infotainment</b>		– Fluidos no ar-condicionado	296
– Primeiros passos	184	– Sistema Infotainment e antenas	297
– Comando de voz	195	– Proteção de componentes	297
– Operação do rádio	197	– Descarte de baterias antigas e aparelhos eletrônicos	297
– Operação de mídia	201	– Declaração de conformidade	297
– Navegação	204	– Informações sobre direitos autorais de terceiros	298
– Interface de telefone	210	– Recolhimento de veículos em fim de vida e sucateamento	298
<b>Transportar</b>		– Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)	298
– Guardar volumes de bagagem e mercadorias	216	– Declarações de conformidade para sistemas de radiotransmissão em países fora da Europa	299
– Assoalho do compartimento de bagagem	217	<b>Dados técnicos</b>	
– Bagageiro do teto	217	– Orientações sobre os dados técnicos	307
– Condução com reboque	218	– Número de identificação do veículo	307
<b>Combustível e purificação do gás de escape</b>		– Plaqueta de identificação	308
– Orientações de segurança para o manuseio de combustível	219	– Certificado de segurança	309
– Tipos de combustível e abastecimento	220	– Etiqueta de dados do veículo	309
– Purificação do gás de escape	222	– Dimensões	310
<b>Autoajuda</b>		– Capacidade do tanque	310
– Ferramentas de bordo	224	– Motores a gasolina	311
– Palhetas dos limpadores dos vidros	225	– Motores MultiFuel (E85)	311
– Iluminação externa	226	<b>Abreviaturas utilizadas</b>	
– Trocar os fusíveis	228		313
– Auxílio à partida	232	<b>Índice remissivo</b>	
– Rebocar	234		315
<b>Verificar e reabastecer</b>			
– No compartimento do motor	238		
– Fluidos e recursos	242		
– Água da lavagem dos vidros	242		
– Óleo do motor	243		
– Líquido de arrefecimento do motor	246		
– Fluido de freio	249		
– Bateria do veículo 12 V	251		
<b>Rodas e pneus</b>			
– Sistema de controle dos pneus	255		
– Conhecimentos importantes sobre rodas e pneus	258		
– Calotas	268		
– Troca de roda	270		
– Kit de reparo dos pneus	278		
<b>Manutenção</b>			
– Serviço	282		
– Conservação do veículo	285		
– Acessório, reposição de peças, reparos e modificações	290		
<b>Informações do cliente</b>			
– Cobertura em garantia	295		

# Sobre este Manual de instruções

Este Manual de instruções é válido para todas as variantes de modelo e versões do seu Volkswagen.

O Manual de instruções descreve todos os equipamentos e modelos, sem que estes sejam identificados como equipamentos especiais ou variantes de modelo. Desta forma, podem estar descritos equipamentos que o seu veículo provavelmente não possua ou que estejam disponíveis apenas em alguns mercados. Você obtém os equipamentos de seu veículo na documentação de venda. Para mais informações, dirija-se à sua Concessionária Volkswagen.

Este manual de instruções descreve um veículo de passeio.

Conforme a homologação específica de mercado do veículo, a versão do modelo também pode ser um veículo comercial leve.

Todas as indicações deste manual de instruções são relativas às informações disponíveis na data de fechamento da redação. Devido ao desenvolvimento contínuo do veículo, é possível que existam divergências entre o veículo e as indicações deste manual de instruções. Nenhuma exigência pode ser reivindicada das diferentes indicações, figuras ou descrições deste manual.

Ao vender ou emprestar o veículo, certifique-se de que toda a literatura de bordo sempre se encontre no veículo. Além disso, a Volkswagen recomenda restaurar o Infotainment para as configurações de fábrica, a fim de excluir todos os dados pessoais.

- O **índice remissivo** em ordem alfabética se encontra no final do manual.
- Um **índice de abreviaturas** no final do manual esclarece abreviaturas e denominações técnicas.
- **Indicações de direção** como esquerda, direita, dianteiro e traseiro têm como referência, via de re-

gra, o sentido de direção, salvo indicação em contrário.

- As **figuras** servem de orientação e devem ser entendidas como representações esquemáticas.
- Este Manual de instruções foi desenvolvido para veículos com direção à esquerda. No caso de **veículos com direção à direita**, os comandos estão ordenados parcialmente de forma diferente da representada nas figuras ou descrita no texto.
- **Indicações em milhas** em vez de quilômetros ou mph em vez de km/h se referem aos instrumentos combinados ou aos sistemas Infotainment do país respectivo.
- **Definições breves** que são distinguidas por cor e colocadas antes de algumas seções neste manual, resumem as funções e a utilidade de um sistema ou um equipamento. Mais informações sobre os sistemas e equipamentos, além das suas características, requisitos e limites de sistemas estão nas respectivas seções.
- Modificações técnicas no veículo ou questões críticas de segurança que possam surgir após o fechamento da redação deste manual podem ser encontradas num **Suplemento** em anexo à literatura de bordo.
- A forma masculina do **discurso** é utilizada para facilitar a leitura. Ela abarca todos os gêneros. A forma abreviada tem motivos editoriais e não inclui juízo de valor.


## Componentes da literatura de bordo:

- Manual de instruções
- Suplemento (opcional)
- *Outros anexos*



# Significado dos símbolos



Identifica uma referência a um trecho do texto com informações importantes e orientações de segurança  dentro de um capítulo. Essa referência deve ser sempre observada. Esta seta indica o fim de um trecho do texto.



O símbolo identifica situações nas quais o veículo deve ser parado o mais rápido possível.

TM

O símbolo significa "Trademark" e indica uma marca registrada reconhecida, mas (ainda) não oficialmente registrada. A falta desse símbolo não garante que os termos possam ser usados livremente.



O símbolo indica uma marca registrada. A falta desse símbolo não garante que os termos possam ser usados livremente.



Símbolos deste tipo fazem referência a alertas dentro do mesmo trecho do texto ou da página indicada, para indicar possíveis riscos de acidente e de ferimentos e como eles podem ser evitados.



Referência cruzada a um possível dano material dentro do mesmo trecho do texto ou da página indicada.

## PERIGO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar a morte ou ferimentos graves no caso de inobservância.

## ATENÇÃO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar a morte ou ferimentos graves no caso de inobservância.

## CUIDADO

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar ferimentos leves ou moderados no caso de inobservância.

## NOTA

Textos com este símbolo indicam situações perigosas, que podem causar danos ao veículo no caso de inobservância.



Textos com este símbolo contêm orientações para a proteção do meio ambiente.



Textos com este símbolo contêm informações adicionais.

# Vistas gerais do veículo

## Vista frontal

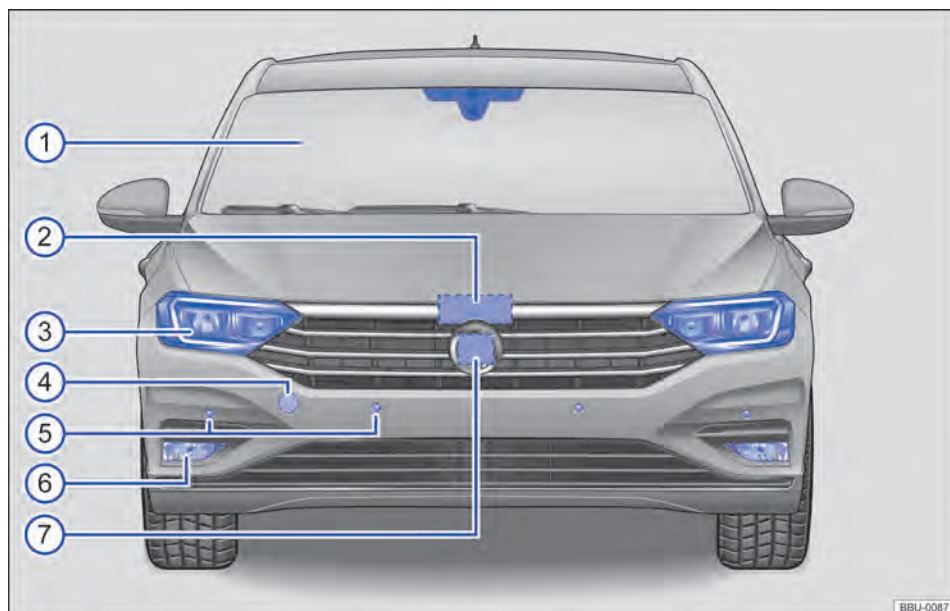


Fig. 2 Vista geral da parte frontal do veículo.

Legenda para Fig. 2:

① Para-brisa:	
– com número de identificação do veículo .....	307
– com limpadores do para-brisa .....	97
– com visor da câmera dos sistemas de assistência .....	287
– com sensor de chuva e de luz na área do retrovisor interno .....	98, 287
② Maçaneta da tampa dianteira .....	240
③ Farol dianteiro .....	226
④ Atrás da tampa: alojamento da argola de reboque .....	234
⑤ Sensores dos sistemas de assistência .....	287
⑥ Luzes no para-choque .....	226
⑦ Atrás do logo Volkswagen: sensor de radar dos sistemas de assistência .....	287



## Vista lateral

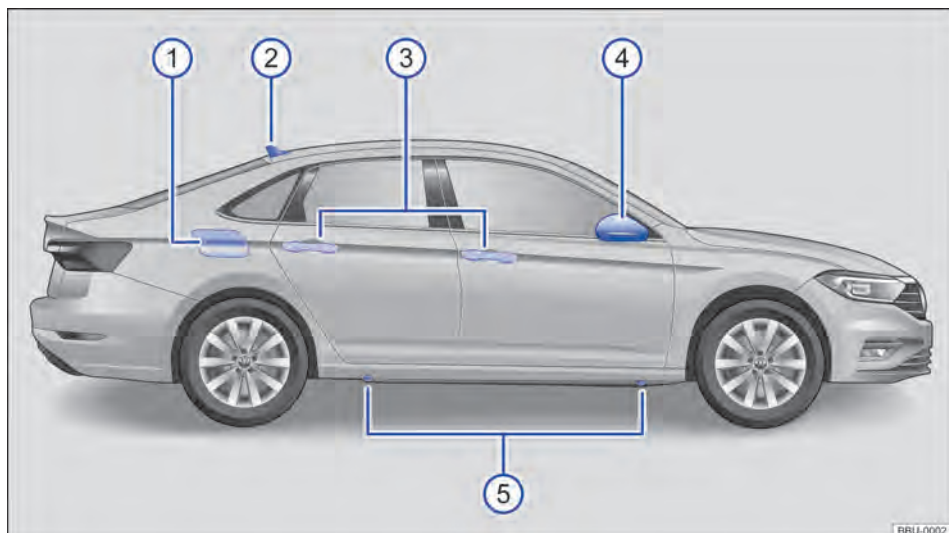


Fig. 3 Vista geral do lado direito do veículo.

Legenda para Fig. 3:

①	Portinhola do tanque .....	220
②	Antena do teto .....	297
③	Maçaneta da porta .....	69
④	Espelhos retrovisores externos .....	101
	— com indicação do sensor de "ponto cego". .....	149
⑤	Pontos de apoio do macaco .....	270

## Vista traseira

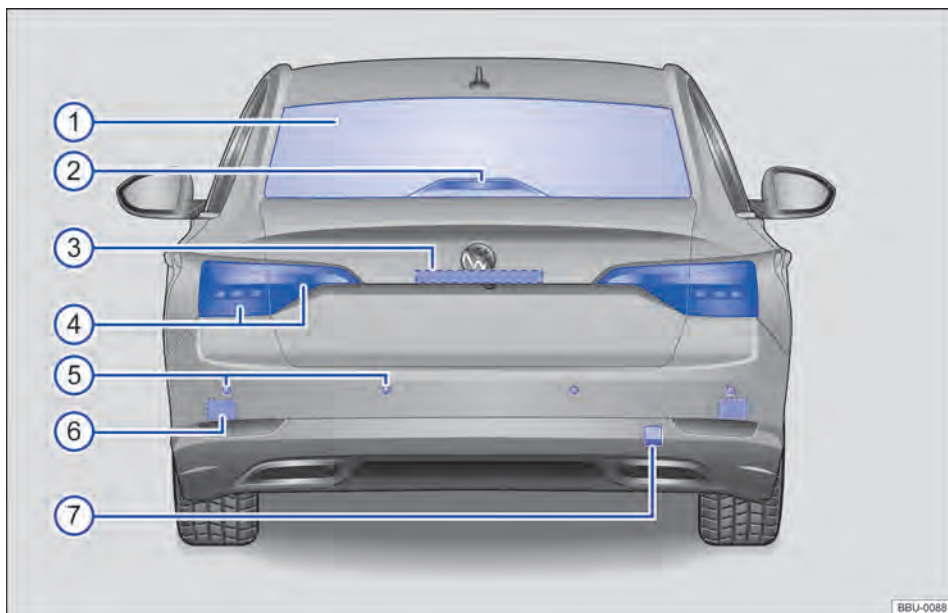


Fig. 4 Vista geral da traseira do veículo.

Legenda para Fig. 4:

① Vidro traseiro:	
— com desembaçador do vidro traseiro .....	103
② Lanterna de freio elevada	
③ Área:	
— o botão para abrir a tampa traseira .....	75
— da câmera dos sistemas de estacionamento .....	160, 287
— da lanterna da placa de licença .....	226
④ Lanternas traseiras .....	226
⑤ Sensores dos sistemas de assistência .....	287
⑥ Atrás do para-choque: sensor de radar dos sistemas de assistência .....	287
⑦ Atrás da tampa: alojamento da argola de reboque .....	234 ◀

## Porta do condutor

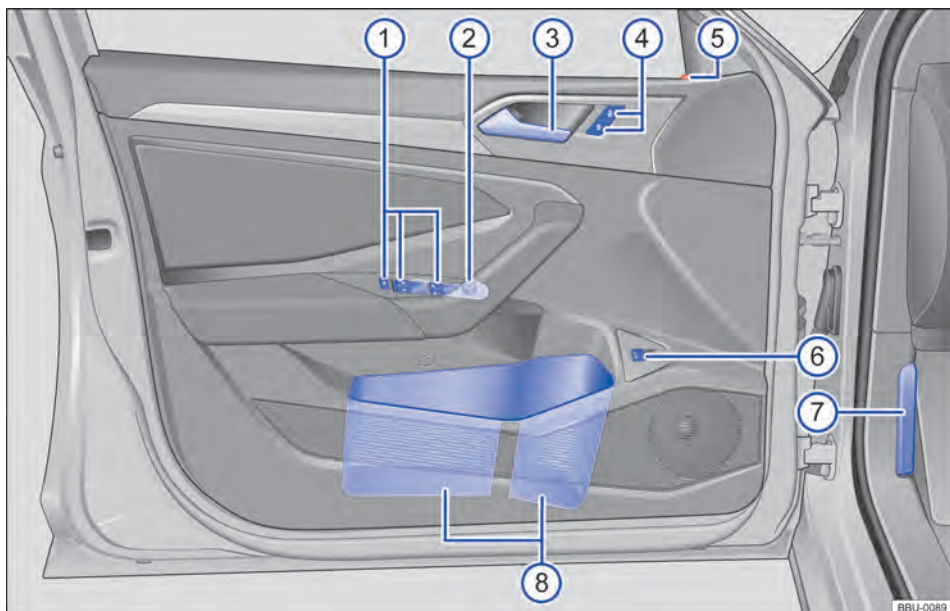


Fig. 5 Porta do condutor: elementos de comando.

Legenda para Fig. 5:

① Botões de comando dos vidros elétricos	
② Interruptor para regulagem e funções dos espelhos retrovisores externos .....	101
③ Maçaneta da porta	
④ Botão do travamento central para travamento e destravamento do veículo .....	70
⑤ Luz de controle do travamento central .....	70
⑥ Botão para o destravamento da tampa traseira .....	75
⑦ Alavanca de destravamento da tampa do compartimento do motor .....	240
⑧ Porta-objetos:	
— com porta-garrafas	
— com possibilidade para guarda de um colete de segurança .....	62

## Lado do condutor

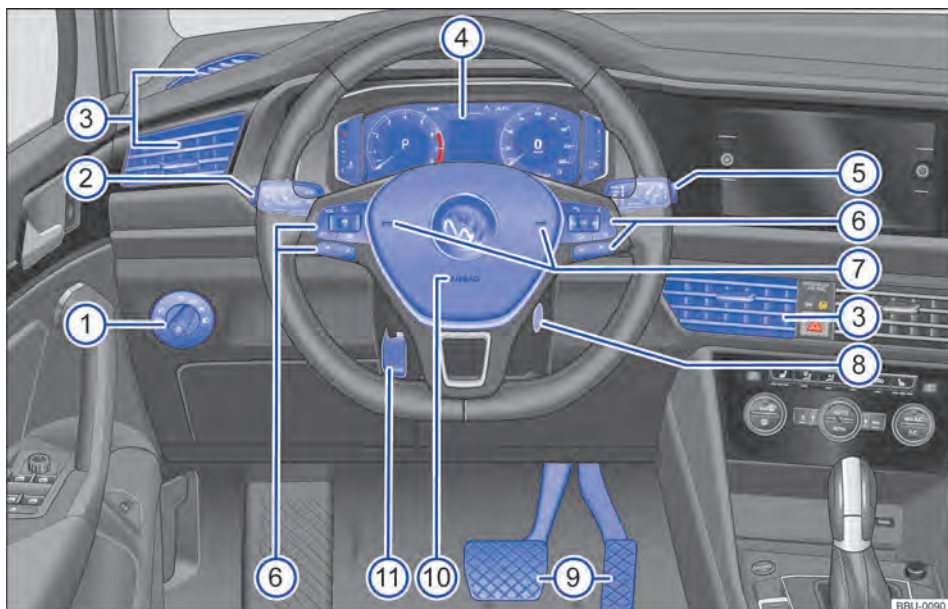


Fig. 6 Vista geral do lado do condutor

Legenda para Fig. 6:

①	Interruptor das luzes .....	90
②	Alavanca dos indicadores de direção e do farol alto .....	89, 92
	— com interruptores e botões para os sistemas de assistência ao condutor .....	135
③	Difusores de ar .....	103
④	Instrumento combinado .....	16
	— com luzes de advertência e de controle .....	14
⑤	Alavanca dos limpadores e lavadores dos vidros .....	97
⑥	Comandos do volante multifunções:	
	— para sistemas de assistência ao condutor .....	135
	— para seleção do menu .....	27
	— para a recepção de chamadas telefônicas <b>OK</b>	
	— para áudio, navegação <b>◀▶</b>	
	— para regulação do volume <b>🔊 🔇</b>	
	— para ativar o comando de voz <b>🗣️</b> (dependendo da versão, sem função)	
	— para alternar entre o menu atual e o anterior <b>VIEW</b> .....	17
⑦	Buzina	
⑧	Cilindro da ignição .....	116
⑨	Pedais .....	109
⑩	Local de instalação do airbag frontal do condutor .....	45
⑪	Alavanca para o ajuste da posição da coluna de direção .....	80

## Console central

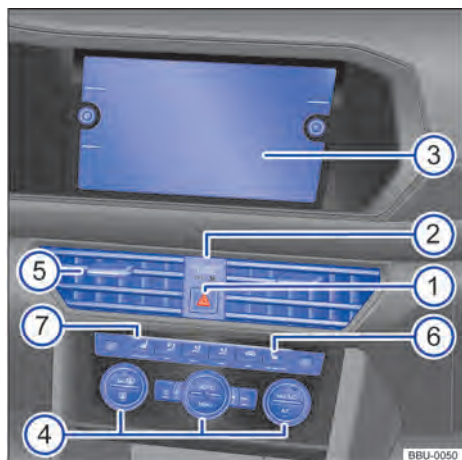


Fig. 7 Vista geral da parte superior do console central.

Legenda para Fig. 7:

① Botão para ligar e desligar as luzes de advertência	61
② Luz de controle de desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro <b>OFF</b>	45
③ Sistema Infotainment	
④ Comandos para o ar-condicionado, sistema de ventilação e aquecimento	103
⑤ Difusores de ar	103
⑥ Botão do aquecimento do banco direito	103
⑦ Botão para o aquecimento do banco esquerdo e aquecimento do volante	103

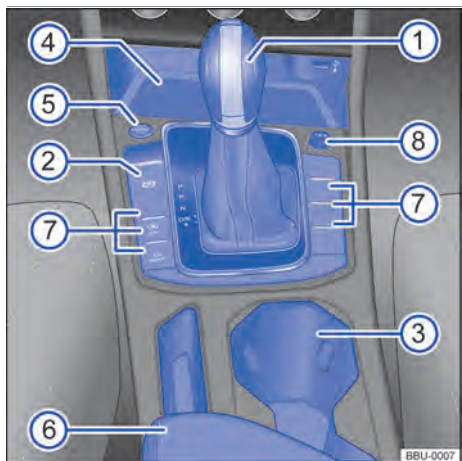
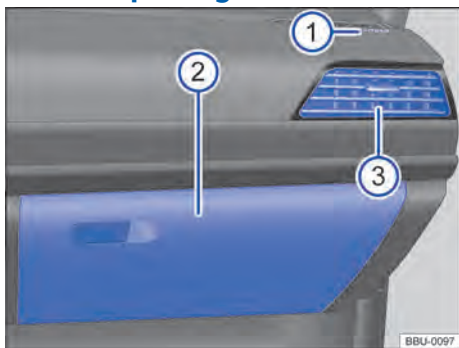


Fig. 8 Vista geral da parte inferior do console central (veículos com direção à esquerda).

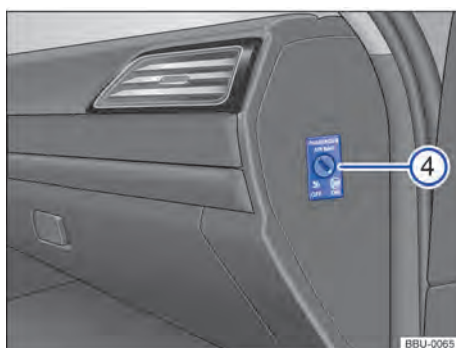
Legenda para Fig. 8:

① Alavanca:	
— para transmissão manual .....	123
— ou transmissão de dupla embreagem DSG® .....	124
— ou transmissão automática .....	124
② Freio de estacionamento eletrônico .....	153
③ Porta-objetos com portas-copos	
④ Porta-objetos:	
— com entrada USB .....	181
— com função de carregamento sem fio conforme padrão Qi	
⑤ Botão para ligar e desligar o motor (Press & Drive) .....	116
⑥ Descansa-braço central com porta-objetos:	
— com entrada USB com função de carregamento para baterias de aparelhos externos (dependendo da versão) .....	181
⑦ Botões:	
— para sistema Start-Stop .....	121
— para sistemas de assistência para estacionar e manobrar .....	152
— para o modo ECO .....	133, 133,
— para seleção do perfil de condução .....	133
— para a função Auto Hold .....	154
⑧ Acendedor de cigarro ou tomada 12 V .....	165, 165

## Lado do passageiro dianteiro



**Fig. 9** Lado do passageiro (veículo com direção à esquerda): vista geral do painel de instrumentos (em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada).





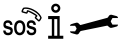
**Fig. 10** Com a porta do passageiro aberta (veículo com direção à esquerda): interruptor de chave no painel de instrumentos (em veículos com direção à direita, a disposição dos elementos é espelhada).

Legenda para Fig. 9 e Fig. 10:

① Local de instalação do airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos .....	45
② Porta-luvas:	
— com alavanca de abertura	
— com unidades de mídia para o sistema Infotainment → <i>Sistema Infotainment</i>	

③ Difusores de ar .....	103
④ Interruptor acionado pela chave para desligar o airbag frontal do passageiro .....	45 <

## Comandos no revestimento do teto

Símbolo	Significado
	Botões das lanternas internas e de leitura → Página 96.
	Interruptor do teto de vidro → Página 78.
	Botões do serviço de chamada de emergência, chamada de informação e chamada de assistência → Página 62. <

# Informações ao condutor

## Símbolos no instrumento combinado











As luzes de advertência e de controle mostram advertências, falhas ou determinadas funções. Algumas luzes de advertência e de controle se acendem ao ligar a ignição e devem se apagar com o motor em funcionamento ou durante a viagem.


















As luzes de controle que se acendem no interruptor das luzes estão descritas no capítulo "Luz" → Página 90.

### ATENÇÃO

A inobservância das luzes de advertência acesas e das mensagens de texto pode causar a parada do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca ignorar as luzes de advertência acesas e as mensagens de texto.
- Parar o veículo assim que possível e seguro.

	 Não continuar conduzindo! Luz de advertência central → Página 20, → Página 22
	Colocar o cinto de segurança → Página 38
	Freio de estacionamento eletrônico → Página 153
	 Não continuar conduzindo! Sistema de freio avariado → Página 116
	 Não continuar conduzindo! Nível do fluido de freio baixo → Página 250
	Pisar no pedal do freio! → Página 139
	 Não continuar conduzindo! Pressão do óleo do motor muito baixa → Página 246

	 Não prosseguir! Direção avariada → Página 132
	 Não continuar conduzindo! Bateria do veículo 12 V → Página 254
	Alerta de colisão → Página 145
	Luz de advertência central → Página 23
	Pré-tensionador do cinto de segurança → Página 47
	Sistema de airbag ou de pré-tensionador do cinto de segurança com aparelho de diagnóstico desligado → Página 47
<b>OFF</b> 	Airbag frontal do passageiro dianteiro desligado → Página 47
<b>ON</b> 	Airbag frontal do passageiro dianteiro ligado → Página 47
	Sistema de chamada de emergência avariado → Página 64
	Sistema de chamada de emergência limitado → Página 64
	Freio de estacionamento eletrônico avariado → Página 154
	Verificar as pastilhas de freio → Página 116
	Piscando: o programa eletrônico de estabilidade (ESC) ou controle de tração (ASR) opera → Página 163
	Aceso: programa eletrônico de estabilidade (ESC) avariado → Página 163
	Controle de tração (ASR) desligado → Página 163
	ESC Sport ligado → Página 163
	Sistema antibloqueio do freio (ABS) avariado → Página 163
	Nível do óleo do motor muito baixo → Página 246
	Sistema do óleo do motor avariado → Página 246



	Tanque quase vazio → Página 19
	Iluminação de condução não funciona → Página 95
	Lanterna de neblina ligada → Página 91
	Sensor de chuva e de luz avariado → Página 98
	Limpadores dos vidros avariados → Página 98
	Nível de água dos lavadores dos vidros muito baixo → Página 98
	Direção avariada → Página 132
	Não continuar conduzindo!
	Pressão baixa dos pneus → Página 257
	Não continuar conduzindo!
	Sistema de controle dos pneus avariado → Página 257
	Alerta de colisão desativado → Página 147
	Controle automático de distância (ACC) não disponível → Página 143
	Assistente de permanência na faixa (Lane Assist) regula → Página 149
	Assistente de permanência na faixa (Lane Assist) regula → Página 149
	Sensor de ponto cego avariado → Página 151
<b>EPC</b>	Controle do motor avariado → Página 120
	Sistema de escape avariado → Página 223
	Filtro de partículas adicionado com fuligem → Página 223
	Rotação do motor limitada → Página 120
	Bateria do veículo 12 V → Página 254
	Transmissão avariada → Página 124, → Página 129

	Pisar no pedal do freio! → Página 129
	O veículo é mantido parado → Página 154
	Lanterna dos indicadores de direção → Página 95
	Velocidade memorizada, regulagem ativa → Página 135, → Página 137, → Página 142
	Regulagem de velocidade ligada, regulagem ativa → Página 135
	Limitador de velocidade ativo → Página 137
	assistente de permanência na faixa (Lane Assist) ativo → Página 149
	assistente de permanência na faixa (Lane Assist) ativo → Página 149
	Controle automático de distância (ACC) regulando, nenhum veículo transitando à frente reconhecido → Página 142
	Controle automático de distância (ACC) regulando, veículo transitando à frente reconhecido → Página 142
	Farol alto ou sinal de luz → Página 92
	Temperatura externa abaixo de +4 °C (+39 °F) → Página 20
	Sistema Start-Stop ativo → Página 121
	Sistema Start-Stop não disponível → Página 121
	Condição de condução de consumo econômico → Página 21
	Serviço a vender → Página 26
	temperatura do líquido de arrefecimento do motor alta demais → Página 20
	Regulagem do farol alto ativa → Página 92
	Alerta de distância → Página 146
	Sistema regulador de velocidade ligado → Página 135
	Sistema regulador de velocidade (GRA) avariado → Página 137

	Controle automático de distância (ACC) regulando, nenhum veículo transitando à frente reconhecido → Página 142
	Controle automático de distância (ACC) regulando, veículo transitando à frente reconhecido → Página 142
	Limitador de velocidade ativo → Página 137
	Perfil de condução Eco → Página 134
	Perfil de condução normal → Página 134
	Perfil de condução Individual → Página 134
	Perfil de condução Sport → Página 134
	Telefone móvel conectado via Bluetooth® → Página 20
	Nível de carga da bateria do telefone móvel → Página 20
	Orientação para informações na literatura de bordo → Página 23

## Instrumento combinado

### Introdução ao assunto

Depois de dar partida no motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou substituída ou após o auxílio à partida, as configurações do sistema, por exemplo, configurações de conforto pessoais e programações podem estar desajustadas ou ter sido excluídas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.

### ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Nunca operar o instrumento combinado durante a condução.
- Realizar todas as configurações dos indicadores do display do instrumento combinado e da exibição do display do sistema Infotainment apenas com o veículo parado para reduzir o risco de acidentes e ferimentos.

## Instrumento combinado analógico

Observe  no início desse capítulo na página 16.

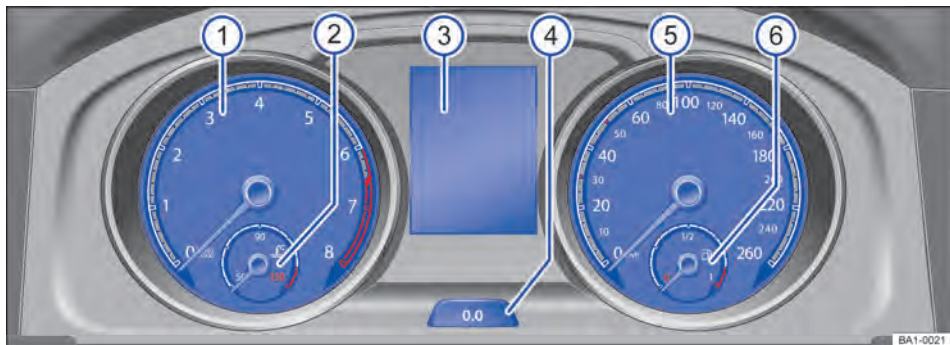


Fig. 11 Instrumento combinado analógico no painel de instrumentos.

- 1 **Tacômetro** (rotações x 1000 por minuto do motor em funcionamento) → Página 18.
- 2 **Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor** → Página 19.
- 3 **Indicadores do display** → Página 20.
- 4 **Botão de retrocesso, controle e exibição.**

- ⑤ Velocímetro (medidor de velocidade).
- ⑥ Indicador do nível de combustível → Página 18.

## Instrumento combinado digital (Digital Cockpit)

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 16.

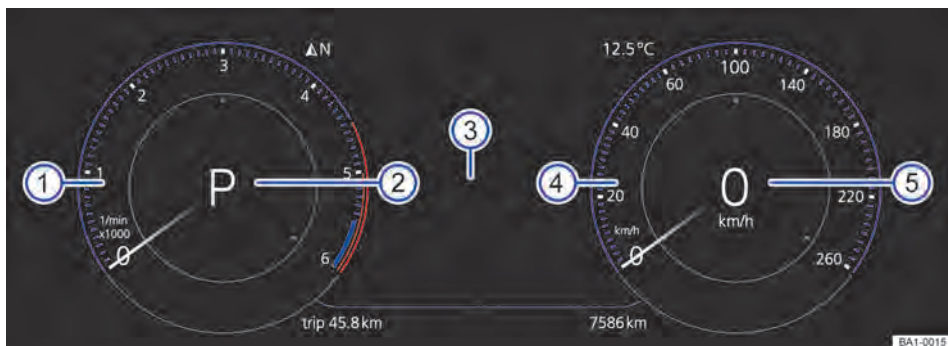


Fig. 12 Instrumento combinado digital no painel de instrumentos (representação esquemática).

- ① Tacômetro (rotações x 1000 por minuto do motor em funcionamento) → Página 18.
- ② Marcha engatada atualmente ou nível da alavanca seletora → Página 109.
- ③ Indicadores do display → Página 20.
- ④ Velocímetro (medidor de velocidade).
- ⑤ Indicador digital de velocidade.

O Digital Cockpit é um instrumento combinado digital com um display colorido TFT de alta resolução. Com a seleção de diferentes perfis de informação, podem ser exibidos outros instrumentos além dos indicadores redondos clássicos, como tacômetro ou velocímetro. A seguir, o termo “instrumento combinado digital” é usado para o Digital Cockpit.

### Perfis de informação

Através do item do menu Digital Cockpit nas configurações do veículo no sistema Infotainment, podem ser selecionados diferentes perfis de informação específicos para cada assunto → Página 28. Conforme o perfil de informação selecionado, o instrumento combinado digital exibe informações adicionais no centro dos indicadores redondos ou os indicadores redondos são ocultados e as informações adicionais exibidas em toda a largura do display. Os seguintes perfis de informação podem ser selecionados:

- **Indicador de marcha.** Indicador digital da marcha atual ou da posição de marcha selecionada.
- **Velocidade.** Indicador digital de velocidade.
- **Consumo.** Indicador digital do consumo médio e representação gráfica do consumo momentâneo.
- **Autonomia.** Indicador digital da autonomia residual (restante).
- **Distância percorrida.** Indicador digital da distância percorrida.
- **Informações sobre a chegada ao destino.** Indicador digital do tempo de viagem restante, da distância ao local de destino e do tempo de chegada esperado.
- **Aceleração.** Representação gráfica da aceleração longitudinal e lateral.
- **Assistentes.** Representação gráfica de diversos sistemas de assistência.

- **Altura.** Indicador digital da altura atual acima do nível do mar.
- **Navegação.** Representação gráfica da navegação por seta.
- **Bússola.** Indicador digital da bússola.
- **Áudio.** Indicador digital da reprodução de áudio atual.

Dependendo da versão, a quantidade e a abrangência dos perfis de informação selecionados podem divergir.

### Mapa de navegação no instrumento combinado digital

Dependendo da versão, o instrumento combinado digital pode mostrar um mapa detalhado. Para isso, selecionar o item de menu **Navegação** no instrumento combinado → Página 27.

O mapa de navegação pode ser representado em três tamanhos. No tamanho maior da representação

do mapa, o mapa é apresentado em tela cheia do display. Para ajustar o tamanho desejado do mapa, proceder da seguinte forma:

- Para alternar entre os tamanhos do mapa, pressionar o botão **(VIEW)** no volante multifunções → Página 27.
- Para aumentar ou diminuir o tamanho, pressionar o botão de seta **(Δ)** ou **(▽)** no volante multifunções.
- Para alternar para o zoom automático, pressionar o botão **(VIEW)** no volante multifunções durante o zoom manual.

Dependendo da versão, a navegação é representada em dois ou em apenas um display. O mapa de navegação pode aparecer no instrumento combinado digital e no sistema Infotainment ou somente no sistema Infotainment. Em último caso, são apresentadas somente setas de navegação no instrumento combinado digital.

## Tacômetro

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 16.

### Tacômetro

O início da área vermelha do tacômetro indica a rotação máxima possível do motor rodado e aquecido pelo funcionamento para cada uma das marchas.

Antes que a indicação atinja a área vermelha, trocar para a próxima marcha mais alta, posicionar a alavanca seletora em **D/S** ou tirar o pé do pedal do acelerador.

### ! NOTA

- Com o motor frio, evitar rotações do motor elevadas, aceleração total e forte demanda do motor.
- Para evitar danos no motor, o ponteiro do tacômetro pode permanecer apenas por um curto período na área vermelha da escala.

🌿 Um aumento de marcha no momento adequado ajuda a economizar combustível e a reduzir ruídos de funcionamento.

## Indicador do nível de combustível

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 16.

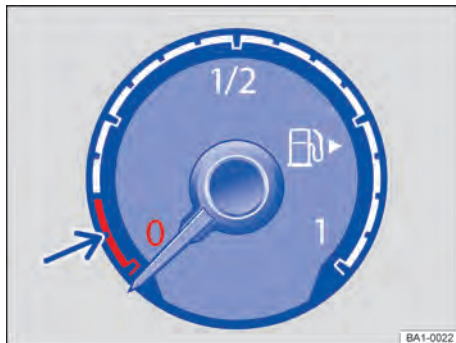
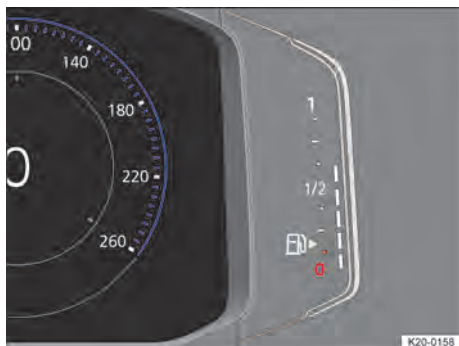


Fig. 13 Indicador do nível de combustível no instrumento combinado analógico.



**Fig. 14** No instrumento combinado digital, indicador do nível de combustível.

### Tanque quase vazio

A luz de controle acende em amarelo. A quantidade de reserva (marca vermelha) é consumida → Página 18.

– Abastecer com combustível assim que possível.


### ATENÇÃO

Dirigir com um nível de combustível muito baixo pode causar a parada do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

- Um nível de combustível muito baixo pode ocasionar uma alimentação de combustível do motor irregular, principalmente em trechos de subida ou descida.
- A direção e todos os sistemas de assistência ao condutor e de frenagem não funcionarão se o motor “engasgar” ou morrer por falta ou alimentação irregular de combustível.
- Abastecer sempre quando o tanque de combustível estiver apenas 1/4 cheio para evitar uma parada por falta de combustível.

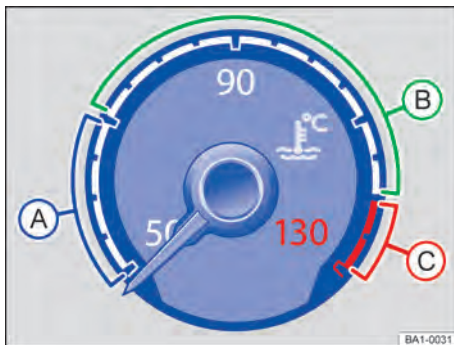
### NOTA

Nunca conduzir até esvaziar totalmente o tanque de combustível. O abastecimento de combustível irregular pode causar falhas de ignição e acúmulo de combustível não queimado no sistema de escape.

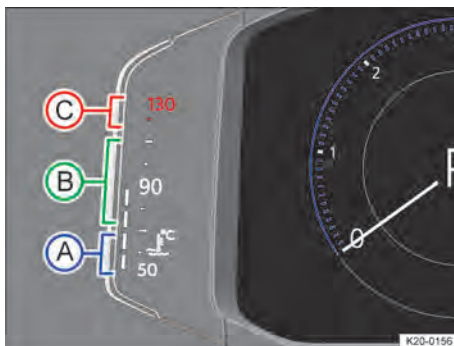
 A pequena seta ao lado do símbolo da bomba de combustível no indicador do nível de combustível indica de que lado do veículo está a portinhola do tanque.

## Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor

 Observe  no início desse capítulo na página 16.



**Fig. 15** Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor no instrumento combinado analógico (representação esquemática).



**Fig. 16** Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor no instrumento combinado digital (representação esquemática).

- (A) Área fria. O motor ainda não está aquecido até a temperatura operacional. Evitar altas rotações do motor e demandas intensas enquanto o motor não estiver aquecido.
- (B) Área normal.
- (C) Área de advertência. Quando houver uma alta demanda do motor, principalmente em temperaturas ambiente elevadas, o indicador poderá se deslocar para dentro da área de alerta.

## e Líquido de arrefecimento (do motor)


A luz de advertência central vermelha está acesa. Adicionalmente aparece uma mensagem de texto no display do instrumento combinado.

O líquido de arrefecimento do motor não é correto ou o sistema do líquido de arrefecimento está avariado.

### Não prosseguir!

- Parar o veículo, desligar o motor e deixar esfriar.
- Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor → Página 248.
- Se a luz de advertência não se apagar, embora o nível do líquido de arrefecimento do motor esteja em ordem, procurar auxílio técnico especializado.



- Status de condução de baixo consumo .
- Código do motor (CDM).
- Indicador dos sistemas de assistência ao condutor.
- Personalização: saudação e seleção de usuário → Página 32.

### Portas, tampa do compartimento do motor e tampa traseira abertas


Após o destravamento do veículo e durante a condução, são exibidas, no display do instrumento combinado, portas abertas, assim como tampa do compartimento do motor ou tampa traseira aberta e, se for o caso, sinalizadas de modo sonoro. De acordo com a versão do instrumento combinado, a representação dos símbolos pode variar.

### Posição da alavanca seletora

A posição da alavanca seletora é indicada tanto na lateral da alavanca seletora quanto no display do instrumento combinado.

Na posição da alavanca seletora D/S, bem como no Tiptronic, a respectiva marcha é indicada no display do instrumento combinado.

### Indicador da temperatura externa


Em temperaturas externas abaixo de +4 °C (+39 °F), no indicador da temperatura externa aparece adicionalmente um símbolo de floco de neve ❄. Este símbolo permanece aceso até que a temperatura externa ultrapasse +6 °C (+43 °F) → .

Nas seguintes situações a temperatura mostrada pode estar mais alta devido a irradiação de calor do motor do que a temperatura externa real:

- Com o veículo parado.
- A velocidade de condução muito baixa.

A faixa de medição vai de -45 °C (-49 °F) a +76 °C (+169 °F).

### Indicações para o telefone

Quando um telefone móvel estiver conectado via Bluetooth®, o display do instrumento combinado exibe o símbolo Bluetooth® .

Adicionalmente, o símbolo  indica o nível de carga da bateria do telefone móvel.

### Recomendação de marcha

Durante a condução, pode ser exibida no display do instrumento combinado uma recomendação de marcha de menor consumo de combustível → Página 109.

## Indicadores do display

 Observe  no início desse capítulo na página 16.

### Indicadores possíveis no display do instrumento combinado

No display do instrumento combinado podem ser indicadas diversas informações conforme a versão do veículo:


- Portas, tampa do compartimento do motor e tampa traseira abertas.
- Textos de advertência e de informação.
- Indicadores de quilometragem.
- Horário → Página 24.
- Orientações de multimídia e de navegação.
- Orientações para o telefone.
- Temperatura externa.
- Indicador da bússola.
- Posição da alavanca seletora.
- Recomendação de marcha → Página 109.
- Indicador de dados de condução (indicador multifunções) e menus para configurações diversas → Página 21.
- Indicador do intervalo de serviço → Página 26.
- Alerta de velocidade → Página 27.
- Alerta de velocidade para pneus de inverno.
- Indicador de status do sistema Start-Stop → Página 121.
- Dependendo da versão: indicador de status do gerenciamento dos cilindros ativo (ACT®) → Página 110.

## Indicadores de quilometragem

O *odômetro* registra o percurso de rodagem total realizado pelo veículo.

O *odômetro parcial (trip)* indica os quilômetros percorridos após a última reinicialização do hodômetro parcial.

– *Veículos com instrumento combinado analógico:*

Para restaurar o hodômetro parcial para 0, pressionar brevemente o botão  no instrumento combinado → Página 16.

– *Veículos com instrumento combinado digital:* Redefinir o hodômetro parcial através do sistema Infotainment ou do menu Serviço → Página 25.

## Alerta de velocidade para os pneus de inverno

O excesso da velocidade máxima ajustada é exibido no display do instrumento combinado → Página 27.


Os ajustes para o alerta de velocidade podem ser realizados nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 28.

## Indicador da bússola

Se a ignição estiver ligada, dependendo da versão, o display do instrumento combinado mostra a direção de condução atual em forma abreviada, por exemplo, NO para noroeste.


Se o sistema Infotainment estiver ligado e nenhuma condução ao destino estiver ativa, é exibida adicionalmente uma representação gráfica de um compasso.

## Status de condução de consumo econômico

Durante a condução, o display do instrumento combinado indica quando o veículo se encontra num status de condução de baixo consumo .

## Código do motor (CDM)

*Veículos com instrumento combinado analógico:*

- Ligar a ignição, mas o motor não pode funcionar.
- Pressionar e manter pressionado o botão  no instrumento combinado por aproximadamente 15 segundos, para que seja exibido o código do motor.

*Veículos com instrumento combinado digital:*

- Abrir o menu de Serviço → Página 25.
- Acessar o item de menu *Código do motor*.


## ATENÇÃO


Mesmo com temperaturas externas acima da temperatura de congelamento, pode haver uma camada de gelo sobre ruas e pontes.


- O símbolo de cristal de gelo informa um possível risco de gelo na pista.


- É possível que se forme uma camada de gelo na pista mesmo se a temperatura externa estiver acima de +4 °C (+39 °F) e o símbolo de cristal de gelo não for exibido.



- Nunca confiar apenas no indicador da temperatura externa!

 Devido à existência de diversas versões de instrumentos combinados, os indicadores do display podem variar. Em caso de display sem indicador de mensagens de advertência ou de informação, as avarias são indicadas exclusivamente por meio de luzes de controle.

 Algumas indicadores do display do instrumento combinado podem ser ocultadas pela ocorrência de um evento repentino, por exemplo, o recebimento de uma chamada telefônica.

 Dependendo da versão também é possível definir algumas configurações e exibições no sistema Infotainment.

 Se existirem várias mensagens de advertência, os símbolos aparecerão em sequência por alguns segundos. Esses símbolos serão exibidos até que a causa seja eliminada.

 Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada. 

## Indicador de dados de condução (indicador multifunções)

 **Observe**  no início desse capítulo na página 16.

O indicador de dados de condução (indicador multifunções) mostra valores de condução e de consumo.

Dependendo da versão do veículo, diferentes dados de condução podem ser exibidos. Os dados de condução exibidos dependem do comportamento de direção do condutor, do estado do veículo (por exemplo, regeneração do filtro de partículas) e da situação de condução atual (por exemplo, tráfego urbano, conduções em autoestradas). Os dados de condução são determinados como um valor médio em seções de diferentes comprimentos; portanto, o valor exibido no momento pode diferir do valor médio real.



## Alternar entre os indicadores

Veículos com volante multifunções:

- Pressionar o botão ou → Página 27.

## Trocar memória

Veículos com volante multifunções:

- Pressionar o botão no volante multifunções → Página 27.

## Memória Desde a partida

Numa interrupção de condução de mais de duas horas, a memória será apagada.

## Memória Desde o abastecimento

Exibição e salvamento dos valores de condução e de consumo coletados. Ao abastecer, a memória é excluída.

## Memória Longo prazo

A memória coleta os valores de condução até 19 horas e 59 minutos ou 99 horas e 59 minutos de tempo de viagem ou 1999,9 km ou 9999,9 km de distância percorrida. Quando uma destas marcas máximas é ultrapassada, a memória é apagada. As marcas máximas variam de acordo com a versão do instrumento combinado.

## Excluir a memória de dados de condução

Selecionar a memória que deve ser excluída.

Veículos com volante multifunções:

- Pressionar o botão no volante multifunções → Página 27.

## Selecionar indicadores

Nas configurações do veículo no sistema Infotainment, podem ser configurados quais dados de condução deverão ser exibidos → Página 28.

## Indicador -Consumo

O consumo médio de combustível é exibido após aproximadamente 300 metros (984 pés).

## Indicador Autonomia

A distância percorrida aproximada em km que ainda pode ser percorrida mantendo a mesma forma de condução.

## Indicador Autonomia SCR ou Autonomia

Percurso aproximado em km que ainda pode ser percorrido com a quantidade de AdBlue® no reservatório, mantendo a mesma forma de condução. O indicador aparece somente a partir de uma autonomia residual de 2400 km (1491 milhas) e não pode ser desmarcado.

## Indicador -Velocidade

A velocidade média é indicada depois de cerca de 100 metros (328 pés).

## Ajustar o alerta de velocidade

Veículos com volante multifunções:

- Selecionar o indicador Alerta em --- km/h ou Alerta em --- mph.
- Pressionar o botão para salvar a velocidade atual e ativar o alerta no volante multifunções.
- Configurar a velocidade no volante multifunções dentro de cerca de cinco segundos com os botões ou . Depois pressionar o botão ou aguardar alguns segundos. A velocidade é salva e o alerta ativado.
- Para desativar, pressionar novamente o botão . A velocidade salva é excluída.

O alerta pode ser configurado para velocidades de 30 km/h (18 mph) a 250 km/h (155 mph).



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 32.



## Textos de advertência e de informação

**Observe no início desse capítulo na página 16.**

Ao ligar a ignição ou durante a condução, algumas funções do veículo e dos componentes do veículo têm seu status verificado. As falhas de funcionamento são indicadas por símbolos de alerta vermelhos e amarelos com mensagens de texto no display do instrumento combinado, eventualmente também por meio de alertas sonoros. De acordo com a versão do instrumento combinado, a representação dos textos e símbolos pode variar.

Adicionalmente, as atuais falhas de funcionamento existentes podem ser manualmente acessadas. Para isso, acessar o menu **Status do veículo** ou **Veículo** → Página 27.



## Mensagem de advertência de prioridade 1

A luz de advertência central vermelha pisca ou se acende de forma parcial juntamente com os alertas sonoros ou símbolos adicionais. **Não prosseguir!** Iminência de perigo. Verificar a função avariada e eliminar a causa. Se necessário, procurar auxílio técnico especializado.



## Mensagem de advertência de prioridade 2


A luz de advertência central amarela pisca ou se acende de forma parcial juntamente com os alertas sonoros ou símbolos adicionais. Funções com falhas ou a falta de fluidos podem danificar o veículo ou causar sua parada. Verificar a função avariada o mais rápido possível. Se necessário, procurar auxílio técnico especializado.


### Orientação sobre informações no manual de instruções

No manual de instruções, você encontra mais orientações sobre a presente mensagem de advertência.

### Texto de informação

Informações sobre diferentes processos do veículo.

 Se existirem várias mensagens de advertência, os símbolos aparecerão em sequência por alguns segundos. Esses símbolos serão exibidos até que a causa seja eliminada.

 Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada.

## Sistema de reconhecimento de cansaço (recomendação de intervalo)

 **Observe**  no início desse capítulo na página 16.



**Fig. 17** No display do instrumento combinado: símbolo do sistema de reconhecimento de cansaço.

O sistema de reconhecimento de cansaço avisa o condutor quando seu comportamento de direção indica cansaço.

### Funcionamento e comando

O sistema de reconhecimento de cansaço determina o comportamento de direção do condutor no início

de uma condução e calcula, a partir daí, uma estimativa do cansaço. Esta é comparada constantemente com o comportamento de direção atual. Se o sistema detectar cansaço do condutor, ele emite um alerta sonoro e exibe um alerta visual com um símbolo no display do instrumento combinado juntamente com uma mensagem de texto complementar → Fig. 17. A mensagem no display do instrumento combinado é exibida por aproximadamente cinco segundos e, se necessário, repetida uma vez. A última mensagem é salva pelo sistema.

A mensagem no display do instrumento combinado pode ser ocultada da seguinte forma:

*Veículos com volante multifunções*

— Pressionar o botão  no volante multifunções.

### Condições de funcionamento

O comportamento de direção só é avaliado a velocidades acima de 60 km/h (37 mph) até aproximadamente 200 km/h (125 mph).

### Ligar e desligar

O sistema de reconhecimento de cansaço pode ser ligado e desligado nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 28.

### Limitações de funcionamento

◀ O sistema de reconhecimento de cansaço tem limites condicionados ao sistema. As seguintes condições podem levar o sistema de reconhecimento de cansaço somente a funcionar de maneira limitada ou mesmo não funcionar de maneira nenhuma:

- Velocidades abaixo de 60 km/h (37 mph).
- Velocidades acima de 200 km/h (125 mph).
- Trechos sinuosos.
- Vias em más condições.
- Condições climáticas desfavoráveis.
- Modo esportivo de condução.
- Muita distração do condutor.

O sistema de reconhecimento de cansaço é reiniciado sob as seguintes condições:


- A ignição está desligada.
- O cinto de segurança do condutor está solto e a porta do condutor, aberta.
- O veículo está parado por mais de 15 minutos.


Em caso de uma condução mais longa em baixa velocidade (abaixo de 60 km/h (37 mph)), a estimativa é reiniciada automaticamente pelo sistema. Em caso de uma condução posterior mais rápida, o comportamento de direção é recalculado.

## ⚠️ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sistema de reconhecimento de cansaço não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo sistema de reconhecimento de cansaço incentive a colocar a segurança em risco. Em conduções mais longas, fazer intervalos regulares e longos o suficiente.

- A responsabilidade pela capacidade de conduzir veículos é sempre do condutor.
- Nunca conduzir um veículo se estiver cansado.
- O sistema não reconhece o cansaço do condutor em todas as circunstâncias. Observar as informações do parágrafo "Limitações de funcionamento".
- Em algumas situações, o sistema pode interpretar incorretamente uma manobra de direção intencional como se fosse cansaço do condutor.
- Não é emitido nenhum alerta crítico no chamado "microssono" (cochilar ao volante)!
- Atentar para as indicações do display do instrumento combinado e agir conforme as instruções correspondentes.

 O sistema de reconhecimento de cansaço foi desenvolvido somente para conduzir em estradas e em vias bem asfaltadas.

 Em caso de avaria, procurar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema.

## Horário

 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 16.

### Ajustar o horário através do sistema Infotainment

— Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **(MENU)**, e abrir o menu **(Veículo)** no sistema Infotainment.

**OU:** Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **(CAR)**.

— Dependendo da versão, abrir o menu **(Configurações)**.

— Para ajustar o horário, selecionar o item de menu **(Hora e data)** → Página 28.

### Ajustar o horário através do instrumento combinado analógico


1. Para ajustar o horário (todos os relógios do veículo), pressionar o botão **(00)** no instrumento combinado e mantê-lo pressionado até que

apareça a inscrição **Horário** no display do instrumento combinado → Página 16.

2. Soltar o botão **(00)**. O horário é exibido no display do instrumento combinado e a exibição das horas é marcada.
3. Logo em seguida, pressionar várias vezes o botão **(00)** até que as horas desejadas sejam exibidas. Manter o botão **(00)** pressionado para avanço rápido.
4. Quando o ajuste das horas estiver concluído, aguardar até que a exibição dos minutos no display do instrumento combinado seja marcada.
5. Logo em seguida, pressionar várias vezes o botão **(00)** até que os minutos desejados sejam exibidos. Manter o botão **(00)** pressionado para avanço rápido.
6. Soltar o botão **(00)** para concluir o ajuste do horário.

### Ajustar o horário através do instrumento combinado digital

1. Abrir o menu de Serviço → Página 25.
2. Selecionar o menu **(Horário)**.
3. Ajustar o horário correto com os botões de seta **(Δ)** ou **(▽)**.

Por motivos técnicos, não é possível mostrar o horário no instrumento combinado digital. 

## Laptimer

 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 16.

À respectiva versão, o Laptimer pode ser exibido no display do instrumento combinado → Página 27.

O Laptimer oferece a possibilidade de medir, salvar e comparar com o melhor tempo anteriormente medido alguns tempos de voltas numa pista de corrida.

Podem ser exibidos os seguintes submenus:

- Laptimer
- Volta (com indicação do número da volta atual)
- Estatística

### Alternar entre os menus

— Pressionar o botão **(Δ)** ou **(▽)** no volante multifunções.

A lista a seguir mostra de maneira exemplar a estrutura do menu no display do instrumento combinado. A abrangência real do menu e a denominação dos itens individuais do menu dependem do modelo do instrumento combinado e dos componentes eletrônicos do veículo.

## Telas do menu e funções

Menu Laptimer

**Start** A medição do tempo de uma volta é iniciada.

**Desde a partida** A medição do tempo começa quando o veículo começar a andar. Se o veículo já estiver em movimento, a medição de tempo começa quando o veículo parar.

**Estatística** Uma vista geral sobre as voltas medidas até agora é exibida.

Menu Voltas

**Stop** A medição do tempo ativa é interrompida. Com isso a volta não é finalizada.

**Continuar** A medição do tempo que estava interrompida é continuada.

**Tempo intermediário** Um tempo intermediário é exibido por aproximadamente cinco segundos. A medição do tempo ativa é executada paralelamente.

**Volta nova** A medição do tempo da volta atual é interrompida e uma nova volta é iniciada. O tempo da volta terminada é assumido pela estatística.

**Cancel. volta** A medição do tempo é finalizada e descartada. Com isso, a volta atual entra não para a estatística.

**Finalizar** A medição do tempo é finalizada. A volta entra para a estatística.

Menu Estatística

**Retroceder** Retorna ao menu anterior.

**Redefinir** Todos os dados da estatística armazenados são restaurados.

No menu Estatística são exibidos os tempos das últimas voltas conduzidas. Se a quantidade máxima de 99 voltas ou duração total máxima de 99 horas, 59 minutos e 59 segundos for alcançada, uma nova medição do tempo somente pode ser iniciada quando a estatística tiver sido primeiramente restaurada.

### ATENÇÃO


A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.


- Executar os pré-ajustes do Laptimer e o acesso da estatística somente com o veículo parado.
- Durante a condução, somente comandar o Laptimer em situações de condução fáceis de controlar.

## Botão para os sistemas de assistência ao condutor

 **Observe**  no início desse capítulo na página 16.

O botão para sistemas de assistência ao condutor se encontra na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto ou no volante multifunções, dependendo da versão. Com o botão, os sistemas de assistência ao condutor podem ser ligados ou desligados no menu **Assistentes**.

- Para acessar o menu **Assistentes**, pressionar o botão .
- Selecionar o sistema de assistência ao condutor e ligar ou desligá-lo. Um sinal de visto indica um sistema de assistência ao condutor ligado.
- Confirmar a seleção com o botão **OK/RESET** na alavanca dos limpadores do para-brisa ou com o botão **OK** no volante multifunções.

Como alternativa, você também pode ligar e desligar os sistemas de assistência ao condutor nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 28. 

## Menu Serviço

 **Observe**  no início desse capítulo na página 16.

No menu Serviço, podem ser efetuadas configurações, dependendo da versão.

### Acessar o menu Serviço

Para acessar o menu de serviço, selecionar o perfil de informação **Autonomia** no instrumento combinado e manter o botão **OK** pressionado no volante multifunções cerca de quatro segundos. Como de costume, agora é possível navegar no menu com os botões no volante multifunções.

### Reiniciar o indicador do intervalo de serviço

Selecione o menu **Serviço** e siga as instruções do display do instrumento combinado.

### Reiniciar serviço de troca de óleo

Selecione o menu **Reiniciar serviço de troca de óleo** e siga as instruções do display do instrumento combinado.

### Redefinir o hodômetro parcial

Para redefinir o hodômetro parcial, selecione o menu **Redefinir Trip** e siga as instruções no display do instrumento combinado.

## Código do motor (CDM)

Selecione o menu **Código do motor**. Os códigos do motor são exibidos no display do instrumento combinado.

## Ajustar o horário

Selecione o menu **Horário** e ajuste o horário correto com os botões de seta **(▲)** e **(▼)**.

## Copyright

Para acessar as informações de direitos autorais, selecione o menu **Direitos autorais**.

## Indicador do intervalo de serviço

📖 **Observe**  no início desse capítulo na página 16.

Os indicadores dos eventos de serviço aparecem no display do instrumento combinado e no sistema Infotainment.

Devido à existência de diversas versões de instrumentos combinados e do sistema Infotainment, as indicações do display podem variar.

Em veículos com **serviço de troca de óleo fixo**, os intervalos de serviço são fixos.


Em veículos com **serviço de troca de óleo flexível**, os intervalos são determinados individualmente. Só deve ser executado o serviço de troca de óleo quando o veículo estiver precisando. Nisso são consideradas as condições de utilização individuais e o estilo pessoal de condução. O aviso prévio de serviço é exibido pela primeira vez 30 dias antes de o prazo do serviço expirar. O percurso de rodagem remanescente indicado é sempre arredondado para 100 km e o tempo remanescente em dias inteiros.

## Anúncio de serviço

Quando um serviço ou uma inspeção está próximo de vencer, ao ligar a ignição, aparece um anúncio de serviço.

A quilometragem ou o tempo indicado é a quilometragem ou o período que falta até o próximo serviço a ser realizado.

## Evento de serviço

Em um **serviço de troca de óleo a vencer** ou uma **inspeção a vencer**, ao ligar a ignição, é emitido um sinal sonoro e por um breve período pode aparecer no display do instrumento combinado o símbolo de chave fixa junto como uma das seguintes exibições :

- Inspeção agora!
- Serviço de troca de óleo agora!
- Serviço de troca de óleo e inspeção agora!

## Consultar o prazo de serviço

Com a ignição ligada, o motor desligado e o veículo parado, é possível acessar o prazo de serviço atual:

*Consulta do prazo de serviço no sistema Infotainment:*

— Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **(MENU)**, e abrir o menu **Veículo** no sistema Infotainment.

**OU:** Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função **(CAR)**.

— Dependendo da versão, abrir o menu **Configurações**.

— Para exibir informações de serviço, selecionar o item de menu **(Serviço)**.

*Veículos com instrumento combinado analógico:*

1. Pressionar e manter pressionado o botão **(0.0)** no instrumento combinado até aparecer a inscrição **Serviço** no display.
2. Soltar o botão **(0.0)**. O prazo de serviço atual é exibida no display.

*Veículos com instrumento combinado digital:* O prazo de serviço apenas pode ser consultado através do menu **Serviço** → Página 25

## Reiniciar o indicador do intervalo de serviço

Se o serviço ou a inspeção não tiver sido realizada numa Concessionária Volkswagen, o indicador pode ser reiniciado do seguinte modo:

*Veículos com instrumento combinado analógico:*

1. Desligar a ignição.
2. Pressionar e manter pressionado o botão **(0.0)** no instrumento combinado.
3. Ligar a ignição novamente.
4. Soltar o botão **(0.0)** se aparecer uma das seguintes inscrições no display do instrumento combinado: **Reinicializar serviço de troca de óleo?** ou **Reinicializar serviço de inspeção?**
5. Pressionar o botão **(0.0)** no instrumento combinado para confirmar.

*Veículos com instrumento combinado digital:* O indicador do intervalo de serviço só pode ser redefinido pelo menu de serviço → Página 25

**Não** reiniciar o indicador do intervalo de serviço entre os intervalos de serviço. Isso pode gerar indicações incorretas.

Se o serviço de troca de óleo tiver sido reiniciado manualmente, o indicador do intervalo de serviço comutará, em seguida, para o intervalo de serviço fixo também em veículos com **serviço de troca de óleo flexível**.



A mensagem de serviço se apaga após alguns segundos com o motor em funcionamento ou

confirmando a mensagem no instrumento combinado.

**i** Se a bateria do veículo 12 V, em veículos com serviço flexíveis, ficar desconectada por um longo período, não será possível calcular o tempo para o próximo serviço a vencer. O indicador do intervalo de serviço poderá, portanto, indicar cálculos incorretos. Neste caso, observar os intervalos de manutenção máximos admissíveis.

## Comando do instrumento combinado

### **Introdução ao assunto**

Alguns itens de menu só podem ser acessados com o veículo parado.

### **ATENÇÃO**

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Nunca comandar os menus no display do instrumento combinado durante a condução.

**i** Após a partida do motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou substituída, as configurações do sistema (horário, data, configurações de conforto pessoais e programações) podem estar desajustadas ou deletadas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.

**i** Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada.

### **Menus no instrumento combinado**

**Observe** **!** no início desse capítulo na página 27.

A abrangência dos menus e dos indicadores de informação depende dos componentes eletrônicos do veículo e da abrangência da versão do veículo.

Uma empresa especializada pode programar ou alterar outras funções, conforme a versão do veículo.

Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Alguns itens de menu só podem ser acessados com o veículo parado.

**Dados de condução** → Página 21.

**Assistentes.**

**Navegação.**

**Áudio.**

◀ **Telefone.**

**Status do veículo** → Página 22.

**Vistas** → Página 17.

**Personalização (seleção de usuário)** → Página 32. ▶

## Comando por meio do volante multifunções

**Observe** **!** no início desse capítulo na página 27.



**Fig. 18** Lado direito do volante multifunções: botões para comando dos menus e exibições de informação do instrumento combinado.




Enquanto uma mensagem de alerta de prioridade 1 estiver sendo exibida, não será possível acessar nenhum menu → Página 22. Algumas mensagens de advertência podem ser confirmadas e ocultadas com o botão **OK** no volante multifunções → Fig. 18.


### **Selecionar menu ou tela de informação**

- Ligar a ignição.
- Personalização: selecionar usuário.
- Se uma mensagem ou o pictograma de veículo forem exibidos, pressionar o botão **OK** → Fig. 18, caso necessário, pressionar várias vezes.
- Para a exibição de um menu e para navegar através do menu, pressionar o botão **↵** ou **↶** → Fig. 18.
- Para acessar o menu exibido ou a tela de informação, pressionar o botão **OK** → Fig. 18 ou esperar

até que o menu ou a tela de informações abra automaticamente após alguns segundos.

### Fazer as configurações no menu

- No menu exibido, pressionar os botões de seta  ou  → Fig. 18, até que o item de menu desejado esteja marcado. A marcação é indicada por meio de uma moldura.
- Pressionar o botão  → Fig. 18 para fazer as modificações desejadas.


Se a caixa de seleção na superfície de função estiver ativada , a função correspondente está ligada.

### Voltar para a seleção de menu



- Pressionar o botão  ou  → Fig. 18.

### Botão VIEW no volante multifunções

*Veículos com instrumento combinado analógico:*

- Com o botão  pode ser comutado entre o menu atual e o anterior → Fig. 18.

*Veículos com instrumento combinado digital:*

- Com o botão  → Fig. 18 pode ser comutado entre a representação clássica dos indicadores redondos, a plataforma grande sem perfis de informação e a vista ampliada com perfis de informação marcados em negrito. A representação clássica mostra à direita e à esquerda os grandes indicadores redondos e no meio o perfil de informação selecionado. Manter o botão  pressionado para selecionar da lista de perfis de informação pré-configuradas:


**Clássico** Vista sem perfis de informação.

**Automático** Os perfis de informação se adaptam ao perfil de condução escolhido. Somente em veículos com seleção do perfil de condução.

**Entrada de memória 1** Seleção individual dos perfis de informação.

**Entrada de memória 2** Seleção individual dos perfis de informação.

**Entrada de memória 3** Apenas em veículos com sistema de navegação instalado de série.



 Se, ao ligar a ignição, forem exibidas mensagens de advertência sobre falhas de funcionamento, é possível que algumas configurações ou a exibição de informações sejam realizadas de modo diferente do que foi descrito. Nesse caso, o reparo de falhas de funcionamento deve ser realizado por uma empresa especializada. <

## Comando e indicação no sistema Infotainment

### Menu de configurações do veículo

Nas configurações do veículo do sistema Infotainment, você pode ligar e desligar funções e sistemas individuais bem como realizar configurações.

#### Acessar o menu Configurações do veículo

- Ligar a ignição.
- Se necessário, ligar o sistema Infotainment.
- Personalização: selecionar usuário e confirmar com a superfície de função .
- Tocar na superfície de função .
- Para abrir outros submenus no menu **Veículo** ou efetuar configurações nos itens do menu, tocar nas respectivas superfícies de função.
- Abrir o menu desejado e efetuar a configuração conforme desejado. As funções ativadas são destacadas em cores. <

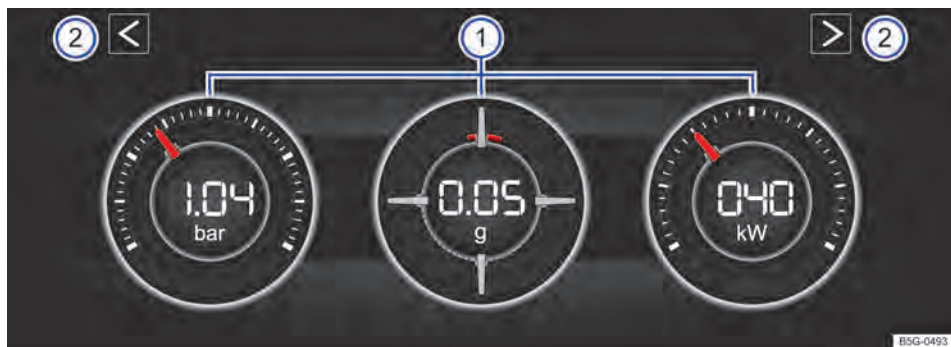


Fig. 19 No display do sistema Infotainment: monitor de desempenho.

- ① Áreas de indicação.
- ② Teclas de setas para alternar para o Laptimer.

O monitor de desempenho é uma indicação para a condução esportiva. Os instrumentos digitais indicam em tempo real os valores para a potência do motor, a temperatura e a aceleração, que são determinados por meio dos sensores do veículo. Com isso, o condutor tem uma vista geral da dinâmica da condução.

### Abrir o monitor de desempenho

- Pressionar o botão ou a superfície de função **MENU** no sistema Infotainment.
- Tocar na superfície de função **Veículo**.
- Tocar na superfície de função **Selecionar**.
- Tocar na superfície de função **Sport**.

Se você desejar alternar entre o monitor de desempenho e o Laptimer → Página 30, toque em um dos botões de seta à esquerda e à direita acima dos instrumentos → Fig. 19 ②.

### Selecionar os instrumentos e configurar as unidades


O display pode exibir, no máximo, três instrumentos simultaneamente. Cada um dos instrumentos pode ser selecionado para cada uma das áreas de exibição → Fig. 19 ① (esquerda, meio, direita).

Para alternar entre os instrumentos, passe na direção vertical sobre o display. O instrumento atualmente selecionado é ocultado e um no instrumento é exibido.

Para alguns instrumentos, a unidade pode ser configurada no sistema Infotainment → Página 28.

### Os seguintes instrumentos podem ser exibidos:

- **Indicação da pressão de carga:** a indicação da pressão de carga → Fig. 19 ① (à esquerda) exibe a pressão no circuito do ar de sobrealimentação entre o turbocompressor e o motor (em "bar"). Quanto mais o ponteiro ficar à direita na escala, maior será a potência que o motor desprenderá.
- **Acelerômetro (G-Meter):** o acelerômetro (G-Meter) → Fig. 19 ① (centro) indica na área central o valor da aceleração (em "g"). A marcação vermelha na área disposta em tela indica a intensidade da aceleração e a direção da força que atua (conforme os princípios físicos contrários). Se você, por exemplo, conduzir para a esquerda, a marcação vermelha do instrumento se moverá na área direita do instrumento (e vice-versa). Ao acelerar, a marcação vermelha se moverá para baixo. Ao frear, a marcação vermelha se moverá para cima. A intensidade da aceleração é indicada pela posição da marcação vermelha de dentro para fora. Se a aceleração aumenta, a marcação vermelha é excluída da área central.
- **Indicação de potência:** a indicação de potência → Fig. 19 ① (à direita) exibe a potência do motor atualmente demandada na forma de valor digital e analogamente na escala (em kW).
- **Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor:** no caso de forte demanda do motor e alta temperatura externa, se for o caso, o ponteiro continuará se movimentando no sentido horário. Isto não deve causar preocupação desde que a luz de controle não acenda ou pisque no display do instrumento combinado → Página 19.
- **Indicação da temperatura do óleo:** em condições de condução normais, o ponteiro permanece na

área central. Se o ponteiro estiver na área inferior esquerda, a temperatura de serviço do motor ainda não foi atingida. Se o motor ainda não tiver atingido a temperatura de serviço, evite acelerações e velocidades muito altas. No caso de forte demanda do motor e altas temperaturas externas, se for o caso, o ponteiro continuará se movendo no sentido horário. Isto não deve causar preocupação desde que a luz de controle  não acenda ou pisque no display do instrumento combinado.

### Sincronizar as áreas de indicação com a situação de condução

Selecione os três possíveis instrumentos de acordo com o comportamento de condução e a situação de condução individuais.


### ⚠ ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos. O comando do sistema Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

### 📌 NOTA

Após ligar um motor frio, evitar rotações do motor elevadas, aceleração total e forte demanda do motor.

 Devido ao princípio de determinação de potência disponível no veículo, os valores exibidos não são nenhuma garantia de precisão física. ◀

## Laptimer

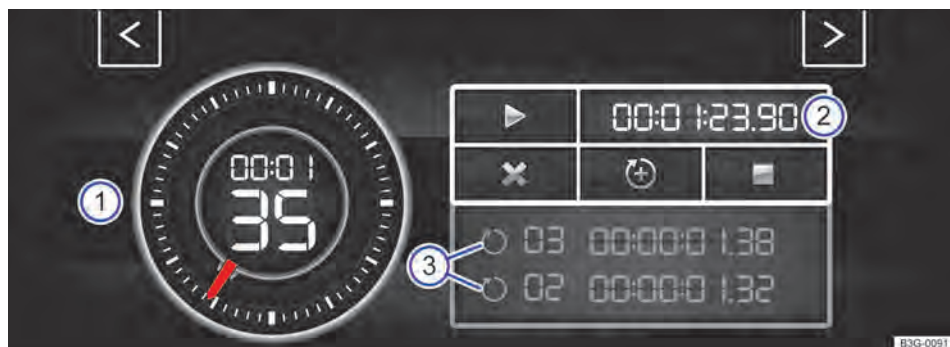
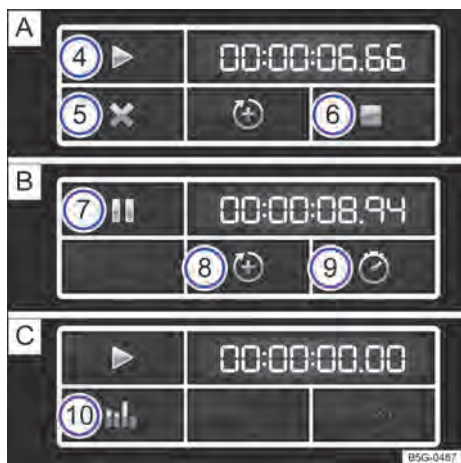


Fig. 20 No display do sistema Infotainment: Laptimer com cronômetro, superfície de função e tempos de volta.





**Fig. 21** superfície de função no display do sistema Infotainment: cronometragem com volta **A** interrompida, **B** em curso e **C** completada.

- ① Cronômetro.
- ② Superfície de função com o tempo de voltas atual.
- ③ Tempos de voltas salvos.
- ④ Iniciar e continuar com a medição do tempo (funciona apenas com a ignição ligada). Pressionar Iniciar para começar a medição do tempo. A medição do tempo inicia-se automaticamente, assim que o veículo se movimenta para frente. Se os dados forem restaurados na estatística, uma nova primeira volta pode ser iniciada.
- ⑤ Cancelar a volta atual. O tempo da volta é apagado. Na estatística é exibido --:--:--.
- ⑥ Finalizar a medição do tempo.
- ⑦ Parar a medição de tempo ou cancelar a volta atual (com a medição de tempo em execução).
- ⑧ Iniciar a nova volta. O último tempo da volta é salvo e uma nova volta é iniciada. O tempo total das voltas é indicado na estatística.
- ⑨ Indicar tempo intermediário. O cronômetro para por alguns segundos e o tempo intermediário é indicado.
- ⑩ Exibir a estatística após a finalização ou cancelamento da medição do tempo (número de voltas, tempo total, volta mais rápida e mais lenta, valor médio de todos os tempos das voltas, to-

dos os valores das voltas). Pressionar Reiniciar para restaurar a estatística.

O Laptimer oferece-lhe a possibilidade de medir, salvar e comparar com o melhor tempo anteriormente medido alguns tempos de voltas numa pista de corrida.

Podem-se identificar, no máximo, 99 voltas e uma duração máxima de 99 horas, 59 minutos e 59 segundos. Se um desses limites for atingido, os dados devem ser apagados antes de uma outra medição do tempo na estatística.

#### Acessar o laptimer

1. Dependendo da versão do sistema Infotainment, pressionar o botão ou a superfície de função **CAR**.
2. Tocar na superfície de função **Veículo**.
3. Tocar na superfície de função **Selecionar**.
4. Tocar na superfície de função **Sport**. O monitor de desempenho é exibido.
5. No monitor de desempenho, tocar num dos botões de seta para trocar para o laptimer.

Com os botões de seta, você pode alternar a qualquer tempo entre o Laptimer e o monitor de desempenho.

#### Medir os tempos de voltas

O cronômetro mede o tempo de volta em duas áreas:

O ponteiro vermelho e o valor no centro indicam o tempo decorrido em segundos, a indicação menor na área interna indica os minutos e as horas.

A indicação do lado direito indica o tempo da volta atual com uma exatidão de 1/100 segundos. Se ainda nenhuma volta tiver sido salva com intervalos de tempos no Laptimer, não haverá nenhuma divergência entre o tempo do cronômetro e o da volta.

#### ⚠ ATENÇÃO

Evitar ao máximo possível a operação do Laptimer durante a condução.

- Executar os pré-ajustes do Laptimer e o acesso da estatística somente com o veículo parado.
- Durante a condução, somente comandar o Laptimer em situações de condução fáceis de controlar.

## Personalização

Por meio da personalização, as configurações individuais do veículo, por exemplo, regulagem do ar-condicionado, instrumento combinado ou luz, podem ser salvas em uma conta de usuário We Connect. A identificação do usuário é realizada fazendo login na conta de usuário do We Connect no sistema Infotainment.

As alterações nas configurações são atribuídas à conta de usuário ativa no veículo e, se houver conexão à internet, salvas online automaticamente na conta de usuário do We Connect.

### Saudações e seleção da conta de usuário


Após ligar a ignição, o nome do usuário detectado é exibido no sistema Infotainment. Se a alocação automática de chaves estiver ativada, a detecção do usuário é realizada por meio da chave do veículo. Se a alocação automática de chaves não estiver ativada, será exibido sempre o último usuário que fez login no veículo.

Caso o usuário atual não seja o usuário detectado, existem duas possibilidades:

- Se já tinha feito login no veículo, selecionar a própria conta de usuário na lista de usuários.
- Fazer login na conta de usuário do We Connect e adicionar, assim, sua conta de usuário à lista de usuários.
- Caso ainda não esteja cadastrado no We Connect, criar uma nova conta de usuário diretamente no veículo.

Se não desejar fazer login ou um novo cadastramento no We Connect, o sistema Infotainment coloca à disposição uma conta de usuário convidado. Alternando para a conta de usuário convidado, as configurações atuais do veículo permanecem inalteradas.

Depois de fazer login, as configurações do veículo salvas online são carregadas e ativadas no veículo. Em caso de primeiro login com a conta de usuário em um veículo, as configurações iniciais correspondem às da fábrica.

 Se o veículo tiver a função de memória, a aceitação da configuração correspondente pode ser cancelada manualmente no display do sistema Infotainment.

### Trocar a conta de usuário

A conta de usuário pode ser selecionada pelo menu de gerenciamento de usuários. Aqui é possível ativar uma conta de usuário existente no veículo, fazer login em uma conta de usuário We Connect existente ou fazer o cadastramento no We Connect com uma nova conta de usuário.

### Atribuir uma chave do veículo automaticamente a uma conta de usuário

Com a atribuição automática da chave selecionada, ao trocar de conta de usuário, a seguinte chave do veículo será atribuída à conta do usuário:

- *Veículos sem Keyless Access*: chave do veículo com a qual o veículo foi destravado.
- *Veículos com Keyless Access*: chave do veículo reconhecida em primeiro lugar pela personalização quando a porta do condutor foi aberta.


Se a atribuição automática da chave for desativada, a alocação da chave também será excluída. Neste caso, quando o sistema Infotainment for ligado, o último usuário ativo no veículo sempre será exibido primeiro.

### Sincronizar configurações do veículo

As configurações do veículo que tiverem sido alteradas serão atribuídas à conta de usuário ativa e salvas online automaticamente de forma cíclica. Se houver uma conexão à internet presente, a sincronização das configurações do veículo com os dados armazenados online também é feita nos seguintes casos:

- Ao ligar a ignição e o sistema Infotainment (sincroniza todas as contas de usuários armazenadas no veículo que foram utilizadas recentemente).
- Em caso de troca para outra conta de usuário (sincroniza a conta de usuário recém-ativada e que foi desativada agora).
- No final da condução e ao desligar a ignição (sincroniza a última conta de usuário ativa).


A sincronização também pode ser iniciada manualmente a qualquer momento no menu de gerenciamento de usuários (por exemplo, se a sincronização automática tiver falhado ao fazer login). Se o status online do veículo estiver debilitado, por exemplo, em garagens subterrâneas ou com o modo “Esfera privada máxima” ativado, a sincronização não pode ser realizada automaticamente.

 Se uma conta de usuário desativada estiver ativa em outro veículo, e a sincronização das configurações for feita a partir de aí, essas configurações também são carregadas no veículo e atribuídas à conta de usuário correspondente.

### Configurações do veículo personalizáveis

As funções do veículo são configuráveis dependendo da versão. Algumas funções personalizáveis não são salvas online, mas sim atribuídas apenas localmente à conta de usuário no veículo. As seguintes funções podem ser personalizadas:

- Abrir e fechar (abertura de portas individuais, abertura de conforto, vidros).
- Configurações do limpador do para-brisa.


- Ajustes do banco.
- Luz e visão (luz de condução diurna, programação da ativação, farol baixo, sinais intermitentes de conforto).
- Regulagens do ar-condicionado.
- Sistemas de assistência ativos.
- Seleção do perfil de condução.
- Indicador multifunções e instrumento combinado (seleção de indicadores).
- Head-up display. 

# Segurança

## Orientações gerais

### Preparações para condução e segurança de condução

---

Os seguintes pontos devem ser observados antes e durante a condução para garantir a segurança do próprio condutor, de todos os passageiros e dos demais usuários da via → :

- ✓ Verificar o perfeito funcionamento do sistema de iluminação e dos indicadores de direção.
- ✓ Verificar a pressão dos pneus e o nível de combustível → Página 261, → Página 18.
- ✓ Verificar o nível da água dos lavadores dos vidros → Página 242.
- ✓ Providenciar uma visibilidade perfeita, boa e clara, através de todos os vidros → Página 287.
- ✓ A entrada de ar para o motor não pode ter impedimentos. O motor não deve ser tampado por cobertas ou materiais isolantes → Página 238.
- ✓ Fixar os objetos e todos os volumes de bagagem de forma firme nos porta-objetos e no compartimento de bagagem → Página 216.
- ✓ O acionamento dos pedais deve estar desimpedido o tempo todo.
- ✓ Proteger as crianças no veículo com um sistema de retenção apropriado ao peso e à estatura da criança → Página 52.
- ✓ Ajustar corretamente os bancos dianteiros, apoios para cabeça e os espelhos conforme a estatura → Página 35, → Página 99.
- ✓ Calçar sapatos que proporcionem um bom apoio para o comando dos pedais.
- ✓ Fixar bem o tapete na área para os pés do lado do condutor de modo que ele não obstrua a área dos pedais.
- ✓ Adotar uma posição correta no banco antes e durante a condução. Isto também é válido para todos os passageiros → Página 35.
- ✓ Colocar e regular o cinto de segurança corretamente antes da condução e não alterar a regulação durante a condução. Isto também é válido para todos os passageiros → Página 37.
- ✓ Não transportar uma quantidade de passageiros maior que a quantidade de assentos e de cintos de segurança disponíveis.
- ✓ Jamais conduzir se a capacidade de conduzir veículos estiver alterada, por exemplo, por medicamentos, álcool ou drogas.

- ✓ Não se distrair nunca do trânsito, por exemplo, configurando ou acessando menus, com passageiros ou falando ao telefone.
  - ✓ Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
  - ✓ Respeitar as regras de trânsito e as velocidades indicadas.
  - ✓ Em viagens longas, fazer pausas regulares – pelo menos a cada duas horas.
  - ✓ Proteger animais no veículo com um sistema que seja apropriado ao seu peso e tamanho.
- 

### Conduzir no exterior

---

Alguns países adotam normas especiais de segurança e prescrições que podem divergir da condição estrutural do veículo. A Volkswagen recomenda, antes de iniciar uma viagem internacional, se informar numa Concessionária Volkswagen sobre as determinações legais e as seguintes questões do país de destino:

- ✓ É necessário preparar tecnicamente o veículo para a viagem ao exterior, por exemplo, mascarar ou converter o farol?
  - ✓ As ferramentas, os equipamentos de diagnóstico e as peças de reposição necessárias para serviços de manutenção e de reparos estão disponíveis?
  - ✓ Existe uma Concessionária Volkswagen no país de destino?
  - ✓ Os fluidos adequados conforme as especificações da Volkswagen estão disponíveis no país de destino → Página 242?
  - ✓ A função de navegação do sistema Infotainment instalado de fábrica funciona com os dados de navegação existentes no país de destino?
  - ✓ São necessários pneus especiais para a rodagem no país de destino?
  - ✓ Extintores de incêndio são obrigatórios no país de destino?
  - ✓ Quais requisitos de coletes de segurança devem ser observados?
  - ✓ O combustível está disponível em qualidade suficiente → Página 219?
- 

### Controles ao abastecer

---

Realizar trabalhos no motor e no compartimento dianteiro por conta própria somente se você estiver familiarizado com as atividades necessárias e com as medidas de segurança válidas de modo geral, e se os recursos e fluidos, assim como as ferramentas adequadas, estiverem à disposição → Página 238! Caso

contrário, mandar realizar todos os trabalhos por uma empresa especializada. Observe que os seguintes itens devem ser regularmente verificados:

- ✓ Nível de água dos lavadores dos vidros → Página 242.
- ✓ Nível do óleo do motor → Página 243, → Página 244.
- ✓ Nível do líquido de arrefecimento do motor → Página 246.
- ✓ Nível do fluido de freio → Página 249.
- ✓ Pressão do pneus → Página 261.
- ✓ Iluminação do veículo → Página 90, necessária para a segurança no trânsito.

Informações sobre a troca de lâmpadas incandescentes → Página 226.

### PERIGO

Observar as indicações de segurança importantes relativas ao airbag frontal do passageiro dianteiro → Página 54.

### ATENÇÃO

Conduzir sob influência de álcool, drogas, medicamentos e entorpecentes pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.


- Álcool, drogas, medicamentos e entorpecentes podem diminuir consideravelmente o grau de percepção, os tempos de reação e a segurança de condução. Isto pode causar a perda de controle do veículo.

### ATENÇÃO

Respeitar sempre as regras de trânsito atuais e os limites de velocidade e conduzir preventivamente. A avaliação correta da situação de condução pode fazer a diferença entre chegar ao destino da viagem em segurança e sofrer um acidente com ferimentos graves.

### NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de combustível de baixa qualidade, serviços insuficientes ou falta de peças originais.

 Serviços de manutenção regulares no veículo servem não apenas para a conservação do veículo, mas também contribuem para a segurança operacional e do trânsito. Por esse motivo, os serviços de manutenção devem ser realizados conforme as diretrizes da Volkswagen. Em condições de severidade, pode ser necessário executar alguns serviços antes da data prevista para o próximo serviço. Con-

dições de severidade são, por exemplo, frequente “condução em trânsito intenso” ou condução em áreas com muita exposição à poeira. Mais informações podem ser obtidas numa Concessionária Volkswagen ou empresa especializada.

## Posição do banco

### Introdução ao assunto

#### Número de assentos

O veículo possui um total de **cinco** assentos: dois assentos dianteiros e três assentos traseiros.

Cada assento está equipado com um cinto de segurança.

### ATENÇÃO

Uma postura incorreta no veículo pode aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais em manobras de direção e de frenagem súbitas, numa colisão ou acidente e no acionamento do airbag.

- Antes do início da condução, todos os ocupantes do veículo devem adotar uma postura correta nos bancos e mantê-la durante a condução. Isto também é válido para o uso do cinto de segurança.
- Nunca transportar mais pessoas do que a quantidade de assentos com cinto de segurança disponíveis no veículo.
- Proteger crianças no veículo sempre com um sistema de retenção aprovado e adequado conforme a sua estatura e o seu peso → Página 52 e → Página 45.
- Manter sempre os pés na área para os pés durante a condução. Por exemplo, nunca colocar os pés sobre o banco ou sobre o painel de instrumentos e nunca colocá-los para fora do veículo pelas janelas. Do contrário, o airbag e o cinto de segurança podem não oferecer a proteção necessária, aumentando o risco de ferimentos num acidente.

### Perigo de uma postura incorreta no banco

 **Observe**  no início desse capítulo na página 35.

Se os cintos de segurança não forem usados ou forem colocados de forma incorreta, o risco de ferimentos graves ou fatais aumentará. Os cintos de segurança somente podem proporcionar seu efeito

protetor ideal com a correta posição do cadarço do cinto. Uma postura incorreta no banco prejudica consideravelmente a proteção oferecida pelos cintos de segurança. As consequências podem ser ferimentos graves ou até fatais. O risco de ferimentos graves ou fatais aumenta principalmente quando um airbag acionado atinge o ocupante que adotou uma posição incorreta no banco. O condutor é o responsável por todos os ocupantes e, principalmente, pelas crianças transportadas no veículo.

A enumeração a seguir contém exemplos de quais posições no banco podem ser perigosas para todos os ocupantes.

#### Sempre que o veículo estiver em movimento:

- Nunca ficar de pé no veículo.
- Nunca ficar de pé sobre os bancos.
- Nunca se ajoelhar sobre os bancos.
- Nunca inclinar o encosto do banco muito para trás.
- Nunca se apoiar no painel de instrumentos.
- Nunca se deitar nos bancos do habitáculo nem no banco traseiro.
- Nunca sentar somente na borda dianteira do banco.
- Nunca sentar voltado para o lado.
- Nunca se inclinar para fora do veículo pelos vidros.
- Nunca colocar os pés para fora do veículo pelos vidros.
- Nunca colocar os pés sobre o painel de instrumentos.
- Nunca colocar os pés sobre o estofamento do banco nem sobre o encosto do banco.
- Nunca viajar na área para os pés.
- Nunca sentar nos descansa-braços.
- Nunca viajar no assento sem o cinto de segurança devidamente colocado.
- Nunca permanecer no compartimento de bagagem.

#### ⚠ ATENÇÃO

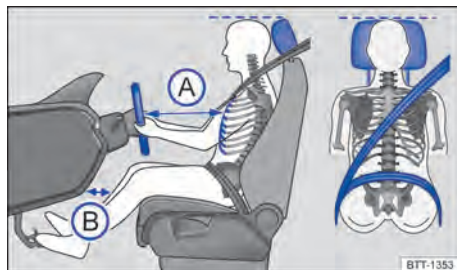
Toda postura incorreta no banco do veículo aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes ou manobras de direção e de frenagem súbitas.

- Todos os ocupantes do veículo devem adotar sempre uma postura correta no banco e estar com o cinto de segurança colocado corretamente durante a condução.

- Pela postura incorreta no banco, o não-uso do cinto de segurança ou por uma distância muito pequena em relação ao airbag, os ocupantes do veículo se expõem a perigos de ferimentos fatais, principalmente se os airbags forem acionados e atingirem um ocupante do veículo que adotou uma postura incorreta no banco.

## Postura correta no banco

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 35.



**Fig. 22** Representação esquemática: distância correta do condutor em relação ao volante, posição correta do cadarço do cinto de segurança e ajuste correto do apoio para cabeça.

A seguir estão indicadas as posturas corretas para o condutor e para os passageiros.

Pessoas que, em razão de suas particularidades físicas, não conseguem adotar a postura correta devem informar-se numa empresa especializada sobre possíveis instalações especiais. Somente com a postura correta se atinge a proteção ideal do cinto de segurança e dos airbags. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Para a própria segurança e para reduzir ferimentos em caso de uma manobra de frenagem súbita ou acidente, a Volkswagen recomenda as seguintes posturas ao sentar:

#### Válido para todos os ocupantes do veículo:

- Ajustar o apoio para cabeça de modo que a sua borda superior se encontre preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça o mais perto possível do apoio para cabeça → Fig. 22.
- Em caso de pessoas baixas, empurrar o apoio para cabeça para baixo até o batente, mesmo se a cabeça se encontrar abaixo da borda superior do apoio para cabeça.

- Em caso de pessoas altas, empurrar o apoio para cabeça para cima até o batente.
- Manter ambos os pés na área para os pés durante a condução.
- Regular e colocar os cintos de segurança corretamente → Página 37.

#### Para o condutor vale adicionalmente:

- Colocar o encosto do banco numa posição ereta, de modo que as costas se apoiem totalmente nele.
- Ajustar o banco de tal forma que a distância entre o volante e o tórax tenha no mínimo 25 cm (cerca de 10 polegadas) → Fig. 22 (A) e que o condutor possa segurar o volante pela borda externa com as duas mãos com os braços ligeiramente flexionados.
- O volante devidamente regulado deve apontar sempre na direção do tórax e não pode apontar na direção do rosto.
- Ajustar o banco do condutor na direção longitudinal de modo que os pedais possam ser acionados com as pernas ligeiramente arqueadas e a distância até o painel de instrumentos na área dos joelhos seja no mínimo de 10 cm (cerca de 4 polegadas) → Fig. 22 (B).
- Ajustar a altura do banco do condutor de modo que o ponto superior do volante possa ser alcançado.
- Deixar sempre os dois pés na área para os pés, para manter sempre o controle do veículo.
- Regular e colocar os cintos de segurança corretamente → Página 37.


#### Para o passageiro dianteiro vale adicionalmente:

- Colocar o encosto do banco numa posição ereta, de modo que as costas se apoiem totalmente nele.
- Deslocar o banco do passageiro dianteiro para trás tanto quanto possível para que o airbag alcance sua proteção total em caso de acionamento.

## Cintos de segurança

### Introdução ao assunto

Verificar regularmente o estado de todos os cintos de segurança. Em caso de avarias no tecido do cinto de segurança, ligações do cinto de segurança, enrolador automático do cinto de segurança ou fecho do cinto de segurança, o respectivo cinto deve ser subs-

tituído imediatamente por uma empresa especializada → . Empresas especializadas devem utilizar peças de reposição corretas, compatíveis com o veículo, com a versão e com o ano-modelo. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

Cintos de segurança não colocados ou colocados incorretamente aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. A proteção ideal dos cintos de segurança é obtida apenas quando os cintos de segurança forem colocados e utilizados corretamente.

- Cintos de segurança são o meio mais eficiente para reduzir o risco de ferimentos graves e fatais em caso de acidente. Para a proteção do condutor e de todos os ocupantes do veículo, os cintos de segurança devem estar sempre bem colocados, quando o veículo estiver em movimento.
- Antes da condução, todos os ocupantes do veículo devem assumir sempre a posição correta no banco, colocar corretamente o respectivo cinto de segurança pertencente ao assento e mantê-lo colocado corretamente durante a condução. Isto é válido para todos os passageiros também no tráfego urbano.
- Proteger as crianças no veículo durante a condução com um sistema de retenção para crianças correspondente ao peso e à estatura da criança, bem como com os cintos de segurança corretamente colocados → Página 52.
- Partir somente quando todos os passageiros estiverem com o cinto de segurança colocado corretamente.
- Encaixar a lingueta do cinto de segurança somente no fecho do cinto de segurança do banco correspondente e fixar firmemente. O uso de um fecho do cinto de segurança não pertencente ao respectivo banco reduz a proteção e pode causar ferimentos graves.
- Jamais deixar objetos estranhos ou líquidos penetrarem nos engates dos fechos dos cintos de segurança. Isto pode limitar a funcionalidade dos fechos dos cintos de segurança e dos cintos de segurança.
- Nunca tirar o cinto de segurança durante a condução.
- Colocar sempre um cinto de segurança por pessoa.
- Nunca transportar crianças ou bebês no colo e colocar o mesmo cinto de segurança.

- Não conduzir com roupas soltas ou volumosas, por exemplo, um casaco sobre um paletó, pois isto restringe o assentamento correto e a funcionalidade do cinto de segurança.

## ⚠️ ATENÇÃO

Cintos de segurança danificados representam um grande perigo e podem causar ferimentos graves ou fatais.

- Nunca danificar o cinto de segurança prensando-o na porta ou no mecanismo do banco.
- Se o tecido do cinto de segurança ou outras peças do cinto de segurança estiverem danificados, os cintos de segurança podem se romper num acidente ou numa manobra de frenagem brusca.
- Mandar substituir imediatamente os cintos de segurança danificados por cintos de segurança novos liberados pela Volkswagen para o veículo. Cintos de segurança que foram submetidos a esforço durante um acidente e, por isso, sofreram alongamento, devem ser substituídos por uma empresa especializada. A substituição poderá ser necessária mesmo se não houver um dano visível. Além disso, as ancoragens dos cintos de segurança devem ser verificadas.
- Nunca tentar reparar, modificar ou desmontar os cintos de segurança por conta própria. Apenas uma empresa especializada pode realizar reparos no cinto de segurança, no enrolador automático e nas peças do fecho do cinto de segurança.

## Luz de advertência

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 37.



Fig. 23 No display do instrumento combinado: luz de advertência.

## Solicitação para colocar o cinto de segurança para os assentos dianteiros

Se os cintos de segurança não estiverem colocados antes do início da condução e a uma velocidade superior a, aproximadamente, 25 km/h (15 mph) ou se os cintos de segurança forem retirados durante a viagem, quando o assento do condutor ou do passageiro for ocupado por um adulto, um sinal sonoro soa durante 126 segundos. Adicionalmente, a luz de advertência vermelha pisca.

A luz de advertência vermelha só se apaga quando, com a ignição ligada, todos os ocupantes do veículo tiverem colocado os cintos de segurança.

## Indicador de status do cinto de segurança para os assentos traseiros

Ao ligar a ignição, o indicador de status do cinto de segurança exhibe ao condutor no display do instrumento combinado se possíveis passageiros ocupando os assentos traseiros colocaram seus cintos de segurança.



O símbolo indica que o passageiro neste assento colocou "seu" cinto de segurança.



O símbolo indica que este assento não está ocupado.

Quando a ignição é ligada, o status dos cintos é indicado por cerca de 60 segundos. Dependendo da versão, a indicação pode ser ocultada pressionando o botão **00** ou **00/SET** no display do instrumento combinado.

## ⚠️ Solicitação para colocar o cinto de segurança para os assentos traseiros

Se, durante a condução, um cinto de segurança for retirado nos assentos do banco traseiro, os símbolos e piscarão, dependendo da versão do instrumento combinado, para esse assento de forma alternada. Além disso, a luz de advertência vermelha pisca no display do instrumento combinado. A uma velocidade superior a aproximadamente 25 km/h (15 mph) um sinal sonoro soa adicionalmente por 126 segundos.

## ⚠️ ATENÇÃO

Cintos de segurança não colocados ou colocados incorretamente aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. A proteção ideal dos cintos de segurança é obtida apenas quando os cintos de segurança forem colocados e utilizados corretamente.

## ⚠️ ATENÇÃO

A solicitação para colocar o cinto de segurança está preparada para detectar adultos. A ocupação do assento por pessoas de pouco peso, principalmen-



te crianças, não é detectada com segurança. Além disso, a solicitação para colocar o cinto de segurança reage limitadamente ou não reage em caso de utilização de cadeiras de criança e revestimentos do assento.

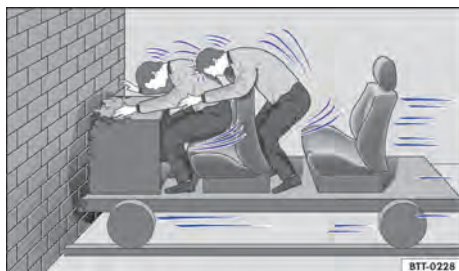
- Certificar-se de que todos os ocupantes do veículo, principalmente, as crianças, colocaram seu cinto corretamente.

## Colisões frontais e as leis da física

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 37.



**Fig. 24** Um veículo com os ocupantes do veículo sem cintos de segurança está em rota de colisão com um muro.



**Fig. 25** Um veículo com os ocupantes do veículo sem cintos de segurança colide com um muro.

O princípio físico de um acidente frontal pode ser explicado com facilidade. Assim que o veículo entra em movimento, é gerada uma energia de movimento tanto no veículo como nos seus ocupantes denominada de “energia cinética” → Fig. 24.

Quanto maior a velocidade e o peso do veículo, mais energia deve ser dissipada em caso de acidente.

A velocidade do veículo, entretanto, é o fator mais significativo. Quando, por exemplo, a velocidade dobra de aproximadamente 25 km/h (15 mph) para aproximadamente 50 km/h (31 mph), a energia cinética é quadruplicada!

A intensidade da “energia cinética” depende em grande parte da velocidade do veículo, do peso do veículo e dos ocupantes do veículo. Com velocidade e peso crescentes, em caso de um acidente, é necessário dissipar mais energia.

Os ocupantes do veículo que não colocaram seus cintos de segurança não estão, portanto, “presos” ao seu veículo. Consequentemente, no caso de uma colisão frontal, essas pessoas continuarão a se movimentar com a mesma velocidade do veículo antes do impacto, até que algo as detenha! Uma vez que, no presente exemplo, os ocupantes do veículo não estão usando o cinto de segurança, a energia cinética total dos ocupantes do veículo, no caso de uma colisão, somente é dissipada pelo impacto contra o muro → Fig. 25.

A uma velocidade de aproximadamente 30 km/h (19 mph) até aproximadamente 50 km/h (31 mph) em um acidente ocorrem forças atuantes sobre o corpo que podem exceder facilmente uma tonelada (1.000 kg ou cerca de 2.200 lbs). As forças atuantes sobre o corpo aumentam ainda mais em velocidades maiores.

Este exemplo não se aplica somente a colisões frontais, mas também a todos os tipos de acidentes e colisões.

## O que ocorre com ocupantes do veículo sem cinto

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 37.



**Fig. 26** O condutor sem cinto de segurança é lançado para frente.



**Fig. 27** O passageiro sem cinto de segurança no banco traseiro é lançado para frente sobre o condutor com cinto de segurança.

Muitas pessoas acreditam ser possível segurar o próprio corpo com as mãos num acidente leve. Errado!

Mesmo em velocidades mínimas de impacto, o corpo sofre a ação de forças que não podem mais ser amortecidas com os braços e as mãos. Em caso de um acidente frontal, os ocupantes do veículo sem cinto de segurança são arremessados para frente e batem de forma descontrolada em partes do interior do veículo, como, por exemplo, volante, painel de instrumentos ou para-brisa → Fig. 26.

O sistema de airbag não substitui o cinto de segurança. O acionamento dos airbags proporciona somente uma proteção complementar. Os airbags não são acionados em todos os tipos de acidente. Mesmo quando o veículo estiver equipado com um sistema de airbag, todos os ocupantes do veículo devem colocar o cinto de segurança corretamente e mantê-lo colocado durante toda a condução, inclusive o condutor. Com isso, o perigo de ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes é reduzido, independentemente da existência ou não de um airbag para o assento.

Um airbag é acionado somente uma vez. Para obter a melhor proteção possível, os cintos de segurança devem estar sempre colocados corretamente para garantir a proteção mesmo em acidentes sem o acionamento do airbag. Ocupantes do veículo sem cinto de segurança podem ser lançados para fora do veículo e, assim, sofrer ferimentos ainda mais graves ou fatais.

Também é importante que os ocupantes do veículo nos bancos traseiros coloquem os cintos de segurança corretamente, uma vez que são lançados de forma descontrolada pelo interior do veículo em caso de acidente. Um passageiro no banco traseiro sem cinto de segurança colocado é um perigo tanto

para si como para o condutor e demais pessoas no veículo → Fig. 27.



## Os cintos de segurança protegem

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 37.



**Fig. 28** Condutor protegido pelo cinto de segurança colocado corretamente numa manobra de frenagem súbita.

Os cintos de segurança colocados corretamente podem fazer uma grande diferença. Os cintos de segurança colocados corretamente mantêm os ocupantes na posição correta no banco e reduzem bastante a ação da energia cinética em caso de acidente. Os cintos de segurança também ajudam a impedir movimentos descontrolados que podem resultar em ferimentos graves. Adicionalmente, cintos de segurança corretamente colocados reduzem o perigo de ser lançado para fora do veículo → Fig. 28.

Ocupantes do veículo com cintos de segurança colocados corretamente se beneficiam amplamente do fato de que a energia cinética é absorvida pelos cintos de segurança. A estrutura da parte dianteira do veículo e outras características de segurança passiva do veículo, por exemplo, o sistema de airbag, também asseguram uma redução da ação da energia cinética. Assim, a energia resultante diminui, reduzindo o risco de ferimentos.

Os exemplos descrevem colisões frontais. Os cintos de segurança colocados corretamente também reduzem bastante o risco de ferimentos em todos os demais tipos de acidente. Por esse motivo, os cintos de segurança devem ser colocados antes de cada condução, mesmo quando a intenção for só “dar uma volta no quarteirão”. Verificar se todos os passageiros também estão com os cintos de segurança colocados corretamente.

Estatísticas de acidentes comprovaram que o uso correto dos cintos de segurança diminui consideravelmente o risco de ferimentos e aumenta a chance de sobrevivência num acidente grave. Além disso, os cintos de segurança corretamente colocados aumentam a proteção ideal dos airbags acionados em caso de acidente. Por esse motivo, o uso do cinto de segurança é prescrito em lei na maioria dos países.

Apesar de o veículo estar equipado com airbags, os cintos de segurança devem ser colocados. Os airbags frontais, por exemplo, são ativados somente em algumas colisões frontais. Os airbags frontais não são acionados em acidentes frontais leves, colisões laterais leves, colisões traseiras, capotamentos e em acidentes nos quais o valor de acionamento do airbag na unidade de controle não alcançar o limite mínimo. O mesmo se aplica também aos demais airbags no veículo.

Por esse motivo, colocar sempre os cintos de segurança e observar se todos os passageiros estão com o cinto de segurança colocado corretamente antes do início da condução!

## Manuseio dos cintos de segurança

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 37.

### Lista de controle

Manuseio do cinto de segurança → ⚠️:

- ✓ Verificar regularmente o estado de todos os cintos de segurança.
- ✓ Manter os cintos de segurança limpos.
- ✓ Manter objetos estranhos e líquidos sempre afastados do cadoço do cinto de segurança, da lingueta do cinto de segurança e do engate do fecho do cinto de segurança.
- ✓ Não prensar nem danificar o cinto de segurança e a lingueta do cinto de segurança (por exemplo, ao fechar a porta).
- ✓ Nunca desinstalar, modificar ou reparar o cinto de segurança e os elementos de fixação do cinto de segurança.
- ✓ Colocar sempre o cinto de segurança de forma correta antes de qualquer condução e manter colocado durante a condução.

### Cinto de segurança torcido

Se um cinto de segurança não puder ser retirado com facilidade do direcionador, é possível que o cinto de segurança esteja torcido no interior do revestimento lateral em razão de um retorno muito rápido do cinto:

- Puxar o cinto de segurança totalmente para fora pela lingueta, lentamente e com cuidado.
- Eliminar a torção do cinto de segurança e conduzi-lo lentamente de volta, com a mão.

Mesmo que a torção do cinto de segurança não possa ser eliminada, colocar o cinto de segurança. Nesse caso, a torção não deve se localizar numa área do cinto de segurança que esteja apoiada diretamente no corpo! Procurar imediatamente uma empresa especializada para eliminar a torção.

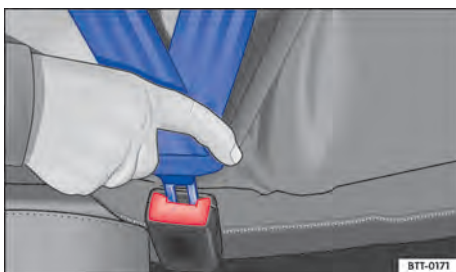
## ⚠️ ATENÇÃO

O manuseio incorreto do cinto de segurança aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais.

- Verificar regularmente os cintos de segurança e as peças integrantes quanto à sua perfeita condição.
- Manter os cintos de segurança sempre limpos.
- Não permitir que o cadoço do cinto de segurança seja prensado, danificado ou que entre em atrito com superfícies afiadas.
- Manter o fecho do cinto de segurança e o engate do fecho do cinto de segurança da lingueta sempre livres de corpos estranhos e de líquidos.

## Colocar ou tirar o cinto de segurança


📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 37.



**Fig. 29** Introduzir a lingueta do cinto de segurança no fecho do cinto de segurança.





**Fig. 30** Soltar a lingueta do cinto de segurança do fecho do cinto de segurança.


Os cintos de segurança colocados corretamente mantêm os ocupantes do veículo numa posição correta de máxima proteção em manobras de frenagem ou acidentes → .

### Colocar o cinto de segurança

Colocar o cinto de segurança antes de qualquer condução.

- Ajustar o banco dianteiro e o apoio para cabeça de forma correta → Página 35.
- Deixar que o encosto do banco traseiro se encaixe na posição vertical → .
- Puxar o cadarço do cinto de segurança de maneira uniforme sobre o tórax e sobre a região pélvica. Atentar para **não** torcer o cadarço do cinto de segurança → .
- Introduzir a lingueta do cinto de segurança firmemente no fecho do cinto de segurança pertencente ao assento → Fig. 29.
- Realizar um teste de tração no cinto de segurança para verificar o encaixe seguro da lingueta do cinto de segurança no fecho.

### Tirar o cinto de segurança

Tirar o cinto de segurança apenas com o veículo parado → .

- Pressionar o botão vermelho no fecho do cinto de segurança → Fig. 30. A lingueta do cinto de segurança salta para fora.
- Com a mão, conduzir o cinto de segurança de volta para que o cadarço do cinto de segurança se enrole mais facilmente, o cinto de segurança não se torça e o revestimento não seja danificado.

## ATENÇÃO

Uma posição incorreta do cadarço do cinto de segurança pode causar ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

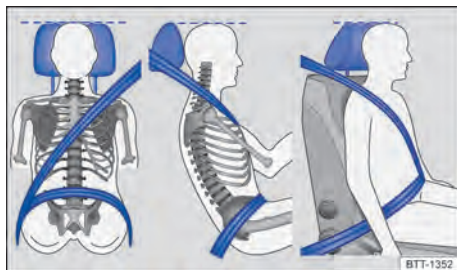
- A proteção ideal dos cintos de segurança só é obtida quando o encosto do banco estiver nu-

ma posição vertical e o cinto de segurança estiver colocado corretamente, conforme a estatura do ocupante.

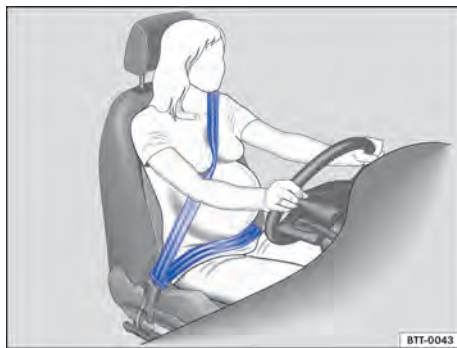
- A retirada do cinto de segurança durante a condução pode ocasionar ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes ou manobras de frenagem!

## Posição do cadarço do cinto de segurança

 **Observe**  no início desse capítulo na página 37.



**Fig. 31** Posição correta do cadarço do cinto de segurança e ajuste correto do apoio para cabeça.



**Fig. 32** Posição correta do cadarço do cinto de segurança para mulheres grávidas.

Os cintos de segurança somente oferecem proteção ideal num acidente e diminuem o risco de ferimentos graves ou fatais com a posição correta do cadarço do cinto de segurança. Além disso, a posição correta do cadarço do cinto de segurança mantém os ocupantes do veículo numa posição em que o airbag ativado pode oferecer a proteção máxima. Por esse motivo, usar sempre o cinto de segurança e observar a posição correta do cadarço do cinto de segurança → Fig. 31.

Uma posição incorreta no banco pode causar ferimentos graves ou fatais → Página 35.

### Posição correta do caderço do cinto de segurança

- A faixa superior do cinto de segurança deve passar sempre sobre o centro do ombro e nunca sobre o pescoço, sobre o braço, sob o braço ou por trás das costas.
- A faixa inferior do cinto de segurança deve passar sempre pela frente da região pélvica e nunca sobre o abdômen.
- Deixar o cinto de segurança sempre plano e firme sobre o corpo. Se necessário, esticar um pouco o caderço do cinto de segurança.

Nas **gestantes**, o cinto de segurança deve passar de maneira uniforme sobre o tórax e, tanto quanto possível, em posição plana abaixo da região pélvica, para que não haja pressão abdominal - isto deve ser seguido durante todo o período da gravidez → Fig. 32.

### Adequar a posição do caderço do cinto de segurança à estatura

A posição do caderço do cinto de segurança pode ser adequada com os seguintes acessórios:

- Regulagem de altura do cinto de segurança dos bancos dianteiros → Página 43.
- Bancos dianteiros com ajuste de altura → Página 35.



## ⚠ ATENÇÃO

Uma posição incorreta do caderço do cinto de segurança pode causar ferimentos graves em caso de acidente ou manobras de frenagem ou direção súbitas.

- A proteção ideal dos cintos de segurança só é obtida quando o encosto do banco estiver numa posição vertical e o cinto de segurança estiver colocado corretamente.
- O próprio cinto de segurança ou um cinto de segurança solto pode causar ferimentos graves se o cinto de segurança se deslocar de partes duras do corpo na direção de partes mais sensíveis, por exemplo, a barriga.
- A faixa superior do cinto de segurança deve passar sobre o centro do ombro e nunca sob o braço ou sobre o pescoço.
- O cinto de segurança deve estar plano e firme sobre a parte superior do corpo.
- A faixa inferior do cinto de segurança deve passar sempre pela frente da região pélvica e nunca sobre o abdômen. O cinto de segurança deve estar plano e firme sobre a região pélvica. Se

necessário, esticar um pouco o caderço do cinto de segurança.

- A faixa inferior do cinto de segurança deve passar o mais baixo possível pela região pélvica de grávidas e estar plana ao redor da barriga "arredondada".
- Não torcer o caderço do cinto de segurança quando colocado.
- Nunca manter o cinto de segurança afastado do corpo com a mão.
- Não conduzir o caderço do cinto de segurança sobre objetos sólidos ou frágeis, por exemplo, óculos, canetas ou chaves.
- Nunca alterar a posição do caderço do cinto de segurança por meio de grampos, olhais de retenção ou similares.

 Pessoas que não conseguem a posição ideal do caderço do cinto de segurança em razão de particularidades físicas devem se informar numa empresa especializada sobre possíveis instalações especiais para conseguir a proteção ideal dos cintos de segurança e dos airbags. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. 

## Regulagem de altura do cinto de segurança

 **Observe**  no início desse capítulo na página 37.



**Fig. 33** Ao lado dos bancos dianteiros: regulagem de altura do cinto de segurança.

Com o auxílio da regulagem de altura do cinto de segurança para os bancos dianteiros, é possível regular a posição dos cintos de segurança na área do ombro conforme a estatura para que o cinto possa ser colocado corretamente:

- Pressionar o dispositivo regulador no sentido das setas e mantê-lo pressionado → Fig. 33.
- Deslocar o dispositivo regulador para cima ou para baixo até que o cinto de segurança esteja regulado sobre o meio do ombro → Página 42, *Posição do cadarço do cinto de segurança*.
- Soltar o dispositivo regulador.
- Verificar se o dispositivo regulador foi encaixado puxando o cinto de segurança com um esticão.

### ⚠ ATENÇÃO

Nunca regular a altura do cinto de segurança durante a condução.

## Enrolador automático do cinto de segurança, pré-tensionador do cinto de segurança e limitador de força do cinto de segurança

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 37.

Os cintos de segurança do veículo são parte do conceito de segurança do veículo → Página 45. O conceito de segurança do veículo dispõe das funções importantes a seguir:

### Enrolador automático do cinto de segurança

Cada cinto de segurança está equipado com um enrolador automático do cinto de segurança na faixa superior do cinto de segurança. Puxando-se lentamente o cinto de segurança ou em condução normal, é garantida a total liberdade de movimentos na faixa superior do cinto de segurança. Porém, na retirada rápida do cinto de segurança, frenagens súbitas, viagem por montanhas, curvas e aceleração, o enrolador automático do cinto de segurança bloqueia o cinto de segurança.

### Pré-tensionadores dos cintos de segurança

Os cintos de segurança para os ocupantes do veículo nos bancos dianteiros e, se for o caso, nos bancos laterais traseiros da segunda fileira de assentos estão equipados com pré-tensionadores do cinto de segurança.

Os pré-tensionadores do cinto de segurança são acionados por sensores e tensionam os cintos de segurança na direção contrária de extração em caso de colisões frontais, laterais, traseiras e, se for o caso, capotamentos do veículo de gravidade maior. Um cinto de segurança solto é tensionado. Deste modo, pode reduzir o movimento para frente dos ocupantes do veículo e o movimento dos ocupantes do veículo na direção do impacto. O pré-tensionador do

cinto de segurança trabalha junto com o sistema de airbag. O pré-tensionador do cinto de segurança não é acionado no caso de um capotamento se os airbags para cabeça não forem acionados.

Um pó fino poderá ser gerado no acionamento. Isto é perfeitamente normal e não representa risco de incêndio no veículo.

### Limitador de força do cinto de segurança

Um limitador de força do cinto de segurança minimiza a força do cinto de segurança que atua sobre o corpo em caso de acidente.

🔧 No sucateamento do veículo ou de peças individuais do sistema, todas as prescrições de segurança devem ser observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições → Página 44.

## Serviço e descarte dos pré-tensionadores dos cintos de segurança

📖 Observe ⚠ no início desse capítulo na página 37.

Em trabalhos no pré-tensionador do cinto de segurança, bem como na desinstalação e instalação de outras peças do veículo durante reparos, o cinto de segurança pode ser danificado imperceptivelmente. Como consequência, os pré-tensionadores dos cintos de segurança podem não funcionar corretamente em caso de acidente ou sequer funcionar.

Para que a eficácia dos pré-tensionadores dos cintos de segurança não seja prejudicada e as peças desmontadas não causem ferimentos ou contaminem o meio ambiente, as prescrições devem ser observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições.


### ⚠ ATENÇÃO

O tratamento inadequado e até mesmo reparos próprios realizados nos cintos de segurança, enroladores do cinto de segurança automáticos e pré-tensionadores dos cintos de segurança aumentam o risco de ferimentos graves ou fatais. O pré-tensionador do cinto de segurança poderia não ser acionado, apesar de necessário, ou ser acionado inesperadamente.

- Reparos e regulagens, bem como a desinstalação e instalação de peças nos pré-tensionadores dos cintos de segurança ou nos cintos de segurança só podem ser realizados por uma empresa especializada, em nenhuma hipótese por conta própria → Página 290.



- Os cintos de segurança, os pré-tensionadores do cinto de segurança e os enroladores automáticos do cinto de segurança não podem ser reparados e devem, sim, ser substituídos.

 Os módulos de airbag e os pré-tensionadores dos cintos de segurança podem conter perclorato. Observar as determinações legais no descarte. <

## Sistema de airbag

### Introdução ao assunto

O veículo está equipado com um airbag frontal para o condutor e outro para o passageiro dianteiro. Os airbags dianteiros podem oferecer proteção adicional para o tórax e para a cabeça do condutor e do passageiro dianteiro, quando o banco, os cintos de segurança, os apoios para cabeça e, para o condutor, o volante estiverem ajustados corretamente e forem utilizados. Os airbags foram desenvolvidos somente para proteção adicional. Os airbags não substituem os cintos de segurança, que devem ser utilizados sempre, mesmo quando os bancos dianteiros estiverem equipados com airbags dianteiros.

#### ATENÇÃO

Nunca confiar somente no sistema de airbag para se proteger.

- Mesmo quando um airbag é acionado, ele tem somente uma função de proteção adicional.
- O sistema de airbag proporciona proteção máxima com o cinto de segurança colocado corretamente e reduz o risco de ferimentos → Página 37.
- Antes da condução, todos os ocupantes do veículo devem assumir sempre a posição correta no banco, colocar corretamente o respectivo cinto de segurança pertencente ao assento e mantê-lo colocado corretamente durante a condução. Isto é válido para todos os passageiros também no tráfego urbano.

#### ATENÇÃO

Objetos entre os ocupantes do veículo e a área de expansão dos airbags aumentam o risco de ferimentos no acionamento do airbag. Assim, a área de expansão dos airbags seria alterada ou os objetos seriam arremessados contra os corpos dos ocupantes.

- Nunca segurar objetos nas mãos ou carregá-los no colo durante a condução.

- Nunca transportar objetos no banco do passageiro dianteiro. Os objetos podem alcançar a área de expansão dos airbags durante manobras súbitas de frenagem ou de direção e ser arremessados de forma perigosa pelo interior do veículo no acionamento do airbag.
- Pessoas, animais ou objetos não devem estar entre os ocupantes do veículo nos bancos traseiros, nos assentos laterais do banco traseiro e entre as áreas de expansão dos airbags. Atentar para que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.

#### ATENÇÃO

A função de proteção do sistema de airbag é suficiente para apenas um acionamento dos airbags. Se os airbags tiverem sido acionados, será necessário substituir o sistema.

- Os airbags acionados e as respectivas peças do sistema devem ser substituídos imediatamente por peças novas que estejam liberadas para o veículo pela Volkswagen.
- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada. As empresas especializadas possuem as ferramentas necessárias, aparelhos de diagnóstico, informações de reparo e pessoal especializado.
- Nunca instalar no veículo peças de airbag desmontadas de veículos em fim de vida ou originárias de reciclagem.
- Nunca alterar quaisquer componentes do sistema de airbag.

#### ATENÇÃO

Um pó fino e vapor de água poderão ocorrer no acionamento dos airbags. Isso é normal e não representa risco de incêndio no veículo.

- O pó fino pode irritar a pele e a mucosa dos olhos bem como ocasionar dificuldades respiratórias, principalmente em pessoas que sofrem ou sofreram de asma ou outras limitações na condição respiratória. Para reduzir os problemas respiratórios, descer do veículo ou abrir os vidros ou as portas para respirar ar fresco.
- Havendo contato com o pó, lavar as mãos e o rosto com sabonete suave e água antes da próxima refeição.
- Não deixar o pó entrar em contato com os olhos ou com ferimentos não cicatrizados.
- Enxaguar os olhos com água se tiverem tido contato com o pó.

## ⚠️ ATENÇÃO

Produtos de limpeza com solventes deixam a superfície do módulo do airbag porosa. No caso de um acidente com acionamento do airbag, as peças de plástico que se soltam podem causar ferimentos graves.

- Nunca limpar o painel de instrumentos e a superfície dos módulos do airbag com produtos de limpeza com solventes.

## Tipo de sistema de airbag frontal do passageiro dianteiro

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 45.

A Volkswagen oferece dois sistemas diferentes de airbag frontal do passageiro dianteiro.

Dependendo da versão, pode ser instalado um **Sistema de airbag** ou um **Sistema de airbag com desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro**.

### Sistema de airbag

O airbag frontal do passageiro dianteiro deve ser desligado somente por uma empresa especializada.

Sinais do sistema de airbag:

- Airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos.
- Luz de controle amarela 🚗 no display do instrumento combinado.

### Sistema de airbag com desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro

O airbag frontal do passageiro dianteiro é desligado manualmente por um interruptor acionado pela chave → Página 50.

Sinais do sistema de airbag com desativação do airbag frontal do passageiro dianteiro:

- Airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos.
- Luz de controle amarela 🚗 no display do instrumento combinado.
- Luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG OFF 🚗 no console central.
- Luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG ON 🚗 no console central.
- Interruptor acionado no lado do passageiro dianteiro lateral ao painel de instrumentos (apenas visível com a porta do passageiro dianteiro aberta).

## Luz de controle

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 45.



Fig. 34 No console central: luz de controle para o airbag frontal do passageiro dianteiro desligado.



Fig. 35 No console central: luz de controle para airbag frontal do passageiro dianteiro ativado.



A luz de controle amarela no display do instrumento combinado se acende brevemente após ligar a ignição para verificação do funcionamento e se apaga após alguns segundos.

**OFF** 🚗

Airbag frontal do passageiro dianteiro desativado. A luz de controle amarela no console central está acesa permanentemente → Fig. 34.

**ON** 🚗

Airbag frontal do passageiro dianteiro ligado. A luz de controle amarela no console central se apaga de modo autônomo aproximadamente 60 segundos após ligar a ignição ou após ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro com o interruptor acionado pela chave → Fig. 35.

Se, com o airbag frontal do passageiro dianteiro **desativado**, a luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG OFF 🚗 no console do teto **não se acender permanentemente** ou se acender junto com a luz de controle amarela 🚗 no display do instrumento combinado, pode haver uma avaria no sistema de airbag → ⚠️.

## ⚠️ ATENÇÃO

Quando há avarias no sistema de airbag, é possível que ele seja acionado de forma imperfeita, não seja acionado ou seja acionado inesperadamente, o que pode causar ferimentos graves ou fatais.



- O sistema de airbag deve ser verificado imediatamente por uma empresa especializada.
- Nunca montar uma cadeira de criança no banco do passageiro dianteiro. Remover a cadeira de criança disponível!! O airbag frontal do passageiro dianteiro pode ser acionado num acidente apesar das avarias.

## Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 45.

### Sistema de airbag ou de pré-tensionador do cinto de segurança avariado

A luz de controle amarela se acende permanentemente. Além disto, uma mensagem pode ser exibida no display do instrumento combinado.

Em pelo menos um airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança, foi reconhecida uma falha de funcionamento.

- Procurar uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema de airbag e de pré-tensionador do cinto de segurança.

### Sistema de airbag ou de pré-tensionador do cinto de segurança desligado com o aparelho de diagnóstico

A luz de controle amarela se acende após ligar a ignição por cerca de quatro segundos e pisca a seguir por cerca de doze segundos. Além disto, uma mensagem pode ser exibida no display do instrumento combinado.

Pelo menos um airbag ou pré-tensionador do cinto de segurança foi desligado com aparelho de diagnóstico.

- Procurar uma empresa especializada.
- Mandar verificar se o sistema de airbag ou de pré-tensionador do cinto de segurança deve permanecer desligado.

### **OFF** Airbag frontal do passageiro dianteiro desligado

A luz de controle amarela se acende permanentemente para o airbag frontal do passageiro dianteiro desligado.

O airbag frontal do passageiro dianteiro foi desligado.

- Verificar se o airbag frontal do passageiro dianteiro deve permanecer desligado, por exemplo, ao utilizar uma cadeira de criança no banco do passageiro dianteiro.

### **ON** Airbag frontal do passageiro dianteiro ligado

A luz de controle amarela para o airbag frontal do passageiro dianteiro ligado se acende cerca de 60 segundos após ligar a ignição ou após ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro com o interruptor acionado pela chave.

O airbag frontal do passageiro dianteiro foi ligado.

- Verificar se o airbag frontal do passageiro dianteiro deve permanecer ligado.

## Descrição e função dos airbags

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 45.

O airbag pode proteger os ocupantes do veículo num acidente, amortecendo o movimento dos ocupantes do veículo em acidentes frontais e laterais na direção do impacto.

Todo airbag acionado é inflado por um gerador de gás. Com isso, as respectivas coberturas do airbag se rompem e os airbags se abrem com grande força em milésimos de segundo em suas áreas de expansão. O airbag inflado, ao amortecer os ocupantes do veículo com o cinto de segurança colocado, deixa escapar o gás contido para aparar e segurar os ocupantes do veículo. Com isso, é possível reduzir o risco de ferimentos graves e fatais. Outros ferimentos, como inchaços, contusões, queimaduras e esfolamentos de pele pelo airbag ativado, não podem ser excluídos. Na inflação do airbag acionado também pode ocorrer calor de atrito.


Os airbags não proporcionam proteção para os braços e para as partes inferiores do corpo. Exceção: em veículos com airbag para joelhos, a área do joelho do condutor é protegida.

Os fatores mais importantes para o acionamento dos airbags são o tipo do acidente, o ângulo do impacto, a velocidade do veículo e a característica do objeto com o qual o veículo colide. Portanto, os airbags não são acionados em todos os danos visíveis ao veículo.

O acionamento do sistema de airbag depende da relação de desaceleração do veículo causada pelo impacto, que é registrada por uma unidade de controle eletrônica. Se o valor da relação de desaceleração estiver abaixo do valor referencial programado na unidade de controle, os airbags não serão acionados apesar de um possível dano sério causado por um acidente. O dano no veículo, os custos de reparo ou até a ausência de danos no veículo num acidente não são necessariamente um sinal de que o acionamento do airbag tenha sido necessário. Uma vez que as diversas situações de uma colisão podem variar



consideravelmente, é impossível definir uma faixa de velocidades do veículo e valores referenciais. Assim, não é possível cobrir todas as formas imagináveis de impacto e de ângulos de impacto que ocasionariam um acionamento dos airbags. Os fatores importantes para o acionamento dos airbags são, entre outros, a constituição do objeto (rígido ou macio) com o qual o veículo se choca, o ângulo de impacto e a velocidade do veículo.



Os airbags servem somente como complemento aos cintos de segurança automáticos de três pontos em algumas situações de acidente em que a desaceleração do veículo é suficientemente alta para acionar os airbags. Os airbags são acionados somente uma vez e apenas sob determinadas condições. Os cintos de segurança sempre têm a função de oferecer proteção em situações em que os airbags não devem acionar ou quando estes já estão acionados — por exemplo, quando após a primeira colisão o veículo colide contra outro veículo ou quando é atingido por outro veículo.

O sistema de airbag é parte do conceito global de segurança passiva do veículo. A melhor proteção possível do sistema de airbag só pode ser obtida pela ação conjunta com os cintos de segurança corretamente colocados e uma posição correta no banco  → Página 35.


#### **Componentes do conceito de segurança do veículo**

O conjunto dos seguintes equipamentos de segurança do veículo forma o conceito de segurança do veículo para reduzir o risco de ferimentos graves e fatais. Dependendo da versão, é possível que alguns equipamentos não estejam instalados no veículo ou até que não estejam disponíveis em alguns mercados.

- Cintos de segurança otimizados em todos os assentos.
- Pré-tensionador do cinto de segurança do condutor e do passageiro dianteiro.
- Limitador de força do cinto de segurança para o condutor e o passageiro dianteiro e, se for o caso, nos assentos traseiros laterais.
- Regulagem de altura do cinto de segurança dos bancos dianteiros.
- Luz de advertência vermelha  e, se necessário, indicador de status do cinto.
- Airbags frontais do condutor e do passageiro dianteiro.
- Airbags laterais do condutor e do passageiro dianteiro.
- Airbags para cabeça à esquerda e à direita.
- Se for o caso, airbag para joelhos para o condutor.
- Luz de controle do airbag amarela .

- Luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG **OFF**  no console central.
- Luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG **ON**  no console central.
- Unidades de controle e sensores.
- Apoios para cabeça com segurança otimizada e com altura ajustável.
- Coluna de direção ajustável.
- Se for o caso, pontos de ancoragem para cadeiras de criança nos assentos laterais do banco traseiro e no banco do passageiro dianteiro.
- Se for o caso, pontos de fixação para o cinto de fixação superior (Top Tether) para cadeiras de criança.
- Desligamento automático do sistema de alta tensão em caso de acidente com acionamento do airbag frontal do passageiro dianteiro.

#### **Situações em que os airbags frontais, para joelhos, laterais e para cabeça não são acionados:**

- Quando a ignição está desligado em caso de uma colisão.
- Se em colisões na parte dianteira do veículo, a desaceleração medida pelas unidades de controle for muito pequena.
- Em caso de colisões laterais leves.
- Em caso de colisões traseiras.
- Em caso de capotamento.
- Se a velocidade do impacto for menor do que o valor de referência necessário na unidade de controle. 

## Airbags frontais

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 45.

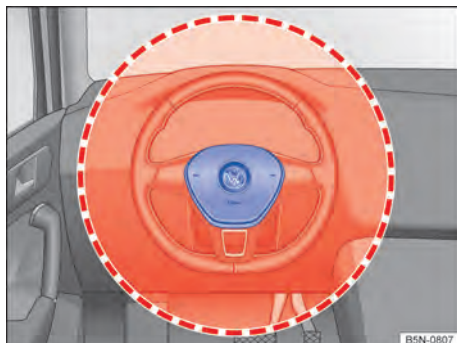


Fig. 36 Local de instalação e área de expansão do airbag frontal do condutor.



Fig. 37 Local de instalação e área de expansão do airbag frontal do passageiro dianteiro.

O sistema de airbag frontal proporciona, em complemento aos cintos de segurança, uma proteção adicional para a área da cabeça e do tórax do condutor e do passageiro dianteiro em colisões frontais em acidentes com maior gravidade. É necessário manter sempre a maior distância possível do airbag frontal → Página 35. Assim, os airbags dianteiros podem se inflar totalmente em caso de expansão e proporcionar, deste modo, sua máxima proteção.

O airbag frontal do condutor se encontra no volante → Fig. 36 e o airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos → Fig. 37. Os locais de instalação dos airbags estão identificados pela inscrição "AIRBAG".

As áreas emolduradas em vermelho são cobertas pelos airbags frontais ativados (área de expansão). Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados

objetos nessas áreas → ⚠️. As peças de montagem instaladas de fábrica não são cobertas pelo airbag frontal do condutor e do passageiro acionado.

### ⚠️ PERIGO

A inflação de um airbag acionado ocorre em frações de segundo e com velocidade muito alta.

- Deixar as áreas de expansão dos airbags frontais sempre livres.
- Nunca fixar objetos nas tampas nem na área de expansão dos módulos dos airbags, por exemplo, porta-copos ou suportes de telefone.
- Não deve haver outras pessoas, animais ou objetos entre os ocupantes do veículo dos bancos dianteiros e as áreas de expansão dos airbags. Atentar para que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.
- Não fixar objetos, por exemplo, aparelhos móveis de navegação, no para-brisa acima do airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Não colar, revestir ou processar de outra forma a placa de estofamento do volante e a superfície espumada do módulo do airbag frontal do passageiro dianteiro no painel de instrumentos.

### ⚠️ ATENÇÃO

Os airbags frontais se inflam diante do volante → Fig. 36 e do painel de instrumentos → Fig. 37.

- Segurar o volante durante a condução sempre com as duas mãos lateralmente na borda externa: posição das 9 e 3h.
- Ajustar o banco do condutor de modo que haja no mínimo 25 cm (cerca de 10 polegadas) de espaço entre o tórax e o centro do volante. Se esta premissa não puder ser atendida em razão de particularidades físicas, entrar obrigatoriamente em contato com uma empresa especializada.
- Ajustar o banco do passageiro dianteiro de modo que exista a maior distância possível entre o passageiro dianteiro e o painel de instrumentos.

## Desligar e ligar airbag frontal do passageiro dianteiro

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 45.



**Fig. 38** No painel de instrumentos no lado do passageiro dianteiro: interruptor acionado pela chave para desligar e ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro.

**Ao fixar uma cadeira de criança voltada pra trás no banco do passageiro dianteiro, o airbag frontal do passageiro dianteiro precisa ser desligado!**

### Ligar o airbag frontal do passageiro dianteiro

- Desligar a ignição.
- Abrir a porta do lado do passageiro dianteiro.
- Abrir totalmente a haste da chave do veículo.
- Inserir a chave de emergência no interruptor acionado por chave no painel de instrumentos até a segunda resistência → Fig. 38. A haste da chave é introduzida então aproximadamente até 3/4 no interruptor acionado pela chave → ①.
- Girar a chave do veículo sem muito esforço para a posição **ON**.
- Retirar a chave do veículo do interruptor acionado pela chave e fechar a haste da chave → ①.

A luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG **ON** no console central se acende e se apaga após aproximadamente 60 segundos → Página 46.

- Fechar a porta do lado do passageiro dianteiro.
- Verificar se, com a ignição ligada, a luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG **OFF** no console central *não* está acesa → Página 46.

### Desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro

- Desligar a ignição.
- Abrir a porta do lado do passageiro dianteiro.
- Abrir totalmente a haste da chave do veículo.
- Inserir a chave de emergência no interruptor acionado por chave no painel de instrumentos até a segunda resistência → Fig. 38. A haste da chave

é introduzida então aproximadamente até 3/4 no interruptor acionado pela chave → ⚠️.

- Girar a chave do veículo sem muito esforço para a posição **OFF**.
- Retirar a chave do veículo do interruptor acionado pela chave e fechar a haste da chave → ⚠️.
- Fechar a porta do lado do passageiro dianteiro.

A luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG **OFF** no console central se acende permanentemente com a ignição ligada → Página 46.

### Sinal de reconhecimento para o airbag frontal do passageiro dianteiro desligado

Um airbag frontal do passageiro dianteiro desativado é exibido **somente** pela luz de controle PASSENGER AIR BAG acesa permanentemente **OFF** (OFF se acende permanentemente em amarelo) → Página 46.

Se a luz de controle amarela PASSENGER AIR BAG **OFF** no display do instrumento combinado, não deverá ser instalado nenhum sistema de retenção para crianças no banco do passageiro dianteiro, por motivos de segurança. O airbag frontal do passageiro dianteiro poderia ser acionado num acidente.

### ⚠️ ATENÇÃO

O airbag frontal do passageiro dianteiro só pode ser desligado em casos especiais.

- Ligar e desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro somente com a ignição desligada para evitar danos ao sistema de airbag.
- A responsabilidade pela posição correta do interruptor acionado pela chave é do condutor.
- Desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro somente em casos excepcionais, quando houver uma cadeira de criança fixada no banco do passageiro dianteiro voltada para trás.
- Ligar novamente o airbag frontal do passageiro dianteiro assim que a cadeira de criança voltada para trás deixar de ser usada no banco do passageiro dianteiro.

### ⚠️ ATENÇÃO

Não deixar a chave do veículo inserida no interruptor acionado pela chave durante a condução.

- A vibração pode girar involuntariamente a chave do veículo no interruptor acionado pela chave e, se for o caso, acionar o airbag frontal do passageiro dianteiro.

- Com isso, o airbag frontal do passageiro dianteiro pode ser acionado inesperadamente causando ferimentos graves ou fatais.

### ❗ NOTA

Ao ser girada, uma haste da chave não inserida o suficiente pode danificar o interruptor acionado pela chave.

### ❗ NOTA

Não deixar a chave do veículo inserida no interruptor acionado pela chave, pois isso pode causar danos no revestimento da porta, no painel de instrumentos, no interruptor acionado pela chave e na chave do veículo ao fechar a porta do passageiro dianteiro.

## Airbags laterais

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 45.

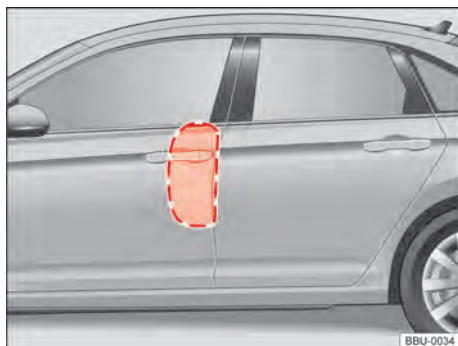


Fig. 39 No lado esquerdo do veículo: áreas de expansão do airbag lateral.



Fig. 40 Lateralmente no banco dianteiro: local de instalação e área de expansão dos airbags laterais.

Dependendo da versão, há airbags laterais instalados para os assentos dianteiros → Fig. 39.

Os airbags laterais para os bancos dianteiros se encontram nos estofamentos externos dos encostos do banco do condutor e do banco do passageiro dianteiro → Fig. 40.

Os locais de instalação dos airbags laterais estão identificados pela inscrição "AIRBAG".

As áreas destacadas em vermelho são cobertas pelos airbags laterais acionados (áreas de expansão) → Fig. 39 e → Fig. 40. Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados objetos nessas áreas → ⚠️.

Em caso de uma colisão lateral, os airbags laterais são acionados no lado da colisão, reduzindo, assim, o risco de ferimentos dos ocupantes do veículo sobre as partes do corpo voltadas para a colisão.

### ⚠️ ATENÇÃO

A inflação de um airbag acionado ocorre em frações de segundo e com velocidade muito alta.

- Deixar as áreas de expansão dos airbags laterais sempre livres.
- Não deve haver outras pessoas, animais ou objetos entre os ocupantes do veículo dos bancos dianteiros e as áreas de expansão dos airbags. Atentar para que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.
- Pendurar somente trajes leves no gancho para roupas do veículo. Não deixar objetos pesados ou com cantos vivos em bolsas.
- Não montar acessórios nas portas.
- Aplicar somente revestimentos do banco ou capas protetoras que estejam expressamente liberados para o uso no veículo. Caso contrário, o airbag lateral pode não se inflar num acionamento.

### ⚠️ ATENÇÃO

O manuseio incorreto do banco do condutor e do banco do passageiro dianteiro pode impedir o funcionamento correto dos airbags laterais e causar ferimentos graves.

- Nunca desinstalar os bancos dianteiros do veículo ou modificar peças deles.
- Se forças excessivamente altas forem aplicadas sobre os apoios laterais do encosto do banco, os airbags laterais podem não ser acionados corretamente, não ser acionados ou ser acionados acidentalmente.
- Danos nos revestimentos originais dos bancos ou nas costuras da área do módulo dos airbags

laterais devem ser reparados imediatamente por uma empresa especializada.



## Airbags para cabeça

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 45.



**Fig. 41** No lado esquerdo do veículo: local de instalação e área de expansão do airbag para cabeça.

Dependendo da versão, são instalados airbags de cabeça no lado do condutor e do passageiro dianteiro no interior do veículo acima das portas → Fig. 41.

Os locais de instalação dos airbags para cabeça estão identificados pela inscrição "AIRBAG".

A área destacada em vermelho é coberta pelo airbag para cabeça acionado (área de expansão) → Fig. 41. Por esse motivo, nunca podem ser colocados ou fixados objetos nessa área → ⚠️.

Em caso de colisão lateral, o airbag para cabeça é acionado no lado da colisão.

Em caso de colisões laterais, os airbags para cabeça reduzem o risco de ferimentos dos ocupantes do veículo nos bancos dianteiros e nos assentos laterais do banco traseiro, nas partes do corpo voltadas para o acidente.

### ⚠️ ATENÇÃO

A inflação de um airbag acionado ocorre em frações de segundo e com velocidade muito alta.

- Deixar as áreas de expansão dos airbags para cabeça sempre livres.
- Nunca fixar objetos na cobertura nem na área de expansão do airbag para cabeça.
- Pessoas, animais ou objetos não devem estar entre os ocupantes do veículo nos bancos dianteiros, nos assentos laterais do banco traseiro e entre as áreas de expansão dos airbags. Atentar para que isso também seja cumprido por crianças e passageiros.
- Pendurar somente trajas leves no gancho para roupas do veículo. Não deixar objetos pesados ou com cantos vivos em bolsas.
- Não montar acessórios nas portas.

- Não instalar cortinas de proteção solar nos vidros laterais que não estejam expressamente liberadas para utilização no respectivo veículo.
- Virar o para-sol para os vidros laterais somente quando nenhum objeto estiver fixado no para-sol, por exemplo, canetas ou comandos de abertura de portão de garagem.



## Transporte seguro de crianças

### 📖 Introdução ao assunto

As cadeiras de criança reduzem o risco de lesão num acidente. Transporte crianças sempre nas cadeiras de criança!

Observe:

- As cadeiras de criança são divididas em grupos de acordo com o tamanho, a idade e o peso da criança.
- A fixação das cadeiras de criança no veículo pode ser realizada com diferentes sistemas de fixação.

Por motivos de segurança, as cadeiras de criança sempre devem ser montadas nos bancos traseiros → Página 54.

A Volkswagen recomenda utilizar cadeiras de criança do programa de acessórios da Volkswagen. Essas cadeiras de criança foram projetadas e verificadas para o uso em veículos Volkswagen.

### ⚠️ ATENÇÃO

Crianças desprotegidas ou não suficientemente protegidas podem sofrer ferimentos graves ou fatais. Observe o seguinte:

- Crianças de até doze anos de idade ou com menos de 150 cm (aproximadamente 59 polegadas) de altura não devem ser transportadas durante a condução sem cadeiras de criança adequadas. Observe as prescrições específicas do país que sejam diferentes.
- Proteja as crianças sempre com uma cadeira de criança adequada. As cadeiras de criança devem corresponder ao tamanho, idade e peso da criança.
- Nunca coloque o cinto em diversas crianças numa cadeira de criança.
- Em nenhuma hipótese, leve crianças ou bebês no colo.
- Nunca deixe crianças sozinhas na cadeira de criança.
- Nunca permita que crianças sejam transportadas no veículo sem proteção, que elas se levem

tem, fiquem ajoelhadas nos bancos ou que elas assumam uma posição sentada incorreta durante a condução. Isso vale principalmente para as crianças que são transportadas no banco do passageiro dianteiro. Em caso de acidente, as crianças podem ferir outras pessoas gravemente ou correr risco de vida.

- Para a proteção máxima da cadeira de criança, é muito importante o sentido correto do cinto de segurança. Observe obrigatoriamente as indicações do fabricante da cadeira de criança sobre a posição correta do cadoarço do cinto de segurança. Cintos de segurança colocados incorretamente podem causar ferimentos mesmo em pequenos acidentes.
- Após um acidente, substitua a cadeira de criança submetida a esforços, uma vez que podem ter ocorrido danos imperceptíveis.

### ! NOTA

Observe as orientações e informações para veículos com homologação N1 → Página 298, *Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)*.

## Tipos de cadeiras de criança

📖 Observe ⚠️ e ⌚ no início desse capítulo na página 52.



**Fig. 42** Exemplo de representação de cadeiras de criança.

Utilize somente cadeiras de criança que são oficialmente aprovadas e adequadas para a criança.

### Normas para as cadeiras de criança

Para as cadeiras de criança, nos países usuários, são aplicáveis as normas ECE R 44 ou ECE R 129 → Página 53, *Normas para as cadeiras de criança*. Ambas as normas são válidas paralelamente. Cadeiras de criança verificadas de acordo com essas normas possuem o selo de aprovação ECE de cor laranja. O selo

de aprovação ECE pode conter, entre outras, as seguintes informações sobre a cadeira de criança:

- Classes de peso.
- Classe de tamanho.
- Categoria de aprovação (universal, semiuniversal, específica do veículo ou i-Size).
- Número de aprovação.

No caso de cadeiras de criança aprovadas conforme a norma ECE R 44, o número de aprovação de oito dígitos no selo de aprovação ECE precisa começar com 03 ou 04. Isso indica que a cadeira está liberada. Cadeiras de criança mais antigas, cujo número de aprovação começa com 01 ou 02, não estão liberadas.

### Cadeiras de criança por classes de peso

Classe	Peso da criança
Grupo 0	até 10 kg
Grupo 0+	até 13 kg
Grupo 1	de 9 a 18 kg
Grupo 2	de 15 a 25 kg
Grupo 3	de 22 a 36 kg

- **Classe de peso 0/0+:** do nascimento até a idade de aproximadamente 18 meses, são adequados os bebês-conforto voltados para trás → Fig. 42 do grupo 0/0+ ou 0/1.
- **Classe de peso 1:** depois de atingir o limite de peso, são adequadas cadeiras de crianças do grupo 1 (até cerca de quatro anos) e do grupo 1/2 (até cerca de sete anos) com sistema de cinto de segurança integrado.
- **Classes de peso 2/3:** os grupos 2 e 3 incluem cadeiras de criança com encosto das costas e assentos de elevação sem encosto das costas. As cadeiras de criança com encosto das costas oferecem, através de uma posição integrada do cadoarço do cinto de segurança e dos estofados laterais, uma melhor proteção do que os assentos de elevação sem encosto das costas. A Volkswagen recomenda utilizar cadeiras de criança com encosto das costas. Cadeiras de criança do grupo 2 são adequadas para a faixa etária de aproximadamente até sete anos de idade, as cadeiras de criança do grupo 3 a partir de aproximadamente sete anos.

Nem toda criança cabe na cadeira de criança do seu grupo de peso. Da mesma forma, nem toda cadeira de criança cabe em todo veículo. Verifique sempre se a criança cabe corretamente na cadeira de criança e se a cadeira de criança pode ser fixada de forma segura no veículo.



## Cadeiras de criança por categorias de aprovação

As cadeiras de criança podem possuir a categoria de aprovação "universal", "semi-universal", "específica do veículo" (todas de acordo com a norma ECE R 44) ou "i-Size" (de acordo com a norma ECE R 129).

- **Universal:** cadeiras de criança com aprovação "universal" estão aprovadas para serem instaladas em todos os veículos. Não é necessária uma lista de modelos. Na aprovação universal para ISOFIX, a cadeira de criança deve ser fixada adicionalmente com um cinto de fixação superior (Top Tether).
- **Semiuniversal:** uma aprovação "semiuniversal" requer, além dos requisitos normais da aprovação universal, dispositivos de segurança para fixar a cadeira de criança que exigem testes adicionais. As cadeiras de criança com a aprovação "semiuniversal" possuem uma lista de modelos, na qual deve estar contido o veículo.
- **Específica do veículo:** uma aprovação específica do veículo requer, para cada modelo de veículo, um teste dinâmico da cadeira de criança no veículo, feito separadamente. As cadeiras de criança com aprovação específica do veículo também possuem uma lista de modelos.
- **i-Size:** cadeiras de criança com a aprovação "i-Size" devem atender às exigências prescritas na norma ECE R 129, em relação à instalação e à segurança. Consulte o fabricante de cadeiras de criança para saber quais cadeiras de criança estão aprovadas para esse veículo de acordo com i-Size. <



Fig. 44 Representação esquemática: etiqueta do air-bag na coluna B.

## Especificações específicas de países

Em relação à utilização de cadeiras de criança e às suas possibilidades de fixação, vigoram prescrições e determinações legais divergentes nos diversos países. O transporte de crianças no banco do passageiro dianteiro não é permitido em todos os países. Prescrições e determinações legais têm prioridade sobre as descrições neste Manual de instruções.

## Orientações sobre a instalação de uma cadeira de criança

Na instalação de uma cadeira de criança, observe as seguintes orientações gerais. Elas são válidas para todos os sistemas de fixação das cadeiras de criança.

- Ler e observar as instruções do fabricante da cadeira de criança →
- Montar a cadeira de criança preferencialmente no banco traseiro atrás do banco do passageiro dianteiro para que as crianças possam desembarcar pelo lado da calçada.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, usar a posição inferior de regulação de altura do cinto de segurança.
- Para montar uma cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro, desligar o airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Em caso de montagem sobre o banco do passageiro dianteiro, empurrar o banco do passageiro dianteiro totalmente para trás e posicionar na posição mais alta. Colocar o encosto do banco na posição vertical → Página 35.
- Deixar sempre espaço livre suficiente em volta da cadeira de criança. Se for o caso, regular o banco em frente à cadeira de criança. Observar e seguir sem falta a posição correta do banco do condutor e do passageiro dianteiro → Página 35.

## Instalação e utilização das cadeiras de criança

Observe e no início desse capítulo na página 52.



Fig. 43 Representação esquemática: etiqueta do air-bag no para-sol.




- O encosto das costas da cadeira de criança deve encostar completamente no encosto do banco do veículo. Ajustar a inclinação do encosto do banco do veículo de modo que a cadeira de criança encoste completamente. Se a cadeira de criança, em estado instalado, tocar no apoio para cabeça do veículo, impedindo que encoste de modo correto, empurrar o apoio para cabeça bem para cima ou desinstalar o mesmo e guardar com segurança no veículo → Página 35.


### Etiqueta adesiva do airbag


No veículo podem existir etiquetas adesivas com informações importantes sobre o airbag frontal do passageiro dianteiro. O conteúdo depende do país e pode variar. As etiquetas adesivas podem estar colocadas nos seguintes locais:


- No para-sol do condutor e, se for o caso, do passageiro dianteiro → Fig. 43.
- Na coluna B no lado do passageiro dianteiro → Fig. 44.

Antes da instalação de uma cadeira de criança voltada para trás, é imprescindível observar os alertas → .

### Perigos ao transportar crianças no banco do passageiro dianteiro

Um acionamento do airbag frontal do passageiro dianteiro na utilização de uma **cadeira de criança voltada para trás** pode causar ferimentos graves ou fatais → .

Cadeiras de criança voltadas para trás somente podem ser utilizadas no banco do passageiro dianteiro se o airbag frontal do passageiro dianteiro estiver desligado → Página 45. Um airbag frontal do passageiro dianteiro desativado é indicado pela luz de controle PASSENGER AIR BAG acesa permanentemente **OFF**  na área de visão do condutor → Página 46.

Não desativar o airbag frontal do passageiro dianteiro na utilização de uma **cadeira de criança voltada para frente**. Ao instalar a cadeira de criança, estabelecer a maior distância possível em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro. Um acionamento do airbag frontal do passageiro dianteiro pode causar ferimentos graves → .

Nem todas as cadeiras de criança estão aprovadas para o uso sobre o banco do passageiro dianteiro. A cadeira de criança deve estar liberada pelo fabricante especialmente para uso no banco do passageiro dianteiro de veículos com airbags frontais e laterais. A Concessionária Volkswagen mantém à disposição uma lista atual com as cadeiras de criança liberadas.

### PERIGO

Na utilização de uma cadeira de criança voltada para trás no banco do passageiro dianteiro, é maior o risco de ferimentos graves ou fatais na criança em caso de um acidente.

- Desativar o airbag frontal do passageiro dianteiro. Se o airbag frontal do passageiro dianteiro não puder ser desativado, não é permitido utilizar cadeiras de criança voltadas para trás.
- Regule o banco do passageiro dianteiro o máximo possível para trás e para cima, para garantir a maior distância em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Coloque o encosto do banco numa posição vertical.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, usar a posição inferior de regulagem de altura do cinto de segurança.
- Somente utilizar cadeiras de criança liberadas pelo fabricante da cadeira de criança para a utilização sobre o banco do passageiro dianteiro com airbag frontal e lateral.

### ATENÇÃO

Risco de ferimentos com a instalação incorreta de cadeiras de criança.

- Observe e siga sempre as instruções de instalação e os alertas do fabricante da cadeira de criança.

### ATENÇÃO

Risco de ferimentos na utilização de uma cadeira de criança voltada para frente no banco do passageiro dianteiro.

- Regule o banco do passageiro dianteiro o máximo possível para trás e para cima, para garantir a maior distância em relação ao airbag frontal do passageiro dianteiro.
- Coloque o encosto do banco numa posição vertical.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, usar a posição inferior de regulagem de altura do cinto de segurança.
- Somente utilizar cadeiras de criança liberadas pelo fabricante da cadeira de criança para a utilização sobre o banco do passageiro dianteiro com airbag frontal e lateral.

## ⚠️ ATENÇÃO

Para evitar ferimentos com o acionamento de um airbag para cabeça ou lateral:

- Cuidar para que não se encontrem crianças na área de expansão dos airbags → Página 45.
- Não coloque objetos na área de expansão do airbag lateral.



## Sistemas de fixação

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 52.

Dependendo do país, são utilizados diferentes sistemas de fixação para uma instalação segura das cadeiras de criança.

### Vista geral dos sistemas de fixação

— **ISOFIX:** ISOFIX é um sistema de fixação normatizado para uma fixação rápida e segura das cadeiras de criança no veículo. A fixação ISOFIX estabelece uma conexão rígida entre a cadeira de criança e a carroceria.

A cadeira de criança tem duas presilhas de fixação fixas, chamadas braços de apoio. Os braços de apoio engatam nos olhais ISOFIX que estão entre o banco e o encosto do banco traseiro (nos bancos traseiros laterais) → Página 56. Complementar a fixação ISOFIX, se necessário, com um cinto de fixação superior (Top Tether) ou com um suporte de apoio.

— **Cinto de segurança automático de três pontos:** Se disponível, deve-se preferir a fixação das cadeiras de criança com o ISOFIX à fixação com um cinto

de segurança automático de três pontos → Página 60.

Fixações adicionais:

- **Top Tether:** o cinto de fixação superior é passado sobre o encosto do banco traseiro e fixado com um gancho num ponto de ancoragem localizado no lado posterior dos bancos traseiros → Página 59. Os olhais de fixação Top-Tether estão identificados com um símbolo de âncora.
- **Suporte de apoio:** algumas cadeiras de criança são apoiadas com um suporte de apoio no assento do veículo. O suporte de apoio evita que a cadeira de criança incline para frente em caso de colisão. As cadeiras de criança com suporte de apoio somente devem ser utilizadas no banco do passageiro dianteiro e nos assentos laterais do banco traseiro → ⚠️.

### Sistemas de fixação de cadeiras de criança recomendados

A Volkswagen recomenda fixar as cadeiras de criança do seguinte modo:

- **Bebê-conforto ou cadeira de criança voltada para trás:** ISOFIX e suporte de apoio.
- **Cadeira de criança voltada para frente:** ISOFIX e Top Tether e, se disponível, suporte de apoio adicional.

## ⚠️ ATENÇÃO

A utilização incorreta do suporte de apoio pode ocasionar lesões graves ou fatais.

- Atente para que o suporte de apoio esteja instalado de modo correto e seguro.



## Fixar cadeira de criança com ISOFIX ou i-Size

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 52.

### Vista geral da instalação com ISOFIX ou i-Size

A identificação dos pontos de ancoragem do ISOFIX ou do i-Size depende da versão e do país.

A tabela a seguir mostra as possibilidades de instalação das cadeiras de criança ISOFIX ou i-Size nos pon-

tos de ancoragem ISOFIX ou i-Size dos respectivos lugares do veículo.

Grupo	Alinhamento da cadeira de criança	Classe de tamanho/classe ISOFIX	Banco do passageiro dianteiro	Assentos laterais do banco traseiro	Assento central do banco traseiro
<b>Grupo 0:</b> até 10 kg	voltada para trás	E/R1	X	IL-SU	X
<b>Grupo 0+:</b> até 13 kg	voltada para trás	E/R1	X	IL-SU	X
		D/R2	X		X
		C/R3	X		X
<b>Grupo 1:</b> 9 a 18 kg	voltada para trás	D/R2	X	IL-SU, IUF	X
		C/R3	X		X
	voltada para frente	B/F2X	X		X
		B1/F2X	X		X
<b>Grupo 2:</b> 15 a 25 kg	voltada para frente	A/F3	X		X
		-	X	IL-SU	X
<b>Grupo 3:</b> 22 a 36 kg	voltada para frente	-	X	IL-SU	X
<b>Sistema de retenção i-Size</b>	voltada para trás	-/R2	X	X	X
	voltada para frente	-/B2, F2X	X	X	X
<b>Assento de elevação</b>	voltada para frente	-/B2, B3	X	i-B	X

- **Classe de tamanho:** a indicação da classe de tamanho corresponde ao peso corporal liberado para a cadeira de criança. Nas cadeiras de criança com aprovação “universal” ou “semiuniversal”, a classe de tamanho está indicada no selo de aprovação ECE. A indicação da classe de tamanho está anexada na respectiva cadeira de criança.
- **X:** assento inadequado para a fixação de uma cadeira de criança ISOFIX ou i-Size desse grupo.
- **IL-SU:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança ISOFIX com aprovação “semiuniversal”. Observar a lista de veículos do fabricante da cadeira de criança.
- **IUF:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança ISOFIX com aprovação “universal”.
- **i-U:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança i-Size voltada para frente ou para trás com aprovação “universal”.
- **i-UF:** assento adequado para a instalação de uma cadeira de criança i-Size voltada para frente com aprovação “universal”.
- **i-B:** assento adequado para a instalação de um banco elevatório ISOFIX do grupo 2/3 voltado para frente, assim como de uma cadeira de criança

i-Size voltada para frente para alturas corporais de 100 a 150 cm (cerca de 39 a 59 polegadas).

#### Instalar cadeiras de criança com ISOFIX ou i-Size



**Fig. 45** Identificação dos pontos de ancoragem do ISOFIX para cadeiras de criança.



**Fig. 46** Identificação dos pontos de ancoragem do ISO-FIX para cadeiras de criança.



**Fig. 47** Identificação dos pontos de ancoragem do i-Size para cadeiras de criança.



**Fig. 48** Representação esquemática: instalar a cadeira de criança com braços de apoio.

O local de instalação dos pontos de ancoragem ISO-FIX ou do i-Size está identificado por um símbolo → Fig. 45, → Fig. 46 ou → Fig. 47.

- Observar e seguir as orientações → Página 54.
- Se necessário, retirar as capas de proteção dos pontos de ancoragem ISOFIX ou i-Size.
- Inserir os braços de apoio da cadeira de criança nas ancoragens ISOFIX ou i-Size → Fig. 48. A cadeira de criança deve engatar de modo seguro e audível.
- Realizar um teste de tração nos dois lados da cadeira de criança para verificar se a cadeira de criança está corretamente encaixada.

Se a cadeira de criança estiver equipada com um suporte de apoio, o suporte de apoio deve ficar fixo no assoalho do veículo. ◀

## Fixar a cadeira de criança com cinto de fixação superior (Top Tether)

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 52.



Fig. 49 Na superfície atrás do banco traseiro: olhalis de retenção para o cinto de fixação superior.

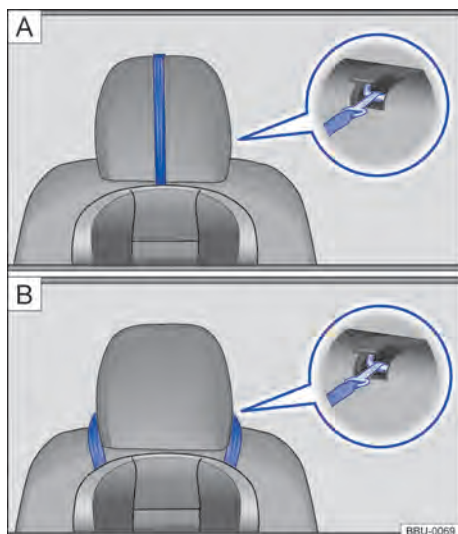


Fig. 50 No encosto do banco traseiro: exemplos de posição do cadarço do cinto de segurança em caso de apoios para cabeça não ajustáveis.

Ⓐ posição do cadarço do cinto de segurança em caso de apoio para cabeça não ajustável com cinto de fixação simples.

Ⓑ posição do cadarço do cinto de segurança em caso de apoio para cabeça não ajustável com cinto de fixação duplo.

Além de serem fixadas nos pontos de ancoragem ISOFIX, as cadeiras de criança ISOFIX com aprovação "universal" também devem ser fixadas com um cinto de fixação superior (Top Tether).

Fixe o cinto de fixação somente nos olhalis de retenção apropriados. Os olhalis de retenção adequados para o Top Tether estão identificados com um símbolo e, se for o caso, com a inscrição "TOP TETHER".

- Observar e seguir as orientações → Página 54.
- Se possível, empurrar o apoio para cabeça do banco do veículo totalmente para cima ou remover.
- Posicionar a cadeira de criança no meio da superfície do banco do veículo.
- Empurrar os braços de apoio da cadeira de criança para os olhalis de retenção ISOFIX no sentido da seta → Página 56. A cadeira de criança deve engatar de modo seguro e audível.
- Se for o caso, remover a cobertura do compartimento de bagagem.
- Conduzir o cinto de fixação superior da cadeira de criança para trás, no compartimento de bagagem, e enganchar no olhal de retenção identificado como Top Tether no encosto do banco traseiro → Fig. 49.
- Esticar o cinto de fixação superior para que a cadeira de criança encoste na parte superior do encosto do banco traseiro.



### ⚠️ ATENÇÃO

Fixe o cinto de fixação somente nos olhalis de retenção apropriados. Caso contrário, podem ocorrer ferimentos graves.

- Num olhal de retenção, fixar somente *um* cinto de fixação de uma cadeira de criança.
- Nunca fixar o cinto de fixação de uma cadeira de criança num olhal de amarração.

ⓘ Dependendo da versão do modelo e do mercado, poderá haver dois ou três olhalis de retenção no compartimento de bagagem, atrás do encosto do banco traseiro.

## Fixar a cadeira de criança com o cinto de segurança

Observe  e  no início desse capítulo na página 52.

Ao utilizar uma cadeira de criança com a categoria de aprovação universal (u) no veículo, certifique-se de que ela esteja aprovada para o assento. As infor-

mações necessárias podem ser encontradas no selo de aprovação ECE da cadeira de criança. Consulte as possibilidades de instalação na tabela a seguir.

Grupo	Peso da criança	Banco do passageiro dianteiro		Assentos do banco traseiro
		Airbag frontal do passageiro dianteiro ativado	Airbag frontal do passageiro dianteiro desativado	
Grupo 0	até 10 kg	x	u	u
Grupo 0+	até 13 kg	x	u	u
Grupo 1	voltada para trás	x	u	u
	voltada para frente	u	x	u
Grupo 2	de 15 a 25 kg	u	x	u
Grupo 3	de 22 a 36 kg	u	x	u

u: universal; x: assento inadequado para a instalação de uma cadeira de criança deste grupo.

### Fixar a cadeira de criança com o cinto de segurança

- Observar e seguir as orientações → Página 54.
- Ajustar a altura do cinto de segurança de tal forma que a posição do cadarço do cinto de segurança seja natural e adequada à cadeira de criança, sem muito desvio. Em caso de cadeira de criança voltada para trás, usar a posição inferior de regulação de altura do cinto de segurança.
- Colocar o cinto de segurança e passá-lo pela cadeira de criança conforme as instruções do fabricante da cadeira de criança.
- Atentar para que o cinto de segurança não esteja torcido.
- Introduzir a lingueta do cinto de segurança no fecho do cinto de segurança pertencente ao banco até que a lingueta do cinto engate de forma audível.

### Instalação na posição do banco do meio

Ao instalar uma cadeira de criança na posição do banco do meio, é necessário observar a montagem correta, porque essa posição do banco é mais estreita que as duas externas. Se a cadeira de criança for mais larga que a superfície do banco, os fechos do cinto de segurança das posições do banco vizinhas

podem ser cobertas e danificadas. Ao instalar cadeiras de criança, conferir sempre se todos os fechos do cinto de segurança estão livremente acessíveis.

- Caso não tenha sido indicado o contrário pelo fabricante da cadeira de criança, esta deve estar bem apoiada no encosto do banco e no estofamento do banco, e não deve ultrapassar a superfície do banco.
- A cadeira de criança deve ser instalada reta e no meio da posição do banco, e não deve poder ser movida mais de 2,5 cm (cerca de 1 polegada).
- A cadeira de criança não pode estar apoiada nos fechos do cinto de segurança.
- Em caso de instalação de várias cadeiras de criança, estas não podem enganchar uma na outra.


Em certos casos, inclusive uma cadeira de criança instalada corretamente pode cobrir os fechos do cinto de segurança, chegando a danificá-los, tornando-os inutilizáveis. Isto pode acontecer quando a cadeira de criança escorrega na superfície do banco durante a condução. Por isso, controle periodicamente a posição da cadeira de criança, para garantir que os fechos do cinto de segurança não são cobertos nem danificados.


## Para o caso de emergência

### Proteger a si mesmo e ao veículo

Observar as determinações legais para a proteção de um veículo parado. Em muitos países, é obrigatório, por exemplo, ligar o sistema de luzes de advertência e vestir um colete de segurança → Página 62.

#### Lista de controle

Os seguintes pontos devem ser observados na sequência indicada para garantir a própria segurança e a segurança dos passageiros → :

1. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito sobre uma superfície adequada → .
2. Ligar as luzes de advertência → Página 11.
3. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
4. Colocar a alavanca de troca de marcha na posição neutra ou a alavanca seletora na posição P.
5. Desligar o motor e retirar a chave do veículo do cilindro da ignição → Página 119.
6. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito, por exemplo, para trás do guard-rail. Observar a regulamentação nacional específica sobre colete de segurança.
7. Levantar todas as chaves do veículo ao deixar o veículo.
8. Posicionar o triângulo de segurança para fazer com que os demais usuários da via percebam o veículo.
9. Deixar o motor esfriar suficientemente e, se necessário, procurar auxílio técnico especializado.

Se as luzes de advertência estiverem acesas, pode ser indicada, por exemplo, uma mudança de direção ou mudança de faixa durante a rebocagem com o acionamento da alavanca dos indicadores de direção. As luzes de advertência são momentaneamente interrompidas.

#### Ligar as luzes de advertência, por exemplo, nas seguintes situações:

- Se o trânsito à frente se tornar lento ou ao chegar ao fim de um congestionamento, para avisar sobre o trânsito a seguir.
- Em caso de emergência.
- Se o veículo falhar.
- Ao puxar e rebocar.

Observar sempre as determinações locais sobre o uso das luzes de advertência.

Se as luzes de advertência não funcionarem, os demais usuários da via deverão ser alertados por outros meios (em conformidade com as determinações legais) a respeito do veículo parado.

#### ATENÇÃO

Um veículo parado representa um grande risco de acidente para os ocupantes do veículo e para os demais usuários da via.

- Parar o veículo assim que possível e seguro.
- Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo do trânsito.
- Ligar as luzes de advertência.
- Nunca deixar pessoas sozinhas no veículo, principalmente crianças e pessoas com necessidades especiais. Isso vale principalmente quando as portas estiverem travadas. Pessoas trancadas podem ficar expostas a temperaturas muito altas ou muito baixas.

#### ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança de validade geral.


#### ATENÇÃO


As peças do sistema de escape esquentam muito. Por isso, podem causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca estacionar o veículo de forma que peças do sistema de escape entrem em contato com materiais facilmente inflamáveis embaixo do veículo, por exemplo, grama seca ou combustível.

#### NOTA

Ao empurrar o veículo à mão, não pressionar nas lanternas traseiras, no spoiler traseiro ou em grandes superfícies de chapas. Isso pode danificar o veículo e o aerofólio traseiro pode se soltar.

 A bateria do veículo 12 V se descarrega quando as luzes de advertência ficam ligadas por um longo período de tempo, mesmo com a ignição desligada.

 Conforme a versão do veículo, as lanternas de freio piscam em sequência mais rápida ao frear forte a uma velocidade acima de 80 km/h (50 mph) ou desencadear uma frenagem total. Isso serve para alertar de forma notória os condutores que vêm atrás. Se a frenagem for mais prolongada,

as luzes de advertência são automaticamente ligadas a uma velocidade abaixo de aproximadamente 10 km/h (6 mph). Ao acelerar, as luzes de advertência se desligam por conta própria.

## Equipamento de emergência

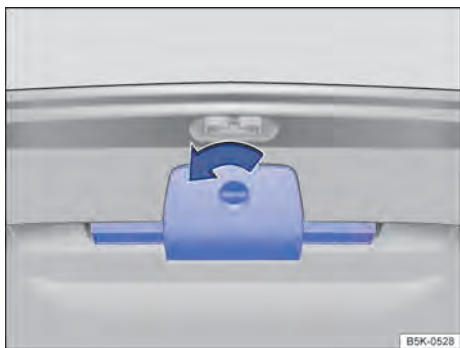
### Kit de primeiros socorros

Dependendo da versão, o kit de primeiros socorros pode se encontrar num porta-objetos ou num suporte no compartimento de bagagem, sob o assoalho do compartimento de bagagem ou no interior do veículo.

O kit de primeiros socorros deve corresponder às determinações legais. Observe a data de expiração dos conteúdos.

Após a utilização, se necessário, substituir o conteúdo e guardar novamente o kit de primeiros socorros de maneira segura.

### Triângulo de segurança



**Fig. 51** Na tampa traseira: suporte para o triângulo de segurança.

Dependendo da versão, o triângulo de segurança pode ser encontrado na tampa traseira. Com a tampa traseira aberta, segurar o triângulo de segurança no rebaixo e girar em 90° na direção da parte frontal do veículo. Em seguida, retirar o triângulo de segurança pela abertura.

O triângulo de segurança deve corresponder às determinações legais.

Após o uso, encaixar o triângulo de segurança de volta no suporte.

### Colete de segurança

Dependendo da versão, o colete de segurança pode se encontrar num porta-objetos do revestimento di-

anteiro da porta ou no porta-luvas → Página 9, → Página 12.

◀ O colete de segurança deve corresponder às determinações legais.

### Extintor de incêndio

Dependendo da versão, um extintor de incêndio pode se encontrar num suporte sob o banco do passageiro dianteiro.

O extintor de incêndio deve corresponder às determinações legais, estar sempre pronto para utilização e ser regularmente verificado (ver selo de garantia no extintor de incêndio).

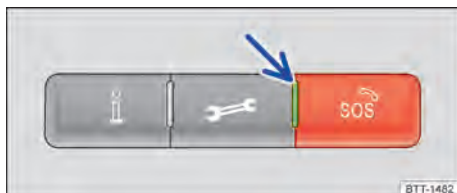
### ⚠ ATENÇÃO

Objetos soltos podem ser lançados pelo interior do veículo em razão de uma manobra de direção ou de frenagem súbita, bem como num acidente, e causar ferimentos graves.

- Afixar o kit de primeiros socorros, o extintor de incêndio e o triângulo de segurança nos devidos suportes no veículo sempre de maneira segura.
- Guardar o colete de segurança acessivelmente num porta-objetos.

◀

## Chamada de informação, chamada de assistência e serviço de chamada de emergência



**Fig. 52** No console do teto: comando para serviços de chamada telefônica.

- i Chamada de informação.
- 🔧 Chamada de assistência.
- SOS Serviço de chamada de emergência.

Por meio do comando no console do teto → Fig. 52, os serviços de voz podem ser executados dependendo da versão e do país. A conexão necessária é estabelecida por uma unidade de controle instalada de fábrica.

📞 Observar as demais informações sobre Volkswagen Car-Net → Página 169 ou We Connect.



## Luz de controle para o serviço de chamada de emergência

No comando, encontra-se uma luz de controle → Fig. 52 (seta). Dependendo da condição de operação do veículo, a luz de controle se acende em cores e seqüências de luz diferentes:

- A luz de controle não acende: serviço de chamada de emergência desativado ou não disponível.
- A luz de controle pisca em vermelho por cerca de 20 segundos após ligar a ignição: serviço de chamada de emergência desativado.
- A luz de controle se acende permanentemente em vermelho: falha no sistema. O serviço de chamada de emergência está disponível de forma limitada ou não está disponível.
- A luz de controle se acende em verde: serviço de chamada de emergência disponível, sistema pronto para ser usado no veículo.
- Luz de controle piscando em verde: uma conexão do serviço de chamada telefônica está ativa.

### ii Chamada de informação

- Com a chamada de informação, pode ser realizada uma chamada com o canal de comunicação da Volkswagen AG.
- A chamada de informação está disponível apenas em determinadas regiões de vendas.
- O atendente do serviço telefônico se comunica no idioma com o qual o veículo foi cadastrado através do Car-Net ou do We Connect.

### 🚗 Chamada de assistência

- Com a chamada de assistência, auxílio técnico especializado pode ser solicitado diretamente no caso de uma pane.
- Paralelamente à chamada telefônica, serão enviados alguns dados do veículo, por exemplo, a localização atual.
- O atendente do serviço telefônico se comunica no idioma com o qual o veículo foi cadastrado através do Car-Net ou do We Connect.

### so3 Serviço de chamada de emergência

- Com a ativação do serviço de chamada de emergência, é estabelecida uma conexão com a central de atendimento de chamadas de emergência da Volkswagen.
- Quando uma chamada de emergência é realizada manualmente ou, no caso de um acidente, automaticamente através do acionamento do airbag, dados relevantes para a chamada de emergência

são automaticamente enviados, por exemplo, a localização atual do veículo → Página 295.

- O atendente da chamada telefônica se comunica no idioma que foi configurado no sistema Infotainment do veículo. Caso o idioma em questão não esteja disponível na localização atual da chamada de emergência, esta é atendida em inglês.
- O serviço de chamada de emergência pode ser desativado por uma empresa especializada.

## ⚠️ ATENÇÃO

As seguintes condições podem fazer com que uma chamada de emergência manual ou automática esteja limitada ou não possa ser realizada:

- A localização atual no momento da chamada de urgência é em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção da rede móvel e do GPS.
- Em regiões com recepção da rede de telefonia móvel ou do GPS suficiente, a rede de telefonia móvel da operadora de telecomunicação não está disponível.
- Em regiões com recepção suficiente da rede móvel e do GPS nenhuma rede móvel 2G/3G de fornecedores de telecomunicações está disponível.
- Em alguns países, o serviço de chamada de urgência não é permitido por lei.
- Não existe nenhuma licença válida para utilizar o serviço de chamada de emergência.
- Os componentes no veículo necessários para realizar a chamada de emergência manual ou automática estão danificados ou sem energia elétrica suficiente.
- A função do serviço de chamada de emergência foi desativada. Nesse caso, não é acionada nenhuma chamada de emergência. O redirecionamento para o número de chamada de emergência também não é realizado.
- A ignição do veículo não está ligada.

### Acionar manualmente a chamada de emergência


- Pressionar o botão de chamada de emergência <sup>so3</sup> até a luz de controle piscar em verde. A chamada de emergência é acionada e uma conexão por voz estabelecida com a central de chamada de emergência Volkswagen.

Se o botão de chamada de emergência for pressionado sem querer, interrompa imediatamente a chamada de emergência:

- Pressionar o botão de chamada de emergência novamente até que a luz de controle se acenda em verde permanentemente.

## Acionamento automático da chamada de emergência

A chamada de emergência automática é acionada apenas com a ignição ligada.


Imediatamente após o acionamento dos airbags ou do pré-tensionador do cinto de segurança, é estabelecida automaticamente uma conexão com a central de chamada de emergência Volkswagen. A chamada de emergência automática **não** pode ser interrompida pressionando-se o botão de chamada de emergência .

Se as perguntas da central de chamada de emergência Volkswagen ficarem sem resposta, serão tomadas medidas de salvamento automaticamente.

## Bateria integrada

A bateria integrada assegura que o serviço de chamada de emergência fique disponível ainda algum tempo estando a bateria do veículo 12 V com defeito ou não conectada.

Se a bateria integrada estiver com defeito ou descarregada, uma mensagem correspondente é exibida no display do instrumento combinado. Quando a mensagem correspondente for exibida, procurar imediatamente uma empresa especializada e substituir a bateria integrada.


 A bateria integrada deve ser verificada após aproximadamente 3 anos e, se for o caso, substituída.


## Transmissão de dados

Em uma chamada de emergência, os dados disponíveis são transmitidos à central de chamada de emergência Volkswagen para determinar as medidas de salvamento necessárias.


Os seguintes dados são enviados, entre outros:

- Posição atual do veículo.
- Número de identificação do veículo.
- Tipo de propulsão do veículo.
- Modelo de veículo.

 De acordo com a versão e com o país, a transmissão de dados pode ser influenciada pelas configurações da esfera privada → Página 167. A funcionalidade do serviço de chamada de emergência só pode ser garantida se a transmissão de dados for possível.



 A instalação posterior do sistema Infotainment pode ser possivelmente limitada pela função de serviço de chamada de emergência.

## Retorno para o número de emergência 112

Em algumas situações, o serviço de chamada de emergência está limitado ou não é executado. Se possível, é estabelecida uma chamada de emergência para o número de chamada de emergência geral. Neste caso, é estabelecida somente uma conexão de chamada telefônica. Nessa situação, não são transmitidos outros dados, por exemplo, sobre o veículo ou a localização. 

## Solução de problemas



### Serviço de chamada de emergência avariado

A luz de controle no botão de chamada de emergência está acesa permanentemente . Além disso, no display do instrumento combinado pode ser exibida a mensagem  Função da chamada de emergência. Oficial!


Há uma falha no sistema de serviço de chamada de emergência. Não é possível transmitir uma chamada de emergência.

- Procurar uma empresa especializada imediatamente.
- Corrigir a avaria.

### Serviço de chamada de emergência de forma limitada

A luz de controle no botão de chamada de emergência está acesa permanentemente . Além disso, no display do instrumento combinado, pode ser exibida a mensagem  Função de chamada de emergência limitada. Oficial!

A função do serviço de chamada de emergência está disponível apenas com limitação. Por exemplo, não é possível fazer nenhuma chamada por voz à central de chamada de emergência da Volkswagen.

- Procurar uma empresa especializada imediatamente.
- Corrigir a avaria. 

# Abrir e fechar

## Chave do veículo

### Funções da chave do veículo

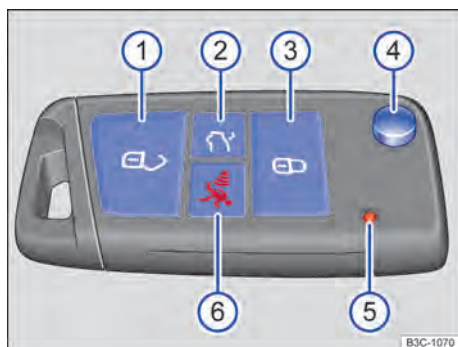


Fig. 53 Chave do veículo com haste da chave.

Legenda para Fig. 53:

- 1 Destravar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam *duas vezes*.
- 2 Destravar a tampa traseira individualmente. Todos os indicadores de direção piscam *duas vezes*.
- 3 Travar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam *uma vez*.
- 4 Abrir e fechar a haste da chave.
- 5 Luz de controle: pisca ao pressionar o botão.
- 6 Botão do alarme (dependendo da versão)

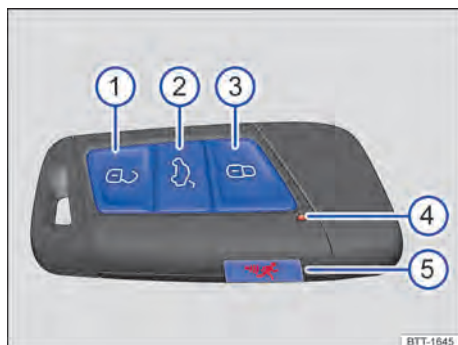


Fig. 54 Chave do veículo sem haste da chave.

Legenda para Fig. 54:

- 1 Destravar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam *duas vezes*.
- 2 Destravar a tampa traseira individualmente.
- 3 Travar o veículo. Todos os indicadores de direção piscam *uma vez*.
- 4 Luz de controle: pisca ao pressionar o botão.
- 5 Botão do alarme (dependendo da versão).

### Botão do alarme (dependendo da versão)

Pressionar o botão do alarme somente em caso de emergência. Depois de pressionar o botão do alarme, o veículo buzina e pisca. Ao pressionar novamente o botão do alarme, o alarme é desligado.

### ⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão das chaves do veículo pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Levar todas as chaves do veículo ao sair do veículo. Caso contrário, crianças ou pessoas não autorizadas podem travar as portas e a tampa traseira, dar partida ao motor ou ligar a ignição e, com isso, acionar equipamentos elétricos, por exemplo, os vidros elétricos.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidade de ajuda sozinhas no veículo. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Num veículo fechado, por exemplo, dependendo da estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar ferimentos e doenças graves, principalmente em crianças pequenas, ou ocasionar a morte.

### ⓘ NOTA

Proteger a chave do veículo contra umidade e vibrações intensas.

## Chave de emergência

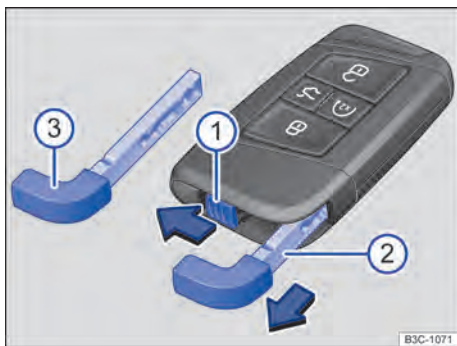


Fig. 55 Chave do veículo: destravamento da chave de emergência.

- 1 deslizar a trava na direção da seta.
- 2 Retirar a chave de emergência no sentido da seta.
- 3 Chave de emergência.

Na chave do veículo se encontra uma chave de emergência → Fig. 55 3 para destravamento e travamento manual do veículo.

Possíveis ações:

- Destravar e travar a tampa do porta-luvas.
- Destravar e travar o veículo manualmente → Página 65.
- Ativar e desativar a trava de segurança para crianças → Página 72.

## Trocar a pilha-botão (chave do veículo com haste da chave)

A Volkswagen recomenda trocar a pilha-botão numa Concessionária Volkswagen ou numa empresa especializada → 1.

- Rebater a haste da chave.
- Levantar a cobertura 1 → 1.
- Elevar a pilha-botão do compartimento da pilha 2.
- Pressionar novas pilhas-botão no compartimento da pilha → 1.
- Pressionar a cobertura na carcaça 1.
- Descartar a baterias descarregadas de forma ambientalmente correta.


## ⚠ PERIGO

Se forem ingeridas baterias com um diâmetro de 20 mm ou outras pilhas-botão, poderão ocorrer ferimentos graves ou até fatais num curto espaço de tempo.

- Manter a chave do veículo bem como o chaveiro com baterias fora do alcance de crianças.
- Procurar auxílio médico imediatamente se houver suspeita de que uma bateria tenha sido engolida.

## ! NOTA

- Uma troca de pilhas-botão realizada de forma inadequada pode danificar a chave do veículo.
- Baterias inadequadas podem danificar a chave do veículo. Substituir baterias descarregadas somente por baterias novas com a mesma tensão, tamanho e especificação.
- Na instalação da bateria, observar a polaridade correta.

 Baterias do modelo utilizado no controle remoto da chave do veículo podem conter perclorato. Isso pode exigir um manuseio especial. Observar as determinações legais relativas ao manusear e descartar essas baterias. Recomendamos que esse serviço seja realizado por uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada. <

## Substituir a pilha-botão

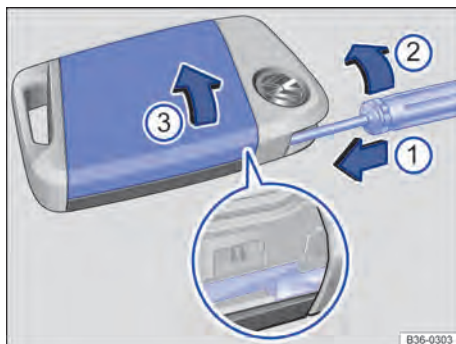
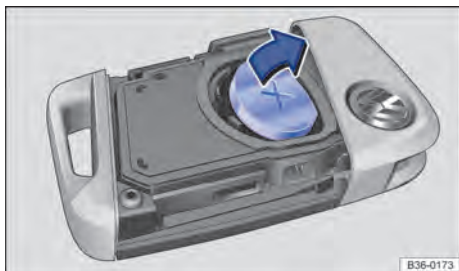


Fig. 56 Chave do veículo: abrir a tampa do compartimento da bateria.



**Fig. 57** Chave do veículo: substituir a pilha-botão.

- Remover a chave de emergência → Página 66.
- Inserir uma chave de fenda de lâmina chata aproximadamente 1 cm no sentido da seta na guia externa da chave de emergência na chave do veículo → Fig. 56 ①.
- Girar a chave de fenda no sentido horário, até que a tampa se abra → Fig. 56 ②.
- Empurrar a cobertura no sentido da seta → Fig. 56 ③ e removê-la.
- Elevar a pilha-botão do compartimento da pilha → Fig. 57.
- Pressionar novas pilhas-botão no compartimento da pilha → ①.
- Pressionar a cobertura na carcaça → Fig. 56 ③.
- Guardar a chave de emergência → Página 66.
- Descartar a baterias descarregadas de forma ambientalmente correta.


### **⚠ PERIGO**

Se forem ingeridas baterias com um diâmetro de 20 mm ou outras pilhas-botão, poderão ocorrer ferimentos graves ou até fatais num curto espaço de tempo.

- Manter a chave do veículo bem como o chaveiro com baterias fora do alcance de crianças.
- Procurar auxílio médico imediatamente se houver suspeita de que uma bateria tenha sido engolida.

### **📌 NOTA**


- Uma troca de pilhas-botão realizada de forma inadequada pode danificar a chave do veículo.
- Baterias inadequadas podem danificar a chave do veículo. Substituir baterias descarregadas somente por baterias novas com a mesma tensão, tamanho e especificação.
- Na instalação da bateria, observar a polaridade correta.

 Baterias do modelo utilizado no controle remoto da chave do veículo podem conter perclorato. Isso pode exigir um manuseio especial. Observar as determinações legais relativas ao manuseio e descartar essas baterias. Recomendamos que esse serviço seja realizado por uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada. <

## **Sincronizar a chave do veículo**

Quando não for possível destravar ou travar o veículo com a chave do veículo, sincronizar a chave do veículo ou trocar a pilha-botão → Página 66, → Página 66.

Sincronizar a haste do veículo:

- Rebater a haste da chave ou retirar a chave de emergência.
- Se necessário, remover a capa de cobertura da maçaneta da porta do condutor → Página 71.
- Pressionar o botão  da chave do veículo.
- Abrir o veículo com a haste da chave.
- Abrir a porta do condutor. Se o veículo estiver equipado com um sistema de alarme antifurto, o alarme disparará imediatamente → Página 73.
- Ligar a ignição.

A sincronização está concluída. <

## **Solução de problemas**

### **Veículo não pode ser travado ou destravado**


O controle remoto sofre interferências de obstáculos, más condições atmosféricas ou emissores encontrados próximos ao veículo que trabalham na mesma faixa de frequência, por exemplo, aparelhos de comunicação móvel ou uma pilha-botão descarregada.

**OU:** o travamento central é desligado em pouco tempo para proteger este contra sobrecarga.

- Fechar a porta do condutor.
- **OU:** sincronizar chave do veículo → Página 67.
- **OU:** trocar a pilha-botão da chave do veículo → Página 66, → Página 66.

### **Luz de controle não pisca**

Se a luz de controle da chave do veículo não pisca ao pressionar o botão, a pilha-botão da chave do veículo deverá ser trocada → Página 66, → Página 66.

 Uma chave do veículo adicional ou de substituição pode ser obtida numa Concessionária Volkswagen.

## Sistema de travamento e de partida "Keyless Access" sem chave

### Introdução ao assunto

O sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave permite que o veículo seja destravado e travado sem a utilização ativa da chave. Para isto, uma chave do veículo válida deve se encontrar na área de aproximação do veículo.

### Travar ou destravar com Keyless Access

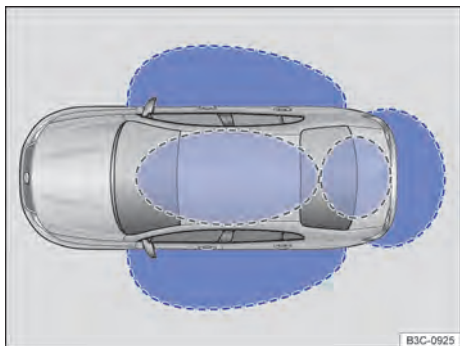


Fig. 58 Keyless Access: áreas de aproximação.

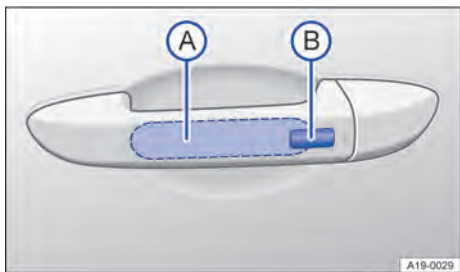


Fig. 59 Na maçaneta da porta: superfícies do sensor.

### Destravar e travar o veículo

#### Destravar:

- Tocar na superfície do sensor → Fig. 59 (A) no lado de dentro da maçaneta da porta.

#### Travar:

- Desligar a ignição.
- Fechar a porta.
- Tocar na superfície do sensor → Fig. 59 (B) no lado externo da maçaneta da porta.

O destravamento do veículo é indicado ao piscarem *duas vezes* todos os indicadores de direção, e o travamento, ao piscarem *uma única vez*.

### Destravar e travar a tampa traseira


Se o veículo estiver travado e uma chave do veículo válida se encontrar na área de aproximação da tampa traseira, a tampa traseira se destravará automaticamente ao ser aberta → Fig. 58.

A tampa traseira é travada automaticamente após o fechamento.

Quando o veículo trava completamente, a tampa traseira **não** é travada automaticamente, após o fechamento.

### Desativar temporariamente o Keyless Access

Para que terceiros desautorizados não destravem e deem partida no veículo de forma abusiva, é possível desativar temporariamente o Keyless Access conforme segue.

- Travar o veículo com o botão  da chave do veículo.
- Além disso, dentro de cinco segundos, tocar uma vez o sensor no lado externo da maçaneta da porta → Fig. 59 (B). Assim, não agarrar na maçaneta da porta.
- O sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave está temporariamente desativado.
- Verifique a desativação aguardando pelo menos dez segundos e puxando novamente na maçaneta da porta. A porta não pode ser aberta.

O veículo somente pode ser destravado com a chave do veículo no próximo destravamento. Depois do próximo destravamento, o Keyless Access está ativo novamente.


### Comandar funções conforto


É possível fechar todos os vidros elétricos e o teto de vidro automaticamente.


- Manter o dedo por alguns segundos na superfície do sensor → Fig. 59 (B) da maçaneta da porta do

condutor ou do passageiro dianteiro até que a janela ou o teto de vidro estejam fechados.

As funções das superfícies dos sensores podem ser configuradas no menu **Configurações** do veículo no sistema Infotainment.

 Para testar se o veículo foi travado corretamente, a função de destravamento é desativada por alguns segundos.

 O veículo só pode ser travado se o bloqueio de estacionamento **P** estiver engatado.

 Se a superfície do sensor for tocada duas vezes, todo o veículo é destravado, mesmo que uma porta já tenha sido destravada.

## Solução de problemas

### Keyless Access não funciona

O funcionamento das superfícies dos sensores pode ser restringido devido ao excesso de sujeira.

— Limpar a superfície do sensor.

### Todas as lanternas dos indicadores de direção piscam quatro vezes

A chave do veículo utilizada por último ainda se encontra dentro do veículo.


— Retirar a chave e travar o veículo.

### Desligamento automático das superfícies do sensor

Nas seguintes condições, as superfícies do sensor se desligam:



- Quando o veículo não é destravado ou travado por tempo prolongado.
- Quando uma superfície do sensor é acionada com desmedida frequência.

Ativar as superfícies do sensor novamente:

— Destruar o veículo com o botão  da chave do veículo.

### **NOTA**

As superfícies do sensor podem ser ativadas por meio de fortes jatos de água ou vapor se uma chave do veículo válida se encontrar ao mesmo tempo na área de aproximação. Se pelo menos um vidro estiver aberto e as superfícies do sensor numa maçaneta da porta forem ativadas permanentemente, todos os vidros serão fechados. Se o jato de água ou vapor intenso for afastado brevemente das superfícies do sensor de uma maçaneta da porta e aproximado novamente, possivelmente todos os vidros se abrirão → Página 68.

 Se, no display do instrumento combinado, for exibida a mensagem **Keyless com defeito**, podem ocorrer falhas de funcionamento do Keyless Access. Procurar uma empresa especializada. 


## Portas e botão de travamento central

### Introdução ao assunto

As portas podem ser travadas manualmente e destravadas parcialmente, por exemplo, em caso de uma falha da chave do veículo ou do travamento central.

O travamento central possibilita um destravamento central e travamento de todas as portas, da tampa traseira e da portinholha do tanque do veículo.

O veículo somente pode ser trancado se a ignição tiver sido desligada ou se o condutor sair do veículo com o motor desligado.

Uma representação simbólica no display do instrumento combinado indica que uma ou várias portas não estão fechadas corretamente.  **Não prosseguir!** Abrir a respectiva porta e fechá-la novamente.

A representação também é visível com a ignição desligada e se apaga alguns minutos depois que o veículo for trancado com as portas fechadas.

### **ATENÇÃO**

Uma porta fechada incorretamente pode se abrir subitamente durante a condução e causar ferimentos graves.

- Parar imediatamente e fechar a porta.
- Ao fechar, atentar para que a porta engate de forma segura e completa. A porta fechada deve estar alinhada com as peças adjacentes da carroceria.
- Abrir ou fechar as portas somente quando não houver ninguém em seu raio de abertura.

### **ATENÇÃO**

Uma porta mantida aberta pelo dispositivo de retenção da porta pode se fechar em condições de vento forte e em aclives, causando ferimentos.

- Segurar as portas sempre pela maçaneta ao abrir e fechar.

### **ATENÇÃO**

A área de funcionamento das portas e da tampa traseira é perigosa e pode causar ferimentos.



- Abrir ou fechar as portas e a tampa traseira somente se não houver ninguém em seu raio de abertura.

## ⚠️ ATENÇÃO

O destravamento inadvertido das portas pode causar ferimentos graves.

- Em um veículo travado por fora, não é possível abrir as portas e os vidros elétricos por dentro.
- O travamento central trava todas as portas. Um veículo travado por dentro pode impedir uma abertura indesejada das portas e a invasão de pessoas não autorizadas. Em caso de emergência ou acidente, entretanto, portas travadas dificultam o acesso de socorristas ao interior do veículo para atender as pessoas.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo. Com o botão do travamento central, todas as portas podem ser travadas por dentro. Isto poderá fazer com que elas sejam trancadas dentro do veículo. Pessoas trancadas podem ficar expostas a temperaturas muito altas ou muito baixas.
- Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.
- Nunca deixar pessoas dentro de um veículo travado. Em caso de emergência, elas poderiam não ter condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas.

## 📌 NOTA

Ao fechar ou abrir em caso de emergência, as peças devem ser desinstaladas com cuidado e reinstaladas corretamente para evitar danos ao veículo.

📌 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuários da personalização.

## Luz de controle na porta do condutor

📌 Observe ⚠️ e 🕒 no início desse capítulo na página 69.

Na porta do condutor encontra-se a luz de controle do travamento central.

**Veículo travado:** a lanterna de LED vermelha pisca por aproximadamente dois segundos em intervalos curtos, em seguida mais lentamente. A luz de controle **não** pisca se o veículo tiver sido travado com

o botão do travamento central na porta do condutor → Página 70.

## Botão do travamento central

📌 Observe ⚠️ e 🕒 no início desse capítulo na página 69.



Fig. 60 Na porta do condutor: botão do travamento central.

### Legenda:

🔓 - Destruir o veículo.

🔒 - Destruir o veículo.

O botão do travamento central funciona, tanto com a ignição ligada quanto desligada, somente se todas as portas estiverem fechadas.

Se o veículo for travado por fora com a chave do veículo, os botões do travamento central são desativados.

Se o veículo tiver sido travado por dentro com o botão do travamento central, então:

- Quando todas as portas estiverem fechadas e travadas, a luz de controle 🔒 no botão se acende na cor amarela.
- O sistema de alarme antifurto **não** é ativado → Página 73.

Portas podem ser abertas por dentro ao puxar a maçaneta da porta. A luz de controle 🔒 no botão se apaga. As portas que não foram abertas, bem como a tampa traseira, permanecem travadas e não podem ser abertas por fora.



## Fechar ou abrir a porta do condutor em caso de emergência

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 69.

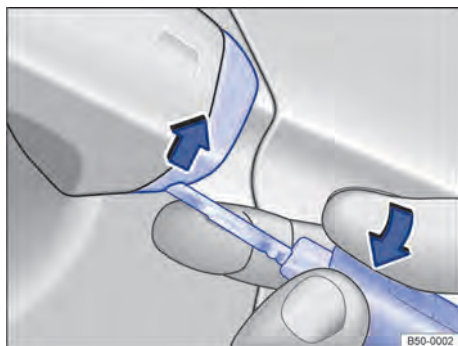


Fig. 61 Maçaneta da porta do condutor: alavancar a capa de cobertura para fora.

No travamento manual, geralmente todas as portas são travadas. No destravamento manual, apenas a porta do condutor é destravada. Observar as orientações do sistema de alarme antifurto → Página 73.

- Puxar pela maçaneta da porta até que a capa de cobertura esteja removida.
- Colocar a haste da chave ou a chave de emergência no entalhe da maçaneta da porta do condutor.
- Colocar o dedo indicador abaixo da haste da chave.
- Alavancar a capa de cobertura para fora, juntamente com a chave do veículo no sentido da seta → Fig. 61.
- Introduzir a haste da chave no cilindro da fechadura e destravar ou travar o veículo.
- Puxar pela maçaneta da porta e colocar a capa de cobertura novamente.

### Particularidade no destravamento manual

- Um alarme é acionado ao abrir a porta do condutor → Página 73.
- Após o destravamento, é necessário realizar uma partida de emergência → Página 116.
- Ligar a ignição para desligar o alarme.

O imobilizador eletrônico reconhece uma chave de veículo válida.

ⓘ O sistema de alarme antifurto não é ativado se o veículo for travado manualmente com a haste da chave → Página 73. <

## Fechar a porta do passageiro dianteiro e as portas traseiras em caso de emergência

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 69.

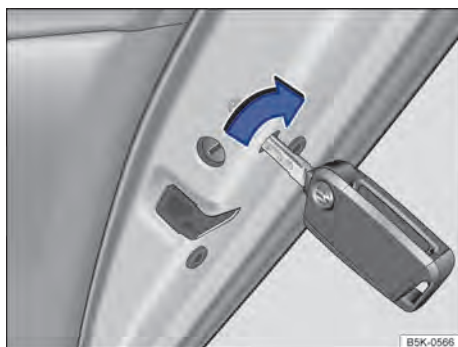


Fig. 62 Na parte dianteira da porta traseira direita: travamento de emergência do veículo com a chave do veículo.

A porta do passageiro dianteiro e as portas traseiras podem ser travadas manualmente. Assim, o sistema de alarme antifurto **não** é ativado → Página 73.

- Abrir a porta.
- Remover a vedação de borracha ⓘ da parte dianteira da porta.
- Inserir a haste da chave ou a chave de emergência na fenda vertical e girar → Fig. 62.
- Fixar novamente a vedação de borracha.
- Verificar se a porta está travada.

Por meio do destravamento do veículo ou abertura por dentro da porta em questão, a porta manualmente travada é novamente destravada.

ⓘ As portas podem ser destravadas e abertas por dentro, acionando a maçaneta da porta. <

## Trava de segurança para crianças

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 69.

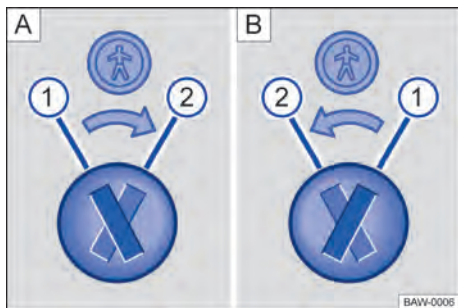


Fig. 63 Trava de segurança para crianças: **A** porta traseira esquerda, **B** porta traseira direita.

- 1 Trava de segurança para crianças desativada.
- 2 Trava de segurança para crianças ativada.

A trava de segurança para crianças evita a abertura por dentro das portas traseiras.

Com a trava de segurança para crianças ativada, a porta somente pode ser aberta pelo lado de fora.

### Ativar ou desativar a trava de segurança para crianças

- Destravar o veículo e abrir a respectiva porta traseira.
- Trazer a fenda para posição correspondente.

### ⚠️ ATENÇÃO

Com a trava de segurança para crianças ativada, a respectiva porta não pode ser aberta por dentro.

- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando as portas forem travadas. Isto poderá fazer com que estas pessoas fiquem trancadas dentro do veículo. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de ajudarem a si mesmas. Pessoas trancadas podem ficar expostas a temperaturas muito altas ou muito baixas.
- Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.

## Travamento SAFE

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 69.

Dependendo da versão, o veículo pode dispor de um travamento SAFE.

O travamento SAFE desativa a função da maçaneta da porta com o veículo travado para dificultar tentativas de arrombamento do veículo. Neste caso, não é mais possível abrir as portas por dentro → ⚠️.

### Desativar o travamento SAFE

O travamento SAFE pode ser desativado por uma das possibilidades a seguir:

- Pressionar novamente o botão na chave do veículo **dentro de 2 segundos**.
- *Em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave:* tocar novamente na superfície do sensor na parte externa da maçaneta da porta **dentro de 2 segundos** → Página 68.
- Ligar a ignição.
- **OU:** desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem → Página 74.

Dependendo da versão, antes de travar o veículo, desativar temporariamente o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem no menu *Configurações do veículo* no sistema Infotainment → Página 74.

O display do instrumento combinado pode notificar sobre um travamento SAFE ativo.

Se o travamento SAFE estiver desativado, será válido o seguinte:

- O veículo pode ser destravado e aberto por dentro com a maçaneta da porta.
- O sistema de alarme está ativo → Página 73.
- O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem estão desativados → Página 74.

### ⚠️ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão do travamento SAFE pode causar ferimentos graves.

- Nunca deixar pessoas no veículo quando este for travado com a chave do veículo. Com o travamento SAFE ativado, as portas não podem mais ser abertas por dentro!

📘 Se a porta do condutor for destravada mecanicamente com a chave do veículo, apenas a porta do condutor será destravada, e não o veículo inteiro. Somente ao ligar a ignição, todas as portas

serão liberadas – mas não destravadas – e o botão do travamento central será ativado.

## Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ e ⌚ no início desse capítulo na página 69.

### Luz de controle acende permanentemente

A lanterna de LED vermelha na porta do veículo pisca em curtos intervalos e acende permanentemente a seguir.

Há uma avaria do sistema de travamento.

- Procurar uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### As lanternas dos indicadores de direção não piscam

Se as lanternas dos indicadores de direção *não* piscarem na ativação do travamento do veículo para confirmação:


- Pelo menos uma das portas ou a tampa traseira não está fechada **ou**
- A tampa dianteira não está fechada

### Veículo é travado automaticamente

Se uma das seguintes condições for aplicada, o veículo se trava novamente após aproximadamente 45 segundos automaticamente.

- O veículo foi destravado, mas não aberto.
- A ignição não foi ligada.
- A tampa traseira não foi aberta.

### Procedimento ao travar com uma segunda chave do veículo

*Sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave:* a chave do veículo que se encontra no interior será bloqueada para a partida do motor assim que o veículo tiver sido travado com uma segunda chave do veículo do lado de fora, mas uma partida de emergência ainda é possível → Página 120. Pressionar o botão  da chave do veículo que se encontra no interior para liberar a chave do veículo para a partida do motor regular → Página 118.

### Travar o veículo após um acionamento do airbag

Se os airbags forem acionados num acidente, o veículo inteiro será destravado. Dependendo da intensidade do dano, o veículo pode ser travado da seguinte forma após o acidente:

- Desligar a ignição.
- Abrir a porta do condutor e fechar novamente.


- Travar o veículo.

### Desligamento automático das superfícies do sensor

Nas seguintes condições, as superfícies do sensor se desligam:


- Quando o veículo não é destravado ou travado por tempo prolongado.
- Quando uma superfície do sensor é acionada com desmedida frequência.


Ativar as superfícies do sensor novamente:

- Destruar o veículo com o botão  da chave do veículo.

## ! NOTA

As superfícies do sensor podem ser ativadas por meio de fortes jatos de água ou vapor se uma chave do veículo válida se encontrar ao mesmo tempo na área de aproximação. Se pelo menos um vidro estiver aberto e as superfícies do sensor forem ativadas permanentemente numa maçaneta da porta, todos os vidros serão fechados → Página 68.

 Com a bateria do veículo 12 V ou a pilha-botão da chave do veículo fraca ou descarregada, possivelmente o veículo não poderá ser destravado ou travado por meio do Keyless Access. O veículo pode ser destravado ou travado manualmente → Página 69.

 Se nenhuma chave do veículo válida se encontrar no interior do veículo, ou se esta não for reconhecida, uma mensagem correspondente será exibida no display do instrumento combinado. Este pode ser o caso se a chave do veículo for interrompida por outro sinal de rádio ou se for coberta por um objeto, por exemplo, por uma mala de alumínio → Página 116.

## Sistema de alarme antifurto

Dependendo da versão, o veículo pode dispor de um sistema de alarme antifurto.

O sistema de alarme antifurto monitora as portas, a tampa dianteira e a tampa traseira.


O sistema de alarme antifurto será ativado automaticamente ao travar o veículo.


Se o veículo não for aberto com uma chave do veículo válida, o sistema de alarme antifurto é emitido e emite sinais de advertência ópticos e acústicos por até cinco minutos.


### Quando o alarme será disparado?

- Na abertura de uma porta destravada mecanicamente com a chave do veículo.
- Ao abrir a tampa dianteira.
- Ao abrir a tampa traseira.
- Na ligação da ignição com uma chave do veículo inválida.
- Ao desconectar a bateria do veículo 12 V.
- Em caso de movimentos dentro do veículo, em veículos com monitoramento do interior do veículo → Página 74.
- Em caso de levantamento ou reboque do veículo, em veículos com alarme antirrebocagem → Página 74.
- Em caso de transporte do veículo numa balsa ou trem, em veículos com alarme antirrebocagem ou monitoramento do interior do veículo → Página 74.

### Desligar o alarme

- Destruar o veículo com o botão de destravamento  da chave do veículo.
- **OU:** ligar a ignição com uma chave do veículo válida. Pode ocorrer um breve alarme com duração de um segundo aproximadamente.
- Em veículos com Keyless Access: agarrar a maçaneta da porta → Página 68.

 Com a bateria do veículo 12 V fraca ou descarregada, o sistema de alarme antifurto não funciona de maneira correta.

 O sistema de alarme antifurto pode ser disparado ao desconectar a bateria do veículo 12 V. <

## Monitoramento do interior do veículo e alarme antirrebocagem



Fig. 64 No console do teto: sensores do monitoramento do interior do veículo (setas).

Em alguns mercados, dependendo da versão, o veículo dispõe de monitoramento do interior do veículo e alarme antirrebocagem.

Quando forem reconhecidos movimentos no interior de um veículo travado, o monitoramento do interior do veículo disparará o alarme → Fig. 64.

Quando for reconhecida uma suspensão do veículo, o alarme antirrebocagem disparará o alarme.

### Ligar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem

Fechar o porta-objetos no console do teto para que os sensores funcionem.

- Fechar os vidros, o teto de vidro, as portas e a tampa traseira.
- Pressionar uma vez o botão de travamento.
- O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem estão ligados.

### Desligar temporariamente o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem

Dependendo da versão, o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem podem ser desligados temporariamente no menu *Configurações do veículo* do sistema Infotainment:

- Ligar a ignição.
- Desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem no menu *Configurações do veículo* do sistema Infotainment.
- Fechar todas as portas e a tampa traseira.
- Travar o veículo com a chave do veículo.

O monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem são desativados até o próximo travamento do veículo.

### Nas seguintes situações, é recomendável desativar o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem:


- Se animais ou pessoas se encontrarem no interior do veículo.
- Se o veículo precisar ser carregado.
- Se o veículo for transportado.
- Se o veículo precisar ser rebocado com o eixo suspenso.
- Se o veículo for estacionado numa garagem de dois andares.
- Se o veículo for parado num lavador automático.


### Riscos de alarmes falsos do monitoramento do interior do veículo


Um funcionamento perfeito do monitoramento do interior do veículo é garantido somente com o veícu-

lo totalmente fechado. Observar as determinações legais. Um alarme falso pode ocorrer nas seguintes situações:

- Quando um ou mais vidros ou o teto de vidro estiverem abertos, total ou parcialmente.
- Quando objetos que se movem facilmente, por exemplo, folhas de papel soltas ou enfeites de espelho, permanecerem no veículo.
- Quando o alarme de vibração de um telefone móvel estiver ligado.

 Uma desativação permanente do monitoramento do interior do veículo e do alarme antirrebocagem não é possível.

 Se ao ativar o sistema de alarme antifurto as portas ou a tampa traseira ainda estiverem abertas, apenas o sistema de alarme antifurto será ativado. Somente após o fechamento das portas e da tampa traseira são ativados também o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem.


 Se o monitoramento do interior do veículo e o alarme antirrebocagem forem desligados, o travamento SAFE também será desativado → Página 72.

## Tampa traseira

### Introdução ao assunto

A tampa traseira é destravada e travada juntamente com as portas.

Em veículos com Keyless Access a tampa traseira é destravada automaticamente ao abrir → Página 68.

Se a abertura independente da porta ou a abertura lateral estiver ativada nas configurações de abertura e fechamento do sistema Infotainment, o botão  da chave do veículo deverá ser pressionado **duas vezes** para destravar a tampa traseira.

No caso de veículos com Keyless Access, a superfície do sensor na parte interna da maçaneta da porta do condutor ou do passageiro dianteiro deve ser acionada **duas vezes**.

### ATENÇÃO

Um destravamento, abertura ou fechamento incorreto e sem supervisão da tampa traseira pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Abrir ou fechar a tampa traseira somente se não houver ninguém em seu raio de abertura.

- Após o fechamento da tampa traseira, verificar se ela está fechada corretamente. A tampa traseira fechada deve estar alinhada com as peças adjacentes da carroceria.
- Manter a tampa traseira sempre fechada durante a condução.
- Nunca abrir a tampa traseira quando volumes de bagagem, por exemplo, bicicletas, estiverem fixados. A tampa traseira pode se abaixar por si só devido ao peso adicional. Se necessário, apoiar a tampa traseira ou remover previamente a carga.
- Fechar e travar a tampa traseira e todas as portas quando o veículo não estiver em uso. Garantir que ninguém permaneça dentro do veículo.
- Nunca deixar crianças sem supervisão dentro ou próximas ao veículo, sobretudo quando a tampa traseira estiver aberta. Crianças podem entrar no compartimento de bagagem, fechar a tampa traseira e ficar presas. Conforme a estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas no interior de um veículo fechado, que podem causar ferimentos graves e enfermidades ou a morte, principalmente em crianças pequenas.

### ATENÇÃO

O destravamento ou abertura incorreta ou sem supervisão da tampa traseira pode causar ferimentos graves.

- Com um bagageiro montado sobre a tampa traseira mais a carga, uma tampa traseira destravada nem sempre será reconhecida. Uma tampa traseira destravada pode se abrir repentinamente durante a condução.

### ATENÇÃO

Se uma alta carga de neve ou volumes de bagagem se encontrarem na tampa traseira, esta pode abaixar por si só devido ao peso adicional e causar ferimentos graves.

- Nunca abrir a tampa traseira se houver um grande volume de neve ou bagagem nela, por exemplo, em um bagageiro.
- Antes de abrir a tampa traseira, remover a neve e os volumes de bagagem.

### ATENÇÃO

Nunca fechar a tampa traseira com a mão no vidro traseiro. O vidro traseiro poderia se estilhaçar e causar ferimentos.

## ❗ NOTA

Nunca utilizar o mecanismo de abertura para fixar volumes de bagagem ou para fins de contenção. Isto pode causar danos e fazer com que não seja possível fechar a tampa traseira.

## ❗ NOTA

Jamais utilizar o limpador do vidro traseiro ou o spoiler traseiro para a fixação de volumes de bagagem ou para se segurar. Isto pode resultar em danos e, conseqüentemente, o limpador do vidro traseiro ou o spoiler traseiro podem ser arrancados.

## Abrir e fechar a tampa traseira

📖 Observe ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 75.





Fig. 65 Na porta do condutor: botão de destravamento da tampa traseira.



Fig. 66 Na tampa traseira: botão para abrir a tampa traseira.

### Abrir a tampa traseira

- Para destravar a tampa traseira, pressionar o botão  na chave do veículo.

- **OU:** na porta do condutor, puxar o botão  para cima → Fig. 65.
- Levantar a tampa traseira pelo botão → Fig. 66 e puxar totalmente para cima.

### Fechar a tampa traseira

- Puxar a tampa traseira pela alça no revestimento interno com impulso para baixo, de modo que se encaixe na fechadura → ⚠️.

Em caso de portas travadas, a tampa traseira também é travada.

Uma representação no display do instrumento combinado indica quando a tampa traseira não está fechada corretamente.

A tampa traseira é travada automaticamente durante a condução.

## ⚠️ ATENÇÃO

O fechamento incorreto ou sem supervisão da tampa traseira pode causar ferimentos graves.

- Prestar atenção ao fechar a tampa traseira, em remover as mãos a tempo do raio de abertura da tampa traseira.
- Ao abrir a tampa traseira, atentar para que a tampa traseira seja movimentada totalmente para cima.



Se, depois do destravamento, a tampa traseira não for aberta em poucos minutos, ela se travará automaticamente.

## Destramamento de emergência da tampa traseira

📖 Observe ⚠️ e ⚠️ no início desse capítulo na página 75.



Fig. 67 Atrás do encosto do banco traseiro: destravar emergencialmente o encosto do banco traseiro.

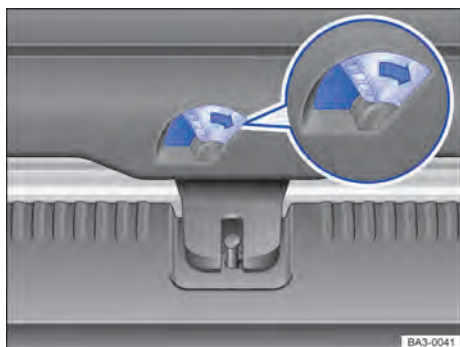


Fig. 68 No compartimento de bagagem: destravar emergencialmente a tampa traseira.

### Destramamento de emergência da tampa traseira

- Para destravar o encosto do banco traseiro, inserir a chave do veículo na fenda → Fig. 67 e pressionar no sentido da seta.
- Rebater o encosto do banco traseiro para frente.
- Pressionar a alavanca → Fig. 68 no sentido da seta e abrir a tampa do compartimento de bagagem.

## Solução de problemas

📖 Observe ⚠️ e ⚠️ no início desse capítulo na página 75.

### Não é possível abrir ou fechar a tampa traseira

- Verificar se a tampa traseira está bloqueada por algum obstáculo. A tampa traseira pode ser movida manualmente. Para isso, será necessário aplicar uma força maior.

### Todas as lanternas dos indicadores de direção piscam quatro vezes

A chave do veículo utilizada por último ainda se encontra dentro do veículo.

- Retirar a chave e travar o veículo.

### A tampa traseira está emperrada

Com temperaturas externas em torno do ponto de congelamento, o mecanismo de abertura nem sempre consegue levantar automaticamente a tampa traseira parcialmente aberta.

- Continuar conduzindo a tampa traseira para cima manualmente.

### A abertura controlada por sensor Easy Open não funciona

- O Easy Open somente funciona com a ignição ligada.
- Limpar os sensores no para-choque traseiro.
- No caso de chuvas fortes, o Easy Open pode ser desativado para evitar uma abertura indevida.

## Vidros

### Limitador de força dos vidros elétricos

O limitador de força dos vidros elétricos pode reduzir o perigo de ferimentos por esmagamento durante o fechamento dos vidros.

Se o procedimento de fechamento de um vidro for afetado por dificuldade de movimentação ou por um obstáculo, o vidro será reaberto imediatamente → ⚠️.

- Verificar por que o vidro não se fechou.
- Tentar fechar o vidro novamente.
- Se o procedimento de fechamento do vidro for novamente interrompido, o limitador de força fica fora de funcionamento por alguns segundos.



- Se mesmo assim não for possível fechar o vidro, o vidro para no ponto correspondente. Ao acionar novamente o botão dentro de alguns segundos, o vidro se fecha **sem limitador de força** → ⚠.


### Fechar os vidros sem limitador de força

- Tentar fechar o vidro novamente dentro de alguns segundos segurando o botão. **A limitação de força é assim desativada!**
- Se o processo de fechamento levar mais do que alguns segundos, o limitador de força está ativo novamente. O vidro para em caso de dificuldade de movimentação ou por um obstáculo e abre novamente de modo automático.
- Se continuar não sendo possível fechar o vidro, procurar uma empresa especializada.

### ⚠ ATENÇÃO

O fechamento dos vidros elétricos sem limitador de força pode causar ferimentos graves.

- Fechar sempre os vidros com atenção.
- Ninguém deve permanecer na área de funcionamento dos vidros, principalmente se um vidro for fechado sem o limitador de força.
- O limitador de força não evita que os dedos e outras partes do corpo sejam pressionados contra o quadro do vidro e, assim, sofram ferimentos.

 O limitador de força também funciona no fechamento de conforto dos vidros com a chave do veículo.

## Solução de problemas

### Função automática de fechamento e abertura sem funcionamento

Se a bateria do veículo 12 V tiver sido desconectada ou descarregada com os vidros não fechados por completo, a função automática de fechamento e abertura estará desativada e deverá ser restabelecida:

- Ligar a ignição.
- Fechar todos os vidros e todas as portas.
- Puxar o botão do respectivo vidro para cima e manter nesta posição por alguns segundos.
- Soltar o botão e puxar novamente para cima e segurar. A função automática de fechamento e abertura está novamente pronta para uso.

É possível restabelecer os vidros elétricos automáticos individualmente ou para vários vidros simultaneamente.

## Teto de vidro

### Abrir ou fechar o teto de vidro

O termo teto de vidro é utilizado de modo padronizado para o teto solar panorâmico e basculante.

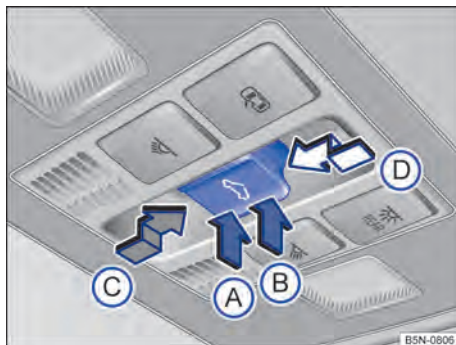


Fig. 69 No revestimento do teto: botão do teto de vidro.

O teto de vidro é um sistema de abertura do teto, formado por dois elementos de vidro. O elemento de vidro traseiro é fixo e não tem função de abertura.

Paralelamente ao teto de vidro, abre-se automaticamente a cortina de proteção solar, se esta estiver na frente do teto de vidro. A cortina de proteção solar somente pode ser fechada completamente se o teto de vidro estiver fechado.

O botão  possui dois níveis:

**Primeiro nível:** levanta, abre ou fecha o teto completo ou parcialmente.

**Segundo nível:** traz o teto automaticamente para a respectiva posição final.

Interromper o curso automático pressionando novamente o botão.

### Levantar, abrir e fechar o teto de vidro

*Levantar o teto de vidro:*

- Execução manual: pressionar o botão → Fig. 69 **(B)** até o primeiro nível.
- Curso automático: pressionar o botão **(B)** até o segundo nível.

*Fechar o teto de vidro levantado:*

- Execução manual: pressionar o botão **(A)** até o primeiro nível.
- Curso automático: pressionar o botão **(A)** até o segundo nível.



*Abrir teto de vidro:*

- Execução manual: pressionar o botão **C** até o primeiro nível.
- Curso automático até a posição de conforto: pressionar o botão **C** até o segundo nível.

*Fechar o teto de vidro:*

- Execução manual: pressionar o botão **D** até o primeiro nível.
- Curso automático: pressionar o botão **D** até o segundo nível.

*Parar o curso automático do processo de abertura e fechamento:*

- Pressionar o botão **C** ou **D** novamente.

### ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou descontrolada do teto de vidro pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Abrir ou fechar o teto de vidro somente quando não houver ninguém em sua área de funcionamento.
- Levar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo, principalmente se elas tiverem acesso à chave do veículo. A utilização descontrolada da chave do veículo pode travar o veículo, dar partida no motor, ligar a ignição e acionar o teto de vidro.
- Após se desligar a ignição, o teto de vidro ainda pode ser aberto ou fechado durante algum tempo, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.

### NOTA

- Para evitar danos, em temperaturas baixas, deve-se retirar o gelo e a neve antes de abrir ou levantar o teto de vidro.
- Fechar sempre o teto de vidro antes de sair do veículo, assim como em caso de chuva. Se o teto de vidro estiver aberto ou levantado, a chuva entra no interior do veículo e pode danificar consideravelmente o sistema elétrico. Podem ocorrer outros danos no veículo.



Folhas e outros objetos soltos deverão ser retirados regularmente dos trilhos do teto de vidro manualmente ou com um aspirador.



Com uma falha de funcionamento do teto de vidro, o limitador de força não funciona corretamente. Procurar uma empresa especializada.

## Abertura ou fechamento de conforto do teto de vidro

### Abertura e fechamento de conforto

O teto de vidro pode ser aberto e fechado por fora com a chave do veículo:

- *Não é válido para os EUA e Canadá:* Manter pressionado o botão de destravamento ou de travamento na chave do veículo. O teto de vidro é levantado ou fechado.
- *Veículos com sistema de travamento e de partida sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave sem chave:* Manter o dedo por alguns segundos sobre a superfície do sensor de travamento da maçaneta da porta até que o teto de vidro seja fechado → Página 68.
- Soltar o botão de destravamento ou travamento para interromper a função.


No fechamento de conforto, todos os vidros das portas e o teto de vidro são fechados. Se todos os vidros e o teto de vidro estiverem fechados, as lanternas dos indicadores de direção piscarão *uma vez*, como confirmação.

As configurações do teto de vidro podem ser realizadas nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 28.




Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e se alteram ao trocar a conta de usuário.

## Limitador de força do teto de vidro

O limitador de força diminui o perigo de ferimentos por esmagamento → . Se houver algum impedimento durante o fechamento, o teto de vidro abre outra vez imediatamente.

- Verificar por que o teto de vidro não se fecha.
- Tentar fechar o teto de vidro novamente.
- Se continuar não sendo possível fechar o teto de vidro, fechar o teto de vidro sem limitador de força.

### Fechar o teto de vidro sem limitador de força

- Pressionar o botão  até o segundo nível, até que o teto de vidro esteja totalmente fechado → Página 78.

### Agora o teto de vidro fecha sem o limitador de força!


- Se continuar não sendo possível fechar o teto de vidro, procurar uma empresa especializada.

Se o interruptor for solto durante o procedimento de fechamento, o teto de vidro abre-se automaticamente.

### ⚠ ATENÇÃO

O fechamento do teto de vidro sem limitador de força pode causar ferimentos graves.

- Fechar sempre o teto de vidro com atenção.
- Ninguém deve permanecer na área de funcionamento do teto de vidro, principalmente se o fechamento for realizado sem limitador de força.
- O limitador de força não impede que os dedos e outras partes do corpo sejam pressionados contra o quadro do teto e, assim, sofram ferimentos.

 O limitador de força também atua no fechamento de conforto dos vidros e do teto de vidro com a chave do veículo.

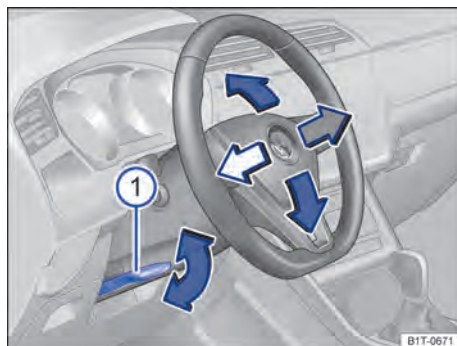
## Solução de problemas

### Teto de vidro não fecha

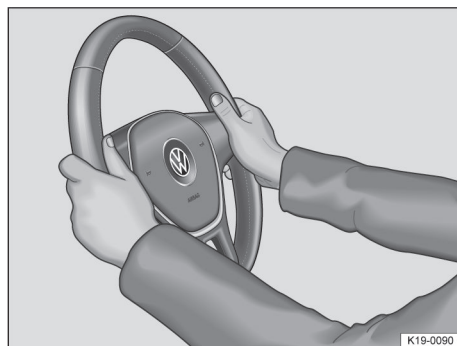
- O teto de vidro funciona somente com a ignição ligada. Após se desligar a ignição, o teto de vidro ainda pode ser aberto ou fechado durante algum tempo, enquanto a porta do condutor ou do passageiro dianteiro não for aberta.
- Se não for possível fechar o teto de vidro eletricamente, o teto de vidro deverá ser fechado manualmente. O fechamento de emergência do teto de vidro não é possível sem a desinstalação de peças do veículo. Procurar uma empresa especializada.

## Volante

### Ajustar a posição do volante



**Fig. 70** Embaixo do volante no revestimento da coluna de direção: alavanca de ajuste mecânico da posição do volante.



**Fig. 71** No volante: posição das 9 e 3h.

Ajustar o volante **antes** da condução e somente com o veículo parado → ⚠.

- Virar a alavanca → Fig. 70 ① para baixo.
- Ajustar o volante de forma que possa ser segurado lateralmente com ambas as mãos, com os braços ligeiramente arqueados, na borda externa, na *posição das 9 e 3h* → Fig. 71.
- Pressionar a alavanca com firmeza para cima até que ela se nivele com a coluna da direção → ⚠.

### ⚠ ATENÇÃO

O uso incorreto do ajuste da posição do volante e um ajuste incorreto do volante podem causar ferimentos graves ou fatais.

- Depois do ajuste, girar a alavanca → Fig. 70 ① sempre firmemente para cima, para que o volante não mude de posição involuntariamente durante a condução.
- Nunca ajustar o volante durante a condução. Se for constatado que um ajuste é necessário durante a condução, parar de forma segura e ajustar o volante corretamente.
- O volante ajustado deve apontar sempre na direção do tórax e não na direção do rosto, para não restringir a ação de proteção do airbag frontal do condutor em caso de um acidente.
- Durante a condução, segurar sempre o volante com ambas as mãos lateralmente na borda externa na *posição das 9 e 3h* → Fig. 71 para reduzir ferimentos causados pelo acionamento do airbag frontal do condutor.
- Nunca segurar o volante na posição das 12h ou de outra maneira, por exemplo, no centro do volante. No acionamento do airbag frontal do condutor, podem ocorrer ferimentos graves nos braços, nas mãos e na cabeça.

# Bancos e apoios para a cabeça

## Banco dianteiro

### Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste dos bancos dianteiros são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 35.

### ATENÇÃO

Antes de qualquer condução, ajustar sempre corretamente os bancos dianteiros, certificando-se de que todos os passageiros estejam com os cintos corretamente colocados.

- Empurrar o banco do passageiro dianteiro para trás tanto quanto possível.
- Ajustar o banco do condutor de modo que haja no mínimo 25 cm de espaço entre o tórax e o centro do volante. Ajustar o banco do condutor na direção longitudinal de modo que os pedais possam ser totalmente acionados com as pernas ligeiramente arqueadas e a distância para o painel de instrumentos na área dos joelhos seja de, no mínimo, 10 cm. Se esta premissa não puder ser atendida por motivo de particularidades físicas, entrar em contato obrigatoriamente com uma empresa especializada, para, se necessário, efetuar instalações especiais.
- Nunca conduzir com o encosto do banco muito inclinado para trás. Quanto mais o encosto do banco estiver inclinado para trás, maior será o risco de ferimentos por uma posição incorreta do cadarço do cinto de segurança e por uma postura incorreta.
- Nunca conduzir com o encosto do banco inclinado para frente. Um airbag frontal acionado pode lançar o encosto do banco para trás e ferir os passageiros dos bancos traseiros.
- Sentar sempre de forma ereta com as costas contra o encosto do banco nos bancos dianteiros corretamente ajustados. Não posicionar nenhuma parte do corpo diretamente ou muito próxima do local de instalação do airbag.

### ATENÇÃO

Um ajuste incorreto dos bancos pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar os bancos somente com o veículo parado, pois, do contrário, eles podem se deslocar inesperadamente durante a condução, podendo provocar a perda de controle do veículo. Além

disso, durante o ajuste é adotada uma posição incorreta no banco.

- Ajustar a altura, a inclinação e a direção longitudinal dos bancos dianteiros somente quando não houver ninguém na área de ajuste dos bancos.
- A área de ajuste dos bancos não deve ser restringida por objetos.
- Ajustar a inclinação e a direção longitudinal do banco traseiro somente quando não houver ninguém na área de ajuste dos bancos.
- As áreas de ajuste e travamento dos bancos não podem estar sujas.

### ⚠️ ATENÇÃO

A utilização inadequada de capas de banco e de proteção pode resultar no acionamento não intencional da configuração elétrica do banco e no desajuste inesperado dos bancos dianteiros durante a condução. Com isso, pode-se perder o controle do veículo. Isto pode ocasionar acidentes e ferimentos. Além disso, danos materiais nos componentes elétricos do banco dianteiro podem ser ocasionados.

- Nunca prender ou instalar capas protetoras ou revestimentos do banco nos elementos elétricos de comando.
- Aplicar somente revestimentos do banco ou capas protetoras que estejam expressamente liberados para o uso no veículo.

### ⚠️ ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isso pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de ajustar os bancos, certificar-se sempre de que não haja nenhum isqueiro na área das partes móveis do banco.

### ❗ NOTA

Arestas afiadas podem danificar os bancos.

- Não toque os assentos com objetos de arestas afiadas. Objetos afiados, por exemplo, zíperes ou rebites de peças de roupas ou cintos podem danificar superfícies. Inclusive velcros abertos podem ocasionar danos.

## Ajustar banco dianteiro mecanicamente

📖 Observe ⚠️ e ❗ no início desse capítulo na página 81.

A seguir estão descritos todos os comandos possíveis. De acordo com a versão do banco, a quantidade dos comandos pode variar.

Os comandos estão dispostos em posição invertida no banco dianteiro direito.

Os comandos mecânicos e elétricos no banco podem estar combinados.



Fig. 72 No banco dianteiro esquerdo: comandos.

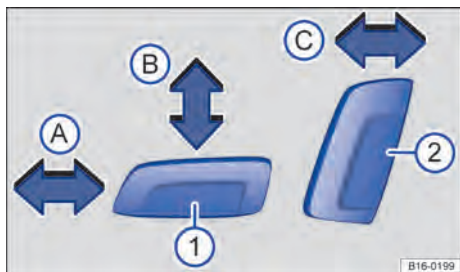
- ❶ Puxar a alavanca para empurrar o banco dianteiro para frente ou para trás. O banco dianteiro deve travar após se soltar a alavanca!
- ❷ Puxar a alavanca, apoiar para frente ou para trás e soltar a alavanca para ajustar o encosto do banco.
- ❸ Mover a alavanca várias vezes, se necessário, para cima ou para baixo, para ajustar a altura do banco.

## Ajustar banco dianteiro eletricamente

📖 Observe ⚠️ e ❗ no início desse capítulo na página 81.

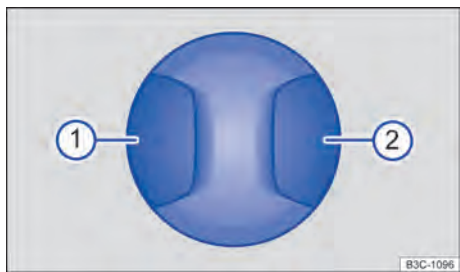
Os comandos estão dispostos em posição invertida no banco dianteiro direito.

Os comandos mecânicos e elétricos no banco podem estar combinados.



**Fig. 73** Interruptor no banco dianteiro esquerdo: ajustar o banco dianteiro esquerdo na longitudinal, o assento do banco em altura e inclinação, bem como o encosto do banco dianteiro.

- ① A Deslocar o banco para frente ou para trás.
- B Ajustar o banco para cima ou para baixo.
- ② C Ajustar a inclinação do encosto do banco.



**Fig. 74** Interruptor no banco dianteiro esquerdo: ajustar o apoio lombar.

- ① Ajustar a curvatura do apoio lombar para frente.
- ② Ajustar a curvatura do apoio lombar para trás.

### ⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão dos bancos dianteiros elétricos pode causar ferimentos graves.

- O ajuste elétrico dos bancos dianteiros também funciona com a ignição desligada. Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo.
- Em caso de emergência, interromper o ajuste elétrico pressionando um outro interruptor.

### 📌 NOTA

Para não danificar os componentes elétricos dos bancos dianteiros, não se ajoelhar sobre os assentos

ou sobrecarregar o assento e o encosto dos bancos com objetos pontiagudos.

**i** Com a carga da bateria do veículo 12 V muito baixa, é provável que o banco não possa ser ajustado eletricamente.

**i** Ao ligar o motor, um possível ajuste do assento do banco é interrompido.

## Bancos traseiros

### 📖 Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste do banco traseiro são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 36.

### ⚠ ATENÇÃO

Antes de qualquer condução, ajustar sempre corretamente os bancos traseiros e certificando-se de que todos os passageiros estão com os cintos corretamente colocados.

- Ajustar o banco traseiro somente com o veículo parado, pois, do contrário, o banco traseiro pode se deslocar inesperadamente durante a condução. Além disso, durante o ajuste é adotada uma posição incorreta no banco.
- Para os passageiros nos bancos traseiros, o risco de ferimentos graves é aumentado quando eles não estão sentados de forma ereta, pois os cintos de segurança não estão posicionados corretamente.
- Ajustar o banco traseiro somente quando não houver ninguém na área de ajuste do banco traseiro.

### ⚠ ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidas. Isso pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de ajustar os bancos, certificar-se sempre de que não haja nenhum isqueiro na área das partes móveis do banco.

### ⚠ ATENÇÃO

Para reduzir o risco de ferimentos durante a condução, o descanso-braço central deve estar sempre rebatido para cima.

- Se o descanso-braço central estiver rebatido para baixo, o assento central no banco traseiro nunca poderá ser usado, nem por pessoas nem

por crianças. Uma posição incorreta no assento pode causar ferimentos graves.

- Nunca transportar uma pessoa ou uma criança sobre o descanso-braço central.

#### ❗ NOTA

- Objetos no compartimento de bagagem podem ocasionar danos se o banco traseiro for deslocado longitudinalmente.
- Com o banco traseiro ajustado de modo inclinado para frente, objetos podem entrar no espaço entre o banco e o assoalho do compartimento de bagagem. Antes de empurrar o banco traseiro para trás, remover possíveis objetos do espaço intermediário.

#### ❗ NOTA

Arestas afiadas podem danificar os bancos.

- Não toque os assentos com objetos de arestas afiadas. Objetos afiados, por exemplo, zíperes ou rebites de peças de roupas ou cintos podem danificar superfícies. Inclusive velcros abertos podem ocasionar danos.

## Rebater o encosto do banco traseiro para frente e de volta

📖 Observe ⚠️ e ❗ no início desse capítulo na página 83.



Fig. 75 No compartimento de bagagem: alavanca de destravamento.



Fig. 76 Banco traseiro: encosto do banco traseiro dobrado para frente.

O encosto do banco traseiro é repartido. Cada uma das partes do encosto do banco traseiro pode ser rebatida para frente individualmente para aumentar o compartimento de bagagem.

### Rebater o encosto do banco traseiro para frente com a alavanca de destravamento à distância

- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para baixo.
- Abrir a tampa traseira.
- Puxar a alavanca de destravamento à distância → Fig. 75 da parte do encosto a ser rebatida para frente. A parte do encosto do banco traseiro respectiva é destravada.
- Rebater a parte do encosto do banco traseiro para frente.
- Se necessário, fechar a tampa traseira.

### Rebater o encosto do banco traseiro de volta

- Rebater o encosto do banco traseiro para trás e pressionar com firmeza a trava até que ela se encaixe de forma segura → ⚠️.

## ⚠️ ATENÇÃO

Rebater os encostos do banco traseiro para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar ferimentos graves.

- Ao rebater o encosto do banco traseiro para frente, atentar sempre para que nenhuma pessoa ou animal esteja na área do encosto do banco traseiro.
- Nunca rebater o encosto do banco traseiro para frente ou de volta durante a condução.
- Atentar para que o cinto de segurança não seja preso ou danificado ao rebater o encosto do banco traseiro de volta.

- Manter as mãos, os dedos e os pés ou demais partes do corpo sempre distantes ao rebater o encosto do banco traseiro para frente e para trás.
- Todos os encostos do banco traseiro devem estar encaixados de maneira segura para garantir a proteção dos cintos de segurança nos assentos do banco traseiro. Isso se aplica sobretudo ao assento central do banco traseiro. Se um assento estiver ocupado e o respectivo encosto do banco traseiro não estiver encaixado com segurança, o ocupante, juntamente com o encosto do banco traseiro, será jogado para frente no caso de manobras de direção e de frenagem súbitas, bem como em acidentes.
- Se o encosto do banco traseiro estiver rebatido para frente ou não estiver encaixado de maneira segura, pessoas ou crianças não deverão ser transportadas nesses assentos.

### 📌 NOTA

Rebater o encosto do banco traseiro para frente ou de volta de maneira descontrolada ou desatenta pode causar danos ao veículo ou a outros objetos.

- Antes de rebater o encosto do banco traseiro para frente, ajustar sempre os bancos dianteiros de modo que o apoio para cabeça ou o estofamento do encosto do banco traseiro não encoste nos bancos dianteiros.
- Antes de rebater o encosto do banco traseiro para frente, atentar sempre para que não haja objetos na área de rebatimento do encosto do banco traseiro.

## Apoios para cabeça

### 📖 Introdução ao assunto

As possibilidades de ajuste e extensão dos apoios para cabeça são descritas a seguir. Observar sempre se a posição do banco está corretamente ajustada → Página 36.

Todos os assentos estão equipados com apoio para cabeça. O apoio para cabeça traseiro central (dependendo da versão) destina-se somente ao assento central do banco traseiro. Por isso, não instalar este apoio para cabeça em outras posições.

Nas barras retentoras dos apoios para cabeça há entalhes para que os apoios para cabeça possam se encaixar em diferentes posições. Apenas os apoios para cabeça instalados corretamente podem encaixar nos entalhes das zonas de ajuste. Para evitar que os apoios para cabeça se soltem involuntariamente de-

pois da montagem, foram colocados batentes na parte superior e inferior da zona de ajuste.

### Ajuste correto do apoio para cabeça

Ajustar o apoio para cabeça de modo que a sua borda superior se encontre preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça sempre o mais perto possível do apoio para cabeça.

### Ajuste do apoio para cabeça para pessoas baixas

Empurrar o apoio para cabeça para baixo até o batente, mesmo se a cabeça ficar abaixo da borda superior do apoio para cabeça. Nas posições mais baixas pode haver uma pequena lacuna entre o apoio para cabeça e o encosto do banco.

### Ajuste do apoio para cabeça para pessoas altas

Empurrar o apoio para cabeça para cima até o batente.

### ⚠️ ATENÇÃO

A condução com os apoios para cabeça desinstalados ou ajustados incorretamente aumenta o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidentes e manobras de direção e de frenagem súbitas.

- Conduzir sempre com os apoios para cabeça corretamente instalados e ajustados se houver uma pessoa no assento.
- Cada ocupante do veículo deve ajustar o apoio para cabeça corretamente conforme sua estatura, para reduzir o risco de ferimentos no pescoço em caso de acidente. A borda superior do apoio para cabeça deve se encontrar preferencialmente na mesma linha da parte superior da cabeça, porém não abaixo da altura dos olhos. Posicionar a parte posterior da cabeça o mais perto possível e no meio do apoio para cabeça.
- Nunca ajustar o apoio para cabeça durante a condução.

### 📌 NOTA

Na desinstalação e instalação dos apoios para cabeça, atentar para que eles não batam no revestimento do teto, no encosto do banco dianteiro ou em outras peças do veículo. Do contrário, poderão ocorrer danos.



## Ajustar o apoio para cabeça

Observe  e  no início desse capítulo na página 85.

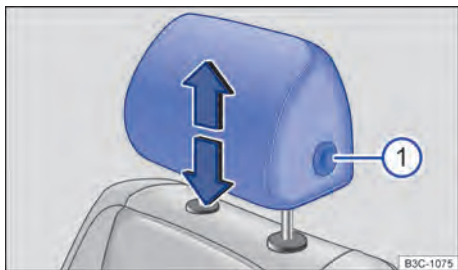


Fig. 77 Apoio para cabeça dianteiro: ajustar

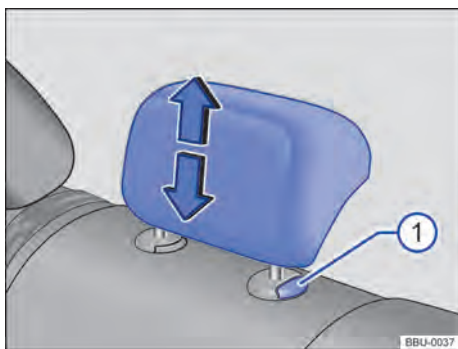



Fig. 78 Apoio para cabeça central traseiro: ajustar


### Ajustar a altura do apoio para cabeça dianteiro

— Deslocar o apoio para cabeça no sentido da seta, para cima ou para baixo e, se for o caso, com o botão → Fig. 77  pressionado.

O apoio para cabeça deve travar-se com segurança numa posição.



### Ajustar a altura do apoio para cabeça central traseiro

O apoio para cabeça do assento central é ajustável.

— Deslocar o apoio para cabeça no sentido da seta, para cima ou para baixo e, se for o caso, com o botão → Fig. 78  pressionado.

O apoio para cabeça deve travar-se com segurança numa posição.

## Desinstalar e instalar o apoio para cabeça

Observe  e  no início desse capítulo na página 85.

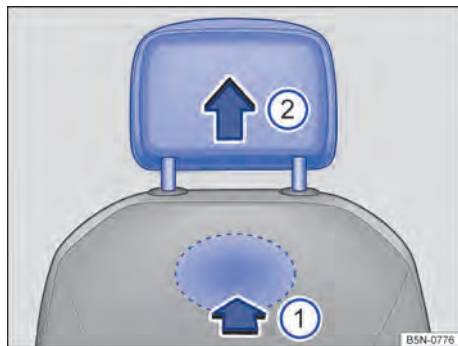


Fig. 79 Apoio para cabeça dianteiro: desinstalar.

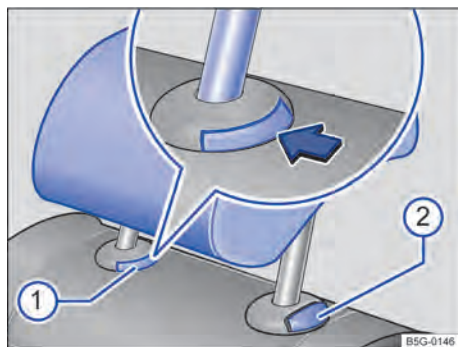




Fig. 80 Apoio para cabeça traseiro: desinstalar.

### Desinstalar o apoio para cabeça dianteiro

- Se necessário, abaixar o apoio para cabeça.
- Para destravar, tatear o rebaixo na parte de trás, na área marcada → Fig. 79  , empurrar para dentro no sentido da seta e manter pressionado.
- Retirar o apoio para cabeça no sentido da seta → Fig. 79 .

### Instalar o apoio para cabeça dianteiro

- Posicionar o apoio para cabeça corretamente por meio de suas guias e encaixar nas guias do respectivo encosto do banco.
- Empurrar o apoio para cabeça para baixo até que as barras guia travem.



- Ajustar o apoio para cabeça de acordo com a postura correta no banco.

### Remover apoio para cabeça central traseiro

- Destruar a parte central do encosto do banco traseiro e rebater para a frente.
- Empurrar o apoio para cabeça totalmente para cima.
- Pressionar o botão → Fig. 80 ① na guia do apoio para cabeça.
- Ao mesmo tempo, pressionar o botão → Fig. 80 ②, enquanto outra pessoa retira totalmente o apoio para cabeça.
- Rebater o encosto do banco traseiro para trás e encaixar com segurança.

### Instalar o apoio para cabeça central traseiro

- Destruar a parte central do encosto do banco traseiro e rebater para a frente.
- Posicionar o apoio para cabeça corretamente por meio das guias do assento central e encaixar nas guias do encosto do banco respectivo.
- Empurrar o apoio para cabeça para baixo com o botão → Fig. 80 ② pressionado.
- Rebater o encosto do banco traseiro para trás e encaixar com segurança.
- Ajustar o apoio para cabeça de acordo com a postura correta no banco.

### Gravar os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos para marcha à frente

- Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
- Colocar a transmissão na posição neutra.
- Ligar a ignição.
- Ajustar o banco do condutor e os espelhos retrovisores externos.
- Pressionar o botão **SET** por mais de um segundo → Fig. 81.
- Dentro de 10 segundos, pressionar o botão de memória desejado. Um sinal sonoro confirma a operação de memorização.

### Armazenar os ajustes do espelho retrovisor externo direito para marcha a ré

- Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
- Colocar a transmissão na posição neutra.
- Ligar a ignição.
- Pressionar o botão de memória desejado → Fig. 81.
- Engatar a marcha a ré.
- Ajustar o espelho retrovisor externo direito de modo que, por exemplo, a área da borda do meio-fio possa ser bem visualizada.

A posição do espelho retrovisor ajustada é armazenada automaticamente e atribuída à chave do veículo com a qual o veículo foi destravado.

### Acessar os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos

- Com o veículo parado, a ignição desligada e a porta do veículo aberta, pressionar brevemente o botão da memória correspondente. Após cerca de dez minutos, as posições salvas *não* podem mais ser ajustadas automaticamente. Ao pressionar novamente um botão de memória, o processo de ajuste é cancelado.

**OU:** com a ignição ligada ou a porta do veículo fechada, manter o botão da memória pressionado até alcançar a posição armazenada.

O espelho retrovisor externo direito deixa a posição salva para a marcha a ré automaticamente quando o veículo inicia a marcha à frente com no mínimo 15 km/h (10 mph) ou quando o botão rotativo é girado para o espelho retrovisor externo da posição **R** para outra posição.

**i** Quando a porta do condutor for aberta aproximadamente dez minutos depois do destravamento do veículo, não ocorre nenhum ajuste automático do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos.

## Funções do banco

### Função de memória



Fig. 81 Parte externa do banco do condutor: botões de memória.

### Botões de memória

Com os botões da memória, podem ser memorizados ajustes para o banco do condutor e espelho retrovisor externo e serem novamente carregados.

## Personalização


Por meio da personalização, é possível memorizar e recuperar os ajustes individuais do banco numa conta de usuário → Página 32.

Após o desligamento da ignição e o travamento do veículo, os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos são memorizados na conta de usuário.

Os ajustes do banco do condutor e dos espelhos retrovisores externos são recuperados após o destravamento do veículo e a abertura da porta do condutor.

Ao selecionar ou trocar de conta de usuário, o banco se comporta do seguinte modo:

- *O veículo está parado ou não anda a mais de 5 km/h (3 mph):* o banco se movimenta. Você pode interromper o processo antecipadamente, tocando na respectiva superfície de função no sistema Infotainment ou pressionando um botão no banco do condutor.
- *O veículo está andando a mais de 5 km/h (3 mph):* o banco não se movimenta. Todas as demais configurações serão realizadas.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 32.

## Descansa-braço central

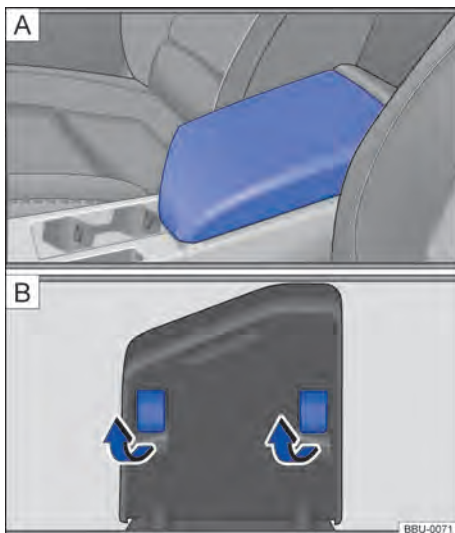


Fig. 82 Descansa-braço central dianteiro.

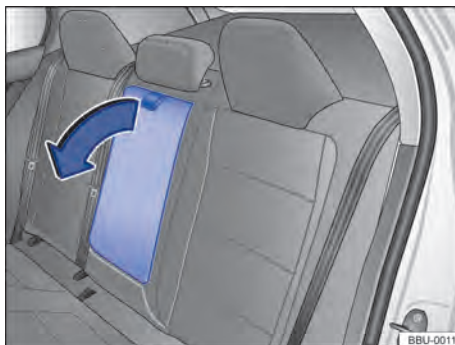


Fig. 83 Descansa-braço central traseiro rebatível.

### Descansa-braço central dianteiro

- Para **levantar**: puxar o descanso-braço central **A** → Fig. 82 para cima e rebater os apoios de plástico no sentido da seta **B** → Fig. 82. Em seguida, abaixar o descanso-braço central.
- Para **abaixar**: puxar o descanso-braço central **A** → Fig. 82 para cima e rebater os apoios de plástico no sentido contrário ao da seta **B** → Fig. 82. Em seguida, abaixar o descanso-braço central.

### Descansa-braço central traseiro

No encosto traseiro do assento central do banco traseiro pode haver um descansa-braço central dobrável.

- Para **rebatê-lo para frente**: puxar a alça no sentido da seta → Fig. 83.
- Para **rebatê-lo de volta**: rebater o descansa-braço central no sentido contrário ao da seta → Fig. 83 para cima e pressionar para dentro do encosto do banco até o batente.

Nenhuma pessoa pode ser transportada no assento central do banco traseiro com o descansa-braço central rebatido para baixo.

### ⚠ ATENÇÃO

O descansa-braço central dianteiro, se estiver totalmente aberto ou não fechado por completo, pode limitar a liberdade de movimento dos braços do condutor e, com isso, causar acidentes e sérias lesões.

- Manter os porta-objetos sempre fechados durante a condução.
- Nunca transportar uma pessoa ou uma criança sobre o descansa-braço central. Esta posição de acomodação incorreta pode causar ferimentos graves.

### ⚠ ATENÇÃO

Para reduzir o risco de ferimentos durante a condução, o descansa-braço central traseiro deve estar sempre rebatido para cima.

- Se o descansa-braço central estiver rebatido para baixo, o assento central no banco traseiro nunca poderá ser usado, nem por pessoas nem por crianças. Uma posição incorreta no assento pode causar ferimentos graves.

## Luz

### Lanterna dos indicadores de direção

#### Ligar e desligar a lanterna dos indicadores de direção

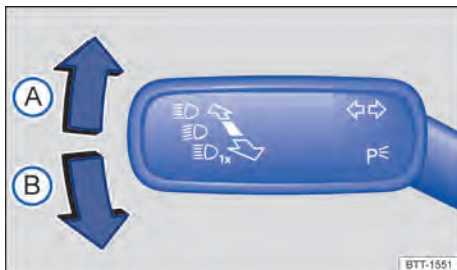


Fig. 84 À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

- Ligue a ignição.
- Traga a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição central para a seguinte posição → Fig. 84:
  - (A) Piscar à direita ➔.
  - (B) Piscar à esquerda ◀.
- Colocar a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto na posição de base para desligar a respectiva a lanterna dos indicadores de direção.

Se o sinal sonoro não ressoar com o indicador de direção ligado, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada e mandar verificar o veículo.

#### Sinais intermitentes de conforto

Para ligar os sinais intermitentes de conforto, deslocar a alavanca para cima ou para baixo somente até o ponto de pressão e soltá-la. Os indicadores de direção piscam três vezes.

Para finalizar os sinais intermitentes de conforto antes do tempo, movimentar a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto imediatamente até o ponto de pressão, no sentido contrário, e soltar.

Os sinais intermitentes de conforto podem ser ativados e desativados nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 28.

## ⚠️ ATENÇÃO

A utilização inadequada ou a não-utilização dos indicadores de direção, bem como esquecer de desligá-los, pode confundir outros usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Mudança de faixa, manobras de ultrapassagem e conversão devem ser sempre indicadas em tempo hábil por meio dos indicadores de direção.
- Desligar o indicador de direção após a conclusão da mudança de faixa, da manobra de ultrapassagem ou de conversão.



As luzes de advertência funcionam mesmo com a ignição desligada → Página 61.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 32.

## Iluminação de condução

### Ligar e desligar a luz



Fig. 85 Ao lado do volante: interruptor de luzes (uma variante).

#### Ligar a luz

- Ligue a ignição.
- Girar o interruptor de luzes para a posição correspondente:

**0** A luz de condução diurna está ligada.

**AUTO** Controle automático das luzes: a luz de condução é ligada ou desligada de acordo com a claridade e as condições meteorológicas → ⚠️ → Página 91.

Luz de posição e farol de rodagem diurna ligados. O símbolo no interruptor de luzes acende em verde.



Farol baixo ligado.

#### Desligar a luz

- Desligue a ignição.
- Girar o interruptor de luzes para a posição correspondente:

**0** A luz está desligada.

**AUTO** A iluminação de orientação pode estar ligada → Página 94.



Luz de posição ou luz de estacionamento permanente de ambos os lados ligada → Página 93. O símbolo no interruptor de luzes acende em verde.



Farol baixo desligado - enquanto a chave da ignição se encontrar no cilindro da ignição, a luz de posição permanece acesa.



#### Farol de rodagem diurna

O farol de rodagem diurna dependente da versão pode aumentar a visibilidade de seu veículo no tráfego em estradas.

O farol de rodagem diurna liga a cada acionamento da ignição, quando o interruptor das luzes se encontrar na posição **0**, ou **AUTO** (com claridade reconhecida).

O farol de rodagem diurna não pode ser ligado ou desligado manualmente.

#### Luz de posição permanente

Com a luz de posição permanente, acende o farol baixo e a luz de posição, bem como a lanterna da placa de licença.

A luz de posição permanente se acenderá cada vez que a ignição for ligada, se o interruptor das luzes se encontrar na posição **0** ou **AUTO**. A luz de controle do interruptor das luzes indica a luz de posição permanente ligada.

Se o interruptor das luzes estiver na posição **AUTO**, o sensor de chuva e de luz ligará e desligará automaticamente o farol baixo, inclusive a iluminação dos instrumentos e dos interruptores.

A luz de posição permanente não pode ser ligada nem desligada manualmente.

## ⚠️ ATENÇÃO

Poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves se a rua não estiver suficientemente iluminada e o veículo for visto somente com dificuldade ou não for visto pelos demais usuários da via.

- Os assistentes de luz somente auxiliam; o responsável pela ativação correta da iluminação do veículo é o condutor.

- Ligar o farol baixo sempre na escuridão, neblina ou com má visibilidade.

### ATENÇÃO


A luz de posição ou o farol de rodagem diurna não são intensos o suficiente para iluminar a rua suficientemente e ser vista por outros condutores.

- Ligar o farol baixo sempre na escuridão, neblina ou com má visibilidade.
- A lanterna traseira não é ligada junto com o farol de rodagem diurna. Um veículo sem a lanterna traseira ligada pode não ser visto por outros condutores na escuridão, chuva ou más condições de visibilidade.



### ATENÇÃO





O controle automático da luz de condução **AUTO** liga e desliga o farol baixo somente em alterações da claridade.


- Ligue o farol baixo manualmente em caso de condições climáticas especiais, por exemplo, neblina.

 Ao engatar a marcha a ré, o farol de conversão se acende nos dois lados do veículo para iluminar melhor os arredores do veículo durante a manobra.

## Ligar e desligar farol e lanterna de neblina


As luzes de neblina podem ser ligadas com a ignição ligada com o interruptor das luzes nas posições **AUTO**, luz de posição  e farol baixo  → Página 90:

- **Ligar  os faróis de neblina:** puxe o interruptor de luzes para fora até o primeiro engate. A luz de controle  no interruptor se acende na cor verde.
- **Ligar  as lanternas de neblina:** puxe o interruptor de luzes totalmente para fora. A luz de controle  se acende na cor amarela no instrumento combinado.
- Para desligar as luzes de neblina, empurrar o interruptor de luzes para dentro ou girar para a posição **0**.

 Quando **AUTO** o farol de neblina ou a lanterna de neblina for ligado, com a comutação automática de luz ligada, o farol baixo também será ligado independentemente da luminosidade ambiente.

## Funções das luzes

### Luz de posição

Quando a luz de posição  está ligada, os dois faróis se acendem com a luz de posição, partes da lanterna traseira, a iluminação da placa de licença, os botões no console central e os botões no painel de instrumentos. Com a ignição ligada, também se acende o farol de rodagem diurna.

Se, com a ignição desligada, o veículo **não** for travado por fora, a luz de estacionamento permanente de ambos os lados se ligará automaticamente depois de aproximadamente dez minutos para reduzir descarga da bateria do veículo 12 V → Página 93.

### Controle automático das luzes **AUTO**

Quando o controle automático da luz de condução **AUTO** está ligado, a iluminação do veículo, bem como a iluminação dos instrumentos e dos interruptores ligam e desligam, dependendo das condições de luz. Com a luz ligada, a luz de controle se acende em amarelo.

O comando automático da luz de condução é simplesmente um auxílio e não pode reconhecer suficientemente todas as situações de condução.

Na versão correspondente, o momento de ligação do controle automático das luzes pode ser configurado no sistema Infotainment → Página 28.

### Farol de conversão

Em conversões lentas ou em curvas muito fechadas, o farol de conversão se acende.



### Farol direcional dinâmico

O farol direcional dinâmico permite a iluminação ideal da pista. O farol direcional dinâmico funciona somente se o comando automático da luz de condução **AUTO** estiver ligado e em velocidades acima de aproximadamente 10 km/h (6 mph).


Na versão correspondente, o farol direcional dinâmico pode ser ativado ou desativado no sistema Infotainment, no menu [\(Configurações do veículo\)](#) → Página 28.

### Alertas sonoros para luz não desligada

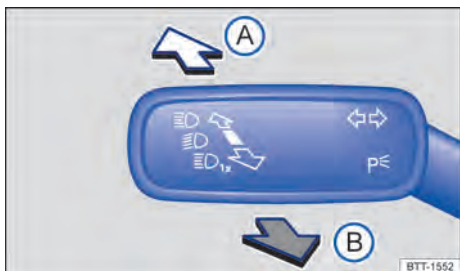
Se a chave do veículo tiver sido retirada do cilindro da ignição ou a ignição tiver sido desligada com o botão de partida e a porta do condutor for aberta, alertas sonoros soarão sob as seguintes condições:

- Com a luz de estacionamento ligada.
- Com a luz de posição ligada  ou a lanterna de neblina ligada .

Com a função “Coming Home” ligada, ao sair do veículo, nenhum alerta sonoro soa para indicar que a luz ainda está ligada.


 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 32.


## Ligar e desligar o farol alto



**Fig. 86** À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

- Ligue a ignição e o farol baixo.
- Trazer a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto à posição central para a seguinte posição → Fig. 86:

- (A)**  Farol alto ligado.
- (B)** Acionar o sinal de luz ou desligar o farol alto. O *sinal de luz* se acende enquanto a alavanca é puxada.

Com o farol alto ou o sinal de luz ligado, a luz de controle azul  está acesa no instrumento combinado.

### Regulagem do farol alto

Dependendo da versão, pode estar disponível uma regulagem dinâmica do farol alto → Página 92.

#### ATENÇÃO

Uma utilização incorreta do farol alto pode causar acidentes e ferimentos graves, uma vez que o farol alto pode distrair e ofuscar os demais usuários da via.

## Regulagem do farol alto

A regulagem do farol alto realiza o ofuscamento automático quando são identificados veículos que vêm na direção contrária ou conduzindo à frente. Além



disso, a regulagem do farol alto geralmente reconhece regiões iluminadas e desativa o farol alto durante a passagem, por exemplo, por vilarejos.

Dentro dos limites do sistema, o farol alto se liga e desliga automaticamente, dependendo das condições do ambiente e do trânsito, bem como da velocidade de condução → Página 93.

Na versão correspondente, a regulagem do farol alto pode ser ativada e desativada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 28.



### **(A)** Ligar a regulagem do farol alto

- Ligue a ignição e a comutação automática de luz **AUTO**.
- Tocar na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto a partir da posição de base para frente.

Se a regulagem do farol alto estiver ligada, a luz de controle  no display do instrumento combinado está acesa. Se a regulagem do farol alto estiver ativa, a luz de controle azul  do farol alto está acesa no instrumento combinado.

### Ajustar a sensibilidade da regulagem do farol alto

De acordo com o país, a sensibilidade da regulagem do farol alto pode ser ajustada em dois níveis:

- *Aumentar a sensibilidade*: pressione a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto para a frente a partir da posição de saída e mantenha-na nessa posição por cerca de 15 segundos. A luz de controle  pisca três vezes no instrumento combinado como confirmação.
- *Restaurar a sensibilidade para a configuração padrão*: pressionar para frente a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição de saída e manter nessa posição por 15 minutos. A luz de controle  pisca três vezes (brevemente) no instrumento combinado como confirmação.  
**OU**: desligar a ignição e ligar novamente.

### Desligar a regulagem do farol alto

- Desligue o controle automático do farol alto **AUTO**.
- **OU**: regulagem do farol alto ativo: desloque a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.
- **OU**: regulagem do farol alto ligado e **não** ativo: toque na alavanca dos indicadores de direção e do farol alto, empurrando-a para frente para ligar o farol alto manual. Puxe a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto para trás para desligar o farol alto manual, se for o caso.
- **OU**: desligar a ignição.

## Limites do sistema

Sob as seguintes condições, o farol alto tem que ser manualmente desligado, pois não é desligado a tempo ou de modo nenhum pela regulação do farol alto:

- Em vias mal iluminadas com placas com reflexo intenso.
- Em caso de iluminação insuficiente dos usuários da via, por exemplo, de pedestres, ciclistas.
- Em curvas fechadas, com contrafluxo semiencontrado, em subidas ou descidas íngremes.
- Com veículos vindo em direção contrária em vias com barreira de segurança central, quando o condutor claramente puder ser ocultado pela barreira de segurança central, como, por exemplo, um condutor de caminhão.
- Com neblina, neve e chuva intensa.
- Com redemoinhos de pó e areia.
- Em caso de danos do para-brisa na área de visão da câmera.
- Se a área de visão da câmera estiver embaçada, suja ou coberta por etiquetas adesivas, neve e gelo.
- Em caso de câmera com defeito e interrupção da alimentação de corrente.

## ⚠ ATENÇÃO

O conforto elevado oferecido pela regulação do farol alto não deve incentivar a assumir um risco de segurança. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar pessoalmente a luz de condução e adequá-las às condições de luz, visibilidade e trânsito.
- A regulação do farol alto possivelmente pode não identificar corretamente todas as situações de rodagem e trabalhar em determinadas situações apenas com restrições.
- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento da regulação do farol alto poderá ser afetado. Isso também vale para alterações no sistema de iluminação do veículo, por exemplo, devido à instalação de farol adicional.

## 📌 NOTA

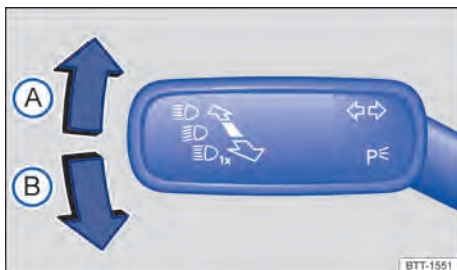
Para não influenciar a capacidade de funcionamento do sistema, os seguintes pontos devem ser observados:

- Limpar a área de visão da câmera com frequência e mantê-la sem neve e sem gelo.
- Não cobrir a área de visão da câmera.

- Verificar regularmente a existência de danos no para-brisa na área de visão da câmera.

**i** Objetos que emitem luz na área de influência da câmera, por exemplo, aparelhos móveis de navegação, podem limitar o funcionamento da regulação do farol alto.

## Ligar e desligar a luz de estacionamento



**Fig. 87** À esquerda na coluna de direção: alavanca dos indicadores de direção e do farol alto.

### Ligar a luz de estacionamento unilateral

Com a luz de estacionamento ligada, o farol com luz de posição e setores parciais da lanterna traseira se acendem no respectivo lado do veículo.

- Desligue a ignição.
- Traga a alavanca dos indicadores de direção e do farol alto da posição central para a seguinte posição → **Fig. 87**:

- A** Luz de estacionamento ligada à direita.
- B** Luz de estacionamento ligada à esquerda.

### Ligar a luz de estacionamento permanente em ambos os lados

Com a luz de estacionamento permanente ligada em ambos os lados, as luzes de posição em ambos os faróis se acendem, assim como a área traseira da lanterna traseira:

- Ligue a luz de posição ➤.
- Desligue a ignição.
- Travar o veículo por fora.

### Desligamento automático da luz de posição ou de estacionamento

O veículo reconhece se a bateria do veículo 12 V estiver fraca e desliga a luz de posição ou de estacionamento em tempo hábil para que ainda possa ser

dada partida no motor – porém, no mínimo depois de duas horas.

Se a capacidade da bateria não for suficiente para duas horas de luz de posição ou de estacionamento, a bateria do veículo 12 V pode descarregar ao ponto de não poder mais dar partida no motor → Página 94.

### ⚠ ATENÇÃO

Se o veículo parado não estiver iluminado de modo suficiente, não podendo, por isso, ser visto por outros usuários da via, poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves.

- Parar o veículo sempre de modo seguro e com iluminação suficiente e observar as determinações legais específicas do país.
- Se for necessária a iluminação do veículo durante várias horas, ligar, se possível, a luz de estacionamento da direita ou da esquerda. O tempo de iluminação da luz de estacionamento de um lado é, geralmente, o dobro do tempo da luz de estacionamento permanente dos dois lados.

## Função “Coming Home” e “Leaving Home” (Iluminação de orientação)

As funções “Coming Home” e “Leaving Home” se iluminam durante a entrada e saída dos arredores imediatos do veículo em caso de escuridão.

A função “Coming home” é ligada manualmente. A função “Leaving Home”, por sua vez, controla automaticamente um sensor de chuva e de luz.

O tempo de iluminação temporizada pode ser configurado nas configurações do veículo do sistema Infotainment e a função, ativada ou desativada → Página 28.

### Ligar a função “Coming home”

- Desligar a ignição.
- Acionar o sinal de luz por aproximadamente um segundo.

A iluminação “Coming Home” é ligada ao abrir a porta do condutor. O tempo da iluminação temporizada inicia com o fechamento da última porta do veículo ou da tampa traseira.

### Desligar a função “Coming home”

- Automaticamente, após decurso do tempo da iluminação temporizada configurada.


- **OU:** automaticamente se após aproximadamente 30 segundos depois de ela ter sido ligada, uma porta do veículo ou a tampa traseira estiver aberta.
- **OU:** desligar luz.
- **OU:** ligar a ignição.

### Ligar a função “Leaving Home”

- Destruar o veículo quando o controle automático da luz de condução **AUTO** estiver ligado e o sensor de chuva e luz reconhecer *escuridão*.

### Desligar a função “Leaving Home”

- Automaticamente, após decurso do tempo da iluminação temporizada.
- **OU:** travar o veículo.
- **OU:** desligar luz.
- **OU:** ligar a ignição.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 32.

## Regulagem de alcance do farol




**Fig. 88** No sistema Infotainment: regulador touch para regulagem do alcance do farol.

Com a regulagem de alcance do farol, o feixe de luz do farol baixo pode ser ajustado para as condições de carga do veículo. Com isso, o condutor tem as melhores condições possíveis de visibilidade sem ofuscar o trânsito em sentido contrário → ⚠.

Dependendo da versão, o alcance da lanterna pode ser ajustado com o regulador correção no sistema Infotainment → Fig. 88.

### Regulagem manual do alcance do farol

Configuração com o regulador touch no sistema Infotainment:


- Pressionar o botão ou a superfície de função **MENU**.
- Tocar nas superfícies de função **Veículo**,  para abrir o menu **Configurações veículo**.
- Tocar na superfície de função **Lu2** para abrir o menu **Ajustes das luzes**.



- Tocar na superfície de função **Regulagem do alcance do farol** → Fig. 88 ①.
- Mova o regulador touch para a posição necessária (por exemplo, condições de carga do veículo).

Valor de ajuste no Infotainment	
<b>0</b>	Bancos dianteiros ocupados e compartimento de bagagem vazio.
<b>2</b>	Todos os assentos ocupados e compartimento de bagagem vazio.
<b>4</b>	Todos os assentos ocupados e compartimento de bagagem totalmente carregado.
<b>6</b>	Somente o banco do condutor ocupado e o compartimento de bagagem totalmente carregado.

### Regulagem dinâmica de alcance do farol

O ajuste manual é suprimido em veículos com regulagem de alcance do farol dinâmica. O alcance do farol dianteiro se adapta automaticamente às condições de carga do veículo ao ligar o farol dianteiro → .


#### ATENÇÃO

A presença de objetos pesados no veículo pode fazer com que o farol ofusque a visibilidade e distraia os demais usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar o feixe de luz sempre às condições de carga do veículo de modo que os demais usuários da via não sejam ofuscados.

#### ATENÇÃO

Uma queima ou um funcionamento incorreto da regulagem dinâmica de alcance do farol pode causar o ofuscamento do farol e distrair os demais usuários da via. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Mandar verificar a regulagem de alcance do farol imediatamente numa empresa especializada. 



### Mudar a posição do farol (modo viagem)

Em conduções em países com sentido de rodagem contrário ao do país de origem, o farol baixo assimétrico pode ofuscar os veículos que rodam em sentido contrário. Por isso, é preciso mudar a posição do farol

em viagens para países com sentido de rodagem contrário.

Dependendo da versão, o ajuste dos faróis pode ser adequada no sistema Infotainment, no menu **Configurações do veículo** → Página 28.

Nos veículos cujos faróis não possam ser configurados através do menu, estes devem ter certas áreas de seus vidros mascarados com películas adesivas ou ter os faróis invertidos por uma oficina especializada. Maiores informações podem ser obtidas junto a uma oficina especializada. Para tal, a Volkswagen recomenda uma Concessionária Volkswagen.

 O modo viagem somente pode ser utilizado por um período breve. Dirigir-se a uma empresa especializada para uma conversão permanente. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. 

## Solução de problemas

### Luz de controle dos indicadores de direção

A luz de controle pisca em verde.

Quando uma lanterna dos indicadores de direção falha no veículo, a luz de controle pisca duas vezes mais rápido.

- Verificar a iluminação e, se necessário, trocar a respectiva lâmpada incandescente → Página 226.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

### Falha da iluminação de rodagem

A luz de controle acende em amarelo.

Iluminação de condução não funciona parcial ou totalmente.

- Verificar a iluminação e, se necessário, trocar a respectiva lâmpada incandescente → Página 226.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

### Farol direcional dinâmico

O farol direcional dinâmico não funciona quando o modo viagem estiver ativado → Página 95.

Em veículos com seleção do perfil de condução, o comportamento de giro das lâmpadas pode ser influenciado por meio do perfil de condução selecionado. Por exemplo, no perfil de condução **Eco**, o farol direcional dinâmico é desativado.

No caso de uma avaria no farol direcional, ocorre uma exibição no display do instrumento combinado. Procurar uma empresa especializada.


## Iluminação interna

### Iluminação dos instrumentos e dos interruptores


A luminosidade da iluminação dos instrumentos e dos interruptores pode ser regulada nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 28.


A luminosidade é adequada automaticamente com a mudança da luminosidade ambiente no veículo.

Quando o controle automático das luzes **AUTO** estiver ligado, um sensor liga e desliga automaticamente o farol baixo, inclusive a iluminação dos instrumentos e dos interruptores de acordo com a claridade do ambiente.

 Com a luz desligada e a ignição ligada, a iluminação dos instrumentos (ponteiros e escalas) é ligada. Com a diminuição da luminosidade ambiente, a iluminação das escalas é automaticamente reduzida e, se necessário, desligada por completo. Esta função deve lembrar o condutor de ligar o farol baixo, por exemplo, ao passar por túneis.


Dependendo da versão, a luminosidade e a cor da iluminação ambiente podem ser configuradas nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 28. Se a configuração **Auto** estiver selecionada, a cor da iluminação ambiente se altera de acordo com a configuração do perfil de condução.


 As lanternas se apagam ao travar o veículo ou alguns minutos depois que a ignição for desligada. Isso impede que a bateria do veículo 12 V se descarregue.


 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alterar-se ao trocar a conta de usuário → Página 32.

### Luzes internas e de leitura, iluminação ambiente

Pressionar o botão correspondente:

 Ligar ou desligar a iluminação interna traseira.

 As luzes internas se acendem automaticamente ao destravar o veículo, ao abrir de uma porta ou na retirada da chave do veículo do cilindro da ignição.

 Ligar ou desligar a lanterna de leitura.

### Luz do porta-luvas e do compartimento de bagagem

Ao abrir e fechar o porta-luvas ou a tampa traseira, uma lanterna se liga ou se desliga.

### Iluminação ambiente

Dependendo da versão da iluminação ambiente, a iluminação indireta proporciona iluminação indireta em várias áreas do interior do veículo.

Adicionalmente a área dos pés pode ser iluminada.

# Visão

## Limpadores dos vidros

### Comandar a alavanca dos limpadores dos vidros

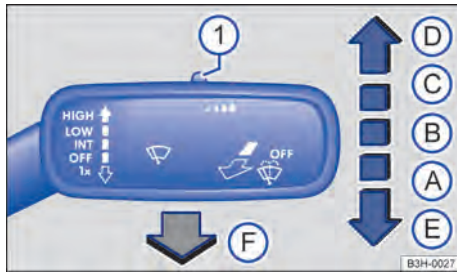


Fig. 89 À direita da coluna de direção: comandar os limpadores do para-brisa.

Os limpadores dos vidros funcionam somente com a ignição ligada e a tampa dianteira fechada.

Mover a alavanca dos limpadores dos vidros para a posição desejada → ①:

- Ⓐ **OFF** Limpadores do para-brisa desligados.
- Ⓑ **INT** Temporizador dos limpadores do para-brisa ou operação do sensor de chuva. O temporizador dos limpadores do para-brisa funciona de acordo com a velocidade de condução. Quanto mais rápido o veículo, mais frequente é a limpeza dos limpadores do para-brisa.
- Ⓒ **LOW** Limpeza lenta.
- Ⓓ **HIGH** Limpeza rápida.
- Ⓔ **1x** movimento único dos limpadores do para-brisa – limpeza breve. Manter pressionada para baixo a alavanca por um tempo mais longo para limpar mais rapidamente.
- Ⓕ **Sistema de limpeza e de lavagem automático** para limpeza do para-brisa com a alavanca puxada. O Climatronic alterna durante aproximadamente 30 segundos para o modo de recirculação de ar para evitar odores da água dos lavadores do para-brisa no interior do veículo.
- ① **Intervalo** Ajustar o interruptor para níveis de intervalo (veículos sem sensor de chuva e de luz) ou a sensibilidade do sensor de chuva e de luz.

### ⚠ ATENÇÃO

A água dos lavadores dos vidros sem proteção anticongelante suficiente pode congelar sobre o vidro e limitar a visibilidade.

- Utilizar os lavadores dos vidros somente com anticongelante suficiente em temperaturas de inverno.
- Nunca usar os lavadores dos vidros em temperaturas de inverno enquanto o para-brisa não tiver sido aquecido com o sistema de ventilação ou de aquecimento do para-brisa. Caso contrário, o aditivo anticongelante pode congelar sobre o para-brisa e reduzir a visibilidade.

### ⚠ ATENÇÃO

Palhetas dos limpadores dos vidros gastas ou sujas reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves.

- Trocar as palhetas dos limpadores dos vidros sempre que estiverem danificadas ou gastas e não limparem mais o vidro de forma satisfatória → Página 225.

### ! NOTA

Verificar o seguinte antes de iniciar a condução e antes de ligar a ignição para evitar danos no vidro da porta, bem como nas palhetas dos limpadores dos vidros e no motor dos limpadores dos vidros:

- A alavanca dos limpadores dos vidros se encontra na posição de base.
- Gelo e neve foram removidos dos limpadores dos vidros e do vidro da porta.
- As palhetas dos limpadores dos vidros congeladas foram cuidadosamente soltas do vidro. Para isso, a Volkswagen recomenda um spray anticongelante.

### ! NOTA

Não ligar os limpadores dos vidros com o vidro seco. A limpeza do vidro seco pelas palhetas dos limpadores dos vidros pode danificar o vidro.



Com o veículo parado, o nível do limpador de para-brisa ligado alterna temporariamente para o nível imediatamente mais baixo.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 32.



Quando o veículo é parado com tempo frio, a posição de serviço dos limpadores do para-brisa pode ser útil para poder soltar mais facilmente as palhetas dos limpadores dos vidros → Página 225. <

## Função dos limpadores dos vidros

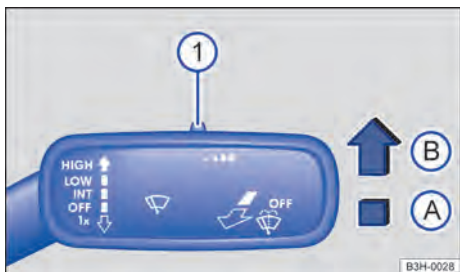
### Bicos dos lavadores do para-brisa aquecíveis

O desembaçamento degela os bicos dos lavadores dos vidros. A potência de aquecimento é regulada automaticamente ao ligar a ignição, dependendo da temperatura ambiente. O aquecimento ocorre apenas nos bicos dos lavadores dos vidros, mas não nas mangueiras que conduzem a água dos lavadores do para-brisa.

### Campo aquecido dos limpadores dos vidros

Quando os limpadores dos vidros estão na posição inicial, dependendo da versão, eles podem ser aquecidos a partir de +4 °C (+39 °F) ou mais frio. A função é ativada automaticamente assim que a função de desembaçamento ou o desembaçador do vidro traseiro forem ativados ou se for dada partida no veículo por meio da função de partida remota. Quando o veículo for movimentado ou se os limpadores dos vidros estiverem aquecidos após alguns minutos, a função se desliga automaticamente.

## Sensor de chuva e de luz



**Fig. 90** À direita da coluna de direção: alavanca dos limpadores dos vidros.

O sensor de chuva e de luz ativado controla automaticamente os intervalos dos limpadores dos vidros de acordo com a intensidade da chuva.

### Ativar e desativar o sensor de chuva e de luz

Pressionar a alavanca para a posição desejada → Fig. 90:

- Posição **A** – sensor de chuva e de luz desativado.
- Posição **B** – sensor de chuva e de luz ativado, limpeza automática, se necessário.

O limpador automático dos vidros pode ser ativado e desativado nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 28.

Quando a lavagem automática é desativada no sistema Infotainment, o intervalo de tempo é ajustado em níveis fixos.

### Regular a sensibilidade do sensor de chuva e de luz

A sensibilidade do sensor de chuva e de luz pode ser ajustada manualmente com o interruptor na alavanca dos limpadores do para-brisa → Fig. 90 ① → Página 98.

- Regular o interruptor para a direita – alta sensibilidade.
- Regular o interruptor para a esquerda – baixa sensibilidade.

## ATENÇÃO

O sensor de chuva e de luz não pode reconhecer suficientemente qualquer chuva e ativar os limpadores do para-brisa.

- Se necessário, ligar manualmente os limpadores do para-brisa quando a água interferir na visibilidade do para-brisa.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 32.

## Solução de problemas



### Nível de água dos lavadores dos vidros muito baixo

A luz de controle acende em amarelo.

Completar o reservatório de água dos lavadores do para-brisa assim que possível → Página 242.



### Limpadores dos vidros avariados

A luz de controle acende em amarelo.

Os limpadores dos vidros não limpam.

- Desligar e ligar a ignição.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.



### Sensor de chuva e de luz avariado

A luz de controle acende em amarelo.


Os limpadores dos vidros não são ligados automaticamente com chuva na operação do sensor de chuva e de luz.

- Desligar e ligar a ignição.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

## Comportamento de acionamento alterado do sensor de chuva e de luz

Possíveis causas de falhas e interpretações errôneas na área da superfície sensível do sensor de chuva e de luz → Página 6 são, entre outras:

- **Palhetas dos limpadores do para-brisa danificadas:** uma película de água ou listras de limpeza devido às palhetas dos limpadores do para-brisa danificadas podem prolongar a duração da ligação, reduzir os intervalos de limpeza ou provocar a limpeza contínua.
- **Insetos:** a presença de insetos no para-brisa pode ocasionar o acionamento da limpeza.
- **Estrias de sal:** no inverno, estrias de sal no vidro podem provocar uma limpeza posterior extremamente longa até o vidro estar quase seco.
- **Sujeira:** poeira seca, cera, revestimentos do vidro (efeito lócus), resíduos de detergentes (sistema de lavagem) podem tornar o sensor de chuva e de luz menos sensível ou, posteriormente, mais lento ou até mesmo sem reação. Limpar regularmente a superfície sensível do sensor de chuva e verificar se existem danos nas palhetas dos limpadores do para-brisa → Página 287.
- **Fissura no vidro:** um impacto de uma pedra acima um ciclo de limpeza com o sensor de chuva e de luz ligado. Depois disso, o sensor de chuva e de luz reconhece a diminuição das superfícies sensíveis e se adequa a ela. De acordo com a dimensão do impacto da pedra, o comportamento do acionamento do sensor de chuva e de luz pode se alterar.

 Caso haja um obstáculo no vidro, os limpadores dos vidros tentarão remover este obstáculo. Se o obstáculo continuar bloqueando os limpadores do para-brisa, os limpadores do para-brisa para- rão. Remover o obstáculo e ligar os limpadores do para-brisa novamente. <

## Espelhos

### Orientações gerais de segurança

Através dos espelhos retrovisores externos e do espelho retrovisor interno, o condutor pode observar o trânsito que o segue e ajustar o comportamento de condução próprio em relação ao trânsito que o segue.

Para a segurança de condução, é importante que o condutor ajuste corretamente os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno antes do início da condução.

Ao olhar através dos espelhos retrovisores externos e do espelho retrovisor interno, não podem ser vistos todos os arredores do veículo nas laterais e na traseira. Estas áreas não visíveis são denominadas ângulo cego. No ângulo cego podem se encontrar os demais usuários da via e objetos.

### ATENÇÃO

Ajustar os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno durante a condução pode distrair o condutor. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ajustar os espelhos retrovisores externos e o espelho retrovisor interno somente com o veículo parado.
- Ao estacionar, mudar de faixa e em manobras de ultrapassagem e de conversão, observar sempre os arredores do veículo, já que demais usuários da via e objetos também podem se encontrar no ângulo cego.
- Atentar sempre para que os espelhos estejam ajustados corretamente e que a visibilidade traseira não seja limitada devido ao gelo, à neve e ao embaçamento ou por outros objetos.

### ATENÇÃO

A avaliação imprecisa da distância dos veículos vindos de trás pode causar acidentes ou ferimentos graves.

- As superfícies abauladas dos espelhos retrovisores (convexas ou esféricas) aumentam o campo de visão e fazem os objetos parecer menores e mais distantes.
- O uso de superfícies abauladas dos espelhos retrovisores para a avaliação das distâncias de veículos vindos de trás na mudança de faixa de rodagem é impreciso e pode causar acidentes e ferimentos graves.
- Sempre que possível, usar o espelho retrovisor interno para determinar a distância dos veículos vindos de trás ou a distância de outros objetos.
- Garantir que o campo de visão traseiro seja suficiente.

### ATENÇÃO

Os espelhos retrovisores antiofuscantes automáticos contêm um fluido eletrolítico que pode vaziar caso o vidro do espelho seja quebrado.

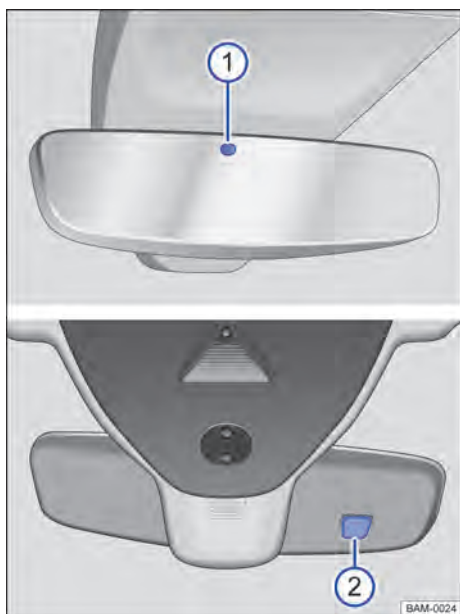
- O fluido eletrolítico vazado pode irritar a pele, os olhos e os órgãos do sistema respiratório, sobretudo em pessoas com asma ou enfermidades semelhantes. Garantir a entrada imediata de ar fresco suficiente e sair do veículo ou, caso isso não seja possível, abrir todos os vidros e portas.

- Em caso de contato do fluido eletrolítico com os olhos ou com a pele, lavar imediatamente com água em abundância por pelo menos 15 minutos e procurar um médico.
- Em caso de contato do fluido eletrolítico com calçados e vestuário, lavar imediatamente com água em abundância por pelo menos 15 minutos. Limpar cuidadosamente os calçados e as roupas antes de reutilizá-los.
- Em caso de ingestão do fluido eletrolítico, enxaguar imediatamente a boca com água em abundância por pelo menos 15 minutos. Não induzir o vômito caso isso não tenha sido prescrito pelo médico. Procurar ajuda médica imediatamente.

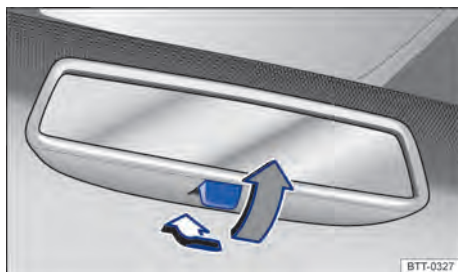
### ❗ NOTA

Em espelhos retrovisores antiofuscantes automáticos, o fluido eletrolítico pode vazar de um vidro do espelho quebrado. Este fluido danifica as superfícies plásticas. Remover o fluido o mais rápido possível, por exemplo, com uma esponja úmida.

## Espelho retrovisor interno



**Fig. 91** No para-brisa: espelho retrovisor interno com antiofuscante automático.



**Fig. 92** No para-brisa: espelho retrovisor interno com antiofuscante manual.

### Espelho retrovisor interno com antiofuscante automático

Com a ignição ligada, os sensores medem a incidência de luz por trás → Fig. 91 ① e pela frente ②.

Dependendo dos valores medidos, o espelho interno tem efeito ofuscante *automaticamente*.

Quando a incidência de luz sobre os sensores é comprometida ou interrompida, por exemplo, por uma cortina de proteção solar ou objetos pendurados, o espelho retrovisor interno com antiofuscante automático não funciona ou não funciona sem falhas. Do mesmo modo, aparelhos de navegação móveis no para-brisa ou próximo ao espelho retrovisor interno com antiofuscante automático podem influenciar os sensores → ⚠.

Em algumas situações, o antiofuscamento automático é desativado, por exemplo, quando a marcha a ré é engatada.

### Espelho retrovisor interno com antiofuscante manual

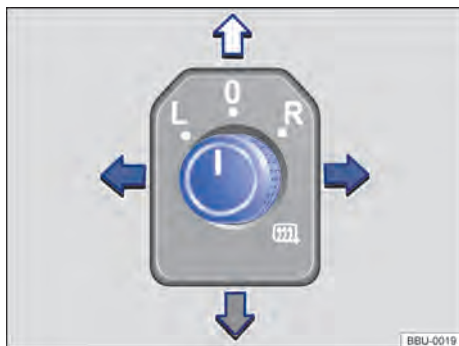
- Posição de base: a alavanca na borda inferior do espelho retrovisor aponta para o para-brisa.
- Para evitar o ofuscamento, puxar a alavanca para trás → Fig. 92.

### ⚠ ATENÇÃO

O display iluminado de um aparelho de navegação móvel pode comprometer o funcionamento do espelho retrovisor interno com antiofuscante automático, causando acidentes e ferimentos graves.

- Falhas de funcionamento do antiofuscante automático podem impedir que o espelho retrovisor interno possa ser utilizado para determinar a distância exata do veículo que segue atrás ou a distância de outros objetos.

## Espelhos retrovisores externos



**Fig. 93** Na porta do condutor: botão rotativo dos espelhos retrovisores externos.

- Ligue a ignição.
- Girar o botão rotativo na porta do condutor para o símbolo desejado → Fig. 93.
- Pressione o botão rotativo na direção indicada pela seta para frente, para trás, para direita ou para esquerda para ajustar a posição do espelho retrovisor externo.

Ligar o desembaçador dos espelhos retrovisores externos. O desembaçador dos espelhos retrovisores externos aquece apenas em caso de temperaturas ambiente abaixo de +20 °C (+68 °F) e, inicialmente, com potência máxima. Após aproximadamente dois minutos, é aquecido dependendo da temperatura ambiente.



<b>L</b>	Ajustar o espelho retrovisor externo esquerdo.
<b>R</b>	Ajustar o espelho retrovisor externo direito.
<b>0</b>	Posição zero. O espelho retrovisor externo não pode ser ajustado, e todas as funções são desligadas.

### Ativar as funções do espelho retrovisor externo

As funções dos espelhos retrovisores externos a seguir devem ser ativadas uma vez nas configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 28.

### Regulagem dos espelhos sincronizada

Conforme a versão ambos os espelhos retrovisores externos podem ser ajustados simultaneamente.

- Girar o botão rotativo para a posição **L**.
- Ajuste o espelho retrovisor externo esquerdo.
- O espelho retrovisor externo direito é ajustado simultaneamente (de modo sincronizado).

- Se necessário, corrija os ajustes do espelho retrovisor externo direito: girar o botão rotativo para a posição **R** e ajustar a posição do espelho retrovisor externo direito.

### Salvar ou acessar o ajuste do espelho retrovisor externo direito durante a marcha a ré

- Destravar o veículo com a chave para a qual a configuração deve ser atribuída.
- Ligue o freio de estacionamento eletrônico.
- Ligue a ignição.
- Trazer a transmissão para a posição neutra.
- Engate a marcha a ré.
- Ajustar o espelho retrovisor externo direito de modo que haja uma boa visualização da área do meio-fio.
- Trazer a transmissão para a posição neutra.
- Desligue a ignição.
- A posição do espelho ajustada é salva e atribuída à chave do veículo.

### Acessar o ajuste do espelho retrovisor externo direito:

- Girar o botão rotativo do espelho retrovisor externo para a posição **R**.
- Engatar a marcha a ré com a ignição ligada. O espelho retrovisor externo direito assume a posição salva.

A posição salva do espelho retrovisor externo direito da marcha a ré no lado do passageiro dianteiro é desconsiderada quando se conduz para frente com velocidade superior a aproximadamente 15 km/h (9 mph) ou quando o botão rotativo for alterado da posição **R** para outra posição.


### ATENÇÃO


O rebatimento desatento para dentro ou para fora dos espelhos retrovisores externos pode causar ferimentos.


- Rebater os espelhos retrovisores externos para dentro ou para fora somente quando não houver nenhum obstáculo em sua área de funcionamento.
- Atentar sempre para que nenhum dedo seja preso entre o espelho retrovisor externo e a base do espelho quando o espelho retrovisor externo se mover.

### NOTA

Num sistema de lavagem automático, rebater sempre os espelhos retrovisores externos para dentro.

 Manter o desembaçador dos espelhos retrovisores externos ligado somente durante o tempo necessário. Caso contrário, haverá um consumo desnecessário de combustível.

 Em caso de avaria, os espelhos retrovisores externos elétricos podem ser ajustados manualmente por meio de pressão na borda da superfície do espelho.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 32. <

minadas condições. Isso impede que a bateria do veículo 12 V se descarregue. <

## Proteção solar

### Para-sol

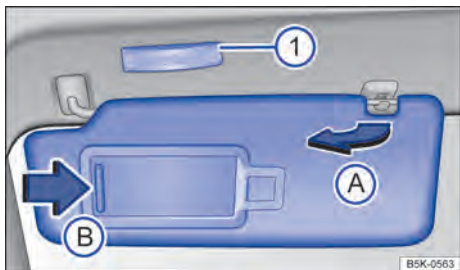



Fig. 94 No revestimento do teto dianteiro: para-sol.

#### Possibilidades de ajuste dos para-sóis para o condutor e para o passageiro dianteiro:

- Rebater na direção do para-brisa.
- Retirar do suporte e virar na direção das portas → Fig. 94 (A).


#### Espelho de cortesia iluminado

No para-sol rebatido para baixo encontra-se um espelho de cortesia atrás de uma cobertura. Ao abrir a cobertura → Fig. 94 (B) acende-se a lanterna → Fig. 94 (1).

 **ATENÇÃO**

Para-sóis rebatidos para baixo e cortinas de proteção solar abertas podem reduzir a visibilidade.

- Reconduzir sempre os para-sóis e as cortinas de proteção solar de volta aos suportes quando eles não forem mais necessários.

 A lanterna acima do para-sol se apaga automaticamente após alguns minutos sob deter-



# Aquecimento e ar-condicionado

## Aquecimento, ventilação, refrigeração

### Introdução ao assunto

Os seguintes equipamentos podem estar instalados no veículo:

O **ar-condicionado manual** aquece, refrigera e elimina a umidade do ar.

O **Climatronic** é um ar-condicionado automático que aquece, refrigera e elimina a umidade do ar. Com o modo automático do Climatronic, a temperatura,

distribuição e fluxo de ar são regulados de forma automática.

O ar-condicionado funciona em máxima potência quando você mantém o interior do veículo fechado. No caso de acúmulo de calor no interior do veículo, ventilar pode acelerar o processo de refrigeração.



Fig. 95 Na parte superior do console central: painel de comando do ar-condicionado do ar-condicionado manual.



Fig. 96 Na parte superior do console central: painel de comando do ar-condicionado do Climatronic.

### Indicação das funções ativadas

LEDs acesos nos botões indicam uma função ligada.

Nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment, as superfícies de função marcadas em amarelo indicam uma função ligada em → Página 105.

### ATENÇÃO

Uma visibilidade ruim em todos os vidros aumenta o risco de colisões e acidentes que podem causar ferimentos graves.

- Manter todos os vidros desembaçados e livres de gelo e neve para que se tenha uma boa visibilidade.
- Configure o aquecimento, o ar-condicionado e o desembaçador do vidro traseiro de modo que os vidros não embacem.
- Arranque com o veículo só quando os vidros estiverem com boa visibilidade.
- Utilize o modo de recirculação do ar apenas por um curto período. Do contrário, os vidros podem embaçar muito rápido e limitar de modo muito intenso as condições de visibilidade.



- Desligue o modo de recirculação do ar quando não for mais necessário.

## ! NOTA

Alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis ao calor ou frio podem ser danificados ou inutilizados pelo fluxo de saída de ar.

- Não coloque alimentos, medicamentos ou outros objetos sensíveis à temperatura na frente dos difusores de ar.

## Vista geral das funções

📖 Observe  e  no início desse capítulo na página 103.

Algumas funções e botões, bem como o painel de comando do ar-condicionado dos bancos traseiros, dependem da versão.

**MENU** Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 105.

**OFF** Desligar o ar-condicionado.



Regular a intensidade do ventilador.

  Regular a temperatura.

O Climatronic exibe as temperaturas reguladas.

**SYNC** Assumir as regulagens de temperatura do lado do condutor no lado do passageiro.


**AUTO** A temperatura ambiente configurada é mantida constante. O volume e a distribuição de ar são regulados automaticamente. Quando a potência da ventilação é alterada manualmente, o funcionamento automático se desliga. A potência da ventilação no modo automático pode ser selecionada no perfil de ar-condicionado que se encontra nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 105.



Ligar e desligar o modo de recirculação de ar → Página 105.

**A/C** No modo de refrigeração, o ar é esfriado e desumidificado.

**MAX A/C** Ligar e desligar a potência máxima de refrigeração.

O modo de recirculação de ar é ligado automaticamente e a distribuição de ar do Climatronic é colocada automaticamente na posição .

## ! NOTA

Se o ar-condicionado não funcionar, desligue o ar-condicionado imediatamente e mande uma empresa especializada verificá-lo. Desse modo, evitam-se danos subsequentes.



Alguns ajustes podem ser salvos nas contas de usuário da personalização e se alteram automaticamente quando a conta de usuário é trocada → Página 32.



A função de desembaçamento do ar-condicionado manual libera o para-brisa de gelo e do embaçamento.

Se a função de desembaçamento estiver ligada, o ar precisa ser desumidificado. Por isto, se a função de desembaçamento estiver ligada, não é possível ligar o modo de recirculação de ar e desligar o modo de refrigeração.



A função de desembaçamento do Climatronic libera o para-brisa de gelo e do embaçamento.

O ar é desumidificado e o ventilador ajustado para um nível mais alto.



Ligar e desligar o desembaçador do vidro traseiro com o motor em funcionamento. O desembaçador do vidro traseiro desliga-se no máximo após 10 minutos.



Ligar e desligar o aquecimento dos bancos e a ventilação dos bancos → Página 106.



Ligar e desligar o aquecimento do volante → Página 107.



Conduzir o ar para a parte superior do corpo.



Conduzir o ar para a área para os pés.



Conduzir o ar para a parte superior do corpo e para a área para os pés.



Conduzir o ar para o para-brisa e para a área para os pés.





Conduzir o ar para o para-brisa.

## ! NOTA

Para evitar danos ao desembaçador do vidro traseiro, não deve ser colado nenhum adesivo por dentro, sobre os filamentos.

## Configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment

📖 Observe  e  no início desse capítulo na página 103.

As configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment estão disponíveis no Climatronic. Algumas funções dependem da versão.

### Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment

— Pressionar  no painel de comando do ar-condicionado.

A área superior do display mostra as configurações atuais do ar-condicionado. A parte de baixo da tela mostra as superfícies de função de funções do ar-condicionado usadas com frequência.

### Estados operacionais do ar-condicionado

Os estados operacionais ar-condicionado são representados por cores:

- Azul: resfriar
- Vermelho: aquecer.

### Submenu de configurações do ar-condicionado

Ligar ou desligar o modo de refrigeração, distribuição de ar e ventilador.

### Submenu das configurações gerais

Configurar as seguintes funções:

- Modo de recirculação de ar automático → Página 105.
- Nível de temperatura do aquecimento do volante → Página 107.



### Submenu Configurações prévias

Configurar o modo automático, potência máxima de refrigeração, função de desembaçamento e modo manual do sistema de refrigeração.

### Perfis do ar-condicionado

Configurar a potência de ventilação no modo automático.

## Modo de recirculação de ar

📖 Observe  e  no início desse capítulo na página 103.


Com o modo de recirculação de ar ligado, o ar externo não entra no interior do veículo.

## Ligar e desligar o modo de recirculação de ar manual


— Pressionar  no painel de comando do ar-condicionado.

### Modo de recirculação de ar automático do Climatronic

O modo de recirculação de ar automático oferece suporte a você dentro dos limites do sistema em caso de ar externo ruim, ligando ou desligando temporariamente a alimentação de ar fresco. O sistema não reconhece odores desagradáveis.

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 105.
2. Ligar ou desligar o modo de recirculação de ar automático com  ► **Modo de recirculação de ar automático.**

### Quando o modo de recirculação de ar é desligado?

O modo de recirculação de ar é desligado nas seguintes situações → :

- Quando a função de desembaçamento for ligada.
- Quando um sensor detecta que os vidros do veículo podem embaçar.


### ATENÇÃO


O ar viciado pode ocasionar cansaço rápido e falta de concentração do condutor, o que pode causar colisões, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca deixe o modo de recirculação de ar ligado por muito tempo, uma vez que o ar fresco não atinge o interior do veículo.
- Utilize o modo de recirculação do ar apenas por um curto período. Do contrário, os vidros podem embaçar muito rápido e limitar de modo muito intenso as condições de visibilidade.
- Desligue o modo de recirculação do ar quando não for mais necessário.

### NOTA

Em veículos com ar-condicionado, não fumar quando o modo de recirculação de ar estiver ligado. A fumaça pode se depositar no evaporador do sistema de refrigeração, bem como no filtro de poeira e pólen com carvão ativado, e ocasionar odores incômodos e duradouros.

 *Climatronic:* Com a marcha a ré engatada e enquanto o sistema automático de limpeza e de lavagem estiver em funcionamento, o modo de recirculação de ar é ativado para evitar a penetração de odores no interior do veículo.

 Se a temperatura externa estiver muito alta, ativar o modo de recirculação de ar manual

por algum tempo ajuda a resfriar o interior do veículo mais rapidamente.

## Aquecimento e ventilação dos bancos

📖 **Observe** ⚠️ e 🕒 no início desse capítulo na página 103.

O aquecimento 🔥 e a ventilação dos bancos 🌬️ operam com o motor em funcionamento. Os bancos dianteiros e os bancos traseiros externos podem ser aquecidos em três níveis → ⚠️. Adicionalmente, os bancos dianteiros podem ser ventilados internamente em três níveis.

A ventilação do assento ventila o banco com o ar do interior do veículo. Com isso, a umidade do corpo é conduzida. Não ocorre uma refrigeração direta do assento.

Quando a ignição é desligada, o aquecimento e a ventilação dos bancos também são desligados. Se a ignição for ligada novamente dentro de aproximadamente 10 minutos, o último nível de aquecimento ou de ventilação ajustado para o banco do condutor é automaticamente ativado.

### Níveis de aquecimento e ventilação

As condições de operação do aquecimento e ventilação dos bancos são representadas por cores:

- No nível máximo de aquecimento ou ventilação, todos os três LEDs se acendem.

### Operar o aquecimento do banco

1. Para ativar o aquecimento do banco no nível de aquecimento mais alto, pressionar o botão 🔥 ou 🔥 no painel de comando do ar-condicionado.
2. Para regular o nível de aquecimento, pressionar o botão 🔥 ou 🔥 repetidamente.
3. Para desligar o aquecimento do banco, pressionar o botão 🔥 ou 🔥 repetidamente, até que mais nenhum LED esteja aceso.

### Comandar a ventilação do banco

1. Para ativar a ventilação do banco no nível de ventilação mais alto, pressionar o botão 🌬️ ou 🌬️ no painel de comando do ar-condicionado.
2. Para regular o nível de ventilação, pressionar o botão 🌬️ ou 🌬️ repetidamente.
3. Para desligar a ventilação do banco, pressionar o botão 🌬️ ou 🌬️ repetidamente, até que mais nenhum LED esteja aceso.

### Quando o aquecimento e a ventilação dos bancos não devem ser ligados?

Diante de uma das seguintes condições, não ligar o aquecimento dos bancos e a ventilação dos bancos:

- O banco é usado por uma pessoa com baixa percepção de dor ou de temperatura → ⚠️.
- O banco não está ocupado.
- O banco está coberto com uma capa protetora.
- Há uma cadeira de criança instalada sobre o banco.
- A superfície do banco está úmida ou molhada.
- *Somente aquecimento do banco:* A temperatura no interior do veículo ou a temperatura externa é superior a +25 °C (77 °F).

### ⚠️ ATENÇÃO

Pessoas que não tenham nenhuma percepção ou que tenham percepção reduzida ou falta de percepção de dores ou de temperatura em razão do consumo de medicamentos, de paralisias ou por conta de doenças crônicas, por exemplo, diabetes, podem sofrer queimaduras ou hipotermias nas costas, nas nádegas e nas pernas com a utilização do aquecimento do banco ou ventilação do banco. Essas queimaduras podem demandar um longo período de cura ou não serem curadas totalmente. Consultar um médico para se informar sobre o próprio estado de saúde.

- Pessoas com percepção reduzida de dores ou de temperatura nunca devem usar o aquecimento e a ventilação dos bancos.

### ⚠️ ATENÇÃO

Um revestimento dos bancos molhado pode causar falha no funcionamento do aquecimento do banco e aumentar o risco de queimaduras.


- Atentar para que a superfície do banco esteja seca antes de usar o aquecimento do banco.
- Não sente com roupas úmidas ou molhadas no banco.
- Não coloque peças de roupa e objetos úmidos ou molhados no banco.
- Não derramar líquidos no banco.

### 📌 NOTA




- Para não danificar os elementos de aquecimento dos bancos, não se ajoelhe nos bancos nem sobrecarregue a superfície e os encostos dos bancos em pontos isolados.
- Líquidos, objetos pontiagudos e materiais isolantes, por exemplo, uma capa protetora ou uma ca-

deira de criança, podem danificar o aquecimento do banco.

- Em caso de formação de odores, o aquecimento do banco deve ser desligado imediatamente e verificado por uma empresa especializada.
- Se os revestimentos originais dos bancos forem trocados por outro material, o aquecimento do banco pode ser superaquecido ou limitar o funcionamento do aquecimento do banco.


 Para economizar combustível, desligue o aquecimento do banco e a ventilação do banco assim que possível.

## Aquecimento do volante



 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 103.

O aquecimento do volante somente funciona com o motor em funcionamento.

### Ligar e desligar o aquecimento do volante no sistema Infotainment


- *Ar-condicionado manual*: Abrir o menu Configurações do veículo → Página 28.
- *Climatronic*: Tocar em  nas configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment.

### Ligar e desligar o aquecimento do volante junto com o aquecimento do banco (somente no Climatronic)

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 105.
2. Parear o aquecimento do volante com o aquecimento do banco por meio de  ► **Volante e aquecimento do volante pareados**.
3. Para ligar ou desligar o aquecimento do volante junto com o aquecimento do banco, pressionar o botão .

### Selecionar o nível de temperatura do aquecimento do volante (somente para Climatronic)

Estão disponíveis três níveis de temperatura para seleção.

1. Abrir as configurações do ar-condicionado no sistema Infotainment → Página 105.
2. Tocar em  ► **Intensidade**.
3. Configurar o nível de temperatura desejado.

Quando a ignição é desligada, o nível configurado permanece memorizado. O nível de temperatura do aquecimento do volante não depende do nível de temperatura do aquecimento dos bancos.

### Quando o aquecimento do volante é ligado automaticamente?




Se você der partida no motor em aproximadamente dez minutos, o último nível de aquecimento ajustado será ligado automaticamente.

### Quando o aquecimento do volante é desligado?

Se uma das condições a seguir ocorrer, o aquecimento do volante é desligado automaticamente:

- Se o volante e o aquecimento do banco estiverem acoplados, o aquecimento do banco do condutor será desligado.
- O consumo de energia está muito alto.
- O sistema de aquecimento do volante está avariado.

## Solução de problemas

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 103.

### O modo de refrigeração A/C não pode ser ligado ou funciona apenas limitadamente

O modo de refrigeração **A/C** funciona apenas com o motor em operação e em temperaturas-ambiente acima de +3 °C (+38 °F).

Com o motor muito quente, o modo de refrigeração **A/C** é desligado.

- Ligar o ventilador.
- Verificar o fusível do ar-condicionado → Página 228.
- Trocar o filtro de poeira e pólen → Página 282.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

### O aquecimento não pode ser ligado ou funciona apenas limitado

- O aquecimento e a função de desembaçamento funcionam melhor se o motor estiver quente.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

### Os vidros estão embaçados

Os vidros embaçam se estiverem mais frios que a temperatura ambiente e o ar estiver muito úmido. O ar frio pode admitir menos umidade que o ar quente, por isso os vidros embaçam com mais frequência nas estações frias.

- Manter a entrada de ar diante do para-brisa livre de gelo, neve ou folhas para melhorar a potência de aquecimento ou refrigeração → Página 285.

- Manter a fenda de ar da área traseira do compartimento de bagagem livre para que o ar possa circular pelo veículo da frente para trás.
- Ativar a função de desembaçamento → Página 104.

#### **A unidade de temperatura está desajustada**

- Comutar as unidades de temperatura para todos os indicadores de temperatura no veículo pelo sistema Infotainment → Página 28.

#### **Água ou vapor de água sob o veículo**

Se a umidade do ar externo e a temperatura ambiente estiverem altas, pode pingar água condensada no evaporador do sistema de refrigeração e formar uma poça d'água sob o veículo. Isso é normal e não um sinal de vazamento! <

# Conduzir

## Orientações para condução

### Pedais

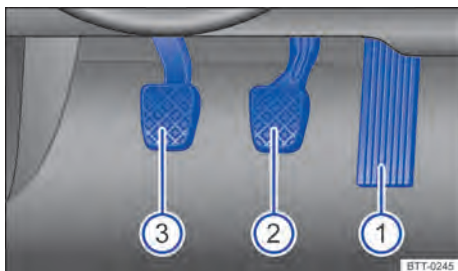


Fig. 97 Na área para os pés: pedais em veículos com transmissão manual.

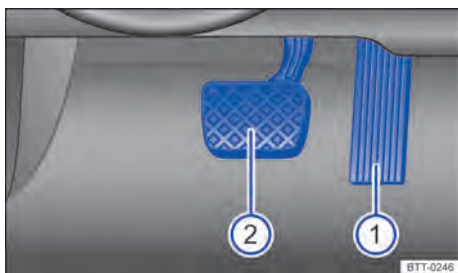


Fig. 98 Na área para os pés: pedais em veículos com transmissão automática.

- 1 Pedal do acelerador
- 2 Pedal do freio
- 3 Pedal da embreagem para veículos com transmissão manual

O comando e a liberdade de movimento de todos os pedais nunca devem ser limitados por objetos ou tapetes.

Utilizar somente tapetes que deixem a área dos pedais livre e que estejam fixados com segurança na área para os pés, evitando que deslizem.

### ⚠️ ATENÇÃO

Objetos na área para os pés do condutor podem impedir o livre acionamento dos pedais. Isto pode ocasionar a perda de controle do veículo e aumentar o risco de ferimentos graves.

- Atentar para que todos os pedais possam sempre ser acionados sem impedimentos.

- Fixar os tapetes sempre com segurança na área para os pés.
- Nunca colocar tapetes ou outros revestimentos de assoalho sobre o tapete já instalado.
- Atentar para que nenhum objeto possa alcançar a área para os pés do condutor durante a condução.
- Com o veículo estacionado, remover objetos existentes na área para os pés.

### Recomendação de marcha



Fig. 99 No display do instrumento combinado: recomendação de marcha.

- (A) Marcha atual engatada.
- (B) Marcha recomendada para o engate.

Dependendo da versão do veículo, durante a condução pode ser exibida no display do instrumento combinado uma recomendação para seleção de uma marcha que economize mais combustível → Fig. 99.

*Veículos com transmissão automática:* Para isso, a transmissão deve estar no programa Tiptronic → Página 126.

Se a marcha ideal estiver selecionada, não é recomendada nenhuma marcha. É exibida a marcha atual engatada.

### ⚠️ CUIDADO

A recomendação de marcha é um meio meramente auxiliar e não pode substituir a atenção do condutor.

- A responsabilidade pela escolha da marcha certa na respectiva situação de condução é do condutor, por exemplo, em ultrapassagens ou na condução por regiões serranas.



Uma marcha ideal selecionada ajuda a economizar combustível.



A exibição da recomendação de marcha se apaga nos veículos com transmissão manual ao pisar no pedal da embreagem ou ao sair da posi-

ção Tiptronic em veículos com transmissão automática.

## Forma de condução econômica

Com a forma correta de condução, são reduzidos o consumo de combustível, os danos ambientais e o desgaste do motor, freios e pneus. Abaixo estão algumas dicas para ajudar a aliviar o meio ambiente e seu bolso.

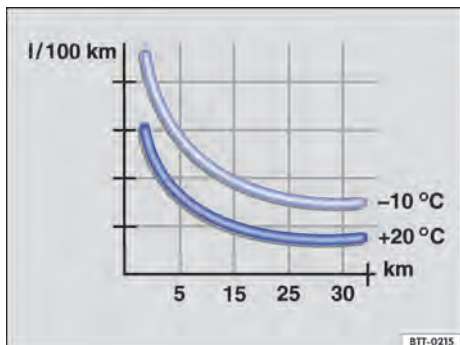


Fig. 100 Consumo de combustível em l/100 km em duas temperaturas ambiente diferentes.

### Direção defensiva

O consumo de combustível se eleva com uma forma de condução irregular. Se o tráfego for observado com atenção, é possível evitar aceleração e frenagem frequentes. Manter uma distância suficiente do veículo à frente ajuda a conduzir de forma defensiva.

### Usar roda-livre

**Veículos com transmissão automática:** Caso o pedal de aceleração ou freio não esteja pressionado com a posição D da alavanca seletora, o veículo rola ("desliza") quase sem consumo de energia. Com a função de roda-livre Eco, o motor não somente é desengatado, mas também desligado.

### Trocando a marcha para economizar energia

Aumentar a marcha antecipadamente com uma rotação de motor de 2000 rpm economiza energia. Não estender as marchas e evitar altas velocidades.

**Veículos com transmissão manual:** imediatamente após a partida, trocar da primeira para a segunda marcha.

**Veículos com transmissão automática:** Acelerar lentamente e evitar "kick-down".

Observar recomendação de marcha → Página 109.



Se possível, usar o perfil de condução Eco → Página 133, → Página 133.

### Evitar aceleração máxima

No caso de velocidades excessivamente altas, a resistência à rolagem e ao ar aumentará, assim como a força necessária para mover o veículo. Nunca explorar completamente a velocidade máxima do veículo.

### Reduzir a marcha lenta

Partir imediatamente e com velocidade baixa. Em caso de um tempo de parada mais longo, por exemplo, em congestionamento ou passagem de nível, desligar o motor em vez de passar para a marcha lenta. Em veículos com sistema Start-Stop ativado, o motor pode desligar automaticamente em manobras de parada e em fases de parada do veículo → Página 121.

### Abastecer moderadamente

Um tanque cheio até a borda aumenta o peso do veículo. Um tanque cheio pela metade ou três-quartos é suficiente, principalmente para percursos no tráfego urbano.

### Evitar trajetos curtos

Um motor frio tem um consumo muito elevado. A temperatura de serviço ideal é atingida depois de alguns quilômetros (milhas). Em caso de temperatura ambiente muito baixa, por exemplo, no inverno, o consumo é acima da média → Fig. 100. Planejar economicamente os trajetos e combinar trechos curtos.

### Realizar regularmente trabalhos de manutenção

A manutenção periódica é premissa para uma condução econômica e aumenta o tempo de vida útil do veículo.

### Observar a pressão dos pneus

Uma pressão muito baixa dos pneus não somente estimula o desgaste, mas também aumenta a resistência à rolagem dos pneus e, portanto, o consumo. Utilizar pneus com resistência à rolagem otimizada.

Adequar a pressão dos pneus à carga:

- Observar as indicações na etiqueta de pressão dos pneus → Página 261.
- Sistema de controle dos pneus → Página 256

### Utilizar óleo de motor de baixa fricção

Óleos do motor totalmente sintéticos e de baixa viscosidade diminuem a resistência de fricção no motor e se espalham melhor e mais rapidamente, especialmente na partida a frio do motor.



### Remover cargas desnecessárias

Se, antes da condução, o compartimento de bagagem for esvaziado, por exemplo, retirando caixas vazias ou cadeiras de criança desnecessárias, o consumo pode ser reduzido.

Para manter a resistência ao ar do veículo o mais baixo possível, remover anexos e acoplamentos, como suporte de bicicletas ou bagageiro do teto, após a utilização.

### Economizar energia

O alternador, que é impulsionado pelo motor, gera eletricidade para os consumidores de conforto, como ar-condicionado, aquecedor de vidro ou ventilação. Economizar eletricidade é fácil, por exemplo:

- Em caso de altas temperaturas exteriores, ventilar o veículo antes de entrar e conduzir um trecho curto com os vidros abertos. Somente então ligar o ar-condicionado.
- Desligar consumidores de conforto quando sua finalidade tiver sido cumprida.

### ⚠️ ATENÇÃO

Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre às condi-

ções de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

### 📌 NOTA

Nunca deixar o veículo rodar livremente na posição neutra **N** por montanhas ou colinas abaixo. Nesse caso, a transmissão não será lubrificada e poderá ser danificada.

🌿 Informe-se sobre mais possibilidades de como proteger o meio ambiente. Think Blue. é a marca internacional da Volkswagen para a sustentabilidade e compatibilidade ambiental.

🌿 Sua Concessionária Volkswagen oferece mais informações sobre a manutenção correta e peças de reposição com alta eficiência de energia, por exemplo, pneus novos.

📖 Em veículos, dependendo da versão, que dispõem de um gerenciamento dos cilindros ativo (ACT<sup>®</sup>), os cilindros do motor podem ser desativados automaticamente em situações de condução com pouca demanda de potência. Durante o status desligado, não é injetado combustível no respectivo cilindro e, com isso, o consumo de combustível é reduzido no geral.

## Think Blue. Trainer.

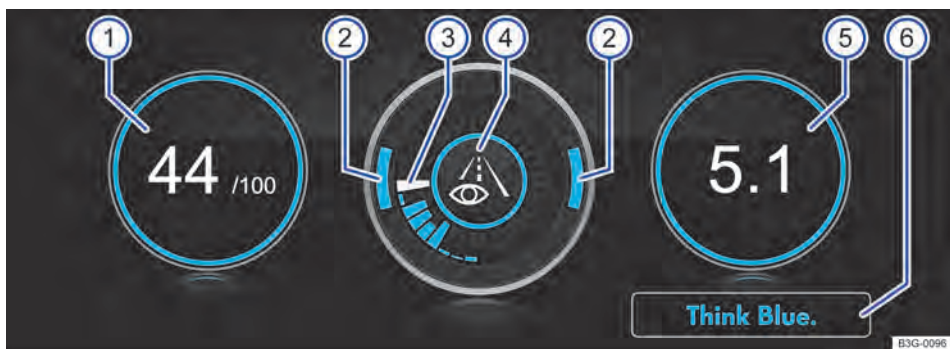


Fig. 101 No sistema Infotainment: Think Blue. Trainer.

### ① “Blue Score”:

Quanto maior for o valor apresentado numa escala de 0 a 100, mais eficiente é a forma de condução. Uma borda azul simboliza uma forma de condução eficiente e constante. No caso de uma forma de condução ineficiente, a borda tem a cor cinza.

Tocar a exibição para abrir a estatística dos últimos 30 minutos de condução *Desde a partida.*

### ② Acelerações e frenagens:

Em caso de uma velocidade constante, os dois arcos circulares se encontram na área central. Se o veículo for acelerado ou desacelerado, os arcos circulares se deslocam para baixo ou para cima.

### ③ Exibição do histórico:

A eficiência do comportamento de direção do condutor é exibida pelas barras azuis. A barra branca salva a aproximadamente cada cinco segundos uma barra azul.

Quanto maior for a barra, mais eficiente foi a forma de condução.

### ④ Dicas de condução:



conduzir mais preventivamente.

**3>4** recomendação de marcha.



ajustar a velocidade.

**eco** forma de condução econômica.

### ⑤ Consumo:

O consumo médio de combustível **Desde a partida** é exibido em l/100 km ou em mpg. Uma borda azul simboliza uma forma de condução eficiente e constante. No caso de uma forma de condução ineficiente, a borda tem a cor cinza.

TOCAR uma exibição para abrir a estatística dos últimos 30 minutos de condução **Desde a partida**.

### ⑥ Dicas para economizar energia:

TOCAR na superfície de função **Think Blue.** para abrir dicas adicionais.

O **Think Blue. Trainer.** analisa e visualiza sua forma de condução e lhe ajuda a conduzir de modo mais econômico.

### Acessar o Think Blue. Trainer.

— Conforme a versão, pressionar o botão ou a superfície de função **MENU** ou **CAR** no sistema Infotainment.

— TOCAR na superfície de função **Veículo**, **Seleção**, **Think Blue. Trainer.**

### ⚠ ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos. O comando do sistema Infotainment pode distrair dos acontecimentos do trânsito.

● Conduzir sempre de forma atenta e responsável. <

## Informações sobre os freios

**Pastilhas de freio novas** ainda não possuem o efeito de frenagem total durante os primeiros 200 km até 300 km (100 a 200 milhas) e precisam ser “amaciadas” → ⚠. Entretanto, a força de frenagem um pouco reduzida pode ser compensada com uma pressão mais forte sobre o pedal do freio. **No período de amaciamento, a distância de frenagem é maior em frenagens totais ou frenagens de emergência** se comparado a pastilhas de freio amaciadas. Durante o período de amaciamento, devem ser evitadas frenagens totais e situações que resultem em altas solicitações dos freios, por exemplo, conduzir muito próximo ao veículo da frente.

O **desgaste das pastilhas de freio** depende muito das condições de utilização e da forma de condução. Em caso de se conduzir com frequência no tráfego urbano e em trechos curtos ou com uma forma de condução esportiva, é necessário que a espessura das pastilhas de freio seja verificada por uma empresa especializada periodicamente.

Na condução com **freios molhados**, por exemplo, após travessias de trechos alagados ou sob chuva intensa ou após uma lavagem do veículo, o efeito de

frenagem pode ocorrer com retardo devido a discos de freio úmidos ou congelados no inverno. Os freios devem ser “secos por congelamento” o mais rápido possível por meio de frenagens cuidadosas a uma velocidade mais alta. Atentar para que, nesse caso, veículos vindos por trás e os demais usuários da via não sejam colocados em perigo → ⚠.

Uma **camada de sal sobre os discos de freio e sobre as pastilhas de freio** retarda o efeito de frenagem e aumenta a distância de frenagem. Se não tiverem ocorrido frenagens em ruas com camadas de sal por um período prolongado, será necessário raspar a camada de sal por meio de frenagens cautelosas → ⚠.

**Corrosão** nos discos de freio e **sujeira** nas pastilhas de freio são favorecidas por períodos longos de parada, baixa performance e baixa demanda. Em caso de nenhuma ou de baixa demanda das pastilhas de freio ou havendo corrosão, a Volkswagen recomenda limpar os discos de freio e as pastilhas de freio por meio de diversas frenagens intensas a partir de velocidades mais altas. Certifique-se de que nenhum outro veículo e usuário da via estejam em perigo → ⚠.

## Servofreio

O servofreio funciona somente com o motor em funcionamento e amplifica a pressão do pedal que o condutor exerce sobre o pedal do freio.

Se o servofreio não funcionar ou se o veículo for rebocado, o pedal do freio deverá ser pisado com mais força, pois a distância de frenagem aumentará em razão da falta da assistência à força de frenagem →

### ATENÇÃO

A condução com pastilhas de freio gastas ou um sistema de freio avariado pode causar acidentes e ferimentos graves.

- *Veículos com indicador de desgaste das pastilhas do freio:* Se a luz de advertência **BRAKE WEAR** ou se acender individualmente ou junto com uma mensagem de texto no display do instrumento combinado, procurar imediatamente uma empresa especializada para que as pastilhas de freio sejam verificadas e as pastilhas gastas sejam trocadas.
- Quando a luz de advertência **BRAKE** ou do sistema de freio não apaga ou acende durante a viagem, o nível do fluido de freio no reservatório está muito baixo ou existe uma falha no sistema de freio. Parar imediatamente e procurar auxílio técnico especializado.
- Se a luz de advertência **BRAKE** ou acender ao mesmo tempo que a luz de advertência do ABS **ABS** ou , pode ser que a função de regulação do ABS tenha falhado. Com isso, é possível que as rodas traseiras travem de forma relativamente rápida numa frenagem. Rodas traseiras travadas podem ocasionar a perda de controle do veículo! Procurar auxílio técnico especializado o mais rápido possível.
- Se a luz de advertência do ABS **ABS** ou não se apagar ou se acender durante a condução, o ABS não está funcionando corretamente. O veículo somente pode ser parado com os freios normais (sem ABS). A proteção proporcionada pelo ABS não está disponível nesse caso. Procurar auxílio técnico especializado o mais rápido possível.

### ATENÇÃO

Pastilhas de freio novas não têm inicialmente o efeito de frenagem ideal.

- As novas pastilhas de freio ainda não têm o efeito de frenagem total de até 300 km (200 milhas) e precisam ser “ajustadas”. Nesse caso, um efeito de frenagem reduzido pode ser aumentado aplicando-se mais pressão sobre o pedal do freio.

- Para reduzir o risco de acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo, deve-se conduzir de forma especialmente cuidadosa com pastilhas de freio novas.
- Durante o período de amaciamento das pastilhas de freio novas, nunca se aproximar demais de outros veículos ou gerar situações de condução que resultem numa solicitação elevada do freio.

### ATENÇÃO

Nunca deixar os freios “patinarem” com frequência e por muito tempo ou acionar o pedal do freio com frequência e por muito tempo. Frenagens constantes causam superaquecimento dos freios. Isso pode diminuir bastante o desempenho de frenagem, aumentar a distância de frenagem e, sob certas circunstâncias, ocasionar a falha total do sistema de freio.

### ATENÇÃO

Freios superaquecidos reduzem o efeito de frenagem e aumentam muito a distância de frenagem.

- Na condução em declives, ocorre uma grande solicitação dos freios, que se aquecem muito rápido.
- Antes de percorrer um trecho mais longo com declives acentuados, reduzir a velocidade e trocar, no modo Tiptronic da transmissão automática, para uma marcha mais reduzida. Assim, é possível aproveitar o efeito de frenagem do motor por completo e o freio é aliviado.
- Spoilers dianteiros que não sejam de série ou que estejam avariados podem prejudicar a alimentação de ar dos freios e ocasionar o superaquecimento dos freios.

### ATENÇÃO

Freios molhados ou freios cobertos de gelo ou de sal demoram mais para frear e aumentam a distância de frenagem.

- Experimentar os freios com testes cautelosos.
- Secar sempre os freios por meio de algumas frenagens cautelosas e mantê-los livres de gelo e de sal se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem.

### ATENÇÃO

A condução sem servofreio ou com funcionamento limitado do servofreio pode aumentar bastante a distância de frenagem e causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca desligar o motor ou a ignição quando o veículo estiver em movimento.

- Se o servofreio não funcionar ou se o veículo for rebocado, o pedal do freio deverá ser pisado com mais força, pois a distância de frenagem aumentará em razão da falta da assistência à força de frenagem.
- Manter a área dos pés embaixo dos pedais sempre livre, para que o pedal do freio possa ser movido livremente.



Se as pastilhas de freio dianteiras forem verificadas, as pastilhas de freio traseiras também deverão ser verificadas simultaneamente. A espessura de todas as pastilhas de freio deve ser verificada visualmente e com regularidade, inspecionando-se as pastilhas de freio pelas aberturas dos aros ou pela parte inferior do veículo. Se necessário, desmontar as rodas para poder realizar uma verificação completa. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.



## Conduzir com o veículo carregado

Para garantir boas características de condução de um veículo carregado, observar o seguinte:

- Guardar todos os volumes de bagagem de forma segura → Página 216.
- Acelerar com muito cuidado e cautela.
- Evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.
- Frear antes do usual.
- Se for o caso, observar as informações sobre o bagageiro do teto → Página 217.

### ATENÇÃO

Se a carga deslizar, a estabilidade e a segurança de condução do veículo podem ser bastante reduzidas, estender o curso de frenagem em caso de frenagem total ou frenagem de emergência, causando acidentes e ferimentos graves.

- Proteger a carga de maneira correta para que ela não deslize.
- Em caso de objetos pesados, utilizar fitas de amarração ou cintas tensoras adequadas.
- Encaixar os encostos do banco traseiro de forma segura.



## Conduzir com a tampa traseira aberta

A condução com a tampa traseira aberta representa um perigo especial. Fixar corretamente todos os objetos e a tampa traseira aberta e adotar as medidas adequadas, para reduzir a penetração de gases tóxicos.

### ATENÇÃO

A condução com a tampa traseira destravada ou aberta pode causar ferimentos graves.

- Conduzir sempre com a tampa traseira fechada.
- Guardar todos os objetos no compartimento de bagagem de maneira segura. Objetos soltos podem cair do compartimento de bagagem e ferir outros condutores.
- Conduzir sempre de maneira cautelosa e especialmente defensiva.
- Evitar manobras de frenagem e de direção súbitas ou bruscas, pois a tampa traseira pode se mover de maneira descontrolada.
- Garantir que objetos para fora do compartimento de bagagem estejam visíveis para os demais usuários da via. Observar as determinações legais.
- Se houver objetos salientes para fora do compartimento de bagagem, a tampa traseira nunca poderá ser utilizada para “prestar” ou “fixar” objetos.
- Retirar obrigatoriamente o bagageiro mais carga montados sobre a tampa traseira se for preciso conduzir com a tampa traseira aberta.

### ATENÇÃO

Gases tóxicos do escapamento podem alcançar o interior do veículo se a tampa traseira estiver aberta. Isso pode ocasionar inconsciência, intoxicação por dióxido de carbono, acidentes e ferimentos graves.

- Para impedir a entrada de gases tóxicos, conduzir sempre com a tampa traseira fechada.
- Em casos excepcionais, se for necessário conduzir com a tampa traseira aberta, deve-se proceder da seguinte maneira para reduzir a entrada de gases tóxicos no interior do veículo:
  - Fechar todos os vidros e o teto de vidro.
  - Desligar o modo de recirculação de ar do sistema de ventilação e aquecimento ou do ar condicionado.
  - Abrir todos os difusores de ar no painel de instrumentos.


- Ligar o ventilador do sistema de ventilação e aquecimento ou do ar-condicionado no nível mais alto de ventilação.

### **NOTA**

A altura e/ou o comprimento do veículo se modificam quando a tampa traseira está aberta.

## Travessia de trechos alagados em ruas

Para evitar danos ao veículo na travessia de, por exemplo, ruas alagadas, observar o seguinte:

- A água pode alcançar, **no máximo**, a borda inferior da carroceria → .
- Não conduzir a uma velocidade superior à velocidade de passo.
- Nunca parar, dar marcha a ré ou desligar o motor na água.
- Veículos no contrafluxo provocam ondas que podem elevar o nível da água para seu veículo, inviabilizando a travessia do trecho alagado de forma segura.
- Na travessia de trechos alagados, desativar sempre o sistema Start-Stop manualmente → Página 121.

### **ATENÇÃO**

Após conduções por água, lama, lodo, etc., pode ocorrer um retardamento no efeito de frenagem em razão de umidade ou congelamento (no inverno) dos discos e pastilhas de freio, aumentando a distância de frenagem.

- “Secar os freios e eliminar o gelo” por meio de manobras de frenagem cuidadosas. Proceder sem colocar os demais usuários da via em risco ou desrespeitar as determinações legais.
- Evitar manobras de frenagem bruscas e súbitas logo após a travessia de trechos alagados.

### **NOTA**

- Na travessia de trechos alagados, algumas peças do veículo, por exemplo, motor, transmissão, chassi ou sistema elétrico, podem ser danificadas seriamente.
- Jamais conduzir por água salgada, pois o sal pode causar corrosão. Lavar imediatamente com água doce todas as peças do veículo que tenham entrado em contato com a água salgada.

## Amaciar o motor

Um motor novo deve ser amaciado durante os primeiros 1.500 quilômetros (1000 milhas). Todas as partes móveis devem ser capazes de se alinhar. Durante as primeiras horas de funcionamento, o motor tem um maior atrito interno do que posteriormente.

### **Até 1000 quilômetros (600 milhas):**

- Não acelerar ao máximo.
- Não submeter o motor a uma rotação maior que 2/3 da rotação máxima.

### **De 1000 a 1500 quilômetros (600 a 1000 milhas):**

- aumentar *gradualmente* a velocidade e a rotação do motor.

A forma de condução dos primeiros 1500 quilômetros (1000 milhas) também influencia a qualidade do motor. Mesmo depois que o motor estiver amaciado, sobretudo quando o motor estiver frio, conduzir com rotação do motor moderada para reduzir o desgaste do motor e aumentar sua performance de quilometragem possível.

Não conduzir com rotação muito baixa. Reduzir a marcha sempre que o motor não estiver operando “de maneira regular”.

Pneus → Página 258 e pastilhas de freio → Página 112 novos devem ser cuidadosamente amaciados.



Se o motor novo for amaciado cuidadosamente, sua vida útil será aumentada e, ao mesmo tempo, o consumo de óleo do motor, reduzido.

## Utilização do veículo em outros países e continentes

O veículo foi produzido para um determinado país e corresponde às determinações de homologação vigentes no país no momento da fabricação do veículo.

Se o veículo precisar ser utilizado temporariamente ou por um curto período no exterior, deve-se observar as orientações correspondentes → Página 34.

Se o veículo for vendido em outro país ou se for utilizado em outro país por um período prolongado, as respectivas prescrições legais válidas no país de destino devem ser observadas.

Se for o caso, será necessário montar ou desmontar determinados equipamentos e desativar funções. Da mesma forma podem estar envolvidos escopos e tipos de manutenção. Isso é válido especialmente se

o veículo for utilizado durante um período prolongado numa região de clima diferente.

Em razão de diferentes bandas de frequências ao redor do mundo, o sistema Infotainment fornecido de fábrica poderá não funcionar em outros países.

### NOTA

- A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de combustível de baixa qualidade, serviços insuficientes ou falta de peças originais.
- A Volkswagen não é responsável caso o veículo não corresponda ou corresponda apenas parcialmente aos respectivos requisitos legais de outros países e continentes.

## Solução de problemas

### ⚠ Sistema de freio avariado

A luz de advertência se acende em vermelho.

Adicionalmente, pode ser exibida uma mensagem de texto.

#### 🛑 Não prosseguir!

- Informar uma empresa especializada e mandar verificar o sistema de freio.

### 🕒 Indicação de desgaste da pastilha de freio

A luz de controle acende em amarelo.

As pastilhas de freio dianteiras estão desgastadas.

- Procurar imediatamente uma empresa especializada.
- Verificar **todas** as pastilhas de freio e, se necessário, substituí-las.

## Ligar e desligar o motor

### Cilindro da ignição

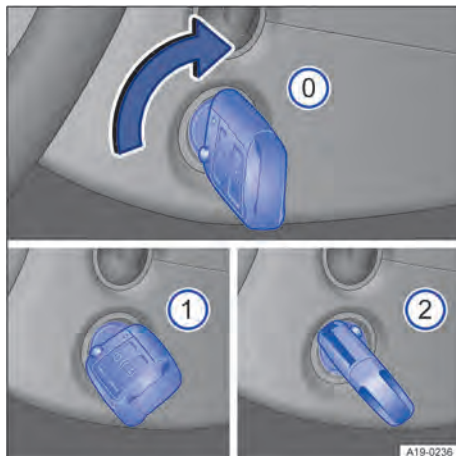


Fig. 102 Ao lado do volante à direita: posições da chave do veículo no cilindro da ignição.

Se não houver nenhuma chave do veículo no cilindro da ignição, o travamento da coluna de direção pode estar ativado.

Posições da chave do veículo → Fig. 102:

- 0 Ignição desligada. A chave do veículo pode ser removida.
- 1 Ignição ligada. O bloqueio da direção pode ser liberado.
- 2 Pisar no pedal do freio quando a luz de controle estiver acesa em verde. Dar partida no motor. Quando o motor tiver começado a funcionar, soltar a chave do veículo. Ao soltar, a chave do veículo retorna à posição → Fig. 102 1.

### ⚠ ATENÇÃO

Uma utilização desatenta ou sem supervisão das chaves do veículo pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ao sair do veículo, desligar o motor e levar sempre todas as chaves do veículo. Crianças ou pessoas não autorizadas podem travar o veículo, ligar o motor ou a ignição e, com isso, acionar equipamentos elétricos, como, por exemplo, o levantador do vidro, o que pode provocar ferimentos graves.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando o veículo for

travado. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Num veículo fechado, por exemplo, dependendo da estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar ferimentos e doenças graves, principalmente em crianças pequenas, ou ocasionar a morte.

- Nunca ligar o motor ou deixá-lo funcionando em locais fechados ou sem ventilação. Os gases do escapamento do motor contêm, entre outros, monóxido de carbono, um gás tóxico inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.
- Nunca remover a chave do veículo do cilindro da ignição enquanto o veículo estiver em movimento. O travamento da coluna de direção pode se travar e pode não ser mais possível manobrar o veículo.
- A haste da chave do veículo deve estar rebatida completamente para fora e travada.
- Na chave do veículo, podem ser fixados somente objetos leves pesando até 100 g (3,5 oz).

### ❗ NOTA

Com a ignição ligada e motor desligado, a bateria do veículo 12 V pode se descarregar involuntariamente e impedir uma nova partida do motor.

- Desligar sempre a ignição antes de sair do veículo. <

## Botão de partida



Fig. 103 Na parte inferior do console central: botão de partida para dar partida no motor.

O botão de partida substitui o cilindro da ignição (Press & Drive).

É dada partida ao motor com o botão de partida (Press & Drive).

O veículo somente pode ser ativado se houver uma chave do veículo válida dentro do veículo.

**Ao sair do veículo**, o travamento eletrônico da coluna de direção é ativado ao abrir a porta do condutor com a ignição desligada → Página 131.

### Ligar ou desligar a ignição

Pressionar uma vez o botão de partida, sem pisar no pedal do freio → ⚠.

### Desligamento automático da ignição em veículos com sistema Start-Stop

Se as seguintes condições forem satisfeitas ao mesmo tempo, a ignição do veículo é desligada automaticamente com o desligamento ativo do motor na parada do veículo:

- O cinto de segurança do condutor é retirado.
- Nenhum pedal é acionado.
- A porta do condutor é aberta.

Após a desativação automática da ignição com o farol baixo ligado  $\text{D}$ , a luz de posição continua ligada e se apaga de modo automático após aproximadamente 30 minutos.

A luz de posição também se apaga quando o carro está travado ou a luz é desligada manualmente.

### Função de nova partida do motor

Se uma chave do veículo válida não for reconhecida no interior do veículo após se desligar o motor, é possível ligar o motor novamente em aproximadamente 5 segundos. Uma mensagem correspondente será exibida no display do instrumento combinado.

Decorrido este tempo, não é mais possível ligar o motor sem uma chave do veículo válida no interior do veículo.

### ⚠ ATENÇÃO

Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.

- Ao ligar a ignição, *não* pisar no freio, pois, caso contrário, o motor dá partida imediatamente.


### ⚠ ATENÇÃO


Uma utilização desatenta ou sem supervisão das chaves do veículo pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Ao sair do veículo, desligar o motor e levar sempre todas as chaves do veículo. Crianças ou pessoas não autorizadas podem travar o veículo, ligar o motor ou a ignição e, com isso, acionar equipamentos elétricos, como, por exemplo, o levantador do vidro, o que pode provocar ferimentos graves.



- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo quando o veículo for travado. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Num veículo fechado, por exemplo, dependendo da estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar ferimentos e doenças graves, principalmente em crianças pequenas, ou ocasionar a morte.
- Nunca ligar o motor ou deixá-lo funcionando em locais fechados ou sem ventilação. Os gases do escapamento do motor contêm, entre outros, monóxido de carbono, um gás tóxico inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.
- Na chave do veículo, podem ser fixados somente objetos leves pesando até 100 g (3,5 oz).

 Ao sair do veículo, sempre desligar a ignição manualmente ou, se for o caso, observar as orientações no display do instrumento combinado.

 Períodos longos de parada com a ignição ligada podem fazer com que a bateria do veículo 12 V se descarregue e não seja mais possível dar partida no motor.



## Dar partida no motor

- *Veículos com cilindro da ignição:* Ligar a ignição → Página 116.
- *Veículos com botão de partida:* Pressionar uma vez o botão de partida. A ignição está ligada.
- Pisar no pedal do freio e manter a pressão até que o freio de estacionamento automático seja desligado.
- *Veículos com transmissão manual:* Pisar o pedal da embreagem até o fundo e segurar até que o motor esteja funcionando. Colocar alavanca de troca de marcha na posição neutra.
- *Veículos com transmissão automática:* Colocar a alavanca seletora na posição **N** ou engatar o bloqueio de estacionamento **P**.
- *Veículos com cilindro da ignição:* Continuar a virar a chave no cilindro de ignição - não acelerar. Quando o motor começar a funcionar, soltar a chave do veículo.
- *Veículos com botão de partida:* Pressionar o botão de partida → Página 117 - não acelerar. Para ligar o motor, deve haver uma chave do veículo válida no interior do veículo. Quando o motor começar a funcionar, soltar o botão de partida.

- Se o motor não começar a funcionar, interromper o procedimento de partida e repeti-lo após aproximadamente um minuto.
- *Veículos com botão de partida:* Se o veículo tiver sido travado com a chave do veículo, o botão de partida estará desativado. Se estiver no veículo e precisar dar partida no motor, destrave o veículo primeiro ou execute uma partida de emergência → Página 120.

## ATENÇÃO

O risco de ferimentos graves pode ser reduzido com o motor em funcionamento ou durante a partida do motor.

- Nunca ligar o motor ou deixá-lo funcionando em locais fechados ou sem ventilação. Os gases do escapamento do motor contêm, entre outros, monóxido de carbono, um gás tóxico inodoro e incolor. O monóxido de carbono pode ocasionar desmaios e morte.
- Nunca dar partida no motor ou deixar funcionando, se óleo, combustível ou outro combustível levemente inflamável estiver sob o veículo ou em sua proximidade ou vaziar do veículo, por exemplo, devido a um dano.
- Nunca deixar o veículo sem a devida atenção com o motor em funcionamento, especialmente com marcha engatada ou posição da marcha engatada. O veículo poderia se mover subitamente ou um evento incomum ocorrer, podendo causar danos, queimaduras e graves lesões.
- Nunca utilizar um acelerador de partida. Um acelerador de partida pode explodir ou causar um súbito aumento da rotação do motor.

## NOTA

- O motor de partida ou o motor podem ser danificados ao tentar ligar o motor durante a condução ou quando o motor for acionado novamente imediatamente após ser desligado.
- Com o motor frio, evitar rotações do motor elevadas, aceleração total e forte demanda do motor.
- Não empurrar ou puxar o veículo para dar partida. Combustível não queimado pode danificar o catalisador.


## NOTA


Quando o motor não pega, nunca usar o motor de partida com marcha engatada para conduzir ou para puxar, por exemplo, com o tanque de combustível vazio. O motor de partida pode ser danificado.


- Se necessário, reabastecer combustível → Página 220 ou utilizar o auxílio à partida → Página 232.





- Se o motor continuar não funcionando, procurar auxílio técnico especializado.


 Não deixar o motor se aquecer com o veículo parado, mas sim arrancar imediatamente quando houver boa visibilidade através dos vidros. Desta forma, o motor atinge sua temperatura de serviço mais rapidamente e a emissão de substâncias tóxicas é menor.

 Quando o motor é ligado, os consumidores elétricos com maior consumo de energia são temporariamente desligados.


 Se nenhuma chave do veículo se encontrar no interior do veículo, ou se esta não for reconhecida, uma mensagem será exibida no display do instrumento combinado. Este pode ser o caso, se a chave do veículo for interrompida por outro sinal de rádio ou se for coberta por um objeto, por exemplo, por uma mala de alumínio.

 Se, por exemplo, a pilha-botão da chave do veículo estiver muito fraca ou descarregada, o motor não poderá ser acionado com o botão de partida. Nesse caso, utilizar a função de partida de emergência → Página 120.

 Após ligar um motor frio, ruídos de funcionamento mais fortes podem ocorrer por um curto período. Isso é normal e não deve causar preocupação.

 Para ligar um motor multicomcombustível com etanol E85, é necessária uma determinada temperatura de serviço. Conforme o caso, pré-aquecer o motor. Ver informações sobre o etanol.

## Desligar o motor

- Parar o veículo → .
- Estacionar o veículo → Página 152.
- *Veículos com cilindro da ignição:* Desligar a ignição.
- *Veículos com botão de partida:* Pressionar brevemente o botão de partida. Se o motor não puder ser desligado, executar o desligamento de emergência → Página 120.
- Observar as instruções no instrumento combinado → Página 16.

## ATENÇÃO

Nunca desligar o motor enquanto o veículo estiver em movimento. Isso pode causar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Os airbags e os pré-tensionadores dos cintos de segurança estão fora de função.
- O servofreio não funciona. É necessário aplicar mais força sobre o pedal do freio para parar.
- A direção assistida não funciona. É necessário aplicar mais força para conduzir o veículo.
- Se a chave do veículo for removida do cilindro da ignição, o travamento da coluna de direção poderá se engatar e o veículo não poderá mais ser manobrado.


## ATENÇÃO


As peças do sistema de escape esquentam muito. Por isso, podem causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca estacionar o veículo de forma que peças do sistema de escape entrem em contato com materiais inflamáveis embaixo do veículo, como, por exemplo, vegetação rasteira, folhas, grama seca, combustível derramado, etc.
- Nunca utilizar proteção adicional na parte inferior do veículo ou produtos anticorrosivos para o tubo do escapamento, catalisadores, placas de blindagem térmica ou filtro de partículas.

## NOTA

Se o veículo for conduzido com grande demanda do motor, ele poderá superaquecer após a parada. Para evitar danos ao motor, deixá-lo funcionando na posição neutra por aproximadamente 2 minutos, antes de desligá-lo.

 Nos veículos com transmissão de dupla embreagem\*, a chave do veículo somente pode ser retirada do cilindro da ignição com a alavanca seletora na posição P.

 Após desligar o motor, o ventilador do radiador no compartimento do motor pode continuar funcionando durante alguns minutos com a ignição desligada ou com a chave do veículo fora da ignição. O ventilador do radiador se desliga automaticamente.


## Imobilizador eletrônico

O imobilizador ajuda a impedir que o motor seja ligado com uma chave do veículo não habilitada e que, desta forma, o veículo possa se movimentar.

A chave do veículo possui um chip. Com a ajuda deste chip, o imobilizador é desativado automaticamente ao inserir uma chave do veículo válida no cilindro da ignição.

O imobilizador eletrônico é ativado automaticamente assim que a chave do veículo for removida do cilindro da ignição. Em veículos com Keyless Access, a chave do veículo deve se encontrar fora do veículo.

Por esse motivo, só é possível ligar o motor com a respectiva chave original Volkswagen codificada. Chaves codificadas de veículos podem ser adquiridas em uma Concessionária Volkswagen.

 O perfeito funcionamento do veículo só é garantido com chaves originais Volkswagen. <

## juntamente com **EPC** Limitação da rotação do motor devido a avaria do controle do motor

As luzes de controle se acendem em amarelo.

A limitação da rotação é acionada por um problema no controle do motor.

- Atentar para que a rotação indicada não seja ultrapassada.
- Mandar verificar o motor imediatamente numa empresa especializada.

### **Não é possível remover a chave do veículo do cilindro da ignição**

Foi inserida uma chave do veículo não habilitada no cilindro da ignição.

Remover a chave do veículo do seguinte modo:

*Veículos com transmissão manual*

- Retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.

### **Nenhuma chave do veículo válida foi reconhecida**

No display do instrumento combinado, aparecerá um indicador correspondente.

Se a chave do veículo contiver uma pilha-botão fraca ou descarregada, pode ocorrer que a chave do veículo não seja reconhecida.

Deve ser realizada uma partida de emergência:

- Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
- Logo após pressionar o botão de partida, manter a chave do veículo à direita, no revestimento da coluna de direção → Fig. 104.
- A ignição é ligada automaticamente e, se for o caso, é dada a partida no motor.

### **Motor não pode ser desligado**

O motor não pode ser desligado ao pressionar brevemente o botão do motor de partida.

Deve ser realizado um desligamento de emergência:

- Pressionar o botão de partida duas vezes dentro de alguns segundos ou manter pressionado por longo tempo.

O motor é desligado automaticamente → Página 117.

### **Não é possível dar partida no motor.**

Se for utilizada uma chave do veículo não habilitada ou se o sistema estiver avariado, aparecerá uma indicação correspondente no display do instrumento combinado.

- Utilizar uma chave do veículo habilitada.
- Se a avaria persistir, procurar auxílio técnico especializado.

## Solução de problemas



**Fig. 104** À direita na coluna de direção: função de partida de emergência em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave.

## **EPC** O controle do motor está avariado

A luz de controle acende em amarelo.

O controle do motor está avariado.

- Mandar verificar o motor imediatamente numa empresa especializada.

## Rotação do motor limitada

A luz de controle acende em amarelo.

A rotação do motor foi limitada para evitar o superaquecimento do motor.

A rotação é exibida no display do instrumento combinado.

Nos seguintes casos, a limitação da rotação é suprimida:

- O motor não está mais numa faixa crítica de temperatura.
- Tirar o pé do acelerador.

### Não é possível dar partida no motor.

O motor não pode ser iniciado com a chave de ignição ou pressionando brevemente o botão de partida quando o pedal do freio ou da embreagem é acionado.

Há um defeito no sistema de partida.

- Manter a chave do veículo girada ou pressionar o botão até o motor dar partida.
- Procurar auxílio técnico especializado.

### Motor não pode ser dar partida remota

Se pelo menos *uma* das seguintes condições ocorrer, a função de partida remota não dá a partida no motor ou o motor já funcionando desliga sozinho:

- O veículo é destravado.
- A tampa do compartimento do motor ou a tampa do compartimento de bagagem é aberta.
- A alavanca seletora não está na posição **P** → Página 125.
- Uma chave do veículo se encontra no cilindro da ignição.
- O pedal do freio ou o pedal do acelerador é acionado.
- O nível de combustível abaixa até o volume de reserva durante a partida remota.
- A bateria do veículo 12 V está muito fraca ou descarregada.
- O interruptor das luzes de advertência é pressionado.

Assegurar que todas as condições necessárias sejam satisfeitas e o motor dê a partida novamente, se for o caso.

## Sistema Start-Stop

### Sistema Start-Stop



Fig. 105 Na parte inferior do console central: botão do sistema Start-Stop.

O sistema Start-Stop desliga o motor automaticamente ao parar o veículo e em fases de parada do veículo. Se necessário, o motor é ligado novamente automaticamente.

### Ligar o Start-Stop

A função é ativada automaticamente toda vez que a ignição é ligada. No display do instrumento combinado são indicadas informações sobre o status atual.

No sistema Infotainment, outras informações referentes ao modo Start-Stop podem ser acessadas por meio do botão ou das superfícies de função **MENU** e das superfícies de função **Veículo**, **Seleção** e **Status do veículo**.

Na travessia de trechos alagados, desligar sempre o sistema Start-Stop manualmente.

Para parar o veículo, pisar no pedal do freio e manter pressionado. Um pouco antes ou ao atingir a parada do veículo, o motor se desliga.

Para dar nova partida no motor, retirar o pé do pedal do freio ou pisar no pedal do acelerador.

### Luzes de controle

Se a luz de controle **(A)** estiver acesa, isto indica que o sistema Start-Stop está disponível e o desligamento automático do motor, ativo.

Se a luz de controle **(A)** estiver acesa, o sistema Start-Stop não está disponível ou o sistema Start-Stop deu partida automática no motor → Página 122.

O status do sistema Start-Stop pode ser exibido no display do instrumento combinado.

### Condições importantes para o desligamento automático do motor

- O condutor colocou o cinto de segurança.
- A porta do condutor está fechada.
- A tampa dianteira está fechada.
- Uma temperatura mínima do motor foi atingida.
- A temperatura no interior do veículo está na faixa dos valores de temperatura definidos e a umidade do ar não é muito alta.
- A função de desembaçamento do ar-condicionado não está ligada.
- A carga da bateria do veículo 12 V é suficiente.
- A temperatura da bateria do veículo 12 V não está muito baixa nem muito alta.
- O veículo não se encontra num aclive ou declive muito acentuado.
- O volante não está virado intensamente.
- A marcha a ré não está engatada.

- O assistente de direção para estacionamento (Park Assist) não está ativado.
- O controle automático de distância não está ativado.

Se as condições para o desligamento automático do motor só forem alcançadas durante uma fase de parada, o motor também poderá desligar posteriormente, por exemplo, ao desligar a função de desembaçamento.

### Condições para uma nova partida automática

O motor poderá ser ligado automaticamente sob as seguintes condições:

- Se o interior do veículo se aquecer ou se esfriar muito.
- Se o veículo começar a se movimentar.
- Se a tensão elétrica na bateria do veículo 12 V tiver se reduzido.
- Se o volante for movimentado.



Basicamente, vale: o motor sempre se ligará novamente de forma automática se isso for necessário para o veículo e para a situação reconhecida.


### Condições que exigem uma partida manual do motor


O motor deve ser ligado manualmente sob as seguintes condições:

- Se a porta do condutor for aberta.
- Se a tampa dianteira for aberta.

### Ativar e desativar o sistema Start-Stop manualmente

- Pressionar o botão  no console central para desativar o sistema manualmente. Com o sistema Start-Stop desativado, a luz de controle se acende no botão → Fig. 105.
- Pressionar o botão  no console central novamente para reativar o sistema manualmente → Fig. 105.

Sempre que o botão  for pressionado, o display no instrumento combinado exibe o status do sistema Start-Stop.

Se o sistema Start-Stop tiver desligado o motor, ele é ligado novamente assim que o sistema for desativado com o botão .

Na travessia de trechos alagados, desativar sempre o sistema Start-Stop manualmente.

### Modo Start-Stop com controle automático de distância (ACC)

Após uma intervenção de frenagem ativa por meio do controle automático de distância (ACC) até a parada → Página 139, o motor é desligado.

Nos seguintes casos, ocorre uma nova partida do motor com o ACC ativo:

- ao pisar no pedal do acelerador.
- quando o ACC tiver assumido novamente a regulação de velocidade e de distância.
- se o veículo que segue na frente se distanciar.

Uma nova partida no motor também ocorre quando o controle automático de distância (ACC) está desativado e o veículo que segue na frente se distancia.


### ATENÇÃO


Nunca desligar o motor enquanto o veículo estiver em movimento. Isso pode causar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Os airbags e os pré-tensionadores dos cintos de segurança estão fora de função.
- O servofreio não funciona. É necessário aplicar mais força sobre o pedal do freio para parar.
- A direção assistida não funciona. É necessário aplicar mais força para conduzir o veículo.
- Quando a ignição for desligada, o travamento da coluna de direção pode se encaixar e o veículo não pode mais ser manobrado.
- Ao trabalhar no compartimento do motor, o sistema Start-Stop precisa estar desativado.

### NOTA

Se o sistema de Start-Stop for utilizado por um período de tempo muito longo quando as temperaturas externas forem muito elevadas, a bateria do veículo 12 V pode ser danificada.

 Em alguns casos pode ser necessário ligar novamente o motor manualmente. Observar a mensagem correspondente no display do instrumento combinado.

 Quando, em veículos com seleção do perfil de condução, for selecionado o → Página 133 perfil de condução **Eco**, o sistema Start-Stop é ativado automaticamente.

 Na travessia de trechos alagados, desativar sempre o sistema Start-Stop manualmente. <

## Solução de problemas

### Motor não dá mais partida automaticamente

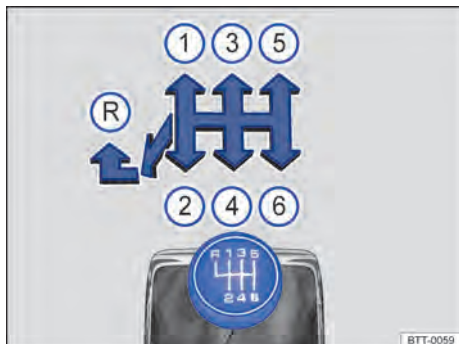
*Veículos com a função de roda-livre Eco:* Se o motor não der mais a partida automaticamente, o alerta **Falha: sistema de energia do veículo**. Procurar uma oficina. pode ser exibido no display do instrumento combinado.

- Dar partida manualmente no motor → Página na 118.
- Desativar manualmente o sistema Start-Stop.
- Procurar uma empresa especializada imediatamente.

- Empurrar a alavanca de troca de marcha totalmente para a esquerda e depois para frente até a posição da marcha a ré → Fig. 106 (R).
- Soltar o pedal da embreagem para engatar a marcha.

## Transmissão manual

### Transmissão manual: engatar a marcha



**Fig. 106** Esquema de troca de marchas da transmissão manual de 6 marchas.

Dependendo da versão, seu veículo pode dispor de uma transmissão manual de 5 marchas.

#### Engatar a marcha à frente

As posições de cada uma das marchas estão representadas na alavanca de marcha.

- Pisar totalmente no pedal da embreagem e mantê-lo pressionado.
- Colocar a alavanca da transmissão na posição desejada → ⚠.
- Soltar o pedal da embreagem para engatar a marcha.
- Em alguns países é necessário pisar totalmente no pedal da embreagem para ligar o motor.

#### Engatar a marcha a ré

- Engatar a marcha a ré somente com o veículo parado.
- Pisar totalmente no pedal da embreagem e mantê-lo pressionado → ⚠.
- Colocar a alavanca da transmissão na posição neutra e pressioná-la para baixo.

#### Redução de marcha

A redução de marcha durante a condução sempre deve ser efetuada para a próxima marcha inferior e com as rotações do motor não muito altas → ⚠. Se a velocidade ou a rotação do motor forem muito altas, pular uma ou mais marchas na redução de marcha pode ocasionar danos à embreagem e à transmissão, mesmo com o pé na embreagem → ⚠.

#### ⚠ ATENÇÃO

Uma aceleração rápida pode ocasionar a perda de tração e derrapagens, principalmente em pistas escorregadias. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Utilizar a aceleração rápida somente se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem e os demais usuários da via não correrem risco devido à aceleração do veículo e à forma de condução.
- Adequar sempre a forma de condução ao fluxo do trânsito.
- Se o ASR estiver desligado, as rodas de tração poderão patinar, principalmente em pistas molhadas, escorregadias ou sujas. Isso pode fazer com que não seja mais possível conduzir, manobrar ou controlar o veículo.

#### ⚠ ATENÇÃO

O veículo com o motor em funcionamento se movimentará imediatamente assim que uma marcha é engatada e o pedal da embreagem é liberado. Isto também é válido com o freio de estacionamento eletrônico ligado.

- Nunca engatar a marcha a ré enquanto o veículo estiver em movimento.

#### ⚠ ATENÇÃO

Uma redução de marcha incorreta para marchas muito baixas pode causar a perda de controle do veículo assim como acidentes e ferimentos graves.


#### ! NOTA

Se em velocidades ou rotações do motor altas a alavanca da transmissão for colocada numa marcha muito baixa, podem ocorrer danos significativos à embreagem e à transmissão. Isto também é válido se o pedal da embreagem permanecer acionado e não houver engate.

## NOTA

Para evitar danos e um desgaste prematuro, observar o seguinte:

- Durante a condução, não deixar a mão repousar sobre a alavanca da transmissão. A pressão da mão é transferida para os garfos de engate da transmissão.
- Atentar para que o veículo esteja totalmente parado antes de engatar a marcha a ré.
- Durante a mudança de marcha, pisar sempre no pedal da embreagem até o fundo.
- Em aclives, não segurar o veículo com a embreagem “patinando” com o motor em funcionamento.

 Um aumento de marcha no momento adequado ajuda a economizar combustível e a reduzir ruídos de funcionamento.

## Transmissão automática

### Funcionamento da transmissão de dupla embreagem DSG®

#### Descrição

O veículo está equipado com uma transmissão de dupla embreagem DSG®.

A transmissão de dupla embreagem DSG® é uma **transmissão com tecnologia de dupla embreagem que muda de marcha automaticamente**. Uma dupla embreagem e duas subtransmissões independentes possibilitam uma mudança de marcha sem perda da força de tração. Com isso, a transmissão de dupla embreagem DSG® combina a potência e a economia de uma transmissão manual com o conforto e a comodidade de uma transmissão automática convencional.

#### Funcionamento

Na condução, a força do motor é transmitida para o eixo de transmissão pela transmissão. Para mudar de marcha, a transmissão de força entre o motor e a transmissão precisa ser interrompida. Esta é a função da embreagem.

Na transmissão de dupla embreagem DSG® com suas duas subtransmissões, durante a condução, a força do motor permanece sempre numa subtransmissão. Antes de uma troca de marcha, a próxima marcha superior ou inferior já é engatada na segunda subtransmissão sem carga. Depois, a embreagem da marcha sem carga é fechada e, ao mesmo tempo, é aberta a outra marcha. Isso possibilita uma mudança rápida de marcha.

Graças ao seu design, a transmissão de dupla embreagem DSG® é mais eficiente do que uma transmissão automática. Enquanto na transmissão automática o conversor de torque é utilizado o tempo todo, a transmissão de dupla embreagem DSG® consegue abrir a embreagem em marcha lenta e, com isso, economizar combustível. Graças a sua eficiência, peso leve e controle inteligente, a transmissão de dupla embreagem DSG® possibilita normalmente o mesmo ou um melhor consumo de combustível do que numa transmissão manual.

Como na transmissão manual, a embreagem na transmissão de dupla embreagem DSG® também está sujeita ao desgaste. Dependendo do tipo da transmissão de dupla embreagem DSG®, é necessária uma manutenção regular é necessária; maiores informações → Página 284. Em caso de avaria numa subtransmissão, a transmissão de dupla embreagem DSG® fornece além disso ainda a possibilidade de desligar uma parte da subtransmissão e continuar a condu-

## Solução de problemas

### A embreagem “patina”

A luz de controle acende em amarelo.

A embreagem não suporta todo o torque do motor.

- Se for o caso, remover o pé do pedal da embreagem.

### Embreagem superaquecida

A luz de controle acende em amarelo.

Além disso, pode soar um alerta sonoro → Página 123.

A embreagem pode se aquecer muito, por exemplo, por arranques frequentes, “deslocamento lento” ou trânsito intenso.

O superaquecimento é indicado pela luz de advertência e, se for o caso, por luzes de advertência adicionais, bem como por uma mensagem de texto no display do instrumento combinado.

- É possível prosseguir.

### Embreagem com defeito

A luz de controle acende em amarelo.

A embreagem está com defeito.

- **Prosseguir de forma cuidadosa!**
- Procurar auxílio técnico especializado. Caso contrário, podem ocorrer danos significativos à embreagem.

ção com a outra subtransmissão → Página 128.  
Mandar verificar a transmissão imediatamente numa Concessionária Volkswagen ou numa empresa especializada.

## Transmissão automática: selecionar a posição da alavanca seletora

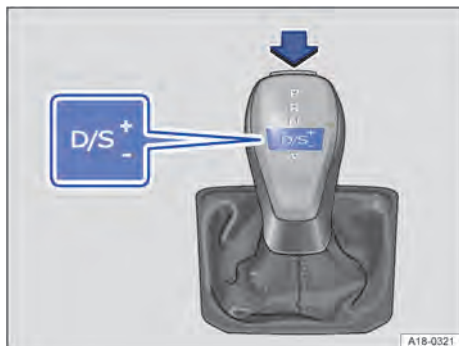


Fig. 107 Alavanca seletora da transmissão automática com botão bloqueador (seta).

Com a ignição ligada, o display do instrumento combinado exibe a posição selecionada da alavanca seletora.

### **P** – Bloqueio de estacionamento

As rodas de tração estão bloqueadas. Engatar somente com o veículo *parado*.

Para desengatar a posição da alavanca seletora com a ignição ligada, pisar no pedal do freio e pressionar o botão bloqueador na alavanca seletora.

### **R** – Marcha a ré

A marcha a ré está engatada. Engatar somente com o veículo *parado*.

### **N** – Neutra

A transmissão está na posição neutra. Não há transmissão de força para as rodas, e o efeito de frenagem do motor não está disponível.

### **D/S** – Posição permanente para condução para frente

**Posição de marcha D: programa normal.**

Todas as marchas à frente são aumentadas e reduzidas automaticamente. O momento da troca de mar-

cha depende da carga do motor, do estilo de condução individual e da velocidade da condução.

**Posição de marcha S: programa Sport.**

As marchas são aumentadas *mais tarde* e reduzidas *mais cedo* do que na posição de marcha **D** para aproveitar completamente as reservas de potência do motor. O momento da troca de marcha depende da carga do motor, do estilo de condução individual e da velocidade da condução.

Para trocar entre a posição de marcha **D** e **S**, leve a alavanca seletora para trás ∇ → Fig. 107.

Nisto, a alavanca seletora sempre voltará elasticamente à posição **D/S**. Isso também funciona no curso seletor Tiptronic → Página 126.

### **Bloqueio da alavanca seletora**

Na posição **P** ou **N**, o bloqueio da alavanca seletora impede que seja engatada uma posição de marcha por descuido e com isto o veículo se coloque em movimento involuntário.

Para liberar o bloqueio da alavanca seletora, ligar a ignição e pisar no pedal do freio. Em seguida, pressionar o botão bloqueador na manopla da alavanca seletora na direção da seta → Fig. 107.

Ao saltar da posição **N**, por exemplo, da marcha a ré para **D/S**, a alavanca seletora não é bloqueada. Assim, por exemplo, é possível “embalar” um veículo atolado para fora do atoleiro. O bloqueio da alavanca seletora engatará se, com o pedal do freio não acionado, a alavanca permanecer na posição **N** por mais de aproximadamente um segundo e a uma velocidade inferior a aproximadamente 5 km/h (3 mph).

### **ATENÇÃO**

O engate de uma marcha incorreta pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca acelerar ao engatar uma posição de marcha.
- Com o motor em funcionamento e a posição de marcha engatada, o veículo se movimentará assim que o pedal do freio for liberado.
- Nunca trocar para a marcha a ré **R** ou engatar o bloqueio de estacionamento **P** durante a condução.

### **ATENÇÃO**

Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.

- Como condutor, nunca deixar o banco do condutor com o motor em funcionamento e uma posição de marcha engatada. Se for preciso sair do veículo com o motor em funcionamento, ati-

var sempre o freio de estacionamento eletrônico e colocar o bloqueio de estacionamento **P**.

- Com o motor em funcionamento e a marcha **D/S** ou **R** engatada, é necessário manter o veículo parado com o pedal do freio. Mesmo em marcha lenta, a transmissão de força não é totalmente interrompida e o veículo se “arrasta”.
- Nunca trocar para a marcha a ré **R** ou engatar o bloqueio de estacionamento **P** quando o veículo estiver em movimento.
- Nunca sair do veículo com a posição da alavanca seletora **N**. O veículo pode descer um declive, independentemente de o motor estar em funcionamento ou não.

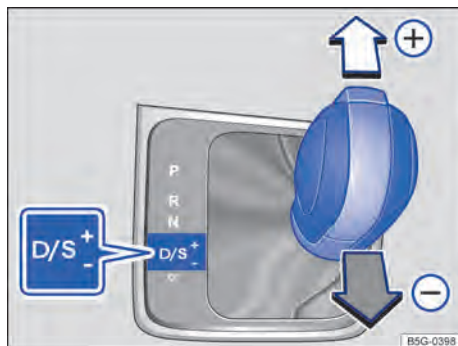


Fig. 108 Alavanca seletora na posição Tiptronic.



Fig. 109 Volante com seletores basculantes do Tiptronic.

## ! NOTA

Se, com o veículo parado, o freio de estacionamento eletrônico **não** estiver ligado e o pedal do freio for liberado com o bloqueio de estacionamento **P** engatado, o veículo pode se mover alguns centímetros para frente ou para trás.

**i** Caso, durante a condução, a posição **N** seja selecionada acidentalmente, tirar o pé do pedal do acelerador. Aguardar a rotação de marcha lenta do motor na posição neutra, somente então engatar uma posição de marcha.

**i** Se, com o motor desligado por um longo período de tempo, a alavanca seletora não se encontrar no bloqueio de estacionamento **P**, a bateria do veículo 12 V se descarrega.

## Trocar a marcha com Tiptronic

Com transmissão automática, as marchas podem ser aumentadas ou reduzidas manualmente com o Tiptronic.

Ao mudar para o modo Tiptronic, a marcha atual engatada é mantida. Isso vale até que o sistema execute uma troca de marcha automática devido à situação de condução atual.

### Comandar o Tiptronic com a alavanca seletora

- Pressionar a alavanca seletora da posição **D/S** para a direita na direção do curso seletor do Tiptronic.
- Mover a alavanca seletora para frente (+) ou para trás (-) para aumentar ou diminuir a marcha → Fig. 108.

Ao tocar a alavanca seletora no curso seletor do Tiptronic, o botão bloqueador na alavanca seletora não deve estar pressionado.

### Comandar o Tiptronic com os seletores basculantes

- Puxar o seletor basculante direito na direção do volante para aumentar a marcha → Fig. 109.
- Puxar o seletor basculante esquerdo na direção do volante para reduzir a marcha.



- Para sair do programa do Tiptronic, puxar o seletor basculante direito na direção do volante por aproximadamente um segundo.

O modo Tiptronic é desativado automaticamente se os seletores basculantes não forem acionados durante algum tempo ou se a alavanca seletora não estiver no curso seletor do Tiptronic.

### ❗ **NOTA**

- Ao acelerar, um pouco antes de atingir a rotação máxima admissível do motor, a transmissão muda automaticamente para a marcha imediatamente superior.
- Na redução de marcha manual, a transmissão muda a marcha somente se uma alta rotação do motor não for mais possível.

## Condução com transmissão automática

As marchas à frente são aumentadas ou reduzidas automaticamente.

### Condução em declives

Quanto maior o declive, mais reduzida deve ser a marcha selecionada. Marchas mais reduzidas elevam o efeito de frenagem do motor. Nunca deixar o veículo rodar livremente na posição neutra **N** por montanhas ou colinas abaixo.

- Reduzir a velocidade.
- Empurrar a alavanca seletora da posição **D/S** para a direita para dentro do curso seletor do Tiptronic → Página 126.
- Reduzir a marcha com um breve toque para trás na alavanca seletora.
- **OU:** reduzir a marcha com os seletores basculantes do volante → Página 126.

### Parar e dar partida em subidas

Quanto maior o aclave, mais reduzida deve ser a marcha selecionada.

Deve-se utilizar a função Auto Hold ao parar ou arrancar num aclave com o motor em funcionamento → Página 154.

Ao parar num aclave ou ladeira com uma posição de marcha engatada, o veículo sempre precisa ser impedido de se movimentar, pisando no pedal do freio ou acionando o freio de estacionamento eletrônico. Soltar o pedal do freio ou desativar o freio de estacionamento eletrônico somente ao arrancar → ❶.

## Conduzir em modo roda-livre com transmissão de dupla embreagem DSG®

Em roda-livre, é aproveitado o impulso do veículo para economizar combustível pela forma de condução prevista. O motor não freia mais o veículo – o que significa que o veículo pode se deslocar por um trecho mais longo. A função só está disponível para a posição da alavanca seletora **D/S** e na faixa de velocidade de 40 – 130 km/h (25 mph – 80 mph).

Se o pedal do freio for pisado durante a rolagem, o motor permanece desligado até a parada.

Em caso de rolagem sem freio, o motor dá partida outra vez automaticamente em “velocidade de deslizamento”.

Para garantir uma nova partida segura do motor e assegurar a alimentação da rede elétrica do veículo, é possível que ocorra uma nova partida automática do motor.

### Accionar a roda-livre

- Na seleção do perfil de condução, selecionar o perfil de condução **Eco** → Página 133, → Página 133.
- *Veículos com a função de roda-livre Eco:* Na seleção do perfil de condução, selecionar o perfil de condução **Eco, Normal ou Conforto** → Página 133, → Página 133.
- Tirar o pé do pedal do acelerador. O motor é desembreado e funciona em marcha lenta. O veículo se desloca sem o efeito de frenagem do motor.
- *Veículos com a função de roda-livre Eco:* Tirar o pé do pedal do acelerador vagarosamente. O motor pode ser desembreado e automaticamente desligado.

### Interromper a roda-livre

- Pisar fortemente no pedal do freio.
- **OU:** pisar levemente no pedal do acelerador.
- **OU:** puxar um seletor basculante na direção do volante.
- **OU:** pressionar a alavanca seletora na posição Tiptronic.
- **OU:** mudança de perfil de condução a partir das conduções **Eco, Normal ou Conforto**.

### Kick-down

A função kick-down permite uma aceleração máxima com a alavanca seletora na posição **D/S** ou na posição Tiptronic.

Ao pisar totalmente no pedal do acelerador, a transmissão automática engata uma marcha inferior, independentemente da velocidade da rotação do mo-

tor. Desse modo, é aproveitada a aceleração total do veículo →

Com o Kick-down, o aumento de marcha ocorre somente ao atingir a rotação máxima prescrita do motor.

Se, em veículos com seleção do perfil de condução, estiver selecionado o perfil de condução **Eco** → Página 133, → Página 133 e o acelerador for acionado para além do ponto de pressão até o fundo, a potência do motor será regulada automaticamente de modo que o veículo tenha aceleração máxima.

### Programa Launch Control

Dependendo da versão, veículos com transmissão automática possuem um programa Launch Control. O programa Launch Control possibilita uma aceleração máxima a partir de um estado de repouso.

- Desligar o controle de tração → Página 162.
- Pisar no pedal do freio com o pé esquerdo e manter pressionado.
- Colocar a alavanca seletora na posição **D/S** da alavanca seletora na posição de marcha **S** ou na posição Tiptronic.
- **OU** no caso de veículos com seleção do perfil de condução, selecionar o perfil de condução **Sport** ou **Race** → Página 133, → Página 133
- Com o pé direito, pisar no pedal do acelerador até atingir uma rotação de aproximadamente 3.200 rpm.
- Tirar o pé esquerdo do freio → . O veículo aranca com aceleração máxima.
- Ligar o ASR após a aceleração!

### ATENÇÃO

Uma aceleração rápida pode ocasionar a perda de tração e derrapagens, principalmente em pistas escorregadias. Isso pode ocasionar a perda de controle do veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Adequar sempre a forma de condução ao fluxo do trânsito.
- Utilizar o kick-down ou a aceleração rápida somente se as condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito permitirem e os demais usuários da via não correrem risco devido à aceleração do veículo e à forma de condução.
- Observar que as rodas de tração podem girar em falso e o veículo pode escorregar com o ASR desligado, especialmente se a rua estiver escorregadia.
- Ligar o ASR após a aceleração.
- Somente utilizar o programa Launch Control se as condições da pista e do trânsito permitirem.

### ATENÇÃO

Nunca deixar os freios “patinarem” com frequência e por muito tempo ou acionar o pedal do freio com frequência e por muito tempo. Frenagens constantes causam superaquecimento dos freios. Isso pode diminuir bastante o desempenho de frenagem, aumentar a distância de frenagem e, possivelmente, ocasionar a falha total do sistema de freio.

### NOTA

- Ao parar em subidas com uma posição de marcha engatada, não impedir a movimentação do veículo por meio do pedal do acelerador. Isso pode superaquecer a transmissão automática e danificá-la.
- Nunca deixar o veículo rodar na posição da alavanca seletora **N**, principalmente com o motor desligado. A transmissão automática não será lubrificada e, por isso, poderá ser danificada.
- *Veículos com programa Launch Control*: na aceleração com o programa Launch Control, todos os componentes do veículo são fortemente solicitados. Isso pode ocasionar um grande desgaste.

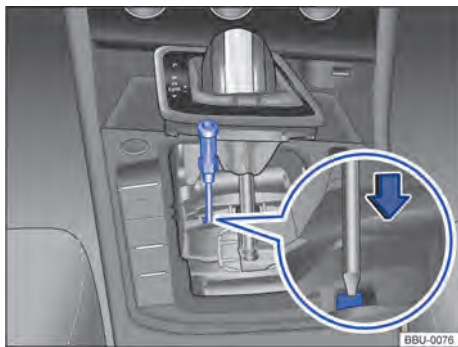
### NOTA

Nunca deixar os freios “deslizarem” com uma pressão leve no pedal se não for realmente necessário frear. Isso aumenta o desgaste. <

## Solução de problemas



**Fig. 110** Desinstalar a cobertura do quadro da alavanca seletora.





**Fig. 111** Destravar emergencialmente o bloqueio da alavanca seletora.

### Transmissão sobreaquecida

A luz de controle acende em amarelo.

Além disso, pode soar um alerta sonoro. Se for o caso, no display do instrumento combinado é exibida uma mensagem de texto.

A transmissão automática pode se aquecer muito, por exemplo, por arranques frequentes, "deslocamento lento" longo ou trânsito intenso.

-  **Não prosseguir!**
- Deixar a transmissão resfriar com o bloqueio de estacionamento **P** engatado → .
- Se a luz de controle não se apagar, não continuar conduzindo.
- Procurar auxílio técnico especializado. Caso contrário, podem ocorrer danos significativos à transmissão.

### O motor não dá partida

A luz de controle se acende em verde.

Pedal do freio não foi pressionado, por exemplo, durante uma tentativa de selecionar outra posição de marcha com a alavanca seletora.

- Para engatar uma posição de marcha, pisar no pedal do freio.
- Ver também freio de estacionamento eletrônico → Página 153.

### O arranque é impedido pelo botão bloqueador

A luz de controle pisca em verde.

O botão bloqueador da alavanca seletora não está pressionado.

- Verificar se o botão de bloqueio foi travado.
- Se necessário, encaixar o botão de bloqueio.

### O arranque é impedido pelo bloqueio da alavanca seletora

A luz de controle pisca em verde. Além disso, é mostrado um texto informativo.

Em casos raros, em veículos com transmissão automática, pode ocorrer que o bloqueio da alavanca seletora não engate.

A propulsão é, então, desenergizada para impedir um arranque indesejado.

- Acionar o pedal do freio e soltar o pedal novamente.
- **OU:** colocar a alavanca seletora na posição **N** ou engatar o bloqueio de estacionamento **P**, soltar e, então, engatar uma posição de marcha.


### Destravamento de emergência do bloqueio da alavanca seletora

Se o veículo tiver que ser rebocado durante uma falha da alimentação de corrente, por exemplo, bateria do veículo 12 V descarregada, deve ser realizado um destravamento de emergência do bloqueio da alavanca seletora. Para isso, procurar imediatamente auxílio técnico especializado.

O destravamento de emergência se encontra abaixo da cobertura do quadro da alavanca seletora.

Desinstalar a cobertura do quadro da alavanca seletora:



- Ligar o freio de estacionamento eletrônico. Se o freio de estacionamento eletrônico não puder ser ligado, o veículo deve ser protegido contra deslocamento de outra forma.
- Desligar a ignição.
- Puxar cuidadosamente para cima a cobertura na região da coifa da alavanca seletora com os cabos elétricos conectados → Fig. 110.
- Inverter a cobertura para cima sobre a alavanca seletora.

Destravar emergencialmente o bloqueio da alavanca seletora: → 

- Pressionar a alavanca de destravamento no sentido da seta → Fig. 111 e manter nesta posição.
- Pressionar o botão bloqueador na manopla da alavanca seletora e levar a alavanca para a posição **N**.
- Após o destravamento de emergência, pressionar cuidadosamente a cobertura no console central, atentando para a correta posição dos cabos elétricos.

### Programa de emergência

Quando a transmissão automática se encontra no programa de emergência, isto é indicado pela exibição de um texto em conjunto com uma luz de con-

trole amarela  no display do instrumento combinado. A posição da alavanca seletora pode continuar sendo exibida dependendo da avaria atual do sistema. Após alguns segundos, a mensagem de texto é ocultada. A luz de controle amarela  permanece ativada enquanto persistir o problema no sistema.

Em todos os casos, a transmissão automática deverá ser verificada imediatamente por uma empresa especializada.

### Veículo se movimenta apesar da posição de marcha não engatada

Se o veículo não se mover na direção desejada, a posição de marcha pode não estar corretamente engatada pelo sistema.

- Pisar no pedal do freio e engatar novamente a posição de marcha.
- Se o veículo continuar não se movendo na direção desejada, há uma avaria do sistema. Procurar auxílio técnico especializado e mandar verificar o sistema.


### ATENÇÃO

Nunca ativar o bloqueio de estacionamento enquanto o freio de estacionamento eletrônico estiver desligado. Do contrário, em trechos de aclive ou declive, o veículo pode entrar em movimento inesperadamente e, com isso, causar acidentes e ferimentos graves.

### NOTA

Se o veículo, com o motor desligado e com a alavanca seletora na posição **N**, rodar por um período maior ou com velocidade mais elevada, a transmissão automática será danificada, por exemplo, durante a rebocagem.

### NOTA

- Na primeira vez que for exibido o superaquecimento da transmissão, é necessário parar o veículo com segurança ou conduzir com velocidade acima de 20 km/h (12 mph).
- Se a mensagem de texto e o alerta sonoro se repetirem a cada 10 segundos, o veículo deverá ser parado imediatamente com segurança e o motor deverá ser desligado. Deixar a transmissão esfriar.
- Para evitar danos à transmissão, deve-se prosseguir somente se o alerta sonoro não soar mais. Enquanto a transmissão estiver superaquecida, os processos de partida ou a condução em velocidade de passo devem ser evitados. 

## Conduzir em aclives

### Sistema de assistência em subidas

O sistema de assistência em subidas dá suporte ao arranque em aclives mediante apoio ativo do veículo.

#### O sistema de assistência em subidas é ativado automaticamente sob estas premissas

As seguintes condições devem estar satisfeitas **simultaneamente**:


- O veículo **parado** é mantido parado numa subida com o freio ou com o freio de estacionamento eletrônico até o arranque.
- O motor funciona “redondo”.
- Todas as quatro rodas possuem bom contato com o solo e o veículo não se encontra enviesado.
- A marcha à frente ou a marcha a ré está engatada.

Para o arranque, tirar o pé do pedal do freio ou soltar o freio de estacionamento eletrônico e acelerar imediatamente. **No arranque, o freio é liberado de forma dosada.**

#### O sistema de assistência em subidas é imediatamente desativado:

- Assim que uma das condições mencionadas em → Página 130 não for mais atendida.
- Se a porta do condutor for aberta.
- Com funcionamento não redondo do motor ou problemas no motor.
- Com motor desligado ou estrangulado.
- Quando a alavanca seletora se encontrar na posição neutra **N**.
- Assim que apenas um pneu apresente contato insuficiente com o solo, por exemplo, em enviesamentos do veículo.

### CUIDADO

- Se o veículo não partir imediatamente após a liberação do pedal do freio, o veículo pode possivelmente rolar para trás. Acione nesse caso imediatamente o pedal do freio ou ligue o freio de estacionamento eletrônico.
- Se o motor morrer, acione imediatamente o pedal do freio ou ligue o freio de estacionamento eletrônico.
- Quando em trânsito cerrado parar numa subida e você quiser evitar que o veículo role para trás ao sair, acione o pedal do freio por alguns segundos antes de partir. 

## Assistente em descidas

O assistente em descidas oferece suporte para a frenagem numa condução em descida nos veículos com transmissão de dupla embreagem DSG® → ⚠. Para isso, o assistente em descidas utiliza o efeito de frenagem do motor.

A seleção da marcha ideal é feita pela própria transmissão de dupla embreagem DSG®, dependendo do declive existente e da velocidade atual. Para isso, a alavanca seletora deve estar na posição **D/S**. No modo Tiptronic, o assistente em descidas **não** está ativo.

Como o assistente em descidas pode ser reduzido no máximo para a terceira marcha, em declives muito íngremes pode ser necessário mudar para o modo Tiptronic. No modo Tiptronic, trocar manualmente para a segunda ou para a primeira marcha para utilizar o efeito de frenagem do motor e minimizar o uso dos freios.

Enquanto o assistente em descidas estiver ativo, o sistema Start-Stop estará automaticamente desativado.

### Ativar automaticamente o assistente em descidas:

- Se o declive for maior que aproximadamente 6%.
- **E:** se a alavanca seletora estiver na posição **D/S**.
- **Adicionalmente, no caso do sistema regulador de velocidade (GRA) ou controle automático de distância (ACC) desligado:** se a velocidade for inferior a aproximadamente 80 km/h (50 mph) ou se o condutor pisar no freio.
- **Adicionalmente, com o sistema regulador de velocidade (GRA) ou com o controle automático de distância (ACC) ativo:** se a velocidade salva for excedida.

### Desativar automaticamente o assistente em descidas:

- Quando o declive diminuir.
- **OU:** se a transmissão aumentar a marcha porque a rotação do motor é superior a aproximadamente 4.500 rpm.
- **Ou adicionalmente, no caso do sistema regulador de velocidade (GRA) ou controle automático de distância (ACC) ativo:** se a velocidade salva puder ser mantida.

## ⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do assistente em descidas não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. O maior conforto oferecido pelo assistente em

descidas não deve incentivar a colocar a segurança em risco.

- Movimentos indesejados do veículo podem causar ferimentos graves.
- O assistente em descidas não pode substituir a atenção do condutor!
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Um assistente em descidas não consegue manter um veículo no aclave ou frear suficientemente em trechos de declive em todas as condições, por exemplo, em pisos escorregadios ou congelados.

## ⚠ ATENÇÃO

Estar sempre pronto para frear. Se não for assim, poderão ocorrer acidentes e ferimentos como consequência.

- O assistente em descidas é meramente um meio auxiliar e não pode frear o veículo suficientemente em trechos com descidas em todas as situações.
- O veículo pode acelerar apesar do assistente em descidas.

## Direção

### Informações sobre a direção

Para dificultar o furto do veículo, a direção deve ser sempre travada antes de deixar o veículo.

#### A direção

A servoassistência da direção eletromecânica é adequada automaticamente de acordo com a velocidade de condução, com o torque da direção e com o ângulo de direção das rodas. A direção eletromecânica funciona somente com o motor em funcionamento. Quando o sistema Start-Stop intervém e desliga o motor, a direção continua funcionando.

Quando a servoassistência da direção estiver reduzida ou danificada, será necessário aplicar bem mais força que o usual para manobrar.

*Veículos com a função de roda-livre Eco:* A direção assistida funciona também com o motor desligado durante a condução → ⚠.

Em veículos com seleção do perfil de condução, o comportamento da servoassistência da direção pode ser influenciado por meio do perfil de condução selecionado.

### Travamento eletrônico da coluna de direção em veículos com botão de partida

Em veículos com botão de partida, a coluna de direção é travada eletronicamente:

- Parar o veículo e, conforme o caso, colocar a alavanca seletora na posição **P**.
- Desligar a ignição, depois abrir a porta do condutor. A coluna de direção é travada.

Se a coluna de direção **não** deve ser travada, primeiro abrir a porta do condutor e depois desligar a ignição. Enquanto o veículo não é travado, a coluna de direção também permanece destravada.

### Travamento mecânico da coluna da direção (bloqueio da direção)


Em veículos com cilindro da ignição, a coluna de direção é travada mecanicamente:

- Parar o veículo e, conforme o caso, colocar a alavanca seletora na posição **P**.
- Remover a chave do veículo.
- Girar um pouco o volante, até que a trava encaixe de forma audível.

Para destravar a coluna de direção:

- Girar um pouco o volante para aliviar a trava da direção.
- Inserir a chave do veículo no cilindro da ignição.
- Manter o volante na posição e ligar a ignição.

### Servoassistência da direção

A servoassistência da direção fornece ao condutor uma assistência de direção em situações de condução críticas. Forças de direção adicionais apoiam o condutor na direção → .

### Direção progressiva

Dependendo da versão, a direção progressiva pode adaptar a força da movimentação do volante à situação de condução. A direção progressiva funciona somente com o motor em funcionamento.

Em *tráfego urbano* ao estacionar, exige-se pouca movimentação do volante ao realizar manobras, bem como em curvas acentuadas.

Em *trânsito de estrada* ou em *condução na estrada* a direção progressiva, por exemplo, em curvas, oferece uma percepção de direção esportiva direta e dinâmica perceptível.

### ATENÇÃO


Se a servoassistência da direção não estiver funcionando, o volante só poderá ser girado com dificuldade e a manobra do veículo será dificultada.

- Dependendo da versão, a direção assistida trabalha apenas com o motor funcionando.
- Nunca deixar o veículo rodar com o motor desligado.
- Nunca remover a chave do veículo do cilindro da ignição enquanto o veículo estiver em movimento. O travamento da coluna da direção pode se encaixar e pode não ser mais possível manobrar o veículo.

### ATENÇÃO

A servoassistência da direção auxilia o condutor juntamente com o ESC a manobrar o veículo em situações de condução críticas. O condutor precisa manobrar o veículo obrigatoriamente. O veículo não é manobrado pela servoassistência da direção.

### NOTA


Em caso de reboque do veículo, a ignição deverá estar ligada para que o volante não se trave e para que os indicadores de direção, a buzina, os limpadores do para-brisa e os lavadores do para-brisa possam ser ligados. 

## Solução de problemas

### Direção avariada

A luz de advertência está acesa ou pisca em vermelho.

A direção eletromecânica ou o travamento eletrônico da coluna de direção está avariada.

-  **Não prosseguir!** Procurar auxílio técnico especializado.
- Se a luz de advertência estiver **acesa** em vermelho, pode haver problemas de funcionamento da direção porque a direção eletromecânica falhou.
- Se a luz de advertência **pisca** vermelho, a coluna de direção não pode ser destravada.

### Direção avariada

A luz de controle está acesa ou pisca em amarelo.

O volante reage mais lentamente ou mais sensível do que o normal.

A luz de controle **permanece acesa**:

- Dar a partida no motor novamente e conduzir um trecho curto devagar.
- Se a luz de controle continuar acesa, procurar uma empresa especializada.

A luz de controle **pisca**:


- Girar o volante um pouco de um lado para outro.
- Desligar e ligar novamente a ignição.
- Observar mensagens no display do instrumento combinado.
- Se, após ligar a ignição, a luz de controle continuar piscando, não prosseguir. Procurar auxílio técnico especializado.

## Seleção do perfil de condução

### Introdução ao assunto

O condutor pode ajustar diversas características dos sistemas do veículo à situação atual de condução, ao conforto desejado de condução e uma forma de condução econômica através dos perfis de condução. Os sistemas do veículo ajustáveis são, entre outros, a suspensão, a direção, a propulsão e o ar-condicionado.



Conforme a versão do veículo, diferentes perfis de condução estão disponíveis para a seleção. A influência dos sistemas do veículo nos perfis de condução individuais depende da versão do veículo.

 Alguns ajustes podem ser salvos nas contas de usuário da personalização e se alteram quando a conta de usuário é trocada → Página 32.

imediatamente para o novo perfil de condução, exceto a **Propulsão**.


- Para que o novo perfil de condução selecionado também seja ativado para o sistema do veículo **Propulsão**, tirar rapidamente o pé do pedal do acelerador assim que a situação do trânsito permitir.

### Selecionar perfil de condução pelo botão MODE


1. Pressionar .
2. Para selecionar o perfil de condução, pressionar  novamente ou tocar no pedal de condução desejado no sistema Infotainment.

Se o perfil de condução **Normal** estiver selecionado, o LED no botão **MODE** permanece desligado.

### Exibir informações do perfil de condução

- Para exibir mais informações do perfil de condução selecionado, tocar em  no sistema Infotainment.

### Selecionar o perfil de condução Individual

- Pressionar .
- No sistema Infotainment, selecionar o perfil de condução **Individual**.
- Para abrir o menu **Individual**, tocar em **Adaptar**.

### ATENÇÃO


O ajuste do perfil de condução durante a condução pode distrair dos acontecimentos do trânsito e causar acidentes.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

## Selecionar perfil de condução



**Fig. 112** No console central: botão **MODE** na seleção do perfil de condução.

O perfil pode ser selecionado com a ignição ligada e o veículo parado ou durante a condução → .

Se um perfil de condução for selecionado durante a condução, os sistemas do veículo são comutados

## Modo ECO



**Fig. 113** No console central: botão do modo **ECO**.

O modo **ECO** coloca o veículo em um estado de baixo consumo e auxilia o condutor na forma de condução econômica.

O modo ECO pode ser selecionado com a ignição ligada e o veículo parado ou durante a condução



Se o modo ECO for selecionado durante a condução, os sistemas do veículo são comutados imediatamente, exceto a Propulsão.

- Para que o modo ECO também seja ativado para o sistema do veículo Propulsão, tirar rapidamente o pé do pedal do acelerador assim que a situação do trânsito permitir.

#### Ligar e desligar

— Para ativar o modo ECO, pressionar **ECO**

→ Fig. 113.

Se o modo ECO estiver ativado, o LED irá se acender em amarelo no botão e uma mensagem de texto será exibida no display do instrumento combinado.


- Para desativar o modo ECO, pressionar **ECO** novamente.


#### ATENÇÃO


O ajuste do perfil de condução durante a condução pode distrair dos acontecimentos do trânsito e causar acidentes.


- Conduzir sempre de forma atenta e responsável. <


## Características dos perfis de condução

 **Eco:** coloca o veículo num estado de baixo consumo e auxilia para uma forma de condução econômica. No perfil de condução Eco, a posição de marcha é comutada automaticamente para a posição de marcha E.

 **Normal:** o perfil de condução representa as configurações básicas dos sistemas do veículo e oferece uma combinação ponderada, por exemplo, para o uso no dia a dia.

 **Sport:** confere uma sensação de condução esportiva. Se você selecionar o perfil de condução Sport, ocorrerá a comutação para o estágio S da transmissão no caso de veículos com transmissão automática.

 **Individual:** os sistemas do veículo podem ser adaptados conforme o desejo pessoal.

 Em versões especiais esportivas do veículo, o perfil de condução Sport também pode se chamar Race. <

## Comportamentos-padrão dos perfis de condução e sistemas do veículo

Com a ignição desligada, o perfil de condução Normal representa as configurações básicas dos sistemas do veículo.

#### Comportamento dos perfis de condução ao desligar e ligar a ignição novamente

Ao desligar e ligar a ignição novamente, o último perfil de condução selecionado continua ativo.

Se você desligar e ligar a ignição novamente no caso de versões esportivas especiais do veículo, o perfil de condução Sport será selecionado.

#### Comportamento do sistema do veículo Propulsão ao desligar e ligar a ignição novamente

Assim que a ignição for desligada e ligada novamente, as configurações do sistema do veículo Propulsão são redefinidas nas configurações do perfil de condução Normal.

O sistema do veículo Propulsão pode ser ativado novamente nas configurações do perfil de condução desejado:

- Selecionar novamente o perfil de condução desejado.
- **OU:** para reativar as configurações no perfil de condução Sport, mover a alavanca seletora da transmissão automática para trás, na posição de transmissão S.

Ao desligar e ligar a ignição novamente, os outros sistemas do veículo mantêm as configurações.

Para versões esportivas especiais do veículo, as configurações do sistema do veículo Propulsão são redefinidas para as configurações do perfil de condução Sport assim que você liga e desliga a ignição. <

## Solução de problemas

#### Os perfis de condução ou sistemas do veículo não se comportam como esperado

- Observar os comportamentos padrão dos perfis de condução e sistemas do veículo → Página 134. <



# Sistemas de assistência ao condutor

## Sistema regulador de velocidade (GRA)

### Introdução ao assunto

O sistema regulador de velocidade (GRA) auxilia no mantimento constante da velocidade ajustada pelo condutor.

#### Faixa de velocidade

O GRA está ativo em conduções para frente a partir de 20 km/h (15 mph).

#### Conduzir com GRA

É possível exceder a velocidade salva a qualquer momento para ultrapassar, por exemplo. A regulação é interrompida pelo tempo do processo de aceleração e a seguir continua com a velocidade salva.

#### Indicadores do display

Se o GRA estiver ligado, o display do instrumento combinado exibirá a velocidade salva e o status do GRA.

Dependendo da situação de condução e da versão do instrumento combinado, as seguintes luzes de controle se acendem:



GRA é ligado.



GRA ligado, regulação ativa.

Se o GRA não regular, as luzes de controle serão mostradas em formato reduzido ou em cinza.

Se não for salva nenhuma velocidade, o display do instrumento combinado exibe, em vez da velocidade, ---.

#### Trocar a marcha

Assim que pisar no pedal da embreagem, a regulação é interrompida e continuada após a troca da marcha.

#### Conduzir em descidas

Ao conduzir em descidas, a velocidade armazenada pode ser ultrapassada devido ao declive.

Frear o veículo com o freio e se necessário engatar uma marcha menor.

### ATENÇÃO

Se não for possível conduzir com segurança, com uma distância suficiente e a uma velocidade constante, a utilização do GRA poderá causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca utilize o GRA em trânsito intenso, em distâncias muito pequenas em relação a outros veículos, em trechos íngremes cheios de curvas e escorregadios, por exemplo, devido a neve, gelo, umidade ou cascalho e em ruas alagadas.
- Nunca utilize o GRA na condução off-road ou em ruas não pavimentadas.
- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Para evitar uma regulação de velocidade indesejada, desligue sempre o GRA após o uso.
- É perigoso retomar a velocidade armazenada se a velocidade para as condições atuais da rua, do trânsito ou atmosféricas for muito alta.

### Operar o GRA através da alavanca dos indicadores de direção e do farol alto

Observe no início desse capítulo na página 135.

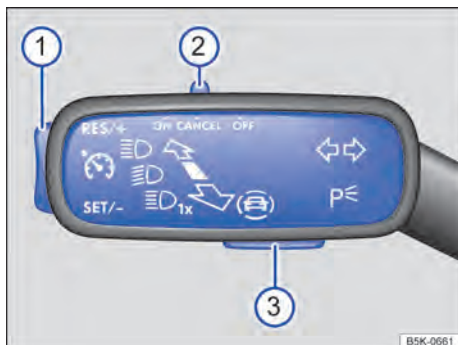


Fig. 114 À esquerda na coluna de direção: interruptores e botões do GRA.

#### Ligar

— Empurrar o interruptor → Fig. 114 ② para a posição **ON**.

Não há nenhuma velocidade salva e nenhuma regulação ocorre.


## Operar o GRA através do volante multifunções

ⓘ Observe ⚠ no início desse capítulo na página 135.




Fig. 115 Lado esquerdo do volante multifunções: botões para comandar o GRA.

### Ligar

— Pressionar o botão .

Não há nenhuma velocidade salva e nenhuma regulação ocorre.

### Iniciar regulação

— Durante a condução, pressionar o botão .


O GRA salva e regula a velocidade atual.

### Ajustar a velocidade



A velocidade salva pode ser ajustada enquanto o GRA regula:

+ 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão .

- 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão .



◀ + 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão .

- 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão .

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão  ou  pressionado.


O veículo adapta a velocidade atual acelerando ou reduzindo a velocidade. O veículo não freia ativamente.

### Interromper a regulação


— Pressionar brevemente o botão  ou . Alternativamente, pisar no pedal do freio.

A velocidade permanece salva.

### Retomar a regulação

— Pressionar o botão .


### Iniciar regulação

— Durante a condução, pressionar o botão → Fig. 114  na área **SET/-**.

O GRA salva e regula a velocidade atual.


Além disso, a luz de controle verde se acende .

### Ajustar a velocidade


A velocidade salva pode ser ajustada através do botão → Fig. 114 , enquanto o GRA regula:

**RES/+** (breve) + 1 km/h (1 mph)

**SET/-** (breve) - 1 km/h (1 mph)

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão → Fig. 114  pressionado. O veículo adapta a velocidade atual acelerando ou reduzindo a velocidade. O veículo não freia ativamente.

### Interromper a regulação

— Empurrar o interruptor → Fig. 114  para a posição **CANCEL** ou pisar no pedal do freio.


A velocidade permanece salva.

### Retomar a regulação

— Pressionar o botão → Fig. 114  na área **RES/+**.

O GRA retoma e regula a velocidade salva.

### Desligar

— Empurrar o interruptor → Fig. 114  para a posição **OFF**.

O GRA é desligado, a velocidade salva é excluída.

### Mudar para o limitador de velocidade


1. Pressionar o botão → Fig. 114 .

2. Selecionar o limitador de velocidade no display do instrumento combinado.

O GRA é desligado.


O GRA retoma e regula a velocidade salva.

### Desligar

— Pressionar o botão  por alguns instantes.



O GRA é desligado, a velocidade salva é excluída.

### Mudar para o limitador de velocidade

1. Pressionar o botão .
2. Selecionar o limitador de velocidade no display do instrumento combinado.

O GRA é desligado.

## Solução de problemas

 **Observe**  no início desse capítulo na página 135.

### GRA avariado.

— Falha de funcionamento. Desligar o sistema regulador de velocidade e procurar uma empresa especializada.

### A regulagem é automaticamente interrompida.

- O pedal da embreagem foi pisado por um tempo mais longo.
- O veículo ultrapassou a velocidade salva por um longo período de tempo.
- Nenhuma posição de marcha para condução para a frente foi engatada.
- Sistemas de assistência à frenagem, por exemplo, ASR ou ESC, regularam.
- O veículo foi freado pelo Front Assist.
- Se o problema persistir, desligar o GRA e procurar uma empresa especializada.

## Limitador de velocidade


### Introdução ao assunto

O limitador de velocidade ajuda a não ultrapassar uma velocidade salva.

### Faixa de velocidade

O limitador de velocidade está disponível em conduções para frente a partir de 30 km/h (20 mph).

### Conduzir com o limitador de velocidade


O limitador de velocidade pode ser interrompido a qualquer momento ao pisar no pedal do acelerador para além da resistência. Assim que a velocidade salva for ultrapassada, a luz de controle verde  pisca e poderá ser dada uma advertência sonora. A velocidade permanece salva.



Caso a velocidade salva não seja alcançada, a regulagem liga-se novamente de modo autônomo.

### Indicadores do display

◀ Se o limitador de velocidade for ligado, o display do instrumento combinado exibirá a velocidade salva e o status do limitador de velocidade.

Dependendo da situação de condução e da versão do instrumento combinado, as seguintes luzes de controle se acendem:

 Limitador de velocidade ligado.

 ou  Limitador de velocidade ligado, controle ativo.

Se o limitador de velocidade não regular, as luzes de controle serão mostradas em formato reduzido ou em cinza.

### Conduzir em descidas

Ao conduzir em descidas, a velocidade armazenada pode ser ultrapassada devido ao declive.

Frear o veículo com o freio e se necessário engatar uma marcha menor.

### ATENÇÃO

Para evitar a regulagem de velocidade sem supervisão, desligar o limitador de velocidade sempre após a utilização.

- O limitador de velocidade não libera o condutor da responsabilidade da velocidade de condução. Não dirigir com aceleração máxima se isso não for exigido.
- A utilização do limitador de velocidade em condições adversas é perigosa e pode ocasionar graves acidentes, por exemplo, por meio de aquaplanagem, neve, gelo, folhas. Somente utilizar o limitador de velocidade quando a condição da pista e condições meteorológicas permitirem.

## Operar o limitador de velocidade através da alavanca dos indicadores de direção e do farol alto


Observe  no início desse capítulo na página 137.



Fig. 116 À esquerda na coluna de direção: interruptores e botões para comandar o limitador de velocidade.

### Ligar

— Empurrar o interruptor → Fig. 116 ② para a posição **ON**.

A última velocidade ajustada é salva. Ainda não ocorre nenhuma regulação.

### Iniciar regulação

— Durante a condução, pressionar o botão → Fig. 116 ① na área **SET/-**.

A velocidade atual é salva como velocidade máxima. Além disso, a luz de controle verde se acende (🟢).

### Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada através do botão → Fig. 116 ①:

**RES/+** (breve) + 1 km/h (1 mph)

**SET/-** (breve) - 1 km/h (1 mph)

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão → Fig. 116 ① pressionado.

### Interromper a regulação

— Pressionar o interruptor → Fig. 116 ② para a posição **CANCEL**.

A velocidade permanece salva.

### Retomar a regulação

— Pressionar o botão → Fig. 116 ① na área **RES/+**.

Assim que a velocidade atual for inferior à velocidade salva, o limitador de velocidade será novamente ativado.

### Desligar

— Empurrar o interruptor → Fig. 116 ② para a posição **OFF**.

O limitador de velocidade é desligado, a velocidade permanece salva (mesmo com o desligamento da ignição).

### Ir para o sistema regulador de velocidade (GRA) ou para o controle automático de distância (ACC)

1. Pressionar o botão → Fig. 116 ③.
2. Selecionar o sistema desejado no display do instrumento combinado.

O limitador de velocidade é desligado. <

## Operar o limitador de velocidade através do volante multifunções



Observe  no início desse capítulo na página 137.



Fig. 117 Lado esquerdo do volante multifunções: botões para comandar o limitador de velocidade.

### Ligar

— Pressionar o botão .

A última velocidade ajustada é salva. Ainda não ocorre nenhuma regulação.

### Iniciar regulação

— Durante a condução, pressionar o botão **SET**.

A velocidade atual é salva como velocidade máxima.

## Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada:

- + 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão **RES**.
- 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão **SET**.
- + 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão **+**.
- 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão **-**.

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão **+** ou **-** pressionado.

## Interromper a regulação

- Pressionar o botão **CNL** ou **SN**.

A velocidade permanece salva.

## Retomar a regulação

- Pressionar o botão **RES**.

Assim que a velocidade atual for inferior à velocidade salva, o limitador de velocidade será novamente ativado.

## Desligar

- Pressionar o botão **SN** por alguns instantes.



O limitador de velocidade é desligado, a velocidade permanece salva (mesmo com o desligamento da ignição).

## Ir para o sistema regulador de velocidade (GRA) ou para o controle automático de distância (ACC)

1. Pressionar o botão **SN**.
2. Selecionar o sistema desejado no display do instrumento combinado.

O limitador de velocidade é desligado.

## Solução de problemas

 **Observe**  no início desse capítulo na página 137.

### A regulação é automaticamente interrompida.

- Falha de funcionamento. Desligar o limitador de velocidade e procurar uma empresa especializada.

O limitador de velocidade somente irá se desligar completamente por questões de segurança quando o pedal do acelerador for solto uma vez ou o sistema for desligado manualmente.

# Controle automático de distância (ACC)

## Introdução ao assunto

O controle automático de distância (ACC = Adaptive Cruise Control) mantém constante uma velocidade ajustada pelo condutor. Se o veículo se aproximar de um veículo à frente, o ACC ajustará a velocidade automaticamente e através disso mantém a distância ajustada por eles.

### O veículo dispõe de ACC?

O veículo dispõe de um ACC, se for possível realizar configurações relativas ao ACC no menu de assistentes do sistema Infotainment ACC.

### Faixa de velocidade

ACC opera em uma faixa de velocidade entre aproximadamente 30 km/h (20 mph) e aproximadamente 210 km/h (130 mph) e, nos EUA, até aproximadamente 150 km/h (95 mph). Dependendo do país, essa faixa de velocidade pode variar.

### Conduzir com ACC

Você pode definir a regulação via ACC a qualquer momento. Ao frear, a regulação é suspensa. Ao acelerar, a regulação é interrompida pelo momento da aceleração e, em seguida, retomada.

### Solicitação de frenagem



Se a desaceleração automática do ACC não for suficiente, será possível solicitar o ACC por meio de uma mensagem no instrumento combinado e, além disso, frear. Além disso, a luz de advertência vermelha acende, e um aviso de advertência é emitido. Frear imediatamente!

### Sensor do radar

ACC detecta as situações de condução com o auxílio do sensor do radar na parte dianteira do veículo. O alcance do sensor do radar é de aproximadamente até 120 m (cerca de 400 pés).

## ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do ACC não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido incentive a colocar a segurança em risco. Uma utilização desatenta ou sem supervisão do ACC pode causar

acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Nunca utilizar o ACC em tráfego intenso, em distâncias muito pequenas, em trechos íngremes, cheios de curvas e escorregadios, por exemplo, por neve, gelo ou cascalho nem em ruas alagadas.
- Nunca utilizar o ACC na condução off-road ou em ruas não pavimentadas. O ACC é projetado somente para utilização em ruas pavimentadas.
- Freie imediatamente assim que uma solicitação de frenagem for exibida no display do instrumento combinado ou se a redução da velocidade do ACC for insuficiente.
- Freie se o veículo se deslocar involuntariamente, por exemplo, após uma solicitação de frenagem.
- Estar sempre pronto para regular a velocidade você mesmo.

Prolongar a prontidão de arranque ou ativar novamente:

- Pressionar o botão **(RES)**.

Arrancar quando a prontidão de arranque tiver terminado e o veículo à frente já tiver se distanciado:

- Pressionar o botão **(RES)** ou pisar brevemente no pedal do acelerador.

Nos seguintes casos, o ACC permanece inativo:

- A fase de parada dura vários minutos.
- Uma porta do veículo é aberta.
- A ignição é desligada.

### ⚠️ ATENÇÃO

Quando a mensagem ACC pronto para arranque for exibida no display do instrumento combinado e o veículo da frente arrancar, o próprio veículo arrancará automaticamente. Pode ocorrer de o sensor do radar não reconhecer obstáculos que se encontram no caminho. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Controlar, para cada procedimento de arranque, o percurso e frear o veículo, se necessário.

## Situações de condução especiais

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 139.

### Ultrapassar

Ao ligar os indicadores de direção à esquerda (trânsito à esquerda: ligar os indicadores de direção à direita) para realizar uma ultrapassagem, o ACC acelera o veículo e diminui a distância para o veículo à frente. A velocidade ajustada não é ultrapassada com isso.

Se o ACC não detectar nenhum veículo dirigindo à frente após a mudança de faixa, o ACC acelera o veículo até a velocidade ajustada.

O auxílio na ultrapassagem não está disponível em todos os países.

### Trânsito intenso

ACC pode frear veículos com transmissão automática até a parada total e mantê-los parados. ACC permanece ativo, o display do instrumento combinado mostra por alguns segundos a mensagem ACC pronto para arranque.

Enquanto o ACC permanecer ativo, o veículo arranca automaticamente assim que o veículo trafegando à frente arrancar (dependendo da versão e não disponível em todos os países).

### Impedimento de ultrapassagem à direita (trânsito à esquerda: impedimento de ultrapassagem à esquerda)

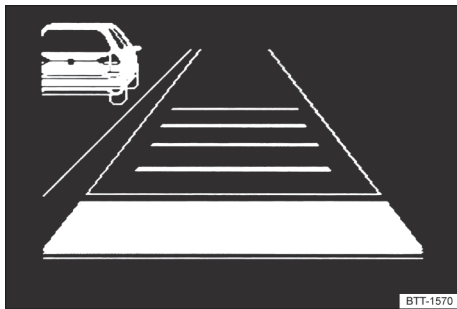


Fig. 118 No display do instrumento combinado: veículo mais lento detectado na faixa esquerda (representação esquemática).

Se o ACC detectar um veículo em velocidade mais baixa na pista esquerda (tráfego à esquerda: na pista direita), o ACC irá frear suavemente dentro dos limites do sistema, evitando uma ultrapassagem não permitida. A função está ativa a partir de aproximadamente 80 km/h (aproximadamente 50 mph), porém, não está disponível em todos os países.

## Limites do ACC

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 139.

### ACC não utilizado

ACC não é adequado nas seguintes situações de condução. Cancelar a regulamentação → Página 139:

- Condições sob chuva forte, neve ou spray de água denso.
- Condições em canteiros de obras, túneis ou estações de pedágio.
- Condições em estradas com muitas curvas, por exemplo, estradas montanhosas.
- Condições off-road.
- Condições em estacionamentos.
- Condições em estradas com objetos metálicos incorporados na pista, por exemplo, trilhos de trens.
- Condições em estradas com cascalho.
- *Veículos sem impedimento de ultrapassagem à direita*: conduções em pistas com diversas faixas quando outros veículos na faixa de ultrapassagem estiverem mais lentos.

### ⚠️ ATENÇÃO

Caso o ACC seja utilizado nas situações mencionadas, poderão ocorrer acidentes e ferimentos graves, assim como violações das prescrições legais.

### Reação retardada

Se o sensor do radar for exposto às condições ambientais, que prejudicam seu funcionamento, o sistema pode reconhecer isto só com retardação. Assim, as limitações possíveis de funcionamento no início da condução e durante a condução só são exibidas com retardação → Página 139.

### Objetos não detectáveis

O sensor do radar detecta exclusivamente veículos que se deslocam no mesmo sentido. Não são detectados:

- Pessoas.
- Animais.
- Veículos parados.
- Veículos atravessados ou vindos na direção oposta.
- Outros obstáculos que não se movem.

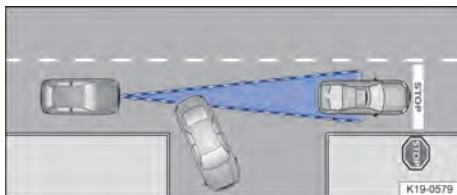


Fig. 119 Veículo virando ou parado.

Por exemplo, se um veículo detectado pelo ACC virar ou desviar e houver um veículo parado na frente dele, o ACC não reagirá ao veículo parado → Fig. 119.

### Curvas

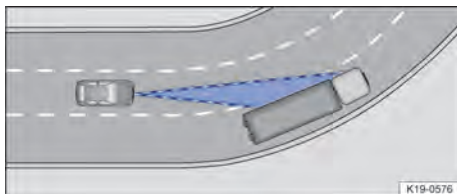


Fig. 120 Condução em curva.

O sensor do radar sempre realiza as medições em sentido reto. Por isso, veículos em curvas fechadas podem ser acidentalmente detectados ou veículos à frente podem não ser detectados → Fig. 120.

### Veículos fora da área do sensor

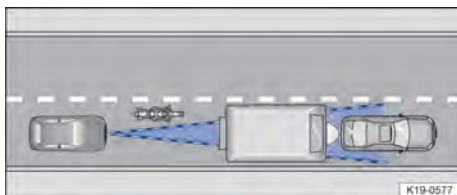


Fig. 121 Veículo estreito.

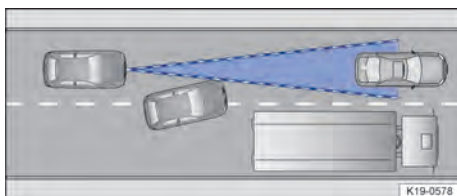






Fig. 122 Mudança de faixa.

Nas seguintes situações de condução, o ACC pode não reagir, reagir de modo indesejado ou reagir mais tarde:


- Veículos que conduzem fora da área do sensor em pequena distância do próprio veículo, por exemplo, motocicletas → Fig. 121.
- Veículos que mudam para a faixa própria diretamente na frente do próprio veículo → Fig. 122.
- Veículos cujas peças agregadas sobressaem do veículo.

 ou  ACC regula, nenhum veículo à frente reconhecido.

 ou  ACC regula, veículo à frente reconhecido.

Se o controle automático de distância não regular, as luzes de controle não irão se acender ou irão se acender em cinza.

#### ◀ Cancelar a regulagem

- Pressionar brevemente o botão  ou pisar no pedal do freio.

A luz de controle correspondente à situação de condução se acende, a velocidade e a distância permanecem salvas.

Se o controle de tração (ASR) for desativado, a regulagem será automaticamente cancelada.

#### Retomar a regulagem

- Pressionar o botão **RES**.


ACC assume a última velocidade ajustada e a última distância ajustada. O display do instrumento combinado mostra a velocidade ajustada; a luz de controle correspondente à situação de condução se acende.

#### Desligar

- Pressionar o botão  por alguns instantes.

A velocidade ajustada é excluída.

#### Mudar para o limitador de velocidade

1. Pressionar o botão .
2. Selecionar o limitador de velocidade no display do instrumento combinado.

ACC é desligado. ▶


## Ligar e desligar o ACC

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 139.



**Fig. 123** Lado esquerdo do volante multifunções: botões para comandar o ACC.

#### Ligar

- Pressionar o botão .

ACC ainda não regula, a luz de controle correspondente à situação de condução se acende.

#### Iniciar regulagem

- Durante a condução para frente, pressionar o botão **SET**.

ACC salva a velocidade atual e mantém a distância ajustada. Se a velocidade atual se situar fora da faixa de velocidade pré-estabelecida, o ACC regula a velocidade mínima (em condução a baixa velocidade) ou a velocidade máxima (em condução mais acelerada).

Dependendo da situação de condução e da versão do instrumento combinado, as seguintes luzes de controle se acendem:

 ACC opera.



## Ajustar ACC

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 139.

### Ajustar a distância



**Fig. 124** No display do instrumento combinado: distância regulada ① (representação esquemática, ACC regula).

A distância pode ser ajustada em cinco níveis, de muito pequena a muito grande:

1. Pressionar o botão e, em seguida, o botão ou .
2. Como alternativa, pressionar o botão repetidamente, até que a distância desejada esteja ajustada.

O display do instrumento combinado exibe o nível ajustado → Fig. 124 ①. Observar os requisitos para a distância mínima específicos do país.

No menu de assistentes do sistema Infotainment, você pode definir se deseja iniciar a regulagem com a distância definida no final da condução ou com uma distância pré-selecionada → Página 28.

Se o ACC não operar, a distância ajustada e o veículo não serão destacados no display do instrumento combinado.

### Ajustar a velocidade

A velocidade salva pode ser ajustada dentro da faixa de velocidade predeterminada através dos botões do volante multifunções, como mostra a seguir:

- + 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão apenas enquanto o ACC estiver regulando.
- 1 km/h (1 mph): Pressionar o botão apenas enquanto o ACC estiver regulando.
- + 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão .
- 10 km/h (5 mph): Pressionar o botão .

Para alterar continuamente a velocidade salva, manter o botão ou pressionado.

## ⚠️ ATENÇÃO

Existe o risco de acidentes se a distância mínima do veículo à frente for alcançada ou a diferença entre a velocidade do veículo à frente e o próprio veículo for tão grande que a redução da velocidade por meio do ACC não seja suficiente! Além disso, em caso de chuva ou condições de inverno nas ruas, a distância de frenagem aumenta.

- É possível que o ACC não reconheça todas as situações de condução.
- Estar pronto a qualquer momento para frear o veículo de modo autônomo.
- A regulagem de velocidade e de distância é sobrecarregado ao pisar no pedal do acelerador. Neste caso, o ACC não freia de modo autônomo.
- As prescrições específicas do país em relação à distância mínima devem ser observadas.
- Ajustar sempre uma distância maior em caso de chuva, neve ou má visibilidade.

### Ajustar o comportamento de regulagem

É possível influenciar o quão esportivo o ACC regula:

- *Veículos com seleção do perfil de condução*: Configurar o perfil de condução desejado → Página 133.
- *Veículos sem seleção do perfil de condução*: Configurar o programa de condução desejado no menu de assistentes do sistema Infotainment → Página 28.

Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 32. <

## Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 139.

### ! ACC indisponível.

A luz de controle se acende em amarelo.

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 285.
- A visibilidade do sensor do radar pode ser comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve, bem como por resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar o sensor do radar → Página 285.

- A visibilidade do sensor do radar é comprometida por peças agregadas, molduras decorativas de suportes da placa de licença ou adesivos. Manter a área ao redor do sensor do radar livre.
- O sensor do radar está desajustado ou danificado, por exemplo, devido a um dano da dianteira do veículo. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 291.
- Avaria ou defeito. Desligar o motor e dar nova partida.
- Foram realizados serviços de pintura ou alterações estruturais na dianteira do veículo.
- O logo original Volkswagen não está sendo utilizado.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

#### **O ACC não funciona como o esperado.**

- O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 285.
- Os limites do sistema não são mantidos → Página 141.
- Os freios estão sobreaquecidos; a regulagem foi automaticamente interrompida. Deixar que os freios esfriem e verificar novamente o funcionamento.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.

#### **Não é possível iniciar a regulagem.**

Assegurar que as seguintes premissas sejam atendidas:

- *Veículos com transmissão manual:* Uma marcha à frente é engatada, além da 1ª marcha, e a velocidade é de pelo menos 25 km/h (16 mph).
- *Veículos com transmissão automática:* Uma posição de marcha para conduções para a frente foi engatada.
- A lanterna de freio do veículo está funcionando.
- ESC não regula.
- O pedal do freio não está pisado.

#### **Ruídos incomuns durante o processo automático de frenagem.**

- É normal e não representa falha.

## **Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)**

### **Introdução ao assunto**

O sistema de monitoramento periférico (Front Assist), incluindo a função de frenagem de emergência City, pode auxiliar a evitar acidentes.

O Front Assist pode alertar o condutor dentro dos limites do sistema antes de colisões iminentes, preparar o veículo para uma frenagem de emergência, auxiliar na frenagem e conduzir a uma frenagem automática. Os momentos de alerta variam em função da situação de trânsito e do comportamento do condutor.

O Front Assist não pode substituir a atenção do condutor.

#### **Conduzir com Front Assist**

A intervenção automática de frenagem do Front Assist pode ser interrompida ao desviar ou ao pisar no pedal do acelerador.

#### **Procedimento automático de frenagem**

O Front Assist pode retardar até a parada do veículo. Porém, em seguida, o veículo não é mantido parado permanentemente. Pisar no pedal do freio!

Durante um procedimento automático de frenagem, o pedal do freio se torna um pouco mais duro.

#### **Sensor do radar**

O Front Assist capta situações de condução com o auxílio do sensor do radar na parte dianteira do veículo. O alcance do sensor do radar é de aproximadamente até 120 m (400 pés).

#### **Funções contidas**

A função de frenagem de emergência City é parte integrante Front Assist e estará ativa se o Front Assist estiver ligado.

### **⚠️ ATENÇÃO**

- ◀ A tecnologia inteligente do Front Assist não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo Front Assist incentive a colocar a segurança em risco. A responsabilidade por frear em tempo hábil é sempre do condutor.

- Dependendo da situação do trânsito, frear o veículo imediatamente ou desviar do obstáculo assim que o Front Assist alertar.
- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- O Front Assist sozinho não pode evitar acidentes e ferimentos graves.
- O Front Assist pode emitir alertas indesejados em situações de condução complexas e execu-

tar uma intervenção de frenagem não desejada, por exemplo, em canteiros.

- O Front Assist pode emitir, em funções comprometidas, alertas indesejados e executar uma intervenção de frenagem não desejada, por exemplo, com o sensor do radar sujo ou desajustado.
- O Front Assist não reage a pessoas, animais, veículos que cruzam ou veículos que vêm na mesma direção e na mesma faixa de rodagem.
- Esteja sempre pronto para assumir a autonomia do veículo.

## Níveis de alerta e de intervenção de frenagem

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 144.

Dentro dos limites do sistema e dependendo da versão, o Front Assist consegue reconhecer os seguintes objetos:

- Veículos que se movem em relação ao próprio veículo.
- Veículos parados.

Ao se aproximar de um objeto reconhecido que poderia ocasionar uma colisão com o objeto se fosse mantida a mesma velocidade e o condutor não inter-

ferisse, o sistema de monitoramento periférico pode intervir dando suporte. O suporte pode abranger uma advertência prévia, um alerta crítico, bem como uma frenagem automática.

Assim, em condições ideais, pode ser evitada uma colisão ou pode ser contribuído para reduzir as consequências de uma colisão.

O sistema de monitoramento periférico trabalha nas seguintes velocidades:

	Aviso prévio	Alerta crítico	Frenagem automática	Intervenção de frenagem
Veículo parado	30 a 85 km/h (20 a 53 mph)	-	5 a 50 km/h (3 a 30 mph)	5 a 85 km/h (3 a 53 mph)
Veículo se movendo junto	30 a 250 km/h (20 a 155 mph)	30 a 250 km/h (20 a 155 mph)	5 a 250 km/h (3 a 155 mph)	5 a 250 km/h (3 a 155 mph)

Os dados são válidos apenas em condições ideais, são valores aproximados e dependem da versão e do mercado. Em caso de dúvidas sobre a abrangência da versão do seu veículo, consulte uma empresa especializada.

### Aviso prévio



O sistema de monitoramento periférico avisa sobre uma possível colisão e prepara o veículo para uma possível frenagem de emergência.

É emitido um alerta sonoro, e a luz de advertência vermelha se acende. Frear ou desviar!

### Alerta crítico

Se o condutor não reagir ao aviso prévio, um breve solavanco do freio pode ocorrer para fazê-lo ciente do crescente perigo de colisão. Frear ou desviar!

### Frenagem automática

Se o condutor também não reagir ao alerta crítico, o veículo pode ser automaticamente freado com uma força de frenagem crescente em vários níveis. Através da velocidade reduzida, as consequências de um acidente podem ser reduzidas.

### Intervenção de frenagem

Quando o sistema detectar que o condutor não está freando o suficiente em caso de uma colisão iminente, o sistema poderá aumentar a força de frenagem para auxiliar a evitar a colisão. A intervenção de frenagem só ocorre enquanto o pedal do freio estiver sendo pisado com força.

### Função de frenagem de emergência City

A função de frenagem de emergência City é parte integrante do Front Assist. Se o condutor não reagir à colisão iminente, o sistema pode frear o veículo

automaticamente com uma força de frenagem crescente sem advertência prévia.


Assim, acende-se a luz de advertência vermelha .

### Alerta de distância





O sistema detecta quando há uma ameaça à segurança devido à condução

muito próxima. A luz de controle se acende. Aumentar a distância!

Faixa de velocidade: de aproximadamente 65 km/h (40 mph) até 250 km/h (155 mph). 

## Limites do Front Assist

 **Observe**  no início desse capítulo na página 144.

O Front Assist possui limites físicos e condicionados ao sistema. Portanto, estar sempre atento e, se necessário, interferir diretamente!

### Reação retardada

Se o sensor do radar for exposto às condições ambientais, que prejudicam seu funcionamento, o sistema pode reconhecer isto só com retardação. Assim, as limitações possíveis de funcionamento no início da condução e durante a condução só são exibidas com retardação → Página 144.

### Objetos não detectáveis

Nas seguintes situações, o Front Assist pode não reagir, reagir de modo indesejado ou reagir mais tarde:

- Veículos que trafegam fora da área de alcance do sensor a curta distância do veículo próprio, por exemplo, veículos com condução deslocada ou motocicletas.
- Veículos que mudam diretamente para a faixa própria na frente do veículo próprio.
- Veículos cujas peças agregadas sobressaem do veículo.
- Veículos vindos na direção oposta ou na transversal.
- Pedestres parados, vindo em sentido contrário ou se movendo no sentido de direção.


### Limitações de funcionamento

Nas seguintes situações, o Front Assist pode não reagir, reagir de modo indesejado ou reagir mais tarde:

- Em condução em curvas fechadas.
- Condições sob chuva forte, neve ou spray de água denso.
- Condições em edifícios-garagem ou túneis.
- Condições em estradas com objetos metálicos incorporados na pista, por exemplo, trilhos de trens.


- Marcha a ré.
- Se o ASR tiver sido desligado manualmente.
- Se o ESC estiver em funcionamento.
- Se o perfil de condução **Off-road** estiver ligado (dependendo da versão).
- Quando (dependendo da versão) o ESC Sport está ligado → Página 162.
- Se o sensor do radar estiver sujo ou coberto.
- Se diversas lanternas de freio no veículo estiverem com defeito.
- Se o veículo for acelerado com força ou o acelerador for pisado até o fim.
- Em situações complexas de condução, por exemplo, em canteiros.
- Em situações de trânsito não previsíveis, por exemplo, veículos à frente freando ou desviando subitamente.
- Se o Front Assist estiver avariado.

### Desligar o Front Assist

Dependendo do sistema, o Front Assist não é adequado nas seguintes situações e deve ser desligado → :

- Se o veículo for movimentado fora das vias públicas, por exemplo, em estradas não asfaltadas ou numa pista de corrida.
- Se o veículo for rebocado ou carregado.
- Se acessórios cobrirem o sensor do radar, por exemplo, faróis adicionais.
- Se o sensor do radar estiver com defeito.
- Após impacto violento no sensor do radar, por exemplo, após um acidente.
- Em acionamentos repetidos não desejados.

### ATENÇÃO

Se o Front Assist não for desligado nas situações mencionadas, podem ocorrer acidentes e ferimentos graves. 

## Operar o sistema de monitoramento periférico

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 144.

Depois de ter ligado a ignição, o Front Assist e o aviso prévio (dependendo do país) estão ligados automaticamente.

A Volkswagen recomenda manter o sistema de monitoramento periférico, bem como o alerta de distância e o alerta prévio sempre ligados, com exceção de → Página 146.

### Ligar e desligar

– Ligar ou desligar o Front Assist no menu do assistente do sistema Infotainment → Página 28.

– **OU:** ligar ou desligar o Front Assist no menu do instrumento combinado → Página 27.



Ao desligar o Front Assist, alerta de distância e o alerta prévio também são automaticamente desligados. No display do instrumento combinado, a luz de controle amarela acende.

### Ajustar o alerta de distância e o aviso prévio

Se o Front Assist for ligado, será possível configurar o alerta de distância e o aviso prévio:

– Ligar ou desligar a função desejada no menu do assistente do sistema Infotainment → Página 28.

Dependendo da versão, é possível ajustar adicionalmente o momento de alerta para o alerta prévio.



Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, alteram-se automaticamente numa troca de conta de usuário → Página 32.

## Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 144.

**O Front Assist não está disponível, o sensor do radar não tem visibilidade suficiente.**

– O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 285.

– A visibilidade do sensor do radar pode ser comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve, bem como por resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar o sensor do radar → Página 285.

– A visibilidade do sensor do radar é comprometida por peças agregadas, molduras decorativas de suportes da placa de licença ou adesivos. Manter a área ao redor do sensor do radar livre.

– O sensor do radar está desajustado ou danificado, por exemplo, devido a um dano da dianteira do veículo. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 291.

– Foram realizados serviços de pintura ou alterações estruturais na dianteira do veículo.

– O logo original Volkswagen não está sendo utilizado.

– Se o problema persistir, desligar o Front Assist e procurar uma empresa especializada.

**O Front Assist não funciona conforme o esperado ou é desencadeado várias vezes de maneira indesejada.**

– O sensor do radar está sujo. Limpar o sensor do radar → Página 285.

– Os limites do sistema não são mantidos → Página 146.

– Se o problema persistir, desligar o Front Assist e procurar uma empresa especializada.

## Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)

### Introdução ao assunto

O assistente de permanência na faixa (Lane Assist) auxilia o condutor, dentro dos limites do sistema, a se manter na faixa de rodagem. A função não é adequada e não está preparada para manter a faixa de rodagem sozinha.

Com uma câmera no para-brisa, o assistente de permanência na faixa reconhece as possíveis delimitações da faixa de rodagem. Se o veículo se aproximar muito de uma linha delimitadora da faixa detectada, o sistema alertará o condutor com uma intervenção corretiva na direção. A intervenção de correção na direção pode ser assumida pelo condutor a qualquer momento.

### Limites do sistema

Utilizar o assistente de permanência na faixa somente em rodovias e em vias bem asfaltadas.

O sistema não está disponível nas condições a seguir (status do sistema passivo):

- A velocidade é inferior a 55 km/h (32 mph) aproximadamente.
- O assistente de permanência na faixa não reconheceu a linha delimitadora da faixa.
- Em curvas acentuadas.
- Temporariamente, em caso de uma forma de condução muito dinâmica.


- Se a área de visão da câmera estiver suja, coberta ou danificada, o funcionamento do assistente de permanência na faixa pode ser prejudicado. <

## Conduzir com o assistente de permanência na faixa

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 147.

### Ligar e desligar

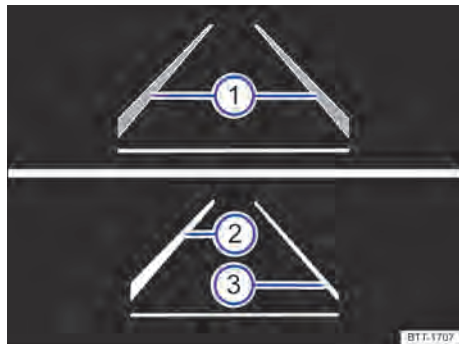
Dependendo do país, após ligar a ignição, o assistente de permanência na faixa permanece sempre ativado. Além disso, é possível ligar e desligar o assistente de permanência na faixa no menu do assistente do sistema Infotainment e do instrumento combinado e visualizar o estado de ativação lá.

 Se houver uma falha do sistema, o assistente de permanência na faixa poderá se desligar automaticamente.

### Faixa de velocidade

O assistente de permanência na faixa está pronto para operar a partir de aproximadamente 60 km/h (cerca de 35 mph) ao detectar uma linha delimitadora da faixa (status do sistema: ativo).

### Indicadores do display



**Fig. 125** No display do instrumento combinado: indicadores do display do assistente de permanência na faixa.

- ① Linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema não regula.
- ② Linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema regula como suporte no lado representado.
- ③ Nenhuma linha delimitadora da faixa reconhecida. O sistema não regula.

## ⚠️ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do assistente de permanência na faixa não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A utilização desatenta ou sem supervisão do assistente de permanência na faixa pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor e seu movimento de direção.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Mantenha as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento. A responsabilidade pela manutenção da faixa de rodagem é sempre do condutor.
- O assistente de permanência na faixa não reconhece todas as linhas delimitadoras da faixa. Sob determinadas circunstâncias, o assistente de permanência na faixa pode reconhecer erroneamente pistas de rodagem ruins, estruturas da pista ou objetos como se fossem linhas delimitadoras da faixa. Sobresterce imediatamente uma intervenção indesejada do sistema.
- Atente para as indicações do display do instrumento combinado e siga as instruções correspondentes se a situação do trânsito permitir.
- Nas situações descritas a seguir pode ocorrer intervenção indesejada do assistente de permanência na faixa ou a falta de regulação de suporte do assistente de permanência na faixa. Por isto, a atenção do condutor nessas situações é muito importante e exige, se for o caso, desligar temporariamente o Assistente de permanência na faixa:
  - Se a forma de condução for muito esportiva.
  - Em caso de más condições meteorológicas e más condições de trânsito.
  - Em áreas de obra.
  - Antes de subidas e descidas.
- Observe sempre atentamente os arredores do veículo e conduza preventivamente.

Dependendo da situação de condução e da versão do instrumento combinado, as seguintes luzes de controle se acendem:



Sistema ativo e pronto para operar.



O sistema comanda (intervenção corretiva na direção).

Se não houver nenhuma luz de controle acesa, o sistema não está preparado para comandar (status do sistema: passivo) ou está desligado.

Ao ativar a lanterna dos indicadores de direção, o sistema muda temporariamente para o modo passivo, de forma que seja possível realizar uma troca de faixa.

O sistema também alterna temporariamente de forma passiva a condução da intervenção corretiva na direção do sistema por meio do condutor.

### Solicitação de intervenção do condutor

Na ausência de atividade de condução, o sistema solicitará a você, por meio de uma exibição no display do instrumento combinado e de alertas sonoros, que conduza no meio da própria faixa de rodagem.

Se você não reagir a isso, o sistema alternará para passivo.

Independente da atividade do volante, se a intervenção corretiva na direção durar mais tempo, uma exibição no display do instrumento combinado e alertas sonoros solicitam que você conduza no meio da própria faixa de rodagem em que se encontra.

### Vibração no volante

As seguintes situações pode causar uma vibração no volante:

- Durante uma forte intervenção na direção, o sistema não consegue mais reconhecer nenhuma faixa de rodagem.

Adicionalmente, você pode selecionar a opção **Vibração** ou **Vibração do volante** no menu do assistente do sistema Infotainment. Neste caso, a ultrapassagem de uma linha delimitadora da faixa, com o assistente de permanência na faixa ativo, produz uma vibração no volante.

## Solução de problemas

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 147.

### Mensagem de avaria, assistente de permanência na faixa não disponível.

Uma luz de controle se acende no instrumento combinado. Além disso, uma mensagem é exibida no display do instrumento combinado.

- O campo de visão da câmera está sujo. Limpar o para-brisa → Página 285.
- A visibilidade da câmera será comprometida por condições meteorológicas, por exemplo, neve ou por resíduos de detergente ou revestimentos. Limpar o para-brisa → Página 285.
- A visibilidade da câmera é comprometida por peças agregadas ou adesivos. Manter a área ao redor do campo de visão da câmera livre.
- A câmera está desajustada ou danificada, por exemplo, devido a um dano do para-brisa. Verificar se pode ser detectado um dano → Página 291.
- Avaria ou defeito. Desligar o motor e dar nova partida.
- Se o problema persistir, procurar uma empresa especializada.



Depois de ligar a ignição, pode demorar alguns segundos para detectar uma falha no sistema.

### O sistema se comporta de modo diferente do esperado.

- Não adicionar objetos ao volante.

## Sensor de “ponto cego”

### Introdução ao assunto

O sensor de “ponto cego” auxilia o condutor a detectar a situação de tráfego atrás do veículo.

Sensores de radar monitoram a área atrás do veículo. O sistema mede a distância e a diferença de velocidade para o outro veículo e informa o condutor através de sinais visuais nos vidros do espelho retrovisor externo.

### Limites do sistema

O sensor de “ponto cego” deve ser usado apenas em estradas pavimentadas.


O sensor de “ponto cego” pode, entre outros, não interpretar corretamente a situação do trânsito nas seguintes situações de condução:

- Em curvas acentuadas.
- Ao conduzir no meio de duas faixas.
- Em faixas de rodagem de diferentes larguras.
- Em ruas íngremes.
- Em condições climáticas ruins.
- Nos loteamentos com margens especiais, por exemplo, guard-rail alto ou deslocado.



## ⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente do sensor de “ponto cego” não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha exclusivamente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelo sensor de “ponto cego” leve a colocar a segurança em risco. A utilização desatenta ou sem supervisão do sensor de “ponto cego” pode causar acidentes e ferimentos graves. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Adequar a velocidade e a distância de segurança em relação aos veículos à frente sempre de acordo com as condições de visibilidade, climáticas, da pista e do trânsito.
- Mantenha as mãos sempre no volante para poder assumir a direção a qualquer momento.
- Observe indicações nos vidros dos espelhos retrovisores externos e no display do instrumento combinado e aja conforme as solicitações.
- Observe sempre os arredores do veículo.
- Nunca utilize o sensor de “ponto cego” se os sensores de radar estiverem sujos, cobertos ou danificados. A função do sistema pode ser afetada em tais casos.
- A radiação solar pode reduzir a visibilidade da luz de controle no vidro do espelho retrovisor externo.

 Algumas configurações podem ser salvas nas contas de usuário da personalização e, por isso, podem se alterar numa troca de conta de usuário → Página 32.

## Conduzir com o sensor de “ponto cego”


 **Observe**  no início desse capítulo na página 149.



**Fig. 126** No espelho retrovisor externo: exibição do sensor de ponto cego.

### Ligar e desligar

- Dependendo da versão, por meio do botão de sistemas de assistência ao condutor → Página 27.
- **OU:** por meio do menu **Assistentes** no instrumento combinado.
- **OU:** dependendo da versão no menu **Assistência ao condutor** no sistema Infotainment → Página 28.


Em caso de sensor de “ponto cego” preparado para operação, a luz de controle amarela  acende uma vez brevemente nos vidros do espelho.

A última configuração salva do sistema permanece mesmo após o desligamento e religamento da ignição.

### Funcionamento

O sensor de “ponto cego” ligado está ativado a partir de aproximadamente 15 km/h (9 mph).


Quanto mais rápido outro veículo se aproxima, mais cedo ocorre uma indicação no espelho retrovisor externo.

Nas seguintes situações de condução, a luz de controle amarela *acende* no vidro do espelho do espelho retrovisor externo correspondente  → **Fig. 126:**


- Quando o próprio veículo foi ultrapassado.
- Ao ultrapassar outro veículo com uma diferença de velocidade de até aproximadamente 10 km/h (6 mph). Numa ultrapassagem nitidamente mais rápida, o indicador não é exibido.

Se foi reconhecido um veículo no ângulo morto e, adicionalmente, a lanterna dos indicadores de dire-



ção ativada na direção do veículo detectado → Página 149, a luz de controle amarela *pisca* .


### Sensor de “ponto cego” “Plus”


Em caso de veículos com assistente de permanência na faixa, a luz de controle amarela *pisca*  mesmo sem acionar a lanterna dos indicadores de direção ao sair da faixa de condução quando o assistente de permanência na faixa estiver ativado (sensor de “ponto cego” “Plus”). Em caso de uma possível situação (nível de informação, nível de alerta), é alertado por meio de uma intervenção corretora na direção. A intervenção na direção ocorre mesmo se o indicador de direção estiver ligado para o respectivo sentido. Se a intervenção na direção for assumida pelo condutor, é emitido um alerta adicional através de uma vibração do volante.

### Desativação automática



Os sensores de radares do sensor de “ponto cego” se desligam automaticamente, por exemplo, em caso de detecção de cobertura permanente de um sensor de radar. Isso por ser causado, por exemplo, por uma camada de gelo ou de neve no sensor do radar.

No display do instrumento combinado, é exibida uma mensagem de texto.

Quando o sensor de “ponto cego” foi desativado automaticamente, o sistema somente poderá ser reativado após um desligamento e religamento da ignição. 

- As condições gerais do sistema não são satisfeitas → Página 149.
- Os sensores do radar estão cobertos de água.
- O veículo está danificado na área dos sensores do radar, por exemplo, por meio de pequenas colisões durante estacionamento.
- As áreas de cobertura dos sensores do radar estão bloqueadas por peças agregada, por exemplo, por sistemas de suporte de bicicletas.
- Foram feitas alterações na pintura na área dos sensores do radar ou foram realizadas alterações estruturais, por exemplo, na dianteira do veículo ou no chassi.
- O para-choque traseiro somente pode ser pintado com pinturas de veículo homologadas pela Volkswagen. Em caso de outras pinturas, a função pode ser limitada ou apresentar defeito.
- Os vidros laterais foram revestidos posteriormente com películas. 

## Solução de problemas

 **Observe**  no início desse capítulo na página 149.

 **Sensor de “ponto cego” defeituoso**

A luz de controle acende em amarelo.

- Procurar uma empresa especializada.

### Sistema avariado

- Limpar os sensores do radar ou remover adesivos ou acessórios dos sensores do radar, dos vidros dos espelhos e do para-choque → Página 287.
- Verificar se danos são detectáveis.

### O sistema se comporta de modo diferente do esperado

- Os sensores do radar estão sujos. Além de sujeira e neve, a visão do sensor também pode estar comprometida devido a resíduos de detergente ou revestimentos → Página 287.

# Estacionar e manobrar


## Estacionar

### Parar o veículo

Parar o veículo sempre sobre um piso adequado

→ .

Parar o veículo sempre na sequência indicada.

- Pisar no pedal do freio e mantê-lo pressionado.
- Com transmissão manual, pisar ao mesmo na embreagem *até o fundo* ou desembrear.
- Com transmissão automática, engatar o bloqueio de estacionamento **P**.
- Ligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 153.
- Desligar o motor e a ignição → Página 119. A luz de controle  está acesa em vermelho no display do instrumento combinado.
- Com transmissão manual em terreno plano e em subidas, engatar a 1ª marcha ou, em declives, a marcha a ré e soltar o pedal da embreagem.
- Tirar o pé do pedal do freio.
- Se necessário, girar um pouco o volante para engatar o bloqueio da direção.
- Desembarcar. Levantar todas as chaves do veículo junto.
- Cuidar para que todos os ocupantes do veículo desembarquem.
- Travar o veículo.

### Adicionalmente em subidas e em declive

Girar o volante de modo que o veículo estacionado se desloque com as rodas dianteiras contra o meio-fio caso entre em movimento.


### ATENÇÃO

As peças do sistema de escape esquentam muito. Por isso, podem causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca estacionar o veículo de forma que peças do sistema de escape entrem em contato com materiais inflamáveis embaixo do veículo, como, por exemplo, vegetação rasteira, folhas, grama seca, combustível derramado, óleo, etc.

### ATENÇÃO

A saída e o estacionamento inadequados do veículo pode ocasionar o movimento das rodas do mesmo. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Atente que, antes de sair do veículo, o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado e a luz de controle  esteja acesa em vermelho no display do instrumento combinado depois de desligar a ignição.
- Nunca remover a chave do veículo do cilindro da ignição enquanto o veículo estiver em movimento. O bloqueio da direção poderia engatar subitamente. Nesse caso, o veículo não é mais manobrável.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidades especiais no veículo. Elas poderiam desligar o freio de estacionamento eletrônico, acionar a alavanca seletora ou da transmissão e, assim, colocar o veículo em movimento.
- Levantar sempre todas as chaves do veículo ao sair do veículo. O motor pode ser ligado e equipamentos elétricos, como os vidros elétricos, podem ser comandados, o que pode ocasionar ferimentos graves.
- Nunca deixar crianças ou pessoas com necessidade de ajuda sozinhas no veículo. Em caso de emergência, elas não estariam em condições de deixar o veículo sozinhas ou de cuidarem de si mesmas. Num veículo fechado, por exemplo, dependendo da estação do ano, podem ocorrer temperaturas muito altas ou muito baixas que podem ocasionar, principalmente em crianças pequenas, ferimentos graves e enfermidades ou ocasionar a morte.

### NOTA

- Objetos sobressaindo do chão podem danificar o para-choque e outras peças do veículo ao estacionar ou sair da vaga de estacionamento. Conduzir sempre com cuidado em estacionamentos com meio-fio saliente ou balizas fixas. Parar antes que as rodas toquem nas balizas ou nos meios-fios.
- Peças a pouca distância do solo, como para-choque, spoiler e peças do chassi, motor ou do sistema de escape, podem ser danificadas durante a passagem. Conduzir cautelosamente em declives e sobre entradas de terrenos, rampas, meios-fios e outros objetos.



Observar as determinações legais para parar e estacionar um veículo.



# Freio de estacionamento eletrônico

## Controlar o freio de estacionamento eletrônico



Fig. 127 No console central: botão do freio de estacionamento eletrônico (representação esquemática).

### Ligar

**(P)** Se o freio de estacionamento eletrônico estiver ligado, a luz de controle vai se acender em vermelho no instrumento combinado.

- Com o veículo parado, puxar e segurar o botão **(P)**.

A luz de controle no botão → Fig. 127 se acende em amarelo.

### Desligar

- Ligar a ignição.
- Pisar no pedal do freio e pressionar o botão **(P)**.
- **OU**: com o motor funcionando, pisar levemente no pedal do acelerador, **sem** pisar no pedal do freio.
- A luz de controle no botão → Fig. 127 e a luz de controle vermelha **(P)** no display do instrumento combinado se apagam.

### Desligamento automático do freio de estacionamento eletrônico no arranque

O freio de estacionamento eletrônico é solto automaticamente no arranque quando, estando a porta do condutor fechada, ocorrer **uma** das seguintes situações → **▲**:

- *Transmissão de dupla embreagem DSG*: Uma marcha é engatada ou trocada.
- *Transmissão manual*: Antes do arranque, o pedal da embreagem é acionado até o fundo.

### Arrancar em grandes subidas ou com peso do veículo elevado

Um desligamento automático do freio de estacionamento eletrônico pode ser impedido puxando permanentemente o botão **(P)** para cima durante o processo de arranque.

Se uma maior potência do motor for necessária durante o arranque, o desligamento do freio de estacionamento eletrônico ocorre somente após soltar o botão **(P)**.

### Ligamento automático do freio de estacionamento eletrônico em caso de o veículo ser deixado de modo inadequado

Em veículos com transmissão automática ou de dupla embreagem DSG®: se o sistema reconhecer que o veículo foi deixado de forma inadequada, o freio de estacionamento eletrônico pode ligar automaticamente.

### Função de frenagem de emergência

Acionar a função de frenagem de emergência somente em caso de emergência se o veículo não puder ser parado com o pedal do freio → **▲**!

- Puxar e segurar o botão **(P)**. O veículo freia fortemente. Ao mesmo tempo, é emitido um sinal sonoro de advertência.

### **▲** ATENÇÃO

A utilização incorreta do freio de estacionamento eletrônico pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca usar o freio de estacionamento eletrônico para frear o veículo, exceto em caso de emergência. A distância de frenagem é consideravelmente maior, pois, sob determinadas circunstâncias, somente as rodas traseiras são freadas. Utilizar sempre o pedal do freio.
- Nunca acelerar com posição de marcha ou marcha engatada com o motor em funcionamento. O veículo pode entrar em movimento mesmo com o freio de estacionamento eletrônico ligado.

### **▲** ATENÇÃO

Abandonar o veículo com descuido pode ocasionar o deslocamento do veículo. Isso pode ocasionar acidentes, ferimentos graves e danos materiais.


- Parar o veículo sempre na sequência indicada → Página 152, *Estacionar*.
- Atente para que, antes de deixar o veículo, o freio de estacionamento eletrônico esteja ligado e a luz de controle **(P)** esteja acesa em ver-

melhor no display do instrumento combinado após desligar a ignição.

## Função Auto Hold

### Solução de problemas

#### **(P)** A força de retenção é muito baixa para a situação presente

A luz de controle  pisca em vermelho.

Não é possível parar o veículo com segurança.

- Parar o veículo em outro lugar ou sobre uma superfície plana.
- Manter o freio de estacionamento acionado até o arranque.

#### **(P)** Freio de estacionamento eletrônico avariado

A luz de controle acende em amarelo.

Procurar uma Concessionária Volkswagen ou outra empresa especializada.

#### Freio de estacionamento eletrônico não se desliga

As premissas para desligar não são satisfeitos.

**OU:** a bateria do veículo 12 V está descarregada.

- Verificar se todas as premissas para o desligamento do freio de estacionamento eletrônico estão satisfeitos → Página 153.
- Utilizar o auxílio à partida → Página 233.

#### O freio de estacionamento eletrônico emite ruídos

- Se o freio de estacionamento eletrônico for ligado e desligado, os ruídos podem ser audíveis.
- Se o freio de estacionamento eletrônico não for usado por um longo período, o sistema realiza oportunamente testes automáticos e audíveis no veículo estacionado.




**Fig. 128** No console central: botão do Auto Hold (representação esquemática).

A função Auto Hold retém o veículo parado impedindo-o de rolar embora sem que seja necessário ter de reter o veículo com o freio.


#### Premissas

- ✓ A porta do condutor está fechada.
- ✓ Foi dada partida no motor.

Quando for comutado para a posição **N**, a função Auto Hold **não** liga ou desliga. Em decorrência disso, o veículo não é parado com segurança → .

#### Ligar a função Auto Hold

- Pressionar o botão . A luz de controle no botão  → Fig. 128 se acende em amarelo.


O Auto Hold está pronto para funcionamento, porém o veículo não é obrigatoriamente mantido parado → .

A função Auto Hold permanece ligada quando a ignição é ligada novamente.

#### Manter veículo parado com a função Auto Hold

- Cuidar para que função Auto Hold esteja ligada.
- Parar o veículo com o freio → Página 152.
- *Transmissão manual:* Ou pisar *totalmente* na embreagem ou mudar para ponto morto.


**(P)** Se a função Auto Hold estiver ativa, a luz de controle vai se acender em verde no instrumento combinado.

O veículo é mantido parado. O freio pode ser liberado → .

Quando o veículo arranca ou as premissas para a função Auto Hold não estiverem satisfeitas, a retenção é encerrada.


## Desligar a função Auto Hold

- Pressionar o botão  → . A luz de controle no botão  → Fig. 128 se apaga.

O freio de estacionamento eletrônico se liga automaticamente para manter o veículo parado com segurança. Entretanto, se, ao desligar a função Auto Hold, for acionado o pedal do freio, o freio de estacionamento eletrônico **não** se liga → .

## Desligamento temporário da função Auto Hold com o botão

Ao manobrar, pode ser necessário desligar a função Auto Hold uma vez por pouco tempo para facilitar a rolagem do veículo.

- Com o motor ligado, pisar no pedal do freio.
- Pressionar o botão . A função Auto Hold é desligada.


A função Auto Hold será ligada novamente assim que o pedal do freio for acionado com o veículo parado.

## Configurações no sistema Infotainment

Conforme a versão do veículo outras configurações podem ser efetuadas no sistema Infotainment, por exemplo, ligar automaticamente a função Auto Hold no início da condução → Página 28.

### ATENÇÃO

A tecnologia inteligente da função Auto Hold não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pela função Auto Hold incentive a colocar a segurança em risco.


- Atente para que a luz de controle  no instrumento combinado esteja acesa em verde ou vermelho se o veículo tiver que ser parado de forma segura. Com a luz de controle verde, o veículo é mantido parado com a função Auto Hold; com a luz de advertência vermelha, com o freio de estacionamento eletrônico.
- Nunca deixar o veículo que estiver com o motor em funcionamento e com a função Auto Hold ligada.
- O Auto Hold não pode manter um veículo parado na subida ou frear suficientemente em trechos de declive (por exemplo, em pisos escorregadios ou congelados) em todas as condições.

### NOTA

Desligar a função Auto Hold antes de entrar num sistema de lavagem. Caso contrário, é possível que sejam causados danos por meio da ligação automática do freio de estacionamento eletrônico.

## Orientações de segurança para sistemas de estacionamento

### Limites de sensores e câmeras

No veículo, encontram-se diversos sensores e câmeras que abrangem os arredores do veículo por meio de ultrassom, ondas de radar ou por sistema ótico. Os diversos sistemas de estacionamento utilizam diferentes combinações de sensores. Para todos os sensores é válido que haja limites técnicos e físicos → .

- Alguns objetos possivelmente não são detectados pelos sensores ou pelas câmeras, por exemplo, barras de reboque, barras finas, cercas, pilares, árvores, obstáculos muito baixos ou muito altos, bem como tampas traseiras abertas ou que se abrem.
- As áreas de cobertura dos sensores possuem ângulos cegos nos quais pessoas e objetos não podem ser reconhecidos.
- Em alguns casos, sujeira ou gelo bem como água nos sensores e câmeras podem ser reconhecidos como sendo um obstáculo ou prejudicar a detecção de objetos. Além de sujeira e neve, a visualização do sensor também pode ser comprometida devido a resíduos de detergente ou revestimentos → Página 158.
- Fontes de som externas e determinadas superfícies de objetos e vestimentas podem influenciar os sinais dos sensores. Assim, sob determinadas circunstâncias, pessoas ou objetos podem não ser reconhecidos e apenas erroneamente.
- Determinados objetos podem, devido à resolução do display e em condições insuficientes de luz, não ser exibidos ou ser exibidos de forma insuficiente, por exemplo, postes finos ou grades.
- As câmeras apenas exibem imagens bidimensionais no display. Devido à ausência de profundidade, os objetos salientes ou reentrâncias na pista são difíceis de serem identificados ou nem são identificados.

### ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. Não se pode permitir nunca que o maior conforto oferecido pelos sistemas de estacionamento incentive a colocar a segurança em risco. Os sistemas de estacionamento não podem substituir a atenção do condutor.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

- Ter em vista sempre o sentido de estacionamento e as áreas relevantes ao redor do veículo.
- Tenha em conta que os tempos de resposta dos sistemas de estacionamento em caso de aproximação demasiadamente rápida não podem ser suficientes para emitir um alerta.
- Observar sempre os arredores do veículo e atentar para as crianças pequenas, animais e objetos.
- Não se distraia dos acontecimentos do trânsito devido às exibições dos sistemas de estacionamento.

### ATENÇÃO

As lentes da câmera aumentam e distorcem o campo de visão. A representação para a avaliação da distância em relação a pessoas ou obstáculos pode ser imprecisa e ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Não confie na representação das câmeras.

### NOTA

Em vagas de estacionamento sem limitação por meio-fio, deve ser mantida uma distância de 50 cm em relação a muros/prédios, a fim de evitar danos ao veículo.

## Premissas para a função de sistemas de estacionamento

### Fundamentos

Para que sensores e câmeras reconheçam os arredores do veículo o melhor possível e possam exibir no display do sistema Infotainment, as seguintes premissas devem ser atendidas:

- As portas e a tampa traseira devem estar fechadas.
- Os espelhos retrovisores externos não estão rebatidos para dentro.
- O solo deve corresponder a uma superfície plana.
- O veículo não pode ter carga na traseira ou de um lado.
- O motor está ligado.
- O controle de tração ASR e, se for o caso, o ESC estão ligados → Página 161.

### Encontrar uma vaga de estacionamento apropriada

Para que uma vaga de estacionamento possa ser exibida ou detectada corretamente, os seguintes pré-requisitos devem ser preenchidos:

- O comprimento e a largura da vaga de estacionamento são maiores que as dimensões do veículo e oferecem um local suficiente para manobrar.
- A distância ao passar pela vaga de estacionamento é de cerca de 1 m (3 pés).

## Exibições dos sistemas de estacionamento no display

As opções de configuração variam conforme o país e o aparelho e dependendo da versão do veículo.

Conforme a versão do veículo, a aproximação do veículo de um obstáculo é representada no sistema Infotainment em segmentos acompanhados de sinais sonoros. A exibição pode variar dependendo da situação.

A área de colisão é alcançada assim que o penúltimo segmento for exibido. **Não prosseguir!**

Todas as versões e representações estão descritas sem que sejam identificados como equipamentos especiais ou variantes de modelo. Saber quais dos sistemas listados estão disponíveis depende da versão do veículo.

### Exibições genéricas



Sinais sonoros silenciam.



Ajustar brilho, contraste e cor.



Exibir a indicação.



Ocultar a indicação.





Fechar a representação atual e finalizar a função.


### Adicionalmente em veículos com auxílio de estacionamento




Segmento de imagem na cor vermelha: obstáculo próximo. **O veículo está em risco. Frear.**


 Segmento de imagem na cor amarela: obstáculo no percurso. **O veículo está em risco. Adaptar o ângulo de direção.**


 Segmento de imagem na cor branca: obstáculo fora do percurso.


 Sistema na área examinada avariado (dependendo da versão). A cor pode variar.

 Comutar para a câmera de marcha a ré → Página 160.

**Adicionalmente em veículos com câmera de marcha a ré**

 Linha vermelha: limitação ou distância de segurança.

 Linha lateral verde: prolongamento do veículo.


 Mudar para auxílio de estacionamento → Página 159.


### Sinais sonoros

Com afastamento suficiente de um obstáculo, soa um sinal sonoro intermitente. Quanto menor a distância, mais curtos são os intervalos entre os alertas. Quando o obstáculo estiver muito próximo, soa um sinal sonoro contínuo. **Não prosseguir!**

### **NOTA**

O aviso visual e sonoro é dado somente diante de obstáculos no percurso de condução.

 As linhas de orientação exibidas na imagem da câmera são exibidas pelo sistema independentemente do entorno do veículo. Não ocorre detecção automática de obstáculos por meio de câmeras. O condutor é responsável por avaliar se o veículo cabe na vaga de estacionamento.

 Na área da câmera traseira, todas as linhas auxiliares são ocultadas para orientação se a tampa traseira estiver aberta no caso de uma câmera instalada na tampa traseira.

## Intervenção de frenagem automática

A intervenção de frenagem automática de um sistema de estacionamento é usada para amenizar colisões se um obstáculo for detectado durante o processo de estacionamento.

### Quando ocorre uma intervenção de frenagem automática?

Para uma intervenção de frenagem automática, devem ser atendidas as seguintes premissas:


- Ao manobrar, o veículo é conduzido no máximo até cerca de 10 km/h (6 mph).
- Um sistema de estacionamento com a função de uma intervenção de frenagem automática está ativo.
- Um obstáculo é reconhecido pelo sistema.

A intervenção de frenagem automática não ocorre quando o auxílio de estacionamento tiver sido ativado automaticamente durante a condução para frente → Página 159.


### O que ocorre numa intervenção de frenagem automática?

- O veículo é freado até a parada e mantido parado por cerca de dois segundos. **Pisar no freio!**


### Ligar

- A intervenção de frenagem automática está ativa contanto que um sistema de estacionamento seja ativado.
- Tocar na superfície de função  no display do sistema Infotainment para ligar manualmente a função de frenagem de manobra.

### Desligar

- A função de intervenção de frenagem automática é desativada assim que um sistema de estacionamento é desativado.
- **OU:** tocar na superfície de função  no display do sistema Infotainment para desligar manualmente a função de frenagem de manobra do auxílio de estacionamento.


### Cancelar a intervenção de frenagem da função de frenagem de manobra


A intervenção de frenagem automática por meio da função de frenagem de manobra do auxílio de estacionamento pode ser cancelada pressionando o pedal do acelerador → .


## ⚠️ ATENÇÃO

A intervenção de frenagem automática dos sistemas de estacionamento não deve motivar um risco à segurança. A intervenção de frenagem automática pode funcionar apenas de forma limitada ou até nem funcionar em algumas situações. Colisões com obstáculos podem causar lesões pessoais e danos ao veículo. O sistema não pode substituir a atenção do condutor.

- Permanecer atento e não confiar exclusivamente nos sistemas de estacionamento.
- Estar sempre pronto a frear e conduzir o veículo por si mesmo.
- Não colocar em risco a si mesmo.
- Reagir quanto os alertas e recomendações de condução dos sistemas de estacionamento.

 Se a intervenção de frenagem automática ocorrer com muita frequência, desligar o sistema de estacionamento, por exemplo, em conduções off-road.

 Se o veículo tiver sido travado por meio da função de frenagem de manobra do auxílio de estacionamento, a função ficará inativa no mesmo sentido de direção por cinco metros, ficando pronta para funcionamento novamente após uma mudança de marcha ou da posição de marcha.

 Após uma frenagem de emergência do assistente de saída de vaga, é necessário aguardar 10 segundos até que uma intervenção de frenagem automática seja possível.

## Solução de problemas

**O sistema de estacionamento se comporta diferente do esperado.**


Isso pode ocorrer devido a diferentes causas:

- As premissas do sistema não estão atendidas → Página 156.
- Os sensores ou a câmera estão sujos ou cobertos de gelo → Página 287.
- A lente da câmera não está limpa e a imagem da câmera está desfocada → Página 287.
- Fontes de ruídos perturbam o sinal de ultrassom, por exemplo, martelo pneumático ou paralelepípedos.
- O veículo se encontra danificado na região dos sensores/câmera, por exemplo por colisões durante o estacionamento.

- As áreas de captação dos sensores/câmera estão obstruídas por acessórios, por exemplo, sistemas de suporte para bicicletas.
- Foram realizadas alterações na pintura ou foram realizadas alterações estruturais na área dos sensores, por exemplo, na dianteira do veículo ou no chassi.

Observar também as mensagens de texto que são exibidas no display do instrumento combinado e no sistema Infotainment.

**Nenhuma visibilidade da câmera ou do sensor, ou o sistema de estacionamento foi desativado**

Quando um sensor falha, a área do sensor é desligada permanentemente. A área atingida do sensor pode ser representada no sistema Infotainment pelo símbolo . Conforme o caso, o sistema Infotainment é totalmente desativado.

Se o auxílio de estacionamento for interrompido, um alerta contínuo será emitido por vários segundos durante a inicialização. Se for o caso, uma mensagem de texto é exibida no display do instrumento combinado.

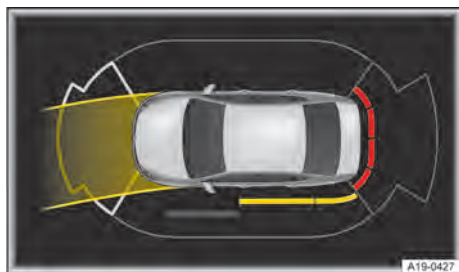
- Verificar se uma das causas listadas se aplica.
- Após suprimir a fonte de falhas, o sistema pode ser novamente ligado.
- Se o problema continuar aparecendo, procurar uma empresa especializada.

## ◀ Controle de distância de estacionamento

### Introdução ao assunto

O auxílio de estacionamento ajuda o condutor a estacionar e a manobrar.





**Fig. 129** No display do sistema Infotainment: detecção de obstáculos e ângulo de direção do auxílio de estacionamento (representação esquemática).

### Funcionamento

Por meio de sensores na área frontal e na área traseira do veículo, o auxílio de estacionamento reconhece a distância a um obstáculo → Página 6, → Página 8. O auxílio de estacionamento alerta quanto a um obstáculo através de segmentos coloridos no display do sistema Infotainment e por meio de um sinal sonoro → Fig. 129, → ①.

Observe também as informações referentes às exibições do display dos sistemas de estacionamento → Página 156.

### Personalização

Algumas configurações do auxílio de estacionamento, como, por exemplo, o volume dos sinais sonoros, podem ser salvas/armazenadas nas contas dos usuários da customização. As configurações alteram-se automaticamente se a conta de usuário for trocada → Página 32.

### Configurações do auxílio de estacionamento

Dependendo da versão, as configurações para o auxílio de estacionamento podem ser efetuadas nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 28.

### ⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A inobservância pode resultar em acidentes, ferimentos graves e danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

### ① NOTA

No mais tardar, quando o penúltimo segmento for exibido no display do sistema Infotainment, a área de colisão será alcançada. Não prosseguir!

### ⓘ NOTA

Dependendo da versão, as distâncias aos obstáculos nas áreas laterais também são indicadas. Para poder detectar as áreas laterais do veículo de modo completo, o veículo deve ser movido em alguns metros para frente ou para trás. Um obstáculo que entra nessas áreas do lado de fora não é mostrado. <

## Ligar e desligar o controle de distância de estacionamento

ⓘ Observe ⚠ e ① na página 155 e ⚠ e ① no início desse capítulo na página 158.



**Fig. 130** No console central: botão para ligar ou desligar o auxílio de estacionamento (representação esquemática).

### Ligar

Quando a marcha a ré é engatada ou o veículo rola para trás, o auxílio de estacionamento se liga automaticamente.

- OU: pressionar o botão → Fig. 130.

### Desligar

Ao alcançar velocidade superior a 10-15 km/h (6-9 mph) na condução à frente, o auxílio de estacionamento desliga automaticamente.

- OU: pressionar o botão → Fig. 130.
- OU: posicionar a alavanca seletora na posição P.

### Ativação automática durante a condução para a frente (dependendo da versão)

Se for conduzido com velocidade inferior a 15 km/h (9 mph) contra um obstáculo na área frontal, o controle de distância de estacionamento se ativa automaticamente. A ativação automática pode ser ativada nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 28.

A ativação automática ocorre apenas uma vez. Uma nova ativação automática é possível sob as seguintes condições:

- Pressionar o botão **PN** → Fig. 130.
- Desligar e ligar a ignição novamente.

## Câmera de marcha a ré (Rear View)

### Introdução ao assunto

A câmera de marcha a ré na traseira do veículo facilita a visão traseira do condutor e auxilia ao entrar na vaga de estacionamento.

### Funcionamento

A câmera de marcha a ré mostra no display do sistema Infotainment a área traseira do veículo. Linhas de orientação dão suporte à visão para trás.

### ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A inobservância pode resultar em acidentes, ferimentos graves e danos ao veículo.

- O sistema de estacionamento não pode substituir a atenção do condutor.

### CUIDADO

*Veículos com logo móvel:* o deslocamento do assistente de condução em marcha a ré pode causar ferimentos por prensamento.

- Ao engatar a marcha a ré, observar se não há ninguém bem atrás do veículo e que possa acessar a área de funcionamento do logo Volkswagen na tampa do compartimento de bagagem.

## Ligar e desligar a câmera de marcha a ré

Observe **▲** e **ⓘ** na página 155 e **▲** e **▲** no início desse capítulo na página 160.

### Ligar

Engatar a marcha a ré.

### Desligar

Após retirar a marcha a ré, a câmera p/ marcha à ré se desliga.

## Câmera de marcha a ré sem modos de estacionamento: entrar na vaga de estacionamento

Observe **▲** e **ⓘ** na página 155 e **▲** e **▲** no início desse capítulo na página 160.

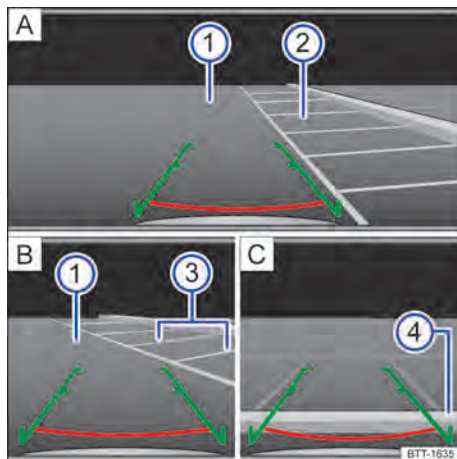


Fig. 131 Exibição do display do sistema Infotainment: estacionar com a câmera de marcha a ré.

Legenda para → Fig. 131:

- A** Selecionar a vaga de estacionamento.
  - B** Estacionar na vaga de estacionamento selecionada.
  - C** Alinhar veículo dentro da vaga de estacionamento.
- 1 Pista.
  - 2 Vaga de estacionamento selecionada.
  - 3 Limitação lateral da vaga de estacionamento selecionada.
  - 4 Limitação traseira da vaga de estacionamento.

Entrar na vaga de estacionamento com a câmera de marcha a ré

- Posicionar o veículo em frente à vaga de estacionamento → Fig. 131 **A** **2**.
- Engatar a marcha a ré.

- Conduzir lentamente em marcha a ré e dirigir de modo que as linhas laterais verdes levem para dentro da vaga. As linhas verdes precisam coincidir com as linhas limitrofes laterais da vaga → Fig. 131 B ③.
- Parar quando a linha vermelha horizontal alcançar o limite traseiro → Fig. 131 C ④.

## Assistente de saída de vaga

O assistente de saída de vaga monitora o trânsito transversal ao sair da vaga de estacionamento com a marcha a ré ou ao manobrar.

**Observar também informações e alertas válidos para todos os assistentes de estacionamento em** → Página 155.

### Ligar e desligar

- Por meio do menu **Assistentes** no instrumento combinado → Página 25.
- **OU:** dependendo da versão, por meio do botão dos sistemas de assistência ao condutor → Página 14.
- **OU:** dependendo da versão nas configurações do veículo do sistema Infotainment → Página 28.

### Funcionamento

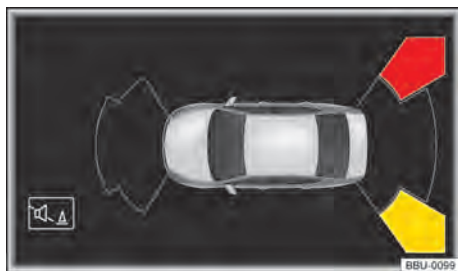


**Fig. 132** Representação esquemática do assistente de saída de vaga: área monitorada ao redor do veículo.

O assistente de saída de vaga funciona com ajuda de sensores do radar no para-choque traseiro.

O sistema detecta objetos que estão se aproximando ou se movendo nos arredores traseiro e lateral → Fig. 132 e alerta o condutor por meio de um sinal de advertência acústico e uma mensagem de texto quanto a um obstáculo → Fig. 133, → ⚠.

A área de obstáculos pode ser exibida no sistema Infotainment → Fig. 133.



**Fig. 133** No display do sistema Infotainment: exibição do assistente de saída de vaga (dependendo da versão).

Se o condutor não responder, uma intervenção de frenagem poderá ocorrer → Página 157.

Após desativar o auxílio de estacionamento, não pode ser realizado um feedback ao condutor. O assistente de saída de vaga também é desativado temporariamente.

### ⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de estacionamento não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. A inobservância pode resultar em acidentes, ferimentos graves, assim como danos ao veículo.

- Preste atenção à situação do trânsito e aos arredores do veículo.
- O assistente de saída de vaga pode não ser capaz de detectar todos os objetos que estão se aproximando, por exemplo, pedestres ou objetos que se aproximam rapidamente.

## Sistemas de assistência à frenagem

### Informações sobre os sistemas de assistência à frenagem


Esses sistemas de assistência à frenagem podem auxiliar o condutor em situações críticas de condução e frenagem. A responsabilidade por uma condução segura é sempre do condutor → ⚠.

Quando os sistemas de assistência à frenagem comandam, o pedal do freio pode se mover ou podem ocorrer ruídos. Continuar freando com a força necessária e, se preciso, conduzir o veículo.

- O ESC, o ABS e o ASR somente podem operar sem avarias se todas as quatro rodas tiverem os pneus previstos.
- Em caso de uma avaria do ABS, o ESC, o ASR e o EDS também não funcionam.

Dependendo da versão, é possível realizar configurações de ESC ou ASR no veículo → Página 162.

### Programa eletrônico de estabilidade (ESC)

ESC auxilia a reduzir o risco de uma derrapagem e a melhorar a estabilidade de rodagem em determinadas situações de condução → .

### Controle de tração (ASR)

ASR diminui a força de propulsão em caso de patinagem das rodas e adapta a força de propulsão às condições da pista de rodagem. Por meio do ASR, a partida, a aceleração e a subida de aclives é facilitada → Página 163.

### Sistema antibloqueio do freio (ABS)

ABS pode impedir um travamento das rodas em frenagens até pouco antes da parada do veículo e auxilia o condutor a dirigir e a manter o controle do veículo → Página 163.

### Assistente de frenagem (BAS)

BAS pode auxiliar a reduzir o trajeto até a parada. O BAS amplificará a força de frenagem se o condutor pisar no pedal do freio rapidamente em situações de frenagem de emergência.

### Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS e XDS)

EDS freia uma roda que está patinando automaticamente e transmite a força de propulsão para as demais rodas de tração.

XDS melhora a tração, por meio de intervenções de frenagem, para manter o veículo na faixa.

### Sistema de frenagem automática pós-colisão

Se, numa situação de acidente, a unidade de controle do airbag tiver detectado uma colisão, o sistema de frenagem automática pós-colisão induz uma frenagem automaticamente.

Pré-requisitos para a frenagem automática:

- O condutor não pisa no pedal do acelerador.

### ATENÇÃO

A tecnologia inteligente dos sistemas de assistência à frenagem não pode ir além dos limites impostos pela física e trabalha somente dentro dos limites do sistema. Dirigir em alta velocidade sobre pistas congeladas, escorregadias ou molhadas pode ocasionar a perda de controle do veículo e ferimentos graves no condutor e nos passageiros.

- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito. Nunca colocar a segurança em risco.
- Os sistemas de assistência à frenagem não podem evitar um acidente.
- Usar sempre pneus adequados. A estabilidade de condução depende da aderência dos pneus.

### ATENÇÃO

A eficiência do ESC pode ser bastante reduzida quando componentes e sistemas que envolvam a dinâmica de condução não tiverem tido manutenção correta ou não estiverem funcionando. Isso se aplica principalmente a alterações na suspensão e a combinações roda/pneu não homologadas.

- Conversões e modificações no veículo devem ser realizadas somente por uma empresa especializada.
- Usar sempre pneus adequados. A estabilidade de condução depende da aderência dos pneus.

### ATENÇÃO

A condução sem servofreio pode aumentar bastante a distância de frenagem e, assim, causar acidentes e ferimentos graves.

- Nunca desligar o motor ou a ignição quando o veículo estiver em movimento.
- Se o servofreio não funcionar ou se o veículo for rebocado, o pedal do freio deverá ser pisado com mais força, pois a distância de frenagem aumentará em razão da falta da assistência à força de frenagem.

## Ligar e desligar o ASR ou ESC Sport

### Possíveis situações de condução

- Desligar o ASR:


A propulsão suficiente não é alcançada, por exemplo, ao conduzir em neve profunda, sobre piso solto ou ao “balançar” o veículo atolado.

- Ligar o ESC Sport → .

Com um estilo de condução esportivo, o ESC intervém posteriormente para estabilizar o veículo.

### Ligar e desligar o sistema de assistência à frenagem

- Abrir as configurações do veículo no sistema Infotainment. → Página 28
- Abrir as configurações dos sistemas de estacionamento.

- Ativar ou desativar a função por meio de um “sinal de visto”  na caixa de seleção.
- **OU:** pressionar o botão  → Fig. 134 no console central (dependendo da versão).


#### Botão no console central



**Fig. 134** No console central: botão para desligar e ligar manualmente o ASR, e o ESC Sport (dependendo da versão).


#### Pressionar o botão → Fig. 134 por aproximadamente um segundo

- ASR desligado.

Pressionar novamente o botão  para religar o ASR.

#### Pressionar o botão → Fig. 134 por aproximadamente três segundos

- ASR desligado e ESC Sport ligado.

Pressionar novamente o botão  para religar o ASR e o ESC normal.

### ATENÇÃO

Com o ESC desligado, o perigo de uma derrapagem do veículo é significativamente maior do que com o ESC ligado! Justamente a altas velocidades, o veículo pode ficar difícil de ser controlado por condutores inexperientes. Acidentes e graves ferimentos podem ser a consequência!

- Por isso, a Volkswagen recomenda desligar o ESC **apenas sob as seguintes condições:**
  - Quando você estiver conduzindo o veículo num trecho de pista fechado ou numa pista de corrida.
  - Se você for experiente como condutor no estilo de condução esportiva.
- Nunca entre em situação de risco e respeite os limites impostos pelas leis da física.

## Solução de problemas

### O ABS falhou ou está avariado

A luz de controle se acende em amarelo.

- Procurar uma empresa especializada. O veículo pode ser freado sem ABS.

### ESC ou ASR regula

A luz de controle pisca em amarelo.

### ASR desligado manualmente

A luz de controle se acende em amarelo.


### ESC Sport ligado

A luz de controle se acende em amarelo.

### ESC avariado

A luz de controle se acende em amarelo. O ESC foi desligado.




Há um falha ou avaria.

- Desligar e ligar a ignição.
- Se necessário, percorrer um curto percurso com velocidade de 15 a 20 km/h (9-12 mph).
- Se a luz de controle  continuar acesa, procurar uma empresa especializada.

### Os sistemas de assistência à frenagem emitem ruídos

Se os sistemas de assistência à frenagem descritos regulam, podem ser ouvidos ruídos.

### ATENÇÃO

- Se a luz de advertência do sistema de frenagem  se acender junto com a luz de controle do ABS , pode ser que a função de regulagem do ABS falhou. Com isso, é possível que as rodas traseiras travem de forma relativamente rápida numa frenagem. Rodas traseiras travadas podem ocasionar a perda de controle do veículo! Se for possível, reduzir a velocidade e conduzir cuidadosamente em velocidade mínima até a empresa especializada mais próxima para verificar o sistema de freio. Durante o trajeto, evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.
- Quando a luz de controle do ABS  não se apagar ou se acender durante a condução, o ABS não está funcionando corretamente. O veículo somente pode ser parado com os freios normais (sem ABS). A proteção proporcionada pelo ABS não está disponível nesse caso. Procurar uma



## Equipamentos práticos

### Porta-objetos

#### Introdução ao assunto

#### ATENÇÃO

Objetos soltos podem ser arremessados pelo interior do veículo em manobras de direção ou de frenagem súbitas. Isto pode causar ferimentos graves e também a perda de controle do veículo.

- Guarde os objetos somente em porta-objetos fechados.
- Manter sempre os porta-objetos fechado durante a condução.
- Pendurar somente trajes leves de um máximo de 2,5 kg (cerca de 5,5 lbs) no gancho para roupas do veículo. Nunca deixar objetos pesados, rígidos ou com cantos vivos nos bolsos.

#### ATENÇÃO

Um porta-luvas aberto pode aumentar o risco de ferimentos graves em caso de um acidente ou manobras de frenagem ou de direção súbitas.

- Manter sempre o porta-objetos fechado durante a condução.

#### ATENÇÃO

Isqueiros no veículo podem ser danificados ou podem se acender despercebidamente. Isso pode causar queimaduras graves e danos ao veículo.

- Antes de fechar porta-objetos ou gavetas, garanta sempre que não haja um isqueiro na área de fechamento.
- Nunca guarde isqueiros em porta-objetos, em gavetas ou em outras superfícies do veículo. Devido às altas temperaturas de superfície, principalmente no verão, os isqueiros podem se acender.

#### ATENÇÃO

O uso inadequado dos porta-copos pode causar ferimentos.

- Nunca coloque bebidas quentes em um porta-copos. Durante a condução, numa manobra de frenagem súbita ou em um acidente, bebidas quentes em um porta-copos podem ser derramadas e causar queimaduras.
- Atentar para que sejam depositadas apenas bebidas de tamanho adequado no porta-copos. As

bebidas devem estar colocadas de forma fixa e segura no porta-copos.

### ⚠️ ATENÇÃO

Garrafas de bebida fechadas no interior do veículo podem explodir por ação do calor e estourar por ação do frio.

- Nunca deixe garrafas de bebida fechadas no interior de um veículo intensamente aquecido ou intensamente refrigerado.

### 📌 NOTA

- Não guarde objetos sensíveis à temperatura, alimentos ou medicamentos no interior do veículo. O calor e o frio podem danificá-los ou torná-los impróprios para uso ou consumo.
- Objetos de materiais transparentes deixados no veículo, por exemplo, ventosas transparentes nos vidros, podem focalizar os raios do sol e, assim, causar danos ao veículo.

## Cinzeiro e isqueiro

### 📖 Introdução ao assunto

### ⚠️ ATENÇÃO

A utilização incorreta do isqueiro ou do cinzeiro pode causar incêndios, queimaduras e outros ferimentos graves.

- Utilizar o acendedor de cigarro apenas de modo apropriado.
- Nunca deixar crianças sem supervisão na cadeira de criança. O acendedor de cigarro pode ser utilizado com a ignição ligada.
- Nunca colocar no cinzeiro papel ou outros objetos que possam causar um incêndio.

## Acendedor de cigarro

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 165.



Fig. 135 Na parte central do console central: acendedor de cigarro.

- Com a ignição ligada, pressionar o botão do acendedor de cigarro para dentro.
- Esperar até que o botão do acendedor de cigarro salte para fora.
- Retirar o acendedor de cigarro e utilizá-lo → Página 165.

📌 A tomada do acendedor de cigarro também pode ser utilizada como tomada 12 V.

## Tomadas

### 📖 Introdução ao assunto

Aparelhos elétricos podem ser ligados nas tomadas do veículo.

Os aparelhos elétricos devem estar em perfeitas condições. Não utilizar aparelhos defeituosos.

A tomada de 12 V funciona somente com a ignição ligada.


### ⚠️ ATENÇÃO


A utilização inadequada de tomadas e de aparelhos elétricos pode causar incêndios e ferimentos graves.

- Nunca deixar crianças sem supervisão na cadeira de criança. Com a ignição ligada, tomadas e aparelhos conectados a elas podem ser utilizados.
- Se aparelhos elétricos ficarem muito quentes, desligar imediatamente os mesmos e interromper a conexão à rede.

## ⚠ NOTA

- Para evitar danos ao sistema elétrico, nunca conectar na tomada de 12 V aparelhos elétricos que forneçam corrente para carregar a bateria do veículo de 12 V, por exemplo, painéis solares ou carregadores de bateria.
- Utilizar somente aparelhos elétricos que tenham sido verificados conforme as diretrizes vigentes com relação à compatibilidade eletromagnética.
- Antes de ligar e desligar a ignição, bem como antes de ligar o motor, os aparelhos elétricos devem ser desligados para evitar danos por variações de corrente.
- Nunca conectar aparelhos elétricos a uma tomada de 12 V que consumam mais do que a potência indicada. Ao exceder a potência máxima, o sistema elétrico do veículo pode ser danificado.
- Observar os manuais de instrução dos aparelhos elétricos!

 Com o motor desligado, a ignição ligada e um aparelho elétrico ligado, a bateria do veículo de 12 V se descarrega.

 Dependendo da versão, os dispositivos não blindados podem causar avarias no rádio, no Infotainment e nos componentes eletrônicos do veículo. <

A potência contínua de todas as tomadas 12 V do veículo é de 120 watts no total → Página 165.




A potência máxima de uma tomada 12 V do veículo é de 180 watts no total **se o motor estiver em funcionamento**.

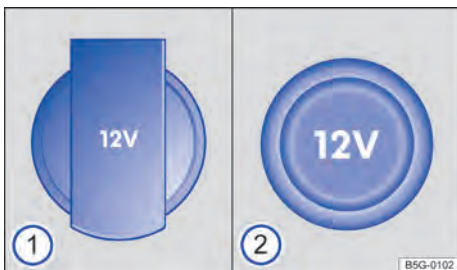
## ⚠ NOTA

A operação prolongada das tomadas 12 V com potência máxima pode causar a queima do fusível.

- **Nunca** utilize tomadas 12 V com potência máxima por mais de dez minutos.
- No caso de potência máxima, use sempre **uma** tomada 12 V. <

## Tomadas no veículo

 Observe  e  no início desse capítulo na página 165.



**Fig. 136** Na parte inferior do console central e no compartimento de bagagem: tomada 12 V rebatível ① ou tomada 12 V com cobertura removível ②.

A potência máxima das tomadas não deve ser excedida. A potência máxima dos aparelhos pode ser encontrada em suas plaquetas de identificação.



# Transmissão de dados

## Segurança cibernética

### O que são componentes de conectividade?

Os componentes de conectividade são pontos-chave da segurança cibernética. Os componentes de conectividade são usados para intercambiar informações e dados entre o veículo e os dispositivos externos ou a internet. Entre os componentes de conectividade que não estão disponíveis em todos os veículos encontram-se, principalmente:

- Tomada de conexão para o diagnóstico.
- Unidade de controle com cartão eSIM integrado (OCU).
- Interface de telefone.
- Media-Control.
- App-Connect.
- Hotspot WLAN.
- Tecnologia de rádio NFC.
- Interface Bluetooth®.
- Conexão USB.
- Entrada multimídia AUX-IN.
- Entrada de cartões SD.
- Entrada de cartões SIM.

### Mecanismos de segurança

Além das unidades de controle, os componentes de conectividade também estão equipados com mecanismos de segurança que minimizam o risco de um acesso não autorizado aos sistemas do veículo.

Software e mecanismos de segurança disponíveis no veículo são aperfeiçoados constantemente. De modo semelhante a computadores ou sistemas operacionais de dispositivos móveis, o software e os mecanismos de segurança contidos no veículo também podem ser atualizados em intervalos não periódicos.

As atualizações do software melhoram significativamente a segurança, estabilidade e velocidades de execução dos sistemas de veículos já fabricados.

### ATENÇÃO

O risco de um acesso ilegal por meio de software infectado ou acesso pela internet a funções do veículo e unidades de controle não pode ser excluído, apesar dos mecanismos de segurança instalados no veículo. Um software infectado inoculado no veículo pode interferir, desativar ou assumir o controle de unidades de controle e funções do veículo, podendo ocasionar acidentes graves e ferimentos letais.

- Se o veículo funcionar de modo diferente que o normal, reagir ou se comportado de modo incomum, reduzir a velocidade imediatamente (se possível) e procurar a empresa especializada mais próxima ou procurar ajuda técnica, por exemplo, rebocagem.
- Um software infectado também pode acessar dados e informações salvas em aparelhos de comando, no Infotainment, em unidades de armazenamento de dados conectados e em dispositivos móveis pareados.

### Minimizar riscos

Você mesmo pode contribuir para reduzir o risco de um acesso não autorizado aos sistemas do veículo e às funções:

- No veículo, utilize somente unidades de armazenamento de dados, dispositivos Bluetooth® e dispositivos móveis que não contenham dados manipulados ou vírus de software.
- Solicite a manutenção e reparos de seu veículo somente a uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

Computadores, unidades de armazenamento de dados e dispositivos móveis conectados com a internet ou utilizados em redes públicas ou privadas podem ser infectados por dados manipulados e ocupados por vírus de software.

- Proteja computadores, unidades de armazenamento de dados e dispositivos móveis com um programa de proteção antivírus adequado e por meio de medidas de precaução conhecidas.
- Atualize periodicamente o programa antivírus adequado por meio de atualizações ou upgrades disponibilizados do operador respectivo.

## Esfera privada

### Introdução ao assunto

A função “Esfera privada” permite a proibição ou permissão hierárquica de transferências de dados entre o veículo e a internet.


O modo desejado também pode ser ajustado no Infotainment.

A função “Esfera privada” é válida apenas para as transferências de dados através da OCU com cartão eSIM integrado. A transferência de dados de um dispositivo móvel pareado com a interface de telefone

através da função “Esfera privada” **não** pode ser proibida.

A função “Esfera privada” não está disponível em todos os Infotainment da Volkswagen.

Os serviços requeridos legalmente e as suas transferências de dados não podem ser desconectados nem desativados, por exemplo o “sistema de chamada de emergência eCall”.

 Atente para o fato de que qualquer usuário do veículo pode realizar configurações na função “Esfera privada”. As configurações podem ser diferentes das desejadas pelo proprietário do veículo. <

## Glossário

Para poder permitir ou proibir transmissões de dados, ativar um dos quatro modos a seguir no sistema Infotainment.

### Modo: esfera privada máxima

Nesse modo, ocorre o seguinte:

- Todos os serviços We Connect, We Connect Plus e We Connect Fleet estão desativados e não enviam dados.
  - Todos os serviços de rastreamento estão fora de funcionamento → Página 169.
- O cartão eSIM está desativado.
  - Todas as funções do veículo que necessitam de uma conexão online pelo cartão eSIM estão desativadas → Página 169.
- Não é possível atualizar informações e dados contidos nas unidades de controle, por exemplo, números de chamada de emergência, certificados. Isso pode prejudicar funções e serviços ou provocar falta de disponibilidade.
- Serviços exigidos legalmente não podem ser desativados e continuam enviando dados.

### Modo: sem posição

Nesse modo, ocorre o seguinte:

- A respectiva posição atual do veículo **não é enviada**.
  - Todos os serviços de rastreamento estão fora de funcionamento → Página 169.
- O cartão eSIM permanece ativado.
  - Todas as funções do veículo que necessitam de uma conexão online pelo cartão eSIM estão desativadas → Página 169.

### Modo: usar dados da posição

Nesse modo, ocorre o seguinte:

- A respectiva posição atual do veículo **não é comunicada a outras pessoas**.
  - Todos os serviços de rastreamento estão fora de funcionamento → Página 169.
- O cartão eSIM permanece ativado.
  - Todas as funções do veículo que necessitam de uma conexão online pelo cartão eSIM estão ativas.

### Modo: compartilhar posição

Nesse modo, ocorre o seguinte:

- Todos os serviços We Connect, We Connect Plus e We Connect Fleet podem enviar e receber dados sem limitações.
  - Todos os serviços de rastreamento estão ativados.
- O usuário principal e o segundo usuário podem acessar os dados de posição do veículo por meio do portal We Connect ou do app We Connect.
- O cartão eSIM está ativado.
  - Todas as funções do veículo que necessitam de uma conexão online pelo cartão eSIM estão ativas. <

## Indicação de status

Os símbolos a seguir exibem o status respectivo da função “Esfera privada” de modo individual ou em conjunto no sistema Infotainment.



esfera cinza (off-line): em conexão à internet.



esfera branca (on-line): estabelecida conexão à internet.



Indicação do modo “Esfera privada máxima”.



Indicação do modo “Sem posição”.



Indicação do modo “Usar dados da posição”.



Indicação do modo “Compartilhar posição”.

Exemplos representativos de esfera privada máxima:



## Efeitos sobre funções online e serviços de rastreamento

Se a transmissão de dados estiver limitada, não será possível executar, por exemplo, os seguintes serviços de rastreamento e funções online do veículo.


Algumas funções online do veículo e serviços de rastreamento estão disponíveis apenas em determinados mercados e modelos de veículos.

### Funções online do veículo

- Serviço de chamada de emergência.
- Sistema de alarme antifurto online.
- Comando de voz online.
- Atualização de mapas online.
- Informações de trânsito online.
- Personalização.
- Atualização do sistema.
- We Connect Cadastramento e ativação.

### Serviços de rastreamento

- Localização de veículo.
- Notificação da área.
- Aviso de velocidade.
- Posição de estacionamento.

 As limitações também são aplicáveis aos serviços de rastreamento e a funções online do veículo disponibilizados futuramente como novas opções para o veículo.

## Volkswagen Car-Net

### Introdução ao assunto

Os Volkswagen Car-Net primeiramente precisam ser ativados online através de um contrato Car-Net com a Volkswagen AG e estão sujeitos a limitações de prazo de validade específica dos países.

O veículo e o computador ou dispositivo móvel são interconectados por meio de uma conexão à internet.

Portfólios do Car-Net oferecidos pela Volkswagen e também serviços individuais também podem ser

alterados, configurados, desativados, reativados, renomeados e ampliados sem aviso prévio.

Na Europa e no Japão, a criação da conta de usuário, a descrição de serviços e outras informações sobre o Volkswagen Car-Net se encontram em [www.volkswagen.com/car-net](http://www.volkswagen.com/car-net). A versão e disponibilidade dos serviços do Car-Net e portfólios de serviços podem ser diferentes dependendo dos países, bem como do veículo e da versão.

A tecnologia de reconhecimento de idioma e de pesquisa do Volkswagen Car-Net® não detecta e fornece resultados de pesquisa para todas as palavras. Como exemplo, o reconhecimento de idiomas do Google contém uma função "Safe Search" que impede exibir resultados da pesquisa caso seja detectado que eles contêm termos vulgares (inclusive por engano).

### Ativação do Volkswagen Car-Net

O Volkswagen Car-Net pode ser ativado em [www.volkswagen.com/car-net](http://www.volkswagen.com/car-net) ou, no caso de alguns veículos, diretamente no Infotainment:

Etapa 1: criar conta de usuário.

Etapa 2: adicionar veículo à sua conta de usuário.

Etapa 3: solicitar o Volkswagen Car-Net.

Etapa 4: ativar o Volkswagen Car-Net.

### Descrição de serviços

Antes da execução de serviços Volkswagen Car-Net, ler e observar a respectiva descrição de serviços. As descrições de serviços são atualizadas e disponibilizadas online em períodos irregulares.

- Utilizar sempre as edições mais recentes das respectivas descrições dos serviços.

### ATENÇÃO

Em áreas com recepção insuficiente de sinal de rádio e GPS não é possível realizar chamadas de emergência e telefonemas nem transmitir dados.



- Se possível, procurar outra posição.

### NOTA

Danos no veículo podem ser por outros fatores que não estão sob o controle da Volkswagen AG. Esses incluem, em particular:


- Mal uso de dispositivos móveis.
- Perda de dados na transmissão.
- Aplicativos inadequados e nocivos de terceiros.
- Software infectado em dados, computadores, tablets e dispositivos móveis.

## Portfólio de serviços

📖 Observe  e  no início desse capítulo na página 169.

A atribuição inicial dos serviços listados aqui representa a abrangência máxima possível. O maior escopo possível está disponível apenas em poucos modelos de veículos. Durante a vida útil do veículo, a alocação exibida aqui pode sofrer modificações.

Em certos países, e em caso de extensão do contrato, os serviços oferecidos podem ter uma composição diferente da indicada a seguir.

 Para obter informações sobre os serviços Car-Net pertencentes ao portfólio no momento de fechar o contrato, ou em caso de extensão do contrato, acesse [www.volkswagen.com/car-net](http://www.volkswagen.com/car-net).

### Serviços Guide & Inform

*Maior escopo possível. Não disponível em todos os veículos e países.*

- Mapas de cidades 3D.
- Relatório do estado do veículo.
- Rádio híbrida.
- Rádio online.
- Notícias (RSS feeds).
- Meus destinos especiais (PPOI).
- Meteorologia.
- Estacionamentos.
- Mapas de satélite.
- Postos de abastecimento.
- Estações de carregamento.
- Gracenote online.
- Atualização de mapas online.
- Cálculo de trajeto online.
- Busca de destino especial online (voz).
- Busca de destino especial online (texto).
- Importação de destino e trajeto online.
- Informações de trânsito online.
- Gerenciador de tempo.


### Serviços de Security & Service

*Maior escopo possível. Não disponível em todos os veículos e países.*

- Horas de partida <sup>1)</sup>.
- e-Manager<sup>1)</sup>.

- Carregar<sup>1)</sup>.
- Ar-condicionado<sup>1)</sup>.
- Chamada de assistência com aviso automático de acidente.
- Dados de condução.
- Status do veículo.
- Relatório do estado do veículo.
- Serviço de chamada de emergência.
- Posição de estacionamento.
- Planejamento de serviço.
- Portas & Luzes.
- Notificação da área.
- Aviso de velocidade.
- Buzinar & Piscar.
- Estações de carregamento.
- Sistema de alarme antifurto online.
- Aquecimento estacionário online.
- Postos de abastecimento.
- Travar e destravar.
- Gerenciador de tempo.

## Exibição de status do Car-Net

📖 Observe  e  no início desse capítulo na página 169.

Os símbolos podem ser identificados, por exemplo, com WLAN ou LTE e mostram o tipo de conectividade.

O status atual do Volkswagen Car-Net é exibido no display do Infotainment, como segue:



**Esfera branca + WLAN:** o “Guide & Inform” está disponível.



**Esfera cinza:** o “Guide & Inform” e/ou “Security & Service” não estão disponíveis nem ativados, os serviços de rastreamento<sup>1)</sup> estão **desativados**.



**Esfera cinza + WLAN:** o “Guide & Inform” não está disponível quando a conectividade tiver sido estabelecida, os serviços de rastreamento<sup>1)</sup> estão **inativos**.



**Esfera branca, chave branca + LTE:** o modo particular individualizado está ativo. Um pacote de serviços do Car-Net Volkswagen foi

<sup>1)</sup> Disponível apenas em veículos híbridos e elétricos.

desativado pelo usuário, os serviços de rastreamento<sup>1)</sup> estão **desativados**.



**Esfera cinza, chave branca:** modo particular está ativo. Todos os pacotes de serviços do Volkswagen Car-Net foram **desativados** pelo usuário.



**Esfera branca, veículo branco + LTE:** “o Guide & Inform” e/ou o “Security & Service” não estão disponíveis, os serviços de rastreamento<sup>1)</sup> estão ativos.



**Esfera cinza, veículo branco:** o “Guide & Inform” não está disponível ou não está ativado, os serviços de rastreamento<sup>1)</sup> estão ativos.

<sup>1)</sup> Refere-se aos seguintes serviços: notificação da área, aviso de velocidade, posição de estacionamento, sistema de alarme antifurto online.

## Legislação

📖 **Observe** ⚠️ e 🕒 **no início desse capítulo na página 169.**



**Fig. 137** Identificadores do veículo que enviam informações de rastreamento.

Em caso de utilização do Volkswagen Car-Net, as informações sobre o veículo são transmitidas e processadas online. Esses dados podem permitir obter informações sobre o condutor respectivo (comportamento de condução, posição, etc.). Como assinante do contrato do Car-Net com a Volkswagen AG, o usuário deve certificar-se de que a proteção de dados e os direitos de personalidade sejam garantidos quando o veículo for utilizado por outros condutores (por exemplo, por familiares ou amigos). Por isso, o condutor em questão deve ser informado com antecedência de que os dados do veículo são transmitidos e recebidos online e, portanto, você pode ver esses dados.

A inobservância da obrigação de prestar informações pode lesar determinados direitos dos ocupantes do veículo.

## Rastreamento GPS: perguntar a todos os ocupantes

Alguns serviços Volkswagen Car-Net necessitam dados de geolocalização e do veículo para verificar se o veículo é utilizado dentro dos limites de velocidade, onde o veículo foi parado ou se a utilização do veículo ocorre numa área geográfica determinada. Essas informações são exibidas no portal Car-Net Portal e no app Volkswagen We Connect (antigo app Car-Net).

Por isso, antes de iniciar a condução, deve-se perguntar a todos os ocupantes do veículo se estão de acordo com os serviços ativados. Se este não for o caso, desative os serviços (desde que possível) ou negue ao ocupante a utilização do veículo.

## Rastreamento GPS: identificação

Se a localização geográfica atual e a velocidade do veículo forem transmitidas por uma unidade de controle instalada de fábrica, então, em princípio, este identificador encontra-se no veículo → Fig. 137, por exemplo, no console do teto. A falta da identificação no veículo não é nenhuma garantia de que a unidade de controle não transmita, apesar disso, a posição geográfica e a velocidade de condução atuais do veículo.

## Dados pessoais

A Volkswagen protege seus dados pessoais e os utiliza exclusivamente se for permitido legalmente ou se você tiver concedido sua autorização. Informações mais detalhadas sobre o processamento de dados relacionados com o Volkswagen Car-Net se encontram na Política de privacidade, cuja versão atual respectiva pode ser acessada através da página principal da Volkswagen.

## S-PIN

Para alguns serviços Car-Net, antes de acessar, é necessário inserir um número de identificação pessoal (S-PIN) especial. O S-PIN deve ser tratado pelo cliente com extrema confidencialidade. Em caso de revelação do S-PIN a um terceiro, o cliente deve alterar o S-PIN imediatamente.

## Cessão definitiva do veículo

Se o veículo for cedido em caráter definitivo a outra pessoa para ser utilizado por ela (por exemplo, venda de carro usado), o Car-Net já pode estar ativado e o usuário existente continuará tendo a possibilidade de ver os dados coletados pelo Car-Net e controlar determinadas funções do veículo.

No sistema Infotainment é possível ver se o veículo tem uma pessoa designada como usuário principal. Neste caso, cadastre-se você mesmo como usuário principal, removendo, assim, o usuário principal atual automaticamente. Alternativamente, existe a possibilidade de excluir o usuário atual de forma perma-

nente como usuário principal, bem como passar o veículo para o modo off-line, limitando assim a comunicação do veículo com o servidor de dados da Volkswagen AG e o processamento de dados relativos ao veículo e pessoais.



## Desativar os serviços Car-Net

📖 **Observe** ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 169.

Se seu veículo já estiver equipado com a função de emergência "eCall" exigida por lei, então sua funcionalidade permanece inalterada pela desativação aqui descrita.

### Desativação manual

No sistema Infotainment, é possível desativar grupos de serviços ou serviços individuais do Car-Net. Os serviços respectivos só poderão ser executados novamente depois que a desativação for anulada no sistema Infotainment.

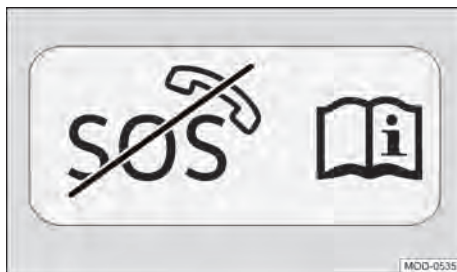
### Desativar por uma empresa especializada

Ao vender o veículo ou emprestar por um período prolongado, avisar o comprador ou o usuário sobre os serviços desativados ou a OCU desativada pela empresa especializada.

**Desativar temporariamente:** se o veículo se encontrar em uma oficina, pode ser que a empresa especializada desative um ou todos os serviços Car-Net durante a estadia do veículo na oficina. Após a conclusão dos trabalhos, os serviços estarão novamente disponíveis. Se não for assim, consulte a empresa especializada novamente.

**Desativar permanentemente:** para desativar permanentemente os portfólios Car-Net "Security & Service" ou "e-Remote" da Volkswagen, a OCU deverá ser desativada por uma empresa especializada a pedido do proprietário.

Se a OCU estiver desativada, em princípio, um adesivo será colado no veículo, por exemplo, no console do teto, pela empresa especializada que realizou o serviço. O adesivo indica que o serviço de chamada de emergência Volkswagen, o aviso automático de acidente e todos os serviços do Car-Net não estão mais funcionando.



**Fig. 138** Adesivo fixado posteriormente no veículo em caso de serviços Car-Net desativados por uma empresa especializada.



## Limitações

📖 **Observe** ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 169.

Mesmo que os pré-requisitos para o uso dos serviços sejam atendidos, a execução dos serviços Volkswagen Car-Net pode ser prejudicada ou interrompida por fatores que fogem ao controle da Volkswagen AG. Esses incluem, em particular:

- Manutenções, reparos, desativações, atualizações de software e ampliações técnicas nas redes de telecomunicação, satélites, servidores e bancos de dados.
- Troca do padrão de comunicação móvel para a transmissão de dados móveis pelo provedor de telecomunicação, por exemplo, de UMTS para EDGE ou GPRS.
- Desligamento de um padrão de telefonia móvel existente por parte dos provedores de telecomunicações.
- Avaria, interferência ou interrupção da recepção da rede de telefonia móvel e do GPS devido a altas velocidades, tempestades solares, condições climáticas, características geográficas, dispositivos de interferência e utilização intensiva da rede móvel nas células em questão.
- Se a sua localização atual for em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção da rede móvel ou do GPS. Estas regiões incluem túneis, desfiladeiros urbanos, garagens, estacionamento, passagens subterrâneas, montanhas e vales.
- Disponibilidade limitada, estado incompleto ou inexatidão de informações externas de terceiros, por exemplo, representações em mapa.
- Países e regiões nos quais o Volkswagen Car-Net não é oferecido.



## Realizar configurações

📖 **Observe** ⚠️ e ⓘ no início desse capítulo na página 169.

### Abrir o menu de configuração

**MENU** ▶ **Car-Net** ▶ **Config.**

As possibilidades de configuração dependem dos países e dos veículos, e não estão disponíveis em todos os modelos de veículos.

### Superfície de função: efeito

**Rede**: abre o menu **Configurações de rede**.

**WLAN**: abre o menu **Configurações de WLAN**, para configurar o Infotainment como hotspot WLAN ou para estabelecer conexão com um dispositivo WLAN externo.

**Gerenciamento de serviços**: ativar ou desativar serviços Volkswagen Car-Net disponíveis.

**Modo privado**: desativação de todos os serviços Volkswagen Car-Net, com exceção do serviço de chamada de emergência em **Security & Service**.

**Guide & Inform**: ativação e desativação dos serviços **Guide & Inform**.

**Security & Service**: ativação ou desativação dos serviços **Security & Service** com exceção do serviço de chamada de emergência.

## Volkswagen Media Control

### Introdução ao assunto

Com o aplicativo "Volkswagen Media Control", podem ser comandadas por controle remoto algumas funções parciais na operação do rádio, de mídia e de navegação. Podem ser trocadas informações entre o dispositivo móvel e o Infotainment. O comando das funções individuais será executado por meio do dispositivo de móvel.

A disponibilidade e abrangência de funções do App "Volkswagen Media Control" dependem do país e do dispositivo móvel utilizado.

#### Pré-requisitos para a capacidade funcional:

- Um dispositivo móvel.
- O aplicativo "Volkswagen Media Control" está disponível no dispositivo móvel correspondente.
- Deve estar estabelecida uma conexão WLAN entre o Infotainment e o dispositivo móvel → Página 174, → Página 175, → Página 176.
- A **transmissão de dados de dispositivos móveis** está ativada. → Página 174

#### Estrutura recomendada:

- Dispositivo móvel como hotspot WLAN com o Infotainment como cliente na WLAN respectiva.
- Infotainment como hotspot WLAN com dispositivo móvel Media Control separado como cliente na WLAN respectiva.

ⓘ A disponibilidade das tecnologias é específica ao país e pode variar.

ⓘ Informações sobre os pré-requisitos técnicos, dispositivos móveis compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis no website da Volkswagen ou numa Concessionária Volkswagen.

ⓘ As funções do telefone não fazem parte da abrangência das funções deste aplicativo.

## Transmissão de dados e funções de controle

Com o auxílio do Volkswagen Media Control, o Infotainment instalado de fábrica pode ser comandado a partir de outros assentos da seguinte maneira:

- Controle remoto do rádio e do Media Player.
- Comando remoto da reprodução de mídias.

Além disso, a reprodução de arquivos de áudio e vídeo pode ser controlada a partir do Infotainment, através do menu principal **Media Control** em até dois tablets.

Dependendo dos países e do dispositivo, as seguintes informações podem ser trocadas entre o dispositivo móvel e o Infotainment:


- Destinos de navegação.
- Informações sobre o trânsito.
- Conteúdos das redes de mídia social.
- Transferência de áudios.
- Transferência de vídeos.
- Exibição de dados do veículo.


## Menu principal do Media Control


A disponibilidade do menu principal **Media Control**, o âmbito das funções e a representação de símbolos dependem dos países e do Infotainment utilizado.


#### Símbolo no menu principal Media Control:


ⓘ abre o navegador de mídia.


 abre o menu **Configurações do Volkswagen Media Control**.

 Abre a vista de reprodução.


 Iniciar ou pausar a reprodução. Quando dois tablets estiverem conectados, a reprodução sempre é iniciada ou pausada em ambos os tablets.

 Transmite o som da reprodução para os alto-falantes do veículo.

 Reproduzir a faixa anterior da lista de reprodução.

 Reproduzir a faixa seguinte da lista de reprodução.

 Diminui o volume de reprodução.


 Aumentar o volume de reprodução.

A reprodução de até dois tablets conectados pode ser controlada pelo Infotainment por meio do menu principal **Media Control**.

Quando dois tablets estiverem conectados, a reprodução sempre é iniciada em ambos os tablets. Neste caso, o arquivo de mídia deve estar em apenas um dos dois tablets.

A música tocada também pode ser reproduzida pelos alto-falantes do veículo.


#### Abrir o menu principal do Media Control

– **[MENU]** ► **[Mídias]** ► **[Media Control]** , para abrir o menu principal **Media Control**.

**OU:** **[MENU]** ► **[Media Control]** , para abrir o menu principal **Media Control**.

Os tablets conectados via WLAN são exibidos na vista de início no menu principal.

#### Iniciar reprodução de tablets conectados


- Tocar em  para abrir o navegador de mídias.
- Selecionar o tablet conectado na lista no qual o arquivo de mídia a ser reproduzido se encontra.
- Selecionar na listagem a categoria conforme a qual os arquivos de mídia armazenados deverão ser organizados.
- Selecionar o arquivo de mídia a ser reproduzido.

O arquivo de mídia selecionado é reproduzido em todos os tablets conectados.

## Realizar configurações

### Abrir o menu Configurações do Volkswagen Media Control

A navegação para o menu principal **Media Control** depende do Infotainment utilizado.

– **[MENU]** ► **[Mídias]** ► **[Media Control]** , para abrir o menu principal **Media Control**.

**OU:** **[MENU]** ► **[Media Control]** , para abrir o menu principal **Media Control**.

– Tocar em **[Config.]** .

### Superfícies de função no menu Configurações Volkswagen Media Control

**[WLAN]**: Abre o menu **Configurações de WLAN** e de hotspot móvel para estabelecer uma conexão WLAN com um dispositivo móvel.

**Transmissão de dados de dispositivos móveis**: a transmissão de dados para dispositivos móveis está ativada.

**[Operação via aplicativos]**: Abre um menu de contexto com as opções de seleção **[Desativar]** (o comando do Infotainment pelo tablet está desativado), **[Confirmar]** (o comando do Infotainment pelo tablet requer uma confirmação no Infotainment) e **[Permitir]** (o comando do Infotainment pelo tablet está ativado).


## Hotspot WLAN


### Introdução ao tema

Alguns Infotainments podem ser usados como hotspot WLAN para utilizar internet em até oito dispositivos WLAN.

Alguns Infotainments podem utilizar o hotspot WLAN de um dispositivo WLAN externo (cliente WLAN) → Página 176.


Para estabelecer uma conexão com a internet e poder utilizar, por exemplo, o Volkswagen We Connect, é necessário ter uma conexão de dados.

 Por motivos de segurança, a conexão WLAN é codificada por padrão através de codificação WPA2. A Volkswagen recomenda utilizar sempre a codificação WPA2. Observar regulamentos específicos de países.

 A transmissão de dados necessária pode ser cobrada. Devido ao eventual volume de dados, a Volkswagen recomenda usar um dispositivo móvel tarifado com um plano de banda larga móvel com



volume de dados ilimitado. Mais informações podem ser obtidas na operadora de comunicação móvel.

 Para carregar ou utilizar pacotes de dados da internet, pode haver custos adicionais, dependendo da respectiva tarifa de comunicação móvel e principalmente no funcionamento no estrangeiro (por exemplo, tarifas de Roaming).

## Estabelecer conexão de dados

### WLAN (variante de 9,2 polegadas e variante de 8 polegadas)

- WLAN conforme IEEE 802.11 b/g/n.
- Transmissão em 2,4 GHz e 5 GHz.
- Dois modos WLAN ao mesmo tempo:
  - Tethering (2,4 GHz).
  - Ponto de acesso de 2,4 GHz.
- Conexão de até 8 dispositivos WLAN ao mesmo tempo.
- Conexão à internet via WLAN:
  - Tethering via telefone do cliente.
  - Hotspot para clientes no veículo.
- Apple CarPlay™ via WLAN.
- Android Auto™ via WLAN.
- Processo de acoplamento simplificado via WPS, NFC ou Código QR.

### eSIM (embedded SIM)<sup>1)</sup>

O veículo possui uma OCU com cartão SIM instalado (eSIM). Para poder usar esse eSIM, é necessário adquirir pacotes de dados por meio do In-Car-Shop.


No menu de Configuração, é necessário que o seguinte esteja ativado:

- **Configurações de rede** ► *Habilitar conexão à Internet.*
- Ou **Conexão de dados** ► *Conexão de dados integrada.*

### Cartão SIM no leitor de cartão SIM<sup>1)</sup>

Cartão SIM adequado no leitor de cartão SIM. No menu **Configurações de rede**, *Permitir conexão de internet* deve estar ativo. Somente é possível realizar uma configuração de rede estável com um cartão SIM compatível.

### CarStick<sup>1)</sup>

CarStick adequado em entrada USB correspondente  → Página 176. No menu **Configurações de rede**, *Permitir conexão de internet* deve estar ativo.

### Perfil Bluetooth® rSAP<sup>1)</sup>

O Infotainment está conectado por meio do perfil Bluetooth® rSAP com um dispositivo móvel adequado. No menu **Configurações de rede**, *Permitir conexão de internet* deve estar ativo.

### Aparelho WLAN externo<sup>1)</sup>


Utilizar o hotspot WLAN de um dispositivo móvel externo → Página 176.

## Estabelecer o hotspot WLAN

O Infotainment pode ser usado como hotspot WLAN para o uso de internet por até 8 dispositivos WLAN.

Para poder estabelecer uma conexão com a internet e utilizar, por exemplo, o Volkswagen Car-Net, é necessário ter adicionalmente uma conexão de dados, tal como, um cartão eSIM interno, um CarStick ou um dispositivo WLAN externo. Os tipos de conexões de dados possíveis dependem do país e do Infotainment utilizado.

### Estabelecer conexão WLAN

- **MENU** ► **Configuração**  ► **WLAN** ► **Hotspot móvel**, para abrir o menu **Configurações do hotspot (WLAN)**.
- Ativar a caixa de seleção  **Hotspot móvel**.
- Tocar em **Configurações do hotspot (WLAN)**. Obter o nome do hotspot e chave de rede no submenu **Configurações do hotspot (WLAN)**.
- Inserir a chave de rede exibida no dispositivo móvel e confirmar.
- A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras inserções no dispositivo móvel.
- Repetir o procedimento para conectar outros dispositivos móveis.

Adicionalmente, podem ser realizadas as seguintes configurações de hotspot no menu **Configurações de hotspot (WLAN)**:

**Nível de segurança:** O tipo de codificação **WPA2** é exibido. O tipo de codificação **WPA2** é emitido automaticamente por meio de uma chave de rede.

**Chave de rede:** chave de rede gerada automaticamente. Tocar na superfície de função para mudar manualmente a chave de rede. A chave de rede precisa ter no mínimo 8 caracteres e no máximo 63.

<sup>1)</sup> Essas conexões de dados dependem dos países e dos veículos e não estão disponíveis em todos os veículos.

**SSID:** nome da rede WLAN (no máximo 32 caracteres). Tocar na superfície de função para alterar o nome da rede WLAN manualmente.

**Não enviar nome da rede (SSID):** Marcar a caixa de seleção para desativar a visibilidade da rede WLAN.

– Ativar o WPS no dispositivo móvel a ser conectado.

A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras entradas no dispositivo WLAN.

◀ – Repetir o procedimento para conectar outros dispositivos móveis.

Somente é possível estabelecer uma conexão WPS de cada vez. Caso várias tentativas de conexão sejam iniciadas ao mesmo tempo, todas essas tentativas falharão.

### WPS com Infotainment como cliente

– **MENU** ► **Configuração** ► **WLAN** ► **WLAN**, para abrir o menu **Hotspots (WLAN)**.

– Tocar em **Conexão rápida via WPS (botão WPS)**.

– Ativar o WPS no dispositivo WLAN externo.

– A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras inserções no dispositivo móvel.

**i** WPS não é suportado por todos os dispositivos móveis ou outros dispositivos WLAN externos. Neste caso, a conexão deve ser estabelecida manualmente:

– Configurar o Infotainment como hotspot WLAN → Página 174, → Página 175.

– Conectar o Infotainment como cliente com o hotspot de um dispositivo WLAN externo → Página 176. ▶

## Conexão de CarStick em USB

O CarStick adequado é conectado na entrada USB ► do veículo e conecta o Infotainment com a internet através de HSDPA/HSUPA, UMTS ou EDGE.

Os pendrives comuns (por exemplo, UMTS-Sticks) não são compatíveis com o Infotainment. Um CarStick adequado pode ser obtido nas Concessionárias Volkswagen.

Dependendo do país e da versão, pode haver uma ou mais entradas USB ► no veículo.

O local de instalação das entradas USB ► depende do veículo.

A conexão com a internet por meio de um CarStick não é possível com todos os Infotainments.

### Estabelecer conexão

Para instalar o CarStick e estabelecer uma conexão com a internet, ler e observar o manual de instruções do CarSticks.

Eventualmente, é necessário realizar outras configurações.

**i** A disponibilidade de um CarStick depende dos países. Informações sobre a disponibilidade podem ser obtidas pelo website da Volkswagen ou numa Concessionária Volkswagen.

**i** Se o CarStick conectado não for reconhecido, remover todas as conexões de todos os dispositivos conectados e conectar novamente o CarStick. ▶

## Configurar WLAN cliente

O sistema Infotainment pode usar o hotspot WLAN de um dispositivo WLAN (por exemplo, de um dispositivo móvel) a fim de estabelecer uma conexão de internet para utilizar serviços on-line.

### Estabelecer conexão WLAN

– Ativar o hotspot WLAN no dispositivo WLAN; ver o manual de instruções do fabricante.

– **MENU** ► **Configuração** ► **WLAN** ► **WLAN**, para abrir o menu **Hotspots (WLAN)**.

– Ativar a WLAN no Infotainment. Para isso, marcar a caixa de seleção  **WLAN**.

– Tocar em **Buscar** e selecionar o hotspot WLAN desejado da lista. O processo de busca de um hotspot WLAN disponível pode demorar alguns segundos.

– Se necessário, inserir a chave da rede do hotspot WLAN no Infotainment e confirmar com **OK**.

## Conexão rápida

A conexão rápida propicia um estabelecimento simples e rápido de uma rede local sem fio com codificação. Alternativamente, em alguns países, a função pode ser executada digitalizando um código.

### WPS com Infotainment como Hotspot WLAN

– **MENU** ► **Configuração** ► **WLAN** ► **Hotspot móvel (WLAN)**, para abrir o menu **Configurações do hotspot**.

– Tocar em **Conexão rápida via WPS (botão WPS)**.

A conexão WLAN é estabelecida. Para concluir a conexão, pode ser necessário inserir outras entradas no dispositivo WLAN.

**Configurações manuais:** realizar manualmente as configurações da rede de um dispositivo WLAN externo.

**i** O sistema Infotainment não pode ser utilizado ao mesmo tempo como hotspot e cliente de uma rede WLAN. Para conectar o sistema Infotainment como cliente a um dispositivo WLAN, primeiro é necessário desativar o hotspot do sistema Infotainment.

**i** Em razão da grande diversidade de dispositivos WLAN, não pode ser garantido que todas as funções possam ser executadas sem falhas.

**i** A disponibilidade da função WLAN depende do país e pode variar.

## Realizar configurações

### Abrir o menu Configurações de rede

— **MENU** ► **CONFIG.**, para acessar o menu Configurações do sistema.

**OU:** no menu principal Car-Net, tocar em **Config.** para abrir o menu Configurações do Car-Net (serviços online).

— Tocar em **Rede** para abrir o menu Configurações de rede.

— Tocar na superfície de função para a faixa na qual as configurações devem ser feitas. Ao fechar um menu, as alterações são assumidas automaticamente.

**Observe:** o menu Configurações de rede é visível apenas se houver um cartão SIM no Infotainment, uma conexão Bluetooth rSAP, ou se um CarStick adequado estiver conectado ao Infotainment.

### Superfícies de função no menu Configurações de rede

**Configurações de rede** Abre o submenu para configuração da conexão com a operadora de telefonia móvel (Menu configurações de comunicação móvel), da qual foi adquirido o cartão SIM utilizado.

**Roaming de dados:** o roaming de dados está desativado. Para poder utilizar uma conexão de dados no exterior, é preciso que o roaming de dados esteja ativado. Isso pode gerar custos adicionais! Para informações sobre as taxas de roaming, procurar a operadora de comunicação móvel.

**Detalhes da conexão atual:** Indicação dos pacotes de dados enviados e recebidos pelo Infotainment. A exibição pode diferir dos dados da operadora da rede móvel.

**Restaurar para as configurações de fábrica:** A restauração para configurações de fábrica **apaga** as entradas e as configurações efetuadas.

**Conexão de internet:** Abre um menu de contexto com as opções de seleção (**Não permitir** (conexão de dados não é estabelecida), **Exibir indicação** (conexão de dados é estabelecida somente depois de confirmada a consulta) e **Permitir sempre** (conexão de dados é estabelecida automaticamente)).

### Superfícies de função no menu Configurações de dispositivo móvel

**Nome do ponto de acesso:** Nome do ponto de acesso junto ao provedor de telefonia móvel para a conexão do dispositivo móvel. O nome é atribuído automaticamente por meio de uma configuração prévia e, se necessário, pode ser alterado manualmente de acordo com as instruções da respectiva operadora de telefonia móvel.

**Nome de usuário:** Nome do usuário no acesso ao ponto de acesso da operadora de telefonia móvel. O nome de usuário é atribuído automaticamente por meio de uma configuração prévia e, se necessário, pode ser alterado manualmente de acordo com as instruções da respectiva operadora de telefonia móvel.

**Senha:** senha para estabelecer a conexão do dispositivo móvel. A senha é atribuída automaticamente por meio de uma configuração prévia e, se necessário, pode ser alterado manualmente de acordo com as instruções da respectiva operadora de telefonia móvel.

**Autenticação:** dependendo da operadora de comunicação móvel, pode ser necessária uma autenticação (proteção da verificação de identidade). Se este for o caso, selecionar **Seguro**, caso contrário, selecionar **Normal**.

**Redefinir configurações da conexão autom.:** As inserções e configurações são restauradas para as configurações padrão.

## App-Connect

### Introdução ao assunto

Com o App-Connect, é possível que as funções e o conteúdo exibidos no dispositivo móvel sejam exibidos e comandados no display do Infotainment.


O dispositivo móvel tem que estar conectado com o sistema Infotainment através de uma interface USB com função de transferência de dados.

## As seguintes tecnologias podem estar disponíveis:

- Apple CarPlay.
- Android Auto™.
- MirrorLink®.

A disponibilidade das tecnologias pertencentes ao App-Connect depende do país e do dispositivo móvel utilizado.


Para mais informações, visite o website da Volkswagen.

 Ao cruzar fronteiras para países com outras frequências de rádio permitidas que não em seu próprio país, a execução da função sem fio do App Connect pode ser restrita ou totalmente impossibilitada devido a determinações legais. Isso pode ser indicado por uma mensagem no Infotainment. A execução do App-Connect com fio não é afetada por essa restrição e ainda pode ser usada.

### Abrir o menu principal do App-Connect

A navegação para o menu principal App-Connect depende do Infotainment utilizado.

—  .

**OU:** pressionar o botão do Infotainment .

### ATENÇÃO

A utilização de aplicativos durante a condução pode distrair dos acontecimentos do trânsito. A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

### ATENÇÃO




Aplicativos que são realizados inadequada ou imprópriamente, podem causar danos ao veículo, acidentes e ferimentos graves.

- Proteger o dispositivo móvel com os seus aplicativos contra uso indevido.
- Nunca alterar os aplicativos.
- Observar o manual de instruções do dispositivo móvel.

### NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão de aplicativos de baixa qualidade ou com defeito, programação insuficiente dos aplicativos, intensidade de rede insuficiente, perda de dados na transmissão ou pelo mau uso de dispositivos móveis.

## Aplicativos (apps)

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 177.

Com o Volkswagen App-Connect, os conteúdos dos apps Volkswagen e apps de terceiros exibidos em dispositivos móveis podem ser mostrados no display do Infotainment.

Podem ocorrer problemas de compatibilidade com aplicativos de terceiros.

Aplicativos, sua utilização e a conexão de comunicação móvel necessária podem estar sujeitos à cobrança.




Os apps podem ser oferecidos em várias configurações e ser equipados de maneira diferente conforme o veículo ou país. O conteúdo, a configuração e os fornecedores dos apps podem variar. Além disso, alguns apps dependem da disponibilidade de serviços de terceiros.

Não é possível assegurar que os apps oferecidos possam ser executados em todos os dispositivos móveis e com seus sistemas operacionais.

Os apps oferecidos pela Volkswagen podem ser alterados, cancelados, desativados, reativados e estendidos mesmo sem aviso prévio.






Para evitar a distração do condutor durante a condução, somente os aplicativos certificados podem ser utilizados.


## Símbolos e configurações do App-Connect

 **Observe**  e  no início desse capítulo na página 177.

### Símbolos no menu App-Connect

A presença dos símbolos depende do Infotainment instalado e do modelo do veículo.

-  Exibir informações adicionais.
-  Menu de configuração do App-Connect.
-  Menu de configuração do App-Connect.
-  Selecionar tecnologia Apple CarPlay.
-  Selecionar tecnologia Android Auto™.

 Selecionar tecnologia Mirror Link®.

## Possibilidades de ajuste no menu de configuração do App-Connect

As opções de configuração dependem do Infotainment instalado.

**Dispositivos móveis** Abrir o gerenciador de dispositivos.

**Ativar transmissão de dados para aplicativos Volkswagen**: A transmissão de dados para os aplicativos da Volkswagen está ativada.

**Permitir a exibição das indicações MirrorLink** As indicações na operação MirrorLink® são exibidas.

## Apple CarPlay™

**Observe** e no início desse capítulo na página 177.

### Premissas para Apple CarPlay

#### Lista de controle

Para o uso do Apple CarPlay, as seguintes premissas devem ser atendidas:

- ✓ O iPhone **deve** suportar o Apple CarPlay.
- ✓ O comando de voz (Siri) **precisa** estar ativado no iPhone.
- ✓ O Apple CarPlay **deve** estar ativado nas configurações do iPhone, sem limitações.
- ✓ O iPhone **deve** estar conectado ao Infotainment por meio de uma conexão USB. Apenas as conexões USB com transmissão de dados são apropriadas para o uso do Apple CarPlay.
- ✓ O cabo USB utilizado **tem de** ser um cabo original da Apple.

A disponibilidade das tecnologias depende do país e pode variar.

Informações sobre as premissas técnicas, iPhones compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis na homepage da Volkswagen e no Apple CarPlay ou na Concessionária Volkswagen.

### Estabelecer conexão

Quando um iPhone é conectado pela primeira vez, seguir as instruções do display do Infotainment e no display do iPhone.

As premissas para o uso do Apple CarPlay devem ser atendidas.

Iniciar Apple CarPlay:

- Tocando em **MENU** ► **App-Connect**, para abrir o menu principal **App-Connect**.

**OU:** pressionar **APP** para acessar o menu principal **App-Connect**.

- Tocando em **Apple CarPlay** para estabelecer conexão com o iPhone.

### Interromper conexão

- Na operação Apple CarPlay, tocar em para acessar o menu principal **App-Connect**.
- Tocando em para desconectar a conexão ativa.

A representação das superfícies de função no display pode variar.

### Particularidades

Durante uma conexão ativa do Apple CarPlay, são válidas as seguintes particularidades:

- As conexões por Bluetooth® entre o iPhone e o Infotainment **não** são possíveis.
- Uma conexão por Bluetooth® ativa é encerrada automaticamente.
- As funções do telefone só são possíveis por meio do Apple CarPlay. As funções descritas para o Infotainment **não** estão disponíveis.
- O iPhone conectado **não** pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal **Media**.
- A utilização simultânea da navegação interna e da navegação do Apple CarPlay **não** é possível. A condução ao destino iniciada por último interrompe a que estava ativa antes.
- Dependendo do Infotainment utilizado, é possível ver os dados de operação do telefone no display do instrumento combinado.
- No display do instrumento combinado, não é exibido nenhum aviso de curvas.
- Por meio do volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar o recebimento de chamadas, assim como finalizar uma chamada telefônica em andamento.

### Comando de voz

- Tocando **brevemente** em para iniciar o comando de voz do Infotainment.
- Tocando **longamente** em para iniciar o comando de voz (Siri) do iPhone conectado.

## Android Auto™

📖 Observe ⚠️ e ⚠️ no início desse capítulo na página 177.

### Pré-requisitos para Android Auto™

#### Lista de controle

Para utilizar o Android Auto precisam ser atendidos os seguintes pré-requisitos:

- ✓ O dispositivo móvel - doravante smartphone - **tem** que suportar Android Auto™.
- ✓ Um aplicativo Android Auto™ **deve** estar instalado no smartphone.
- ✓ O smartphone **deve** estar conectado ao Infotainment com transmissão de dados por meio de uma conexão USB.
- ✓ O cabo USB utilizado **deve** ser um cabo original do fabricante do smartphone.

📌 A disponibilidade das tecnologias depende do país e pode variar.

📌 Informações sobre as premissas técnicas, dispositivos móveis compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis no website da Volkswagen e no Android Auto™ ou numa Concessionária Volkswagen.

#### Estabelecer conexão

Quando um smartphone é conectado pela primeira vez, seguir as instruções do display do Infotainment e no display do smartphone.

Os pré-requisitos para a utilização do Android Auto™ precisam estar atendidos.

Iniciar o Android Auto™:

– Tocar em **MENU** ► **App-Connect** (📱), para abrir o menu principal App-Connect.

**OU:** pressionar **APP** para acessar o menu principal App-Connect.

– Tocar em **Android Auto** para estabelecer conexão com o smartphone.

#### Interromper conexão

– No modo Android Auto™, tocar em **Voltar para Volkswagen** (🏠) para chegar ao menu principal App-Connect.

– Tocar em **📵** para desconectar a conexão ativa.

#### Particularidades

Durante uma conexão Android Auto™ ativa, são válidas as seguintes particularidades:

- Um dispositivo Android Auto™ ativo pode estar simultaneamente conectado com o Infotainment por Bluetooth® (perfil HFP).
- Funções de telefone são possíveis através do Android Auto™. Se o dispositivo Android Auto™ estiver conectado simultaneamente por Bluetooth® com o Infotainment, a função do telefone do Infotainment também pode ser utilizada.
- Um dispositivo Android Auto™ ativo **não** pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal Media.
- O uso simultâneo da navegação interna e da navegação do Android Auto™ **não** é possível. A condução ao destino iniciada por último interrompe a que estava ativa antes.
- No display do instrumento combinado você pode ver os dados de operação do telefone.
- No display do instrumento combinado, não ocorre nenhuma indicação de curvas e operação de mídia.
- Por meio do volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar o recebimento de chamadas, assim como finalizar uma chamada telefônica em andamento.

#### Comando de voz

- Tocar **brevemente** em **VOICE** ou (🗣️), para iniciar o comando de voz do Infotainment.
- Tocar **longamente** em (🗣️) para iniciar o comando de voz do smartphone conectado. ◀

## MirrorLink®






📖 Observe ⚠️ e ⚠️ no início desse capítulo na página 177.



Fig. 139 Menu principal do MirrorLink: superfícies de função na vista geral dos aplicativos compatíveis.

## Superfícies de função

Superfícies de função e efeitos:

-  Volta ao menu principal **App-Connect**. Aqui é possível encerrar a conexão com o MirrorLink, conectar outro dispositivo móvel ou selecionar outra tecnologia.
-  Tocar para fechar os aplicativos abertos. Em seguida, para aplicativos ou superfície de função que devem ser fechados, tocar em **[Fechar todos]** para fechar todos os aplicativos abertos.
-  Tocar para poder reproduzir o display do dispositivo móvel no display do Infotainment.
-  Abrir as configurações do MirrorLink.
-  Tocar para retornar ao menu principal do MirrorLink.

## Premissas para o MirrorLink

### Lista de controle

Para o uso do MirrorLink, as seguintes premissas devem ser atendidas:

- ✓ O dispositivo móvel **deve** suportar MirrorLink.
- ✓ O dispositivo móvel **deve** estar conectado ao Infotainment por meio de uma entrada USB com transmissão de dados.
- ✓ O cabo USB utilizado **deve** ser um cabo original do fabricante do dispositivo móvel.
- ✓ Dependendo do dispositivo móvel utilizado, **deve** haver um aplicativo Car Mode adequado instalado para poder utilizar o MirrorLink no dispositivo.

## Estabelecer conexão

Quando um dispositivo móvel é conectado pela primeira vez, seguir as instruções no display do sistema Infotainment e no display do dispositivo móvel.

As premissas para utilizar o MirrorLink precisam ser atendidas.

Iniciar o MirrorLink:

- Tocar em **[MENU]** ► **[App-Connect]**, para abrir o menu principal **App-Connect**.

**OU:** pressionar **[APP]** para acessar o menu principal **App-Connect**.

- Tocar em **[MirrorLink]** para estabelecer conexão com o dispositivo móvel.

## Interromper conexão

- No modo MirrorLink, tocar em **[APP]** para acessar o menu principal **App-Connect**.


**OU:** tocar em **[ ]** para acessar o menu principal MirrorLink.

- Tocar em **[ ]** para desconectar a conexão ativa.

## Particularidades

Durante uma conexão ativa do MirrorLink, são válidas as seguintes particularidades:

- Um dispositivo MirrorLink ativo pode estar conectado simultaneamente com o Infotainment por Bluetooth.
- Se o dispositivo MirrorLink estiver conectado simultaneamente por Bluetooth com o Infotainment, a função do telefone do Infotainment também pode ser utilizada.
- Um dispositivo MirrorLink ativo **não** pode ser utilizado como dispositivo de mídia no menu principal **Media**.
- No display do instrumento combinado você pode ver os dados de operação do telefone.
- No display do instrumento combinado, não ocorre nenhuma indicação de curvas e operação de mídia.
- Por meio do volante multifunções, você pode aceitar ou rejeitar o recebimento de chamadas, assim como finalizar uma chamada telefônica em andamento.

 Informações sobre as premissas técnicas, dispositivos móveis compatíveis, aplicativos certificados e disponibilidade se encontram disponíveis no website da Volkswagen e no MirrorLink ou numa Concessionária Volkswagen. ◀

## Conexões por cabo e conexões sem fio

### Introdução ao assunto

Alguns dispositivos externos podem ser conectados ao Infotainment através de conexões por cabo ou conexões sem fio (se existentes) no veículo.

O tipo e o número de conexões a cabo e conexões sem fio são específicos dos países e do veículo. Num série do modelo e, diferenciando-se disso, num modelo especial, as conexões podem ser diferentes.

Em conexões por cabo, utilizar somente cabos de conexão originais apropriados ou, se disponíveis, os cabos de conexão fornecidos de fábrica para o respectivo veículo.

Se o conector do cabo de conexão não puder ser inserido, verificar a posição de introdução e as conexões.



### ! NOTA

Utilizar somente cabo de conexão apropriado e não danificado para conexões por cabo.


- Introduzir os conectores dos cabos de conexão apenas sob leve pressão e na posição correta da entrada respectiva. Força muito intensa pode danificar tanto a conexão do dispositivo como também o conector do cabo de conexão.
- O cabo de conexão não deve ser pressionado ou muito dobrado.
- A utilização de cabos de conexão inadequados ou danificados pode causar problemas de funcionamento e danos no dispositivo.

**i** Se um dispositivo conectado não for reconhecido, remover todas as conexões e reconectar os dispositivos novamente. Se necessário, verificar o funcionamento do cabo utilizado.

**i** Se houver problemas de funcionamento com os dispositivos conectados, reinicializar o respectivo dispositivo. Em alguns casos, isso solucionará o erro.

- Tipo C : adequada para transmissão de dados e para a função de carregamento.
- Tipo C : adequada apenas para a função de carregamento (carregamento de baterias de dispositivos externos).


A conexão USB é uma entrada por cabo que só pode ser utilizada com um cabo de conexão apropriado.

Por meio da conexão USB , é disponibilizada uma tensão usual para USB de 5 V.

O tipo de USB, modelo, quantidade e locais de instalação das conexões USB dependem do veículo e do mercado.

São exibidos somente os arquivos de áudio suportados. Outros arquivos são ignorados.

O Infotainment é compatível apenas com memória em massa e fontes de áudio no “modo de memória em massa”. Consulte a descrição de sua fonte de áudio para verificar como ativar este modo.

Arquivos de áudio numa unidade de armazenamento de dados externa conectada à conexão USB  podem ser reproduzidos e controlados pelo Infotainment.




**i** Antes de conectar uma fonte de áudio, verificar qual conexão USB está instalada no seu veículo. Utilize apenas o cabo de conexão USB adequado para o respectivo tipo de USB.



- As conexões USB “tipo A” e “tipo C” possuem formas de conector diferentes.

### Possíveis locais de instalação das conexões USB


- No lado dianteiro do Infotainment.
- No porta-objetos do descansa-braço central.
- No console central.

### Conectar a unidade de armazenamento de dados externa à conexão USB

- Diminuir o volume no Infotainment.
- Conectar a unidade de armazenamento de dados externa na conexão USB .
- Iniciar a reprodução na fonte de áudio externa.
- Tocar em  para abrir o menu Media.
- Selecionar USB  como fonte de mídia.

Dependendo do iPod, podem ser exibidas vistas de listas (Playlists, Artists, Albums etc.) em  ou em .

### Orientações e limitações

O número de conexões USB  e a compatibilidade com dispositivos Apple, bem como com outros Media Players, dependendo da versão.

## Conexão USB

**Observe** **i** no início desse capítulo na página 181.

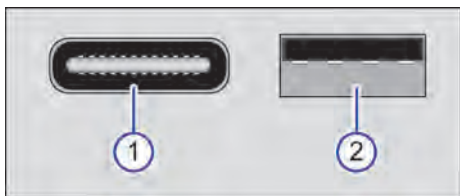




Fig. 140 Possíveis conexões USB no veículo.

- 1 Conexão USB, tipo C.
- 2 Conexão USB, tipo A.

### Tipos e modelos de conexão USB


No veículo, pode haver as seguintes conexões USB:

- Tipo A : adequada para transmissão de dados e para a função de carregamento.
- Tipo A : adequada apenas para a função de carregamento (carregamento de baterias de dispositivos externos).




Em razão do grande número de unidades de armazenamento de dados diferentes e das diversas gerações de iPod, iPad e iPhone, não é possível garantir que todas as funções descritas possam ser executadas sem falhas.

Dependendo do Infotainment utilizado, discos rígidos externos com uma capacidade superior a 32 GB devem ser reformatados para o sistema de arquivos FAT32, dependendo das condições. Programas e orientações quanto a isso podem ser encontrados, por exemplo, na internet.

 Não conectar ou utilizar cabos de extensão USB ou Hubs USB (distribuidores USB)!

## Interface Bluetooth

 **Observe**  no início desse capítulo na página 181.

A interface Bluetooth é uma conexão sem fio.

Na operação de áudio Bluetooth, podem ser reproduzidos arquivos de áudio pelos alto-falantes do veículo (reprodução de áudio por Bluetooth), que são tocados por uma fonte de áudio Bluetooth conectada via Bluetooth (por exemplo, dispositivo móvel).

A operação de áudio Bluetooth somente é possível em veículos que estão equipados com uma interface de telefone instalada de fábrica que suporta essa função.

### Perfil Bluetooth

O Infotainment vem equipado de fábrica com uma interface Bluetooth.


No máximo três dispositivos Bluetooth podem estar conectados ao mesmo tempo.

Os seguintes perfis Bluetooth podem estar presentes na versão mencionada ou em outra versão:


- HFP 1.7.
  - Telefonia e viva-voz.
- A2DP 1.3.
  - Reprodução de música.
- AVRCP 1.6.
  - Exibição e operação de reprodução de música.
  - Transmissão de Cover Arts.
- PBAP 1.2.
  - Acesso a agenda e listas de chamadas.
- MAP 1.4.
  - Acesso a SMS e e-mail.

- SPP 1.2.
  - Transmissão de dados serial via Bluetooth.


### Premissas


- A fonte de áudio Bluetooth deve suportar o perfil Bluetooth A2DP.
- No menu **Configurações Bluetooth**, a função  **áudio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** deve estar ativada.



### Controlar a reprodução

Até que ponto a fonte de áudio Bluetooth pode ser controlada através do Infotainment, depende da fonte de áudio Bluetooth conectada. 



Em leitores de mídia que suportam o perfil Bluetooth AVRCP, a reprodução pode ser automaticamente iniciada ou parada na fonte de áudio Bluetooth ou para outra fonte de áudio. Além disso, dependendo da fonte de áudio Bluetooth, pode ser exibido um título e uma troca de título por meio do Infotainment.

 Em razão da grande diversidade de fontes de áudio Bluetooth, não pode ser garantido que todas as funções descritas sejam executáveis sem falhas. Uma lista dos dispositivos móveis compatíveis pode ser encontrada no website da Volkswagen.

 Numa fonte de áudio Bluetooth conectada, desligar sempre os alertas sonoros e de serviço, por exemplo, os sons de botões no dispositivo móvel para evitar ruídos de interferência e falhas funcionais.

 Dependendo do dispositivo, a conexão de áudio Bluetooth é desconectada automaticamente quando um Media Player externo for conectado **ao mesmo tempo** via Bluetooth e a entrada USB  estiver conectada ao Infotainment.

## Conectar fonte de áudio externa por WLAN

 **Observe**  no início desse capítulo na página 181.

A conexão WLAN é uma conexão sem fio.

Na operação de áudio WLAN, as fontes conectadas via WLAN (por exemplo, dispositivos móveis) podem ser usadas para transmissão de áudio.

A disponibilidade da função WLAN depende dos países e do Infotainment utilizado.

## Premissas

- A fonte de áudio conectada deve dispor de um programa de aplicação (aplicativo) ou suportar liberação de mídia adequada conforme o padrão UPnP.
- A conexão WLAN à fonte de áudio foi estabelecida.

## Iniciar transmissão de áudio WLAN

- Diminuir o volume no Infotainment.
- **MENU** ► **MÍDIAS** (🎵), para abrir o menu principal Mídia.
- Iniciar a aplicação de servidor UPnP ou app adequado para a reprodução de áudio na fonte de áudio WLAN.
- Tocar em **(🎵)** e selecionar **(📶) WLAN**.
- Observar as orientações para outros procedimentos no Infotainment e no display da fonte de áudio WLAN.

A superfície de função para seleção da fonte de áudio (**(🎵)**) no menu principal Mídia pode variar, se já houver outra fonte de áudio (por exemplo, USB **(🔌)** ou AUX-IN **(🎧)**) conectada com o Infotainment e selecionada.

## Controlar a reprodução

O controle da fonte de áudio WLAN pelo Infotainment depende da fonte de áudio WLAN conectada. ◀

# Infotainment

## Primeiros passos

### 📖 Introdução ao assunto

As funções e configurações do Infotainment dependem do país e da versão.

### Antes do primeiro uso

Antes do primeiro uso, ter em consideração os seguintes pontos para poder usar todas as funções e configurações disponibilizadas:

- Observar as indicações de segurança básicas ⚠ → Página 185.
- Redefinir o sistema Infotainment de acordo com as configurações de fábrica.
- Procurar as estações de rádio preferidas e guardá-las nos botões de estação para ter acesso direto e rápido → Página 197.
- Usar somente fontes de áudio e unidades de armazenamento de dados adequadas → Página 201.
- Utilizar os dados do cartão para a navegação.
- Para poder usar a interface de telefone, faça o pareamento de um dispositivo móvel de telefonia → Página 210.
- Cadastrar-se no Volkswagen We Connect para executar os respectivos serviços.

### Outros documentos aplicáveis

Para a utilização do Infotainment e de seus componentes, observe, além desta instrução, também as seguintes documentações:

- Suplementos para a literatura de bordo do veículo.
- Manual de instruções do dispositivo móvel ou das fontes de áudio.
- Manual de instruções das unidades de armazenamento de dados externos e aparelhos de reprodução.
- Instruções para acessório de Infotainment instalado posteriormente ou utilizado adicionalmente.
- Descrição de serviços na execução de serviços do Volkswagen We Connect.
- Manual de instruções digital no Infotainment (se disponível). ◀

## Indicações de segurança

📖 **Observe** ⚠️ e ⓘ na página 185.

- Algumas áreas de funções podem conter links para páginas da web administradas por terceiros. A Volkswagen AG não se apropria das páginas de terceiros acessíveis pelos links e não é responsável pelos seus conteúdos.
- Algumas áreas de funções podem conter informações de terceiros, originadas de outros fornecedores. A Volkswagen AG não se responsabiliza pela exatidão, atualização e integridade das informações de terceiros e pela não violação das mesmas por terceiros.
- As estações de rádio, proprietárias das unidades de armazenamento de dados e das fontes de áudio, são responsáveis pelo conteúdo das informações transmitidas.
- Edifícios-garagem, garagens, passagens inferiores, túneis, prédios altos, montanhas e vales ou dispositivos de operação elétrica, por exemplo, carregadores de bateria, também podem interferir na recepção de sinais de rádio móvel, de GPS e de rádio.
- Películas ou adesivos revestidos de metal na antena e nos vidros podem prejudicar a recepção do rádio.
- Quanto for usar dispositivos móveis, unidades de armazenamento de dados, dispositivos externos, fontes de áudio ou mídias externas, ler e seguir o manual de instruções do respectivo fabricante.

### ⚠️ ATENÇÃO

O computador central do Infotainment está conectado em rede com as unidades de comando instaladas no veículo. Por isso, em caso de reparo incorreto ou instalação e desinstalação inadequadas do computador central, existe risco mais alto de acidente e de ferimentos.

- O computador central nunca deve ser substituído por outro de veículos em fim de vida ou proveniente de reciclagem.
- O computador central somente pode ser instalado e desinstalado ou reparado por uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ⚠️ ATENÇÃO

O rádio instalado de fábrica com equipamento integrado está conectado em rede com as unidades de comando instaladas no veículo. Por isto, em caso de reparo incorreto ou instalação e desinstala-

ção inadequadas do rádio, existe risco mais alto de acidente e de ferimentos.

- O rádio nunca deve ser substituído por outro de veículos em fim de vida ou proveniente de reciclagem.
- O rádio somente pode ser instalado e desinstalado ou reparado por uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### ⚠️ ATENÇÃO

A distração do condutor pode causar acidentes e ferimentos. Ler as informações no display, operar o Infotainment e conectar, inserir ou remover uma unidade de armazenamento de dados ou fonte de áudio enquanto dirige pode distraí-lo dos acontecimentos do trânsito e causar acidentes.

- Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

### ⚠️ ATENÇÃO

Condições de luz desfavoráveis e um display danificado ou sujo podem fazer com que indicações e informações não possam ser lidas no display ou não lidas corretamente.

- Indicações e informações do display nunca devem induzir a correr um risco de segurança. Conduzir sempre de forma atenta e responsável.

### ⚠️ ATENÇÃO

Um volume ajustado de forma muito alta impede que os sinais sonoros sejam ouvidos de fora e pode prejudicar sua audição. Isto também ocorre quando a audição é submetida, mesmo que brevemente, a volumes altos.

- Selecionar a regulagem de volume de forma que os sinais sonoros externos sejam sempre bem audíveis, por exemplo, o som da buzina dos serviços de resgate.

### ⚠️ ATENÇÃO

Na troca ou conexão de uma fonte de áudio ou mídia, podem ocorrer repentinas variações de volume.

- Antes da troca ou da conexão de uma fonte de áudio ou mídia, reduzir o volume.

### ⚠️ ATENÇÃO

As seguintes condições podem fazer com que as chamadas de emergência, telefonemas e transmissões de dados não sejam executadas ou sejam interrompidas:

- Se a sua localização atual for em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção da rede móvel ou do GPS.
- Se, em regiões com recepção suficiente da rede móvel e GPS, a rede móvel da operadora de telecomunicação estiver prejudicada ou não estiver disponível.
- Se os componentes necessários no veículo para chamadas de emergência, chamadas telefônicas e transmissões de dados estiverem danificados, inoperantes ou sem energia elétrica suficiente.
- Quando a bateria do dispositivo móvel estiver descarregada ou apresentar um nível de carga insuficiente.

### ATENÇÃO

Estações de rádio podem transmitir avisos de catástrofes e perigos. As seguintes condições indicam que estes avisos não podem ser recebidos ou enviados:

- Se a sua localização atual for em regiões com recepção insuficiente ou sem qualquer recepção de rádio.
- Se, em regiões com recepção de sinal de rádio suficiente, as faixas de frequência das estações de rádio estiverem com interferência ou indisponíveis.
- Se os alto-falantes e os componentes necessários no veículo para recepção do rádio estiverem danificados, inoperantes ou sem energia elétrica suficiente.

### ATENÇÃO

Em alguns países e redes móveis, uma solicitação de ajuda ou uma chamada de emergência somente pode ser feita nas seguintes condições:

- Um dispositivo móvel com um cartão SIM "desbloqueado", crédito de chamadas suficiente e conectado à interface telefônica do veículo.
- Uma cobertura de rede suficiente está disponível.

### ATENÇÃO

Ao utilizar um dispositivo móvel ou aparelho de rádio sem conexão com uma antena externa, os valores-limite de radiação eletromagnética no veículo podem ser excedidos e, assim, a saúde do condutor e dos ocupantes do veículo prejudicada. Isto também se aplica a uma antena externa não instalada de maneira correta.

- Manter uma distância mínima de 20 cm entre as antenas do dispositivo móvel e um implante médico ativo, por exemplo, um marca-passos cardíaco, pois os telefones móveis podem afetar

negativamente o funcionamento dos implantes médicos ativos.

- Não carregar um dispositivo móvel pronto para uso nas proximidades imediatas ou diretamente acima de um implante médico ativo, por exemplo, no bolso da camisa.
- No caso de suspeita de interferência do dispositivo móvel num implante médico ativo ou em outro dispositivo médico, desligar o dispositivo móvel imediatamente.

### ATENÇÃO

Telefones móveis, aparelhos externos soltos e acessórios soltos não fixados corretamente podem ser arremessados no interior do veículo numa manobra súbita de direção ou de frenagem, bem como num acidente e causar ferimentos.

- Os dispositivos móveis, aparelhos externos e acessórios devem ser fixados fora da área de expansão dos airbags ou guardados de modo seguro.
- Instalar os cabos de conexão de aparelhos externos e fontes de áudio de forma a não atrapalhar o condutor.

### ATENÇÃO

Recomendações de condução e símbolos de trânsito da navegação exibidos podem divergir da situação atual de trânsito.

- As placas de trânsito, sinalizações, as prescrições de trânsito e particularidades locais têm prioridade sobre as recomendações de condução e indicações de navegação.
- Adequar a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Eventos anormais podem aumentar consideravelmente o tempo de viagem ao local de destino previsto originalmente ou não permitir a navegação até lá, por exemplo, pelo bloqueio completo de uma estrada.

### NOTA

A radiação emitida pelo dispositivo móvel ligado pode causar interferências em aparelhagem médica e equipamentos técnicos sensíveis, o que pode resultar em falha de função ou danos nos aparelhos.

- Desligar sempre o dispositivo móvel em ambientes com regulamentos especiais e quando o uso de dispositivos móveis for proibido.

## ❗ NOTA

Um volume ajustado de forma muito alta e uma reprodução muito alta ou distorcida pode danificar os alto-falantes.

- Selecionar a regulagem de volume para que os alto-falantes não sejam danificados.

## Orientações de uso

📖 Observe ⚠️ e ⓘ na página 185.

- O sistema Infotainment precisa de alguns segundos para uma inicialização completa do sistema e, durante esse período, não reage a inserções. Durante a inicialização do sistema, somente é possível exibir a imagem da câmera de marcha à ré.
- A representação de todas as exibições e a execução de funções pode ocorrer somente depois que o Infotainment tiver inicializado completamente. A duração da inicialização do sistema depende da abrangência das funções do Infotainment e, principalmente em temperaturas muito baixas ou muito altas, pode demorar mais do que o normal.
- Ao utilizar o Infotainment e o acessório correspondente, por exemplo, headset ou fones de ouvido, observe as prescrições específicas e as determinações legais do país.
- Para um funcionamento perfeito do Infotainment, é importante que esteja ativado e que, se for o caso, a data e hora estejam corretamente ajustadas no veículo.
- A ausência de uma superfície de função no display não é um defeito no aparelho, mas sim se refere à versão específica do país.
- Algumas funções do Infotainment podem ser selecionadas somente com o veículo parado. Em alguns países, a alavanca de seleção se encontra adicionalmente na posição de estacionamento **P** ou na posição neutra **N**. Isto não é falha de função, porém corresponde às prescrições legais.
- Em alguns países pode haver restrições relativas ao uso de aparelhos Bluetooth®. Informações podem ser obtidas junto a órgãos locais.
- Se a bateria do veículo 12 V tiver sido desconectada, ligar a ignição antes de reativar o Infotainment.
- Ao modificar configurações, as exibições do display podem variar e o Infotainment pode se comportar de forma parcialmente diferente da descrita neste manual.

- Com o motor desligado e baixo nível de carga da bateria do veículo 12 V, o Infotainment é desligado automaticamente.
- Em alguns veículos com auxílio de estacionamento, o som da fonte de áudio atual é automaticamente diminuído com a marcha a ré engatada. A diminuição do volume pode ser regulada.
- Informações sobre o software incluído e as condições da licença estão armazenadas em Setup ▶ Copy-right.
- Ao vender ou emprestar o seu veículo, assegure-se de que todos os dados, arquivos e configurações salvos tenham sido excluídos e, se for o caso, o cartão SD, as fontes de áudio externas e as unidades de armazenamento de dados tenham sido removidos.

## Equipamento técnico

📖 Observe ⚠️ e ⓘ na página 185.

### Rádio com hardware integrado (variante de 6,5 polegadas)

O rádio instalado de fábrica no veículo contém componentes específicos conforme o país e software para a conectividade e execução de funções do veículo, do sistema Infotainment, e de conforto.

As exibições correspondentes são mostradas no display da unidade de exibição e operação, bem como em parte no instrumento combinado e no head-up display.

- Display em cores capacitivo:
  - Versão TFT, WVGA: 800 x 480 pixels.
- Operação do dispositivo tocando no display, botão giratório e bloqueador, botão do menu e botões no volante multifunções.

### Computador central unidade de exibição e operação (variante de 9,2 polegadas, variante de 8 polegadas)

O computador central instalado de fábrica no veículo contém componentes específicos conforme o país e software para a conectividade e execução de funções do veículo, do Infotainment, e de conforto.

As exibições correspondentes são mostradas no display da unidade de exibição e operação, bem como em parte no instrumento combinado e no head-up display.

- Display em cores capacitivo:
  - Variante de 9,2 polegadas, versão TFT, WVGA: 1280 x 640 pixels.
  - Variante de 8 polegadas, versão TFT, WVGA: 800 x 480 pixels.

– Operação do dispositivo por meio de campos sensores, toque no display, botões no volante multifunções e sensores de aproximação (detecção de condutor e passageiro dianteiro, comando gestual manual).

#### Equipamento básico do sistema de som

O sistema Infotainment que é fornecido de fábrica está equipado da seguinte forma:

- Oito alto-falantes, em locais de instalação e em níveis de potência diferentes (watts).
- Potência interna de amplificação: no máximo, 4 x 20 Watts.
- Possibilidades de configuração:
  - Equalizador, agudos, médios, baixos.
  - Proporção de volume na frente, atrás e à esquerda, à direita (balanço, atenuação).

#### Sistema de som opcional

O sistema de som pode ser ampliado por um sistema de som opcional da seguinte forma:

- Até 16 alto-falantes, em locais de instalação diferentes e com níveis de potência diferentes (watts).
- Amplificador externo (Ethernet) que processa os sinais de áudio enviados pelo computador central.
- Ativação dos canais de alto-falante pelos níveis finais das Classes AB/D.
- Processamento do sinal de áudio no processador de sinal digital interno (DSP).
- Subwoofer separado.
- Possibilidades de configuração:
  - Equalizador, agudos, médios, baixos.
  - Proporção de volume na frente, atrás e à esquerda, à direita (balanço, atenuação).
  - Otimização de som de acordo com a posição do banco (Sound Focus).
  - Volume do subwoofer.
  - Configurações de surround.


## Vista geral e elementos de comando de 9,2 polegadas

Observe  e  na página 185.



Fig. 141 Vista geral: unidade de exibição e operação na variante de 9,2 polegadas (9,2").

- 
- ① Botão MENU.
  - ② Botão HOME.
  - ③ Campo sensor (ligar ou desligar o Infotainment).
  - ④ Campo sensor (aumentar e reduzir o volume).
  - ⑤ Superfícies de função para menus principais.
  - ⑥ Linha de status.
  - ⑦ Menu suspenso.
  - ⑧ Display (touchscreen).
  - ⑨ Vistas (a vista atual está destacada).
  - ⑩ Comando gestual manual ativado.
- 

 Em → Página 192, *Operar o Infotainment*, encontram-se mais informações e dicas sobre a operação do sistema Infotainment.

---

### ① e botão ② MENU e HOME

- Para abrir as configurações, tocar no botão MENU.
- Para abrir a página inicial, tocar no botão HOME.

---

### ③ Campo sensor (Infotainment ligado ou desligado)

- Para ligar ou desligar manualmente o sistema Infotainment, tocar no campo sensor.

---


### ④ Campo sensor (aumentar ou reduzir o volume)

- Para ajustar o volume, tocar nos campos sensores.

---

### ⑤ Superfícies de função de menus principais

A posição das superfícies de função é configurável → Página 193.

- Para abrir um menu principal, tocar na respectiva superfície de função, por exemplo,  da interface de telefone.

---

### ⑦ Menu suspenso

No menu suspenso encontram-se outras superfícies de função para funções e avisos. As funções exibidas são configuráveis → Página 193.

- Para abrir o menu suspenso, tocar na marcação e puxar para baixo.

---

### ⑧ Display

As funções do sistema Infotainment são comandadas pelo display. Uma explicação detalhada sobre os diferentes movimentos com os dedos pode ser encontrada nas instruções digitais.

- Tocar em MENU ►  ► Operação.

---

### ⑨ Vistas


Alguns menus e funções têm várias vistas com conteúdos diferentes. A vista atual é destacada.

- Para alternar para uma vista, tocar na marca.
- Deslizar com o dedo pela tela para a esquerda ou direita para alternar entre as vistas.

---

### Barras de rolagem (sem número de posição)

Alguns menus e funções possuem outros conteúdos acima e abaixo da representação atual no display.

- Tocar na barra de rolagem e deslizar para cima ou para baixo para exibir os demais conteúdos. 

## Vista geral e elementos de comando de 8 polegadas

Observe  e  na página 185.

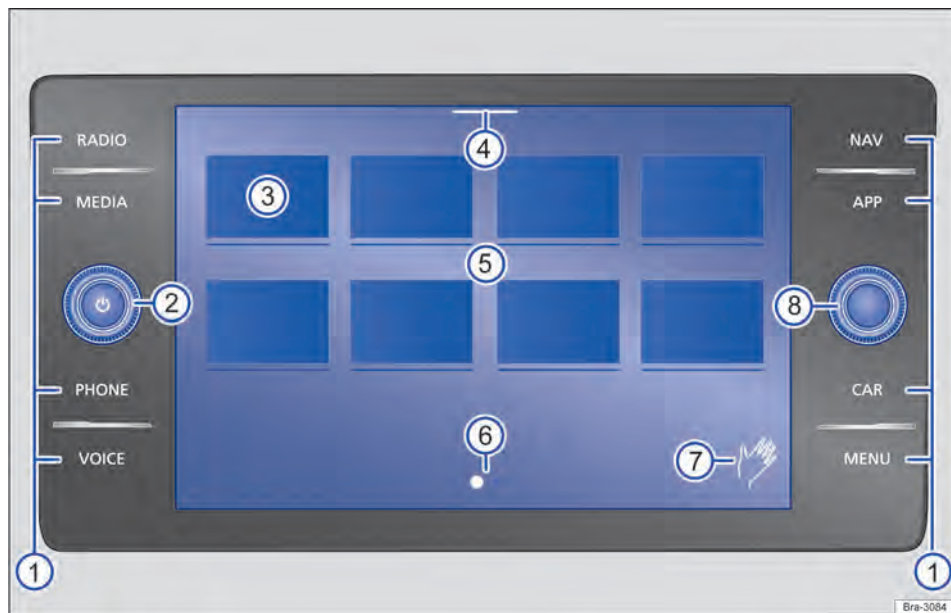


Fig. 142 Vista geral: unidade de exibição e operação na variante de 8 polegadas (8").

① Possíveis campos sensores para acessar os menus principais:

- **RADIO** → Página 197.
- **MEDIA** → Página 201.
- **PHONE** → Página 210.
- **VOICE** → Página 195.
- **NAV** → Página 204.
- **APP** → Página 177. Em alguns países, esse botão não tem nenhuma função.
- **SOUND**.
- **CAR** → Página 27.
- **MENU** Para abrir a página inicial.

② Botão giratório e de pressão.

③ Superfícies de função para menus principais.


④ Menu suspenso.

⑤ Display (touchscreen).

⑥ Vistas (a vista atual está destacada).

⑦ Comando gestual manual ativado.

⑧ Botão do menu.

 Em → Página 192, *Operar o Infotainment*, encontram-se mais informações e dicas sobre a operação do sistema Infotainment.

### ① Campo sensor


- Para abrir um menu principal, tocar no campo sensor correspondente, por exemplo, **PHONE** da interface de telefone.

### ② Botão rotativo e de pressão

- Pressionar para ativar ou desativar o sistema Infotainment.
- Deslizar para a esquerda para reduzir o volume.
- Deslizar para a direita para aumentar o volume.

### ③ Superfícies de função de menus principais

A posição das superfícies de função **não** é configurável.

- Para abrir um menu principal, tocar na respectiva superfície de função, por exemplo,  da interface de telefone.



## 5 Display

As funções do sistema Infotainment são comandadas pelo display. Uma explicação detalhada sobre os diferentes movimentos com os dedos pode ser encontrada nas instruções digitais.

– Tocar em MENU ► ? ► Operação.

## 8 Botão do menu

- Girar para fazer seleções na lista.
- Pressionar para confirmar uma seleção.

## Vista geral e elementos de comando de 6,5 polegadas

Observe ▲ e ⌚ na página 185.

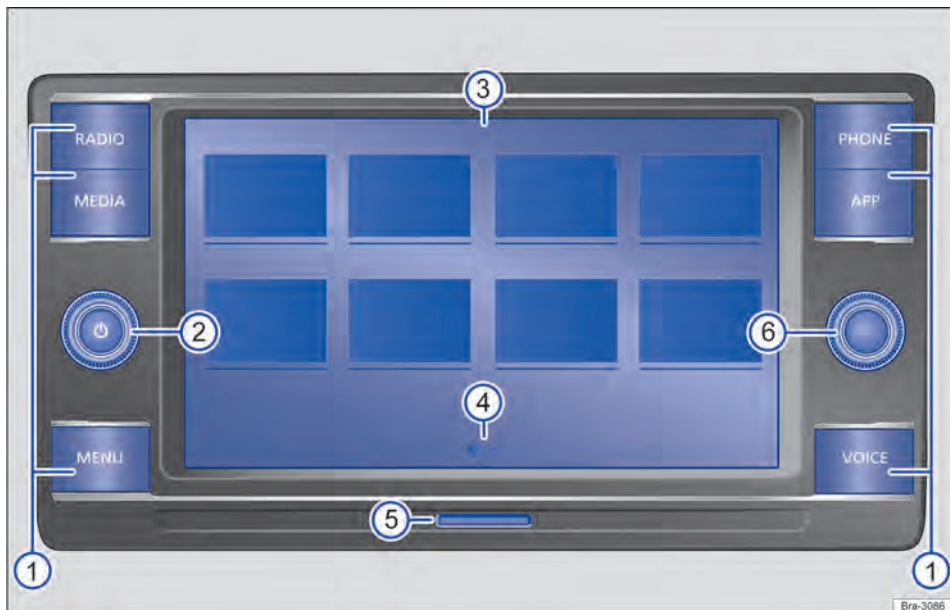


Fig. 143 Vista geral: rádio na variante de 6,5 polegadas (6,5").

1 Botões de função para acessar os menus principais:

- RADIO → Página 197.
- MEDIA → Página 201.
- MENU Para abrir a página inicial.
- PHONE → Página 210.
- APP → Página 177. Em alguns países, esse botão não tem nenhuma função.
- VOICE → Página 195. Conforme a versão do veículo, o botão pode não ter nenhuma função.

2 Botão giratório e de pressão.

3 Display (touchscreen).

4 Vistas (a vista atual está destacada).

5 Entrada de cartão SD.

6 Botão do menu.

## 1 Botões de função

– Para abrir um menu principal, pressionar o respectivo botão de função, por exemplo, PHONE da interface de telefone.

## 2 Botão rotativo e de pressão

- Pressionar para ativar ou desativar o sistema Infotainment.
- Deslizar para a esquerda para reduzir o volume.
- Deslizar para a direita para aumentar o volume.

## 6 Botão do menu

— Girar para fazer seleções na lista.

— Pressionar para confirmar uma seleção.

## Unidade de mídia

📖 Observe ⚠️ e ⓘ na página 185.

### Entrada de cartão SD

Dependendo da versão, uma entrada de cartão SD não está disponível em todos os Infotainments e nem em todos os mercados.

Introduzir um cartão SD compatível na unidade de cartão SD para poder utilizar as mídias armazenadas, por exemplo, arquivos de áudio ou de mídia, no sistema Infotainment. Os formatos de arquivo compatíveis são exibidos no Infotainment. Outros formatos de arquivo são ignorados.

Dimensões de cartões SD compatíveis:

- ✓ 32 mm x 24 mm x 2,1 mm (1,26 x 0,94 x 0,083 polegadas)
- ✓ 32 mm x 24 mm x 1,4 mm (1,26 x 0,94 x 0,055 polegadas)

### Inserir o cartão SD com segurança

— Inserir cuidadosamente o cartão SD com a borda recortada primeiro e com a superfície de contato para baixo na unidade de cartão SD, até encaixar audivelmente.

Se não for possível inserir o cartão SD, verificar a compatibilidade e a posição de introdução do cartão SD.

### ! NOTA

Se os cartões SD forem introduzidos à força, se as dimensões de um cartão SD forem incorretas, ou em caso de utilização de um adaptador, a unidade, o cartão SD ou ambos podem ser danificados.

Se você inserir outros objetos, por exemplo, cartões SIM na unidade de cartão SD, o objeto, a unidade do cartão SD ou ambos podem ser danificados.

- Não inserir cartões SD à força.
- Observar as dimensões de cartões SD compatíveis.
- Não utilizar adaptador de cartões SD.

📘 Se o Infotainment não puder ler os dados de um cartão SD, um aviso correspondente aparece no display.

📘 Um cartão SD não pode ser utilizado como armazenamento de outros arquivos. Os dados armazenados não serão reconhecidos pelo Infotainment.

## Operar o Infotainment

📖 Observe ⚠️ e ⓘ na página 185.

### Abrir o manual (se disponível)

Outras informações e dicas de operação podem ser encontradas no manual do Infotainment.

— Tocar em **HOME** ▶ **?** ▶ Manual.

### Ligar e desligar o Infotainment

Se o infotainment não tiver sido desligado manualmente, o Infotainment será iniciado ao ligar a ignição.

Se o último volume ajustado não exceder o volume inicial máximo pré-selecionado, o Infotainment será iniciado nesse volume.

Veículos com cilindro da ignição: se a chave do veículo for retirada do cilindro da ignição, o Infotainment irá se desligar automaticamente.

Veículos com botão de partida: se a porta do condutor for aberta com a ignição desativada, o Infotainment irá se desligar automaticamente.

📘 Ao abrir a porta do condutor com a ignição desativada, o Infotainment é desligado automaticamente.

📘 Se você ligar o Infotainment manualmente com a ignição inativa, ele será desligado automaticamente após cerca de 30 minutos sem a entrada do usuário.




















### Configurar o display inicial HOME

Na unidade de exibição e operação, é possível configurar a disposição das superfícies de função, assim como as vistas e representações na tela de início, ou usar os modelos de layout configurados de fábrica para posicionar.

1. Tocar na superfície de função e manter o dedo sobre o display, até que a superfície de função esteja visivelmente destacada.

2. Deslocar a superfície de função para a posição desejada e retirar o dedo do display.

Os seguintes menus principais podem estar presentes na tela de início em forma de superfícies de função:

-  Iluminação ambiente.
-  App-Connect → Página 177.
-  Apps e serviços.
-  Aquecimento estacionário.
-  Imagens.
-  e-Manager.
-  Assistência ao condutor → Página 135.
-  Veículo.
-  Ajuda: Aqui é possível encontrar mais informações sobre as funções e a operação do sistema Infotainment.
-  Ar-condicionado → Página 103.
-  Som → Página 194.
-  Mídias → Página 201.
-  Navegação → Página 204.
-  Usuário, Gerenciamento de usuários.
-  Rádio → Página 197.
-  Informação legal.
-  Configuração → Página 194.
-  Telefone → Página 210.
-  Sintonizador de TV.

### Percorrer listas, mudar de faixa

Escolha uma função, configuração ou uma faixa desejada usando o touchscreen ou o botão do menu.

### Deslocar objetos, ajustar o volume

Para ajustar configurações, como as dos reguladores corredeiros ou deslocar áreas de um menu, mova objetos no display.

Personalize as superfícies de função e vistas dependendo da versão → Página 193.

### Ampliar e reduzir a exibição de imagens e mapas no display

*Recomendação: usar o polegar e o dedo indicador.*

- Tocar no display com dois dedos ao mesmo tempo e manter os dedos sobre o display.
- Para ampliar a exibição de imagens e mapas, afastar os dedos lentamente um do outro.
- Para reduzir a exibição de imagens e mapas, mover os dedos lentamente um em direção ao outro. <

## Personalizar o sistema Infotainment

 **Observe**  e  na página 185.


Dependendo da versão, você pode personalizar o Infotainment para possibilitar um acesso rápido a funções favoritas ou usadas com frequência.


### Personalizar mosaicos

Ajuste os mosaicos e as funções exibidas neles nas vistas do Infotainment para personalizar o Infotainment de acordo com suas necessidades.

1. Tocar no mosaico e manter o dedo sobre o display, até que uma janela adicional seja exibida.
2. Tocar na função desejada na janela adicional. Dependendo do tamanho do mosaico, existem várias funções diferentes à disposição.

**OU:** para retornar para a vista, tocar numa área vazia do display.

 Há sempre no mínimo dois mosaicos disponíveis. Esses menus não podem ser removidos. Dependendo da versão, você pode adicionar outros dois mosaicos. No total, é possível a exibição de no máximo quatro mosaicos.

 Para alguns mosaicos, existem mais funções à disposição do que é possível ver à primeira vista na janela adicional. Para visualizar todas as funções, deslize para cima ou para baixo na janela adicional.


### Adaptar menu suspenso

Personalize o menu suspenso do Infotainment para permitir o rápido acesso a funções favoritas ou usadas com frequência.

1. Tocar na função e manter o dedo sobre o display, até que uma janela adicional seja exibida.

2. Tocar na função desejada na janela adicional e manter o dedo sobre o display, até que a função seja visivelmente destacada.
3. Deslocar a função para a posição desejada e retirar o dedo do display.

A função ativa é removida automaticamente do menu suspenso e incluída na janela adicional.

 Para o menu suspenso, existem mais funções à disposição do que é possível ver à primeira vista na janela adicional. Para visualizar todas as funções, deslize o dedo na janela adicional para a esquerda ou para a direita.

### Abrir o manual (se disponível)

Outras informações e dicas relativas à personalização podem ser encontradas no manual do Infotainment.

- Tocar em **HOME** ►  ►  ► **Adaptação**.

- Hora e data.
- Idioma.
- Idiomas adicionais do teclado.
- Unidades.
- Comando de voz.
- WLAN.
- Conexão de dados.
- Gerenciar dispositivos móveis.
- Restaurar para as configurações de fábrica.
- Informações do sistema.
- Copyright.
- Assistente de configuração.

### Abrir as configurações do som

As informações e opções de configuração do equalizador, de posição, volume e setup podem estar disponíveis nas configurações de som.

- Tocar em **MENU** ► **Som**.

### Adaptar volume de fontes de áudio externas

Se o volume de reprodução de uma fonte de áudio externa precisar ser aumentado, reduzir antes o volume do Infotainment.

Se a fonte de áudio conectada for reproduzida muito baixa, aumentar o volume de saída na fonte de áudio externa. Se isto não for suficiente, colocar o volume ao ligar em **Médio** ou **Alto**.

Se a fonte de áudio externa conectada for reproduzida muito alta ou distorcida, diminuir o volume de saída na fonte de áudio externa. Se isto não for suficiente, colocar o volume de entrada em **Médio** ou **Baixo**.

## Configurações (sistema, som)

 **Observe**  e  na página 185.



### Alterar configurações

Os significados dos símbolos a seguir são válidos para todas as configurações de sistema e som.

Ao fechar um menu, as alterações são assumidas automaticamente.

ou  A configuração está selecionada e ativada ou acionada.

ou  A configuração não foi selecionada e desativada ou desligada.


 ou  Abrir a lista suspensa.

**+** Aumentar o valor de ajuste.

**-** Diminuir o valor de ajuste.

**<** Voltar passo a passo.

**>** Avançar passo a passo.

 Alterar o valor de ajuste continuamente com o controle deslizante.

### Abrir as configurações do sistema

- Tocar em **HOME** ► **Setup**.

As configurações do sistema podem incluir as seguintes funções, informações e possibilidades de regulação:

- Display.

## Limpar o display

 **Observe**  e  na página 185.

Para limpar o display, observe esta lista de verificação:

- ✓ O sistema Infotainment está desligado.
- ✓ Usar pano limpo, macio e umedecido com água.

**OU:** adquirir pano de limpeza disponível na Concessionária Volkswagen.

- ✓ *no caso de sujeira persistente:*

- Umedecer a sujeira apenas com um pouco de água e deixar de molho.

- Remover a sujeira com cuidado com um pano limpo e macio.

## ❗ NOTA

Se o display for limpo com produtos de limpeza errados ou a seco, o display pode ser danificado.

- Exercer pouca pressão.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou contendo solventes. Esses produtos de limpeza podem danificar o aparelho e deixar o display “cego”.

## Marcas, licenças, direitos autorais

📖 Observe ⚠️ e ⓘ na página 185.

### Marcas e licenças

Determinados termos neste manual são providos dos símbolos ® ou ™. Identificam logos ou marcas comerciais registradas. A falta desses símbolos não garante que os termos possam ser usados livremente.

Outros nomes de produtos são marcas comerciais registradas de seus respectivos titulares de direitos.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. For patents see <http://dts.com/patents>. HD Radio, Artist Experience, and the HD, HD Radio, and "ARC" logos are registered trademarks or trademarks of iBiquity Digital Corporation in the United States and/or other countries.
- Android Auto™ é uma marca certificada do Google Inc.
- Apple CarPlay™ é uma marca certificada da Apple Inc.
- Bluetooth® é uma marca registrada da Bluetooth SIG, Inc.
- iPod®, iPad® e iPhone® são logos da Apple Inc.
- MirrorLink® e o logo MirrorLink® são marcas registradas da Car Connectivity Consortium LLC.
- A tecnologia codificada de áudio e as patentes MPEG-4 HE-AAC estão licenciadas pela Fraunhofer IIS.
- SD® e SDHC® são marcas ou marcas registradas de SD-3C, LLC nos EUA e em outros países.
- Windows® é uma marca registrada da Microsoft Corporation, Redmond, USA.

- Este produto é protegido pelos direitos de proteção e autorais da Microsoft Corporation. É proibida a utilização ou a comercialização desse tipo de tecnologia fora deste produto sem uma licença da Microsoft ou de uma das filiais autorizadas da Microsoft.

### Direitos autorais

Os arquivos de áudio e vídeo armazenados em unidades de armazenamento de dados e fontes de áudio estão sujeitos, geralmente, à proteção de direitos autorais conforme as determinações internacionais e nacionais respectivamente aplicáveis. Observar as determinações legais!

## Comando de voz

### 📖 Introdução ao comando de voz


Com o comando de voz, você pode executar determinadas funções por comando de voz.

### Tipos de comando de voz

Conforme o Infotainment e o idioma nele definido, um dos seguintes comandos de voz está disponível no veículo:

- Comando de voz baseado em comando (padrão).
- Comando de voz avançado (offline ou online).

### Meu veículo possui comando de voz?

Se o volante multifunções tiver o botão do comando de voz  ou o botão **VOICE** estiver disponível no Infotainment ou o seu veículo entender a palavra de ativação, um comando de voz está instalado no veículo.



Teste o comando de voz antes de dirigir para se familiarizar com a função.

## Diferenças nos comandos de voz

### Comando de voz baseado em comando (padrão)

Aqui, os comandos de voz devem seguir uma sintaxe fixa para serem reconhecidos corretamente, por exemplo: “Navegar por [cidade, nome da rua, número da casa]”. Você pode encontrar mais exemplos no Infotainment. O comando de voz baseado em comando pode ser executado em qualquer idioma disponível.

## Comando de voz avançado (offline ou online)

O comando de voz estendido permite a interação de uma língua natural com o sistema. Por exemplo, a afirmação "Estou com frio" ocasiona um aumento na temperatura ajustada no veículo. Os comandos de voz podem ser formulados livremente e com vocabulário coloquial. No Infotainment encontrará sugestões de comandos de voz.

O comando de voz estendido funciona online e offline. No modo online, mais funções e dados estão disponíveis para melhor reconhecimento dos comandos de voz. Para o modo online, você precisa de um contrato We Connect Plus válido para o veículo.

### Idiomas suportados

Se, além do comando de voz baseado em comando, o comando de voz estendido também estiver disponível em um idioma, o comando de voz estendido será sempre usado quando o comando de voz estiver ativado.

O número de idiomas disponíveis no seu país depende da versão e do modelo.

Idioma	Padrão	Offline	Online
Alemão	x	x	x
Inglês (GB)	x	x	x
Inglês (EUA)	x	x	x
Italiano	x	x	x
Francês	x	x	x
Espanhol	x	x	x
Tcheco	x	x	x
Holandês	x	—	—
Polonês	x	—	—
Português	x	—	—
Norueguês	x	—	—
Sueco	x	—	—
Dinamarquês	x	—	—
Finlandês	x	—	—
Búlgaro	x	—	—
Grego	x	—	—
Russo	x	—	—
Turco	x	—	—
Português (Brasil) <sup>a)</sup>	x	—	—
Francês (Canadá) <sup>a)</sup>	x	—	—
Espanhol (México) <sup>a)</sup>	x	—	—

a) Não suportado em países europeus.

x = tipo de comando de voz possível nesse idioma.

## Iniciar e terminar o comando de voz

### Comandos de voz

O comando de voz detecta apenas comandos no idioma que foi configurado no sistema Infotainment. Observe as dicas para emitir comandos de voz corretamente:

- Fale de forma clara e em volume normal. Falar um pouco mais alto em velocidades maiores.
- Não pronunciar as palavras com ênfase excessiva nem usar variantes muito regionais.
- Não fazer pausas longas ao falar.
- Evite ruídos externos e paralelos.
- Não dirigir a corrente de ar dos difusores de ar na direção do microfone ou do revestimento do teto.

### Sugestões de comandos de voz

- Tocar em **HOME** ► **?** ► **🗨️**.

**i** Para uma detecção confiável dos nomes da agenda, dependendo do teor da agenda, pode ser interessante trocar a sequência de nome e sobrenome do contato desejado.

### Iniciar o comando de voz

Dependendo da versão, o comando de voz pode ser iniciado utilizando diversos métodos:

- **Ativação por voz:** falar a palavra de ativação → Página 197.
- **Volante multifunções:** pressionar o botão do comando de voz **🗨️**.
- **Sistema Infotainment:** tocar em **VOICE**.

**i** Em certos casos, o comando de voz do dispositivo móvel conectado por ser iniciado mantendo o botão do comando de voz **🗨️** ou o botão **VOICE** pressionado.


**🗨️** O comando de voz está ativo e reconhece as palavras faladas.

### Encerrar o comando de voz

- **Encerrar a fala:** para abrir sugestões para um comando de voz para cancelar, tocar em **HOME** ► **?** ► **🗨️** ► **Geral**.
- **Volante multifunções:** pressionar o botão do comando de voz **🗨️** duas vezes consecutivamente.
- **Encerrar automaticamente:** o comando de voz é encerrado automaticamente quando você usa as funções do Infotainment, ativa o sistema de estacionamento, realiza chamadas telefônicas ou quando ocorrem instruções de voz da navegação. <

## Palavra de ativação

### Ativar e desativar a palavra de ativação

— Tocar em **[MENU]** ►  ► Comando de voz ► Tom de início/ término do comando de voz ou em Palavra de ativação.

Quando a palavra de ativação estiver desligada, o comando de voz não pode ser ativado pela palavra de ativação.

### Falar e reconhecer a palavra de ativação

Premissa: a Palavra de ativação está ativada.

As palavras faladas no veículo são verificadas quanto à palavra de ativação na memória cíclica do Infotainment. O comando de voz começa assim que o Infotainment detectar a palavra de ativação. A memória cíclica é sempre substituída automaticamente a cada 15 segundos. Não são transmitidos dados ou palavras faladas no veículo. Se a palavra de ativação estiver desativada, a memória cíclica estará inativa.

- BG** Здравей Volkswagen.
- BR** Olá Volkswagen.
- CDN** Bonjour Volkswagen.
- CZ** Ahoj Volkswagen.
- D** Hallo Volkswagen.
- DK** Hej Volkswagen.
- E** Hola Volkswagen.
- F** Bonjour Volkswagen.
- FIN** Hei Volkswagen.
- GB** Hello Volkswagen.
- GR** Γεια σου Volkswagen.
- I** Ciao Volkswagen.
- J** ハロー Volkswagen.
- MEX** Hola Volkswagen.
- N** Hallo Volkswagen.
- NL** Hallo Volkswagen.
- P** Olá Volkswagen.
- PL** Cześć Volkswagen.

**ROK** 안녕하세요 Volkswagen.

**RUS** Привет Volkswagen.

**S** Hej Volkswagen.

**TR** Merhaba Volkswagen.

**USA** Hello Volkswagen.

## Solução de problemas

### O comando de voz não está respondendo

- O comando de voz não está disponível no seu idioma.
- Configurar o idioma correto no Infotainment.
- Iniciar comando de voz.
- erro do sistema. Procurar uma empresa especializada.

### O comando de voz está fornecendo respostas inadequadas

- O comando de voz interpretou incorretamente a pergunta.
- Falar o comando de voz novamente de forma clara e distinta.

### O comando de voz não está executando a função

- A função não pode ser executada via comando de voz.
- Os ajustes na função impedem a ativação ou execução.
- O comando de voz não entendeu o comando de voz.
- Não há dados suficientes.

## Operação do rádio

### Introdução ao assunto

Na operação do rádio, é possível sintonizar as estações de rádio disponíveis em várias bandas de frequências e salvar as favoritas nos botões de estação para o acesso rápido.

Os tipos de recepção e bandas de frequências disponíveis dependem da versão e do país. As bandas de frequências em alguns países podem ser reguladas, desligadas ou até mesmo não mais oferecidas.

## Acessar o menu RÁDIO

– Tocar em **HOME** ► ► .

**OU:** tocar em **MENU** ► .

**OU:** tocar em **RÁDIO**.

## Abrir configurações

– Tocar em **HOME** ► ► ► **Rádio**.

**OU:** tocar em **MENU** ► ► .

As estações de rádio são responsáveis pelo conteúdo das informações transmitidas.

Dispositivos elétricos adicionais conectados no veículo podem prejudicar a recepção do sinal de rádio e produzir ruídos nos alto-falantes.

Películas ou etiquetas adesivas revestidas de metal nos vidros podem limitar a recepção em veículos com antenas no vidro. <

## Âmbito da versão e símbolos de rádio

**Observe** e na página 185.

### Rádio

O âmbito das funções disponíveis e os possíveis tipos de recepção e bandas de frequências dependem da versão e dos países.

- Sintonizador AM.
- Duplo sintonizador de FM (antena diversity).
- Resumo de lista de emissoras.
  - Emissoras FM e DAB reunidas em uma mesma lista.
- Resumo de lista da memória.
  - Todas as emissoras armazenadas em botões de estações reunidas em uma mesma lista.
  - 36 botões de estação como posições de memorização de favoritos.
- Logotipos de emissoras.
- Amplificador de antena.
- DAB/DAB+.
- Exibição de slides de DAB.
  - Transmissão sequencial de slides paralelamente ao programa atual.
- Rádio online.
- HD Radio™.
- Rádio via satélite:
  - SiriusXM™.

– SiriusXM™ online.

– Travel Link™.

### Símbolos gerais na operação do rádio

**AM** Selecionar faixa de frequências AM.

**FM/DAB** Selecionar banda de frequências FM/DAB.

**Rádio online** Selecionar o tipo de recepção do rádio online.

**SAT** Selecionar rádio via satélite como tipo de recepção.

< Selecionar a emissora anterior na lista de emissoras ou a emissora no botão de estações anterior.

> Selecionar a próxima emissora na lista de emissoras ou a emissora no próximo botão de estações.

Exibir os botões de estação.

Exibir emissora selecionada com informações adicionais.

Emissora já salva em um botão de estação em uma lista de estações.

**TP** Supervisão da rádio de trânsito (TP) está ativada.

**No TP** A estação de rádio de trânsito selecionada não está disponível.

**AF desl.** Rastreamento automático de estações está desligado.

**RDS Off** Sistema de dados de rádio (RDS) está desligado.

### Símbolos na faixa de frequências AM

Exibir lista de emissoras AM.

Atualizar lista de emissoras manualmente.

Exibir banda de frequências para selecionar manualmente a frequência AM.

### Símbolos na banda de frequências FM/DAB

Exibir lista de emissoras FM e DAB.

Exibir banda de frequências para selecionar manualmente a frequência FM. Possível apenas se a lista de emissoras resumida estiver desativada.








Recepção DAB não é possível.

A emissora DAB é compatível com apresentação de slides.



A apresentação de slides para a emissora DAB não está disponível.





## Símbolos na operação do rádio online

-  Exibir seleção de emissoras.
-  Abrir pesquisa de texto completo.
-  Exibir a última estação de rádio online ouvida.
- TOP 100** Exibir as 100 estações de rádio online mais ouvidas.
-  Exibir rádio online - podcasts.
-  Exibir estações de rádio online provenientes do país desejado.
-  Exibir estações de rádio online que transmitem o programa no idioma desejado.
-  Exibir estações de rádio online cujo programa pertence ao gênero desejado.

## Símbolos no modo HD Radio™

-  Em branco: a emissora sintonizada reproduz HD Radio™.  
Em cinza: a estação sintonizada suporta HD Radio™.
-  Abrir a Emergency list da função HD Radio™ Emergency Alerts.

## Símbolos na operação do rádio via satélite

-  Exibir lista de canais.
-  Abrir janela para inserir número do canal.

## Selecionar, configurar e salvar estações

 **Observe**  e  na página 185.

### Selecionar faixa de frequências

Antes de selecionar uma emissora, primeiro é preciso escolher uma faixa de frequências ou um tipo de recepção. Dependendo da faixa de frequências ou do tipo de recepção, existem várias estações disponíveis.

As faixas de frequências e os tipos de recepção disponíveis dependem da versão e do país.

- Para abrir a lista das faixas de frequência e os tipos de recepção, tocar em **Fonte**.
- Selecionar a faixa de frequências e tipo de recepção:
  - AM.
  - FM/DAB.

- FM (para dispositivos não compatíveis com DAB).
- Rádio online.
- Rádio via satélite.

### Procurar e selecionar emissoras

As emissoras de rádio podem ser selecionadas de várias maneiras. As possibilidades variam de acordo com a banda de frequências e o tipo de recepção.

#### Selecionar via banda de frequências (AM e FM)

- Exibir a banda de frequência.
- Tocar no cursor, deslocar para a banda de frequências e soltar na frequência desejada.  
**OU:** tocar em um ponto na banda de frequências. O cursor vai automaticamente para a frequência correspondente.

A emissora é sintonizada na frequência ajustada.

#### Selecionar na lista de emissoras (AM e FM/DAB)


A lista de emissoras exibe as estações que podem ser recebidas atualmente. Na faixa de frequências AM, ao sair da região depois que a lista de emissoras tiver sido acessada pela última vez, eventualmente a lista de emissoras tenha que ser atualizada manualmente. Na faixa de frequências FM/DAB, a lista de emissoras é atualizada automaticamente.

- Abrir a lista de estações.
- Tocar na emissora desejada.

◀ A emissora selecionada é sintonizada. Na faixa FM/DAB, o melhor tipo de recepção é selecionado automaticamente dependendo da disponibilidade da emissora.

#### Pesquisar e filtrar emissoras (rádio online)

Na operação do rádio online, as estações podem ser filtradas por categoria ou por busca de texto completo.

- Abrir a seleção de emissoras.
- Selecionar a categoria segundo a qual as emissoras devem ser filtradas.  
**OU:** para iniciar a pesquisa de texto completo, tocar em . A linha de inserção é exibida.
- Inserir o nome da emissora desejada. A lista das emissoras encontradas é atualizada automaticamente durante a inserção.
- Tocar na emissora desejada.

A emissora selecionada é sintonizada.

#### Pesquisar no modo SCAN (AM e FM/DAB)

No modo SCAN, as emissoras da faixa de frequências são sintonizadas de modo automático, sucessiva-

mente, e reproduzidas por aproximadamente 5 segundos.

1. Para iniciar o modo SCAN, tocar em  ► **SCAN**.

O modo SCAN é indicado e a emissora sintonizada nesse momento é exibida no display. Ao lado disso, é exibida a superfície de função **SCAN**.

2. Para selecionar uma emissora, tocar em **SCAN**.

O modo SCAN é interrompido e a emissora sintonizada. A superfície de função **SCAN** é ocultada.

#### **Armazenar emissoras estações nos botões de estação**

É possível armazenar até 36 emissoras de diversas bandas de frequências e tipos de recepção como favoritos nos botões de estação.

1. Sintonizar a emissora desejada.
2. Acessar os botões de estação.
3. Tocar no botão de estação e manter pressionado até que a estação tenha sido armazenada.

**OU:** tocar na emissora na lista de emissoras e manter pressionado. Os botões de estação são exibidos.

4. Tocar no botão de estação.

A emissora é armazenada nesse botão de estação.

Quando já houver uma emissora no botão de estação, essa emissora é removida do botão de estação e substituída por outra.

## Funções online na operação do rádio

 **Observe**  e  na página 185.

Dependendo da versão, o Infotainment possui funções online na operação do rádio.

Uma das funções online na operação do rádio é, por exemplo, o rádio online.

Premissas para o uso de funções online na operação do rádio:

- ✓ O veículo possui We Connect ou We Connect Plus.
- ✓ Você tem uma conta de usuário We Connect válida.
- ✓ O veículo está atribuído à sua conta de usuário.
- ✓ Você adquiriu um pacote de dados apropriado para uma conexão à internet na loja In-Car ou possui volume de dados no cartão SIM do seu

dispositivo móvel e está conectado ao seu veículo através do hotspot WLAN.

## Funções especiais na operação do rádio

 **Observe**  e  na página 185.

As funções especiais listadas abaixo na operação do rádio não estão disponíveis em todos os Infotainments, dependendo da versão e do país.

### TP (rádio de trânsito)

A função TP monitora as mensagens enviadas por uma estação de rádio de trânsito e as reproduz automaticamente no rádio que estiver sendo transmitido ou por meio de reprodução de mídias. Para isso, é necessário que uma estação de rádio de trânsito esteja disponível para recepção.

Algumas estações sem rádio de trânsito próprio são compatíveis com a função TP por meio de uma estação de rádio de trânsito (EON) correspondente.

Na faixa de frequências AM e na operação de mídia, enquanto uma estação de rádio de trânsito puder ser recebida, haverá uma estação de rádio de trânsito sintonizada automaticamente em segundo plano.

Se não houver recepção de nenhuma estação de rádio de trânsito, o TP será exibido no display. Nesse caso, o dispositivo procura automaticamente uma estação de rádio de trânsito que possa ser recebida. Assim que uma nova estação de rádio de trânsito puder ser recebida, o status no display muda novamente para TP.

As estações de rádio de trânsito não estão disponíveis em todos os países.

### Ativar a função TP

— Na operação do rádio ou de mídia, tocar em  e ativar o  **rádio de trânsito (função TP)**.


### Rádio online

Rádio online é um tipo de recepção de estações de rádio pela internet e podcasts independentemente de AM, FM e DAB. Devido à transmissão pela internet, a recepção não está limitada regionalmente.

A rádio online está disponível somente se houver uma conexão de internet com o Infotainment. Na utilização da rádio online, podem surgir custos de internet para a transmissão de dados.


### HD Radio™ Technology

Algumas emissoras de rádio AM e FM também transmitem seu programa via HD Radio™ Technology.

Se a função estiver ativada nas configurações na faixa de frequências AM- ou FM e a emissora que estiver sendo ouvida for compatível com HD Radio™ Technology, a superfície de função  será exibida no display do Infotainment. O sistema Infotainment alterna automaticamente entre a recepção digital e analógica, segundo a qualidade de recepção. Se a emissora estiver sendo recebida analogicamente, a superfície de função fica em cinza.

Algumas emissoras oferecem outras emissoras secundárias (multicast programming) via HD Radio™ Technology. Se este for o caso, após a frequência das estações, a emissora principal HD1 é exibida. As emissoras secundárias são identificadas de modo correspondente como HD2, HD3 etc.

### Alternar para emissoras secundárias da HD Radio™


— Para alternar entre as emissoras secundárias disponíveis, tocar em .




As emissoras secundárias da estação atual também são exibidas na lista de estações.

### HD Radio™ Emergency Alerts

Com a função HD Radio™ Emergency Alerts, é possível receber mensagens sobre eventos incomuns e potencialmente fatais, por exemplo, catástrofes naturais. Essas mensagens são reproduzidas como mensagens pop-up durante a operação do rádio. Essa função é ativada na fábrica.


Ao surgir uma mensagem Remind me later e tocar nela, a mensagem reaparecerá cerca de dez minutos depois. Se você tocar em Close a mensagem será movida para a Alert list. Se a função HD Radio™ Emergency Alerts estiver desativada, essas mensagens serão movidas diretamente para a Alert list e exibidas na barra de status por meio de .

### Ativar e desativar HD Radio™ Emergency Alerts

— Na operação do rádio, ativar ou desativar  ► Emergency notifications.

### Acessar Alert list

Na Alert list, podem ser exibidas até cinco mensagens.

— Para acessar a Alert list, na operação do rádio, tocar em .

### Logos de estações



Para algumas faixas de frequências, os logos de estações podem estar pré-instalados no sistema Infotainment.

Se, nas configurações, Seleção automática de logotipos das emissoras estiver ativada, os logotipos das emissoras serão atribuídos automaticamente às emissoras.

Na operação do rádio online, o sistema Infotainment acessa os logos de estações de um banco de dados online, e atribui as estações automaticamente.

### Atribuir logos de estações manualmente

Os logotipos de emissora não podem ser atribuídos manualmente na faixa de frequências AM.

1. Tocar em  ► [\[Logos de estação\]](#).
2. Selecionar a estação à qual um logo de estação tiver sido alocado.
3. Selecionar o logo de estação.
4. Caso desejado, repetir o processo para outras emissoras.
5. Encerrar a alocação de logotipos de emissoras . ◀

## Operação de mídia

### Introdução ao assunto

Na operação de mídia, é possível reproduzir os arquivos de mídia de unidades de armazenamento de dados e serviços de streaming através do Infotainment.

Dependendo da versão, podem ser usadas as seguintes unidades de armazenamento de dados:

- Mídia de armazenamento USB, por exemplo, pen drive USB, dispositivo móvel conectado pelo USB.
- Dispositivo Bluetooth®, por exemplo, dispositivo móvel, tablet.
- Cartão SD.

Dependendo da versão, podem ser reproduzidos os seguintes tipos de arquivos de mídia:

- Arquivos de áudio, por exemplo, música, rádio.
- Arquivos de vídeo.
- Imagens.

### Serviços de streaming

Dependendo da versão e do país, você também pode usar serviços de streaming.

Premissas para o uso de serviços de streaming:

- ✓ O veículo possui Volkswagen We Connect ou Volkswagen We Connect Plus.
- ✓ Você tem uma conta de usuário Volkswagen We Connect ativa.
- ✓ O veículo está atribuído à sua conta de usuário.
- ✓ Você adquiriu um pacote de dados apropriado via In-Car-Shop ou possui volumes de dados no cartão SIM do seu dispositivo móvel e está co-

nectado ao seu veículo através do hotspot WLAN.

- ✓ Você tem sua própria conta de usuário para o respectivo serviço de streaming.

#### Acessar o menu MEDIA.

— Tocar em  .

#### Abrir configurações

— Tocar em   .

#### Limitações e orientações sobre unidades de armazenamento de dados


As unidades de armazenamento de dados sujas, superaquecidas e danificadas podem estar inutilizadas. Observar as orientações do fabricante.

Diferentes qualidades das unidades de armazenamento de dados de vários fabricantes podem causar falhas na reprodução de mídia.

Uma configuração errada de uma unidade de armazenamento de dados pode fazer com que essa unidade não possa ser mais lida.

Volume da memória, estado de uso (operações de cópia e exclusão), sistema de arquivos, estrutura de pastas e quantidade de dados armazenados podem prolongar o tempo de leitura das unidades de armazenamento de dados.

As listas de reprodução determinam apenas uma sequência de reprodução e referem-se ao local da memória dos arquivos de mídia dentro da estrutura de pastas. Nas listas de reprodução não há nenhum arquivo de mídia salvo. Para reproduzir uma lista de reprodução, os arquivos de mídia devem estar nos locais de memória da unidade de armazenamento de dados, à qual a lista de reprodução se refere.

 Nenhuma responsabilidade pode ser assumida por arquivos danificados, alterados ou perdidos nas unidades de armazenamento de dados.

## Características de equipamentos e símbolos de mídias

 Observe  e  na página 185.

#### Áudio, mídia, conectividade:

- Reprodução e comando de mídias via Bluetooth®.
- Reprodução de áudio nos seguintes formatos:
  - AAC.
  - ALAC.
  - AVI.

- FLAC.
- MP3.
- MP4.
- WMA.
- Reprodução de vídeo nos seguintes formatos:

- MPEG-1 e MPEG-2 (.mpg, .mpeg).
- ISO MPEG4 (.avi).
- ISO MPEG4 H.264 (.mp4, .m4v, .mov).
- Windows Media Video 9 (.wmv, .asf).
- Listas de reprodução de vários dispositivos.
- Banco de dados de mídia de várias fontes:
  - Os dados de todas as fontes de mídia conectadas ao sistema Infotainment são arquivados em um banco de dados de mídia.
- Streaming de mídia (online).
- Busca de mídia.

#### Símbolos de fontes de mídia



Selecionar **Minhas mídias** como fonte de mídia. Em **Minhas mídias**, é possível selecionar os dispositivos USB conectados.



Selecionar dispositivo conectado via Bluetooth® como fonte de mídia.



Configurar serviços de streaming disponíveis. Os serviços de streaming já configurados são representados na lista de fontes de mídia com seu próprio logotipo.

#### Símbolos gerais no modo de mídia



Iniciar a reprodução.



Pausar a reprodução.



Ir para o título anterior.



Ir para o próximo título.



Repetir faixas atuais.



Repetir todas as faixas.



Ativar sequência de reprodução aleatória.



Pesquisar fonte de mídia atual (vista de listas).



Voltar para a pasta superior da fonte de mídia.











Fechar vistas de listas.





Exibir favoritos.

## Símbolos de categorias e grupos de arquivos de mídia

-  Título de música.
-  Vídeos.
-  Listas de reprodução.
-  Álbuns.
-  Artistas.
-  Gênero.
-  Podcasts.
-  Audiobooks.

## Símbolos na reprodução de vídeos

-  Reproduzir vídeo no modo de tela inteira.
-  Minimizar reprodução.

## Seleção e reprodução de fonte de mídia

📖 Observe  e  na página 185.

### Seleção de fonte de mídia

1. Se desejar a reprodução de uma fonte de mídia externa, conectar a fonte de mídia externa.
2. Selecionar a fonte de mídia que deverá ser usada para reprodução.

### ▷ Reproduzir arquivos de áudio e vídeo

Antes de reproduzir arquivos de mídia, primeiramente é necessário conectar uma fonte de mídia.

Existem várias formas de pesquisar e reproduzir arquivos de mídia de uma fonte de mídia disponível.

### ☰ Pesquisar em estruturas de pastas


Todos os arquivos de mídia de dispositivos USB são filtrados por categorias, por exemplo, álbum, artista, faixa. Essa vista de categorias sempre é exibida em **Minhas mídias**. A estrutura clássica das pastas de cada unidade de armazenamento de dados USB também se encontra em **Minhas mídias**.

1. Exibir estrutura de pastas.

A estrutura das pastas da fonte de mídia selecionada é exibida. Se **Minhas mídias** estiver selecionado, primeiramente são exibidas as categorias

(música, vídeos, listas de reprodução) e as fontes de mídia respectivas.

2. Pesquisar estrutura de pastas pelo título desejado.

**OU:** para iniciar a pesquisa de texto completo, tocar em . A linha de inserção é exibida.

3. Inserir o nome do título desejado. A lista dos títulos encontrados é atualizada automaticamente durante a inserção.
4. Tocar no título desejado.

Se, no início de uma reprodução, a seleção se encontrar em uma pasta na fonte de mídia, os arquivos de mídia que se encontrarem ali serão adicionados à reprodução.

Quando uma lista de reprodução for tocada, todos os títulos disponíveis na lista de reprodução serão adicionados à reprodução.

5. Fechar a seleção com .

### ☆ Selecionar em Favoritos

Em Favoritos, é possível armazenar títulos, gêneros, artistas e álbuns.

1. Abrir Favoritos.
2. Tocar no favorito desejado.

Dependendo da seleção, todos os títulos pertencentes ao favorito serão adicionados à reprodução.

### ⚙️ Configuração de serviços de streaming

Dependendo da versão, os serviços de streaming podem ser usados diretamente pelo sistema Infotainment → Página 201. Para usar serviços de streaming, deve haver conexão à internet → Página 201.

1. Seleciona **Streaming de mídia** como fonte de mídia.

Uma lista dos serviços de streaming é mostrada.

2. Selecionar o serviço de streaming desejado.

O campo para inserção de dados de login é exibido.

3. Inserir e confirmar os dados de login da conta de usuário desejada.

O serviço de streaming é adicionado como nova superfície de função da lista de fontes de mídia.

### ☆ Armazenar favoritos

Apenas arquivos de mídia que são exibidos em **Minhas mídias** nas pastas **Música** e **Vídeo** podem ser salvos como Favoritos. É possível armazenar títulos, álbuns, artistas e gêneros como favoritos.

1. Iniciar a reprodução.
2. Abrir Favoritos.
3. Tocar na posição de favorito livre.

**OU:** tocar na posição de favorito que já tiver uma entrada e manter pressionado por cerca de 3 segundos.

4. Selecionar na lista de seleção:
  - Título.
  - Álbum.
  - Artista.
  - Gênero.
  - Lista de reprodução.

A seleção é armazenada na posição de favorito selecionada como favorito. Se a posição do favorito já estiver ocupada, o favorito armazenado anteriormente é substituído.

As opções de seleção opções na lista de seleção dependem dos dados que estiverem contidos no arquivo de mídia. Por exemplo, se não houver nenhum gênero indicado nos arquivos de música, o gênero não poderá ser armazenado como favorito.

Se houver um arquivo de vídeo em reprodução nesse momento, somente será possível armazenar esse vídeo como favorito. <

## Reprodução de entretenimento pelo sistema Infotainment

Observe  e  na página 185.

Através do infotainment, músicas e vídeos podem ser reproduzidos.

### Operação de vídeo

No modo de vídeo, o display do Infotainment pode reproduzir um vídeo de uma unidade de armazenamento de dados ou de um serviço de streaming → Página 203. O som do vídeo é reproduzido pelos alto-falantes do veículo.

Para reproduzir por meio do serviço de streaming, é necessária uma conexão estável à internet. Para isso, pode ser necessário usar serviços pagos de uma operadora de telefonia móvel.

A imagem do vídeo é exibida somente com o veículo parado. Quando o veículo anda, o display do Infotainment é apagado. O som do vídeo continua sendo emitido. <

## Navegação

### Introdução ao assunto

Um sistema global de satélites determina a posição atual do veículo. Todos os valores de medição e possíveis informações de trânsito são comparados com o material de mapas disponível, a fim de permitir uma navegação ótima até o destino da viagem.


O comando de navegação é operado no display.


Avisos de navegação sonoros e representações gráficas conduzem ao destino da viagem.

De acordo com o país, algumas funções do Infotainment não são mais selecionáveis no display a partir de determinada velocidade. Isto não é falta de função, porém corresponde às prescrições legais.

### ATENÇÃO

As configurações, indicações de destino e alterações de navegação somente devem ser feitas com o veículo parado.

 Se durante uma condução ao destino for perdido um desvio, é possível que a navegação calcule o trajeto de novo.

 A qualidade das recomendações de condução reproduzidas depende dos dados de navegação disponíveis e dos problemas de trânsito eventualmente notificados.

### Instruções de navegação

Os avisos de navegação são orientações para condução acústicas sobre o trajeto que está sendo feito atualmente.


O tipo e a frequência dos avisos de navegação dependem da situação de condução, por exemplo, a condução ao destino, a condução por uma estrada ou rotatória, e das configurações.

Se não for possível alcançar o destino de viagem com precisão, por exemplo, por se encontrar em região não digitalizada, uma mensagem falada de navegação de que a "área do destino" foi alcançada será emitida. Adicionalmente, serão exibidas orientações sobre a direção e a distância do destino de viagem no display.

< Durante a condução dinâmica ao destino, é feita referência a comunicações sobre problemas de trânsito no trajeto. Se for necessário recalcular o trajeto em razão de problemas de trânsito ou de um estilo de condução alterado, será emitida uma mensagem de navegação falada adicional → Página 209.

O volume pode ser ajustado ou silenciado durante uma mensagem falada de navegação. Todas as ou-

tras mensagens faladas de navegação são reproduzidas neste volume ou são silenciadas.

 As instruções de navegação não são reproduzidas se o Infotainment estiver silenciado.

### Limitações de navegação

Se o Infotainment não puder receber dados de satélites GPS, por exemplo, em um túnel ou numa garagem subterrânea, a navegação continuará sendo possível por meio do sistema de sensores do veículo.

Em regiões que não foram digitalizadas ou foram digitalizadas incompletamente na memória do Infotainment, o Infotainment procura igualmente possibilitar a condução ao destino.

No caso de dados de navegação faltantes ou incompletos, a posição do veículo possivelmente não poderá ser determinada com precisão. Isto poderá fazer com que a navegação não seja tão exata como habitualmente.

A condução pelas ruas está sujeita a alterações constantes, por exemplo, ruas novas, obras, bloqueios nas estradas, alterações dos nomes das ruas e números das casas. No caso de dados de navegação ultrapassados, podem ocorrer erros ou discordâncias durante a condução ao destino.

### Controlar o mapa de navegação

Para permitir uma vista de forma otimizada, é possível controlar o mapa de navegação adicionalmente com movimentos com os dedos.

O comando ampliado está disponível dependendo da versão.

### Mover o mapa de navegação

*Recomendação: usar o dedo indicador.*

- Mover o mapa de navegação com o dedo.

### Ampliar a vista do mapa

*Recomendação: usar o dedo indicador.*

- Para aumentar a vista numa determinada posição, tocar duas vezes seguidas no mapa.

### Reduzir a vista do mapa

*Recomendação: usar o dedo indicador e o dedo médio.*

- Tocar no mapa com dois dedos ao mesmo tempo.

### Alterar a vista do mapa

*Recomendação: usar o dedo indicador.*

- Tocar duas vezes seguidas no mapa e manter os dedos sobre o display.

- Para diminuir a vista do mapa, mover os dedos para cima. Para aumentar a vista do mapa, mover os dedos para baixo.

### Alterar a vista do mapa

*Recomendação: usar o polegar e o dedo indicador.*

- Tocar com dois dedos ao mesmo tempo no mapa e manter os dedos no display.
- Para diminuir a vista do mapa, mover os dedos juntando-os. Para aumentar a vista do mapa, mover os dedos separando-os.

### Inclinar a vista do mapa

*Recomendação: usar o dedo indicador e o dedo médio.*

- Tocar ao mesmo tempo com dois dedos, horizontalmente entre si, no mapa e manter os dedos no display.
- Para virar a vista do mapa para frente, mover os dedos para cima. Para virar a vista do mapa para baixo, mover os dedos para baixo.

### Girar a vista do mapa




*Recomendação: usar o polegar e o dedo indicador.*

- Tocar com dois dedos ao mesmo tempo no mapa e manter os dedos no display.
- Para girar a vista do mapa, girar os dedos no sentido horário ou anti-horário.





### Dados armazenados

O Infotainment armazena certos dados, por exemplo, trajetos frequentes e dados de posição, para permitir uma introdução de destino mais rápida e otimizar a condução para o destino.

### Excluir dados armazenados

1. Tocar em  ► Funções básicas ► Excluir comportamento de utilização.  
**OU:** tocar em  ► Configurações básicas ► Excluir comportamento de utilização.
2. Tocar em confirmação para excluir. 

## Equipamento e símbolos da navegação

 Observe  e  na página 185 e  no início desse capítulo na página 204.

### Navegação

As funções da navegação dependem da versão e dos países.











## Equipamento

- Introdução de destino e cálculo de trajeto.
- Exibição de dois mapas de navegação ao mesmo tempo (display e instrumento combinado).
- Atualização de mapa online.
- Destinos pessoais.
- Mapas de cidades 3D.
- Informações de trânsito online, por exemplo, PDIs dinâmicos ou informações de trânsito.






## Símbolos no mapa

As superfícies de função e exibições dependem das configurações e da situação de condução atual.


Se os dados de navegação estiverem disponíveis, no mapa são exibidos símbolos de informações de trânsito e PDIs, por exemplo, postos de abastecimento, estações ferroviárias ou destinos intermediários interessantes → Página 209.

-  Posição atual.
-  Busca de destino.
-  Destinos ao longo do trajeto.
-  Destinos pessoais (endereço de casa, endereço comercial, PDIs favoritos nas imediações).
-  Janela adicional é aberta com mais opções.
-  Janela adicional com opções de trajetos.
-  Centralizar mapa na posição atual.
-  Direcionar mapa para o norte.
-  Informações sobre a condução ao destino atual.
-  Escala do mapa.




## Símbolos na janela adicional

- Para abrir a janela adicional, tocar em ≡.
-  Configurações da navegação.
-  Centralizar mapa na posição atual.
-  Opções de trajeto e informações sobre a condução ao destino atual.
-  Repetir a última mensagem de navegação.
-  Volume das instruções de navegação.

## Outros símbolos

-  inserção detalhada de destino para um endereço.







## Símbolos no plano de trajetos

-  Posição atual.
-  Destinos de viagem da condução ao destino atual.
-  Fechar plano de trajetos.


## Símbolos de PDIs

Se houver dados de navegação disponíveis, os PDIs são exibidos no mapa.

Para iniciar uma condução ao destino, tocar no PDI desejado → Página 207.

-  Estação de carregamento elétrica.
-  Posto de abastecimento.
-  Estacionamento.
-  Informações de turistas.
-  Estação ferroviária.
-  Restaurante.




## Ajustar categorias de ponto de interesse preferenciais

O sistema oferece vários pontos de interesse, por exemplo, postos de abastecimento, através do símbolo de seleção rápida na introdução de destino, no plano de trajetos e no mapa. É possível priorizar a exibição desses símbolos em  [Configurações de funções básicas](#) ► [Categorias de destinos especiais preferidas](#). Além disso, o sistema programa de forma independente qual categoria você prefere.







## Informações de trânsito

Se houver dados de navegação disponíveis, as informações de trânsito são exibidas no mapa → Página 209, *Informações sobre o trânsito*.




Para abrir uma janela adicional com mais detalhes, toque numa informação de trânsito → Página 209, *Descrições de funções*.

-  Trânsito congestionado.
-  Congestionamento.
-  Acidente.



-  Escorregadio.
-  Rua bloqueada.
-  Perigo de derrapagem.
-  Perigo.
-  Obra.
-  Vento forte.

## Dados de navegação

📖 **Observe**  e  na página 185 e  no início desse capítulo na página 204.

O Infotainment dispõe de uma memória interna de dados de navegação. Dependendo do país, os dados de navegação necessários já estão pré-instalados.

Para executar conduções ao destino de modo correto e poder aproveitar as funções oferecidas em sua totalidade, o Infotainment sempre precisa dos dados de navegação mais atuais.


### **NOTA**

Ao utilizar uma versão antiga dos dados, podem ocorrer limitações durante a navegação. Os percursos atuais não podem ser encontrados ou os destinos de condução levam a um destino errado.

- Manter os dados de navegação sempre atualizados.

### Atualizar os dados de navegação online

Dependendo da versão e do país, é possível atualizar os dados de navegação de forma online. Os dados de navegação de regiões muito transitadas são atualizados em segundo plano automaticamente, se houver conexão à internet e as configurações da esfera privada forem válidas. Os dados de navegação são atualizados automaticamente quando a ignição estiver ligada.


 A atualização automática de dados de navegação depende das configurações da esfera privada. No modo "Privacidade máxima" não é realizada nenhuma atualização.



### Atualizar manualmente os dados de navegação

No site "www.volkswagen.com" na internet, é possível fazer o download de dados de navegação atuais para regiões maiores, por exemplo, Europa Ocidental, e armazená-los numa unidade de armazenamen-

to de dados USB adquirido comercialmente. Se o Infotainment for desligado, o procedimento de instalação será interrompido e reiniciado automaticamente depois que o aparelho for ligado novamente.

1. Baixar os dados de navegação e salvar numa unidade de armazenamento de dados USB.
2. Ligar a ignição do veículo.
3. Conectar a unidade de armazenamento de dados USB ao Infotainment. Os dados de navegação são atualizados em segundo plano automaticamente.

 Mantenha a unidade de armazenamento de dados USB conectada até que os dados de navegação tenham sido completamente atualizados. Caso contrário, o processo de atualização será cancelado.




Para visualizar a versão dos dados do mapa, tocar em MENU   **Informações do sistema.**

### **ATENÇÃO**

Se os dados de navegação forem atualizados manualmente durante a condução, isso pode provocar acidentes com lesões graves.

- Atualizar os dados de navegação apenas com o veículo parado.

## Iniciar condução ao destino

📖 **Observe**  e  na página 185 e  no início desse capítulo na página 204.

Dependendo da versão e dos países, existem várias funções disponíveis para inserir destinos.

Mais informações referentes aos símbolos no display do sistema Infotainment se encontram à disposição em → Página 205.

As inserções de destino se encontram no menu principal da navegação.


### Abriu o menu principal da Navegação


— Tocar em **MENU**  .


### Inserir endereço

Insira um endereço conhecido para a condução ao destino. Durante a inserção, a navegação sugere os destinos possíveis.

### Selecionar destino e iniciar navegação


1. Tocar em .
2. Inserir o endereço do destino e selecionar o destino desejado.


**OU:** tocar em  e inserir o endereço através da tela de entrada.

3. Tocar em .

### Início rápido

---

1. Tocar em .
2. Inserir o endereço do destino e manter aquele desejado pressionado por alguns segundos.


 Inserir o destino do modo mais exato possível. Em caso de erro na inserção do destino, não será possível fazer a condução ao destino, ou poderá levar a um destino errado.

### Vista geral de destinos

A vista geral de destinos utiliza os dados armazenados para sugerir os destinos possíveis.

### Selecionar destino e iniciar navegação

---




1. Tocar em .
2. Tocar no destino desejado. A condução ao destino começa automaticamente.

### Últimos destinos

A navegação armazena os dez últimos destinos de condução realizados, para disponibilizá-los para a condução ao destino. Os novos destinos inseridos substituem automaticamente o destino mais antigo.



### Selecionar destino e iniciar navegação

---

1. Tocar em  .
2. Tocar no destino desejado.
3. Tocar em .

### Início rápido

---


1. Tocar em  .
2. Manter o destino desejado pressionado por alguns segundos.

### Destinos favoritos

É possível salvar até 20 destinos de condução como favoritos.




### Salvar destino de viagem como favorito

---

1. Durante a inserção de um destino, tocar em  na janela adicional.

### Selecionar destino e iniciar navegação

---

1. Tocar em  .
2. Tocar no destino desejado.
3. Tocar em .

### Selecionar no mapa

O mapa de navegação contém, em vários pontos, áreas ativas que são adequadas para a inserir um destino. Para isso, tocar na posição ou na localidade desejada no mapa. Se houver dados do mapa disponíveis nesse ponto, a condução ao destino pode ser iniciada.

A inserção de um destino no mapa de navegação depende do status dos dados e não pode ser feita para todas as posições.

Para iniciar uma "navegação off-road", tocar numa área vazia sem dados de posição → Página 208.

### Navegação off-road


A "navegação off-road" calcula os trajetos até os pontos de destino selecionados com dados desconhecidos. Se um ponto de destino se localizar fora de estradas conhecidas, a navegação calcula o trajeto até o próximo ponto das estradas conhecidas e complementa o percurso até o ponto de destino por meio de uma conexão direta.

### Iniciar navegação

---

1. Deslocar a vista no mapa, até que a posição desejada possa ser selecionada. O mapa de navegação pode ser operado por meio de toques avançados com os dedos → Página 204.
2. Tocar em um ponto qualquer sem dados de posição no mapa.

**OU:** tocar no destino desejado no mapa.




3. Tocar em .

### Utilizar dados de contato


Iniciar uma condução ao destino por meio dos dados de endereço armazenados de um contato. Não é possível usar contatos armazenados sem dados de endereço para uma condução ao destino.

### Iniciar navegação




---

1. Tocar em  .
2. Tocar no contato desejado.
3. Tocar em .

### NOTA


Se os dados de endereço de um contato estiverem desatualizados, a condução ao destino será realizada para o endereço existente mesmo assim. Verificar se o endereço do contato está atualizado. 

## Informações sobre o trânsito

📖 Observe  e  na página 185 e  no início desse capítulo na página 204.

Dependendo da versão, uma entrada de cartão SD não está disponível em todos os Infotainments e nem em todos os mercados.

Ser houver conexão à internet, o sistema Infotainment recebe automaticamente informações detalhadas sobre o trânsito. Essas informações são exibidas por meio de símbolos e coloração da rede de ruas.

 A recepção de informações do trânsito depende das configurações da esfera privada. No modo "Esfera privada máxima", não são recebidas informações de trânsito.

### Informações de trânsito

As informações de trânsito, por exemplo, sobre congestionamentos ou trânsito congestionado, são exibidas no mapa de navegação em forma de símbolos → Página 205, *Equipamento e símbolos da navegação*.

Em caso de uma condução ao destino ativa, as informações de trânsito que se encontrarem no trajeto atual, são exibidas no plano de trajetos. Essas informações de trânsito podem ser desviadas → Página 209, *Descrições de funções*.




### Exibição do fluxo de trânsito

O fluxo de trânsito relativo às informações de trânsito atuais é exibido no mapa de navegação por meio de coloração da rede de ruas.

**Laranja** Trânsito congestionado.

**Vermelho** Congestionamento.

## Descrições de funções

📖 Observe  e  na página 185 e  no início desse capítulo na página 204.

### Plano de trajetos

Se os dados da navegação estiverem disponíveis, o plano de trajetos contém informações sobre todos os eventos, por exemplo, ponto de partida, destinos intermediários, informações de trânsito, Pdl's e destinos de viagem.

Ao tocar num evento, uma janela adicional é aberta com mais opções. As opções que estiverem à disposição dependem do evento e das configurações atuais → Página 204.

### Abrir e fechar o plano de trajetos

- Para abrir o plano de trajetos, tocar no plano de trajetos.
- Para fechar o plano de trajetos, tocar em >.

### Editar condução ao destino

Para editar a condução ao destino, deslocar destinos intermediários ou o destino da viagem para o plano de trajetos.

1. Manter o destino desejado pressionado até que este seja realçado claramente.
2. Mover o destino para a posição desejada.
3. Retirar o dedo do display. O trajeto é calculado novamente.

### Desviar de informações de trânsito

Se os dados da navegação estiverem disponíveis, o plano de trajetos mostra informações de trânsito atuais. Para desviar de informações de trânsito, editar o plano de trajetos → Página 209, *Informações sobre o trânsito*.

1. Tocar em informações de trânsito.
2. Tocar em **Desviar**. O trajeto é calculado novamente.

### Janela adicional




Ao operar as funções de navegação, uma janela adicional com mais opções pode ser exibida. As opções possíveis dependem da função operada.

### Fechar janela adicional

— Tocar em uma área vazia fora da janela adicional.

**OU:** tocar em .

Funções na janela adicional:

-  **Exibir no mapa** Exibir seleção no mapa.
- Adicionar destino intermediário** Adicionar destino intermediário à condução ao destino.
- Trajeto direto** Iniciar condução direta ao destino.
- Excluir** Remover o destino intermediário da condução ao destino.
- Desviar** Desviar de problemas de trânsito. O trajeto é calculado novamente.
- Parar condução ao destino** Interromper a condução ao destino atual.
-  Fechar janela adicional.
-  Adicionar destino aos favoritos.

### "Comportamento de utilização"

Durante a condução, a navegação armazena trajetos conduzidos e acessados para poder emitir sugestões

automáticas de destino. Os destinos são aprendidos dependendo do horário do dia e do dia da semana.

A navegação pode sugerir até 5 trajetos simultaneamente. Os trajetos sugeridos podem ser diferentes dos trajetos da condução ao destino normal.


Quando um dos trajetos sugeridos for selecionado, uma condução ao destino é iniciada.

A condução ao destino segue o trajeto escolhido até que seja desviado dele. O trajeto é calculado novamente e conduz pelo caminho direto novamente para o trajeto escolhido.

Situações de trânsito difíceis são consideradas na condução ao destino. Se um trajeto alternativo e dados da navegação estiverem disponíveis, as situações de trânsito difíceis serão desviadas.

A função pode ser ativada ou desativada quando desejado.

### Ativar e desativar "Aprender comportamento de utilização"

- Para abrir as configurações relativas a essa função, tocar em  ► **Configurações das funções básicas**.
- Para ativar ou desativar a função, tocar em **Aprender comportamento de utilização**.
- Para excluir dados armazenados, tocar em **Excluir comportamento de utilização**.

## Interface de telefone


### Introdução ao assunto

Com a interface de telefone, é possível conectar um dispositivo móvel para telefonar com o Infotainment e controlar as funções do telefone através do Infotainment. O som é reproduzido nos alto-falantes do veículo.



É possível conectar até 2 dispositivos móveis com o Infotainment. Nesse caso, apenas um dispositivo estará ativo e poderá ser usado para realizar chamadas. O segundo dispositivo pode ser usado para atender chamadas e para a reprodução de mídia através do Infotainment.

Velocidades altas, condições climáticas e de estradas ruins, alta coluna de ruídos (também fora do veículo), bem como a qualidade da rede, podem prejudicar uma chamada telefônica no veículo.

A interface de telefone pode conter um amplificador de antena que melhora a qualidade da recepção do dispositivo móvel.

 O pareamento de um dispositivo, por exemplo dispositivo móvel, é realizado em princípio somente uma vez. A conexão do dispositivo com o Infotainment por Bluetooth® ou WLAN pode ser restabelecida a qualquer momento sem necessitar parear o dispositivo outra vez.

### Acessar o menu da interface de telefone

- Tocar em **HOME** ► .
- **OU:** tocar em **MENU** ► .
- **OU:** tocar em **PHONE**.

## Equipamento e símbolo da interface de telefone

 **Observe**  e  na página 185.



As características do equipamento e símbolos mencionados não estão disponíveis em todos os mercados e Infotainments.

### Características do equipamento

- Função mãos livres.
- Utilizar até dois telefones ao mesmo tempo.
- Agenda telefônica com, no máximo, 5.000 entradas de contatos (2.000 para o Infotainment de 6,5").
- Funções de SMS por Bluetooth®:
  - Ler SMS.
  - Redigir SMS (inclusive modelos).
  - Leitura em voz alta do SMS.
  - Decurso das mensagens.
- Funções de e-mail por Bluetooth®:
  - Ler e-mail.
  - Redigir e-mail.
- Pareamento de dispositivos Bluetooth® e WLAN via NFC.
- Telefonia de conforto.
- Conexão a possibilidade de carregamento sem fio.
- Conexão a um microfone instalado no veículo.

### Símbolos no menu principal

*Os símbolos podem ter outra aparência de acordo com o sistema Infotainment.*

-  Contatos.
-  Listas de chamadas recebidas e realizadas.

- Seleção de número de telefone.
- Mensagens de texto (SMS e e-mail).
- Configurações da interface de telefone.
- Selecionar dispositivo ativo.

### Símbolos para telefonemas

Os símbolos podem ter outra aparência de acordo com o sistema Infotainment.

- Iniciar ligação ou colocar em primeiro plano.
- Finalizar ou rejeitar ligação.
- Abrir lista de contatos.
- Seleção de número de telefone.
- Silenciar sistema de viva voz.
- Colocar ligação em espera.
- Continuar a ligação.
- Iniciar chamada em conferência.
- Em vermelho: enviar chamada de emergência.
- Chamada de assistência. Receber auxílio em caso de pane.
- Chamada de informação. Obter informações sobre a marca Volkswagen e serviços de valor agregado relacionados a trânsito e viagens.
- Caixa de correio.

### Símbolos nas listas de chamadas

— Para abrir as listas de chamadas, tocar em .

- Chamada recebida.
- Chamada realizada.
- Chamada perdida.
- Número de telefone (comercial).
- Número de telefone (particular).
- Número de celular (comercial).
- Número de celular (particular).
- Número de fax (particular).

- Número de fax.

### Símbolos de mensagens de texto

Os símbolos podem ter outra aparência de acordo com o sistema Infotainment.

- Para abrir as mensagens de texto, tocar em .
- Ativar a inserção de mensagem de voz → Página 195.
- Modelos de mensagens de texto.

## Locais com prescrições especiais

**Observe** e na página 185.

Desligar o dispositivo móvel e a interface de telefone em locais com risco de explosão. Estes locais nem sempre estão identificados claramente. São locais desse tipo, por exemplo:

- Imediações de tubulações e tanques, nos quais se encontram produtos químicos.
- Conveses inferiores em navios e balsas.
- Imediações de veículos movidos a GPL, por exemplo, propano ou butano.
- Lugares nos quais se encontram produtos químicos ou partículas como farinha, poeira ou pó metálico na atmosfera.
- Qualquer outro lugar no qual o motor do veículo ou o dispositivo móvel deva ser desligado.

### ATENÇÃO

Desligar o dispositivo móvel e a interface de telefone em locais com risco de explosão!

### NOTA

Em ambientes com prescrições especiais e quando a utilização de telefones móveis for proibida, o dispositivo móvel deve estar sempre desligado. A radiação emitida pelo dispositivo móvel ligado pode causar interferências em aparelhagem médica e equipamentos técnicos sensíveis, o que pode resultar em falha de função ou danos nos aparelhos.

## Parear, conectar e gerenciar

**Observe** e na página 185.

Premissas para o acoplamento:

- ✓ O Bluetooth® está ativado no dispositivo móvel.

- ✓ O Bluetooth® está ativado no sistema Infotainment.

Para utilizar as funções da interface de telefone, pareie um dispositivo móvel de telefonia ao sistema Infotainment. Ao realizar a conexão inicial, o dispositivo móvel é pareado com o sistema Infotainment automaticamente. Nesse caso, um perfil de usuário é armazenado automaticamente no sistema Infotainment.

O processo de pareamento pode durar alguns minutos. As funções disponíveis não dependem do dispositivo móvel utilizado nem do sistema operacional respectivo.


### Parear dispositivo móvel

1. No dispositivo móvel, abrir a lista de dispositivos Bluetooth® disponíveis e selecionar o nome do dispositivo do sistema Infotainment.
2. Observar e, se for o caso, confirmar as mensagens no dispositivo móvel e no sistema Infotainment.  
Se o pareamento foi bem-sucedido, os dados do dispositivo móvel serão armazenados no perfil de usuário.
3. *Opcionalmente:* Confirmar a mensagem de transmissão de dados no dispositivo móvel.

### ATENÇÃO

Realizar o pareamento durante a condução pode provocar acidentes ou ferimentos.



- O pareamento deve ser realizado somente com o veículo parado.

 O pareamento de certos dispositivos móveis PIN exige um PIN no display do dispositivo móvel. Para concluir o pareamento, insira esse PIN no Infotainment.


### Pareamento de Bluetooth® via NFC

Premissas para um único pareamento:

- ✓ A tecnologia NFC e o porta-objetos com função de carregamento sem fio (porta-objetos com interface para celular) estão instalados no veículo.
- ✓ O NFC está ativado no dispositivo móvel.

1. Tocar em  ►  ► Selecionar celular.
2. Desbloquear dispositivo móvel.
3. Posicionar o dispositivo móvel corretamente na superfície de posicionamento da função de carregamento sem fio.
4. Continuar e confirmar o pareamento Bluetooth® conforme as indicações no dispositivo móvel e no Infotainment.

O dispositivo móvel é pareado com o sistema Infotainment.

 Enquanto o sistema Infotainment estiver no menu **Celulares conhecidos**, a função de carregamento sem fio estará desativada. A função de carregamento sem fio será reativada quando você sair do menu.

### Conexão ativa e passiva

Para utilizar as funções da interface de telefone, é necessário que pelo menos um dispositivo móvel esteja **conectado** com o sistema Infotainment. Se houver vários dispositivos móveis conectados com o sistema Infotainment, é possível alternar entre conexões ativas e passivas. Para operar a interface de telefone com o dispositivo móvel desejado, estabeleça uma conexão ativa com o sistema Infotainment.

### Diferença entre tipos de conexão

**Ativa** O dispositivo móvel está pareado e conectado. As funções da interface de telefone são executadas com os dados desse dispositivo móvel.

**Passiva** O dispositivo móvel está pareado e conectado. Somente as chamadas recebidas podem ser operadas pela interface de telefone. Não há outras funções disponíveis.

Os dispositivos móveis são armazenados no sistema Infotainment mesmo que não estejam conectados nesse momento.


### Conectar dispositivo móvel

*Pré-requisito:* O dispositivo móvel está pareado com o sistema Infotainment.

- Ativar o Bluetooth® no dispositivo móvel.

### Estabelecer conexão ativa

*Pré-requisito:* Existem vários dispositivos móveis conectados ao mesmo tempo com o sistema Infotainment.

1. Tocar em .  
**OU:** tocar na designação do dispositivo móvel ativo.
2. Selecionar o nome do dispositivo móvel desejado. Outros dispositivos móveis encontram-se automaticamente no modo de conexão passiva.

### Perfil de usuário

Para cada dispositivo móvel pareado, um perfil de usuário é criado automaticamente. Os dados do dispositivo móvel são armazenados no perfil do usuário, por exemplo, dados de contato ou configurações. No sistema Infotainment, é possível haver, no máximo, dez perfis de usuário armazenados ao mesmo tempo.

Para excluir completamente os dados armazenados, restaurar o Infotainment para as configurações de fábrica.

## Função de carga sem fio

### Telefonia Basic e Conforto

📖 Observe ⚠️ e ⌚ na página 185.

Os seguintes tipos de interface de telefone podem estar, dependendo do país e da versão, presentes em seu veículo:

- Interface de telefone Basic.
- Interface de telefone Conforto.

#### Interface de telefone Basic

A interface de telefone Basic emprega o perfil Bluetooth® HFP para realizar a transmissão. Com ela, as funções do telefone podem ser usadas pelo Infotainment e reproduzidas pelos alto-falantes do veículo.

#### Interface de telefone Conforto

A interface de telefone Conforto também emprega o perfil Bluetooth® HFP, do mesmo modo que a interface de telefone Basic.

A interface de telefone Conforto pode estar equipada com a função de carregamento sem fio → Página 213.

Para usar as funções de carregamento sem fio, é necessário colocar um dispositivo móvel sem fio adequado no porta-objetos. Dependendo da versão, o dispositivo móvel é conectado com a antena do veículo. Isso faz com que a recepção e a qualidade de conversação melhorem.

📖 Observe ⚠️ e ⌚ na página 185.

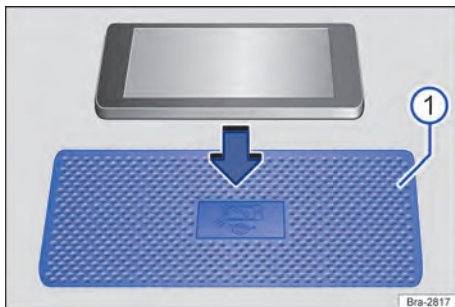


Fig. 144 Ilustração esquemática: porta-objetos com esteira para a função de carga sem fio.

A função de carga sem fio depende da versão e não está disponível em todos os países.

Conforme o veículo, a superfície atrás do banco traseiro com tapete de revestimento para a função de carregamento sem fio → Fig. 144 ① está localizada no console central ou na área entre os bancos dianteiros num porta-objetos.

Em alguns veículos, o tapete de revestimento possui um símbolo de telefone que indica a posição central da função de carregamento sem fio → Fig. 144 ①.

A função de carga sem fio permite uma transmissão de energia sem fio por indução eletromagnética através de uma distância curta.

⚡ A potência máxima de carga é de 5 Watt.

O padrão Qi permite o carregamento sem fio de dispositivos móveis com Qi apropriados.

Para descobrir se um dispositivo móvel suporta o padrão Qi, consultar o Manual de instruções do dispositivo móvel. O fabricante do dispositivo móvel fornece mais informações sobre a compatibilidade.

Apenas um dispositivo móvel compatível com Qi sem tampa protetora com uma dimensão máxima (largura x comprimento) de 80 mm x 140 mm (3,15 in x 5,512 polegadas) pode ser colocado nivelado sobre a superfície atrás do banco traseiro da função de carregamento sem fio.

Os dispositivos móveis compatíveis com Qi com um tamanho maior não podem ser carregados sem fio.

Antes de carregar, remover objetos estranhos com componentes metálicos, como moedas, chaves, etc. do porta-objetos e observar o Manual de instruções do dispositivo móvel.

Para carregar um dispositivo móvel compatível com Qi, colocar, de forma nivelada, um dispositivo móvel adequado sem tampa protetora com o display para cima, na parte central e com toda a superfície sobre a superfície atrás do banco traseiro. O carregamento inicia automaticamente.

O Infotainment instalado de fábrica informa sobre o início do carregamento e, se for o caso, sobre objetos estranhos detectados com componentes metálicos no porta-objetos. **Remover os objetos estranhos imediatamente!**

Se um dispositivo móvel não tiver sido colocado corretamente sobre a superfície atrás do banco traseiro ou for muito grande, ele poderá não ser detectado ou não ser detectado corretamente. O Infotainment avisa, se for o caso, que há um objeto estranho no porta-objetos. Se um dispositivo móvel adequado for usado e sua posição for corrigida, a avaria poderá ser remediada.

### Cobertura do porta-objetos

Dependendo da versão, o porta-objetos da função de carregamento sem fio possui uma cobertura para o display do dispositivo móvel.

Apenas um dispositivo móvel com uma dimensão máxima (largura x comprimento) de 80 mm x 140 mm (3,15 pol x 5,512 pol) pode ser colocado no porta-objetos com cobertura, de acordo com as especificações.

A cobertura pode evitar distrações causadas pelo dispositivo móvel, como mensagens recebidas.

A cobertura deve estar sempre fechada durante a condução e o display do dispositivo móvel deve estar completamente coberto.

### ⚠️ ATENÇÃO

Os avisos no display do dispositivo móvel podem distrair o motorista e aumentar o risco de um acidente grave.

- Coloque sempre um único dispositivo móvel, possivelmente compatível com Qi, sem tampa protetora com uma dimensão máxima (largura x comprimento) de 80 mm x 140 mm (3,15 x 5,512 pol) de acordo com as especificações na superfície atrás do banco traseiro do porta-objetos.
- Se for o caso, remova os objetos que estiverem inibindo a função de fechamento da cobertura.
- Mantenha sempre a cobertura fechada durante a condução.

### ⚠️ ATENÇÃO

Não colocar nenhum objeto metálico ou com componentes metálicos no porta-objetos da função de

carga sem fio. Os objetos metálicos podem ficar muito quentes. Isto pode causar queimaduras e incêndio.

### 🚫 NOTA

Não colocar nenhum documento de identidade, cartão de crédito, etc., com tarja magnética ou chip no porta-objetos com função de carga sem cabo. Os dados armazenados na tarja magnética ou no chip podem ser inutilizados.

## Telefonar e enviar mensagens

📖 Observe ⚠️ e 🚫 na página 185.

### Abrir a interface de telefone

— Tocar em **MENU** ▶

### Telefonar

— Para iniciar uma chamada, selecionar um número de telefone.

Existem várias funções disponíveis para selecionar números de telefone.

### Utilizar dados de contato

*No caso de vários números de telefone por contato, você deverá selecionar um número de telefone de acordo com o contato.*

— Tocar em . Para iniciar a chamada, tocar no contato na lista.

**OU:** tocar em . Para procurar um contato, inserir o nome do contato no campo de entrada. Para iniciar a chamada, tocar no contato.

**OU:** no menu principal da interface de telefone, tocar em um favorito para iniciar a chamada.

### Utilizar lista de chamadas

A interface de telefone exibe a lista de chamadas do dispositivo móvel. Iniciar chamadas pela lista de chamadas.


— Tocar em ▶ **Todos**. Para iniciar a chamada, tocar em um número na lista.

**OU:** tocar em e filtrar as entradas da lista de chamadas, por exemplo, chamadas perdidas ou números selecionados. Tocar em um número na lista filtrada para iniciar a chamada.

### Introduzir número de telefone manualmente

1. Tocar em **☎** e inserir o número de telefone.
2. Para iniciar a chamada, tocar em .




 Enquanto o número de telefone é inserido, os contatos correspondentes ao número são exibidos na tela do sistema Infotainment.


### Enviar mensagens de texto

Dependendo do dispositivo móvel e do sistema Infotainment utilizados, é possível enviar e receber SMS e e-mails por meio da interface de telefone.

### Enviar SMS

1. Tocar em  ► SMS ► Nova mensagem e digitar a mensagem na tela.
2. Inserir o contato desejado na barra de pesquisa.
3. Para enviar a mensagem, tocar em OK.

### Enviar e-mail

1. Tocar em  ► E-MAIL ► Nova mensagem e digitar a mensagem na tela.
2. Inserir o contato desejado na barra de pesquisa.
3. Para enviar a mensagem, tocar em OK.

## Agenda telefônica, favoritos e botões de discagem rápida

 Observe  e  na página 185.

### Agenda telefônica

Na primeira vez que um telefone for acoplado com o sistema Infotainment, a agenda telefônica é memorizada no sistema Infotainment. A transmissão também precisa ser confirmada no telefone.

A agenda telefônica é atualizada após cada nova conexão realizada. A agenda telefônica existente pode continuar sendo usada durante a atualização.

Se houver compatibilidade com ligações em conferência, a agenda telefônica pode ser acessada durante um telefonema.

Se uma imagem for salva para um contato, ela poderá ser exibida na lista ao lado da entrada.

### Favoritos e botões de discagem rápida

Um botão de discagem rápida pode ser programado com um favorito da agenda telefônica. Se houver uma imagem para a entrada, ela será exibida nesse botão de discagem rápida.

Os botões de discagem rápida devem ser programados manualmente e são atribuídos a um perfil de usuário → Página 183.

### Programar botões de discagem rápida

1. Tocar no botão de discagem rápida livre.


2. Tocar em contato da agenda telefônica ou procurar pela barra de pesquisa. Se houver vários números de telefone memorizados para o contato, tocar em Números na lista.

### Editar botão de discagem rápida

1. Manter o botão de discagem rápida pressionado até a agenda telefônica abrir.
2. Tocar em Novo contato na agenda telefônica. Se houver vários números de telefone memorizados para o contato, tocar em Números na lista.

### Acessar um Favorito

— Tocar no botão de discagem rápida programado.


 Os favoritos não são atualizados automaticamente. Se o número de telefone de um contato for alterado, o botão de discagem rápida deve ser programado novamente.

Os favoritos podem ser removidos de um botão de discagem rápida no menu Configurações de perfil de usuário.

### Excluir Favoritos do botão de discagem rápida

*Os símbolos podem ter outra aparência de acordo com o sistema Infotainment.*

1. Tocar em   ► Gerenciar Favoritos.

Para excluir um favorito de um botão de discagem rápida, tocar no botão de discagem rápida desejada .


**OU:** para excluir todos os Favoritos de todos os botões de discagem rápida, tocar em Excluir todos.

2. Tocar em confirmação para excluir.

# Transportar

## Guardar volumes de bagagem e mercadorias

### Guardar todos os volumes de bagagem no veículo de maneira segura

- Distribuir as cargas no veículo da maneira mais uniforme possível. Não cobrir nenhuma abertura de ventilação.
- Guardar sempre a bagagem e objetos pesados no compartimento de bagagem →  e colocar à frente, na medida do possível.
- Observar as cargas admissíveis sobre os eixos e o peso bruto admissível do veículo → Página 307.
- Fixar os objetos no compartimento de bagagem utilizando cordas de amarração, cintas de fixação ou cintas tensoras adequadas nos olhais de amarração.
- Também guardar pequenos objetos de maneira segura.
- Se necessário, rebater o encosto do banco traseiro para trás e encaixar com segurança.
- Se necessário, adequar o alcance do farol → Página 94. Veículos com regulagem dinâmica de alcance do farol se adaptam automaticamente.
- Adequar a pressão dos pneus conforme a carga. Observar a etiqueta da pressão dos pneus → Página 261.

### ATENÇÃO

Objetos soltos ou fixados incorretamente podem causar ferimentos graves em manobras de direção e de frenagem súbitas ou em acidentes. Isso vale especialmente nos casos em que objetos são atingidos por um airbag acionado, sendo arremessados pelo interior do veículo. Para diminuir o risco de ferimentos, observar o seguinte:

- Guardar todos os objetos no veículo de maneira segura. Para tanto, observar as determinações legais.
- Acomodar objetos no interior do veículo de maneira que eles nunca cheguem à área de expansão dos airbags durante a condução.
- Manter os porta-objetos sempre fechados durante a condução.
- Objetos guardados nunca devem levar os ocupantes a assumir uma posição incorreta no banco.

- Se objetos guardados bloquearem um assento do banco, ele nunca deverá ser ocupado e utilizado por uma pessoa.
- Não guardar objetos rígidos, pesados ou de superfície cortante em porta-objetos abertos no interior do veículo, sobre a superfície atrás do encosto do banco traseiro ou no painel de instrumentos sem que estes estejam corretamente fixados.
- Remover objetos rígidos, pesados ou de superfície cortante de peças de roupa e bolsas no interior do veículo e guardá-los de maneira segura.

### ATENÇÃO

Ao transportar objetos pesados, as características de condução do veículo são modificadas pelo deslocamento do centro de gravidade e a distância de frenagem aumenta. Cargas pesadas não guardadas e não fixadas de maneira correta podem ocasionar a perda do controle do veículo pelo condutor, causando ferimentos graves.

- Nunca sobrecarregar o veículo. Tanto o carregamento quanto a distribuição da carga no veículo têm influência sobre o comportamento de direção e sobre o efeito de frenagem.
- Ao transportar objetos pesados, as características de condução do veículo são alteradas devido ao deslocamento do centro de gravidade.
- Distribuir o carregamento sempre de maneira uniforme e o mais fundo possível no veículo.
- Acomodar objetos pesados de maneira segura o mais para frente possível do eixo traseiro no compartimento de bagagem.
- Objetos soltos no compartimento de bagagem podem deslizar subitamente e alterar o comportamento de direção do veículo.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Acelerar com muito cuidado e cautela.
- Evitar manobras de direção e de frenagem súbitas.
- Frear antes do usual.

### NOTA

Objetos com atrito nos vidros traseiros podem ocasionar danos, por exemplo, nos filamentos do desembaçador do desembaçador do vidro traseiro.



## Assoalho do compartimento de bagagem

### Assoalho do compartimento de bagagem – funções

#### Abrir o assoalho do compartimento de bagagem

Segurar na abertura no assoalho do compartimento de bagagem (seta) e suspender o assoalho do compartimento de bagagem.

#### Fechar o assoalho do compartimento de bagagem

Colocar cuidadosamente o assoalho do compartimento de bagagem na posição inicial.

## Bagageiro do teto

### Introdução ao assunto

Dependendo do modelo, o veículo pode ser projetado para a instalação de um bagageiro do teto.

Com ajuda do sistema de bagageiro do teto, podem ser transportados objetos grandes no teto do veículo.

Se você tiver dúvidas se o veículo está dimensionado para a montagem de um bagageiro do teto, pergunte numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Devem ser utilizados somente os sistemas de bagageiro do teto liberados para o veículo pela Volkswagen.

Se o veículo *não* tiver sido homologado para a instalação de um bagageiro do teto, então *nenhum* bagageiro do teto deve ser utilizado ou posteriormente instalado.

### ATENÇÃO

Ao transportar objetos pesados ou grandes no sistema de bagageiro do teto, as características de condução do veículo se alteram em razão do deslocamento do centro de gravidade e do aumento da superfície exposta ao vento.

- Fixar a carga sempre de maneira correta com cordas de amarração, cintas tensoras ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.
- Cargas grandes, pesadas, longas ou planas atuam de forma negativa sobre a aerodinâmica do veículo, sobre o centro de gravidade e sobre o comportamento de direção.

- Evitar manobras de direção e de frenagem abruptas e súbitas.
- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

### ATENÇÃO

Se um bagageiro do teto *não* homologado para o veículo for instalado ou um bagageiro do teto for instalado num veículo *não* homologado para a instalação de um bagageiro do teto, isso pode causar acidentes e ferimentos.

- Utilizar somente bagageiros do teto liberados pela Volkswagen para o veículo.
- Nunca montar um bagageiro do teto num veículo que não tenha sido homologado para a instalação de um bagageiro do teto.
- Se, neste caso, o bagageiro do teto for montado, este pode se soltar durante a condução e cair do teto do veículo.

### NOTA

A fixação de bagageiros do teto de qualquer tipo num veículo que *não* esteja homologado para a instalação de um bagageiro do teto pode causar danos significativos ao veículo.

## Fixar o sistema de bagageiro do teto

Observe e no início desse capítulo na página 217.

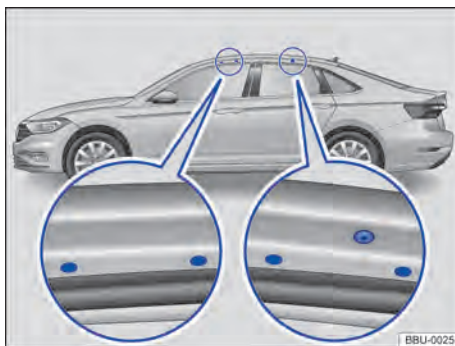


Fig. 145 Pontos de fixação dos suportes de base.

Por motivos de segurança, para o transporte de bagagem, bicicletas, pranchas de surfe, esquis e barcos são necessários sistemas de bagageiro do teto espe-

ciais → ⚠. Acessórios adequados podem ser obtidos numa Concessionária Volkswagen.

### Fixar o suporte de base e a estrutura do bagageiro

Instalar o suporte de base de acordo com as instruções de instalação fornecidas.

Os furos e as marcas para fixação dos suportes de base encontram-se nos lados inferiores das vigas do teto → Fig. 145.

Os furos e as marcas são visíveis apenas com a porta aberta.

Depois de realizada a montagem dos suportes de base, a respectiva estrutura do bagageiro pode ser fixada sobre os suportes de base.

#### ⚠ ATENÇÃO

A fixação incorreta dos suportes de base e da estrutura do bagageiro, bem como sua utilização incorreta, podem fazer com que todo o sistema de bagageiro do teto se solte do teto, causando acidentes e ferimentos.

- Usar os suportes de base e a estrutura do bagageiro somente quando estiverem fixados de maneira correta e em boas condições de uso.
- Instalar os suportes de base e a estrutura do bagageiro sempre de maneira adequada. Observar impreterivelmente as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante.
- Fixar os suportes de base somente nos pontos previstos para a montagem.
- Montar sempre de modo adequado os bagageiros do teto especiais para bicicletas, esquis, pranchas de surfe, etc. Observar impreterivelmente as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante.
- Verificar as fixações do sistema do bagageiro do teto antes do início da condução e, se necessário, reapertá-las após uma condução curta. Em caso de conduções mais longas, verificar os pontos aparafusados e as fixações a cada pausa.
- Não consertar nem modificar os suportes de base ou a estrutura do bagageiro.

### Carregar o sistema de bagageiro do teto

📖 Observe ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 217.

#### Carga máxima admissível sobre o teto

A carga máxima admissível sobre o teto é de **75 kg (165 lbs)**.

A carga sobre o teto é composta pelo peso do sistema do bagageiro do teto e da carga fixada sobre o teto → ⚠.

É necessário sempre se informar sobre o peso do sistema de bagageiro do teto e da carga a ser transportada. Se necessário, pesar a carga.

Na utilização de sistemas de bagageiro do teto com menor capacidade de carga não é possível aproveitar a carga máxima admissível sobre o teto. Nesse caso, o sistema de bagageiro somente pode ser carregado até o limite de peso que está indicado nas instruções de instalação do fabricante.

#### Distribuir o volume de bagagem

Distribuir o volume de bagagem uniformemente e proteger corretamente → ⚠.

#### ⚠ ATENÇÃO

Se a carga máxima admissível sobre o teto indicada for excedida, podem ocorrer acidentes graves e danos significativos ao veículo.

- Nunca exceder a carga sobre o teto indicada, as cargas máximas admissíveis sobre os eixos e o peso bruto admissível do veículo.
- Não exceder a capacidade de carga do sistema do bagageiro do teto, mesmo se a carga sobre o teto não tiver sido aproveitada.

#### ⚠ ATENÇÃO

Volume de bagagem solto ou fixado de maneira incorreta pode cair do sistema do bagageiro do teto e causar acidentes e ferimentos.

- Utilizar sempre cordas de amarração, cintas tensores ou de fixação adequadas e em boas condições de uso.

#### ⓘ NOTA

Atentar para que a tampa traseira, ao ser aberta, não colida com a bagagem do teto. <

## < Condução com reboque

### Informações sobre a condução com reboque

O veículo **não** está liberado para condução com reboque. Não deve ser instalado posteriormente um dispositivo de reboque.

### ATENÇÃO

A montagem de um dispositivo de reboque no veículo pode ocasionar acidentes e graves ferimentos ao conduzir o veículo.

- Nunca montar um dispositivo de reboque no veículo.

### NOTA

A montagem de dispositivos de reboque pode ocasionar danos ao veículo.

## Combustível e purificação do gás de escape

### Orientações de segurança para o manuseio de combustível

#### ATENÇÃO

O manuseio inadequado de combustível pode causar explosões, incêndios, queimaduras graves e outros ferimentos.

- Antes de abastecer, desligar o motor, a ignição e o telefone móvel, bem como outros equipamentos de rádio.
- Ao abastecer, não entre no veículo para evitar descargas eletrostáticas.
- Assegurar que a tampa do tanque de combustível esteja bem fechado e o combustível não está vazando.
- Observar as indicações de segurança válidas e as prescrições locais para o manuseio com combustível.

#### ATENÇÃO

O abastecimento incorreto pode provocar incêndio, ferimentos graves e danos ao veículo.

- Somente abastecer com combustíveis autorizados para o veículo.
- Não abastecer com combustíveis contendo metal e utilizar apenas aditivos de serviço autorizados pela Volkswagen na dosagem respectivamente liberada.
- Remover imediatamente o combustível que transbordou de todas as partes do veículo.

#### CUIDADO

O combustível pode derramar do recipiente de reserva. Isto pode causar incêndios e ferimentos.

- Não levar nenhuma vasilha de reserva no veículo.



Combustíveis podem poluir o meio ambiente. Recolher os fluidos que vazarem e descartar estes de modo profissional.



Não é possível um destravamento emergencial da portinhola do tanque. Em caso de emergência, procure auxílio técnico especializado.

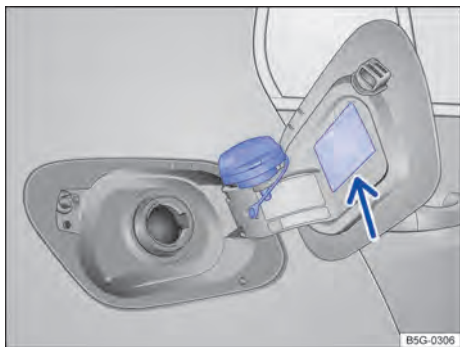
# Tipos de combustível e abastecimento

## Introdução ao assunto

A portinhola do tanque está localizada no lado direito da traseira do veículo.

## Identificação de combustíveis e normas de combustíveis

Observe  e  na página 219.



**Fig. 146** No lado interno da portinhola do tanque: placa de indicação de combustível.

### Placa de indicação de combustível

O tipo de combustível a ser abastecido depende da motorização do veículo. Na portinhola do tanque, há uma placa de indicação de combustível aplicada de fábrica contendo indicações do tipo mínimo de combustível necessário para o veículo → **Fig. 146**.

A denominação e o quadro informam quais combustíveis são adequados para o veículo. Nesse caso, trata-se de requisitos mínimos. O veículo não deve ser abastecido com outros combustíveis → **Página 220**.

### Normas de combustível

O combustível abastecido deve corresponder a uma das seguintes normas. O veículo não deve ser abastecido com outros combustíveis → **Página 220**.

Se não houver combustível das normas citadas, podem ser obtidas informações junto às Concessionárias Volkswagen ou empresas especializadas sobre quais combustíveis são adequados para o veículo.

## Gasolina



**Fig. 147** Gasolina com fração de etanol

Gasolina com fração de Etanol. O número indica a fração máxima de etanol na gasolina, por exemplo, E5 para 5% de etanol, no máximo.

Norma de combustível

- EN 228
- Resolução ANP N° 40 (Brasil)
- Resolucion 576/2019 (Argentina)
- NOM-016-CRE-2016 (México)

## Etanol



**Fig. 148** Etanol

Norma de combustível

- DIN 51625
- EN 15293

## NOTA

O abastecimento de combustível não compatível com a norma e não liberado pode causar redução do desempenho e danos significativos ao motor e ao sistema de combustível.

- Verificar antes do abastecimento, se a identificação da norma de combustíveis na bomba de combustível corresponde às exigências do veículo.
- Abastecer somente com combustíveis da norma e identificação mencionadas para evitar danos no sistema de combustível e falha do motor.

## Gasolina

Observe  e  na página 219.

### Tipos de gasolina

Os tipos de gasolina se diferenciam na octanagem (ROZ). O veículo pode ser abastecido com gasolina contendo um valor ROZ mais alto do que o necessário para o motor. Porém, isso não oferece nenhuma

vantagem com relação ao consumo de combustível ou à potência do motor.

A placa de indicação de combustível pode conter vários tipos de gasolina, por exemplo, **95/92 / 97/93 ROZ**. Os tipos de gasolina marcados em negrito, no caso 95/92, são os combustíveis preferenciais para o veículo. Somente se estes não estiverem disponíveis, pode ser abastecido com outro tipo de gasolina da lista. Deve ser abastecido com combustível com valor ROZ mais alto, por exemplo, 97 no lugar de 93 ROZ.

Abastecer veículos com motor a gasolina apenas com gasolina sem chumbo ou gasolina com uma porcentagem máxima de etanol de 10 % (E10) → ⓘ.

A qualidade do combustível influencia o comportamento de rodagem, a performance e a vida útil do motor. Abastecer com combustível que já contenham aditivos de serviço apropriados → ⓘ.

### ⓘ **NOTA**

O abastecimento incorreto e aditivos para gasolina inadequados podem causar danos ao veículo.

- Verificar antes do abastecimento, se a indicação da norma de combustíveis na bomba de combustível corresponde às exigências do veículo.
- Somente utilizar aditivos de serviços autorizados pela Volkswagen e na respectiva dosagem liberada.
- Abastecer apenas com combustível do índice de octanagem indicada ou mais elevada (ROZ). Se, em caso de emergência, o veículo precisar ser abastecido com gasolina de octanagem muito baixa, conduzir o motor somente com rotação média e com demanda mais baixa. Evitar altas rotações e forte demanda do motor. Assim que possível, reabastecer com combustível de octanagem suficiente.

## Abastecer combustível

ⓘ Observe ⚠ e ⚠ na página 219.

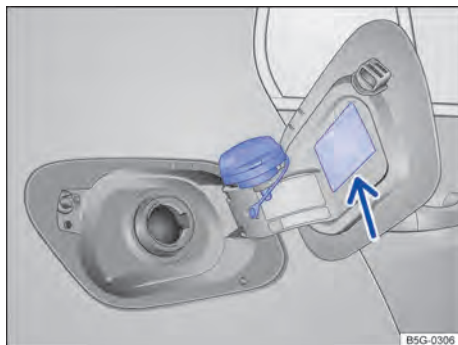


Fig. 149 Atrás da portinhola do tanque: tampa do tanque (representação esquemática).

### Ventilar o tanque de combustível

O tanque de combustível é ventilado automaticamente se o botão de destravamento ⓘ for pressionado na porta do condutor.

Soa um sinal acústico e é exibido uma mensagem para a ventilação automática no display do instrumento combinado.

### Procedimento de abastecimento

1. Destruvar a portinhola do tanque com o botão ⓘ na porta do condutor.
2. Abrir a portinhola do reservatório de combustível.
3. Girar a tampa do tanque para fora e inserir na abertura prevista na portinhola do tanque.
4. Segure com a alça da bomba de combustível virada para baixo para assegurar um bom abastecimento.
5. O tanque de combustível está cheio quando a bomba de abastecimento desliga pela primeira vez → Página 221.
6. Girar a tampa do tanque no bocal de abastecimento do reservatório.
7. Feche a tampa do tanque.

### ⚠ **ATENÇÃO**

Ao encher demais o tanque de combustível, o combustível pode jorrar para fora e derramar. Isso pode causar incêndios, explosões e ferimentos graves.

- Não continuar abastecendo quando o bico de bomba desligar pela primeira vez.

# Purificação do gás de escape

## Introdução ao assunto

Os componentes relevantes para emissões de gases reduzem a emissão de poluentes:

- Catalisador → Página 222
- Filtro de partículas (dependendo da versão) → Página 222

### ATENÇÃO

Os gases do escapamento do motor contêm monóxido de carbono, que pode ocasionar desmaios e morte.




- Não deixar o motor funcionando em ambientes fechados.
- Nunca dar a partida no motor em ambientes fechados.
- Não deixar o veículo sem supervisão com o motor funcionando.

### ATENÇÃO

As peças do sistema de escape esquentam muito. Isso pode causar incêndios.

- Desligar o veículo de modo que nenhuma peça do sistema de escape entre em contato com materiais facilmente inflamáveis por baixo do veículo, por exemplo, grama seca.
- Nunca utilizar proteção adicional na parte inferior do veículo ou produtos anticorrosivos para o tubo do escapamento, catalisadores, filtro de partículas ou placas de blindagem térmica.

## Catalisador

Observe  e  na página 219 e  no início desse capítulo na página 222.

Para que o sistema de escape e o catalisador do motor a gasolina funcionem por mais tempo:

- Abastecer somente com gasolina sem chumbo.
- Nunca conduzir até o tanque de combustível estar vazio → Página 221.
- Nunca abastecer óleo de motor em excesso → Página 245.
- Não empurrar o veículo, mas sim utilizar auxílio de partida → Página 233.




Se ocorrerem falhas de ignição, queda de potência ou um mau funcionamento do motor durante a condução, reduzir imediatamente a velocidade e mandar

verificar o veículo numa concessionária Volkswagen ou numa empresa especializada → Página 223. Do contrário, o combustível não queimado pode chegar ao sistema de escape e, conseqüentemente, à atmosfera. Além disso, o catalisador também pode ser danificado por superaquecimento.



Mesmo com um sistema de purificação do gás de escape funcionando perfeitamente, é possível a formação de um odor de enxofre no gás de escape.

## Filtro de partículas

Observe  e  na página 219 e  no início desse capítulo na página 222.

### Função

O filtro de partículas filtra (dependendo da versão) a fuligem do gás de escape.

### Regeneração

Na condução normal, o filtro se limpa sozinho. Se o filtro não puder se autolimpar (por exemplo, devido a condução sempre em trechos curtos), ocorre acumulação de fuligem no filtro. O filtro de partículas precisa de uma limpeza (regeneração).

Durante a regeneração, podem ocorrer ruídos, leves formação de odores e rotações maiores. Durante a condução e depois de desligado o motor, é possível que ocorra um acionamento por inércia do ventilador do radiador.


Para auxiliar a regeneração do filtro de partículas, a Volkswagen recomenda evitar conduções de curta distância constantes.

### ATENÇÃO

Para outros condutores no trânsito, as manobras de direção inesperadas podem causar acidentes.





- Adequar sempre a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.
- Observar as prescrições específicas do país respectivo no trânsito nas ruas.



A fuligem no filtro de partículas é periodicamente queimada sob altas temperaturas. Durante a regeneração periódica, a luz de controle amarela  não se acende.



## Solução de problemas

 **Observe**  e  na página 219 e  no início desse capítulo na página 222.

### Funcionamento do motor não adequado e falhas

Um funcionamento do motor não adequado ou falhas durante a condução podem indicar uma qualidade ruim do combustível:

- Reduzir imediatamente a velocidade.
- Conduzir com rotações médias e baixa demanda do motor até a empresa especializada mais próxima.
- Se estes sinais surgirem imediatamente após o abastecimento, desligar imediatamente o motor para evitar danos subsequentes.
- Procure auxílio técnico especializado.



### Filtro de partículas com acúmulo de fuligem

A luz de controle amarela  se acende.

Filtro de partículas com acúmulo de fuligem e uma regeneração é necessária.

O pré-requisito para a condução de regeneração é que o motor esteja quente.

### No caso de motores a gasolina

- Conduzir com uma velocidade mínima de 80 km/h.
- A seguir, tirar totalmente o pé do acelerador para permitir que o veículo role com a marcha engatada.
- Retirar esse procedimento (acelerar e deixar rolar) até que a luz de controle se apague.
- Esse procedimento gera um processo de limpeza autônomo do filtro de partículas e pode demorar certo tempo. Se a luz de controle **não** apagar, procurar imediatamente uma oficina especializada.



### Avaria relevante ao gás de escape

A luz de controle amarela  se acende.

Avaria num componente relevante ao gás de escape, que pode danificar o veículo.

- Dirija até uma empresa especializada próxima.
- Mandar verificar o motor e o sistema de gás de escape.



### Falha de combustão

A luz de controle amarela  pisca.

Falhas de combustão que podem danificar o veículo.

- Dirija até uma empresa especializada próxima.
- Mandar verificar o motor e o sistema de gás de escape.



Se as luzes de controle estiverem acesas ou piscando, deve se contar com avarias e com um aumento de consumo de combustível do motor. <

# Autoajuda

## Ferramentas de bordo

### Introdução ao assunto

Ao sinalizar o veículo quebrado, observar as determinações legais do respectivo país.

#### ATENÇÃO

Uma ferramenta de bordo, um kit de reparo dos pneus, uma roda sobressalente ou de emergência soltos podem ser arremessados pelo interior do veículo durante manobras de direção ou de frenagem repentinas, bem como num acidente, e causar ferimentos graves.

- Garantir sempre que as ferramentas de bordo, o kit de reparo dos pneus ou a roda de emergência estejam fixados com segurança no compartimento de bagagem.

#### ATENÇÃO

Uma ferramenta de bordo inadequada ou danificada pode ocasionar acidentes e ferimentos.

- Nunca trabalhar com uma ferramenta de bordo inadequada ou danificada.

### Acomodação

Observe no início desse capítulo na página 224.

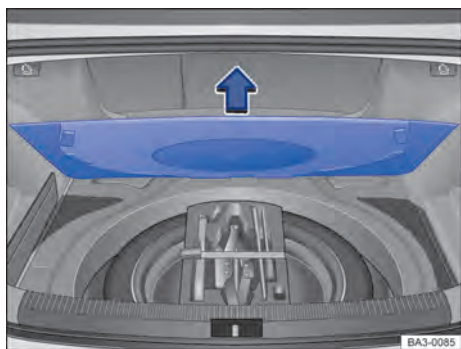


Fig. 150 No compartimento de bagagem sob o assoalho do compartimento de bagagem: ferramentas de bordo.

As ferramentas de bordo podem estar em diversos locais no compartimento de bagagem, por ex. sob o revestimento do assoalho:

- Abrir a tampa do compartimento de bagagem.
- Erguer o revestimento do assoalho no sentido indicado pela seta → Fig. 150 e, conforme o caso, retirá-las.

Girar o macaco para sua posição original após o uso para que ele possa ser guardado com segurança.

### Componentes das ferramentas de bordo

Observe no início desse capítulo na página 224.

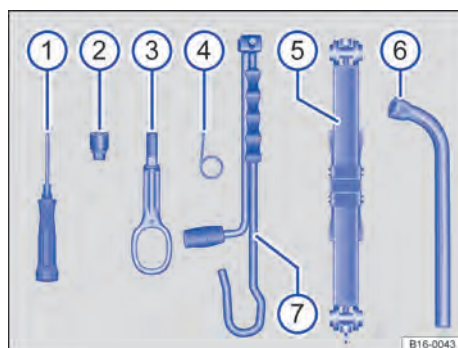


Fig. 151 Componentes das ferramentas de bordo. (representação esquemática)

O escopo das ferramentas de bordo depende do país e da versão:

- ① Chave de fenda com sextavado no punho para remover e instalar os parafusos das rodas soltos. A haste da chave de fenda é reversível. Se for o caso, a chave de fenda se encontra debaixo da chave de roda.
- ② Adaptador dos parafusos de roda antifurto. A Volkswagen recomenda levar sempre o adaptador dos parafusos das rodas no veículo junto à ferramenta de bordo. Na parte dianteira do adaptador, está gravado o **número de código** da proteção dos parafusos das rodas. Com base nesse número, é possível adquirir um adaptador substituto em caso de perda. Anotar o número de código da proteção dos parafusos das rodas e guardar separadamente do veículo.
- ③ Argola de reboque rosqueável.

- ④ Gancho extrator para remoção das calotas centrais, das calotas integrais ou das coberturas dos parafusos das rodas.
- ⑤ Macaco. Antes de guardar o macaco novamente, retornar a garra do macaco por completo.  
**Manutenção:** normalmente, o macaco não possui ciclos de manutenção. Se necessário, lubrificar o macaco com graxa universal.
- ⑥ Chave de roda.
- ⑦ Manivela.

## Palhetas dos limpadores dos vidros

### Posição de serviço

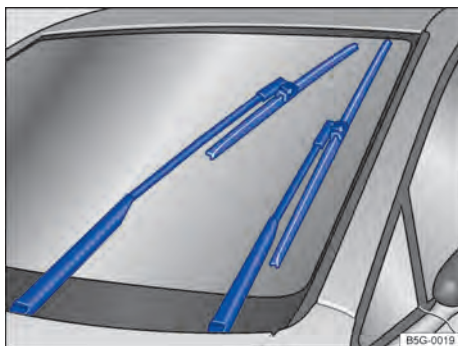


Fig. 152 Limpadores dos vidros na posição de serviço.

Na posição de serviço, os braços dos limpadores dos vidros podem ser erguidos do para-brisa.

#### Ativar a posição de serviço

- A tampa dianteira precisa estar fechada → Página 240.
- Ligar e desligar a ignição.
- Pressionar a alavanca dos limpadores dos vidros levemente para baixo.

#### Erguer os braços dos limpadores dos vidros do para-brisa

- Antes de erguer os braços dos limpadores dos vidros, colocá-los na posição de serviço → ⓘ.
- Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo **somente** pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.

Antes do início da condução, encostar os braços dos limpadores dos vidros novamente sobre o para-brisa! Pressionar a alavanca dos limpadores dos vidros levemente para baixo, com a ignição ligada, para retornar os braços dos limpadores dos vidros novamente à posição inicial.

### ! NOTA

- Para evitar danos à tampa dianteira e aos braços dos limpadores do para-brisa, erguer os braços dos limpadores dos vidros dos limpadores do para-brisa somente na posição de serviço.
- Antes do início da condução, encostar sempre os braços dos limpadores dos vidros sobre o para-brisa.

### Limpar e trocar as palhetas dos limpadores dos vidros

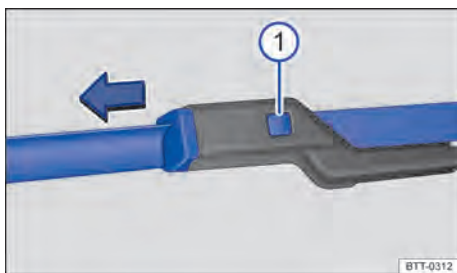


Fig. 153 Trocar as palhetas dos limpadores dos vidros do para-brisa.

O veículo é equipado de fábrica com palhetas dos limpadores dos vidros revestidas com uma camada de grafite. A camada de grafite faz com que as palhetas dos limpadores dos vidros deslizem silenciosamente sobre o vidro. Uma camada de grafite danificada pode, entre outros, elevar o nível de ruído durante a limpeza do para-brisa.

Verificar regularmente a condição das palhetas dos limpadores dos vidros. Trocar as **palhetas dos limpadores dos vidros com atrito** se estiverem danificadas ou limpá-las se estiverem sujas → Página 226.

Palhetas dos limpadores dos vidros danificadas devem ser trocadas imediatamente. As palhetas dos limpadores dos vidros podem ser obtidas numa empresa especializada.

#### Limpar as palhetas dos limpadores dos vidros

**Observar nos limpadores dos vidros no para-brisa:** colocar os braços dos limpadores dos vidros na posi-

ção de serviço antes de rebater para fora → Página 225.

- Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo **somente** pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
- Com uma esponja úmida, limpar cuidadosamente as palhetas dos limpadores dos vidros → Página 226.
- Baixar cuidadosamente os braços dos limpadores dos vidros no vidro.

### Trocar as palhetas dos limpadores dos vidros do para-brisa

- Antes de erguer os braços dos limpadores dos vidros, colocá-los na posição de serviço → Página 225.
- Para erguer um braço dos limpadores dos vidros, segurá-lo **somente** pela área de fixação da palheta dos limpadores dos vidros.
- Manter o botão de destravamento pressionado e, ao mesmo tempo, puxar a palheta dos limpadores dos vidros para fora, no sentido da seta → Fig. 153 ①.
- Introduzir a nova palheta dos limpadores dos vidros **de mesmo tamanho e modelo** no braço dos limpadores dos vidros até encaixar.
- Baixar cuidadosamente os braços dos limpadores dos vidros no para-brisa.

### ⚠ ATENÇÃO


Palhetas dos limpadores dos vidros gastas ou sujas reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves.

- Trocar as palhetas dos limpadores dos vidros sempre que estiverem danificadas ou gastas e não limpem mais os vidros de forma satisfatória.

### ❗ NOTA

Palhetas dos limpadores dos vidros danificadas ou sujas podem riscar o vidro.

- Não utilizar nenhum produto de limpeza contendo solventes, esponjas duras e outros objetos pontiagudos, porque o revestimento de grafite das palhetas dos limpadores do para-brisa pode ser danificado durante a limpeza.
- Não limpar os vidros com combustível, removedor de esmalte de unha, solvente de tinta ou líquidos semelhantes.

 Se permanecerem resíduos de cera provenientes de sistemas de lavagem automáticos e outros conservantes sobre o para-brisa e o vidro traseiro,

isso pode causar movimentos vibratórios nos limpadores dos vidros. Remover resíduos de cera com um produto de limpeza especial ou com panos de limpeza. ◀

## Iluminação externa

### Introdução ao assunto

Antes da troca de uma lâmpada incandescente, verifique se é uma lâmpada incandescente ou uma lanterna de LED que queimou. Normalmente, as lâmpada incandescente podem ser trocadas por você mesmo. Quando a iluminação externa, conforme versão e modelo, for de tecnologia LED, a troca das lanternas de LED ou dos LEDs individuais por você mesmo não é possível. A queima de LEDs individuais pode ser uma indicação para a possível ocorrência de queima de outros LEDs. Nesse caso, as lanternas de LED devem ser verificadas e, se necessário, trocadas por uma empresa especializada.

A condução com dispositivos de iluminação externa queimados pode ser ilegal.

### Especificações adicionais de lâmpadas incandescentes

Algumas lâmpadas incandescentes do farol ou das lanternas traseiras podem apresentar determinadas especificações de fábrica que divergem das lâmpadas incandescentes convencionais. A respectiva designação consta no soquete da lâmpada ou no bulbo de vidro.

### ⚠ ATENÇÃO

Poderão ocorrer acidentes se a rua não estiver suficientemente iluminada e o veículo for visto somente com dificuldade ou não for visto por outros condutores.

### ⚠ ATENÇÃO

Uma troca de lâmpada incandescente executada de forma incorreta pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Antes de qualquer trabalho no compartimento do motor, ler e observar sempre os alertas → Página 238. O compartimento do motor de todos os veículos é uma área perigosa e pode causar ferimentos graves.
- As lâmpadas incandescentes de halogênio estão sob pressão e podem estourar durante a substituição.
- Trocar a lâmpada incandescente em questão somente se ela estiver totalmente fria.

- Nunca realizar uma troca de lâmpada incandescente se não estiver familiarizado com as ações necessárias. Se houver insegurança sobre o que fazer, os trabalhos necessários deverão ser realizados por uma empresa especializada.
- Não segurar o bulbo de vidro da lâmpada incandescente com os dedos descobertos. Impressões digitais remanescentes sobre a lâmpada incandescente evaporam com o calor quando ela é ligada e deixam o refletor "opaco".
- Na carcaça do farol e na carcaça da lanterna traseira existem peças com arestas afiadas. Proteger as mãos na troca de lâmpadas incandescentes.

### 📌 **NOTA**

Se, após a troca de uma lâmpada incandescente, a cobertura de borracha ou as capas de plástico da carcaça do farol não tiverem sido montadas corretamente, poderão ocorrer danos no sistema elétrico – principalmente pela penetração de água. <

## Lista de controle “Informações sobre a troca de lâmpadas incandescentes”

📖 **Observe** ⚠️ e 🕒 **no início desse capítulo na página 226.**

### Lista de controle

Executar as seguintes ações para a troca de uma lâmpada incandescente, sempre na sequência indicada → Página 227:

1. Estacionar o veículo, na medida do possível, a uma distância segura do fluxo de trânsito, num piso plano e firme.
2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 153.
3. Desligar a luz → Página 90.
4. Posicionar a alavanca dos indicadores de direção na posição neutra → Página 89.
5. Transmissão automática: levar a alavanca seletora para a posição **P** → Página 125.
6. Desligar o motor e remover a chave de ignição do cilindro da ignição → Página 119.
7. Transmissão manual: engatar marcha → Página 123.
8. Deixar a iluminação de orientação se apagar → Página 94.
9. Deixar a lâmpada incandescente envolvida esfriar.

10. Verificar se há algum fusível visivelmente queimado → Página 228.
11. Trocar a lâmpada incandescente envolvida conforme instrução → Página 227. Uma lâmpada incandescente pode ser trocada somente por uma nova do mesmo modelo. A respectiva designação consta no soquete da lâmpada ou no bulbo de vidro.
12. Não segurar o bulbo de vidro da lâmpada incandescente com os dedos descobertos. A impressão digital remanescente evaporaria com o calor da lâmpada incandescente acesa e se depositaria sobre o refletor, prejudicando a capacidade de iluminação do farol.
13. Verificar o funcionamento da lâmpada incandescente após uma troca. Caso a lâmpada não funcione, poderá não ter sido colocada corretamente, ter queimado novamente ou o conector pode não estar corretamente encaixado.
14. Após cada troca de lâmpada incandescente na parte dianteira do veículo, a regulagem do farol deve ser realizada por uma Concessionária Volkswagen ou por uma empresa especializada.

### ⚠️ **ATENÇÃO**

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança geralmente válidas.

### 📌 **NOTA**

Remover e instalar as lâmpadas sempre com cuidado, evitando danos na pintura do veículo ou em outras peças do veículo. <

## Trocar a lâmpada incandescente dos indicadores de direção

Observe  e  no início desse capítulo na página 226.

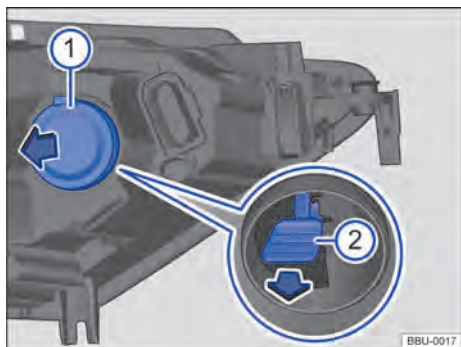







Fig. 154 No compartimento do motor à direita: lado de trás do farol.

Executar as ações somente na sequência indicada:

1. Observar a lista de controle e executar as ações → Página 227.
2. Abrir o capô  → Página 238.
3. Remover a cobertura de borracha → Fig. 154 .
4. Remover o suporte da lâmpada → Fig. 154  pela alça no sentido da seta. Ao mesmo tempo, pressionar a alça alternadamente para cima e para baixo, para facilitar a remoção.
5. Substituir a lâmpada incandescente queimada por uma lâmpada incandescente nova do mesmo modelo.
6. Colocar cuidadosamente o suporte da lâmpada no farol e pressionar para frente, até que ele se encaixe de modo audível → Fig. 154.
7. Introduzir a cobertura de borracha ao redor.
8. Fechar o capô  → Página 238.



As figuras mostram o farol direito. O farol esquerdo possui configuração igual espelhada. 

## Trocar os fusíveis

### Introdução ao assunto

Em razão do contínuo desenvolvimento do veículo, da classificação dos fusíveis condicionada aos equi-

pamentos e da proteção compartilhada de diversos consumidores elétricos por meio de um fusível, um esquema completo dos locais de fusíveis não é possível no momento da impressão. Informações detalhadas sobre a disposição dos fusíveis podem ser obtidas numa Concessionária Volkswagen.

Basicamente, vários consumidores elétricos podem estar protegidos em conjunto por um fusível. Por outro lado, também é possível que vários fusíveis pertençam a um consumidor.

Substituir os fusíveis somente depois que a causa da falha tiver sido eliminada. Se um fusível novo queimar novamente após um curto período, o sistema elétrico deve ser verificado por uma empresa especializada.

### ATENÇÃO

A alta tensão do sistema elétrico pode causar choques elétricos, graves queimaduras e a morte!

- Nunca encostar nos condutores elétricos do sistema de ignição.
- Evitar curtos-circuitos no sistema elétrico.


### ATENÇÃO

O uso de fusíveis inadequados, o reparo de fusíveis e a conexão em ponte de um circuito elétrico sem fusíveis podem causar um incêndio e ferimentos graves.

- Nunca instalar fusíveis que tenham uma resistência maior. Substituir os fusíveis somente por fusíveis com a mesma intensidade (mesma cor e inscrição) e o mesmo tamanho.
- Nunca reparar fusíveis.
- Nunca substituir fusíveis por uma tira de metal, um clipe de escritório ou similares.




### NOTA

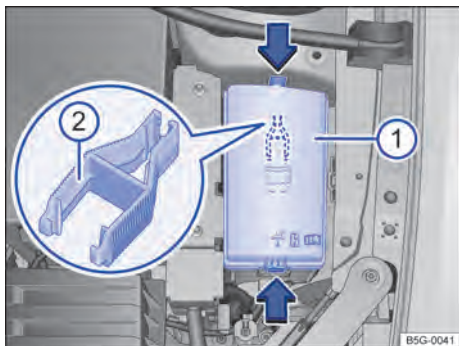
- Para evitar danos ao sistema elétrico do veículo, antes da troca de um fusível é necessário que a ignição, a luz e todos os consumidores elétricos estejam desligados e a chave do veículo retirado do cilindro da ignição.
- Se um fusível for substituído por um de maior intensidade, poderão surgir danos também em outras partes do sistema elétrico.
- Caixas de fusíveis abertas devem ser protegidas contra a penetração de impurezas e umidade. Impurezas e umidade nas caixas de fusíveis podem causar danos ao sistema elétrico.
- Desinstalar cuidadosamente as coberturas das caixas de fusíveis e reinstalar corretamente para evitar danos no veículo.



 No veículo, há outros fusíveis além dos indicados neste capítulo. Estes devem ser trocados somente por uma empresa especializada.

## Tabela dos fusíveis do compartimento do motor



### Fusíveis no compartimento do motor


 Observe  e  no início desse capítulo na página 228.






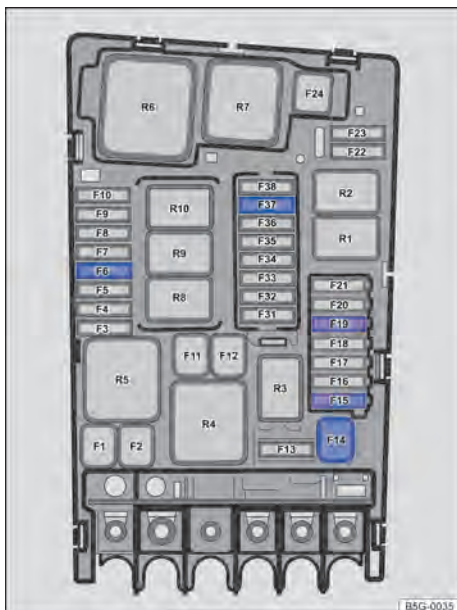
**Fig. 155** No compartimento do motor: cobertura  da caixa de fusíveis com pinça de plástico .

#### Abrir a caixa de fusíveis no compartimento do motor

- Abrir a tampa dianteira  → Página 238.
- Pressionar os travamentos no sentido da seta → Fig. 155 (seta), para destravar a cobertura da caixa de fusíveis → Fig. 155 .
- Remover a cobertura por cima.
- Para *instalação*, colocar a cobertura sobre a caixa de fusíveis e pressionar para baixo até que a cobertura trave de forma audível nos dois lados.

No lado interno da cobertura da caixa de fusíveis no compartimento do motor, pode haver uma pinça de plástico para a retirada dos fusíveis → Fig. 155 .

 Observe  e  no início desse capítulo na página 228.



**Fig. 156** No compartimento do motor: locais de instalação dos fusíveis.

A tabela mostra os locais os fusíveis dos consumidores relevantes ao condutor. A primeira coluna da tabela contém o local de instalação, as outras colunas o tipo do fusível, a corrente nominal e os consumidores protegidos.



Dependendo do mercado e do modelo do veículo podem ocorrer divergências em relação aos números de segurança e locais de instalação listados na tabela. Se necessário, consultar uma Concessionária Volkswagen a respeito da exata disposição dos fusíveis.

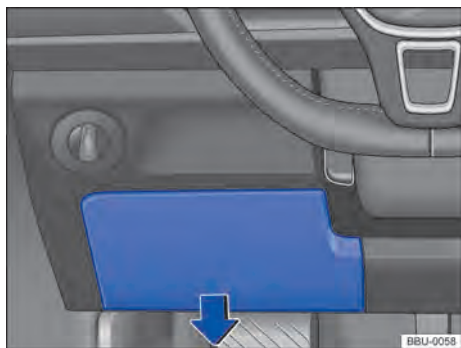
Slot → Fig. 156:

- F6** 7,5 ampere, ATO®, sensor da lanterna de freio.
- F14** 40 ampere, ATO®, desembaçador do para-brisa.
- F15** 15 ampere, ATO®, buzina.
- F19** 30 ampere, ATO®, limpador do para-brisa dianteiro.



## Fusíveis no painel de instrumentos

Observe  e  no início desse capítulo na página 228.





**Fig. 157** À esquerda do volante: cobertura da caixa de fusíveis no painel de instrumentos.

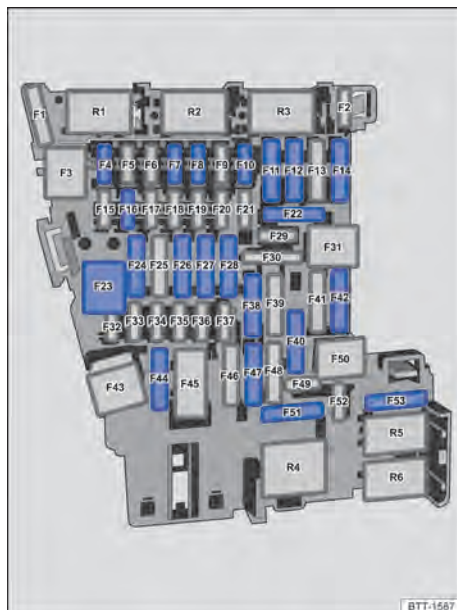
### Abrir e fechar a caixa de fusíveis do painel de instrumentos

- Empurrar a cobertura para baixo no sentido da seta e removê-la → **Fig. 157**.
- Para *instalar*, pressionar a cobertura no sentido contrário ao da seta nos alojamentos do painel de instrumentos, até que encaixe de forma audível → **Fig. 157**.

Dependendo da versão, uma pinça de plástico pode estar localizada na parte interna da cobertura para extração dos fusíveis.

## Tabela dos fusíveis do painel de instrumentos

Observe  e  no início desse capítulo na página 228.



**Fig. 158** No painel de instrumentos: disposição dos fusíveis.

A tabela mostra os locais os fusíveis dos consumidores relevantes ao condutor. A primeira coluna da tabela contém o local de instalação, as outras colunas o tipo do fusível, a corrente nominal e os consumidores protegidos.


Dependendo do mercado e do modelo do veículo podem ocorrer divergências em relação aos números de segurança e locais de instalação listados na tabela. Se necessário, consultar uma Concessionária Volkswagen a respeito da exata disposição dos fusíveis.

Slot → **Fig. 158**:




- F4** 7,5 A, MINI®, sistema de alarme antifurto.
- F7** 10 A, MINI®, painel de comando do ar-condicionado ou do sistema de ventilação e aquecimento, relé do aquecedor do vidro traseiro.
- F8** 7,5 A, MINI®, interruptor das luzes (luz de condução), sensor de chuva e de luz, freio de estacionamento eletrônico.



- F10 7,5 A, MINI<sup>®</sup>, display, painel de comando do sistema Infotainment.
- F11 40 A, ATO<sup>®</sup>, iluminação externa esquerda.
- F12 25 A, ATO<sup>®</sup>, sistema Infotainment.
- F14 40 A, ATO<sup>®</sup>, regulador do ventilador.
- F16 7,5 A, MINI<sup>®</sup>, telefone.
- F23 20 A, JCASE<sup>®</sup>, teto de vidro elétrico.
- F24 40 A, ATO<sup>®</sup>, iluminação externa direita.
- F26 30 A, ATO<sup>®</sup>, aquecimento dos bancos.
- F27 30 A, ATO<sup>®</sup>, iluminação interna.
- F40 20 Ampere, ATO<sup>®1)</sup>, acendedor de cigarro, tomadas.
- F42 40 A, ATO<sup>®</sup>, travamento central.
- F47 15 A, ATO<sup>®</sup>, limpador do vidro traseiro.
- F51 25 A, ATO<sup>®</sup>, aquecimento dos bancos traseiros.
- F53 30 A, ATO<sup>®</sup>, aquecedor do vidro traseiro.

 Os vidros elétricos e os bancos elétricos podem ser protegidos por meio do **disjuntores automáticos** que, depois de removida a sobrecarga, por exemplo, vidros das portas congelados, se reativam automaticamente após alguns segundos.

## Trocar os fusíveis queimados

 Observe  e  no início desse capítulo na página 228.

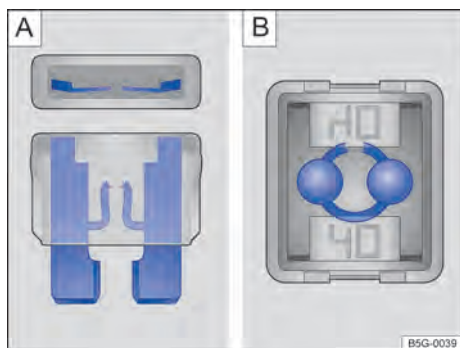


Fig. 159 Fusível queimado: **A)** fusível plano, **B)** fusível de bloqueio.

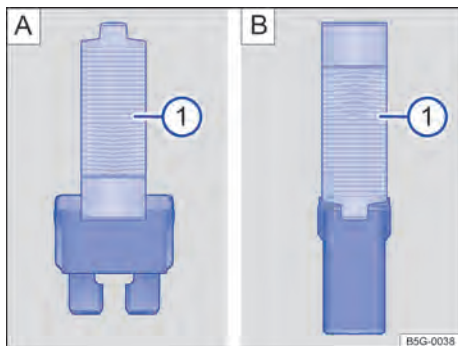


Fig. 160 Retirar ou colocar o fusível com a pinça de plástico: **A)** fusível plano, **B)** fusível de bloqueio.

### Verões de fusíveis

- Fusível plano padrão (ATO<sup>®</sup>).
- Fusível plano pequeno (MINI<sup>®</sup>).
- Fusível de bloqueio (JCASE<sup>®</sup>).

### Identificação da cor dos fusíveis

#### ◀ Fusíveis (ATO - MINI - MAXI)

Cor Amperagem

Preto 1 A

Lilás 3 A

Laranja 5 A

Marrom 7,5 A

Vermelho 10 A

Azul 15 A

Amarelo 20 A

Branco ou claro 25 A

Verde 30 A

verde claro 40 A

Fusíveis (JCASE)

Azul 20 amperes

Rosa 30 A

Verde 40 A

Vermelho 50 A

Amarelo 60 A

### Preparações

- Desligar a ignição, a luz e todos os consumidores elétricos.
- Abrir a respectiva caixa de fusíveis → Página 228.

1) Observar o local de instalação. Local do fusível montado de fábrica conforme representado na figura.

## Reconhecer fusível queimado

- Iluminar o fusível com uma lanterna. Dessa maneira, um fusível queimado pode ser reconhecido mais facilmente.
- Um *fusível plano* (ATO®, MINI®) queimado é reconhecido de cima ou de lado pela carcaça transparente nas faixas metálicas derretidas → Fig. 159 **A**.
- Um *fusível de bloqueio* (JCASE®) queimado é reconhecido pelas faixas metálicas derretidas por cima da carcaça transparente → Fig. 159 **B**.

## Trocar os fusíveis

- Se necessário, tirar a pinça de plástico da cobertura da caixa de fusíveis correspondente.
- Conforme o modelo de fusível, colocar um grampeo adequado da pinça de plástico pela lateral sobre o fusível → Fig. 160 **A** **1** ou → Fig. 160 **B** **1**.
- Retirar o fusível.
- Caso o fusível esteja queimado, substituir o fusível por um novo da *mesma* intensidade (mesma cor e inscrição) e do *mesmo* tamanho → **1**.
- Depois de instalar um novo fusível, se for o caso, recolocar a pinça de plástico na cobertura.
- Colocar a cobertura de volta ou fechar a tampa da caixa de fusíveis.

### **!** NOTA

Se um fusível for substituído por outro de maior intensidade, poderão surgir danos em outras partes do sistema elétrico. ◀

## Auxílio à partida

### **📖** Introdução ao assunto

O veículo não deve ser puxado por razões técnicas → Página 232.

Se o motor não der partida porque a bateria do veículo 12 V está descarregada, é possível utilizar a bateria do veículo 12 V de outro veículo para a partida.

Para auxílio à partida, é necessário um cabo auxiliar de partida adequado.

A seção transversal do condutor para cabo auxiliar de partida:

- Para veículos com motor a gasolina no mínimo 25 mm<sup>2</sup> (0,038 pol<sup>2</sup>).

### **!** ATENÇÃO

A utilização inadequada dos cabos auxiliares de partida e um auxílio à partida realizado de forma incorreta podem causar a explosão da bateria do veículo 12 V e ferimentos graves. Para reduzir o risco de explosão da bateria do veículo 12 V, observar o seguinte:

- Todos os trabalhos na bateria do veículo 12 V e no sistema elétrico podem causar queimaduras químicas, incêndios ou choques elétricos graves. Antes de qualquer trabalho na bateria 12 V do veículo, ler e observar sempre os alertas e precauções de segurança → Página 251.
- A bateria do veículo que fornece corrente deve ter a mesma tensão (12 V) e aproximadamente a mesma capacidade (ver gravação na bateria 12 V) que a bateria do veículo 12 V descarregada.
- Nunca recarregar uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada. Uma bateria do veículo 12 V descarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F).
- Uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada deve ser substituída.
- Durante o auxílio à partida, uma mistura de gás detonante altamente explosiva é formada na bateria do veículo 12 V. Manter fogo, faíscas, chamas expostas e cigarros em brasa sempre distantes da bateria do veículo 12 V. Nunca utilizar um telefone móvel enquanto os cabos auxiliares de partida estão sendo conectados e desconectados.
- Os cabos auxiliares de partida nunca devem entrar em contato com peças giratórias no compartimento do motor.
- Nunca confundir o polo positivo com o polo negativo ou conectar os cabos auxiliares de partida incorretamente.
- Observar o manual de instruções do fabricante do cabo auxiliar de partida.

### **!** NOTA



Para evitar danos consideráveis ao sistema elétrico no veículo, observar o seguinte:

- Cabos auxiliares de partida conectados incorretamente podem provocar um curto-circuito.
- Utilizar apenas cabos auxiliares de partida com pinças de polos totalmente isoladas.
- Não deve haver contato entre os veículos, do contrário, poderá haver fluxo de corrente ao conectar os polos positivos.

## NOTA

Existem riscos de danos se o veículo for puxado.

## Ponto de auxílio à partida (ponto de aterramento)

Observe  e  no início desse capítulo na página 232.

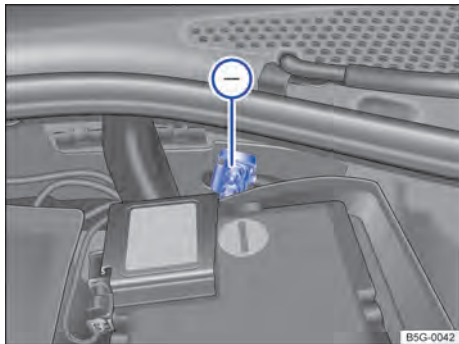




Fig. 161 No compartimento do motor: ponto de auxílio à partida (ponto de aterramento).

- O ponto de auxílio à partida (ponto de aterramento) serve para conectar o cabo auxiliar de partida *preto* → Fig. 161.

Executar o auxílio à partida (ponto de aterramento) somente através destes ponto de auxílio à partida.

## Executar o auxílio à partida

Observe  e  no início desse capítulo na página 232.

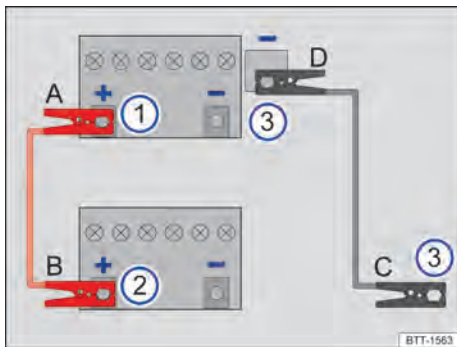


Fig. 162 Esquema para conexão dos cabos auxiliares de partida.

- Veículo com bateria do veículo 12 V descarregada que recebe auxílio à partida.
- Veículo com a bateria do veículo 12 V fornecedora de corrente que dá auxílio à partida.
- Ponto de aterramento adequado: de preferência, ponto de auxílio à partida preferencial (ponto de aterramento), uma peça de metal parafusada firmemente no bloco do motor ou o próprio bloco do motor.

A bateria do veículo de 12 V descarregada deve estar corretamente conectada à rede elétrica do veículo.

Os veículos não devem encostar um no outro. Caso contrário, já poderia haver circulação de corrente no momento da conexão dos polos positivos.

Atentar para o contato metálico suficiente das pinças conectadas nos polos.

Caso o motor não comece a funcionar, interromper o processo de partida após dez segundos e repetir após cerca de um minuto.

Se o motor não funcionar, procurar auxílio técnico especializado.

### Conectar o cabo auxiliar de partida

Conectar o cabo auxiliar de partida somente na sequência A – B – C – D → Fig. 162.

Nunca conectar o cabo auxiliar de partida *preto* no polo negativo (-) da bateria do veículo 12 V. Uma conexão no polo negativo pode levar a uma falsa avaliação do estado da bateria do veículo 12 V entre os componentes eletrônicos do veículo.

- Desligar a ignição nos dois veículos → Página 116.
- Se necessário, abrir a cobertura da bateria do veículo 12 V no compartimento do motor → Página 251.
- Conectar uma extremidade do cabo auxiliar de partida *vermelho A* no polo positivo + da bateria do veículo com a bateria do veículo 12 V descarregada → Fig. 162 ① → Página 234.
- Conectar a outra extremidade do cabo auxiliar de partida *vermelho B* ao polo positivo (+) do veículo fornecedor de corrente elétrica → Fig. 162 ②.
- Conectar uma extremidade do cabo auxiliar de partida *preto C*, de preferência, em um ponto de auxílio da partida (ponto de aterramento), ou então, em uma peça metálica maciça firmemente aparafusada com o bloco do motor ou no próprio bloco do motor do veículo que gera corrente → Fig. 162 ③.
- Conectar a outra extremidade do cabo auxiliar de partida *preto D* do veículo híbrido com a bateria 12 V do veículo descarregada, de preferência, em um ponto de auxílio da partida (ponto de aterramento), ou então, em uma peça maciça de metal parafusada firmemente com o bloco do motor ou no próprio bloco do motor → Fig. 162 ③ → Página 234.
- Dispor os condutores do cabo auxiliar de partida de modo que não entrem em contato com peças giratórias do compartimento do motor.

#### Dar partida no motor

- Ligar o motor do veículo fornecedor de corrente e deixar funcionando em ponto morto.
- Ligar o motor do veículo com a bateria do veículo 12 V descarregada e esperar dois a três minutos até que o motor “funcione de maneira regular”.

#### Remover o cabo auxiliar de partida

- Antes de desconectar o cabo auxiliar de partida, desligar o farol baixo, se estiver ligado.
- Ligar o ventilador do sistema de ventilação e aquecimento ou o ar-condicionado e o desembaçador do vidro traseiro do veículo com a bateria do veículo 12 V descarregada, para reduzir picos de tensão no momento da desconexão dos cabos.
- Desconectar o cabo auxiliar de partida com o motor em funcionamento somente na sequência **D – C – B – A** → Fig. 162.
- Se for o caso, fechar a cobertura da bateria.
- Procurar uma empresa especializada e mandar verificar a bateria do veículo 12 V.

### ⚠ ATENÇÃO

Um auxílio à partida executado de forma incorreta pode provocar a explosão da bateria do veículo 12 V e ferimentos graves. Para reduzir o risco de explosão da bateria do veículo 12 V, observar o seguinte:

- Todos os trabalhos na bateria do veículo 12 V e no sistema elétrico podem causar queimaduras químicas, incêndios ou choques elétricos graves. Antes de qualquer trabalho na bateria 12 V do veículo, ler e observar sempre os alertas e precauções de segurança → Página 251.
- Usar sempre óculos e luvas de proteção e nunca se debruçar sobre a bateria do veículo 12 V.
- Conectar os cabos na sequência correta – primeiro o cabo positivo, depois o cabo negativo.
- Nunca conectar o cabo negativo em peças do sistema de combustível ou nas mangueiras do freio.
- As partes não isoladas das pinças nos polos não devem ter contato entre si. Além disso, o cabo conectado no polo positivo da bateria do veículo 12 V não deve entrar em contato com peças do veículo condutoras de corrente.
- Verificar o visor da bateria do veículo 12 V, se necessário, utilizar uma lanterna. Caso esteja amarelo-claro ou incolor, não executar o auxílio à partida e procurar auxílio técnico especializado.
- Evitar descargas eletrostáticas nas imediações da bateria do veículo 12 V. O gás detonante que escapa da bateria do veículo 12 V pode se inflamar pela formação de faíscas.
- Nunca executar o auxílio à partida se a bateria do veículo 12 V estiver danificada, congelada ou tenha sido descongelada.

### ⓘ NOTA

Depois de executar o auxílio à partida, procurar imediatamente uma empresa especializada e mandar verificar a bateria do veículo 12 V. ◀

## Rebocar

### 📖 Introdução ao assunto

Rebocar exige uma certa prática, principalmente se for utilizado um cabo de reboque. Ambos os condutores devem estar familiarizados com as particularidades do processo de rebocagem. Condutores sem prática não devem rebocar.

Atentar para que não ocorram forças de tração não suportáveis e tensões exageradas causadas por solavancos. Fora de estradas pavimentadas, existe sempre o risco de sobrecarregar as peças de fixação.

Ao rebocar, respeitar as prescrições legais.

### Rebocar

Rebocar é como se denomina a tração de um veículo que não está em condições de ser conduzido, necessitando da ajuda de outro veículo.

O veículo pode ser rebocado com uma barra de reboque ou um cabo de reboque. Com o motor parado, a transmissão não é lubrificada o suficiente em velocidades mais altas e maiores distâncias:

- A máxima velocidade de reboque admissível é de 50 km/h (30 mph).
- A distância de reboque máxima admissível é de 50 km (30 milhas).

### Cabo de reboque, barra de reboque

A melhor forma e mais segura de rebocar é com uma barra de reboque. Somente se não houver uma barra de reboque disponível, um cabo de reboque deve ser utilizado.

O cabo de reboque deve ser elástico, para que ambos os veículos sejam poupados. Utilizar um cabo de fibra sintética ou um cabo de material elástico similar.

### Rebocar com um veículo de reboque

Se seu veículo deve ser levantado num eixo para rebocar, isto pode ocorrer segundo a combinação transmissão e acionamento apenas nos seguintes eixos:

**Tração dianteira:**

**Transmissão manual** Eixo dianteiro ou traseiro

**Transmissão automática** Eixo dianteiro

### ⚠️ ATENÇÃO

Ao rebocar um veículo, o comportamento de direção e o efeito de frenagem se alteram bastante.

### ⚠️ ATENÇÃO

Nunca rebocar um veículo sem corrente.

- Nunca remover a chave do veículo da ignição ou desligar a ignição com o botão de partida durante o reboque. A trava mecânica da coluna de direção ou a trava eletrônica da coluna de direção poderia assim encaixar repentinamente. Nesse caso, não é mais possível manobrar o veículo. Isto pode causar acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo.

- Se, no processo de rebocagem, o veículo ficar sem corrente, interromper imediatamente o processo de rebocagem e procurar auxílio técnico especializado.

### 📌 NOTA

A rebocagem com um cabo de reboque ou barra de reboque pode causar danos ao veículo.

- Reboque o veículo com um cabo de reboque ou barra de reboque com muito cuidado.
- Se possível, solicite a rebocagem do veículo imobilizado com um carro de reboque.

### 📌 NOTA

Ao empurrar o veículo com as mãos, as lanternas traseiras, os spoilers traseiros no vidro traseiro e as grandes superfícies da lataria podem ser danificados e desprender o spoiler traseiro.

- Ao empurrar o veículo com as mãos, não fazer pressão sobre as lanternas traseiras, os spoilers traseiros no vidro traseiro e as grandes superfícies da lataria.

### 📌 NOTA

A remoção e instalação da cobertura e da argola de reboque podem danificar o veículo, por exemplo, a pintura do veículo.

- Remover e instalar cuidadosamente a cobertura e a argola de reboque para não danificar o veículo.

### 📌 NOTA

Usar uma argola de reboque que não seja adequada para o veículo pode danificá-lo.

- Utilizar sempre a argola de reboque fornecida ao seu próprio veículo nas ferramentas de bordo ou uma argola de reboque adequada para o veículo para realizar o reboque.

## Orientações sobre rebocagem

📖 Observe ⚠️ e 📌 no início desse capítulo na página 234.

Durante o reboque, o veículo rebocado pode exibir o sentido para rebocar apesar das luzes de advertência ligadas. Para isso, com a ignição ligada, acionar a alavanca dos indicadores de direção no sentido desejado. A luz de advertência é interrompida enquanto os indicadores de direção são utilizados. Assim que a alavanca dos indicadores de direção estiver novamente na posição neutra, a luz de advertência é ativada automaticamente.

## Quando o próprio veículo não deve ser rebocado?

Nas seguintes situações, o veículo não deve ser rebocado:

- A transmissão do veículo está avariada ou não contém nenhum lubrificante.
- A bateria do veículo 12V está descarregada. Em veículos com sistema de travamento e de partida Keyless Access a direção permanece travada e o freio de estacionamento eventualmente ativado assim como o travamento da coluna de direção não pode ser liberada.
- O percurso de reboque é mais longo que 50 km (30 milhas).
- A livre movimentação das rodas ou o funcionamento da direção não pode mais ser assegurados depois de um acidente.

Se o veículo não puder ser rebocado sobre as próprias rodas devido às condições mencionadas acima, procurar auxílio técnico especializado e, se for necessário, chamar um guincho para transportar o veículo.

## Rebocar

📖 Observe ⚠️ e ⚠️ no início desse capítulo na página 234.

### Preparações

- Prenda o cabo ou a barra de reboque somente nos pontos de fixação previstas para este fim → Página 234.
- Atentar para que o cabo de reboque não esteja torcido. Do contrário, uma argola de reboque pode girar para fora ao rebocar.
- Ligar a ignição e as luzes de advertência em ambos os veículos. No entanto e se for o caso, observar as diferentes prescrições denominadas.
- Observar as orientações para rebocar na literatura de bordo do veículo distanciado.

### Veículo que puxa (dianteiro)

- Só dar a partida corretamente se o cabo de reboque estiver rígido.
- Especialmente, acelerar com cuidado.
- Evitar manobras repentinas de frenagem e condução.

### Veículos com transmissão manual:

- engatar a embreagem com especial cuidado durante a arrancada.

## Veículo puxado (atrás)

- Assegurar que a ignição esteja ligada para que o volante não seja bloqueado e havendo necessidade, ser possível piscar e ligar o limpador do para-brisa.
- O servofreio e a direção assistida operam apenas com o motor funcionando. Do contrário, o pedal do freio deve ser pisado de modo essencialmente mais forte e empregar mais força para dirigir.
- Soltar o freio de estacionamento.
- Atentar para que o cabo de reboque esteja sempre rígido.
- Desengatar a marcha ou selecionar a posição de transmissão N.

### ⚠️ NOTA

O veículo apenas pode ser rebocado se for alcançado o estado de carga da bateria do veículo 12 V e o freio de estacionamento e o travamento da coluna de direção puderem ser liberados. Com falha de energia ou avarias no sistema elétrico, o motor deve, se necessário, ser ligado com o auxílio à partida para liberar o freio de estacionamento e travamento da coluna de direção.

## Montar a argola de reboque dianteira

📖 Observe ⚠️ e ⚠️ no início desse capítulo na página 234.



**Fig. 163** No para-choque dianteiro à direita: retirar cobertura.



**Fig. 164** No para-choque dianteiro à direita: rosquear a argola de reboque.

A argola de reboque deve ser sempre transportada no veículo.

Observar as orientações para a rebocagem → Página 235.

#### Montar a argola de reboque dianteira

- Retirar a argola de reboque do jogo de ferramentas de bordo no compartimento de bagagem → Página 224.
- Pressionar na região lateral da cobertura (seta) para soltar o encaixe da cobertura → Fig. 163.
- Remover a cobertura para frente e deixar pendurada no veículo.
- Rosquear a argola de reboque tão firme quanto possível **no sentido anti-horário** no alojamento → Fig. 164, → ⓘ. Utilizar um objeto apropriado com o qual a argola de reboque possa ser rosqueada com firmeza no alojamento.
- Após o processo de rebocagem, girar a argola de reboque **em sentido horário** para fora com um objeto adequado.
- Colocar a capa de cobertura no respectivo entalhe e pressionar para dentro até esta encaixar.
- Se necessário, limpar a argola de reboque e recolá-la nas ferramentas de bordo, no compartimento de bagagem.

#### 📌 **NOTA**

A argola de reboque deve estar sempre rosqueada firmemente e por completo no alojamento. Caso contrário, a argola de reboque pode ser arrancada do seu alojamento durante a rebocagem.

## Instalar a argola de reboque na parte traseira

📌 Observe ⚠ e ⓘ no início desse capítulo na página 234.



**Fig. 165** No para-choque traseiro à direita: capa de cobertura para o alojamento da argola de reboque.



**Fig. 166** No para-choque traseiro à direita: rosquear a argola de reboque.

A argola de reboque deve ser sempre transportada no veículo.

Observar as orientações para a rebocagem → Página 235.

#### Instalar a argola de reboque na parte traseira

- Retirar a argola de reboque do jogo de ferramentas de bordo no compartimento de bagagem → Página 224.
- Pressionar na área inferior da cobertura no sentido da seta para soltar o encaixe da cobertura → Fig. 165.
- Se for o caso, remover a cobertura e colocar no veículo.
- Rosquear a argola de reboque tão firme quanto possível **no sentido anti-horário** no alojamento → Fig. 166, → ⓘ. Utilizar um objeto apropriado

com o qual a argola de reboque possa ser rosqueada com firmeza no alojamento.

- Após o processo de rebocagem, girar a argola de reboque **em sentido horário** para fora com um objeto adequado.
- Colocar a capa de cobertura no respectivo entalhe e pressionar para dentro até esta encaixar.
- Se necessário, limpar a argola de reboque e recolá-la nas ferramentas de bordo, no compartimento de bagagem.

#### **NOTA**

- A argola de reboque deve estar sempre rosqueada firmemente e por completo no alojamento. Caso contrário, a argola de reboque pode ser arrancada do seu alojamento durante a rebocagem. <

## Verificar e reabastecer

### No compartimento do motor

#### Orientações de segurança para trabalhos no compartimento do motor

O compartimento do motor de um veículo é uma área perigosa. Por esse motivo, trabalhos no compartimento do motor somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição! Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → Página 238. Se for o caso, mandar realizar todos os trabalhos numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Antes de qualquer trabalho no motor ou no compartimento do motor, parar sempre o veículo com segurança sobre um piso horizontal e resistente.

#### **ATENÇÃO**

Movimentos involuntários do veículo durante os trabalhos de manutenção podem causar ferimentos graves.

- Nunca trabalhar sob o veículo se este não estiver seguro contra movimentação. Se for necessário trabalhar sob o veículo enquanto as rodas estiverem em contato com o solo, o veículo deve estar parado em uma superfície plana, as rodas devem estar bloqueadas e a chave do veículo deve estar fora do cilindro da ignição.
- Se for necessário trabalhar sob o veículo, este deve ser apoiado adicionalmente de modo seguro com cavaletes adequados. O macaco não é suficiente para essa finalidade e pode falhar, o que pode causar ferimentos graves.
- O sistema Start-Stop deve estar desativado manualmente.

#### **ATENÇÃO**

O compartimento do motor de todo veículo é uma área perigosa e pode causar ferimentos graves!

- Em todos os trabalhos, ser sempre extremamente prevenido e cauteloso, bem como observar as precauções de segurança geralmente válidas. Nunca assumir um risco pessoal.
- Nunca realizar trabalhos no compartimento do motor se não estiver familiarizado com as ações necessárias. Se houver insegurança sobre o que fazer, os trabalhos necessários deverão ser rea-



lizados por uma empresa especializada. Ferimentos graves podem resultar de trabalhos realizados incorretamente.

- Nunca abrir ou fechar a tampa dianteira enquanto estiver saindo vapor ou líquido de arrefecimento. Vapor quente ou líquidos de arrefecimento do motor quentes podem causar queimaduras graves. Esperar sempre até não ouvir nem ver mais nenhum vapor ou líquido de arrefecimento saindo do compartimento do motor.
- Deixar sempre o motor esfriar antes de abrir a tampa dianteira.
- Peças quentes do motor ou do sistema de escape podem queimar a pele se tocadas.
- Quando o motor tiver esfriado, observar o seguinte antes de abrir a tampa dianteira:
  - Ligar o freio de estacionamento eletrônico e colocar a alavanca seletora na posição **P** ou a alavanca da transmissão na posição neutra.
  - Desligar a ignição, retirar a chave do veículo do cilindro da ignição e guardar em local seguro e distante do veículo para que, principalmente em caso de veículo com Keyless Access, a ignição não possa ser ligada e dar partida no motor de combustão interna acidentalmente.
  - Manter crianças sempre afastadas do compartimento do motor e nunca deixá-las desassistidas.
- O sistema de arrefecimento do motor está sob pressão com o motor quente. Nunca abrir a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor com o motor quente. Caso isso seja feito, o líquido de arrefecimento do motor pode respingar e causar queimaduras e outros ferimentos graves.
  - Girar a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor lentamente e com muito cuidado, no sentido anti-horário, e ao mesmo tempo pressionar a cobertura levemente para baixo.
  - Proteger sempre o rosto, as mãos e os braços do líquido de arrefecimento quente ou do vapor com um pano grande e espesso.
- Ao reabastecer, não derramar fluidos sobre partes do motor ou sobre o sistema de escape. Os fluidos derramados podem causar incêndios.

### ATENÇÃO

A alta tensão do sistema elétrico pode causar choques elétricos, queimaduras, ferimentos graves e a morte!

- Nunca colocar o sistema elétrico em curto-circuito. A bateria do veículo 12 V poderia explodir.
- Para reduzir o risco de um choque elétrico e de ferimentos graves, enquanto o motor estiver em funcionamento ou durante a partida, nunca tocar nos cabos elétricos do sistema de ignição.
- Nunca encostar nos cabos elétricos e nas conexões das lâmpadas de descarga de gás.

### ATENÇÃO

No compartimento do motor, encontram-se peças girando que podem causar ferimentos graves.

- Nunca encostar no ventilador do radiador ou na área do ventilador do radiador. O contato com as lâminas do rotor pode causar ferimentos graves. O ventilador é controlado por temperatura e pode ligar por conta própria – mesmo com a ignição desligada e a chave do veículo retirada do cilindro da ignição.
- Quando for necessário realizar trabalhos durante o processo de partida ou com o motor em funcionamento, existe um perigo de morte devido às peças giratórias, por exemplo, correia poly-V, alternador e ventilador do radiador e devido ao sistema de ignição de alta tensão. Agir sempre com extrema cautela.
  - Atentar sempre para que nenhuma parte do corpo, joias, gravatas, peças de roupa folgadas e cabelos compridos possam alcançar peças giratórias do motor. Antes do trabalho, remover sempre joias e gravatas, prender cabelos compridos para cima e apertar todas as peças de roupa contra o corpo para evitar que se prendam em peças do motor.
  - Acionar o pedal do acelerador sempre com cautela e nunca de modo descuidado. O veículo pode entrar em movimento mesmo com o freio de estacionamento eletrônico ligado.
- Não deixar nenhum objeto, por exemplo, panos de limpeza ou ferramentas, no compartimento do motor. Objetos deixados para trás podem causar deficiências de funcionamento, danos ao motor e um incêndio.

### ATENÇÃO

Isolamentos adicionais, como cobrir o compartimento do motor, podem avariar o funcionamento do motor, causar incêndios e ocasionar ferimentos graves.

- Nunca cobrir o motor com capas ou outros isolamentos.

## ⚠️ ATENÇÃO

Fluidos e alguns materiais no compartimento do motor são facilmente inflamáveis e podem causar incêndios e ferimentos graves!

- Nunca fumar nas proximidades do compartimento do motor.
- Nunca trabalhar nas proximidades de chamas expostas ou faíscas.
- Nunca derramar fluidos sobre o motor. Estes podem inflamar com peças quentes do motor e causar ferimentos.
- Se forem necessários trabalhos no sistema de combustível ou no sistema elétrico, observar o seguinte:
  - Desconectar sempre a bateria do veículo 12 V. Atentar para que o veículo esteja destravado quando a bateria do veículo 12 V for desconectada, pois, caso contrário, o sistema de alarme antifurto será ativado.
  - Nunca trabalhar perto de aquecimentos, aquecedores de passagem ou outras chamas expostas.
- Ter sempre à mão um extintor de incêndio funcional e inspecionado.

## 📌 NOTA

Ao reabastecer ou trocar os fluidos, atentar para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento corretas. A utilização de fluidos incorretos pode resultar em deficiências de funcionamento graves e danos no motor.

🌿 Fluidos que vazam do veículo contaminam o meio ambiente. Por esse motivo, verificar o piso sob o veículo regularmente. Se houver manchas de fluidos no assoalho, o veículo deverá ser verificado por uma empresa especializada. Remover corretamente os fluidos derramados.

## Preparar o veículo para trabalhos no compartimento do motor

### Lista de controle

Realizar as seguintes ações sempre na sequência indicada antes de qualquer trabalho no compartimento do motor → Página 240:

1. Parar o veículo sobre piso plano e firme.
2. Pisar no pedal do freio e manter pressionado até que a prontidão para condução tenha encerrado.

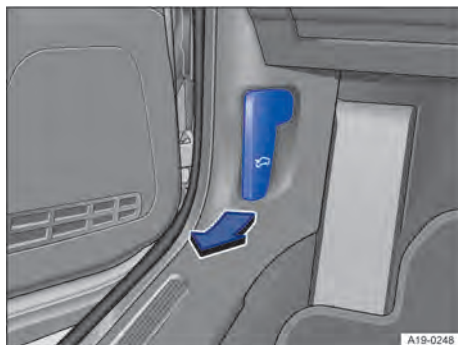
3. Ligar o freio de estacionamento eletrônico → Página 153.
4. Encerrar a prontidão para condução.
5. Se for o caso, remover a chave do veículo e guardá-la fora do veículo para que ele não seja ligado inadvertidamente.
6. Deixar o motor esfriar suficientemente.
7. Manter sempre outras pessoas afastadas do compartimento do motor.
8. Assegurar o veículo para que não se desloque

## ⚠️ ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança geralmente válidas.

## Abrir e fechar a tampa dianteira



◀ Fig. 167 Na área para os pés no lado do condutor: alavanca de destravamento da tampa dianteira (representação esquemática).



Fig. 168 Acima da grade do radiador: alavanca de acionamento para a tampa dianteira.

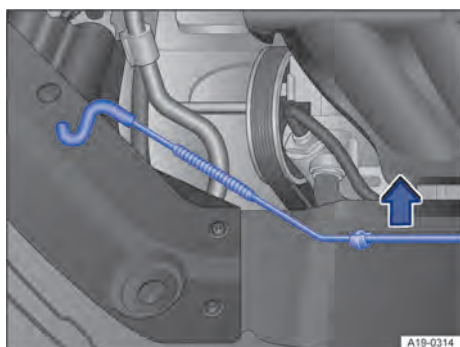


Fig. 169 No compartimento do motor: haste de sustentação da tampa no suporte.



Fig. 170 Na tampa dianteira: alojamento para a haste de sustentação da tampa.

### Abrir a tampa dianteira

- Abrir a porta do condutor e puxar a alavanca de destravamento no sentido da seta → Fig. 167. A tampa dianteira salta para fora da trava do su-


porte do fecho devido à força da mola → Página 241.

- Levantar um pouco a tampa dianteira e, ao mesmo tempo, pressionar a alavanca de acionamento no sentido da seta → Fig. 168 para abrir totalmente a tampa dianteira.
- Remover a haste de sustentação da tampa no sentido da seta do suporte → Fig. 169 e introduzir na abertura → Fig. 170.

### Fechar a tampa dianteira

- Levantar um pouco e segurar a tampa dianteira.
- Desenganchar a haste de sustentação da tampa da abertura → Fig. 169 e introduzir no suporte → Fig. 168.
- Soltar a tampa dianteira na trava do suporte do fecho a cerca de 20 cm (8 in) – *não* pressionar!

Se a tampa dianteira não estiver fechada corretamente, abri-la novamente e fechar.

A tampa dianteira fechada corretamente fica rente às peças adjacentes da carroceria → .

No indicador do display do instrumento combinado, a tampa dianteira não é mais exibida em negrito → Página 242 ou a exibição apaga.

### ATENÇÃO

Uma tampa dianteira fechada incorretamente pode se abrir subitamente durante a condução e obstruir a visibilidade dianteira. Isso pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Após fechar a tampa dianteira, verificar se a trava engatou corretamente no suporte do fecho.
- Se for constatado durante a condução que a tampa dianteira não está fechada corretamente, ligar as luzes de advertência, desacelerar cuidadosamente, parar imediatamente e fechar a tampa dianteira.
- Abrir ou fechar a tampa dianteira somente se não houver ninguém em seu raio de abertura.

### NOTA

- Para evitar danos à tampa dianteira e aos braços dos limpadores dos vidros, somente abrir a tampa dianteira com o funcionamento dos limpadores dos vidros desligado e os limpadores dos vidros rebatidos.

## Indicador do display



**Fig. 171** No display do instrumento combinado: tampa dianteira aberta ou não fechada corretamente (representação esquemática).

Uma representação simbólica no display do instrumento combinado indica que a tampa dianteira está aberta ou não fechada corretamente → Fig. 171.

**STOP** **Não prosseguir!** Se necessário, levantar mais uma vez a tampa dianteira e fechar novamente.

A representação também é visível com a ignição desligada e se apaga alguns minutos depois que o veículo for trancado com as portas fechadas.

## ATENÇÃO

A inobservância das indicações de advertência pode ocasionar paradas do veículo no trânsito, acidentes e ferimentos graves.

- Nunca ignorar as indicações de advertência.
- Parar o veículo assim que possível e seguro.

**i** De acordo com o modelo do instrumento combinado, a representação dos símbolos pode variar.

## Fluidos e recursos

**Todos os fluidos e recursos** são constantemente aperfeiçoados como, por exemplo, líquido de arrefecimento do motor e baterias do veículo. Em caso de motores de combustão interna, adicionalmente óleos do motor. Por isso, a troca de fluidos e recursos deve ser realizada por uma empresa especializada. As Concessionárias Volkswagen são sempre informadas sobre as modificações.

## ATENÇÃO

Fluidos e recursos inadequados, bem como sua utilização incorreta, podem causar acidentes, ferimentos graves, queimaduras e intoxicação.

- Conservar fluidos somente em recipientes originais fechados.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar fluidos, pois assim há risco de que o fluido armazenado possa ser ingerido por outras pessoas.
- Manter os fluidos e recursos fora do alcance de crianças.
- Ler e atentar sempre para as informações e alertas das embalagens dos fluidos.
- Ao usar produtos que liberam vapores tóxicos, trabalhar sempre ao ar livre ou em áreas abertas ou bem ventiladas.

## NOTA

- Reabastecer apenas com fluidos adequados. Não confundir os fluidos em nenhuma hipótese. Caso contrário, podem ocorrer deficiências de funcionamento graves ou um dano do motor!

**🍃** Fluidos derramados podem poluir o meio ambiente. Os fluidos devem ser removidos e descartados em recipientes adequados e de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

## Água da lavagem dos vidros







**Fig. 172** No compartimento do motor: tampa do reservatório de água dos lavadores do para-brisa.

Verificar regularmente o nível de água dos lavadores do para-brisa e, se necessário, reabastecer.

No bocal do reservatório de água dos lavadores do para-brisa, encontra-se uma peneira. A peneira se-

para as partículas de sujeira grandes no abastecimento dos bicos dos lavadores do para-brisa. Remover a peneira somente para limpar. Se a peneira estiver danificada ou se não estiver presente, tais partículas de sujeira podem entrar no sistema durante o abastecimento e levar ao entupimento dos bicos dos lavadores do para-brisa.

- Abrir a tampa dianteira  → Página 240.
- O reservatório de água dos lavadores do para-brisa pode ser reconhecido pelo símbolo  na tampa → Fig. 172.
- Verificar se ainda há água suficiente no reservatório dos lavadores do para-brisa.
- Para reabastecer, misturar água limpa (não utilizar água destilada) com um produto de limpeza de vidro adequado → . Observar as prescrições para mistura na embalagem.
- Em caso de temperaturas externas baixas, acrescentar um aditivo anticongelante para que a água não se congele → .

O reservatório de água dos lavadores do para-brisa tem capacidade para cerca de 3,0 – 7,5 litros (3,1–7,9 quarts), dependendo da versão.

### ATENÇÃO

Nunca misturar aditivo do líquido de arrefecimento ou aditivos semelhantes inadequados à água dos lavadores dos vidros. Isso pode causar a formação de uma película oleosa sobre o vidro que reduz bastante a visibilidade.

### NOTA

- Nunca misture um produto de limpeza com outro produto de limpeza. Isso pode causar a coagulação dos componentes e, com isso, provocar o entupimento dos bicos dos lavadores do para-brisa.

## Óleo do motor

### Introdução ao assunto

Os óleos do motor estão preparados para os requisitos dos motores, dos sistemas de limpeza dos gases de escape e da qualidade do combustível. No caso de todos os motores a combustão interna, o óleo do motor entra em contato, por condições de funcionamento, com resíduos de combustão e combustível, o que tem efeito sobre o envelhecimento do óleo do motor. O óleo do motor correto é importante para o funcionamento e para a vida útil do motor. O motor é abastecido de fábrica com um óleo multivisco-

so de baixa fricção que, geralmente, pode ser utilizado ao longo de todo o ano.


A Volkswagen recomenda que as trocas do óleo do motor sejam sempre realizadas numa Concessionária Volkswagen.

Informações referentes às luzes de advertência e de controle que acendem se encontram em Solução de problemas no fim do capítulo → Página 246.





### ATENÇÃO

Se manuseado de forma inadequada, o óleo do motor pode causar queimaduras e outros ferimentos graves.

- Usar sempre óculos de proteção durante o manuseio do óleo do motor.
- O óleo do motor é tóxico e deve ser conservado fora do alcance de crianças.
- Conservar o óleo do motor somente em recipientes originais fechados. Isto vale também para o óleo usado até o momento de seu descarte.
- O contato frequente com o óleo do motor pode causar lesões na pele. Em caso de contato com o óleo do motor, lavar a pele cuidadosamente com água e sabão.
- Com o motor em funcionamento, o óleo do motor fica extremamente quente, podendo causar queimaduras graves. Deixar sempre o motor esfriar.

 O vazamento ou derramamento do óleo do motor pode poluir o meio ambiente. Fluidos de freio derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

## Normas do óleo do motor

 Observe  e  na página 238 e  no início deste capítulo na página 243.

Informe-se em uma empresa especializada sobre qual óleo do motor é adequado para o seu veículo. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Se o óleo do motor recomendado pela empresa especializada não estiver disponível, outro óleo de motor pode ser reabastecido em caso de emergência. Para não danificar o motor, pode ser reabastecido até a próxima troca de óleo somente no máximo 0,5 litro do seguinte óleo do motor:

- Motores a gasolina sem filtro de partículas de diesel: norma VW 502 00 e ACEA A3/B4 ou API SN (API SM)
- Motores a gasolina com filtro de partículas de diesel: norma VW 504 00, VW 508 00 e ACEA C3 ou API CJ-4

Se você não souber se o veículo está equipado com um filtro de partículas, consultar uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

A Volkswagen recomenda o uso de óleo original Volkswagen.

### 📌 NOTA

- Não misturar aditivos lubrificantes adicionais ao óleo do motor. Danos causados por tais aditivos estão excluídos da cobertura em garantia.
- A Volkswagen recomenda usar óleos do motor homologados de acordo com a norma Volkswagen correspondente. A utilização de óleos do motor que não correspondam a essas exigências de qualidade podem causar dano no motor.

### 📌 NOTA

Se o motor tiver sido abastecido com o óleo de motor conforme as normas VW 502 00, VW 504 00, VW 505 01, VW 507 00, VW 508 00 ou VW 509 00, reabastecer com óleo do motor da mesma norma. Caso contrário, podem ocorrer danos no motor.

## Troca do óleo do motor

📖 Observe ⚠️ e 🕒 na página 238 e ⚠️ no início desse capítulo na página 243.

O óleo do motor deve ser trocado regularmente. Observar qual intervalo de serviço é válido para o veículo → Página 282.

A troca de óleo do motor e do filtro exigem ferramentas especiais, conhecimentos especializados e descarte correto de óleo usado. Por isso, procure uma empresa especializada para a troca de óleo do motor e do filtro. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Mais informações sobre os intervalos de serviço encontram-se no capítulo Serviço → Página 282.

Aditivos no óleo do motor fazem com que ele, mesmo novo, escureça após um curto período de rodagem do motor. Isso é normal e não é motivo para que o óleo do motor seja trocado com mais frequência.

## ⚠️ ATENÇÃO

Se em casos excepcionais você mesmo precisar trocar o óleo do motor, observar os seguintes pontos:

- Usar sempre óculos de proteção.
- Deixar sempre o motor esfriar totalmente para evitar queimaduras.
- Manter os braços na horizontal quando desparafusar o parafuso de drenagem do óleo com os dedos para evitar que o óleo drenado possa escorrer pelo braço.
- Utilizar um recipiente apropriado para a coleta do óleo usado, que possa comportar no mínimo a quantidade total de óleo do motor.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar o óleo do motor, pois assim o óleo do motor ali contido nem sempre poderá ser reconhecido por outras pessoas.
- O óleo do motor é tóxico e deve ser conservado fora do alcance de crianças.



Antes de uma troca do óleo do motor, encontrar primeiramente um local para o descarte adequado do óleo usado.



Descartar o óleo usado de forma ambientalmente correta. Nunca descartar o óleo usado em jardins, áreas florestais, esgoto, ruas e vias, rios ou afluentes.

## Consumo de óleo do motor

📖 Observe ⚠️ e 🕒 na página 238 e ⚠️ no início desse capítulo na página 243.

O consumo de óleo do motor pode variar de motor para motor e sofrer alterações ao longo da vida útil do motor.

Dependendo da forma de condução e das condições de uso, o consumo de óleo do motor pode chegar a 1 l (1 quart)/2000 quilômetros (1200 milhas) – até mais nos primeiros 5000 quilômetros (3100 milhas) em veículos novos. Por isso, o nível do óleo do motor deve ser verificado em intervalos regulares – de preferência a cada abastecimento ou antes de conduções longas.

Em caso de excepcional demanda do motor, o nível do óleo do motor deve estar na faixa superior permitida, por exemplo, em longos trajetos por estradas durante o verão ou em travessias de altas cordilheiras → Página 245.

## Verificar o nível do óleo do motor e reabastecer com óleo do motor

📖 Observe ⚠️ e 🕒 na página 238 e ⚠️ no início desse capítulo na página 243.

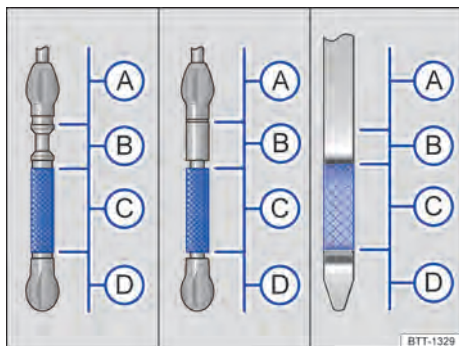


Fig. 173 Marcações do nível do óleo do motor na vareta de medição do óleo (variantes).

- Ⓐ Nível de óleo muito alto – se for o caso, observar os avisos no display do instrumento combinado ou notificar empresa especializada.
- Ⓑ O óleo do motor não deve ser completado.
- Ⓒ Nível do óleo do motor em ordem.
- Ⓓ Nível do óleo do motor muito baixo – reabastecer o óleo do motor.



Fig. 174 No compartimento do motor: tampa da abertura para enchimento de óleo do motor (representação esquemática).

## Lista de controle

Seguir as etapas na sequência indicada → Página 246:

1. Estacionar o veículo com o motor **operacionalmente quente** numa superfície plana para evitar a leitura incorreta do nível do óleo do motor.
2. Desligar o motor e esperar alguns minutos para que o óleo do motor escorra de volta para o cárter.
3. Abrir o capô ⚠️ → Página 240.
4. Retirar a vareta de medição do óleo do tubo-guia e limpar com um pano limpo. A vareta de medição do óleo pode ser reconhecida pela alça colorida.
5. Reintroduzir a vareta de medição do óleo no tubo-guia até o fim. Se houver uma marcação na vareta de medição do óleo, essa marcação deve se ajustar à ranhura correspondente da extremidade superior do tubo-guia na introdução.
6. Retirar novamente a vareta de medição do óleo do motor e ler o nível no óleo do motor na vareta de medição da seguinte maneira → Fig. 173:

Ⓐ Nível do óleo do motor muito alto. Se for o caso, observar a mensagem no display do instrumento combinado e **notificar empresa especializada** → Página 246.

Ⓑ **Não reabastecer o óleo do motor** → Página 246. Continuar com a etapa 16.

Ⓒ Nível do óleo do motor em ordem. O óleo do motor pode, no caso de alta demanda do motor, ser reabastecido até o **limite superior dessa área**. Continuar com o passo 8 ou 16 → Página 246.

Ⓓ Nível do óleo do motor muito baixo. **Reabastecer o óleo do motor sem falta**. Continuar com a etapa 8.

7. Após a leitura do nível do óleo do motor, introduzir novamente a vareta de medição do óleo no tubo-guia até o batente.
8. Desrosquear a tampa da abertura para enchimento de óleo do motor → Fig. 174.
9. Abastecer o óleo do motor gradualmente em pequenas quantidades (não mais que 0,5 l / 0,5 quart). A Volkswagen AG recomenda usar óleos do motor homologados de acordo com a norma Volkswagen correspondente → Página 243.
10. Para evitar encher demais, é necessário esperar aproximadamente um minuto após cada reabastecimento, para que o óleo do motor escorra para o cárter até a marcação da vareta de medição do óleo do motor.



11. Verificar novamente o nível do óleo do motor na vareta de medição do óleo antes de reabastecer mais uma pequena quantidade de óleo do motor. Nunca reabastecer com óleo do motor em excesso → Página 246.
12. Ao final do processo de reabastecimento, o nível do óleo do motor deve se situar no mínimo no meio da faixa → Fig. 173 C. O nível não deve se situar acima de C, estar na faixa B e não pode estar na faixa A → Página 246.
13. Depois de reabastecer, fechar a abertura de abastecimento de óleo do motor com a tampa.
14. Fechar o capô → Página 240.


### ATENÇÃO

O óleo do motor pode pegar fogo se entrar em contato com peças quentes do motor. Isso pode causar incêndios, queimaduras e outros ferimentos graves.





- Se o óleo do motor for derramado sobre as peças do motor quando estas estiverem frias, ele poderá se aquecer quando o motor estiver funcionando e causar um incêndio.
- Após o reabastecimento, garantir sempre que a tampa da abertura de enchimento de óleo do motor seja fechada de maneira correta e que a vareta de medição do óleo seja introduzida de maneira correta no tubo-guia. Dessa forma, um vazamento de óleo do motor sobre peças quentes com o motor em funcionamento pode ser evitado.

### NOTA

- Se, por descuido, tiver sido reabastecido excesso de óleo do motor e se, depois disso, o nível do óleo do motor se encontrar na faixa → Fig. 173 A, não dar a partida no motor. Notificar uma empresa especializada e, se necessário, procurar auxílio técnico especializado. Caso contrário, o catalisador e o motor podem ser danificados!
- Ao reabastecer com fluidos, atentar para que os fluidos corretos sejam abastecidos nas aberturas de enchimento corretas. A utilização de fluidos incorretos pode resultar em deficiências de funcionamento graves e danos no motor.

 O nível do óleo do motor não deve estar acima da faixa → Fig. 173 B. Caso contrário, o óleo pode ser aspirado pelo dispositivo de ventilação do cárter e chegar à atmosfera por meio do sistema de escape.

## Solução de problemas

 Observe  e  na página 238 e  no início desse capítulo na página 243.



### Pressão do óleo do motor muito baixa

A luz de controle pisca em vermelho.



### Não prosseguir!

Pressão do óleo do motor muito baixa.

- Desligar o motor.
- Verificar o nível do óleo do motor → Página 245.

Se a luz de advertência estiver piscando, embora o nível do óleo esteja em ordem, *não* prosseguir nem deixar o motor funcionando.

Isso pode resultar em danos ao motor.

- Procurar auxílio técnico especializado.



### Nível do óleo do motor muito baixa

A luz de controle acende em amarelo.

- Parar assim que possível.
- Desligar o motor.
- Verificar o nível do óleo do motor → Página 245.



### Sistema do óleo do motor avariado

A luz de controle pisca em amarelo.

Sistema de óleo do motor avariado.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Solicitar a verificação do sistema de óleo do motor.

## Líquido de arrefecimento do motor

### Introdução ao assunto

Por esse motivo, trabalhos no sistema do líquido de arrefecimento do motor somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição! Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → Página 247. Se for o caso, mandar realizar todos os trabalhos numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen




recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.





### ATENÇÃO

O líquido de arrefecimento do motor é tóxico!

- Conservar o líquido de arrefecimento do motor somente em seu recipiente original fechado e em lugar seguro.
- Nunca utilizar latas de alimentos, garrafas ou outros recipientes vazios para armazenar o líquido de arrefecimento do motor, já que há risco de o líquido armazenado ser ingerido por outras pessoas.
- Conversar o líquido de arrefecimento do motor fora do alcance de crianças.
- Assegurar que seja prevista a proporção de aditivo do líquido de arrefecimento correto, de acordo com a temperatura ambiente mais baixa esperada na qual o veículo será operado.
- Em temperaturas extremamente baixas, o líquido de arrefecimento pode congelar e causar a parada do veículo. Uma vez que nesse caso o aquecimento também não funciona, ocupantes do veículo que não estejam vestindo roupas de inverno suficientes podem morrer de frio.

 O líquido de arrefecimento e seus aditivos podem poluir o meio ambiente. Fluidos de freio derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

## Especificação do líquido de arrefecimento do motor

 **Observe**  e  na página 238 e  no início desse capítulo na página 246.

O sistema de arrefecimento é abastecido de fábrica com uma mistura de água especialmente tratada e um mínimo de 40% de aditivo de líquido de arrefecimento.

Informe-se numa empresa especializada sobre qual líquido de arrefecimento é adequado para o seu veículo. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

A porcentagem de aditivo do líquido de arrefecimento do motor deve ser *sempre* no mínimo 40 % para a proteção do sistema de arrefecimento do motor. Se, por razões climáticas, for necessária uma proteção anticongelante mais forte, a parte de aditivo no líquido de arrefecimento do motor pode ser aumentada. Contudo, a parte de aditivo no líquido de arrefecimento do motor não pode ultrapassar 55 %, por-

que assim a proteção anticongelante volta a diminuir e o efeito arrefecedor piora.

O aditivo do líquido de arrefecimento do motor pode ser reconhecido pela coloração lilás. A mistura de água e aditivo do líquido de arrefecimento oferece uma proteção anticongelante até -25°C (-13°F), protege as partes de liga leve no sistema de arrefecimento contra corrosão, impede o depósito de cálcio e aumenta o ponto de ebulição do líquido de arrefecimento nitidamente.

Ao reabastecer o líquido de arrefecimento, deve ser utilizada uma mistura de **água destilada** e, no mínimo, 40% do aditivo de líquido de arrefecimento para obter a proteção anticorrosiva ideal → Página 247.

### ATENÇÃO


Proteção anticongelante insuficiente no sistema de arrefecimento do motor pode ocasionar a falha do motor e causar ferimentos graves.

- Assegurar que seja prevista a proporção de aditivo do líquido de arrefecimento correto, de acordo com a temperatura ambiente mais baixa esperada na qual o veículo será operado.
- Em temperaturas extremamente baixas, o líquido de arrefecimento pode congelar e causar a parada do veículo. Uma vez que nesse caso o aquecimento também não funciona, ocupantes do veículo que não estejam vestindo roupas de inverno suficientes podem morrer de frio.




### NOTA

Nunca misturar aditivos do líquido de arrefecimento do motor originais com outros líquidos de arrefecimento não liberados pela Volkswagen.

- Se o fluido no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento não estiver rosa (a cor é resultado da mistura do aditivo do líquido de arrefecimento lilás com água destilada), e sim, por exemplo, marrom, então o líquido de arrefecimento adequado foi misturado com outro líquido de arrefecimento não apropriado. Nesse caso, o líquido de arrefecimento do motor deve ser trocado imediatamente. Caso contrário, podem ocorrer deficiências de funcionamento ou danos ao motor e ao sistema de arrefecimento!

 O líquido de arrefecimento do motor e seus aditivos podem poluir o meio ambiente. Fluidos de freio derramados devem ser coletados e descartados de forma tecnicamente e ambientalmente correta.

## Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor e reabastecer com líquido de arrefecimento do motor

Observe  e  na página 238 e  no início deste capítulo na página 246.





**Fig. 175** No compartimento do motor: marcações no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento (representação esquemática).



**Fig. 176** No compartimento do motor: tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento (representação esquemática).

Se o nível do líquido de arrefecimento do motor estiver baixo demais, a luz de advertência do líquido de arrefecimento do motor se acenderá.

### Preparações

1. Estacionar o veículo numa superfície plana e firme.
2. Deixar o motor esfriar → Página 249.
3. Abrir a tampa dianteira  → Página 240.
4. O reservatório de expansão do líquido de arrefecimento pode ser reconhecido pelo símbolo  na tampa → Fig. 176.

### Verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor

Na entrada (**veículos novos**), o líquido de arrefecimento pode estar acima do nível marcado. Isso é normal. Não é necessário aspirar o líquido de arrefecimento.

- Com o motor frio, verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor pela marca lateral do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor → Fig. 175. O nível do líquido de arrefecimento do motor deve estar entre as marcas.
- Se o nível do líquido no reservatório do líquido de arrefecimento do motor estiver abaixo da marcação mínima ("min"), reabastecer com líquido de arrefecimento do motor. Se o motor estiver quente, o nível do líquido de arrefecimento do motor pode estar um pouco acima da borda superior da faixa marcada.

### Reabastecer com líquido de arrefecimento do motor

Se o nível do líquido de arrefecimento do motor estiver baixo demais, a luz de advertência do líquido de arrefecimento do motor se acenderá. Nesse caso, procurar auxílio técnico especializado imediatamente.

Se o nível do líquido de arrefecimento estiver muito baixo e não houver nenhuma oficina especializada nas imediações, observar o seguinte:

- Colocar sempre um pano apropriado sobre a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor para proteger o rosto, as mãos e os braços do líquido de arrefecimento do motor quente ou do vapor.
- Desrosquear cuidadosamente a tampa → Página 249.
- Reabastecer somente com líquido de arrefecimento do motor **novo** e de acordo com a especificação da Volkswagen → Página 247.
- Somente reabastecer o fluido de arrefecimento se ainda se encontrar um resto do líquido de arrefecimento no reservatório, do contrário pode ocorrer um dano ao motor! Se nenhum líquido de arrefecimento for visível no reservatório, **não prosseguir**, buscar ajuda especializada.
- Se ainda houver uma quantidade residual de líquido de arrefecimento no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento, completar com líquido de arrefecimento até a marca de nível superior e verificar após um dia. Se o nível diminuir **novamente**, procurar uma oficina especializada e solicitar a verificação do sistema de arrefecimento.
- O nível do líquido de arrefecimento do motor deve estar entre as marcas do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor

→ Fig. 175. Não reabastecer até acima do canto superior da faixa marcada → Página 249.

- Rosquear bem a tampa.
- Se em caso de emergência não houver à disposição líquido de arrefecimento do motor dentro da especificação exigida, não utilizar nenhum outro aditivo do líquido de arrefecimento do motor → Página 247! Em vez disso, completar a seguir somente com **água destilada** → Página 249. Depois disso, a relação de mistura correta de aditivo do líquido de arrefecimento do motor deve ser restabelecida o mais rápido possível → Página 247.

### ⚠ ATENÇÃO

Vapor quente e líquidos de arrefecimento do motor quentes podem causar queimaduras graves.

- Nunca abrir a tampa dianteira se vir ou ouvir vapor ou líquido de arrefecimento saindo do compartimento dianteiro. Aguardar sempre até que não se veja ou ouça mais vapor ou líquido de arrefecimento saindo. Ao serem tocadas, partes quentes podem queimar a pele.
- Antes de abrir a tampa dianteira, observar o seguinte:
  - Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
  - Manter crianças sempre afastadas do compartimento dianteiro e nunca deixá-las sozinhas.
- O sistema de arrefecimento do motor está sob pressão com o motor quente. Nunca abrir a tampa do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor com o motor quente. Caso isso seja feito, o líquido de arrefecimento pode respingar e causar queimaduras e outros ferimentos graves.
  - Girar a tampa lentamente e com muito cuidado no sentido anti-horário enquanto pressiona a tampa levemente para baixo.
  - Proteger sempre o rosto, as mãos e os braços do líquido de arrefecimento quente ou do vapor com um pano grande e espesso.

### 📌 NOTA

- Utilizar somente água destilada para reabastecer! Todos os outros tipos de água podem causar corrosão e sérios danos ao motor devido a seus componentes químicos. Isso também pode ocasionar falhas do motor. Caso seja reabastecida outra água que não seja destilada, todo o líquido do sistema de arrefecimento do motor deve ser trocado imediatamente por uma empresa especializada.

- Abastecer com líquido de arrefecimento do motor somente até a borda superior da faixa marcada → Fig. 175. Caso contrário, ao aquecer-se, o líquido excedente será expulso do sistema de arrefecimento do motor e poderá ocasionar danos.
- Em caso de maiores perdas de líquido de arrefecimento do motor, reabastecer com líquido de arrefecimento somente com o motor *totalmente frio*. Atribuem-se maiores perdas de líquido de arrefecimento do motor a vazamentos do sistema de arrefecimento. O sistema de arrefecimento do motor deve ser verificado por uma empresa especializada. Caso contrário, podem ocorrer danos no motor!
- Não reabastecer com líquido de arrefecimento se no reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor não se encontrar mais nenhum líquido de arrefecimento! Existe a possibilidade de ter entrado ar no sistema de arrefecimento. Não prosseguir, procurar uma empresa especializada ou auxílio técnico especializado. Caso contrário, podem ocorrer danos no motor!

## Fluido de freio



Fig. 177 No compartimento do motor: tampa do reservatório do fluido de freio.

Com o passar do tempo, o fluido de freio absorve a umidade do ar ambiente. Um teor muito alto de água no fluido de freio causa danos ao sistema de freio. A água diminui consideravelmente o ponto de ebulição do fluido de freio. Em caso de teor muito alto de água, poderá ocorrer a formação de bolhas de vapor no sistema de freio em solicitações intensas do freio e numa frenagem total. As bolhas de vapor reduzem o efeito de frenagem, aumentam consideravelmente a distância de frenagem e podem até ocasionar a falha total do sistema de freio. A própria segurança e a segurança dos demais usu-

ários da via dependem de um sistema de freio funcionando sempre de modo correto → Página 250.

### Especificação do fluido de freio

A Volkswagen desenvolveu um fluido de freio especial, otimizado para o sistema de freio do veículo. Para um funcionamento ideal do sistema de freio, a Volkswagen recomenda expressamente a utilização do fluido de freio conforme a **norma VW 501 14**.

Antes da utilização de um fluido de freio, verificar se a informação da especificação do fluido de freio na embalagem corresponde às exigências do veículo.

O fluido de freio que corresponde à norma da VW 501 14 pode ser obtido numa Concessionária Volkswagen.

Se esse fluido de freio não estiver disponível e, por essa razão, for necessário utilizar outro fluido de freio de alta qualidade, então poderá ser utilizado um fluido de freio que corresponda aos requisitos segundo a norma DIN ISO 4925 ou a norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6.

Nem todos os fluidos de freio que atendem aos requisitos da DIN ISO 4925 ou da norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6 possuem a mesma composição química. Alguns destes fluidos de freio podem conter componentes químicos que, com o passar do tempo, podem destruir ou danificar as peças instaladas no sistema de freio do veículo.

Por isso, para o sistema de freio funcionar sempre corretamente, a Volkswagen recomenda a utilização de um fluido de freio que atenda expressamente à **norma VW 501 14**.

Um fluido de freio segundo a norma VW 501 14 atende às exigências da DIN ISO 4925 ou da norma dos EUA FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6.

### Nível do fluido de freio

O nível do fluido de freio deve estar sempre entre as marcas MIN e MAX do reservatório do fluido de freio → Página 250.

O nível do fluido de freio não poderá ser verificado com precisão em todos os modelos, pois uma tampa ou as peças do motor impedem que se veja o nível do fluido de freio no reservatório do fluido de freio. Se o nível do fluido de freio não puder ser verificado com precisão, procurar auxílio técnico especializado.

O nível do fluido de freio diminui minimamente durante a condução, pois as pastilhas de freio se gastam e o freio se reajusta automaticamente.

### Nível do fluido de freio

A luz de controle acende em vermelho.

Nível do fluido de freio muito baixo.

### Não prosseguir!

— Verificar o nível do fluido de freio.

Se o nível do fluido de freio estiver muito baixo:

— informar a empresa especializada.

— O sistema de freio deve ser verificado.

### Troca do fluido de freio

O fluido de freio deve ser substituído por uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen. Permitir o reabastecimento somente com fluido de freio novo que apresente a especificação requerida.

### ATENÇÃO

Uma falha do freio ou um efeito de frenagem reduzido podem ser causados por um nível do fluido de freio muito baixo ou por um fluido de freio muito velho ou inadequado.

- Mandar verificar regularmente o sistema de freio e o nível do fluido de freio!
- Realizar regularmente a troca do fluido de freio.
- Uma solicitação intensa dos freios com fluido de freio velho pode causar uma formação de bolhas de vapor. As bolhas de vapor reduzem o efeito de frenagem, aumentam consideravelmente a distância de frenagem e podem ocasionar a falha total do sistema de freio.
- Atentar para que seja utilizado o fluido de freio correto. Utilizar somente fluido de freio que atenda expressamente à norma VW 501 14.
- Qualquer outro fluido de freio ou um fluido de freio que não seja de alta qualidade pode prejudicar o funcionamento dos freios e reduzir o efeito de frenagem.
- Se não estiver disponível um fluido de freio de acordo com a norma VW 501 14, utilizar só em casos excepcionais um fluido de freio de alta qualidade conforme a DIN ISO 4925 CLASS 6 ou a norma americana FMVSS 116 DOT 4.
- O fluido de freio reabastecido deve ser novo.

### ATENÇÃO

O fluido de freio é tóxico.

- Para reduzir o perigo de intoxicação, nunca utilizar garrafas de bebida ou outros recipientes para guardar o fluido de freio. Esses recipientes podem induzir pessoas a beber os líquidos, mesmo se o recipiente estiver identificado.
- Guardar o fluido de freio sempre nos recipientes originais fechados e fora do alcance de crianças.

## 📌 NOTA

O fluido de freio que derramado ou vazado danifica a pintura do veículo, as peças de plástico e os pneus. Limpar imediatamente o fluido de freio derramado ou vazado de todas as peças do veículo.



O fluido de freio pode poluir o meio ambiente. Coletar e descartar corretamente os fluidos vazados.

## Bateria do veículo 12 V

### 📖 Introdução ao assunto

A bateria do veículo 12 V é parte integrante do sistema elétrico e fornece energia aos sistemas relevantes para a segurança do veículo. No âmbito dos trabalhos de manutenção, a bateria do veículo 12 V é verificada e, caso necessário, substituída.

Por esse motivo, trabalhos no sistema elétrico somente devem ser realizados por conta própria quando se estiver familiarizado com a atividade e com as ações preventivas de segurança válidas e os consumíveis e fluidos de serviço corretos, bem como se as ferramentas adequadas estiverem à disposição! Os trabalhos inadequados podem causar ferimentos graves → ⚠️. Mandar realizar todos os trabalhos numa empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

Informações referentes às luzes de advertência e de controle que acendem se encontram em Solução de problemas no fim do capítulo → Página 254.

### Local de instalação da bateria do veículo 12 V

A bateria do veículo 12 V se encontra no compartimento do motor.

### Explicação dos símbolos na bateria do veículo 12 V



Usar sempre óculos de proteção!



O eletrólito da bateria é fortemente corrosivo. Usar sempre luvas e óculos de proteção!



Fogo, faíscas, fumaça e luz exposta são proibidos!



Ao carregar a bateria do veículo 12 V, é produzida uma mistura de gases altamente explosiva!



Manter as crianças longe da bateria do veículo 12 V e do eletrólito da bateria!



Observar sempre o Manual de instruções!

## ⚠️ ATENÇÃO

Trabalhos na bateria do veículo 12 V e no sistema elétrico podem causar queimaduras químicas, incêndios ou choques elétricos graves. Antes de qualquer trabalho, ler e observar sempre os seguintes alertas e precauções de segurança:

- Antes de qualquer trabalho na bateria do veículo 12 V, desligar a ignição e todos os consumidores elétricos e desconectar o cabo do polo negativo da bateria do veículo 12 V.
- Manter crianças longe do eletrólito da bateria e da bateria do veículo 12 V.
- Usar sempre luvas e óculos de proteção.
- O eletrólito da bateria é muito agressivo. Ele pode queimar a pele e provocar a perda da visão. Ao manusear a bateria do veículo 12 V, proteger principalmente as mãos, os braços e os olhos contra respingos de eletrólito.
- Não fumar e nunca trabalhar próximo de chamas expostas ou de faíscas.
- Evitar a formação de faíscas no manejo de cabos e aparelhos elétricos assim como por descargas eletrostáticas.
- Nunca pôr os polos da bateria em curto-circuito.
- Nunca utilizar uma bateria do veículo 12 V danificada. Ela pode explodir. Substituir imediatamente uma bateria do veículo 12 V danificada.
- Nunca utilizar uma bateria do veículo 12 V congelada. Uma bateria do veículo 12 V descarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F). Substituir imediatamente uma bateria do veículo 12 V congelada.

## 📌 NOTA

Não expor a bateria do veículo 12 V à luz direta do sol por longos períodos de tempo.

- Os raios UV podem danificar a carcaça da bateria.

## 📌 NOTA

Proteger a bateria do veículo 12 V contra o congelamento em tempos mais longos de parada.

- A bateria do veículo 12 V pode “congelar” e, devido a isso, ser destruída.



Após a partida do motor com a bateria do veículo 12 V totalmente descarregada ou com uma bateria substituída no veículo ou depois do auxílio à partida, as configurações do sistema (horário, data, configurações de conforto pessoais e progra-

mações) podem estar desajustadas ou apagadas. Verificar e corrigir as configurações depois que a bateria do veículo 12 V tiver sido suficientemente recarregada.

## Verificar o nível de eletrólito da bateria do veículo (12V)

Observe e na página 238 e e no início desse capítulo na página 251.

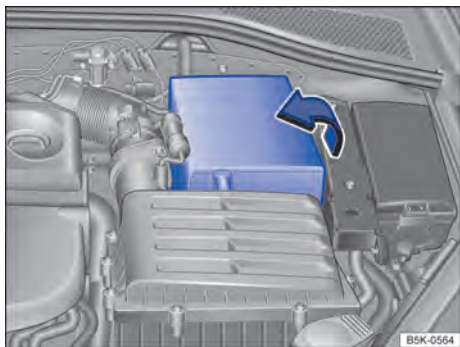


Fig. 178 No compartimento do motor: rebater para fora a cobertura da bateria do veículo 12 V.



Fig. 179 Visor no lado superior da bateria do veículo 12 V (representação esquemática).

Verificar regularmente o nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V quando forem percorridas altas quilometragens, em países de clima quente e numa bateria do veículo 12 V velha. No restante, a bateria do veículo 12 V não requer manutenção.

Por razões técnicas, o nível de ácido das baterias de veículos de 12 V marcado com a etiqueta **AGM** não pode ser verificado. Procurar uma empresa especializada para verificar a bateria do veículo 12 V.

## Preparações

- Preparar o veículo para trabalhos no compartimento do motor → Página 238.
- Abrir a tampa dianteira → Página 240.

## Abrir a cobertura da bateria do veículo 12 V

Se houver uma cobertura da bateria:

Para *abrir*, rebater para fora a cobertura no sentido da seta → Fig. 178.

Para *fechar*, rebater a cobertura no sentido contrário ao sentido da seta → Fig. 178.

## Verificar o nível do eletrólito da bateria (baterias do veículo 12 V com visor)

- Providenciar iluminação suficiente para poder identificar o indicador colorido no visor redondo no lado superior da bateria do veículo 12 V (seta) → Fig. 179. Jamais utilizar chamas expostas ou objetos incandescentes como iluminação.
- O indicador colorido no visor redondo muda de acordo com o nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V.

**Amarelo-claro ou incolor** Nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V muito baixo. A bateria do veículo 12 V deve ser verificada por uma Concessionária Volkswagen ou por uma empresa especializada e, se necessário, substituída.

**Preto** O nível de eletrólito da bateria do veículo 12 V está em ordem.

## ATENÇÃO

Trabalhos na bateria do veículo 12 V podem causar ferimentos graves, explosões ou choques elétricos.

- Usar sempre luvas e óculos de proteção.
- O eletrólito da bateria é muito agressivo. Ele pode queimar a pele e provocar a perda da visão. Ao manusear a bateria do veículo 12 V, proteger principalmente as mãos, os braços e os olhos contra respingos de eletrólito.
- Nunca inclinar a bateria do veículo 12 V. Eletrólito pode sair das aberturas de ventilação e causar queimaduras químicas.
- Nunca abrir uma bateria do veículo 12 V.
- Em caso de respingos de eletrólito na pele ou nos olhos, lavar imediatamente a área afetada com água gelada por alguns minutos. Em seguida, procurar imediatamente um médico.
- Em caso de ingestão do eletrólito, procurar um médico imediatamente.

## Carregar, substituir, desconectar e conectar a bateria do veículo (12 V)

📖 Observe ⚠️ e 🕒 na página 238 e ⚠️ e 🕒 no início desse capítulo na página 251.

Se houver a suspeita de que a bateria do veículo 12 V está danificada ou defeituosa, procurar uma empresa qualificada e mandar verificar a bateria do veículo 12 V.

### Carregar a bateria do veículo 12 V

A carga da bateria do veículo 12 V deve ser feita por uma empresa especializada, pois a tecnologia da bateria do veículo 12 V instalada de fábrica requer um carregamento com tensão limitada → ⚠️. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

### Substituir a bateria do veículo 12 V

A bateria do veículo 12 V é desenvolvida sob medida para o seu local de instalação e conta com atributos de segurança. Se uma bateria do veículo 12 V precisar ser substituída, informar-se antes da compra numa Concessionária Volkswagen sobre a compatibilidade eletromagnética, o tamanho e as exigências de manutenção, performance e segurança da nova bateria do veículo 12 V. A abertura de respiro da bateria do veículo 12 V deve se encontrar sempre no lado do polo negativo, a abertura de respiro deve ser fechada sempre no lado do polo positivo.

Utilizar somente uma bateria do veículo 12 V que não requeira manutenção e que esteja de acordo com as normas TL 825 06 e VW 7 50 73. Essas normas devem ser de outubro de 2014 ou mais recentes.

A bateria do veículo 12 V deve ser substituída sempre por uma empresa especializada qualificada porque é preciso realizar uma adaptação dos componentes eletrônicos do veículo na substituição. Somente uma empresa especializada qualificada possui a tecnologia correspondente para poder realizar uma adaptação corretamente. A Volkswagen recomenda que a bateria do veículo 12 V seja substituída numa Concessionária Volkswagen.

### Desconectar a bateria do veículo 12 V

Caso a bateria do veículo 12 V precise ser desconectada do sistema elétrico do veículo, observar o seguinte:

- Desligar a ignição e todos os consumidores elétricos.

- Destruar o veículo antes da desconexão, pois, caso contrário o sistema de alarme antifurto será disparado.
- Primeiramente, desconectar o cabo negativo e, então, o cabo positivo → ⚠️.

### Conectar a bateria do veículo 12 V

- Antes da reconectar a bateria do veículo 12 V, desligar a ignição e todos os consumidores elétricos.
- Primeiramente deve ser conectado o cabo positivo e, então, o cabo negativo → ⚠️.

Depois de conectar uma bateria do veículo 12 V e ligar a ignição, podem se acender diversas luzes de controle. Elas se apagam após um curto percurso de condução com cerca de 15 a 20 km/h (10 a 12 mph). Caso as luzes de controle continuem acesas, procurar uma empresa especializada para verificação do veículo.

Se a bateria do veículo 12 V tiver ficado desconectada por longos períodos, o próximo serviço a vencer poderá não ser exibido ou calculado corretamente → Página 16. Observar os intervalos máximos de manutenção permitidos → Página 282.

*Veículos com Keyless Access:* → Página 68: se, após a conexão da bateria do veículo 12 V, a ignição não puder ser ligada, destravar e travar o veículo de fora. Em seguida, tentar ligar a ignição novamente. Caso ainda não consiga ligar a ignição, procurar auxílio técnico especializado.

### Desconexão automática dos consumidores

Se a demanda da bateria do veículo 12 V for muito alta, diversas medidas serão tomadas automaticamente pela gestão inteligente da rede elétrica do veículo, visando evitar a descarga da bateria do veículo 12 V:

- A rotação de marcha lenta é mais utilizada para que o alternador forneça mais corrente.
- Se necessário, limita-se o desempenho dos grandes consumidores de energia ou os desliga totalmente, em caso de emergência.
- Ao ligar o motor, a alimentação de tensão da tomada 12 V e do acendedor de cigarro pode ser temporariamente interrompida.

Não é sempre que a gestão da rede elétrica do veículo pode evitar que a bateria do veículo 12 V seja descarregada. Isso pode ocorrer, por exemplo, quando a ignição permanece ligada por um período mais longo com o motor desligado ou quando a luz de posição ou de estacionamento fica acesa por muito tempo com o veículo estacionado.



## Bateria do veículo 12 V se descarrega

- Através de longos tempos de parada sem deixar o motor funcionar, principalmente se a ignição estiver ligada.
- Por uso de consumidores elétricos com o motor parado.

### ATENÇÃO

O uso de baterias 12 V do veículo incorretas ou a sua fixação inadequada pode causar curto-circuito, incêndios e ferimentos graves.

- Utilizar somente baterias 12 V do veículo sem necessidade de manutenção e protegidas contra vazamento que possuam as mesmas características, especificações e dimensões da bateria do veículo 12 V instalada de fábrica.


### ATENÇÃO



Ao carregar a bateria do veículo 12 V, é produzida uma mistura de gases altamente explosiva.

- Carregar a bateria do veículo 12 V somente em ambientes bem ventilados.
- Nunca recarregar uma bateria do veículo 12 V congelada ou que tenha sido descongelada. Uma bateria do veículo 12 V descarregada já pode congelar em temperaturas em torno de 0 °C (+32 °F).
- Substituir sem falta uma bateria do veículo 12 V se a mesma já tiver congelado.
- Cabos de conexão que não tenham sido conectados corretamente podem causar um curto-circuito. Primeiramente, conectar o cabo positivo, para então conectar o cabo negativo.






### NOTA

- Nunca desconectar ou conectar baterias do veículo 12 V com a ignição ligada ou com o motor em funcionamento. Também nunca utilizar uma bateria do veículo 12 V que não corresponda às especificações do veículo. O sistema elétrico ou os componentes eletrônicos podem ser danificados e isso pode causar falhas do funcionamento elétrico.
- Nunca conectar acessórios que forneçam corrente para carregar a bateria do veículo 12 V, por exemplo, painéis solares ou carregadores de bateria na tomada 12 V ou no acendedor de cigarro. Caso contrário, o sistema elétrico do veículo pode ser danificado.

 Baterias 12 V de veículos podem conter substâncias tóxicas como ácido sulfúrico e chumbo. Descartar a bateria do veículo 12 V de acordo com as prescrições.


 O eletrólito da bateria pode poluir o meio ambiente. Os fluidos que vazarem devem ser recolhidos e descartados de maneira correta. 

## Solução de problemas

 Observe  e  na página 238 e  e  no início desse capítulo na página 251.

### Bateria do veículo 12 V

A luz de controle acende em vermelho. A mensagem de texto **A bateria 12V não carrega**. Para o veículo com segurança! é exibida.

 **Não prosseguir!** Parar o veículo assim que possível e seguro.


A bateria do veículo 12 V não é carregada durante a condução.

- Desligar os consumidores elétricos desnecessários.
- Informar uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

O sistema Start-Stop não consegue dar partida no motor → Página 121

### Bateria do veículo 12 V

A luz de controle acende em vermelho. A mensagem de texto **Falha: rede elétrica 12 V**. Para o veículo com segurança! Observe a literatura de bordo. é exibida.

 **Não prosseguir!** Parar o veículo assim que possível e seguro.

Há uma falha na rede elétrica do veículo de 12 volts.

- Informar uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

### Bateria do veículo 12 V

A luz de controle acende em amarelo. A mensagem de texto **Falha: rede elétrica 12 V**. Procurar uma oficina é exibida.

Há uma falha na rede elétrica do veículo de 12 volts.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

### Bateria do veículo 12 V

A luz de controle acende em amarelo. A mensagem de texto **Falha: Bateria de 12 V**. Sem novo!narranque. Dirija-se à Oficina! é exibida.



A conexão entre a rede elétrica e a bateria do veículo 12 V está avariada.

Se nesta situação a prontidão para condução for encerrada, não será possível restabelecê-la, realizar o auxílio à partida → Página 232, se for o caso, ou procurar auxílio técnico especializado.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

#### **Bateria do veículo 12 V**

A luz de controle acende em amarelo. A mensagem de texto **Falha: diagnóstico da bateria 12 V. Procurar uma oficina.** é exibida.

O sistema de monitoramento da bateria do veículo 12 V está avariado.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

#### **Bateria do veículo 12 V**

A luz de controle acende em amarelo. A mensagem de texto **Trocar bateria 12 V. Procurar uma oficina.** é exibida.

A bateria do veículo 12 V está quase chegando ao fim de sua vida útil.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Verificar a bateria do veículo 12 V e trocar, se for o caso → Página 253.

#### **Bateria do veículo 12 V**

A luz de controle acende em amarelo. A mensagem de texto **Mandar verificar bateria 12 V. Procurar uma oficina.** é exibida.

A conexão entre a rede elétrica e a bateria do veículo 12 V está avariada.

- Dirigir-se a uma empresa especializada.
- Mandar verificar o sistema elétrico.

#### **Bateria do veículo 12 V**

A luz de controle se acende em amarelo e a mensagem **Bateria 12 V fraca. Carregar durante a condução.** é exibida.

Péssima aceitação de carga baixa da bateria do veículo 12 V causada, por exemplo, por temperaturas muito baixas.

- Conduzir trechos curtos para que a bateria do veículo 12 V possa ser recarregada. <

## Rodas e pneus

### Sistema de controle dos pneus

#### **Introdução ao assunto**

O sistema de controle dos pneus alerta o condutor caso a pressão dos pneus esteja muito baixa.

Os seguintes sistemas de controle dos pneus estão disponíveis para este veículo:

#### **Sistema de controle dos pneus**

- Monitoramento durante a condução de diferentes parâmetros (diâmetro de rolamento, entre outros) de todos os quatro pneus por meio dos sensores do ABS (medição indireta).

A pressão de referência para o sistema de controle dos pneus é a pressão com os pneus frios, recomendada para os pneus montados de fábrica, em carga máxima. A pressão de referência corresponde aos dados da etiqueta de pressão dos pneus → Página 261.


Quando a pressão nos quatro pneus tiver sido ajustada, o indicador de controle dos pneus deverá ser reprogramado → Página 256. Desse modo, a pressão de referência é ajustada à pressão dos pneus.


#### **ATENÇÃO**


A tecnologia inteligente do sistema de controle dos pneus não pode ir além dos limites impostos pela física e funciona somente dentro dos limites do sistema. O uso inadequado das rodas e dos pneus pode ocasionar a perda de pressão súbita dos pneus, o soltura da banda de rodagem dos pneus e até fazer com que os pneus estorem.



- Verificar regularmente a pressão dos pneus e manter sempre o valor recomendado → Página 261. Se a pressão do pneu for muito baixa, o pneu pode se aquecer tanto que a banda de rodagem pode se soltar e o pneu estourar.
- Manter a pressão dos pneus sempre correta com os pneus frios, conforme indicado na etiqueta de pressão dos pneus → Página 261.
- Verificar regularmente a pressão dos pneus com os pneus frios. Se necessário, adequar a pressão dos pneus no pneu frio dos pneus montados no carro → Página 261.
- Verificar os pneus regularmente, procurando sinais de desgaste e de danos.

- Nunca exceder a velocidade máxima e a capacidade de carga permitidas para os pneus montados.

 Uma pressão dos pneus muito baixa aumenta o consumo de combustível e o desgaste do pneu.

 Ao conduzir pela primeira vez com pneus novos em alta velocidade, eles podem se expandir um pouco e, assim, pode ser emitido um único alerta de pressão dos pneus.

 Substituir pneus velhos somente por pneus liberados pela Volkswagen para o respectivo modelo de veículo.

 Não confiar apenas no sistema de controle dos pneus. Verificar regularmente os pneus para se assegurar de que a pressão dos pneus está correta e de que os pneus não têm sinal de danos, por exemplo, furos, cortes, rachaduras ou bolhas. Remover corpos estranhos do perfil do pneu antes que eles penetrem no interior do pneu. 

A pressão dos pneus recomendada para os pneus montados de fábrica encontram-se na etiqueta de pressão dos pneus na coluna da porta do condutor → Página 261.

A pressão de todos os pneus deve ser verificada mensalmente com os pneus frios e corresponder às especificações do fabricante do veículo presentes na etiqueta de pressão dos pneus.

Isso também se aplica à pressão dos pneus da roda sobressalente ou da roda de emergência.

Se o tamanho dos pneus montados divergir das indicações na plaqueta de identificação ou na etiqueta de pressão dos pneus, é necessário verificar a pressão correta dos pneus.

O indicador de controle dos pneus não substitui a manutenção e controle periódicos dos pneus. O condutor é responsável por manter sempre a pressão correta dos pneus, mesmo que o indicador de controle dos pneus ainda não exiba nenhuma advertência de uma pressão dos pneus muito baixa.

O indicador de controle dos pneus também dispõe de um indicador de falha, que está acoplado a uma luz de advertência (L). Em caso de uma função de erro do indicador de controle dos pneus, a luz de advertência (L) pisca por aproximadamente um minuto depois da ligação da ignição e, a seguir, permanece acesa.

Se o indicador de controle dos pneus exibir uma avaria, não será possível monitorar a pressão dos pneus corretamente. A avaria do indicador de controle dos pneus pode ter várias causas, por exemplo, troca de uma roda ou de um pneu. Após trocar uma roda ou um pneu, é necessário controlar se a luz de advertência (L) mostra uma avaria do sistema, a fim de certificar-se de que o indicador de controle dos pneus funciona corretamente → Página 257.

### Programar o indicador de controle dos pneus


- Ligar a ignição.
- Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função (MENU), e abrir o menu Veículo no sistema Infotainment.

**OU:** Dependendo da versão, pressionar o botão ou a superfície de função (CAR).

- Conforme a versão, tocar na superfície de função (Configuração).
- Tocar na superfície de função (Pneus).
- Tocar na superfície de função (SET).
- Quando as quatro pressões dos pneus corresponderem aos valores exigidos, tocar na superfície de função (Confirmar).

**OU:** Tocar na superfície de função (Cancelar) para interromper o processo. A pressão atual dos

## Sistema de controle dos pneus

 **Observe**  no início desse capítulo na página 255.

### Descrição de funcionamento

O indicador de controle dos pneus compara, com a ajuda dos sensores do ABS, a rotação e, conseqüentemente, o diâmetro de rolamento de cada uma das rodas, entre outras coisas.

### O diâmetro de rolamento pode se alterar:

- Se a pressão dos pneus tiver sido alterada.
- Se a pressão dos pneus estiver muito baixa.
- Se o pneu tiver danos estruturais.
- Se o veículo estiver carregado em apenas um dos lados.
- Se correntes para neve estiverem montadas.
- Se uma roda de emergência estiver montada.
- Se uma roda por eixo tiver sido trocada.

O indicador de controle dos pneus (L) poderá ser retardado ou não exibir nada se a forma de condução for muito esportiva, em ruas cobertas de neve ou não pavimentadas ou ao conduzir com correntes para neve.

O sistema de controle dos pneus mostra uma alteração no diâmetro de rolamento dos pneus por meio de uma luz de advertência (L) no instrumento combinado.

pneus não é salva e o sistema não é programado novamente.

Após um tempo de viagem prolongado (no mínimo 20 minutos) e diferentes velocidades, o sistema aprende automaticamente os novos valores e os monitora.

O indicador de controle dos pneus deve ser reprogramado sob as seguintes condições:

- Se as pressões dos pneus foram ajustadas.
- Se uma ou mais rodas foram trocadas.
- Quando as rodas tiverem sido invertidas, por exemplo, os da frente para trás.

O indicador de controle dos pneus somente pode ser reprogramado quando todos os pneus estiverem cheios com a pressão dos pneus correta, medida no pneu frio. Para medir a pressão do pneu frio, o veículo deve estar mais de 3 horas parado ou ter sido conduzido apenas poucos quilômetros nesse período a baixa velocidade.



O indicador de controle dos pneus não funciona se o ESC ou o ABS estiver avariado → Página 163.



Após uma alerta sobre uma pressão dos pneus muito baixa, desligar e religar a ignição. Somente depois o indicador de controle dos pneus pode ser programado novamente. <

## Solução de problemas do indicador de controle dos pneus

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 255.



### Pressão dos pneus baixa

A luz de controle acende em amarelo.

A pressão de um ou vários pneus diminuiu significativamente ou o pneu está estruturalmente danificado.

- **Não prosseguir!**
- Controlar e adequar a pressão de todos os pneus → Página 261.
- Substituir os pneus danificados.
- Reprogramar o indicador de controle dos pneus → Página 256.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.



### Avaria do indicador de controle dos pneus

A luz de controle pisca por cerca de um minuto e permanece acesa em seguida na cor amarela.

O sistema está avariado.

- **Não prosseguir!**
- Desligar e ligar a ignição novamente.
- Reprogramar o indicador de controle dos pneus → Página 256.
- Se a falha persistir, procurar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.




### ATENÇÃO

Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem causar danos nos pneus, colapso dos pneus, a perda de controle do veículo, acidentes, ferimentos graves e a morte.

- Se a luz de controle (L) se acender, parar imediatamente e verificar todos os pneus → Página 261.
- Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem aumentar o desgaste do pneu, piorar a estabilidade de condução e aumentar a distância de frenagem.
- Pressão dos pneus diferente ou pressão dos pneus muito baixa podem ocasionar um colapso súbito do pneu, causando o estouro do pneu e a perda de controle do veículo.
- O condutor é responsável pela correta pressão dos pneus em todos os pneus do veículo. A pressão dos pneus recomendada está sempre disponível numa etiqueta adesiva → Página 261.
- O sistema de controle dos pneus só pode cumprir sua função se todos os pneus frios estiverem com a pressão dos pneus correta.
- Todos os pneus precisam ter sempre a pressão dos pneus adequada para o carregamento → Página 261.
- Antes de cada condução, encher sempre os pneus com a pressão dos pneus correta → Página 261.
- Em viagens com a pressão dos pneus muito baixa, os pneus apresentam necessariamente mais deformações. Assim, os pneus podem se aquecer tanto que a banda de rodagem se solte, os pneus estorem e se perca o controle do veículo.
- Altas velocidades e sobrecarga podem aquecer um pneu de tal maneira que o pneu pode estourar e levar à perda de controle do veículo.
- Uma pressão dos pneus muito alta ou muito baixa encurta a vida útil dos pneus e piora o comportamento de direção do veículo.

- Se o pneu não estiver “furado” e não for necessário trocar a roda imediatamente, conduzir em baixa velocidade até a empresa especializada mais próxima, verificar e corrigir a pressão dos pneus → Página 261.
- O indicador de controle dos pneus deve estar sempre corretamente calibrado.

 Conduzir em ruas não pavimentadas por muito tempo ou com uma forma de condução esporádica pode desativar o indicador de controle dos pneus temporariamente. A luz de controle pisca numa falha de funcionamento por 65 segundos e a seguir se acende permanentemente. Entretanto, a luz de controle se apaga, se as condições da rua ou a forma de condução mudarem.

## Conhecimentos importantes sobre rodas e pneus

### Introdução ao assunto

Os pneus são as peças do veículo que mais são submetidas a esforço e as que mais são depreciadas. Os pneus são muito importantes, uma vez que a estreita área de apoio dos pneus é o único contato do veículo com a rua.

A vida útil dos pneus depende da pressão dos pneus, da forma de condução, do manuseio e da montagem correta.

### ATENÇÃO

Pneus novos ou pneus velhos, desgastados ou danificados não são capazes de proporcionar o controle e efeito de frenagem totais do veículo.

- Um manuseio inadequado de rodas e pneus pode reduzir a segurança de condução e causar acidentes e ferimentos graves.
- Utilizar somente pneus radiais de estrutura e tamanhos (diâmetro de rolamento) iguais e com o mesmo perfil em todas as quatro rodas.
- Pneus novos precisam ser amaciados, porque inicialmente sua aderência e efeito de frenagem são reduzidos. Para evitar acidentes e ferimentos graves, conduzir com a devida precaução durante os primeiros 600 km (370 milhas).
- Verificar regularmente a pressão dos pneus frios e manter sempre o valor recomendado. Uma pressão dos pneus muito baixa ao conduzir pode aquecer fortemente os pneus, podendo causar a soltura da banda de rodagem e o estouro do pneu.

- Verificar os pneus regularmente quanto a danos e desgastes.
- Nunca dirigir com pneus danificados (furos, cortes, rasgos e bolhas) e desgastados. A condução com esses pneus pode causar o estouro dos pneus, acidentes e ferimentos graves. Pneus desgastados ou danificados devem ser substituídos imediatamente.
- Nunca exceder a velocidade máxima e a carga permitidas para os pneus montados.
- A eficiência dos sistemas de assistência ao condutor e dos sistemas de assistência de frenagem também depende da aderência dos pneus.
- Se, durante a condução, forem identificadas vibrações estranhas ou o veículo estiver puxando para um dos lados, parar imediatamente e verificar as rodas e os pneus quanto a danos.
- Para diminuir o risco de perda de controle da direção, de acidente ou de ferimentos graves, nunca soltar os parafusos dos aros com o anel do aro aparafusado.
- Não utilizar rodas ou pneus de procedência desconhecida. Rodas e pneus usados podem estar danificados, mesmo quando esses danos não sejam visíveis, e provocar danos e falha do pneu, bem como a perda de controle do veículo.
- Pneus velhos – mesmo se nunca usados – podem esvaziar ou estourar subitamente, principalmente em altas velocidades, e causar acidentes e ferimentos graves. Pneus com mais de 6 anos só devem ser utilizados em caso de emergência, com extremo cuidado e forma de condução igualmente cuidadosa.

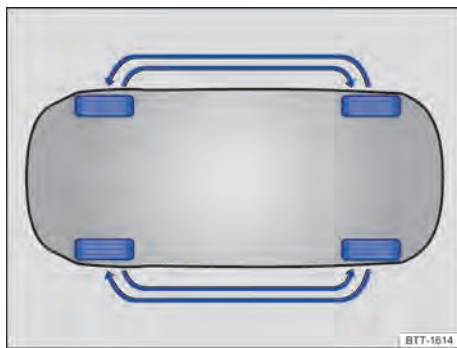
### ATENÇÃO

As rodas podem se soltar por parafusos apertados de modo inadequado ou faltando e levar à perda de controle do veículo, acidentes e sérios ferimentos.

- Nunca conduzir com parafusos de roda faltando ou soltos.
- Utilize sempre o respectivo aro e os parafusos de roda adequados ao tipo de veículo.
- Apertar os parafusos de roda sempre com o torque de aperto correto. Quando não houver nenhum torquímetro disponível, apertar os parafusos de roda com a chave de roda e mandar controlar o torque de aperto imediatamente na empresa especializada mais próxima.

## Manuseio de rodas e pneus

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 258.



**Fig. 180** Representação esquemática: Esquema para a troca das rodas.

Os pneus e as rodas liberados pela Volkswagen são precisamente adequados.

### Trocar rodas

Para o desgaste uniforme de todas as rodas, é recomendável um rodízio regular das rodas conforme o esquema → Fig. 180. Com isso, todos os pneus alcançam uma vida útil aproximadamente igual.

A Volkswagen recomenda que o rodízio das rodas seja feito por uma empresa especializada.

### Evitar danos nos aros e nos pneus

- Passar por cima de meios-fios e outros obstáculos baixos apenas lentamente e em ângulo reto, de modo que ambos os pneus dianteiros toquem o obstáculo simultaneamente.
- Verificar regularmente a pressão dos pneus.
- Verificar regularmente os pneus quanto a danos, por exemplo, furos, cortes, perfurações ou bolhas.
- Nunca exceder a carga e a velocidade máxima permitidas para os pneus → Página 264.
- Pneus desgastados ou danificados devem ser substituídos imediatamente → Página 263.
- Proteger os pneus contra contato com substâncias agressivas, inclusive gordura, óleo, gasolina e fluido de freio → ⚠️.
- Repor as tampas das válvulas imediatamente em caso de perda.
- Remover corpos estranhos que ainda não penetraram no interior do pneu → Página 263.

- Observar todos os alertas do sistema de controle dos pneus → Página 257.

### Pneus com mais de 6 anos de idade

Os pneus envelhecem por meio de processos físicos e químicos que podem prejudicar sua função. Pneus armazenados por um tempo mais longo envelhecem mais rapidamente que pneus em uso constante.

A Volkswagen recomenda que pneus com 6 anos ou mais sejam substituídos por pneus novos. Isso também é válido para pneus que parecem utilizáveis externamente e cuja profundidade de perfil ainda não alcançou o valor mínimo legalmente prescrito → ⚠️.

Da mesma maneira, os pneus de inverno ou do ano todo perdem muito de suas características devido ao **envelhecimento** – independentemente da profundidade do perfil do pneu ainda existente.

A idade de cada pneu pode ser identificada pela data de fabricação → Página 261.

### Armazenar os pneus

- Os pneus devem ser armazenados em lugar fresco, seco e, de preferência, mais escuro possível. **Não** posicionar verticalmente pneus montados nos aros.
- Proteger pneus sem aros em capas adequadas contra impurezas e armazenar em pé sobre a banda de rodagem.

### Pneus novos

- Com pneus novos, conduzir com especial precaução durante os primeiros 600 km (370 milhas), pois os pneus precisam ser *amaciados*. Pneus não amaciados têm menor aderência → ⚠️ e menor efeito de frenagem → ⚠️.
- Utilizar somente pneus de estrutura e tamanhos iguais e com o mesmo perfil em todas as quatro rodas.

### Substituir os pneus

- Substituir os pneus pelo menos para cada eixo → ⚠️.
- Substituir pneus velhos somente por pneus liberados pela Volkswagen para o modelo de veículo.
- Jamais utilizar pneus cujas dimensões efetivas ultrapassem as medidas dos pneus autorizados pela Volkswagen.

### Reprogramar o indicador de controle dos pneus

Após cada troca de uma ou mais rodas, o indicador de controle dos pneus deve ser reprogramado. Isto também é válido após trocar as rodas dianteiras pelas rodas traseiras → Página 256.

## ⚠️ ATENÇÃO

Líquidos e substâncias agressivos podem causar danos visíveis e não visíveis aos pneus, o que pode ocasionar o estouro dos pneus.

- Manter produtos químicos, óleos, gorduras, combustíveis, fluidos de freio e outras substâncias agressivas sempre longe dos pneus.

## ⚠️ ATENÇÃO

Pneus velhos – mesmo se nunca usados – podem esvaziar ou estourar subitamente, principalmente em altas velocidades, e causar acidentes e ferimentos graves.

- Pneus com mais de 6 anos só devem ser utilizados em caso de emergência, com extremo cuidado e forma de condução igualmente cuidadosa.

## ⚠️ ATENÇÃO

Pneus novos precisam ser amaciados, porque inicialmente sua aderência e efeito de frenagem são reduzidos.

- Para evitar acidentes e ferimentos graves, conduzir com a devida precaução durante os primeiros 600 km (370 milhas).

## ⚠️ ATENÇÃO

As rodas devem ter a folga necessária adequada para seu funcionamento. Se não houver folga, pode ocorrer atrito dos pneus com partes do chassi, da carroceria e das mangueiras do freio, o que pode causar falha do sistema de freio e soltura da banda de rodagem do pneu e, com isso, pode ocasionar o estouro do pneu.

- As medidas reais dos pneus não podem ser maiores que as medidas dos pneus liberados pela Volkswagen e não podem gerar atrito com outras peças do veículo.

## 📌 NOTA

Evitar choques fortes e, se possível, contornar os obstáculos. Os pneus podem ser deformados nos buracos e nos cantos do meio-fio. Isto pode causar danos aos pneus e aos aros.

## 📌 NOTA

Ao mudar para outros pneus, não danificar as válvulas. Nunca conduzir sem as tampas das válvulas. As válvulas poderiam ser danificadas.



Descartar pneus velhos sempre de maneira adequada e segundo as recomendações.



Se a versão da roda sobressalente for diferente das rodas do veículo, por exemplo, no caso de pneus de inverno ou da roda de emergência, a roda sobressalente somente pode ser usada em caso de pane por um breve período e tomando o cuidado necessário ao conduzir. Ela deve ser substituída o mais rápido possível pela roda de rodagem normal.



Em pneus liberados pela Volkswagen, é garantido que as medidas estão de acordo com o veículo. Em caso de outros pneus, os vendedores devem fornecer um atestado do fabricante, certificando que o pneu é igualmente compatível com o veículo. Guardar bem o atestado e conservá-lo dentro do veículo.



## Aros e parafusos de roda

📌 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 258.

Aros, pneus e parafusos de roda são determinados para cada tipo de veículo. Por isto, em cada mudança de aro, devem ser utilizados parafusos de roda com o comprimento e forma de calota corretos. Desse modo, garante-se que os freios operem de forma correta e a condução do veículo seja silenciosa e segura.

Por razões técnicas, aros de outros veículos normalmente não podem ser utilizados. Isto vale, sob certas circunstâncias, até mesmo para aros do mesmo modelo de veículo.

O torque de aperto dos parafusos de roda devem ser controlados regularmente com um torquímetro funcional → Página 271.

### Parafusos de roda

Para cada tipo de veículo, devem ser utilizados sempre parafusos de roda corretos, que devem ser aparafusados sempre com o torque de aperto correto → Página 271.

### Aros com anéis do aro ou elementos decorativos aparafusados

Aros com anel do aro elementos decorativos aparafusado são compostos por várias peças. Estas peças são aparafusadas entre si com parafusos especiais. Aros danificados devem ser substituídos e só podem ser consertados por uma empresa especializada. Para isso, a Volkswagen recomenda uma Concessionária Volkswagen → ⚠️.

## Identificação dos aros

Em alguns países, aros novos devem possuir dados sobre determinadas características do aro. As seguintes informações podem ser contidas no aro:

- Selo de conformidade.
- Tamanho do aro.
- Nome do fabricante ou da marca.
- Data de fabricação (mês/ano).
- País de origem.
- Número de fabricação.
- Número do lote de matéria-prima.
- Código da mercadoria.

### ⚠ ATENÇÃO

A utilização de aros danificados ou inadequados pode comprometer a segurança de condução e causar acidentes e ferimentos graves.

- Utilizar somente aros liberados para o veículo.
- Verificar regularmente possíveis danos nos aros e, se necessário, substituí-los.

### ⚠ ATENÇÃO

A soltura ou fixação inadequada dos parafusos em aros com anéis de aro internos aparafusados pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Jamais soltar os parafusos dos aros com anel do aro aparafusado.
- Todos os trabalhos em aros com anéis de aro aparafusados devem ser executados por uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.

## Pressão dos pneus

📖 **Observe** ⚠ no início desse capítulo na página 258.

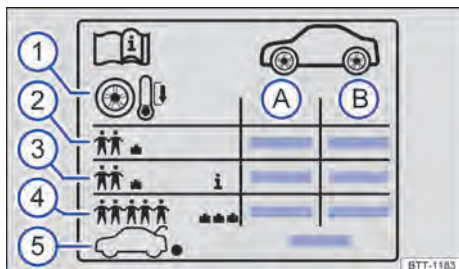


Fig. 181 Símbolos na etiqueta de pressão dos pneus.

- Pressão dos pneus para os pneus do eixo dianteiro.
  - Pressão dos pneus para os pneus do eixo traseiro.
- 1 Aviso: verificar a pressão dos pneus com os pneus frios.
  - 2 Pressão dos pneus no carregamento parcial.
  - 3 *Dependendo do veículo:* pressão de conforto dos pneus no carregamento parcial.
  - 4 Pressão dos pneus no carregamento total.
  - 5 Pressão dos pneus para roda sobressalente, roda sobressalente compacta ou roda de emergência.



Fig. 182 Na coluna do condutor: etiqueta com as pressões dos pneus (alternativa ao lado interno da portinhola do tanque).

A etiqueta fornece a pressão correta dos pneus para os pneus liberados e encontra-se na coluna da porta do condutor → Fig. 182 ou na parte interna da portinhola do tanque.

◀ Dependendo do veículo, a aparência da etiqueta pode ser diferente. Podem estar contidos tamanhos adicionais de pneus.

Uma pressão incorreta dos pneus tem um efeito desfavorável ao comportamento de direção do veículo e causa aumento do desgaste ou até mesmo o estouro dos pneus → ⚠. A pressão correta dos pneus é especialmente importante, principalmente em altas velocidades.

### Pressão de conforto dos pneus

Dependendo do veículo, a etiqueta pode conter uma pressão conforto dos pneus → Fig. 181 ③. A pressão de conforto dos pneus possibilita aumentar o conforto da condução. Ao conduzir com a pressão de conforto dos pneus, pode aumentar o consumo de combustível.

### Verificar a pressão do pneus

– Verificar a pressão dos pneus pelo menos uma vez por mês.



- Verificar a pressão dos pneus apenas com os pneus frios. A pressão dos pneus indicada é válida para um **pneu frio**. A pressão dos pneus é mais alta em pneus quentes que em pneus frios. Por esse motivo, nunca soltar o ar de pneus quentes para ajustar sua pressão.
- Adequar sempre a pressão dos pneus às condições de carga → Fig. 181 ④.
- Após a adequação da pressão dos pneus, recolocar sempre as tampas das válvulas e seguir as informações sobre o sistema de controle dos pneus.
- Utilizar sempre a pressão dos pneus indicada na etiqueta. Nunca exceder a pressão máxima dos pneus que está indicada no flanco dos pneus.

### ⚠ ATENÇÃO

Uma pressão incorreta dos pneus pode fazer com que o pneu perca ar repentinamente ou estoure durante a condução. Isso pode causar acidentes graves e ferimentos fatais.

- Uma pressão dos pneus muito baixa ao conduzir pode aquecer fortemente os pneus, ocasionando a soltura da banda de rodagem e o estouro do pneu.
- Velocidade excessiva e sobrecarga do veículo podem gerar superaquecimento e danos repentinos aos pneus, inclusive estouro dos pneus e soltura da banda de rodagem, o que pode levar à perda de controle do veículo.
- Uma pressão incorreta dos pneus reduz sua vida útil e piora o desempenho do veículo.
- Verificar regularmente a pressão dos pneus, no mínimo, porém, uma vez por mês e adicionalmente antes de cada condução longa.
- Todos os pneus precisam ter sempre a pressão dos pneus adequada para o carregamento.
- Jamais reduzir a pressão aumentada de pneus quentes.

### 📌 NOTA

- Ao colocar o medidor de pressão dos pneus, cuidar para que ele não fique desalinhado com a haste da válvula. Caso contrário, podem ocorrer danos na válvula do pneu.
- Conduzir sempre com as tampas das válvulas completamente rosqueadas.

🍃 Uma pressão dos pneus muito baixa aumenta o consumo de combustível.

## Profundidade do perfil e indicador de desgaste

📖 **Observe** ⚠ no início desse capítulo na página 258.



Fig. 183 Perfil do pneu: indicador de desgaste.

### Profundidade do perfil

A maioria das funções de condução exigem um perfil do pneu o mais alto possível. Por isso, todos os pneus devem dispor de uma profundidade do perfil uniforme, pelo menos por eixo. Isso é aplicável principalmente em vias molhadas ou em condições de inverno.

Na maioria dos países, a profundidade residual de 1,6 mm (1/16 pol.) do perfil é a mínima determinada por lei – medida nos sulcos do perfil ao lado dos indicadores de desgaste (observar legislação específica aplicável ao respectivo país). Por isso, todos os pneus devem dispor de uma profundidade do perfil uniforme, pelo menos por eixo → ⚠.

Observar as prescrições legais específicas do país sobre a profundidade mínima do perfil dos pneus de inverno e para o ano todo.

### Indicadores de desgaste no pneu

Os indicadores de desgaste indicam se o pneu já está gasto. O pneu deve ser substituído antes que o desgaste do perfil do pneu chegue até o indicador de desgaste.

No fundo do perfil dos pneus encontram-se indicadores de desgaste com 1,6 mm (1/16 pol.) de altura → Fig. 183. Marcações nos pneus identificam a posição do indicador de desgaste → Fig. 183.

### ⚠ ATENÇÃO

Pneus gastos representam um risco à segurança e podem ocasionar a perda de controle do veículo e ferimentos graves.

- Os pneus devem ser substituídos por pneus novos antes que se desgastem até o indicador de desgaste.



- Pneus gastos têm uma aderência extremamente reduzida, especialmente sobre ruas molhadas, e o veículo tende a “flutuar” (aquaplanar).
- Pneus gastos reduzem a possibilidade de controlar bem o veículo em situações de rodagem normais e difíceis, e aumentam a distância de frenagem e o risco de derrapagem.

- Procurar uma empresa especializada. Para isto, a Volkswagen recomenda procurar uma Concessionária Volkswagen.
- *Em veículos com pneus de mobilidade:* deixar os corpos estranhos nos pneus e se dirigir a uma empresa especializada. Uma massa de vedação aplicada no lado interno da banda de rodagem envolve o corpo estranho e veda o pneu temporariamente.

## Danos nos pneus

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 258.

Frequentemente, danos em pneus e aros ocorrem de forma imperceptível → ⚠️.

- Se houver suspeita de que uma roda possa estar danificada, diminuir imediatamente a velocidade e parar assim que a condição do trânsito permitir e for seguro.
  - Verificar os pneus e os aros quanto a danos.
  - Havendo danos no pneu, não continuar conduzindo.
  - Trocar a roda danificada → Página 270. Para isso, procurar auxílio técnico especializado, caso necessário.
- OU:** vedar o pneu com kit de reparo para pneus e encher → Página 278.
- Se nenhum dano for visível externamente, conduzir devagar e com precaução até a próxima empresa especializada para o veículo ser verificado.

### Penetração de corpos estranhos no pneu

- Se corpos estranhos tiverem alcançado o interior do pneu, não removê-los! No entanto, objetos que estiverem presos entre os perfis do pneu podem ser removidos.
  - Trocar a roda danificada → Página 270. Para isso, procurar auxílio técnico especializado, caso necessário.
- OU:** vedar o pneu com kit de reparo para pneus e encher → Página 278.
- Controlar e adequar todos a pressão dos pneus.

### Desgaste do pneu

O desgaste do pneu depende de diferentes fatores:

- Estilo de condução.
- Balanceamento das rodas.
- Regulagem do chassi.

Condução rápida em curvas, arranque precipitado e frenagem brusca elevam o desgaste do pneu.

Durante a condução, pode ocorrer uma falta de balanceamento, que se torna perceptível por uma trepidação da direção. Uma falta de balanceamento nas rodas também causa o desgaste das rodas. Por isso, nesses casos, as rodas devem ser balanceadas novamente.

Uma regulagem incorreta do chassi limita a segurança de condução e aumenta o desgaste dos pneus. Em caso de alto desgaste do pneu, mandar verificar a regulagem do chassi numa empresa especializada.

### ⚠️ ATENÇÃO

Vibrações estranhas ou puxamento de um lado do veículo durante a condução podem indicar dano nos pneus.

- Reduzir a velocidade imediatamente e parar respeitando as leis de trânsito.
- Verificar os pneus e os aros quanto a danos.
- Jamais seguir viagem com pneus ou aros danificados. Em vez disso, procurar auxílio técnico especializado.
- Se nenhum dano for visível externamente, conduzir devagar e com precaução até a próxima empresa especializada para o veículo ser verificado.

## Inscrição dos pneus e tipo de pneus

Observe  no início desse capítulo na página 258.

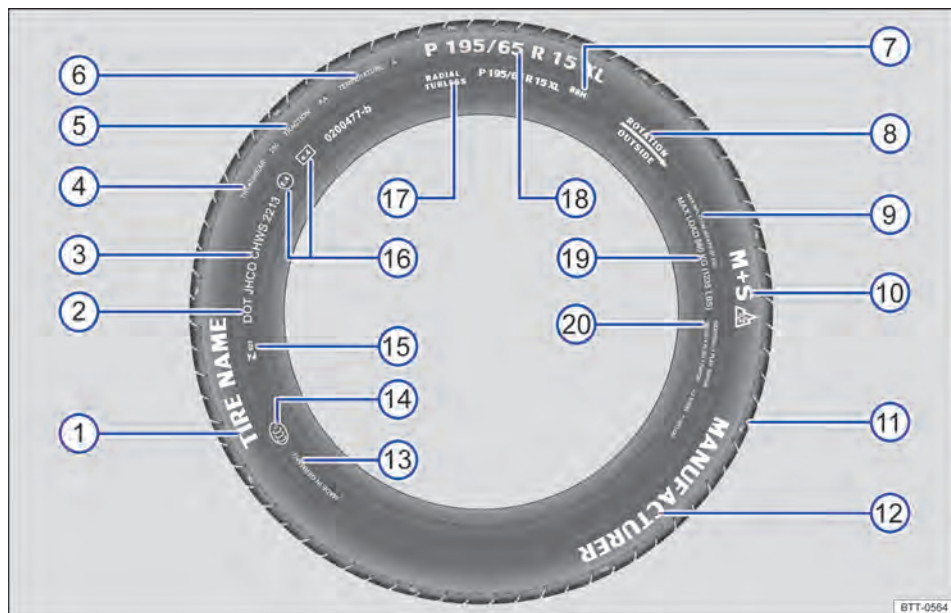





Fig. 184 Inscrição internacional dos pneus.

### → Fig. 184, inscrição dos pneus (exemplo), significado

①	Nome do produto	Denominação dos pneus individuais do fabricante.				
②	DOT	O pneu atende às exigências legais do Ministério dos Transportes dos EUA responsável pelas normas de segurança dos pneus (Department of Transportation).				
③	JHCO CHWS 2213	Número de inscrição dos pneus (TIN <sup>a</sup> ) – em alguns casos, somente na parte interna da roda) e data de fabricação: <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <tbody> <tr> <td>JHCO CHWS</td> <td>Código da fábrica fabricante e dados do fabricante do pneu sobre as dimensões e características do pneu.</td> </tr> <tr> <td>2213</td> <td>Data de fabricação: 22ª semana do ano de 2013.</td> </tr> </tbody> </table>	JHCO CHWS	Código da fábrica fabricante e dados do fabricante do pneu sobre as dimensões e características do pneu.	2213	Data de fabricação: 22ª semana do ano de 2013.
JHCO CHWS	Código da fábrica fabricante e dados do fabricante do pneu sobre as dimensões e características do pneu.					
2213	Data de fabricação: 22ª semana do ano de 2013.					
④	TREADWEAR 280	Expectativa de vida relativa do pneu com base num teste padrão específico para os EUA Um pneu com a especificação 280 se desgasta 2,8 vezes mais lentamente do que o pneu normal, com um índice Treadwear de 100. O respectivo desempenho do pneu depende das respectivas condições de utilização e pode variar significativamente dos valores normais devido o comportamento de direção, a manutenção, as diferentes particularidades da pista e as condições climáticas.				

→ Fig. 184, inscrição dos pneus (exemplo), significado

5	TRACTION AA	Capacidade de frenagem do pneu em pista molhada (AA, A, B ou C). A capacidade de frenagem em pista molhada é medida sob condições controladas em pistas de testes certificadas. Pneus marcados com C têm uma potência de tração baixa. O índice de tração atribuído ao pneu é baseado em pistas de teste retas e não inclui a aceleração e as saídas laterais em curvas nem a aquaplanagem e a tração sob carga máxima.	
6	TEMPERATURA A	Resistência do pneu à temperatura em testes com velocidades mais elevadas (A, B ou C). Pneus com identificadores A e B superam os requisitos legais. A avaliação da temperatura se baseia em pneus com a pressão correta e exclui o excesso de pressão. Velocidade excessivas, pressão incorreta e excesso de pressão podem ocasionar sozinho ou em conjunto um aquecimento ou danos nos pneus.	
7	88 H	Índice de carga → Página 266 e código de velocidade → Página 266.	
8	Rotation e seta	Identificação do sentido de rotação do pneu → Página 266.	
	OU: Outside	Identificação do lado externo do pneu → Página 266.	
9	MAX INFLATION 350 KPA (51 psi / 3,51 bar)	Limitação para a pressão de ar máxima nos EUA	
10	M+S ou M/S ou 	Identificação de pneus adequados para o inverno (pneus para lama e para neve) → Página 267. Pneus com cravos são identificados depois do S com um E.	
11	TWI	Indica a posição do indicador de desgaste (Tread Wear Indicator) → Página 262.	
12	Nome da marca, Logo	Fabricante.	
13	Made in Germany	País de fabricação.	
14		Identificação específica para a China (China Compulsory Certification).	
15	 023	Identificação específica para o Brasil.	
16	E4 e4 0200477-b	Identificação segundo prescrições internacionais com número do país emissor da aprovação. Pneus aprovados conforme o regulamento ECE são identificados com E, pneus conforme o regulamento EG com e. Em seguida, segue o número de autorização multidígito.	
17	RADIAL TUBELESS	Pneu radial sem câmara.	
18	P 195 / 65 R 15 XL	Descrição do tamanho:	
		P	Identificação para veículos de passeio.
		195	Largura do pneu de lado a lado, em mm.
		65	Proporção altura/largura em %.
		R	Código do tipo de construção radial.
		15	Diâmetro do aro em polegadas.
		XL	Pneu de modelo mais robusto ("Extra Load").
19	MAX LOAD 615 KG (1235 LBS)	Especificação para a capacidade máxima de carregamento por roda nos EUA	
	SIDEWALL 1 PLY RAYON	Indicações dos componentes da estrutura inferior do pneu: 1 camada de Rayon (seda sintética).	
20	TREAD 4 PLIES 1 RAYON + 2 STEEL + 1 NYLON	Indicações dos componentes da banda de rodagem: No exemplo, existem 4 camadas sob a banda de rodagem: 1 camada de Rayon (seda sintética), 2 camadas de cinta de aço e 1 camada de nylon.	

a) O TIN é o número de série do pneu.

A inscrição dos pneus se encontra em ambos os lados. Se for o caso, se encontram somente num lado do pneu determinadas marcações, por exemplo número de identificação do pneu e data de fabricação.

**Outros números eventuais se tratam de identificações internas do fabricante ou específicas de países.**

### Pneus de baixo perfil

Os pneus de baixo perfil fornecem, em comparação com outras combinações de rodas e pneus, uma menor banda de rodagem e um maior diâmetro do aro com uma altura menor do flanco dos pneus → Página 259. Os pneus de baixo perfil melhoram as caracte-

terísticas de condução e a precisão. Mas podem ocorrer limitações de conforto em estradas e ruas ruins.

### Pneus unidirecionais

Nos pneus unidirecionais, o flanco do pneu é marcado com setas. A direção de rodagem indicada deve ser seguida obrigatoriamente. Assim as características de rodagem ideais são garantidas.

Se, mesmo assim, um pneu for montado na direção de rodagem contrária, conduzir obrigatoriamente com mais cuidado, uma vez que o pneu não está sendo mais utilizado segundo as determinações. O pneu deve ser substituído ou montado na direção de rodagem correta o mais rápido possível.

### Pneus assimétricos

Pneus assimétricos consideram o comportamento da parte interna e externa do perfil padrão. Nos pneus assimétricos, o flanco do pneu é marcado com setas na parte interna e externa. Manter obrigatoriamente a posição do pneu no aro.

### Carga dos pneus

O índice de carga indica quantos quilogramas podem ser carregados sobre cada pneu (carga).

Alguns exemplos:

<b>78</b>	425 kg
<b>81</b>	462 kg
<b>83</b>	487 kg
<b>85</b>	515 kg
<b>87</b>	545 kg
<b>88</b>	560 kg

<b>91</b>	615 kg
<b>92</b>	630 kg
<b>93</b>	650 kg
<b>95</b>	690 kg
<b>97</b>	730 kg
<b>99</b>	775 kg
<b>100</b>	800 kg
<b>101</b>	825 kg
<b>102</b>	850 kg
<b>103</b>	875 kg
<b>104</b>	900 kg

### Códigos de velocidade

O código de velocidade indica com qual velocidade máxima um pneu pode ser rodado.

<b>P</b>	máximo 150 km/h (93 mph)
<b>Q</b>	máximo 160 km/h (99 mph)
<b>R</b>	máximo 170 km/h (106 mph)
<b>S</b>	máximo 180 km/h (112 mph)
<b>T</b>	máximo 190 km/h (118 mph)
<b>U</b>	máximo 200 km/h (125 mph)
<b>H</b>	máximo 210 km/h (130 mph)
<b>V</b>	máximo 240 km/h (149 mph)
<b>W</b>	máximo 270 km/h (168 mph)
<b>Y</b>	máximo 300 km/h (186 mph)
<b>Z</b>	acima de 240 km/h (149 mph)

Alguns fabricantes de pneus utilizam uma combinação de letras "ZR" para pneus com velocidade máxima permitida superior a 240 km/h (149 mph). <

## Capacidade de carga e limite de velocidade dos pneus

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 258.

Os veículos dentro da União Europeia e dos Estados-Membro da União Europeia recebem um certificado de conformidade CE (papel COC). O certificado de conformidade CE contém as indicações sobre o tamanho e o diâmetro e a capacidade de carga, bem como sobre o intervalo de velocidade dos pneus liberados pela Volkswagen para o respectivo modelo de veículo.

É possível determinar com a plaqueta de identificação se há um certificado de conformidade CE para o veículo → Página 307.

- Se a plaqueta de identificação for identificada com a linha "permissão", há um certificado de conformidade CE para o veículo.
- Se na plaqueta de identificação não houver a linha "permissão", não há um certificado de conformidade CE para o veículo. <

## Pneus de inverno

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 258.

Os pneus de verão oferecem pouca aderência em vias com gelo ou neve. Pneus de inverno ou ano inteiro melhoram as propriedades de condução e dos freios condições das ruas no inverno. Em temperaturas abaixo de +7 °C (+45 °F) ou em condições de inverno, a Volkswagen recomenda a instalação de pneus de inverno.

Os pneus de inverno ou para o ano todo perderão sua eficiência para o inverno se a profundidade do **perfil do pneu** chegar a um desgaste de 4 mm (3/16 pol.).

### Para o uso de pneus de inverno, aplica-se:

- Observar as prescrições legais específicas de cada país.
- Utilizar pneus de inverno nas quatro rodas simultaneamente.
- Utilizar somente se as ruas apresentarem condições de inverno.
- Utilizar somente os tamanhos de pneus admitidos para o veículo.
- Utilizar somente pneus de inverno com o mesmo tipo de construção, tamanho e com o mesmo perfil.
- Observar o limitador de velocidade conforme o código de velocidade → ⚠️.

### Limite de velocidade

Os pneus de inverno têm uma limitação de velocidade conforme o código de velocidade → Página 264.

No menu **Configurações do veículo** no sistema Infotainment, é possível configurar um alerta de velocidade no menu **Pneus**.

Em caso de **pneus de inverno V**, o limitador de velocidade e a pressão necessária dos pneus dependem da motorização. Consultar sem falta a Concessionária Volkswagen sobre a velocidade máxima admissível e a pressão necessária dos pneus.

### Tração nas quatro rodas (4MOTION)

Com tração nas quatro rodas e equipado com pneus de série, o veículo tem boa propulsão em condições de inverno nas ruas. Apesar disso, a Volkswagen recomenda o uso de pneus de inverno ou de pneus para todas as estações durante o inverno em *todas* as quatro rodas, pois isso também melhora o *Efeito de frenagem*.


Observar as informações sobre as **correntes para neve** → Página 267.


## ⚠️ ATENÇÃO


As propriedades de condução melhoradas por pneus para inverno em condições de inverno nas ruas não devem incentivar a assumir um risco de segurança.

Ultrapassar a limitação de velocidade dos pneus de inverno pode provocar falha repentina dos pneus e perda de controle do veículo.

- A limitação de velocidade dos pneus de inverno nunca devem ser ignoradas, mesmo que a velocidade máxima admissível do veículo esteja mais alta.
- A carga máxima dos pneus de inverno montados nunca deve ser ultrapassada.
- Adequar a velocidade e a forma de condução às condições de visibilidade, do clima, da pista e do trânsito.

 Em temperaturas acima de +7 °C (+45 °F), as características de condução de pneus de verão são melhores. Os ruídos de rodagem são mais suaves, o desgaste dos pneus menores e a eficiência energética é mais alta.

 Nos veículos com indicador de controle dos pneus, após a troca de pneus de verão para pneus de inverno, ou vice-versa, o sistema deve ser reprogramado → Página 256.

 Consultar uma Concessionária Volkswagen a respeito dos tamanhos de pneus de inverno permitidos. ▶

## Correntes para neve

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 258.

Observar as determinações legais, bem como a velocidade máxima permitida ao conduzir com correntes para neve.

Correntes para neve melhoram a propulsão e o comportamento de frenagem em caso de pistas cobertas de gelo e neve.

Correntes para neve podem ser montadas **apenas nas rodas dianteiras e somente nas seguintes combinações de aro e pneu**:

Tamanho do pneu	Aro
195/65 R 15 <sup>a)</sup>	6 J x 15 ET 43
205/55 R 16	6 J x 16 ET 48
205/50 R 17	6 J x 17 ET 48

<sup>a)</sup> Não para veículos com regulagem dinâmica da suspensão (DCC) → Página 133.

A Volkswagen recomenda se informar numa Concessionária Volkswagen a respeito de tamanhos de pneus, aros e correntes para neve correspondentes.

Se possível, utilizar correntes para neve com elos pequenos que não acrescentem mais que 13,5 mm incluindo o cadeado da corrente.

Na condução com correntes para neve, retirar a cobertura da caixa de roda e anéis de decoração de aros antes da montagem → Página 267. Os parafusos das rodas, porém, devem ser equipados com capas de cobertura por motivos de segurança. Capas de cobertura podem ser obtidas numa Concessionária Volkswagen.

### Utilização de correntes para neve com roda de emergência ou roda sobressalente compacta instalada

A utilização de correntes para neve na roda de emergência ou roda sobressalente compacta não é permitida por razões técnicas → Página 273.

- Numa pane numa roda dianteira, montar a roda de emergência ou roda sobressalente compacta no eixo traseiro.
- Trocar a roda dianteira danificada com a roda traseira que se tornou disponível. Atentar para o sentido de rodagem.

A Volkswagen recomenda já montar as correntes para neve antes da montagem da roda.


### ⚠ ATENÇÃO

O uso de correntes para neve inadequadas ou a instalação inadequada de correntes para neve pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Utilizar sempre as correntes para neve corretas.
- Observar as instruções de montagem do fabricante das correntes para neve.
- Jamais conduzir com velocidade superior à permitida com correntes para neve montadas.

### 📌 NOTA

- Retirar as correntes para neve em trajetos sem neve. Caso contrário, as correntes para neve prejudicam as características de condução, danificam os pneus e são danificadas rapidamente.
- Correntes para neve que entram em contato direto com o aro podem arranhar ou danificar o aro. A Volkswagen recomenda utilizar correntes para neve com proteção integrada do aro.

 Nos veículos com indicador de controle dos pneus, após montar as correntes de neve, o sistema deve ser reprogramado → Página 256. <

## Calotas

### Calota central



Fig. 185 Retirar a calota central.

A calota central serve para proteção dos parafusos de roda e deve ser encaixada após a troca de roda.

- *Retirar*: o gancho extrator das ferramentas de bordo → Página 224 e encaixá-lo em um furo da calota (roda de liga leve) → Fig. 185 ou na borda da calota (roda de aço).
- Retirar a calota no sentido da seta.
- *Instalar*: pressionar a calota central contra o aro até se encaixar perceptivelmente.



Fig. 186 Virar a calota central.

- *Remover*: girar a calota central para a esquerda ou para a direita até que se solte do aro.
- Segurar por trás de uma das nervuras e remover a calota central.
- *Instalar*: encaixar a calota central centralizada sobre o aro.

- Pressionar a calota central da roda contra o aro até ela se encaixar perceptivelmente.

### ⚠ ATENÇÃO

Calotas inadequadas e a montagem incorreta das calotas podem causar acidentes e ferimentos graves.

Calotas montadas de maneira incorreta podem se soltar durante a condução e colocar os demais usuários da via em risco.

- Não utilizar calotas danificadas.
- Garantir sempre que o fornecimento de ar para refrigeração dos freios não esteja interrompido ou reduzido. Isto também é válido para montagem posterior de calotas. Um fluxo de ar insuficiente pode resultar numa distância de frenagem consideravelmente maior.

- Pressionar a calota integral da roda sobre o aro de tal modo que o recorte da válvula se posicione sobre a válvula do pneu. Atentar para que encaixe com segurança em toda a circunferência.

### ⚠ ATENÇÃO

Calotas inadequadas e a montagem incorreta das calotas podem causar acidentes e ferimentos graves.

Calotas montadas de maneira incorreta podem se soltar durante a condução e colocar os demais usuários da via em risco.

- Não utilizar calotas danificadas.
- Garantir sempre que o fornecimento de ar para refrigeração dos freios não esteja interrompido ou reduzido. Isto também é válido para montagem posterior de calotas. Um fluxo de ar insuficiente pode resultar numa distância de frenagem consideravelmente maior.

## Calota integral

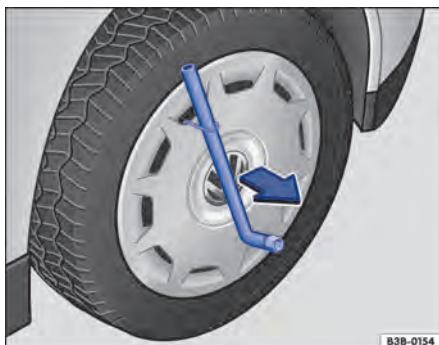


Fig. 187 Retirar a calota integral.

A calota integral serve para proteção dos parafusos de roda e deve ser reencaixada após a troca de roda.

### Remover a calota integral

- Tirar a chave de roda e o gancho extrator das ferramentas de bordo → Página 224.
- Prender o gancho extrator em um dos entalhes da calota integral.
- Passar a chave de roda pelo gancho extrator → Fig. 187 e puxar a calota para fora no sentido da seta.

### Instalar a calota integral

- Verificar a posição correta dos parafusos de roda antifurto → Página 271.

### ⓘ NOTA

A calota integral pode estar apertada com firmeza e não pode ser removida à força.

## Capa de cobertura dos parafusos de roda



Fig. 188 Remover as capas de cobertura dos parafusos de roda.

As capas de cobertura servem para proteção dos parafusos de roda e devem ser encaixadas completamente após a troca de roda.

### Remover e encaixar as capas de cobertura

- *Remover:* tirar o gancho extrator das ferramentas de bordo → Página 224.



- Passar o gancho extrator pela abertura da capa de cobertura → Fig. 188 e puxar para fora no sentido da seta.
- *Instalar*: encaixar até o batente nos parafusos da roda.

O **parafuso de roda antifurto** possui uma capa de cobertura separada. Esta serve somente no parafuso de roda antifurto e não nos parafusos de roda convencionais.

## Troca de roda

### Introdução ao assunto

Realizar você mesmo a troca de roda apenas quando o veículo estiver parado com segurança, as ações preventivas de segurança e as atividades necessárias forem conhecidas e as ferramentas adequadas estiverem à disposição. Alguns veículos são fornecidos de fábrica sem macaco e sem chave de rodas. Nesse caso, a troca de roda deve ser realizada por uma empresa especializada.

O macaco fornecido de fábrica está dimensionado somente para uma troca de roda, na qual um pneu do veículo está danificado e precisa ser trocado. Se ambos os pneus de um lado do veículo ou ambos os pneus de um eixo ou todos os pneus estiverem danificados, procurar imediatamente auxílio técnico especializado.

### ATENÇÃO

Uma troca de roda pode ser perigosa, especialmente se for realizada na margem da rua. Para reduzir o risco de ferimentos graves, observar o seguinte:


- Parar o veículo assim que possível e seguro. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito para poder realizar a troca de roda.
- Todos os passageiros e especialmente as crianças devem se manter sempre a uma distância segura e afastada da área de trabalho durante a troca de roda.
- Ligar as luzes de advertência para alertar os demais usuários da via.
- Garantir que o piso seja plano e firme. Se for o caso, utilizar um apoio estável e com superfície larga para o macaco.
- Realizar a troca de roda por conta própria somente se estiver familiarizado com as ações necessárias. Caso contrário, procurar auxílio técnico especializado.

- Utilizar sempre somente ferramentas adequadas e não danificadas para uma troca de roda.
- Desligar sempre o motor, acionar o freio de estacionamento eletrônico e colocar a alavanca seletora na posição **P** para reduzir o risco de um movimento involuntário do veículo.  
Em caso de transmissão manual, sempre desligar o motor e engatar uma marcha para reduzir o risco de um movimento involuntário.
- Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
- Após uma troca de roda, mandar verificar o torque de aperto dos parafusos de roda com um torquímetro calibrado.
- Em veículos com indicador de controle de pneus, se for o caso, o sistema deve ser reprogramado imediatamente após a troca da roda → Página 256.

### Preparações para a troca de roda

 **Observe**  **no início desse capítulo na página 270.**

#### Lista de controle

Executar as seguintes ações sempre na sequência indicada, como preparações para a troca de roda → :

1. Em caso de um pneu furado, estacionar o veículo na medida do possível a uma distância segura do fluxo de trânsito, num piso plano e firme.
2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
3. Desligar o motor e retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.
4. Transmissão manual: engatar a marcha.
5. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito.
6. Ligar as luzes de advertência e posicionar o triângulo de segurança → Página 61. Observar as prescrições legais.
7. Bloquear a roda oposta diagonal com uma pedra, calço dobrável ou algum outro objeto apropriado.
8. Com o compartimento de bagagem carregado: remover os volumes de bagagem.
9. Levantar ou retirar o assoalho do compartimento de bagagem.
10. Se for o caso, remover o subwoofer → Página 272.



11. Retirar a roda sobressalente ou a roda de emergência e as ferramentas de bordo do compartimento de bagagem → Página 273.
12. Remover as coberturas das caixas de roda → Página 268.

### ⚠ ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança de validade geral.

## Parafusos de roda

📖 **Observe** ⚠ no início desse capítulo na página 270.



Fig. 189 Troca de roda: afrouxar os parafusos de roda.

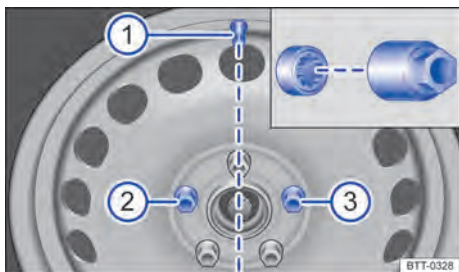


Fig. 190 Troca de roda: válvula do pneu ① e posições de montagem do parafuso de roda antifurto ② ou ③.

Para soltar os parafusos de roda, utilizar uma chave de roda adequada.

Enquanto o veículo não estiver levantado pelo macaco, soltar os parafusos de roda cerca de uma volta apenas.

Caso haja dificuldade em soltar um parafuso de roda, pressionar cautelosamente com o pé sobre a extremidade da chave de roda. Para isso, segurar-se no veículo e atentar para uma posição segura.

### Soltar os parafusos de roda

- Encaixar a chave de roda no parafuso da roda até o fim → Fig. 189.
- Segurar na extremidade da chave de roda e girar o parafuso da roda aproximadamente *uma* volta no sentido anti-horário → ⚠.

### Soltar o parafuso de roda antifurto

- Retirar o adaptador do parafuso de roda antifurto das ferramentas de bordo.
- Encaixar o adaptador no parafuso de roda antifurto até o batente.
- Empurrar a chave de roda sobre o adaptador até o batente.
- Segurar na extremidade da chave de roda e girar o parafuso da roda aproximadamente *uma* volta no sentido anti-horário → ⚠.

### Parafusar os parafusos de roda antifurto (calota integral)

O parafuso de roda antifurto deve estar aparafusado numa roda com calota integral na posição → Fig. 190 ② ou ③ em relação à posição da válvula do pneu ①. Do contrário, a calota integral não pode ser montada.

### Torque de aperto dos parafusos de roda

Torque de aperto especificado dos parafusos de roda em aros de roda de aço e de liga leve:

- 120 Nm (88 ft-lbs).

Parafusos de roda corroídos e de rosqueamento difícil devem ser substituídos e os orifícios rosqueáveis do cubo da roda devem ser limpos **antes da verificação** do torque de aperto.

Nunca engraxar ou lubrificar os parafusos de roda ou os orifícios rosqueáveis do cubo das rodas.

Após a troca de uma roda, mandar verificar imediatamente o torque de aperto com um torquímetro intacto.

### ⚠ ATENÇÃO

Parafusos de roda apertados incorretamente podem se soltar durante a condução e causar acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo.

## Subwoofer

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 270.

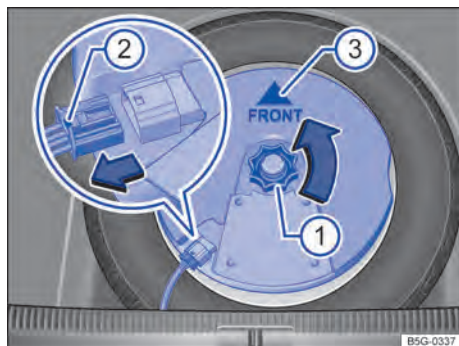


Fig. 191 No compartimento de bagagem: desinstalar o subwoofer (variante 1).

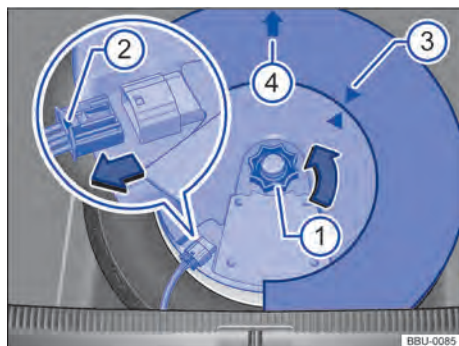


Fig. 192 No compartimento de bagagem: desinstalar o subwoofer (variante 2).

Antes que a roda sobressalente possa ser retirada, o subwoofer deve ser desinstalado.

### Desinstalar o subwoofer (variante 1 e variante 2)

- Remover o assoalho do compartimento de bagagem.
- Girar o manipulador (1) para fora no sentido da seta.
- Para destravar o conector (2), pressionar o travamento na sua extremidade.
- Puxar o conector (2) no sentido da seta e colocar o cabo elétrico removido para o lado.
- Levantar cuidadosamente o subwoofer.

- Os parafusos de roda e os orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas devem estar limpos, de fácil manuseio e sem óleo e graxa.
- Utilizar apenas a chave de roda fornecida de fábrica com o veículo para soltar e apertar os parafusos das rodas.
- Enquanto o veículo não estiver levantado pelo macaco, soltar os parafusos de roda cerca de uma volta apenas.
- Nunca engraxar ou lubrificar os parafusos de roda ou os orifícios rosqueáveis do cubo das rodas. Eles podem se soltar durante a condução, mesmo com o torque de aperto prescrito.
- Jamais soltar os parafusos dos aros com anel do aro aparafusado.
- Se os parafusos de roda forem apertados com um torque de aperto muito baixo, os parafusos de roda e os aros podem se soltar durante a condução. Um torque de aperto excessivo pode ocasionar danos aos parafusos de roda e à rosca. Controlar o torque de aperto regularmente com o torquímetro.

### ⚠️ ATENÇÃO

Parafusos de roda incorretos podem se soltar durante a condução e causar acidentes, ferimentos graves e a perda de controle do veículo.

- Utilizar somente parafusos de roda que pertençam ao respectivo aro.
- Nunca utilizar parafusos de roda diferentes.
- Em veículos com parafusos de roda bipartidos: utilizar exclusivamente parafusos de roda bipartidos.



### Instalar o subwoofer variante 1

- Colocar o subwoofer cuidadosamente na base do aro. Para isto, a ponta do símbolo da seta "FRONT" → Fig. 191 no subwoofer ③ deve apontar para frente.
- Introduzir o conector até que o travamento → Fig. 191 ② encaixe no lugar de forma audível.
- Girar o manípulo → Fig. 191 ① no sentido contrário ao da seta no prisioneiro até que o subwoofer esteja bem preso.
- Colocar o assoalho do compartimento de bagagem no revestimento do assoalho.

### Instalar o subwoofer variante 2

- Colocar o subwoofer cuidadosamente na base do aro. Assim, a ponta do símbolo da seta "FRONT" → Fig. 192 ④ no subwoofer deve indicar para frente.
- Verificar se a ponta da seta no subwoofer coincide com a ponta da seta nas ferramentas de bordo → Fig. 192 ③.
- Introduzir o conector até que o travamento → Fig. 192 ② encaixe no lugar de forma audível.
- Girar o manípulo → Fig. 192 ① no sentido contrário ao da seta no prisioneiro até que o subwoofer esteja bem preso.
- Colocar o assoalho do compartimento de bagagem no revestimento do assoalho.

## Roda sobressalente ou roda de emergência

ⓘ Observe ⚠ no início desse capítulo na página 270.

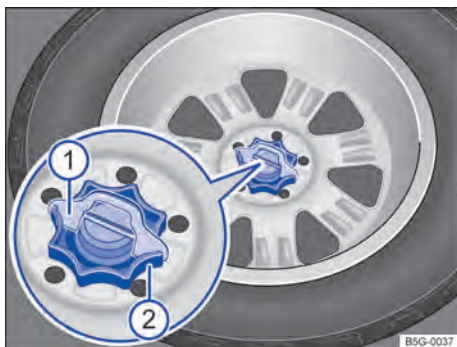


Fig. 193 No compartimento de bagagem: manípulo para fixação da roda sobressalente.

### Retirar a roda sobressalente, roda sobressalente compacta ou roda de emergência

- Abrir a tampa traseira.
- Erguer o assoalho do compartimento de bagagem e removê-lo.
- Remover as ferramentas de bordo com o recipiente.
- Se for o caso, remover o subwoofer → Página 272.
- Retirar o calço da trava contra torção → Fig. 193 ① puxando-o para cima.
- Desrosquear totalmente o manípulo localizado no meio da roda sobressalente → Fig. 193 ② no sentido anti-horário.
- Remover a roda sobressalente, roda sobressalente compacta ou roda de emergência.

### Guardar a roda trocada

- Abrir a tampa traseira.
- Erguer o assoalho do compartimento de bagagem e removê-lo.
- Se a roda trocada couber na cavidade para a roda sobressalente: colocar a roda substituída na cavidade para a roda sobressalente de tal forma que o orifício central do aro esteja posicionado exatamente sobre o furo ou o pino rosqueável.
- Girar o manípulo no sentido horário sobre o pino rosqueável até que a roda trocada esteja fixada com segurança.

- Inserir o calço de proteção contra giro  
→ Fig. 193 ① na fenda do pino rosqueável, de modo que o manípulo não possa ser mais girado.
- Colocar as ferramentas de bordo de volta no recipiente e guardar no compartimento de bagagem.
- Se necessário, colocar o assoalho no compartimento de bagagem.
- Fechar a tampa traseira.

Se a roda trocada não couber na cavidade para a roda sobressalente, ela deverá ser guardada com segurança no assoalho do compartimento de bagagem.

### Roda sobressalente diferente das rodas instaladas

Se a versão da roda sobressalente for diferente das rodas em uso, então a roda sobressalente somente poderá ser utilizada em casos de panes e por um curto período → ⚠.

### Observar as orientações para condução:

- Não conduzir em velocidade superior a 80 km/h (50 mph)!
- Evitar arranques e frenagens bruscos, bem como a condução em curvas em alta velocidade!
- Não utilizar correntes para neve na roda de emergência → Página 267.
- Verificar a pressão dos pneus o mais rápido possível após a instalação da roda sobressalente ou da roda de emergência → Página 261.

A pressão da roda sobressalente, da roda sobressalente com economia de espaço ou da roda de emergência deve ser verificada em cada verificação do controle da pressão dos pneus para condução ou pelo menos uma vez por mês. A pressão na roda fria da roda sobressalente, da roda sobressalente com economia de espaço ou da roda de emergência deve ser verificada em cada verificação do controle da pressão dos pneus para condução ou pelo menos uma vez por mês. → Página 261

### ⚠ ATENÇÃO

Um uso inadequado da roda sobressalente ou da roda de emergência pode ocasionar a perda de controle do veículo, colisões ou outros acidentes e ferimentos graves.

- Em nenhuma hipótese utilizar a roda sobressalente ou a roda de emergência se ela estiver danificada ou desgastada até os indicadores de desgaste.
- Alguns veículos podem estar equipados com um roda de emergência em vez de uma roda sobressalente. A roda de emergência pode ser reconhecida por uma etiqueta adesiva e pela inscrição "80 km/h" ou "50 mph". Esta inscrição identifica a velocidade máxima com a qual

o pneu pode rodar com segurança. A etiqueta adesiva não deverá ser coberta durante a utilização da roda.

- Jamais conduzir em velocidade superior a 80 km/h (50 mph). Evitar arranques e frenagens bruscas, bem como curvas em alta velocidade.
- Nunca dirigir mais de 200 km (125 milhas) com uma roda de emergência, quando esta estiver montada no eixo de transmissão.
- Trocar a roda de emergência o mais rápido possível por uma roda normal. A roda de emergência se destina apenas para um uso breve.
- A roda de emergência deve ser fixada sempre com os parafusos fornecidos de fábrica.
- Nunca conduzir com mais do que uma roda sobressalente de tamanho diferente dos pneus do veículo.
- Após a montagem da roda de emergência, a pressão dos pneus deve ser verificada o mais rápido possível → Página 261.
- Na roda de emergência não podem ser utilizadas correntes para neve.

## Erguer o veículo com o macaco (variante 1)

📖 **Observe** ⚠ no início desse capítulo na página 270.

### Pontos de apoio



Fig. 194 Pontos de apoio do macaco

O macaco somente pode ser posicionado nos reforços no assoalho, que se encontram atrás das marcações na carroceria → Fig. 194. É válido o ponto de apoio localizado próximo à roda correspondente → ⚠.

## Posicionar o macaco

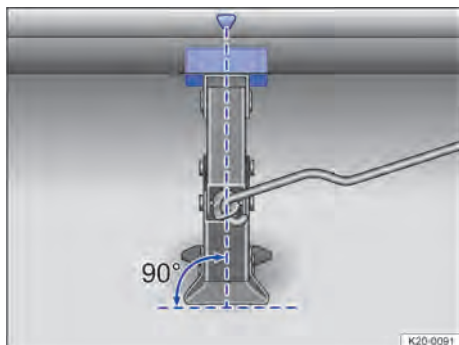


Fig. 195 Macaco posicionado no lado esquerdo traseiro do veículo.

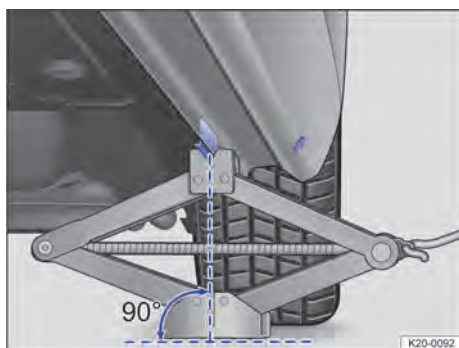



Fig. 196 Macaco posicionado no lado esquerdo traseiro do veículo.

### Lista de controle

Os seguintes pontos devem ser observados na sequência indicada para garantir a própria segurança → :

1. Escolher um piso plano e firme para suspender o veículo.
2. Desligar o motor.
3. Com transmissão manual, engatar uma marcha.
4. Com transmissão de dupla embreagem DSG®, colocar a alavanca seletora na posição P.
5. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
6. Bloquear a roda diagonalmente oposta com calços dobráveis ou outros objetos apropriados.
7. Soltar os parafusos de roda → Página 271.
8. Procurar sob o veículo o ponto de apoio do macaco → Fig. 194 mais próximo da roda a ser trocada.

9. Prender a manivela manual no alojamento no macaco (dependendo da versão).
10. Alavancar o macaco para cima até o ponto em que ainda seja possível colocá-lo embaixo do ponto de apoio do veículo.
11. Garantir que a base do macaco, com toda sua superfície, esteja sobre o chão e que a base se encontre perpendicularmente abaixo do ponto de apoio → Fig. 195 e → Fig. 196.
12. Alinhar o macaco e, simultaneamente, levantar a garra do macaco até ela envolver o ponto de admissão do macaco debaixo do veículo → Fig. 196.
13. Continuar a erguendo o macaco até a roda se levantar do piso.

### ATENÇÃO

Uma utilização incorreta do macaco pode resultar no deslizamento do veículo para fora do macaco, provocando ferimentos graves. Para reduzir o risco de ferimentos, observar o seguinte:

- Utilizar somente macacos liberados pela Volkswagen para o veículo. Outros macacos, mesmo de outros modelos da Volkswagen, podem deslizar.
- O piso deve ser plano e firme. Um piso inclinado ou macio pode causar o deslizamento do veículo para fora do macaco. Se for o caso, utilizar um apoio estável e com superfície larga para o macaco.
- Em caso de um piso escorregadio, por exemplo, piso de ladrilhos, utilizar uma base antiderrapante, por exemplo, um tapete de borracha, para evitar o deslizamento do macaco.
- Posicionar o macaco somente nos pontos indicados. A garra do macaco deve se encaixar no perfil da langarina de forma segura → Fig. 196.
- Nunca deixar uma parte do corpo, por exemplo, braço ou perna, sob um veículo que esteja suspenso apenas pelo macaco.
- Se for necessário trabalhar sob o veículo, este deve ser apoiado adicionalmente de modo seguro com cavaletes adequados.
- Nunca suspender o veículo se o motor estiver em funcionamento ou se o veículo estiver numa pista lateralmente inclinada ou íngreme.
- Nunca ligar o motor com o veículo levantado. Com as vibrações do motor, o veículo pode cair do macaco.

## ⚠️ ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança de validade geral.

## Erguer o veículo com o macaco (variante 2)

📖 Observe ⚠️ no início desse capítulo na página 270.

### Pontos de apoio



Fig. 197 Pontos de apoio do macaco

O macaco somente pode ser posicionado nos reforços no assoalho, que se encontram atrás das marcações na carroceria → Fig. 197. É válido o ponto de apoio localizado próximo à roda correspondente → ⚠️.

### Posicionar o macaco

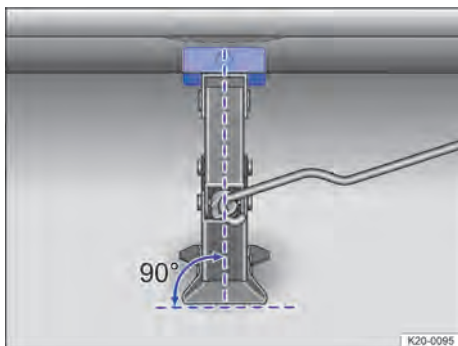


Fig. 198 Macaco posicionado no lado esquerdo traseiro do veículo.

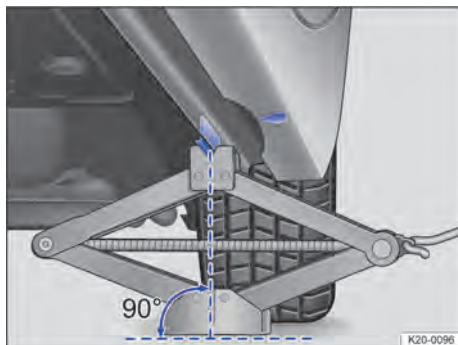


Fig. 199 Macaco posicionado no lado esquerdo traseiro do veículo.

### Lista de controle

Os seguintes pontos devem ser observados na sequência indicada para garantir a própria segurança → ⚠️:

1. Escolher um piso plano e firme para suspender o veículo.
2. Desligar o motor.
3. Com transmissão manual, engatar uma marcha.
4. Com transmissão de dupla embreagem DSG®, colocar a alavanca seletora na posição **P**.
5. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
6. Bloquear a roda diagonalmente oposta com calços dobráveis ou outros objetos apropriados.
7. Soltar os parafusos de roda → Página 271.
8. Procurar sob o veículo o ponto de apoio do macaco → Fig. 197 mais próximo da roda a ser trocada.
9. Prender a manivela manual no alojamento no macaco (dependendo da versão).
10. Alavançar o macaco para cima até o ponto em que ainda seja possível colocá-lo embaixo do ponto de apoio do veículo.
11. Garantir que a base do macaco, com toda sua superfície, esteja sobre o chão e que a base se encontre perpendicularmente abaixo do ponto de apoio → Fig. 198 e → Fig. 199.
12. Alinhar o macaco e, simultaneamente, levantar a garra do macaco até ela se encaixar na travessa debaixo do veículo → Fig. 199.
13. Continuar a erguendo o macaco até a roda se levantar do piso.

## ⚠️ ATENÇÃO

Uma utilização incorreta do macaco pode resultar no deslizamento do veículo para fora do macaco,



provocando ferimentos graves. Para reduzir o risco de ferimentos, observar o seguinte:

- Utilizar somente macacos liberados pela Volkswagen para o veículo. Outros macacos, mesmo de outros modelos da Volkswagen, podem deslizar.
- O piso deve ser plano e firme. Um piso inclinado ou macio pode causar o deslizamento do veículo para fora do macaco. Se for o caso, utilizar um apoio estável e com superfície larga para o macaco.
- Em caso de um piso escorregadio, por exemplo, piso de ladrilhos, utilizar uma base antiderrapante, por exemplo, um tapete de borracha, para evitar o deslizamento do macaco.
- Posicionar o macaco somente nos pontos indicados. A garra do macaco deve se encaixar no perfil da longarina de forma segura → Fig. 199.
- Nunca deixar uma parte do corpo, por exemplo, braço ou perna, sob um veículo que esteja suspenso apenas pelo macaco.
- Se for necessário trabalhar sob o veículo, este deve ser apoiado adicionalmente de modo seguro com cavaletes adequados.
- Nunca suspender o veículo se o motor estiver em funcionamento ou se o veículo estiver numa pista lateralmente inclinada ou íngreme.
- Nunca ligar o motor com o veículo levantado. Com as vibrações do motor, o veículo pode cair do macaco.

### **⚠ ATENÇÃO**

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança de validade geral.

## Trocar a roda

📖 **Observe** ⚠ no início desse capítulo na página 270.

### Remover a roda



**Fig. 200** Troca de roda: desaparafusar os parafusos de roda com a chave de roda.

- Observar a lista de controle → Página 270.
- Soltar os parafusos de roda → Página 271.
- Erguer o veículo → Página 274, → Página 276.
- Remover totalmente os parafusos de roda com a chave de roda → Fig. 200 e depositar em uma superfície limpa.
- Remover a roda.

### Instalar a roda sobressalente ou a roda de emergência

- Observar o sentido de rotação do pneu → Página 264.
- Colocar a roda.
- Aparafusar o parafuso de roda antifurto com o adaptador na posição correta e apertar *levemente* → Página 271.
- Rosquear todos os demais parafusos de roda no sentido horário e apertar *levemente*.
- Abaixar o veículo com o macaco.
- Apertar todos os parafusos de roda firmemente com a chave de roda no sentido horário → ⚠. Para isso, não apertar em sequência, mas alternando sempre entre parafusos de roda opostos.
- Instalar as capas de cobertura, a calota central ou a calota integral → Página 268.

### Após a troca de roda


- Limpar as ferramentas de bordo e recolocar na peça de espuma no compartimento de bagagem.

- Guardar a roda removida no compartimento de bagagem de maneira segura.
- Mandar verificar o torque de aperto dos parafusos de roda imediatamente → Página 271.
- Mandar substituir a roda danificada assim que possível.

### ⚠️ ATENÇÃO

Um torque de aperto incorreto ou parafusos de roda tratados incorretamente podem ocasionar a perda de controle do veículo, provocando acidentes e ferimentos graves.

- Manter todos os parafusos de roda e orifícios rosqueáveis dos cubos das rodas sempre limpos e isentos de óleo e graxa. Os parafusos das rodas devem ser de fácil manuseio e apertados com o torque de aperto prescrito.

 Após a troca de uma roda, a luz de controle do sistema de controle de pneus pode indicar uma avaria no sistema → Página 257.

## Kit de reparo dos pneus

### Introdução ao assunto

Com o kit de reparo dos pneus é possível vedar, de modo eficiente e rápido, danos de pneus, causados por corpos estranhos ou furos com até aproximadamente 4 mm de diâmetro. **O corpo estranho, por exemplo, parafuso ou prego, não deve ser removido do pneu!**

Após a aplicação do vedante no pneu, deve-se obrigatoriamente controlar e adequar a pressão do pneu após cerca de 10 minutos de condução.

Quando houver mais de um pneu danificado no veículo, procurar auxílio técnico especializado. O kit de reparo dos pneus foi criado apenas para o enchimento de um pneu.

Utilizar o kit de reparo dos pneus somente quando o veículo estiver estacionado em segurança, estiver familiarizado com as ações e precauções de segurança necessárias! Caso contrário, procurar auxílio técnico especializado.

#### O vedante de pneus não deve ser utilizado:

- Em caso de danos no aro.
- Em temperaturas externas inferiores a -20 °C (-4 °F).
- Em cortes ou furos no pneu maiores que 4 mm.
- Se o veículo for conduzido com a pressão do pneu muito baixa ou com o pneu vazio.

- Se a data de validade da garrafa para enchimento dos pneus estiver vencida.
- Se for removido um corpo estranho do pneu.
- Em conexão com pneus de mobilidade. Para ver se o veículo está equipado com pneus de mobilidade, observar a inscrição "Seal" no lado de fora do pneu.

### ⚠️ ATENÇÃO

A utilização do kit de reparo dos pneus pode ser perigosa, especialmente se o pneu for enchido na margem da rua. Para reduzir o risco de ferimentos graves, observar o seguinte:


- Parar o veículo assim que possível e seguro. Estacionar o veículo a uma distância segura do fluxo de trânsito, para poder encher o pneu → Página 61.
- Garantir que o piso seja plano e firme.
- Todos os passageiros e especialmente crianças devem se manter sempre a uma distância segura e afastada da área de trabalho.
- Ligar as luzes de advertência para alertar os demais usuários da via.
- Utilizar o kit de reparo dos pneus somente se estiver familiarizado com as ações necessárias. Caso contrário, procurar auxílio técnico especializado.
- Este kit de reparo dos pneus é previsto para uso apenas em emergência até alcançar a empresa especializada mais próxima.
- Um pneu reparado com o kit de reparo dos pneus deve ser substituído o mais breve possível.
- O vedante é prejudicial à saúde e deve ser removido imediatamente em caso de contato com a pele.
- Conservar o kit de reparo dos pneus fora do alcance de crianças.
- Nunca utilizar um macaco, mesmo se o macaco estiver liberado para o veículo.


### ⚠️ ATENÇÃO



Um pneu reparado com vedante não possui as mesmas características de condução que um pneu convencional.

- Jamais conduzir em velocidade superior a 80 km/h (50 mph).
- Evitar acelerações plenas, frenagens fortes e curvas em alta velocidade.
- Conduzir no máximo a 80 km/h (50 mph) por apenas 10 minutos, depois controlar o pneu.



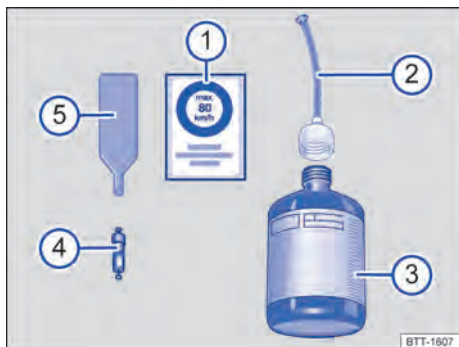
 Descartar o vedante usado ou escorrido de acordo com as prescrições legais.

 Uma nova garrafa para enchimento dos pneus pode ser obtida numa Concessionária Volkswagen.

 Observar o manual de instruções do fabricante do kit de reparo dos pneus. 

## Componentes do kit de reparo dos pneus

 **Observe**  no início desse capítulo na página 278.

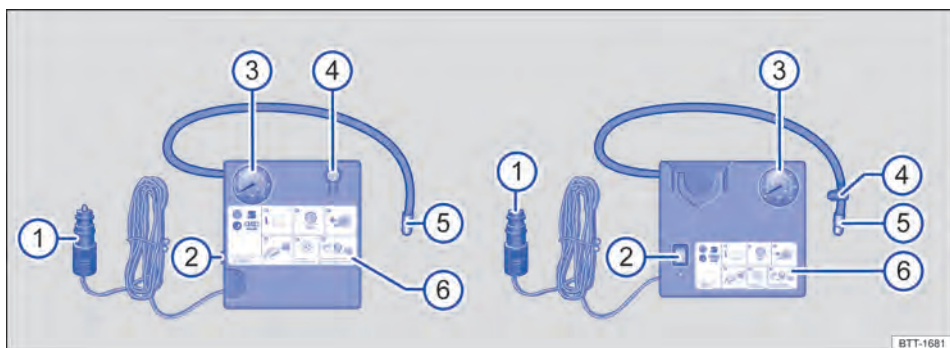


**Fig. 201** Representação esquemática: componentes do kit de reparo dos pneus.

O kit de reparo dos pneus é composto pelos seguintes componentes → **Fig. 201**:

- 1) Etiqueta adesiva com a indicação de velocidade "máx. 80 km/h" ou "máx. 50 mph"
- 2) Mangueira de enchimento com bujão.
- 3) Garrafa de enchimento dos pneus.
- 4) Elemento da válvula de reposição.
- 5) Chave para remoção do elemento da válvula.

A **chave para remoção do elemento da válvula** → **Fig. 201** 5) possui uma fenda na extremidade inferior, na qual se ajusta o elemento da válvula. Somente assim é possível remover e reinstalar o elemento da válvula do pneu. Isto também é válido para o elemento da válvula de reposição 4).




**Fig. 202** Representação esquemática: compressor do kit de reparo dos pneus.

O compressor do kit de reparo dos pneus é composto dos seguintes componentes → **Fig. 202**:

- 1) Conector do cabo 12 V.
- 2) Interruptor LIGA-DESLIGA.
- 3) Indicação da pressão dos pneus.
- 4) Parafuso de sangria de ar <sup>1)</sup>.

- 5) Mangueira de enchimento dos pneus.
- 6) Compressor de ar.

O kit de reparo dos pneus se encontra no compartimento de bagagem sob o revestimento do assoalho.

 O compressor de ar do kit de reparo dos pneus pode ser operado na tomada 12 V, mesmo se

<sup>1)</sup> No lugar do parafuso de sangria de ar também pode estar disponível um botão no compressor de ar.

a indicação de potência ultrapassar a máxima potência da tomada na plaqueta de identificação do compressor de ar.

## Preparações

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 278.

Executar as seguintes ações sempre na sequência indicada → Página 280.

1. Em caso de um pneu furado, estacionar o veículo na medida do possível a uma distância segura do fluxo de trânsito, num piso plano e firme.
2. Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
3. Transmissão automática ou transmissão automática DSG®: colocar a alavanca seletora na posição P.
4. Desligar o motor e retirar a chave do veículo do cilindro da ignição.
5. Transmissão manual: engatar a marcha.
6. Desembarcar todos os ocupantes do veículo e levá-los em segurança para longe do fluxo de trânsito.
7. Ligar as luzes de advertência e posicionar o triângulo de segurança → Página 61. Observar as prescrições legais.
8. Verificar se um reparo com o kit de reparo dos pneus é possível → Página 278.
9. Com o compartimento de bagagem carregado: remover os volumes de bagagem.
10. Retirar o kit de reparo dos pneus do compartimento de bagagem.
11. Colar a etiqueta adesiva do kit de reparo → Página 279 no campo de visão do condutor no painel de instrumentos.
12. O corpo estranho, por exemplo, parafuso ou prego, **não** deve ser removido do pneu.

## ⚠️ ATENÇÃO

A inobservância da lista de controle, importante para a própria segurança, pode causar acidentes e ferimentos graves.

- Seguir sempre as ações da lista de controle e observar as precauções de segurança de validade geral.

## Vedar e encher os pneus

📖 **Observe** ⚠️ no início desse capítulo na página 278.

### Vedar os pneus


- Desrosquear a capa da válvula da válvula do pneu.
- Com a chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 201 ⑤, desenroscar o elemento da válvula da válvula do pneu e colocá-lo sobre uma superfície limpa.
- Agite vigorosamente a garrafa de enchimento dos pneus algumas vezes → Fig. 201 ③.
- Rosquear a mangueira de enchimento → Fig. 201 ② com firmeza no sentido horário sobre a garrafa para enchimento dos pneus. A película na tampa é perfurada automaticamente.
- Remover o bujão da mangueira de enchimento → Fig. 201 ② e introduzir totalmente a extremidade aberta na válvula do pneu.
- Segurar a garrafa com o fundo para cima e encher o pneu com **todo** o vedante da garrafa para enchimento dos pneus.
- Retirar a garrafa para enchimento dos pneus vazia da válvula.
- Rosquear novamente o elemento da válvula com a chave para remoção do elemento da válvula → Fig. 201 ⑤ na válvula do pneu.

### Encher os pneus




- Rosquear a mangueira de enchimento dos pneus → Fig. 202 ⑤ do compressor de ar com firmeza na válvula do pneu.
- Verificar se o parafuso de sangria de ar → Fig. 202 ④ está fechado.
- Ligar o motor do veículo e deixá-lo funcionando.
- Conectar o conector do cabo de 12 V → Fig. 202 ① numa tomada 12 V no veículo → Página 166.
- Ligar o compressor de ar com o interruptor ON-OFF → Fig. 202 ②.
- Deixar o compressor de ar funcionar até atingir 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa) → ⚠️.

### Tempo de funcionamento máximo: 8 minutos

→ 

- Desligar o compressor de ar.
- Se a pressão de ar de 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa) **não** puder ser atingida, desrosquear a mangueira de enchimento dos pneus da válvula do pneu.
- Conduzir o veículo aproximadamente 10 metros para frente ou para trás para que o vedante possa ser distribuído pelo interior do pneu.
- Rosquear novamente a mangueira de enchimento dos pneus do compressor de ar com firmeza sobre a válvula do pneu e repetir o processo de enchimento.
- Se mesmo assim a pressão do pneu requerida não for atingida, o pneu está demasiadamente danificado. O pneu não pode ser vedado com o kit de reparo dos pneus. Não prosseguir. Procurar auxílio técnico especializado → .
- Desconectar o compressor de ar e desrosquear a mangueira de enchimento dos pneus da válvula do pneu.
- Prosseguir imediatamente com no máximo 80 km/h (50 mph), se uma pressão do pneu de 2,0 – 2,5 bar (29 – 36 psi / 200 – 250 kPa) for atingida.

### Controle após 10 minutos de condução

- Parar o veículo assim que for possível e seguro, por exemplo, num estacionamento, numa superfície plana e firme.
- Reconectar a mangueira de enchimento dos pneus → Fig. 202  e ler a pressão dos pneus no indicador da pressão dos pneus → Fig. 202 .
- **1,3 bar (19 psi / 130 kPa) ou inferior:**
  - **Não prosseguir!** O pneu não pode ser vedado satisfatoriamente com o kit de reparo dos pneus.
  - Procurar auxílio técnico especializado → .
- **1,4 bar (20 psi / 140 kPa) ou superior:**
  - Adequar a pressão dos pneus novamente para o valor correto.
  - Prosseguir a condução cuidadosamente até a empresa especializada mais próxima a uma velocidade inferior a 80 km/h (50 mph).
  - Mandar substituir o pneu danificado numa empresa especializada.


- Proteger as mãos e a pele de peças quentes.
- Não colocar a mangueira de enchimento de pneus e o compressor de ar quentes sobre materiais inflamáveis.
- Antes de guardar, deixar o equipamento esfriar completamente.
- Se não for possível encher o pneu com uma pressão mínima de 2,0 bar (29 psi / 200 kPa), o dano é muito extenso. O vedante não pode vedar o pneu. Não prosseguir. Procurar auxílio técnico especializado.

### ATENÇÃO

Se o pneu com defeito não puder ser vedado o suficiente com o kit de reparo dos pneus, o pneu perde ar durante a condução. Isto pode levar a falha dos pneus, perda do controle do veículo, acidentes, ferimentos graves e morte.

- Não prosseguir a condução se, após 10 minutos de viagem, a pressão do pneu for de 1,3 bar (19 psi / 130 kPa) ou inferior.
- Procurar auxílio técnico especializado.

### NOTA

Desligar o compressor de ar após no máximo 8 minutos de funcionamento para que ele não se superaqueça! Antes de ligar novamente, deixar o compressor de ar esfriar por alguns minutos. 

### ATENÇÃO

A mangueira de enchimento dos pneus e o compressor de ar podem se aquecer durante o enchimento.

# Manutenção

## Serviço

### Serviços de manutenção e manutenção e garantia digital

Por meio das **etiquetas de dados do veículo** colados no envelope do Manual de instruções, fica garantido que somente as peças originais Volkswagen® corretas serão instaladas em seu veículo. Além disso, por meio deles, define-se qual tipo de serviço é adequado ao seu veículo.

Na etiqueta de dados do veículo são confirmadas a **liberação inicial ou a data de entrega, a inspeção de entrega** e, com isso, o início da cobertura em garantia para o seu veículo.

#### Armazenamento dos trabalhos de manutenção executados ("Manutenção e garantia digital")

Os comprovantes de serviço serão armazenados na memória do sistema central pela Concessionária Volkswagen ou empresa especializada. Por meio desta documentação transparente do histórico de serviço, os trabalhos de manutenção realizados no veículo pode ser acessados a qualquer momento. A Volkswagen recomenda que, depois de cada serviço realizado, seja pedido um comprovante de serviço impresso, contendo os dados sobre os trabalhos de manutenção armazenados no sistema.

A cada novo serviço, a empresa de serviços deverá substituir o comprovante de serviço anterior por uma impressão atualizada.

**Em alguns mercados, o Manutenção e garantia digital não está disponível. Sua Concessionária Volkswagen poderá informá-lo neste caso sobre a documentação do trabalho de manutenção.**

#### Serviço

No Manutenção e garantia digital, estão documentadas as seguintes informações de sua Concessionária Volkswagen ou empresa especializada:

- Quando determinado serviço foi realizado.
- Se foi dada uma recomendação de reparo, por exemplo, se as pastilhas do freio devem ser trocadas em breve.
- Caso haja solicitações especiais para ou durante a manutenção. Seu consultor de serviço anota estas no pedido.
- Quais componentes e fluidos foram trocados.
- Quando é seu próximo prazo de serviço.

A natureza e o escopo do trabalho de manutenção pode variar de veículo para veículo. As atividades individuais do veículo podem ser obtidas numa empresa especializada.


### ⚠ ATENÇÃO

Manutenção insuficiente ou não realizada e a inobservância dos intervalos de manutenção podem causar paradas do veículo no trânsito urbano, acidentes e ferimentos graves.

- Mandar executar os trabalhos de manutenção numa Concessionária Volkswagen autorizada ou empresa especializada.

### 📌 NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão a serviços insuficientes ou à falta de peças.

 Serviços de manutenção regulares no veículo servem não apenas para a manutenção do valor do veículo, mas também contribuem para a segurança operacional e do trânsito. Por esse motivo, os serviços de manutenção devem ser realizados conforme as diretrizes da Volkswagen. <

## Serviço fixo e serviço flexível

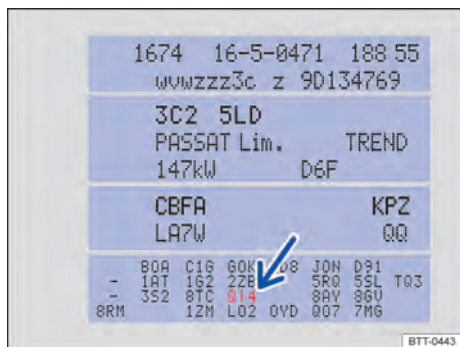


Fig. 203 Etiqueta de dados do veículo com número PR do respectivo serviço (Representação esquemática).

Os eventos de serviço se diferenciam entre **Serviço de troca de óleo** ou **Inspeção**. O indicador do intervalo de serviço no display do instrumento combinado serve como lembrete da data de vencimento do próximo evento de serviço.

Dependendo do equipamento do veículo, da motorização e das condições de uso<sup>1)</sup>, pode ser aplicado ao serviço de troca de óleo o **serviço fixo** ou o **serviço flexível**.

**De que forma posso reconhecer que tipo de serviço meu veículo necessita?**

- Pelo número PR da etiqueta de dados do veículo → Fig. 203 (seta) → Página 307.
- Nas seguintes tabelas.

Evento de serviço	Número PR	Tipo de manutenção	Intervalo de serviço
Serviço de troca de óleo	QI1	Fixo	A cada <b>5.000 km</b> ou <b>1 ano</b> <sup>a)</sup> .
	QI2		A cada <b>7.500 km</b> ou <b>1 ano</b> <sup>a)</sup> .
	QI3		A cada <b>10.000 km</b> ou <b>1 ano</b> <sup>a)</sup> .
	QI4		A cada <b>15.000 km</b> ou <b>1 ano</b> <sup>a)</sup> .
	QI6	Flexível	Conforme o indicador do intervalo de serviço.
<b>Inspeção</b>			Conforme o indicador do intervalo de serviço.

a) O que ocorrer primeiro.

Observar as informações sobre a especificação do motor, de acordo com a norma Volkswagen → Página 243, → Página 244.

### Particularidade do serviço flexível

No **Serviço flexível**, o serviço de troca de óleo só será necessário quando o seu veículo precisar desta troca. Para determinar a data, são consideradas as condições de funcionamento individuais e o seu estilo de condução pessoal. Um elemento fixo deste serviço flexível é o uso de óleo do motor LongLife em vez de óleo do motor convencional.

Observar as informações sobre a especificação do motor, de acordo com a norma Volkswagen → Página 243, → Página 244.

**Caso não desejar o serviço flexível, também pode optar pelo serviço fixo. Um serviço fixo pode, no en-**

**tanto, afetar os custos do serviço.** Seu consultor de manutenção terá prazer em aconselhá-lo.

### Indicador do intervalo de serviço

Os prazos de serviços na Volkswagen são indicados através do indicador do intervalo de serviço no display do instrumento combinado → Página 26 ou nas Configurações do veículo no sistema Infotainment → Página 28. O indicador do intervalo de serviço informa sobre os prazos de serviço, que contêm a troca do óleo do motor ou uma inspeção. No vencimento do respectivo serviço, também podem ser realizados os trabalhos adicionais que vão vencer, por exemplo, troca do fluido de freio e das velas de ignição.

<sup>1)</sup> Os dados da tabela a seguir se referem a condições operacionais normais.

## Informações sobre as condições de uso

O escopo e os intervalos de serviço prescritos estão definidos basicamente para as **condições de uso normais**.

No caso de **condições de severidade**, é necessário realizar algumas tarefas já antes do vencimento do próximo serviço ou entre os intervalos de serviço indicados.

**Condições de severidade são, entre outras:**

- Combustível com enxofre.
- Tráfego frequente em trajetos curtos.
- Marcha lenta prolongada do motor, por exemplo, táxi.
- Funcionamento em áreas com alta incidência de poeira.
- Condução com paradas frequentes, por exemplo, em trajetos urbanos.
- Funcionamento predominante no inverno.

**Isto aplica-se especialmente para os seguintes componentes (dependendo da versão):**

- Filtro de poeira e pólen.
- Filtro de ar.
- Correia dentada.
- Filtro de partículas.
- Óleo do motor.

**O consultor técnico de sua Concessionária Volkswagen ou empresa especializada terá prazer em aconselhá-lo**, se nas condições de funcionamento de seu veículo são necessários serviços entre os intervalos de manutenção normais.

### ATENÇÃO

Serviço insuficiente ou não realizado e a inobservância dos intervalos de serviço podem ocasionar paradas do veículo no trânsito urbano, acidentes e ferimentos graves.

- Mandar executar os trabalhos de manutenção numa Concessionária Volkswagen autorizada ou empresa especializada.

### NOTA

A Volkswagen não se responsabiliza por danos causados ao veículo em razão a serviços insuficientes ou à falta de peças. <

## Escopo do serviço

Os escopos de serviço incluem todos os **trabalhos de manutenção** necessários para manter seu veículo seguro para a condução e para o trânsito (**dependendo das condições de uso e do equipamento do veículo**, por exemplo, motor, transmissão ou consumíveis). Os trabalhos de manutenção estão divididos em *trabalhos de inspeção* e *trabalhos de conservação*. Você poderá consultar em detalhe quais atividades são necessárias para seu veículo:

- na sua Concessionária Volkswagen.
- numa empresa especializada.
- no sistema eletrônico de informações de oficina e reparo **erWin** → Página 291.

### Trabalhos de inspeção

#### *Sistema elétrico*

- Verificar a bateria do veículo 12 V e, se necessário, substituir.
- Iluminação: verificar.
- Buzina: verificar.
- Regulagem do farol: verificar.
- Indicador do intervalo de serviço: reinicializar.

#### *Motor e transmissão*

- Sistema de escape: verificar.
- Transmissão e sistema de acionamento do eixo: verificar.
- Correia poly-V: verificar.
- Sistema de arrefecimento: verificar.
- Motor e componentes do compartimento do motor: verificar.
- Nível do óleo do motor: verificar.

#### *Chassi*

- Guias de articulação e barras de direção: verificar.
- Pneus: verificar
- Sistema de freio: verificar.
- Pastilhas de freio e discos de freio: verificar.
- Nível do fluido de freio: verificar.
- Coifas protetoras das articulações: verificar.
- Rolamentos da barra de acoplamento e da barra estabilizadora: verificar.
- Suspensão pneumática: verificar.
- Kit de reparo dos pneus: verificar.
- Pressão dos pneus em todas as rodas: verificar.
- Direção assistida: verificar.
- Amortecedores e molas helicoidais: verificar.

## Carroceria

- Sistemas de teto: verificar.
- Para-brisa: verificar.
- Carroceria: verificar quanto a corrosão
- Palheta dos limpadores dos vidros: verificar
- Lavadores dos vidros: verificar.
- Dispositivo de retenção da porta: lubrificar
- Parte inferior do veículo: verificar
- Drenos de água: verificar
- Teste de rodagem: realizar

## Trabalhos de manutenção

Complementarmente aos trabalhos de inspeção, devem ser executados outros trabalhos de manutenção em seu veículo (**dependendo das condições de uso e do equipamento do veículo**, por exemplo, motor, transmissão ou consumíveis). Estes são *dependentes do tempo* e *dependentes da quilometragem* ou apenas *dependentes do tempo* ou *dependentes da quilometragem*.

- Aditivos: substituir ou complementar.
- Fluido de freio: trocar
- Filtro de partículas: verificar.
- Transmissão: trocar o óleo e, se necessário, o filtro.
- Sistema de acionamento do eixo e diferencial: trocar óleo
- Filtro de ar: trocar
- Motor: trocar o óleo e, se necessário, o filtro.
- Filtro de poeira e pólen: trocar
- Velas de ignição: trocar
- Correia dentada e tensionador: verificar ou substituir.

Também é possível realizar trabalhos de manutenção fora dos eventos de serviço indicados.

Por razões técnicas, por exemplo, desenvolvimento contínuo de componentes, poderá haver mudanças nos escopos de serviço. Sua Concessionária Volkswagen ou empresas especializadas estão sempre informadas sobre as modificações atuais. <

## Conservação do veículo

### Orientações para a conservação do veículo

A conservação frequente e especializada contribui para a conservação do seu veículo.

Quanto mais tempo a sujeira permanecer nas superfícies dos componentes do veículo, mais difícil poderá ser a limpeza e a conservação. O efeito a longo prazo pode ser a impossibilidade de remoção da sujeira.

A Volkswagen recomenda utilizar produtos de conservação originais, que são adequados ao seu veículo.<sup>1)</sup> Em caso de dúvidas específicas ou peças do veículo não relacionadas, consultar uma empresa especializada.

#### ATENÇÃO

A conservação e a limpeza inadequadas de peças do veículo podem limitar os seus equipamentos de segurança e, como consequência, causar ferimentos graves.

- Limpar e manter as peças do veículo apenas segundo as instruções do fabricante.
- Utilizar sempre os agentes de limpeza autorizados ou recomendados.
- Não utilizar produtos de limpeza contendo solventes. Solventes podem danificar de modo irreparável os módulos do airbag.
- Proteger as mãos e os braços contra peças afiadas, por exemplo, ao limpar os lados internos das caixas de roda.

#### ATENÇÃO

Vidros sujos, embaçados ou com deposição de gelo reduzem a visibilidade e aumentam o risco de acidentes e de ferimentos graves. Os equipamentos de segurança do veículo podem ser afetados.

- Conduzir apenas se for possível enxergar nitidamente através de todos os vidros do veículo.
- Não manusear o para-brisa dianteiro com agentes de limpeza de vidros hidrófugos. Em caso de más condições de visibilidade, pode ocorrer forte ofuscamento.

#### ATENÇÃO

Produtos para conservação podem ser tóxicos e perigosos. Produtos inadequados para conserva-

<sup>1)</sup> Acessórios adequados podem ser obtidos numa Concessionária Volkswagen. Observar as indicações de uso dadas na embalagem.

ção e uma aplicação incorreta dos mesmos podem causar ferimentos graves e intoxicações.

- Conservar o produto de conservação apenas em recipientes originais fechados.
- Observar o encarte da embalagem.
- Manter as crianças afastadas de produtos de conservação.
- Utilizar produtos de conservação apenas por fora ou em ambientes bem ventilados, a fim de não inalar vapores nocivos.
- Nunca utilizar terebintina, óleo de motor, removedor de esmalte de unhas ou outros líquidos levemente voláteis para a conservação do veículo. Esses produtos são tóxicos e facilmente inflamáveis.

### ! NOTA

A sujeira com componentes agressivos e contendo solvente podem danificar irreparavelmente o equipamento do veículo, mesmo após uma curta exposição, por exemplo, em estofamentos do banco ou peças decorativas.

- Não deixar secar a sujeira.
- Mandar remover manchas persistentes numa empresa especializada.

## Lavar o veículo

Para executar a lavagem do seu veículo de forma correta e adequada, observe as seguintes informações → ⓘ, → ⚠.

### Sistemas de lavagem automáticos

- ✓ Os vidros estão fechados e os espelhos retrovisores externos estão rebatidos para dentro.
- ✓ *Veículos com travamento da coluna de direção:* Se o veículo for puxado mecanicamente no sistema de lavagem (lavador automático), a coluna de direção não deverá travar → Página 131.
- ✓ Os limpadores dos vidros → Página 97 e o sensor de chuva e de luz → Página 98 estão desligados.
- ✓ A função Auto Hold → Página 154 está desligada.

Mais indicações:

- Observar as informações do operador do sistema de lavagem, especialmente no caso de peças agregadas do veículo, por exemplo, spoilers → ⓘ.
- Dar preferência a sistemas de lavagem têxteis sem escovas.

- Em caso de películas decorativas e de proteção, não escolher nenhum programa de lavagem a quente.
- Lavar também a parte inferior do veículo de forma regular e minuciosa para remover resíduos.

### ! NOTA

Sistemas de lavagem, que percorrem mecanicamente os contornos, podem danificar o veículo, por exemplo, spoiler.

### Lavador de alta pressão

- Observar as instruções do fabricante e nunca utilizar bicos rotativos → ⓘ!
- Utilizar água com temperatura máxima de 60 °C (+140 °F).
- Não limpar os vidros congelados ou cobertos de gelo com um lavador de alta pressão.
- Mover o jato de água uniformemente, mantendo o bico dos lavadores dos vidros a uma distância mínima de 50 cm (20 polegadas) em relação aos componentes do veículo.
- Não direcionar o jato de água sobre um mesmo local por muito tempo.
- Evitar direcionar o jato de água sobre vedações de borracha e outros componentes sensíveis do veículo, como, por exemplo, vidros laterais, frisos brilhantes, pneus, sensores, lentes de câmera, películas decorativas e de proteção.

### Lavagem manual

- Limpar o veículo com uma esponja macia, com uma luva de lavagem ou com uma escova, fazendo pouca pressão. Começar pelo teto e continuar de cima para baixo → ⓘ.

Utilizar um xampu de limpeza somente no caso de sujeira persistente.

### Conservar

Uma boa conservação protege a pintura do veículo. Quando a água deixar de formar gotas visíveis sobre a superfície *limpa* da pintura do veículo, esta deve voltar a ser protegida com uma boa cera conservante.

Mesmo que seja utilizada regularmente uma cera conservante no sistema de lavagem, a Volkswagen recomenda que a pintura do veículo seja protegida no mínimo duas vezes por ano com cera conservante sólida original Volkswagen (000 096 317).

### Polir

Um polimento será necessário somente se a pintura do veículo tiver perdido o seu visual agradável



e quando não se obtiver mais brilho com o uso de produtos de conservação.

Superfícies de pintura fosca não devem ser polidas! A superfície ser danificada de modo irreparável pela produção de brilho na pintura.

### Lavar veículos de pintura fosca

Limpar manualmente os veículos com superfícies foscas ou num sistema de lavagem têxtil **sem** conservação com cera → ①. Numa lavagem manual, primeiro remover a sujeira grossa com bastante água, em seguida, lavar a superfície com uma solução de sabão neutro de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água.

Sujeiras leves, como manchas de graxa ou resíduos de insetos podem ser removidas com um produto de limpeza especial para tinta fosca.

#### ① NOTA

Peças e superfícies com pintura fosca, peças plásticas sem pintura, vidros dos faróis e lanternas traseiras podem ser danificadas por uma lavagem incorreta do veículo.

- Não utilizar escovas duras ou que riscam.

#### ⚠ ATENÇÃO


Após uma lavagem, o efeito de frenagem pode iniciar com retardo em razão de pastilhas e discos úmidos ou congelados no inverno.

- “Secar e eliminar o gelo” dos freios por meio de manobras de frenagem cuidadosas. Não colocar em risco os transeuntes!

#### ① NOTA

Uma lavagem do veículo incorreta pode ocasionar graves danos ao veículo!

- Ater-se sempre às instruções do fabricante.
- Não lavar o veículo sob a luz solar direta.
- Em dias frios, nunca direcionar diretamente um jato de água sobre portas ou a tampa traseira. As peças do veículo podem congelar!

 Lavar o veículo somente em locais de lavagem especialmente previstos para este fim. Nesses locais, é impedido que água eventualmente suja com óleo chegue à canalização de esgoto.

## Conservar e limpar o veículo exteriormente

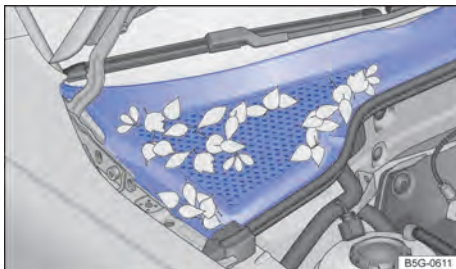


Fig. 204 Entre o compartimento do motor e o para-brisa: caixa de água (representação esquemática).

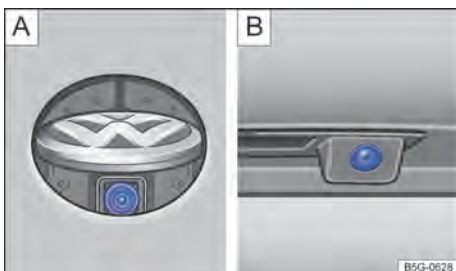


Fig. 205 Na traseira do veículo: câmera p/ marcha à ré no logo Volkswagen **A** ou no botão do manípulo **B** (representação esquemática).

A vista geral a seguir oferece recomendações sobre limpeza e conservação de peças individuais do veículo → ①.

### Vidros, superfícies de vidro:

remover resíduos de cera, por exemplo, de produtos de conservação, com o pano de limpeza original da Volkswagen (000 096 166 A) ou com um limpa-vidros adequado.

Havendo neve e gelo, utilizar uma escovinha manual. Ao utilizar um esfregão de plástico, direcionar somente para uma direção. Se houver congelamentos, utilizar o descongelante original Volkswagen (000 096 322).

◀ **Palhetas dos limpadores do para-brisa:** → Página 225.

### Pintura:

Tratar as superfícies sempre de maneira cuidadosa para não desgastar a camada de tinta. Limpar sujei-

ras leves, por exemplo, deposições, resíduos de insetos, produtos cosméticos imediatamente com um pano macio e uma solução de detergente suave<sup>1)</sup> ou remover com massa de limpeza.

Corrigir pequenos danos de pintura com uma caneta tira-riscos. Consultar o número da cor na etiqueta de dados do veículo → Página 307. Para danos em superfícies de pintura fosca, deve-se procurar uma empresa especializada.

Mais indicações:

- Combustível ou material operacional derramado: remover imediatamente.
- Deposição de ferrugem: umedecer as deposições com solução de detergente. Em seguida, remover com massa de limpeza.
- Corrosão: mandar remover numa empresa especializada.

#### Caixa coletora de água, compartimento do motor:

Remover folhas secas e outros objetos com um aspirador de pó ou com a mão → Fig. 204 , → ⓘ. A limpeza do compartimento do motor deve ser sempre realizada por uma empresa especializada → ⚠.

A água introduzida manualmente na caixa coletora de água, por exemplo, ao usar um lavador de alta pressão, pode causar danos graves ao veículo.

#### Sensores, lentes das câmeras:

Limpar a área na frente dos sensores ou da câmera com um pano macio e detergente livre de solvente. Observar os locais de montagem → Página 6.

*Em veículos com câmera de marcha a ré no logo Volkswagen traseiro → Fig. 205 ⓘ:*

- Ligar a ignição.
- Colocar a alavanca seletora na posição **R**.
- Ligar o freio de estacionamento eletrônico.
- Limpar a lente da câmera

Limpar as áreas sensíveis do sensor de chuva e de luz e o visor da câmera no para-brisa, como **vidros da porta, superfícies de vidro** (dependendo da versão).

Remover a neve com uma vassourinha. Não utilizar água morna ou quente. Se houver congelamentos, utilizar o descongelante original Volkswagen (000 096 322).

#### Películas decorativas, películas de proteção:

Remover a sujeira como na **Pintura**. Para superfícies decorativas foscas, utilizar o produto de limpeza para plásticos original Volkswagen (000 096 314).

A cada três meses, tratar o veículo limpo e sem poeira com cera conservante líquida. Para aplicação, utilizar somente panos macios de microfibras. **Não utilizar cera quente**, também não em sistemas de lavagem automáticos!

Mais indicações:

- Sujeira persistente: remover cuidadosamente com álcool e, na sequência, enxaguar com água morna.

#### Guarnições de plástico cromado, de alumínio e tubos finais de escapamento:

Limpar as superfícies o produto original Volkswagen para tratar alumínio e cromo (000 096 319 D).

Peças cromadas podem ser conservadas com cera conservante sólida original Volkswagen (000 096 317).

#### Faróis, lanternas traseiras:

Utilizar uma esponja macia e molhada com uma solução de sabão neutro<sup>1)</sup>. Não utilizar produtos de limpeza contendo álcool ou solventes.

Mais indicações:

- Sujeiras resistentes: remover com o produto original Volkswagen para alumínio e cromo (000 096 319 D).

#### Rodas:

Remover as impurezas e sal para degelo com muita água.

Em rodas de metal leve: tratar os aros de alumínio sujos com produto de limpeza para aros original Volkswagen (000 096 304). A Volkswagen recomenda aplicar cuidadosamente cera conservante sólida original Volkswagen nos aros a cada três meses (000 096 317).

Mais indicações:

- Camada de pintura danificada: corrigir imediatamente com uma caneta tira-riscos. Se necessário, dirigir-se a uma empresa especializada.
- Acionamento do freio: utilizar produto de limpeza para aros original Volkswagen (000 096 304).

#### Cilindro da fechadura das portas:

A Volkswagen recomenda utilizar descongelante original Volkswagen (000 096 322). Não utilizar descongelantes para fechaduras das portas contendo substâncias desengordurantes.

### ⚠ ATENÇÃO

O compartimento do motor é uma área do veículo perigosa. Todos os trabalhos no motor ou no compartimento do motor podem resultar em ferimen-

<sup>1)</sup> Solução de sabão suave: no máximo, duas colheres de sopa de sabão neutro num litro de água.

tos, queimaduras e riscos de acidente e de incêndio!

- Antes de cada trabalho no compartimento do motor, executar sem falta as ações necessárias e as precauções de segurança → Página 238.
- A Volkswagen recomenda que os trabalhos sejam realizados por uma empresa especializada.

### ❗ NOTA

A limpeza e a conservação inadequadas podem causar danos ao veículo.

- Ater-se sempre às instruções do fabricante.
- Não utilizar objetos para limpeza muito duros que causam arranhões.

### ❗ NOTA

Os drenos do tanque de água pode ficar entupido devido a folhas e sujeira. Água corrente não pode atingir o interior.

- Mandar limpar a área abaixo da cobertura perfurada numa empresa especializada.

**i** Para as películas de decoração e proteção, a durabilidade e a cor são influenciadas por fatores ambientais, como radiação solar, umidade, poluição do ar, batidas de pedras etc. Películas decorativas podem apresentar traços de uso e de envelhecimento após aproximadamente uma a três anos, e as películas de proteção, após aproximadamente dois a três anos. Em zonas climáticas muito quentes, os filmes decorativos podem descolorir um pouco dentro de um ano, e películas de proteção, no segundo ano.

## Conservar e limpar o interior do veículo

A vista geral a seguir oferece recomendações sobre limpeza e conservação de peças individuais do veículo → **i**.

### Vidros:

limpar com limpa-vidros, em seguida secar com um couro para limpeza de vidros limpo ou com um pano que não solta fiapos.

### Têxteis, microfibras, couro sintético:

Remover a sujeira com agentes para limpeza interna originais da Volkswagen (000 096 301). Nunca tratar os materiais com produtos para conservação de couro, produtos com solventes, ceras de polimentos, graxa de sapato, removedores de manchas ou produtos semelhantes.

Mais indicações:

- Partículas de sujeira aderidas na superfície: remover regularmente com um aspirador de pó para que o material não seja danificado de modo permanente pelo desgaste por atrito.
- Havendo impurezas à base de graxa, utilizar o produto para limpeza interna original da Volkswagen (000 096 301), por exemplo, óleo. Secar as partes de graxa e corantes suspensas com um pano absorvente; se necessário, ainda aplicar água.
- Havendo impurezas especiais, utilizar o produto para limpeza interna original da Volkswagen (000 096 301), por exemplo, em canetas, esmalte para unhas. Se for o caso, tratar com uma solução de sabão neutro de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água.

### Couro natural:

Remover os acúmulos de impurezas recentes com um pano de algodão e solução de sabão neutro de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água. Não permitir a penetração de líquidos nas costuras.

Manchas ressecadas devem ser tratadas com produto para limpeza de couros original Volkswagen (000 096 323).

Empregar regularmente cuidados com o couro para assentos e após cada limpeza. Em tempos de parada mais longos ao ar livre, o couro deve ser coberto para proteção contra a ação da luz solar direta.

Nunca tratar o couro com solventes, ceras de polimentos, graxa de sapato, removedores de manchas ou produtos semelhantes.

Mais indicações:

- Havendo impurezas à base de graxa: remover as manchas recentes com um pano absorvente, por exemplo, óleo.
- Remover impurezas especiais com produto para limpeza de couros original Volkswagen (000 096 323), por exemplo, caneta, esmalte para unhas e manchas ressecadas.

### Peças de plástico:

Utilizar um pano macio e úmido.

Se não for possível remover a sujeira persistente com um máximo de duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água, utilizar um agente de limpeza para plásticos sem solvente, por exemplo, produto de limpeza de plásticos original da Volkswagen (000 096 314).

### Peças decorativas, frisos de cromo, alumínio ou aço inoxidável:

Limpar com um pano limpo e macio e uma solução de sabão neutro, de no máximo duas colheres de so-

pa de sabão neutro para um litro de água num ambiente sem poeira.

Tratar superfícies anodizadas com produto original Volkswagen para alumínio e cromo (000 096 319 D).

#### Elementos de comando:

Remover sujeiras mais grosseiras e de difícil acesso com um pincel macio. Em seguida, usar um pano limpo e macio e um pouco de solução de sabão neutro, de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água. Líquidos não devem penetrar nos comandos.


#### Displays e telas:

Utilizar o pano de limpeza original da Volkswagen (000 096 166 A) com um pouco de água, limpaví-dros adequado ou um limpador de LCD. Não limpar o display do instrumento combinado e tela do sistema Infotainment em estado seco. Desligar o sistema Infotainment temporariamente para a limpeza.

#### Vedações de borracha:

Remover com um pano macio, que não solta fiapos e muita água. Tratar regularmente com conservante para borrachas original Volkswagen (000 096 310).


#### Cintos de segurança:

puxar o cinto de segurança totalmente para fora e deixar o cadarço do cinto desenrolado →  Remover a sujeira grossa com uma escova macia. Limpar o cinto de segurança com solução de sabão suave. Deixar o tecido do cinto secar completamente, depois enrolar.

#### Elementos decorativos de madeira:

Limpar com um pano macio e um pouco de solução de sabão neutro, de no máximo duas colheres de sopa de sabão neutro para um litro de água.

#### Limpar os revestimentos dos bancos

Se algum vestuário de tingimento insatisfatório, por exemplo, brim, tingir o estofado dos bancos, então não se trata de um revestimento de má qualidade. Nos estofados dos bancos podem estar instaladas peças do sistema de airbag e conectores elétricos. Um dano, limpeza e tratamento inadequados ou deixar molhar, além de danos ao sistema elétrico do veículo, também podem avariar o sistema de airbag → .

Dependendo da versão, em bancos equipados com aquecimento de bancos, estão instalados componentes elétricos e conectores elétricos que podem ser danificados em caso de limpeza ou tratamento inadequado. Isto também pode causar danos a outras partes do sistema elétrico do veículo.

— Não utilizar lavador de alta pressão, jato de vapor ou spray frio.

- Não ligar o aquecimento estacionário para secar os bancos.
- Não utilizar pastas ou soluções para lavagem.
- Em todo caso, evitar que os bancos sejam encharcados.
- Se houver dúvidas, procurar uma Concessionária Volkswagen.

#### ATENÇÃO

A limpeza inadequada pode danificar o cinto de segurança, das ancoragens e dos retratores automáticos.

- Nunca tentar modificar ou remover os cintos de segurança para a limpeza.
- Nunca limpar os cintos de segurança e os componentes respectivos com agentes químicos.
- Não utilizar líquidos corrosivos, solventes bem como objetos afiados.
- Proteger os fechos dos cintos de segurança contra a penetração de líquidos e corpos estranhos.
- Deixar secar totalmente o cinto de segurança limpo antes de enrolar.

#### ATENÇÃO

A conservação e a limpeza inadequadas de peças do veículo podem limitar os seus equipamentos de segurança e, como consequência, causar ferimentos graves.

- Limpar e manter as peças do veículo apenas segundo as instruções do fabricante.

#### NOTA

A limpeza e a conservação inadequadas podem causar danos ao veículo.

- Em hipótese alguma utilizar higienizadores a vapor, escovas, esponjas duras, etc.
- Mandar remover manchas persistentes numa empresa especializada.

## Acessório, reposição de peças, reparos e modificações

### Acessório e peças de reposição

A Volkswagen recomenda procurar aconselhamento numa Concessionária Volkswagen antes de comprar qualquer acessório, peça de reposição ou equipamento, por exemplo, se o veículo tiver que ser equipado posteriormente com acessórios ou quando pe-

ças tiverem que ser substituídas. A Concessionária Volkswagen assessora em determinações legais e recomendações de fábrica a respeito de acessórios, peças de reposição e recursos.

A Volkswagen recomenda que apenas **acessório** e peças **originais Volkswagen®** sejam utilizados. Para isso, a Volkswagen tem estabelecido credibilidade, segurança e qualificação. Além disso, uma Concessionária Volkswagen está qualificada para uma instalação profissional.

Apesar do monitoramento constante do mercado, produtos **não liberados pela Volkswagen** não podem ser avaliados pela Volkswagen no tocante à credibilidade, segurança e qualificação para uso no veículo. Por esse motivo, a Volkswagen também não se responsabiliza, mesmo em casos em que haja uma aprovação por uma associação técnica de testes e de fiscalização oficialmente reconhecida, ou uma aprovação por um órgão oficial.

**Aparelhos instalados posteriormente**, que exercem influência direta sobre o controle do veículo, devem portar um símbolo e (Símbolo de aprovação da União Europeia) e ser liberados pela Volkswagen para uso no veículo. Fazem parte de tais equipamentos, por exemplo, um sistema regulador de velocidade ou sistemas de amortecimento com regulação eletrônica.


**Aparelhos elétricos conectados adicionalmente** que não sirvam para o controle direto do veículo devem portar um símbolo CE (Declaração de conformidade do fabricante com as normas da União Europeia). Fazem parte de tais aparelhos, por exemplo, refrigeradores, computadores ou ventoinhas.

### ATENÇÃO

Reparos e modificações realizados de forma inadequada no veículo podem comprometer a eficácia dos airbags, bem como causar deficiências de funcionamento, acidentes e ferimentos fatais.

- Nunca fixar ou posicionar objetos, por exemplo, suportes de telefone, na área de expansão dos airbags, já que estes podem causar ferimentos ou fatais no acionamento dos airbags.

## Reparos e modificações técnicas

**Em caso de reparos e modificações técnicas, as diretrizes Volkswagen devem ser estritamente seguidas** → !

Intervenções nos componentes eletrônicos e nos respectivos softwares podem ocasionar falhas de funcionamento. Devido à configuração em rede dos componentes eletrônicos, avarias podem compro-

meter também sistemas que não estejam diretamente envolvidos. Isso quer dizer que a segurança de condução do veículo pode ser colocada em alto risco, o desgaste de peças do veículo pode aumentar e, por fim, a licença de uso do veículo pode se tornar inválida.

A Concessionária Volkswagen não pode oferecer garantia contra danos que tenham sido causados por modificações técnicas e reparos inadequados.

A Concessionária Volkswagen não pode se responsabilizar por danos que tenham sido causados por modificações técnicas e reparos inadequados. Tais danos também não estão cobertos pela garantia Volkswagen.

A Volkswagen recomenda que todas as modificações técnicas e reparos sejam realizados pelas Concessionárias Volkswagen autorizadas com **peças originais Volkswagen®**.

### Informações sobre reparos Volkswagen

As informações de serviço da Volkswagen e informações sobre reparos oficiais Volkswagen podem ser obtidas mediante pagamento.

### Clientes na Europa, Ásia, Austrália, África, América Central e América do Sul:

Entrar em contato com uma Concessionária Volkswagen ou empresa especializada, ou registrar-se no portal da internet **erWin** (Informações eletrônicas de oficina e reparo):

<https://erwin.volkswagen.de>

### Clientes na América do Norte e Canadá:

Se desejar encomendar Informações de serviço impressas, dirija-se ao:

Volkswagen Technical Literature Ordering Center

[literature.vw.com](http://literature.vw.com)

Além disso, você pode se registrar no portal da internet **erWin**:

<https://erwin.vw.com>

### Veículos com anexos e acoplamentos especiais

Os fabricantes de peças anexas e acoplamentos especiais asseguram que, no que diz respeito aos conjuntos acoplados e peças anexadas (alterações), a legislação e as especificações ambientais são atendidas, em especial as diretrizes da União Europeia EU 2000/53/EG sobre veículos em fim de vida e EU 2003/11/EG sobre restrições de circulação e utilização de determinadas substâncias e formulações perigosas.

Os documentos de montagem das alterações devem ser conservados pelo usuário do veículo e, em caso de desmanche do veículo, devem ser entregues à entidade responsável pelo desmanche do veículo.

Desta forma, o reaproveitamento ambientalmente correto é garantido também em caso de veículos alterados.

### Reparos no para-brisa

Para cumprimento das funções, algumas versões requerem um sistema elétrico ou eletrônico que, por exemplo, está afixados no lado interno do para-brisa, na região do espelho retrovisor interno. Se o para-brisa for danificado na área dos componentes elétricos ou eletrônicos, por exemplo, por causa do granizo, o para-brisa deverá ser trocado. Reparar a região danificada pelo granizo pode causar falha e mau funcionamento do equipamento.

Após uma substituição do para-brisa, a câmera e os sensores devem ser instalados e calibrados por uma empresa especializada.

### Disfunção ou danos em sensores e câmeras

Reparos inadequados, modificações estruturais no veículo, por exemplo, "rebaixado", peças agregadas instaladas posteriormente ou modificações no revestimento podem causar desajustes ou danos aos sensores ou câmeras. Isso também pode ser causado por impactos ao estacionar e até mesmo por pequenos danos, como uma batida de pedra no para-brisa.

A área em frente e ao redor dos sensores e câmeras não pode estar obstruída por etiquetas adesivas, faróis adicionais, quadros decorativos para placa de licença ou algo semelhante! Observe a posição de sensores e câmeras no veículo → Página 6.

A inobservância pode limitar funções importantes dos sistemas de assistência ao condutor e danificar o veículo.

Realizar todas os reparos ou modificações estruturais uma empresa especializada.

Mais indicações:

- Uma nova pintura na área dos sensores pode afetar a função do respectivo sistema.
- Em algumas versões de veículo, o logo Volkswagen pode interferir na visibilidade do sensor de radar na área frontal. Portanto, operar o veículo somente com o logo Volkswagen original ou um logo aprovado pela Volkswagen.

### Protetor do cârter

Um protetor do cârter pode reduzir o risco de danos na parte inferior do veículo e no cârter, ao transitar, por exemplo, sobre o meio-fio, entradas de terrenos ou em ruas não pavimentadas.

A Volkswagen recomenda a instalação posterior numa concessionária Volkswagen.

Um protetor do cârter pode não estar disponível em todos os países.

## ⚠ ATENÇÃO

Reparos e modificações realizados de forma inadequada podem causar falhas de funcionamento e danos ao veículo e comprometer a eficácia dos sistemas de assistência ao condutor. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves.

- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada.

## ⚠ ATENÇÃO

Peças de reposição e acessórios inadequados, bem como trabalhos, modificações e reparos realizados de maneira incorreta podem causar danos ao veículo, acidentes e ferimentos graves.

- A Volkswagen recomenda que apenas acessórios liberados pela Volkswagen e peças originais Volkswagen® sejam utilizados. Para isso, a Volkswagen tem estabelecido credibilidade, segurança e qualificação.
- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada. As empresas especializadas possuem as ferramentas necessárias, aparelhos de diagnóstico, informações de reparo e pessoal especializado.
- Montar no veículo somente peças cuja versão e características correspondam às peças originais montadas de fábrica.
- Nunca fixar ou posicionar objetos, por exemplo, suportes de telefone, na área de expansão dos airbags, já que estes podem causar ferimentos ou fatais no acionamento dos airbags.
- Utilizar apenas combinações de aros e pneus e roda liberadas pela Volkswagen para o modelo de veículo.

## Reparos e limitações do sistema de airbag

Em caso de reparos e modificações técnicas, as diretrizes Volkswagen devem ser estritamente seguidas → ⚠!

Modificações e reparos no para-choque dianteiro, nas portas, no revestimento do teto ou na carroceria devem ser realizados somente por uma empresa especializada. É possível que essas peças do veículo estejam equipadas com componentes do sistema e com sensores do sistema de airbag.

Durante todos os trabalhos no sistema de airbag, bem como na montagem e desmontagem de suas

peças em razão de outros reparos, é possível que peças do sistema de airbag sejam danificadas. Isso pode fazer com que os airbags não funcionem ou não funcionem corretamente em caso de acidente.

Para que a eficácia dos airbags não seja prejudicada e peças desmontadas não causem ferimentos ou poluição do meio ambiente, as prescrições devem ser observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições.

Uma alteração na suspensão do veículo pode comprometer o funcionamento do sistema de airbag num impacto. Por exemplo, por meio da utilização de uma combinação de aros e pneus que não tenha sido liberado pela Volkswagen e que cause um rebaiamento do veículo pela alteração na rigidez da suspensão, inclusive das molas, do braço das molas, do amortecedor e etc., pode haver uma alteração nas forças que são medidas pelos sensores do airbag e enviadas para a unidade de controle eletrônica. Por exemplo, algumas modificações na suspensão podem aumentar as forças medidas pelos sensores e acionar o sistema de airbag em cenários de impactos em que os airbags normalmente não seriam acionados se as modificações não tivessem sido feitas. Outras modificações poderão reduzir a força medida pelos sensores e impedir o acionamento do airbag se ele precisar ser acionado.

### ATENÇÃO

Reparos e modificações realizados de forma inadequada podem causar deficiências de funcionamento, danos ao veículo e comprometer a eficácia do sistema de airbag. Isso pode ocasionar acidentes e ferimentos graves ou fatais.

- Reparos e modificações no veículo devem ser realizados somente por uma empresa especializada.
- Os módulos do airbag não podem ser reparados, mas sim substituídos.
- Nunca instalar no veículo peças de airbag desmontadas de veículos em fim de vida ou originárias de reciclagem.

### ATENÇÃO


Uma alteração na suspensão do veículo, inclusive a utilização de combinações de pneus e aros não liberadas pela Volkswagen, podem alterar o funcionamento dos airbags e aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

- Jamais instalar componentes da suspensão que não apresentem características idênticas às peças originais instaladas no veículo.

- Jamais utilizar combinações de aros e pneus que não tenham sido liberadas pela Volkswagen.


## Comunicação móvel no veículo

### Radiação eletromagnética

Ao operar um telefone móvel ou um aparelho de rádio sem conexão com a antena externa, a radiação eletromagnética não é desviada corretamente para o exterior. O aumento da radiação no interior do veículo pode ocorrer no caso de recepção ruim, por exemplo, em regiões do interior. Pode haver um risco para a saúde → .

Dependendo da versão, é possível usar uma interface de telefone para poder conectar o telefone móvel com a antena externa. A qualidade de conexão se torna melhor e o alcance aumenta.

### Telefonar

Em muitos países, telefonar no veículo é permitido somente através de um sistema de viva voz, por exemplo, através de uma conexão Bluetooth®. Antes de utilizar, fixar o telefone móvel num suporte adequado →  ou guardar de modo protegido contra deslocamento nos porta-objetos existentes, por exemplo, no console central.

### Transmissões

Para a operação de aparelhos de transmissão, observar as prescrições e o manual de instruções do fabricante. A instalação posterior de aparelhos de transmissão está sujeita a autorização.

Consultar outras informações sobre a instalação de aparelhos de transmissão numa Concessionária Volkswagen.

### ATENÇÃO

Telefones móveis soltos ou não fixados corretamente podem ser arremessados pelo compartimento interno do veículo em razão de uma manobra súbita de arranque ou frenagem assim como num acidente e causar ferimentos.

- Fixar ou guardar o telefone móvel e acessórios de forma segura fora da área de expansão de airbags.

### ATENÇÃO

Ao utilizar um telefone móvel ou aparelho de rádio sem conexão com uma antena externa, os valores-limite de radiação eletromagnética no veículo podem ser excedidos e, assim, a saúde do condutor e dos ocupantes do veículo prejudicada. Isto tam-

bém se aplica a uma antena externa não instalada de maneira correta.

- Entre a antena do aparelho e um implante médico ativo, por exemplo, um marca-passo, deve ser mantida uma distância mínima de 20 cm (8 pol.).
- Não levar um aparelho pronto para uso nas proximidades imediatas ou diretamente acima de um implante médico ativo, por exemplo, no bolso da camisa.
- No caso de suspeita de interferência do aparelho num implante médico ativo ou em outro dispositivo médico, desligar o telefone móvel imediatamente.





# Informações do cliente

## Cobertura em garantia

### Cobertura em garantia da Concessionária Volkswagen

As Concessionárias Volkswagen dão garantia de isenção de defeitos dos veículos vendidos por você e atendem às reivindicações de garantia.

Para obter detalhes sobre os termos da garantia, consulte o seu contrato de compra ou entre em contato com a sua Concessionária Volkswagen.

### Cobertura em garantia para pintura e carroceria

As Concessionárias Volkswagen dão garantia de pintura e carroceria para os veículos que vendem.

Complementarmente às condições de garantia para automóveis Volkswagen novos de fábrica - conforme contrato de venda - a Concessionária Volkswagen oferece cobertura em garantia para o veículo vendido de modo que não ocorram defeitos na pintura ou perfurações por corrosão na carroceria por um determinado período:

- uma garantia de três anos contra defeitos de pintura, assim como
- uma garantia de doze anos contra perfurações por corrosão. Uma perfuração por corrosão nesse sentido é a perfuração da chapa na carroceria, que progrediu da parte interna (espaço oco) para a parte externa,
- *Vale somente para veículos dos EUA:* uma garantia de sete anos contra perfurações por corrosão. Uma perfuração por corrosão nesse sentido é a perfuração da chapa na carroceria, que progrediu da parte interna (espaço oco) para a parte externa.

Contudo, caso ocorram esses tipos de danos, eles serão eliminados pela manutenção sem faturamento dos custos de mão-de-obra e material por qualquer Concessionária Volkswagen.

*Os casos seguintes não são cobertos pela garantia:*

- Danos que foram causados por ação externa ou conservação insuficiente.
- Defeitos na carroceria ou na pintura que não foram eliminados em tempo hábil conforme instrução do fabricante.
- Perfurações por corrosão que estão relacionadas com causas decorrentes de reparos na carroceria

não realizados em conformidade com a especificação do fabricante.

Após o reparo realizado na carroceria ou pintura, a Concessionária Volkswagen confirma a garantia contra perfurações por corrosão na área reparada. <

## Gravador de dados de acidente (Event Data Recorder)

Este veículo é equipado com um gravador de dados de acidente. A principal tarefa de um gravador de dados de acidente é a gravação de dados em determinados cenários de acidentes ou situações de acidentes semelhantes, tais como um acionamento de airbag ou a colisão com um obstáculo na estrada. Estes dados auxiliam na análise de como um sistema do veículo se comportou. O gravador de dados de acidente registra os dados da dinâmica de condução e do sistema de retenção por um curto período de dez segundos ou menos, por exemplo:

- como os diferentes sistemas funcionaram no seu veículo.
- se o condutor e os passageiros estavam usando cinto de segurança.
- até qual distância o condutor ativou o pedal do freio ou o pedal do acelerador.
- a velocidade de condução do veículo.

Estes dados ajudam a obter uma melhor compreensão das circunstâncias nas situações em que ocorreram acidentes e ferimentos.

Além disso, dados dos sistemas de assistência ao condutor são coletados. Além de informações sobre se os sistemas estavam ligados ou desligados, disponível com limitações ou inativos, é possível entender também se estas funções conduziram, aceleraram ou frearam o veículo nas situações descritas acima. Dependendo do equipamento do veículo, isto inclui:

- Controle automático de distância.
- Assistente de permanência na faixa.
- Assistentes de estacionamento.
- Funções de frenagem de emergência.

Dados do gravador de dados de acidente são registrados unicamente quando uma determinada situação de acidente ocorre. Em condições normais de condução não são feitos registros. Dados de áudio ou de vídeo do interior do veículo ou dos arredores do veículo não são salvos. Dados pessoais, como nome, sexo, idade ou local do acidente também não são registrados em nenhum momento. No entanto, terceiros, como autoridades judiciais com os meios correspondentes, podem conectar o conteúdo do

gravador de dados de acidente com outras fontes de dados e, assim, criar uma referência pessoal no contexto de investigação de acidentes.

Para ler os dados do gravador de dados de acidente, são necessários equipamentos especiais, um acesso à tomada de conexão para diagnóstico ("On-Board-Diagnose") no veículo e a ignição deve estar ligada.

Volkswagen não acessará os dados do gravador de dados de acidente, lê-los ou processá-los, a menos que o proprietário do veículo (ou em caso de Leasing, o locatário) dê seu consentimento. As exceções são disposições contratuais ou estatutárias.

Devido à obrigação legal de monitorar produtos, a Volkswagen pode utilizar os dados para observação de campo e para a pesquisa, bem como para a melhoria da qualidade dos sistemas de segurança dos veículos. Para fins de investigação, a Volkswagen pode disponibilizar a terceiros os dados de forma anônima, ou seja, sem conexões ao veículo individual, ao proprietário do veículo ou ao locatário. ▶

## Etiquetas adesivas e plaquetas

Etiquetas adesivas e plaquetas de fábrica se encontram no compartimento dianteiro e em algumas partes do veículo com informações importantes para a utilização do veículo.

- Nunca remover as etiquetas adesivas e plaquetas, nem inutilizá-las ou torná-las ilegíveis.
- Se forem substituídas peças do veículo que contenham, etiquetas adesivas e plaquetas, a empresa especializada deverá afixar, de modo correto e nas mesmas posições nas peças novas do veículo, os certificados de segurança, etiquetas adesivas e plaquetas correspondentes contendo o mesmo texto.

### Certificado de segurança

Um certificado de segurança na coluna da porta do condutor informa que todos os padrões de segurança necessários e as especificações dos órgãos de segurança do trânsito do respectivo país são atendidos no momento da fabricação. Adicionalmente, podem estar representados o mês e o ano de fabricação, bem como o número do chassi. Observar as indicações do Manual de instruções.

### ATENÇÃO

O manuseio inadequado do veículo aumenta o risco de acidentes e ferimentos.

- Observar as determinações legais.
- Observar o manual de instruções.

### NOTA

O manuseio inadequado do veículo pode ocasionar danos ao veículo.

- Observar as determinações legais.
- Realizar serviços de manutenção segundo as prescrições. ▶

## Fluidos no ar-condicionado

### Líquido de arrefecimento no sistema de ar-condicionado

A etiqueta adesiva no compartimento do motor fornece informações sobre o tipo e a quantidade do líquido de arrefecimento utilizado no sistema de ar-condicionado do veículo. A etiqueta adesiva se encontra na parte dianteira do compartimento do motor, nas proximidades dos bicos de enchimento de líquido de arrefecimento.



Alerta: a manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.



Tipo de líquido de arrefecimento.



Tipo de lubrificante.



Ver informações da oficina (disponível somente para Concessionárias Volkswagen).



A manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.



Líquido de arrefecimento inflamável.



Observar o descarte correto de todos os componentes e nunca instalar no veículo componentes removidos de veículos usados ou provenientes da reciclagem.

### Óleo lubrificante no sistema de ar-condicionado

O sistema de ar-condicionado contém até 210 ml (7 oz) do óleo lubrificante. A especificação exata e os dados de quantidades de óleo lubrificante no sistema de ar-condicionado podem ser acessados no portal da internet **erWin** (Informação de reparos do sistema eletrônico e de oficina) → Página 291.

## ⚠️ ATENÇÃO

Para garantir um funcionamento seguro e sem perigo, a manutenção do sistema de ar-condicionado só pode ser executada por pessoal especializado.

## 📌 NOTA

- Nunca reparar o evaporador do sistema de ar-condicionado com peças de reposição de veículos em fim de vida ou de reciclagem, nem substituí-lo por esses tipos de peças de reposição.
- *EUA e Canadá:* A peça de reposição do evaporador do ar-condicionado deve estar certificada de acordo com as normas SAE J2842 HFO-1234y e R744.

## Sistema Infotainment e antenas

As antenas do sistema Infotainment estão montadas em pontos diferentes no veículo:

- No lado interno do vidro traseiro.
- Na parte interna dos vidros laterais traseiros.
- No lado interno do para-brisa.
- Sobre o teto do veículo.

As antenas no lado interno dos vidros são reconhecidas por fios finos.

## 📌 NOTA

As antenas localizadas no lado interno do vidro podem ser danificadas por atrito com objetos ou por produtos corrosivos ou ácidos.

- Não colocar nenhum adesivo sobre arames metálicos, por exemplo, na área do vidro traseiro.
- Nunca limpar as antenas com produtos corrosivos ou ácidos.

## 📌 NOTA

Um sistema Infotainment instalado posteriormente deve ser compatível com o amplificador da antena instalado em série do veículo. Caso contrário, o amplificador da antena pode ser danificado.

## Proteção de componentes

Alguns componentes eletrônicos e unidades de controle são equipados de fábrica com uma proteção do componente, por exemplo, o sistema Infotainment.


A proteção de componentes permite a instalação legítima ou a substituição de componentes e unidades de controle por uma empresa especializada.

Nas seguintes situações, a proteção de componentes impede que componentes fornecidos de fábrica fora do veículo possam funcionar sem limitação:


- Instalação em outros veículos, por exemplo, após um furto.
- Funcionamento de componentes fora do veículo.

Se, no display do instrumento combinado ou no display do sistema Infotainment, for exibida uma mensagem de texto sobre a proteção de componentes, procurar uma empresa especializada.

## Descarte de baterias antigas e aparelhos eletrônicos

Chaves do veículo, controles remotos e baterias antigas contidas nos mesmos não podem ser eliminados com o lixo doméstico. É indicado pelo símbolo .

- Entregar aparelhos eletrônicos e baterias num ponto de coleta em correspondência às prescrições locais.
- Consultar uma Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada para obter mais informações.

 *EUA e Canadá:* As baterias na chave do veículo e nos controles remotos podem conter percolato. Para saber como lidar corretamente com esse material, consulte o site <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>. Siga todas as prescrições legais relativas ao manuseio e descarte dessas baterias. A Volkswagen recomenda realizar a substituição e descarte dessas baterias numa Concessionária Volkswagen ou uma empresa especializada.

## Declaração de conformidade

O respectivo fabricante declara que os produtos relacionados a seguir se encontram em conformidade

com os requisitos básicos e outras determinações e regulamentações relevantes vigentes na data de fabricação do veículo, entre outros com FCC Part 15.19, FCC Part 15.21 e RSS-Gen Issue 1:

#### Equipamentos de radiofrequência

- Imobilizador eletrônico.
- Chave do veículo.
- Sistema de travamento e de partida Keyless Access.
- Controle automático de distância (ACC).
- Assistente de frenagem de emergência (Front Assist), incluindo função de frenagem de emergência City.
- “Blind Spot”, incluindo assistente de saída de vaga.

#### Equipamentos elétricos

- Tomada 12 V.
- Dependendo da versão e de acordo com o país, tomadas adicionais com tensão de 100 a 230 volts → Página 165.

## Informações sobre direitos autorais de terceiros

<http://www.volkswagen.com/softwareinfo>

Alguns produtos instalados no veículo contêm componentes de software sujeitos a licenças de Código Aberto.

No website mencionado, encontra-se uma listagem dos componentes de software de Código Aberto, incluindo informações de direitos autorais, das condições de licença de Código Aberto relevantes, bem como os respectivos textos de licença à sua disposição. O código de fonte de determinados componentes de software de Código Aberto pode ser solicitado ao fabricante do veículo. O fabricante colocará à sua disposição o código-fonte de acordo com os termos das condições de licença relevantes. Somente serão calculados os custos dessa disponibilização (por exemplo, despesas da unidade de armazenamento de dados e de remessa). As informações necessárias podem ser obtidas no website mencionado acima.

## Recolhimento de veículos em fim de vida e sucateamento

### Recolhimento de veículos em fim de vida

A Volkswagen já tomou medidas para o momento em que o veículo é encaminhado para uma reciclagem ambientalmente correta. Após o devido recolhimento, um atestado de reciclagem que documenta a reciclagem ambientalmente correta é fornecido.

O devido recolhimento de um veículo em fim de vida é, em princípio, gratuito, desde que cumpridas as determinações nacionais legais.

Consultar informações adicionais sobre o recolhimento e reciclagem de veículos em fim de vida nas Concessionárias Volkswagen.

### Sucateamento

No sucateamento do veículo ou de peças avulsas, por exemplo, do sistema de airbag e do pré-tensionador do cinto de segurança, as prescrições de segurança aplicáveis devem ser obrigatoriamente observadas. As empresas especializadas conhecem estas prescrições.

## Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)

Em caso de veículo para o transporte de mercadorias com uma massa total permitida de até 3,5 t (na Europa, homologação N1), observar as seguintes informações:

### Variações e número de assentos

Existem diferentes versões de veículos N1 baseados num veículo de passeio Volkswagen. Neste caso, o número de assentos pode ser limitado a dois ou quatro.

*Veículos com dois assentos:* devido à inexistência do banco traseiro, o assoalho traseiro no interior do veículo não tem revestimento do assoalho → ⚠.

*Veículos com quatro assentos:* o banco traseiro está dimensionado de modo que o assento central não pode ser ocupado → ⚠.

### Transporte seguro de crianças

Como em veículos da categoria de passeio (M1), podem ser utilizados sistemas de retenção para crianças sobre os assentos → Página 52.

### Dados técnicos

Os dados técnicos devem ser consultados nos documentos do veículo.

#### ⚠️ ATENÇÃO

Risco de ferimentos e choque elétrico devido a cabos expostos.

- O mais tardar após a entrega, instale o revestimento do compartimento de bagagem, para que os cabos na parte traseira do veículo estejam cobertos durante a utilização do veículo.

#### ⚠️ ATENÇÃO

Risco de ferimentos graves devido ao transporte incorreto de pessoas.

- Nunca transportar um adulto ou uma criança no meio do banco traseiro.
- Devido à ausência de sistemas de retenção, como cinto de segurança e apoio para cabeça, em caso de um acidente, poderão ocorrer ferimentos graves ou fatais.

#### ⚠️ ATENÇÃO

Risco de ferimentos graves ou fatais.

- Nunca transportar pessoas no compartimento de bagagem.
- Observar as orientações de segurança e informações sobre o compartimento de bagagem e transporte → Página 216.

## Declarações de conformidade para sistemas de radiotransmissão em países fora da Europa

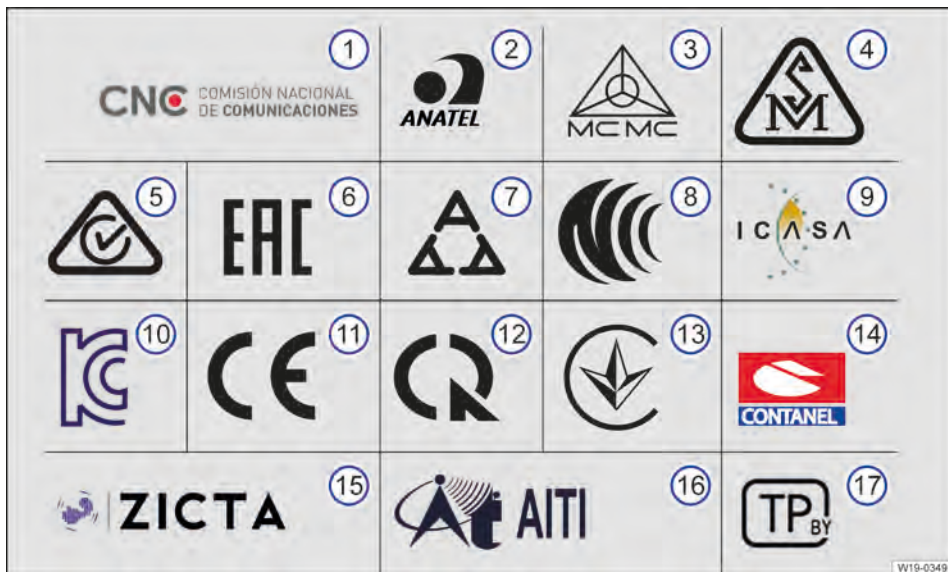


Fig. 206 Vista geral de algumas identificações de homologação.

Identificações de homologação → Fig. 206:

- ① Argentina.
- ② Brasil.
- ③ Malásia.
- ④ Moldávia.
- ⑤ Austrália, Nova Zelândia.
- ⑥ Rússia e países que autorizam e permitem sistemas de radiotransmissão conforme as diretrizes EAC.
- ⑦ Sérvia.
- ⑧ Taiwan.
- ⑨ África do Sul.
- ⑩ Coreia do Sul.

- 11 Europa e países que autorizam e permitem sistemas de radiotransmissão conforme as diretrizes europeias.
- 12 Vietnã.
- 13 Ucrânia.
- 14 Paraguai.
- 15 Zâmbia.
- 16 Brunei.
- 17 Bielorrússia.

O respectivo fabricante esclarece assim que os sistemas de radiotransmissão citados a seguir estão em conformidade com as exigências fundamentais e outras prescrições e leis relevantes no momento da produção do veículo:

*Os sistemas de radiotransmissão citados a seguir não estão disponíveis em cada mercado nem em cada veículo.*

- Conexão à antena externa.
- Antena.
- Amplificador de antena.
- Bluetooth.
- Controle remoto (aquecimento estacionário).
- Chave com controle remoto (veículo).
- Acionador para abertura de garagem.
- Infotainment.
- Keyless Access.
- Instrumento combinado, imobilizador eletrônico.
- Sensores de radar para os sistemas de assistência.
- Sensores de pressão dos pneus.
- Aquecimento estacionário (unidade de emissão/recepção).
- Unidades de controle com cartão eSIM integrado.
- Interface de telefone.
- Unidade de controle Volkswagen Car-Net.
- Hotspot WLAN.
- Unidade de controle central.

## Egito

- b TAC.07021815923.WIR, TAC.24061918671.WIR, TAC.24061918672.WIR

## Argélia

- b 31.AF/528/DT/DG/ARPT/18

## Argentina

- a C-17908, C-18053, C-21797, C-22394
- b H-20369, H-20370, H-20731, H-20732, H-20733, H-21901, H-21902, H-21961, H-21962, H-22190, H-22191, H-22192, H-22240, H-22362, H-22363, H-22364, H-22377, H-22378, H-22379, H-22380, H-22381, H-22382, H-22383, H-22524, H-22793, H-22794, H-22856, H-22961, H-23480, H-23481.
- d H-22855.

## Austrália

- a N11042, ACN/ARBN 004 528 778 / 58004528778.
- b ABN 81 145 810 206, 2150-01, 2152-01

## Bahrein

- b 3002, 3003, DLM / 1405

## Botswana

BTA REGISTERED No:

- a BOCRA/TA/2018/2026, BOCRA/TA/2018/3012.
- b BOCRA/TA/2018/3991, BOCRA/TA/2018/3992, BOCRA/TA/2018/4129, BOCRA/TA/2018/4130, BOCRA/TA/2018/4131, BOCRA/TA/2018/4132, BOCRA/TA/2018/4133, BOCRA/TA/2018/4134, BOCRA/TA/2018/4136, BOCRA/TA/2018/4193, BOCRA/TA/2018/4194, BOCRA/TA/2018/4196, BOCRA/TA/2019/4311, BOCRA/TA/2019/5045, BOCRA/TA/2019/5046.

## Brasil

- a 05674-15-06830, 05674-16-06830, 07084-18-03745  
Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
- b 00939-19-06673, 01814-19-05364, 02450-17-02010, 02452-17-02010, 02992-14-06673, 03764-17-05386, 03833-18-06353, 03834-18-06353, 04282-19-01925, 04383-18-06673, 04998-19-02405, 04999-19-02405, 05292-18-06353, 05293-18-06353, 05296-18-06353, 05297-18-06353, 05505-18-06353, 05506-18-06353, 05507-18-06353, 05508-18-06353, 05509-18-06353, 05511-18-06353, 05512-18-06353, 06215-16-03430, 06763-18-06353, 06962-18-06353, 07183-18-06353, 07184-18-06353, 07185-18-06353, 07186-18-06353, 07189-18-06353, 07188-18-06353, 07189-18-06353, 07191-18-06353.
- d 01812-19-05364.

## Números de autorização

a) sensores do radar para sistemas de assistência, b) instrumento combinado, ID. Display, imobilizador eletrônico, c) unidade de controle central, antena de acoplamento, função de carregamento sem fio, compensador, maçaneta da porta com tecnologia de rádio NFC, d) chave do veículo (veículo), sistema de travamento e partida Keyless Access sem chave.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela resolução nº. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos e aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

#### Brunei

- a DTA-002433: DRQ-D-MAJU-02-2011-11108
- b DTA-001794, DTA-001977, DTA-001978, DTA-001983, DTA-001985, DTA-001986, DTA-002302, DTA-002306, DTA-002307  
DTA-001793: DRQ-D-MAJU-02-2011-111083  
DTA-001981: DRQ-D-MAJU-02-2011-111083  
DTA-001982: DRQ-D-MAJU-02-2011-111083  
DTA-001986,  
DTA-003220: DRQ-D-MAJU-02-2011-111083  
DTA-004928, DTA-004929

#### Chile

- b 3458/DO N°45141/f26, 12190/DO N° 48994/F26  
58798, 58799

#### China

- a 2016DJ6719

#### República Dominicana

- b DE-0000320-Cc-17445, DE-0001203-19, DE-0001204-19,  
183507

#### Europa e países, que permitem sistemas de radio-transmissão segundo as diretrizes europeias:

Ver declarações de conformidade da UE em [www.volkswagen.com/generalinfo](http://www.volkswagen.com/generalinfo).

#### Gibraltar

- b MDE\_VIS\_1710

#### Gana

- a 1R3-1M-7E1-160, 6X6-4H-7E0-0F3
- b BR3-1M-GE2-087, BR3-1M-GE2-088, BR3-1M-GE2-089, BR3-1M-GE2-0AF, BR3-1M-GE2-0BA, BR3-1M-GE2-0BB, BR3-1M-GE2-0BC, BR3-1M-GE2-0BO, BR3-1M-GE2-0B3, BR3-1M-GE2-0B4, BR3-1M-GE2-0D2, BR3-1M-GE2-0BC, BR3-1M-GE2-0EC, BR3-1M-GE2-0ED, BR3-1M-GE2-0EE, BR3-1M-GE2-10A, BR3-1M-GE2-10B, BR3-1M-GE2-130, EX6-6M-GE2-17B, ZRO-1H-7E3-14E, ZRO-M8-7E3-X90.  
d ZRO-M8-7E3-X92

#### Hong Kong

- b US0031800001, HK0011902060, HK0011902061

#### Índia

- b ETA-1609/17-RLO(NE), ETA-SD-20190500531, ETA-SD-20190500547, ETA-SD-20190702496, ETA-

SD-20190702597, ETA-SD-20190702602, NR-ETA/7218-RLO(NR), NR-ETA/7219-RLO(NR), NR-ETA/7220-RLO(NR).

#### Indonésia

- a 34539/I/SDPPI/2017, PLG ID: 4211  
38132/I/SDPPI/2017, PLG ID: 2130  
47817/SDPPI/2016, PLG ID: 6094
- b 55776/SDPPI/2018, PLG ID: 7205  
56625/SDPPI/2018, PLG ID: 7708  
57406/SDPPI/2018, PLG ID: 7708  
57647/SDPPI/2018, PLG ID: 7708  
57687/SDPPI/2018, PLG ID: 7708  
64639/SDPPI/2019  
64640/SDPPI/2019  
60924/SDPPI/2019, PLG ID: 4334
- c 58849/SDPPI/2018, PLG ID: 4334
- d 61642/SDPPI/2019, PLG ID: 4334

#### Irã

- b Iran\_Kombiinstrument\_MDE\_VIS\_1710

#### Israel

- b 51-63653, 51-69416, 51-69417, 63-63304.

#### Jamaica

- b FCC ID: 2AA98A, Kombiinstrument-1, -2, -3

#### Japão

- a 202-LSE009, 202-LSG060, 203-JN0638, 203-JN0825.
- b MDE\_VIS\_1710
- d 022-190152

電波法)=本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明などを受けております。本製品の改造は禁止されています。適合証明番号などが無効となります

#### Jordânia

- a TRC/LPD/2014/248, TRC/LPD/2016/584, TRC/LPD/2017/254,  
TRC/LPD/2018/381
- b TRC/LPD/2018/1, TRC/LPD/2019/233, TRC/LPD/2019/234
- d TRC/LPD/2019/153

#### Canadá

IC ID / type designator:

- a 3659-R3TR, 3659A-R3TR, 3887A-FR5CPEC.
- b 11505A-A, 11505A-MEDIUM5C, 11505A-COULOUR5C, 23650-17101001, 23650-17101002, 23650-17101010, 23650-171010101, 23650-17101041, 23650-17101031, 23650-17101032, 23650-17101033, 23650-17101034, 23650-17101041, 23650-17101042, 23650-17101043, 23650-17101051, 23650-17101052, 23650-17101053, 23650-17101054, 23650-18020531, 23650-18020532, 23650-18020533, 23650-18020534, 2694A-013854, 2694A-RSB19, 4983A-BNFHL, 4983A-BNFFL.
- d 2694A-FS19.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC ID / type designator:

c 4774A-18500, 5927A-KA3

This device complies with RSS-210, ICES-001 and RSS-Gen of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### IC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

#### Avis d'Industrie Canada sur l'exposition aux rayonnements

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'Industrie Canada pour un environnement non contrôlé. Il doit être installé de façon à garder une distance minimale de 20 centimètres entre la source de rayonnements et votre corps.

REMARQUE: LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFÉRENCES RADIOÉLECTRIQUES CAUSÉES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET APPAREIL. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIT ANNULER L'AUTORISATION AC-

CORDÉE À L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

#### Colômbia

b 2018300044, 2019802791, 2019802792

#### Kuwait

b Ref 2410, 3399, 3421.

#### Libano

b 2665/E&M/2018, 11372

#### Malásia

a CIDF15000490, CIDF17000143, MRR14F, ARS4-B, RALM/69A/1018/S(18-3829)  
b HIDEF1500019  
RAAY/84A/0618/S(18-2241), RAAY/85A/0618/S(18-2242), RAAY/86A/0618/S(18-2378), RAAY/87A/0718/S(18-2596), RAAY/89A/0718/S(18-3107), RAAY/92A/1218/S(18-4731), RCFL/22A/0818/S(18-3109), RCFL/24A/0818/S(18-3152), RFC/21A/0718/S(18-2717), RFC/23A/0818/S(18-3153), RFCL/09A/0218/S(18-0609), RFCL/13A/0618/S(18-2379), RFCL/14A/0618/S(18-2543), RFCL/15A/0718/S(18-2544), RFCL/18A/0718/S(18-2529), RFCL/19A/0718/S(18-2545), RFCL/20A/0718/S(18-2718), RFCL/26A/0918/S(18-3810), RFCL/27A/0918/S(18-3812), RFCL/28A/1018/S(18-3977), RFCL/29A/1018/S(18-4127), RFCL/30A/1018/S(18-4129), RFCL/31A/1018/S(18-3976), RFCL/35A/0719/S(19-2874), RFCL/36A/0719/S(19-2875).

#### Marrocos

AGREE PAR L'ANRT MAROC : Numéro d'agrément, Date d'agrément

a MR 9778 ANRT 2014, 11/11/2014  
MR 12623 ANRT 2016, 11/10/2016  
MR 13900 ANRT 2017, 04/05/2017  
MR 17528 ANRT 2018, 19/09/2018  
b MR 15669 ANRT 2018, 31/01/2018,  
MR 15674 ANRT 2018, 31/01/2018,  
MR 15675 ANRT 2018, 31/01/2018,  
MR 19108 ANRT 2019, 2019\_03\_14  
MR 19768 ANRT 2019, 2019\_05\_15  
MR 19769 ANRT 2019, 2019\_05\_15.  
c MR 17576 ANRT 2018, 26/09/2018  
MR 13255 ANRT 2017, 09/02/2017  
d MR 19106 ANRT 2019, 2019/03/04

#### Ilhas Maurício

b TA/2018/0084, TA/2019/0509, TA/2019/0510

#### Macedônia

b 0803-157/1

#### México

a RCPAPR318-2005, RCPBOFR18-1885, RLVDER316-1666, RLVDER316-2005,



- b IFT/223/UCS/DG-AUSE/0311/2018, RLVHE0119-0720, RLVMA18-1512, RLVMA18-1512-A1, RLVVICO18-0155, RLVVIME19-1022, RLVVIME19-1023, RLVVV1718-1092, RLVVV1718-1169, RLVVV1718-1170, RLVVV1718-1314, RLVVV1718-1315, RLVVV1718-1316, RLVVV1718-1317, RLVVV1718-1507, RLVVV1718-1508, RLVVV1718-1509, RLVVV1718-1517, RLVVV1718-1519, RLVVV1718-1567, RLVVV1718-1568, RLVVV1718-1790, RLVVV1718-1928, RLVVV1718-1929, RLVVV1818-1249, RLVVV1818-1258, RLVVV1819-0009, RLVVV1819-0023.
- d RLVHEFS19-1298

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

#### Moldávia

- a 1014, 024, 8526
- b 024, MD OC TIP 024 A674-19, MD OC TIP 024 A675-19
- c 1014
- d 024

#### Nova Zelândia

- b ABN 81 145 810 206, 2151-01, 2153-01

#### Nigéria

- a Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission.
- b NCC/TSNi/WW/TA/CERT/3137/2019, NCC/TSNi/WW/TA/CERT/3138/2019

#### Omã

- a R/1733/14, D080134, R/2210/14, D080134, R/3621/16, D080134
- b R/5130/18, 23/01/2018, R/5725/18, D100428, R/5772/18, D100428, R/5774/18, D100428, R/5819/18, D100428, R/5820/18, D100428, R/5884/18, D100428, R/5885/18, D100428, R/5886/18, D100428, R/5887/18, D100428, R/6022/18, D100428, R/6023/18, D100428, R/6366/18, D100428, R/6372/18, D100428, R/6535/18, D100428, R/6616/18, D100428, R/6695/18, D100428, R/6696/18, R/7383/19, R/7704/19, R/7752/19.
- c R/3370/16, R/3848/17, D080134, R/8052/19, D090024, R/8056/19, D090024

#### Paraguai

- a 2018-11-I-000612
- b 2018-10-I-000480, 2018-10-I-000481, 1297/2019, 1298/2019.
- d 2019-05-I-000243

Este vehículo posee el siguiente componente de radiofrecuencias, homologado por la CONATEL – Paraguay.

#### Filipinas

- a ESD-1818098C

- b ESD-1816419C, ESD-1919803C, ESD-1919804C

#### Catar

- a CRA/SA/2016/R-5808, CRA/SM/2018/R-7447
- b CRA/SA/2018/R-6820, CRA/SM/2019/R-8053, CRA/SM/2019/R-8054

#### Zâmbia

- b ZMB/ZICTA/TA/2018/8/38, ZMB/ZICTA/TA/2018/8/39, ZMB/ZICTA/TA/2018/8/40, ZMB/ZICTA/TA/2018/8/41, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/10, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/15, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/17, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/18, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/19, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/20, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/21, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/24, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/25, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/26, ZMB/ZICTA/TA/2018/10/27, ZMB/ZICTA/TA/2018/12/16, ZMB/ZICTA/TA/2019/7/7

#### Arábia Saudita

- b 29563, 2019-1205, 2019-1221

#### Sérvia

- a 34540-768/18-5, 34540-1313/16-3, M011 14, M011 17
- b P1617197200, P1619073700, P1619073800, P1619095800, M005 17, M005 18, M005 19.
- c M011 17, M005 19
- d M011 19

#### Singapur

Complies with IMDA Standards:

- a DA103787, DA104682 (N0688-15), DB106879 (N3083-18), (N3688-18).
- b DA104682, DA105282, N2404-19, N2405-19, N4975-17.
- c DA103787, DB106879.
- d DA104682, G1594-19.

#### África do Sul

- a TA-2013/2465, TA-2014/1783, TA-2016/2759, TA-2019/115.
- b TA-2017/2824, TA-2019/582, TA-2019/583, TA-2019/5101.
- c TA-2016/501, TA-2016/820, TA-2016/3539, TA-2018/5159, TA-2019/5116.
- d TA-2019/5167

#### Coreia do Sul

- a R-CRM-DDG-R3TR.
- b R-RMM-VCo-Kombi, R-C-HLA-RSB19, R-R-HLA-O13854, R-R-LGE-LCW05-VWE5, R-R-Vco-COLOUR5C, R-R-Vco-MEDIUM5C.
- c MSIP-CMM-N7V-LTE-MBC-CN
- d R-C-HLA-FS1903.

이 기기는 업무용(A급) 전자파 적합기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다. 해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음. 해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로, 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

이 기기는 업무용(A급) 전자파 적합기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

이 기기는 가정용(B급) 전자파 적합기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선 설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음.

기자재의 명칭: 미약 전계강도 무선기기 상호명: 엘지전자(주) 제조자 / 제조국가: 엘지전자(주) / 베트남

기자재의 명칭: LTE 이동통신용 무선설비의 기기 상호명: 엘지전자(주) 제조자 / 제조국가: 엘지전자(주) / 베트남

## Taiwan

a CCAF16LP2450T2, CCAI19LP0370T9.

b CCAB19LP107A, CCAB19LP107BT1, CCAB19LP1070T0, CCAB19LP1070T0T2, CCAL18LP0610T2, CCAL18LP0850T6, CCAL18LP1020T9, CCAL18LP1030T2, CCAL18LP1190T8, CCAL18LP1200T1, CCAL18LP1210T1, CCAL18LP1410T9, CCAL18LP1430T2, CCAL18LP1440T5, CCAL18LP1460T1, CCAL18LP1480T4, CCAL18LP1570T5, CCAL18LP1580T8, CCAL18LP1590T1, CCAL18LP1600T1, CCAL18LP1610T4, CCAL18LP1620T7, CCAL18LP1730T1, CCAL18LP1740T4, CCAL18LP1750T7, CCAL18LP1820T2, CCAL18LP240T0, CCAL19LP0560T5, CCAI19LP0580T1.

d CCAL19LP0560T5

1. 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。2. 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

警語 低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信，經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指一電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。警語經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無

線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。警語 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。第十二條型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。 Without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power, or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices. The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications is operated in compliance with the Telecommunications Act. The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

## Tailândia

a MRR14FCR, NBTC ID: A57019-16-xxxx

b 255.A.2560, RT 1751, RT 1752

1) เครื่องใช้โทรคมนาคมและอุปกรณ์อื่นที่มีอำนาจสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดของกสทช.  
2) เครื่องใช้วิทยุคมนาคมที่มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องใช้วิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

## Tunisia

b AHO-0177-18, AHO-0991-19

## Turquia

b MDE\_VIS\_1710, 32423510-254.01-E.39919

EUA e países que autorizam e permitem sistemas de radiotransmissão conforme diretrizes FCC:

FCC ID:

a LTQR3TR, NF3-FR5CPEK

- b 2AA98, 2AA98A, 2AA98-COLOUR5C, 2AA98-MEDIUM5C. 2AOUZ17101001, 2AOUZ17101002, 2AOUZ17101010, 2AOUZ17101022, 2AOUZ17101023, 2AOUZ17101031, 2AOUZ17101032, 2AOUZ17101033, 2AOUZ17101034, 2AOUZ17101041, 2AOUZ17101042, 2AOUZ17101043, 2AOUZ17101051, 2AOUZ17101052, 2AOUZ17101053, 2AOUZ17101054, 2AOUZ17101055, 2AOUZ17101056, 2AOUZ17101057, 2AOUZ17101071, 2AOUZ17101072, 2AOUZ18020531, 2AOUZ18020532, 2AOUZ18020533, 2AOUZ18020534, BEJLCW05-VWE5, NBGRS819, NBG013854, RX2BNFHL, RX2BNFLL.

- c RK7MBC-NAR
- d NBGFS19, NBGFS191

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

This equipment (FCC ID: BEJLCW05-VWE5) has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

FCC ID:

- c RK7185-00, QZ9-KA3

CAUTION TO USERS: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the FCC authorization to operate the equipment.

This device complies with Part 15 and Part 18 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 and to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Radiation Exposure:** This device has been tested for human exposure limits and found compliant at a minimum distance of 5 cm during operation. Thus during the operation of device a distance of 5 cm must be respected in every direction.

## Ucrânia

Imported by:

Чистий і шлях©

Імпорт та експорт ТОВ компанії

Десь Ave. 14

01004 Київ

Україна

a	BSD 3.0	24,05 - 24,25 GHz	20 dBm
	LCA 2.0	24,05 - 24,25 GHz	20 dBm
	RS4	24,05 - 24,25 GHz	20 dBm
	1APT V R3TR, 1B0SC0001		

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: [www.volkswagen.com/generalinfo](http://www.volkswagen.com/generalinfo).

- b UA.TR.109.0009-18, UA.TR.109.R.0336-19, UA.TR.109.R.0337-19, UA.TR.109.R.0425-18, UA.TR.028 10094.007280-19, 0754, 0781, 0816, 0826, 0848, 0849, 0869, 0870, 0871, 0872, 0874, 0880, 0911, 0912, 0942, 0978, 0992, 0993, 1004, 1033
- c Koppelantenne Gen.3

справжнім (найменування виробника MANUFACTURER) заявляє, що тип радіобладнання (позначення типу радіобладнання DESIGNATION) відповідає Технічному регламенту радіобладнання.

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:  
[www.volkswagen.com/generalinfo](http://www.volkswagen.com/generalinfo)

ЛГ Електронікс В'єтнам Хай Фонг Ко., Лтд., Лот СН2, Транг Дью Индастріал Парк, Ле Лой Комуна, Ан, Дуонг Дистрикт, Хай Фонг Сити, В'єтнам;

#### **Emirados Árabes Unidos**

TRA, REGISTERED No, DEALER No

- a ER49719/16, DA0062437/11, ER55421/17, DA36758/14, ER61136/18, DA40068, ER66978/18, DA36758/14.
- b ER61137/18, DA0089862/12, ER70009/19, DA44932, ER71413/19, DA0089862/12, ER71414/19.
- c ER50430/16, ER54754/17, DA0043253/10, ER70554/19, DA0043253/10, ER71148/19, DA0043253/10.
- d ER70046/19, DA44932

#### **Bielorrússia**

- b Ra.RU.21ИР01
- d BY/112 11.01.ТР024 020 00007  
BY/112 11.01.ТР024 020 00008  
BY/112 11.01.ТР024 020 00047  
BY/112 11.01.ТР024 020 00059  
BY/112 11.01.ТР024 030 00140



# Dados técnicos

## Orientações sobre os dados técnicos

### Conceitos básicos quanto às indicações

Se não houver especificação contrária ou indicação especial, valem os dados técnicos do modelo básico. Com equipamentos especiais, versões diferentes do modelo, veículos especiais e nos equipamentos específicos do país podem resultar em valores diferentes. Prevaecem as indicações nos documentos de licenciamento do veículo.

Na etiqueta de dados do veículo ou nos documentos do veículo, pode-se verificar com qual propulsão e potência o veículo está equipado.

Observe as orientações e informações para veículos com homologação N1 → Página 298, *Informações sobre veículos com homologação da homologação N1 (veículos utilitários leves)*.

#### Peso

Os valores de peso em ordem de marcha nas tabelas a seguir são válidos para o veículo pronto para condução com o condutor (75 kg (165 lbs)), com fluidos, incluindo o abastecimento de 90% de combustível e, se for o caso, com ferramenta e pneu reserva. O peso em ordem de marcha indicado é aumentado devido a equipamentos opcionais e à instalação posterior de acessórios, reduzindo proporcionalmente a carga permitida.

A carga é composta pelos seguintes pesos:

- Passageiros
- Total de bagagem
- Peças agregadas
- Carga sobre o teto

O peso total máximo permitido do veículo e a carga admissível sobre o eixo nunca devem ser excedidos. Os valores permitidos encontram-se no certificado de segurança ("safety compliance label") na coluna B no lado do condutor → Página 309.

#### Performances

As performances foram determinadas sem versões limitadoras de performance, como, por exemplo, peças agregadas.

Por motivos de aprovação técnica ou motivos fiscais, os dados de potência e a performance podem ser diferentes.

Em algumas motorizações com chassi off-road, a velocidade máxima pode estar limitada e, por isso, mais baixa.

#### Rampa máxima

A rampa máxima é o dado da condição de condução em subidas, até a qual o veículo pode subir um auge com força própria. Isso depende, entre outras coisas, do pavimento da rodovia, das condições climáticas e da potência do motor. Os valores valem para um veículo que se encontra em movimento, não para o arranque a partir de uma parada.

O auge (rampa) superado num percurso de 100 m (300 ft) é indicado em porcentagem ou em graus (100 % = 45 graus).

## Número de identificação do veículo

### Estrutura do número de identificação do veículo

O número de identificação do veículo (FIN) é composto por 17 caracteres. Esses caracteres estão agrupados em sete grupos.

A estrutura do número de identificação do veículo exemplificativo WVWZZZCBZLE400953 será explicada abaixo em mais detalhes. Trata-se de um exemplo.

Grupo	①			②			③		④	⑤	⑥	⑦					
Local	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Exemplo	W	V	W	Z	Z	Z	C	B	Z	L	E	4	0	0	9	5	3

① Identificação do fabricante do veículo:

**WVW** Volkswagen

**WVG** VW Touareg/Auto 5000 AMPV

**1VW** Volkswagen Group of America Inc., Volkswagen de México, S.A. de C.V

**3VW** Volkswagen de México, S.A. de C.V

**XW8** LLC Volkswagen Group Rus (Volkswagen/ Skoda Kaluga)

**MFB** Motor Garuda Matraman (Indonésia)

② Caracteres de preenchimento: os caracteres de preenchimento podem diferir de fabricante para fabricante ou conter informações sobre a forma da carroceria e o tipo de transmissão.

### ③ Classe de veículo por modelo:

3H	Arteon
5T	Touran
6R	Polo
AC	T-Roc Cabriolet
BV	Golf
CB	Passat
CA	Atlas

Conforme o fabricante, os dígitos 7 a 9 também podem conter informações sobre o tipo de combustível (7) e a classe do veículo (8 e 9).

④ Caractere de preenchimento ou caractere de verificação: os caracteres de preenchimento podem diferir para cada fabricante.

### ⑤ Índice VIN por ano-modelo:

K	2019
L	2020
M	2021
N	2022

### ⑥ Local de produção, fábrica:

C	Volkswagen Fábrica de Chattanooga
D	Fábrica da Volkswagen em Bratislava
E	Volkswagen Fábrica de Emden
G, K	Volkswagen Fábrica de Kaluga
M	Fábrica da Volkswagen em Puebla
P	Fábrica da Volkswagen em Zwickau
T	Volkswagen Fábrica de Pune
V, U	Fábrica da Volkswagen em Palmela
W	Volkswagen Fábrica de Wolfsburg
Y	Fábrica da Volkswagen em Pamplona

## Plaqueta de identificação

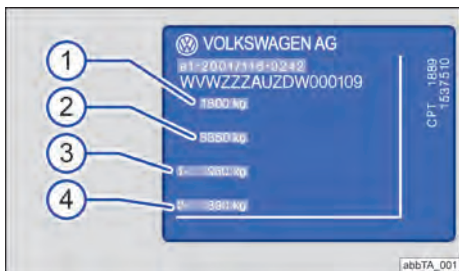


Fig. 208 Plaqueta de identificação (representação esquemática).

### ⑦ Número atual de produção em cada ano-modelo.

#### Posição do número de identificação do veículo



Fig. 207 No para-brisa: número de identificação do veículo.

O número de identificação do veículo pode ser lido por meio de um visor no para-brisa. O visor se encontra lateralmente na parte inferior do para-brisa.

Em alguns modelos, dependendo do sistema Infotainment, o número de identificação do veículo pode ser mostrado no menu Serviço ou nas configurações do veículo. Adicionalmente, o número de identificação do veículo pode se encontrar na plaqueta de identificação.

Adicionalmente, dependendo do modelo, do mercado e da motorização, o número de identificação do veículo pode estar estampado nos seguintes locais:

- No compartimento do motor: na calha de água direita.
- No compartimento do motor, na cúpula da coluna da suspensão direita.
- No compartimento do motor, nas proximidades da dobradiça da tampa dianteira, no lado direito do veículo.
- Atrás do banco dianteiro embaixo do revestimento do assoalho.

Dependendo do país, pode ser indicado o número da homologação de tipo, por exemplo, número da licença de uso CE.

- ① Peso bruto admissível.
- ② Capacidade de tração admissível (veículo de tração e reboque).
- ③ Carga admissível sobre o eixo dianteiro.
- ④ Carga admissível sobre o eixo traseiro.

Dependendo do país e do modelo, a plaqueta de identificação é vista após abrir a porta do condutor e a porta do passageiro dianteiro na área inferior da coluna da porta. Veículos para determinados países de exportação não possuem plaqueta de identificação.

## Certificado de segurança



Fig. 209 Certificado de segurança (representação esquemática).

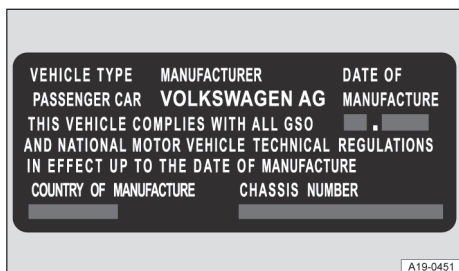


Fig. 210 Certificado de segurança (representação esquemática).

Um certificado de segurança na coluna da porta do condutor exibe as seguintes informações:

- Modelo de veículo
- Fabricante
- Data de fabricação
- País de fabricação
- Número de identificação do veículo

## Etiqueta de dados do veículo

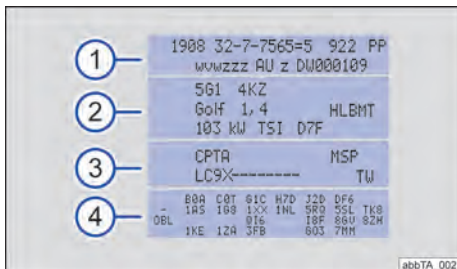



Fig. 211 Representação esquemática: etiqueta de dados do veículo.

- ① Número de identificação do veículo (número do chassi).
- ② Modelo do veículo, potência do motor, transmissão.
- ③ Códigos do motor e da transmissão, número de pintura, acabamento interno. No exemplo, o código do motor é **CPTA**.
- ④ Equipamentos opcionais, números PR.

A etiqueta de dados do veículo se encontra no lado interno da capa do manual de instruções e na área do compartimento de bagagem. Dependendo da versão, a etiqueta de dados do veículo está colada sob o revestimento do compartimento de bagagem na parede do mesmo ou sob o assoalho do compartimento de bagagem, na cavidade para roda sobresalente ou na chapa de fechamento.

 Dependendo da versão, pode ser exibido o código do motor (CDM) do veículo no display do instrumento combinado → Página 20.

## Dimensões

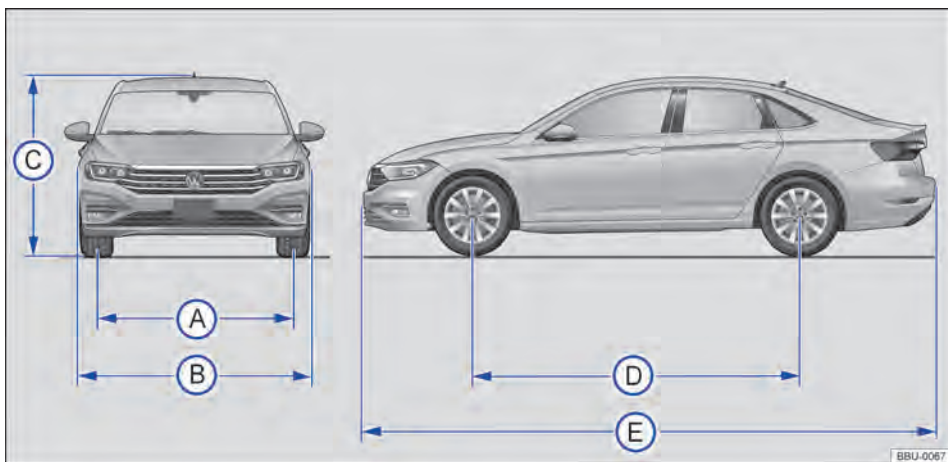


Fig. 212 Dimensões.

As informações na tabela são válidas para o modelo básico alemão na versão básica.

Devido a outros tamanhos de aros e rodas, equipamentos variados, diferentes versões do modelo e a

construção posterior de acessórios, bem como no caso de veículos especiais e no caso de veículos para outros países, os valores fornecidos podem divergir.

Legenda para Fig. 212:		Valor
Ⓐ	Bitola dianteira	1.543 mm (60,7 pol.)
	Bitola traseira	1.533 mm (60,4 pol.)
Ⓑ	Largura	1.799 mm (70,8 pol.)
Ⓒ	Altura em peso em ordem de marcha <sup>a)</sup>	1.459 mm (57,4 pol.)
Ⓓ	Distância entre eixos	2.686 mm (105,7 pol.)
Ⓔ	Comprimento	4.691-4.697 mm
		(184,7-184,9 pol.)
Diâmetro mínimo de giro do veículo		11,2 m (36,4 pés)

<sup>a)</sup> Peso em ordem de marcha, sem condutor e sem carregamento.

## Capacidade do tanque

O tanque de combustível tem o seguinte volume:

- cerca de 50 l (13,2 galões)
- cerca de 55 l (14,5 galões) em veículos com tração nas quatro rodas

**i** A capacidade do tanque de combustível inclui um volume de reserva indefinido que permanece no tanque se o indicador do nível de combustível indicar um tanque vazio. O volume de reserva é variável e não pode ser usado com segurança para aumentar a autonomia residual. ◀



## Motores a gasolina

### 2.0 l, 4 cilindros TFSI<sup>®</sup>, 169 kW (230 HP)

Potência	169 kW (230 HP) a 4700 - 6200/min	
Código do motor (CDM)	CXDB	
Torque máximo	350 Nm a 1500 - 4000 rpm	
Transmissão		DSG <sup>®</sup> 6
Cilindrada	cm <sup>3</sup>	1984
Orifício e curso	mm	82.5 - 92.8
Índice de compressão		9.6:1
Peso em ordem de marcha	kg	1432-1479
Peso bruto admissível	kg	1950
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	a)
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	a)

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.

### 1.4 l, 4 cilindros TSI<sup>®</sup>, 110 kW (150 HP)

Potência	110 kW (150 HP) a 5000 - 6000/min		
Código do motor (CDM)	CZDA		
Torque máximo	250 Nm a 1500 - 3500 rpm		
Transmissão		SG6	AG6
Cilindrada	cm <sup>3</sup>	1395	1395
Orifício e curso	mm	74,5 x 80,0	74,5 x 80,0
Índice de compressão		10:1	10:1
Peso em ordem de marcha	kg	1309 - 1373	1329 - 1393
Peso bruto admissível	kg	1830	1830
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	a)	a)
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	a)	a)

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.

## Motores MultiFuel (E85)

### 1.4 l, 4 cilindros TSI<sup>®</sup>, 110 kW

Potência	110 kW	
Código do motor (CDM)	CWLA	
Torque máximo	250 Nm a 1400 - 3500 rpm	
Transmissão		AG6
Cilindrada	cm <sup>3</sup>	1395
Orifício e curso	mm	74,5 x 80,0
Índice de compressão		10:1
Peso em ordem de marcha	kg	a)

Peso bruto admissível	kg	a)
Carga admissível sobre o eixo dianteiro	kg	a)
Carga admissível sobre o eixo traseiro	kg	a)

a) Dados indisponíveis no momento da impressão.



## Abreviaturas utilizadas

Abreviatura	Significado
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile: tecnologia independente de fabricante para a transmissão de sinais de áudio via Bluetooth®.
AAC	Advanced Audio Coding: formato para compactar arquivos de áudio.
ABS	Sistema antibloqueio do freio.
ACC	Adaptive Cruise Control: controle automático de distância.
ACT®	Gerenciamento dos cilindros ativo.
ALAC	Apple Lossless Audio Codec: formato para compactar arquivos de áudio.
AM	Onda média (modulação de amplitude).
ASR	Controle de tração.
AVI	Audio Video Interleave: formato para reproduzir arquivos de vídeo e áudio.
AVRCP	Audio Video Remote Control Profile: tecnologia independente de fabricante para comando remoto de fontes de áudio via Bluetooth®.
BAS	Assistente de frenagem.
Código QR	Quick Response Code: representação binária de dados codificados.
DAB	Digital Audio Broadcasting: Padrão de transmissão digital para rádio digital.
DSG®	transmissão de dupla embreagem DSG®.
DSP	Digital Signal Processor: Processador de sinal digital que processa sinais digitais de áudio e vídeo.
ECE	Economic Commission for Europe: Comissão Econômica Europeia.
EDGE	Enhanced Data Rates for GSM Evolution: tecnologia para atualizar redes de rádio móveis GSM e GPRS convencionais.
EDS	Bloqueio eletrônico do diferencial.
EON	Enhanced Other Network: Suporte para outras redes de estação de rádio.
ESC	Programa eletrônico de estabilidade.
eSIM	embedded Subscriber Identity Module: cartão SIM fixo e não substituível.
FIN	número de identificação do veículo.
FLAC	Free Lossless Audio Codec: formato para compactar arquivos de áudio.
FM	onda ultracurta, VHF (modulação de frequência).
GPRS	General Packet Radio Service: serviço orientado a pacotes para transmissão de dados em redes GSM.
GPS	Global Positioning System: sistema global de navegação por satélite para definição de posição.
GRA	Sistema regulador de velocidade.
HFP	Hands-free Profile: telefonia sem fio.
LED	Light Emitting Diode: diodo emissor de luz.
MAP	Message Access Profile: protocolo para envio de SMS e e-mails.
MP3	formato para compactar arquivos de áudio.
MP4	formato para compactar arquivos de áudio.
MPEG	Moving Picture Experts Group.
NFC	Near Field Communication: padrão para transmissão de dados a curta distância usando a tecnologia de rádio.
OCU	Onboard Connectivity Unit: unidade de controle com módulo de chamada de emergência, unidade de comunicação e eSIM instalado.
PBAP	Phone Book Access Profile: tecnologia independente de fabricante para transferência dos dados da agenda telefônica do celular.
PIN	Número de identificação pessoal.
rSAP	perfil de acesso SIM remote. Protocolo de transferência de dados Bluetooth.

<b>Abreviatura</b>	<b>Significado</b>
SD	Secure Digital (Memory Card).
SIM	Subscriber Identity Module: módulo de identificação do participante. Cartões
SPP	Serial Port Profile: transmissão de dados serial via Bluetooth®.
TIN	Tire Identification Number: número de identificação do pneu.
TP	Traffic Program: Função de rádio de trânsito no modo rádio.
TWI	Tread Wear Indicator: indicador de desgaste do perfil.
UMTS	Universal Mobile Telecommunication System: sistema técnico que permite acesso à internet e outras funções multimídia.
UPnP	Universal Plug and Play: padrão para a ativação de dispositivos entre fabricantes.
USB	Universal Serial Bus. Sistema de barramento serial para conexão de dispositivos externos.
WLAN	Wireless Local Area Network: rede local sem fio.
WMA	formato para compactar arquivos de áudio.
WPA2	Wi-Fi Protected Access 2: método de criptografia para uma rede sem fio.
WPS	Wi-Fi Protected Setup: padrão para fácil configuração de uma rede local sem fio com criptografia.
XDS	Extensão do bloqueio eletrônico do diferencial.



# Índice remissivo

## A

<b>Abastecer</b>		
combustível	221	
indicador do nível de combustível	18	
luz de controle	18	
ver Combustível	220	
<b>Abertura de conforto</b>		
teto de vidro	79	
<b>Abrir</b>		
portas	69	
teto de vidro	78	
<b>ABS</b>		
ver Sistemas de assistência à frenagem	162	
<b>ACC</b>		
ver Controle automático de distância (ACC)	139	
<b>Acendedor de cigarro</b>	165	
<b>Acessório</b>	290	
<b>Ações de preparação</b>		
bateria do veículo (12 V)	252	
reabastecer com líquido de arrefecimento do motor	248	
reabastecer o óleo do motor	245	
trabalhar no compartimento do motor	240	
troca de roda	270	
verificar o nível de óleo do motor	245	
verificar o nível do líquido de arrefecimento do motor	248	
<b>Ações preparatórias</b>		
antes de cada condução	34	
trocar lâmpadas incandescentes	227	
<b>Adaptive Cruise Control</b>		
ver Controle automático de distância (ACC)	139	
<b>Aditivo anticongelante</b>	247	
<b>Água da lavagem dos vidros</b>		
completar	242	
verificar	242	
<b>Airbag frontal do passageiro dianteiro</b>		
desligar com interruptor acionado pela chave	50	
ver Sistema de airbag	45	
<b>Airbags frontais</b>		
ver Sistema de airbag	49	
<b>Airbags laterais</b>		
ver Sistema de airbag	51	
<b>Airbags para cabeça</b>		
ver Sistema de airbag	52	
<b>Ajustar</b>		
alcance do farol	94	
apoio para cabeça	86	
banco dianteiro eletricamente ajustável	82	
banco dianteiro mecanicamente ajustável	82	
função de memória	87	
postura correta nos bancos	36	
volante	80	
<b>Alarme antirrebocagem</b>	74	
<b>Alerta de velocidade</b>	22	
<b>Alertas sonoras</b>		
cinto não colocado	38	
luzes de advertência e de controle	14	
<b>Alternar de marcha</b>		
recomendação de marcha	109	
<b>Amaciamento das pastilhas de freio</b>		
ver Freio	112	
<b>Amaciar</b>		
motor	115	
os primeiros quilômetros	115	
pastilhas de freio	112	
pneus	259	
<b>Android Auto</b>	180	
<b>Anexos e acoplamentos</b>	291	
<b>Antenas</b>	297	
<b>Aparelhos elétricos</b>	166	
<b>Aplicativos (apps)</b>	178	
<b>Apoio para cabeça</b>	86	
desinstalar e instalar	86	
<b>Apoios para cabeça</b>	85	
<b>App Connect</b>		
configurações	178	
<b>App-Connect</b>	177	
aplicativos	178	
<b>Apple CarPlay</b>	179	
<b>Aquecimento do banco</b>		
ver Ar-condicionado	106	
<b>Aquecimento do volante</b>		
ver Ar-condicionado	107	
<b>Ar-condicionado</b>		
aquecimento do volante	107	
aquecimento e ventilação dos bancos	106	
configurações no sistema Infotainment	105	
desembaçador do vidro traseiro	104	
desembaçador dos vidros	104	
desligar	104	
distribuição de ar	104	
fluidos	296	
modo automático (AUTO)	104	
modo de recirculação de ar	105	
modo de refrigeração	104	
potência de refrigeração máxima	104	
regular a temperatura	104	
solução de problemas	107	
ventilador	104	
vista geral	104	
<b>Aros</b>	260	
anéis do aro aparafusados	260	
elementos decorativos aparafusados	260	
identificação	261	
<b>ASR</b>		

ligar e desligar	162	desconectar	253
ver Sistemas de assistência à frenagem	161, 162	explicação dos símbolos	251
<b>Assentos</b>	35	verificar o nível de eletrólito	252
<b>Assistente de frenagem (BAS)</b>	162	<b>Bateria do veículo (12 V)</b>	
<b>Assistente de frenagem de emergência (Front Assist)</b>		ponto de aterramento para auxílio à partida	233
ver Front Assist	144	<b>Bateria do veículo (12V)</b>	251
<b>Assistente de marcha a ré</b>		desconexão automática dos consumidores	253
ver Câmera de marcha a ré	160	local de instalação	251
<b>Assistente de permanência na faixa (Lane Assist)</b>	147	substituir	253
indicadores do display	148	<b>Bateria do veículo 12 V</b>	
ligar e desligar	148	carregar	253
limites do sistema	147	se descarrega	254
solução de problemas	149	<b>Bloqueio da alavanca seletora</b>	125
<b>Assistente de saída de vaga</b>	161	<b>Bloqueio do diferencial</b>	
comandar	161	ver Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)	162
ligar e desligar	161	<b>Bloqueio eletrônico do diferencial (EDS)</b>	162
<b>Assistente em descidas</b>	131	<b>Bluetooth</b>	183
<b>Assoalho do compartimento de bagagem</b>	217	perfis	183
<b>Auto Hold</b>	154	<b>Botão de partida</b>	117
<b>Auxílio à partida</b>		<b>Botão dos sistemas de assistência ao condutor</b>	
cabo auxiliar de partida	233	ligar e desligar os sistemas de assistência ao condutor	25
executar	233	<b>Botão ECO</b>	
ponto de aterramento	233	ver Seleção do perfil de condução	133
ponto de auxílio à partida (ponto de aterramento)	233	<b>Botão VIEW</b>	
		alternar menus	28
		configurar vistas	28
		selecionar perfis de informação	28
<b>B</b>		<b>C</b>	
<b>Bagageiro</b>	217	<b>Cadeira de criança</b>	52
<b>Bagageiro do teto</b>	217	categorias de aprovação	54
<b>Banco</b>	84	classes de peso	53
<b>Banco dianteiro</b>	81	desligar airbag frontal do passageiro dianteiro	50
ajustar eletricamente	82	etiqueta adesiva do airbag	55
ajustar mecanicamente	82	fixar com cinto de fixação Top Tether	59
comandos elétricos	82	fixar com cinto de segurança	60
comandos mecânicos	82	fixar com cinto de segurança travável	60
<b>Banco traseiro</b>	84	fixar com ISOFIX ou i-Size	56
<b>Bancos</b>	81	norma	53
ajustar a posição do volante	80	sistemas de fixação	56
banco dianteiro ajustável eletricamente	82	<b>Caixa de primeiros socorros</b>	
banco dianteiro ajustável mecanicamente	82	ver Kit de primeiros socorros	62
número de assentos	35	<b>Caixa selada</b>	
posição do banco	35	ver Subwoofer	272
posição do banco incorreta	35	<b>Calota da roda</b>	
postura correta nos bancos	36	calota central	268
<b>Bancos aquecidos</b>		calota integral	269
ver Ar-condicionado	106	capa de cobertura dos parafusos de roda	269
<b>Bancos com componentes de airbag</b>		<b>Calotas</b>	268
conservar e limpar	289	<b>Câmera de marcha a ré</b>	160
<b>Bancos traseiros</b>	83	assistente de reboque	157
<b>BAS</b>		controlar	160
ver Sistemas de assistência à frenagem	162		
<b>Bateria do veículo (12 V)</b>			
ações de preparação	252		
auxílio à partida	233		
conectar	253		

desligar	160	não colocado	39
entrar na vaga de estacionamento	160	posição do caderço do cinto de seguran-	
ligar	160	ça	42
lista de controle	156	pré-tensionador do cinto de segurança	44
premissas	156	regulagem de altura do cinto de seguran-	
<b>Câmeras</b>		ça	43
acessórios	292	solicitação para colocar o cinto de seguran-	
danos	292	ça	38
reparos	292	tirar	41
<b>Campo sensor</b>	188, 190	<b>Cinzeiro</b>	165
<b>Capacidade do tanque</b>	310	<b>Cinzeiro móvel</b>	165
<b>Capacidades</b>		<b>Climatronic</b>	
capacidade do tanque	310	ver Ar-condicionado	103
<b>Car-Net</b>	169	<b> Cobertura em garantia</b>	
<b>Carga dos pneus</b>	266	geral	295
<b>Carga sobre o teto</b>	218	pintura e carroceria	295
dados técnicos	218	<b>Código de velocidade</b>	266
<b>Carregar</b>		<b>Código do motor</b>	309
compartimento de bagagem	216	indicar	21
conduzir com a tampa traseira aberta	114	<b>Colete de segurança</b>	62
orientações gerais	216	<b>Comando automático da luz de condução</b>	91
<b>CarStick</b>		<b>Comando de voz</b>	195
conectar	176	Android Auto	180
estabelecer conexão	176	comandos de voz	196
<b>Cartão SD</b>	192	iniciar	196
<b>Cartões bancários, perda de dados</b>	213	palavra de ativação	197
<b>Caso de emergência</b>	61	solução de problemas	197
caso de pane	61	<b>Comando de voz (Siri)</b>	
lista de controle	61	Apple CarPlay	179
luzes de advertência	61	<b>Comandos</b>	188, 190, 191
proteger a si mesmo e ao veículo	61	banco dianteiro eletricamente ajustável	82
<b>Caso de pane</b>		banco dianteiro mecanicamente ajustá-	
proteger o veículo	61	vel	82
<b>Catalisador</b>		conservar e limpar	289
ver Purificação do gás de escape	222	<b>Combustível</b>	220
<b>Certificado de segurança</b>	309	abastecer	221
<b>Chamada de assistência</b>	62	gasolina	220
<b>Chamada de informação</b>	62	identificação	220
<b>Chave</b>		indicador do nível de combustível	18
chave do veículo	65	normas de combustível	220
<b>Chave de emergência</b>	66	problemas	223
<b>Chave do veículo</b>	65	tipos de combustível	220
chave de emergência	66	<b>Compartimento de bagagem</b>	216
trocar a pilha-botão	66	assoalho do compartimento de baga-	
<b>Cilindro da ignição</b>	116	gem	217
chave do veículo não autorizada	116	ver Compartimento de bagagem	216
<b>Cintos de segurança</b>	37	<b>Compartimento do motor</b>	238
cinto torcido	41	ações de preparação	240
colocar	41	caixa coletora de água	287
conservar e limpar	289	conservar e limpar	287
enrolador automático do cinto de seguran-		óleo do motor	243
ça	44	orientações de segurança	238
indicador de status do cinto de seguran-		<b>Componentes de conectividade</b>	167
ça	38	<b>Condução</b>	
limitador de força do cinto de segurança	44	travessia de trechos alagados	115
lista de controle	41	<b>Condução com reboque</b>	218
luz de advertência	38	<b>Condução no inverno</b>	
manuseio	41	correntes para neve	267

pneus de inverno	267	lavagem manual	286
<b>Conduzir</b>		lentas da câmera	287
arrancar em ladeiras	127	microfibra	289
com consciência ecológica	110	operação no inverno	286
com transmissão automática	127	palhetas dos limpadores dos vidros	225, 287
com transmissão de dupla embreagem		peças de plástico	289
DSG	127	peças decorativas	287, 289
economicamente	110	pintura do veículo	287
estacionar em declive	152	polir (pintura do veículo)	286
estacionar em subidas	152	posição de serviço dos limpadores do para-bri-	
parar em ladeiras	127	sa	225
preparações para condução	34	revestimentos dos bancos	289
<b>Conduzir com consciência ecológica</b>	110	rodas	287
<b>Conduzir economicamente</b>	110	sensores	287
<b>Conexão</b>		sistemas de lavagem automáticos	286
Bluetooth	183	superfícies dos bancos com aquecimento dos	
por cabo	181	bancos	289
sem fio	181, 183	superfícies dos vidros	287
USB	182	têxteis	289
<b>Conexão de dados</b>		vedações de borracha	289
ver Internet	175	vidros	289
<b>Conexão de website</b>		<b>Conservar</b>	
conectar CarStick	176	ver Conservação do veículo	285
<b>Conexão USB</b>		<b>Consumo de combustível</b>	
tipo A	182	conduzir economicamente	110
tipo C	182	<b>Consumo médio</b>	17
<b>Conexões de mídias</b>	181	<b>Contador de rotações</b>	18
<b>Configurações</b>		<b>Controle</b>	
App Connect	178	câmera de marcha a ré	160
auxílio de estacionamento	156	<b>Controle automático de distância (ACC)</b>	139
câmera de marcha a ré	157	ajustar	143
Media Control	174	ligar e desligar	142
rede	177	limites do sistema	141
sistemas de estacionamento	156	sensor do radar	139, 141
Volkswagen Car-Net	173	situações de condução	140
<b>Configurações do sistema</b>	194	solução de problemas	143
<b>Configurações do som</b>	194	<b>Controle de distância de estacionamento</b>	
<b>Conservação do veículo</b>	285	falha de funcionamento	158
antenas	297	lista de controle	156
bancos com componentes de airbag	289	menu	159
bancos de regulação elétrica	289	operar	159
cintos de segurança	289	premissas	156
comandos	289	<b>Controle de distância de estacionamento (PDC)</b>	
compartimento do motor	287	ver Auxílio de estacionamento	158
conservar (pintura do veículo)	286	<b>Controle de tração (ASR)</b>	161, 162
couro natural	289	<b>Controles ao abastecer</b>	
couro sintético	289	lista de controle	34
decoração de madeira	289	<b>Conversões</b>	291, 296
displays, telas	289	<b>Correntes para neve</b>	267
externa	285, 287	roda de emergência	268
farol	287	roda sobressalente compacta	268
filmes de proteção	287	<b>Corrigir danos causados por impacto de pedras (ori-</b>	
filmes decorativos	287	<b>    entação)</b>	292
frisos decorativos	287, 289	<b>Couro natural</b>	
interna	285, 289	conservar e limpar	289
lanternas traseiras	287	<b>Couro sintético</b>	
lavadora de alta pressão	286	conservar e limpar	289
lavagem do veículo	285	<b>Cronômetro</b>	



ver Laptimer	30	travamento da coluna de direção mecânica	132
<b>D</b>		<b>Direção eletromecânica</b>	131
<b>Dados de condução</b>	21	<b>Direção progressiva</b>	132
<b>Dados técnicos</b>	307	<b>Direitos autorais</b>	195
capacidade do tanque	310	<b>Display</b>	17, 188, 190, 191
capacidades	310	limpar	194
carga sobre o teto	218	<b>Displays, telas</b>	
certificado de segurança	309	conservar e limpar	289
código do motor	309	<b>Dispositivo móvel</b>	
conceitos básicos	307	Desligar	211
dimensões	310	<b>DSG</b>	
etiqueta de dados do veículo	309	transmissão de dupla embreagem DSG	124
identificação do veículo	309	ver Transmissão de dupla embreagem DSG	127
informação sobre pesos	307	<b>E</b>	
informações sobre rampa máxima	307	<b>E-mail</b>	214
normas do óleo do motor	243	<b>EDS</b>	
orientações	307	ver Sistemas de assistência à frenagem	162
performances	307	<b>Eliminação</b>	
plaqueta de identificação	308, 309	baterias antigas e aparelhos eletrônicos	297
pressão dos pneus	261	<b>Em caso de emergência</b>	
<b>Danos nos pneus</b>	263	caixa de primeiros socorros	62
<b>Declaração de conformidade</b>	297	extintor de incêndio	62
sistemas de radiotransmissão	299	pacote de primeiros socorros	62
<b>Desativar os serviços Car-Net</b>	172	triângulo de segurança	62
<b>Descansa-braço</b>	88	<b>Encosto do banco traseiro</b>	
<b>Descansa-braço central</b>	88	rebater para frente	84
<b>Descarte</b>		rebater para trás	84
pré-tensionador do cinto de segurança	44	<b>Engatar marcha</b>	125
sistema de airbag	298	<b>Engate de reboque</b>	
veículo em fim de vida	298	ver Condução com reboque	218
<b>Desconexão automática dos consumidores</b>	253	<b>Enrolador automático do cinto de segurança</b>	44
<b>Desconexão dos consumidores</b>	253	<b>Entrar na vaga de estacionamento</b>	
<b>Descongelar o cilindro da fechadura da porta</b>	287	com a câmera de marcha a ré	160
<b>Desembaçador do vidro traseiro</b>		<b>Entretimento do banco traseiro (RSE)</b>	
ver ar-condicionado	104	ver Volkswagen Media Control	173
<b>Desembaçar</b>		<b>Equipamento de rádio</b>	293
ver Função de desembaçamento	104	<b>Equipamentos de segurança</b>	47
<b>Desgaste do pneu</b>	263	<b>ESC</b>	
<b>Desligamento de emergência</b>	120	ver Sistemas de assistência à frenagem	161
<b>Desligar</b>		<b>ESC Sport</b>	
Dispositivo móvel	211	ligar e desligar	162
interface de telefone	211	<b>Escopo do equipamento</b>	
telefone	211	interface de telefone	210
<b>Destruir</b>		<b>Esfera privada</b>	167
por dentro	70	<b>Espelho de cortesia</b>	102
<b>Digital Cockpit</b>	17	<b>Espelho retrovisor interno</b>	100
<b>Dimensões</b>	310	<b>Espelhos</b>	99
<b>Direção</b>		espelhos retrovisores externos	101
direção assistida	131	função de conforto	101
direção progressiva	132	rebaixamento do espelho retrovisor externo direito	101
eletromecânica	131	regulagem dos espelhos sincronizada	101
luz de advertência	132	<b>Espelhos retrovisores</b>	100
luz de controle	132	espelho retrovisor interno	100
seletor basculante (Tiptronic)	126	<b>Espelhos retrovisores externos</b>	101
servoassistência da direção	132		
travamento da coluna de direção eletrônica	132		

regulagem dos espelhos sincronizada	101	ver Purificação do gás de escape	222
salvar para marcha a ré	101	<b>Fitas magnéticas, perda de dados</b>	213
<b>Estacionar</b>	152	<b>Fluido de freio</b>	249
<b>Etiqueta de dados do veículo</b>	309	especificação	250
<b>Etiquetas adesivas</b>	296	<b>Fluidos</b>	242
<b>Exibições no display</b>		<b>Fonte de áudio externa</b>	
auxílio de estacionamento	156	áudio WLAN	183
<b>Exterior</b>		<b>Fontes de áudio externas</b>	
permanência mais prolongada com o veículo	115	adaptar volume de reprodução	194
venda do veículo	115	áudio Bluetooth	183
<b>Extintor de incêndio</b>	62	<b>Freio</b>	
		amaciar pastilhas de freio	112
<b>F</b>		fluido de freio	249
<b>Faixas de frequências</b>	199	freio de estacionamento	153
<b>Falha de funcionamento</b>		freio de estacionamento eletrônico	153
controle de distância de estacionamento	158	função de frenagem de emergência	153
proteção de componentes	297	nível do fluido de freio	250
sensor de chuva e de luz	99	pastilhas de freio	112, 116
sistema de controle dos pneus	257	servofreio	113
teto de vidro	78	troca do fluido de freio	250
transmissão automática	129	<b>Freio de estacionamento</b>	153
<b>Falha de uma lâmpada incandescente</b>		desativar automaticamente	153
ver Trocar lâmpadas incandescentes	226	função de frenagem de emergência	153
<b>Farol</b>		ligamento automático	153
conservar e limpar	287	solução de problemas	154
lavadores do farol	98	<b>Freio de estacionamento de travamento</b>	
viagens internacionais	95	ver Freio de estacionamento	153
<b>Farol de conversão</b>	91	<b>Freio de estacionamento eletrônico</b>	153
<b>Farol de rodagem diurna</b>	90	desligar	153
<b>Farol direcional</b>		ligar	153
dinâmico	91	<b>Freio de estacionamento manual</b>	
particularidades	95	ver Freio de estacionamento	153
<b>Farol direcional dinâmico</b>		<b>Frenagem de emergência</b>	157
avaria	91	<b>Frisos decorativos</b>	
<b>Farol direcional estático</b>		conservar e limpar	287, 289
ver Farol de conversão	91	<b>Front Assist</b>	144
<b>Fechamento de conforto</b>		sensor do radar	144
teto de vidro	79	<b>Função Coming-Home</b>	94
<b>Fechamento ou abertura de emergência</b>		<b>Função de carga Qi</b>	213
porta do condutor	71	<b>Função de carga sem fio</b>	213
porta do passageiro dianteiro	71	<b>Função de desembaçamento</b>	104
portas traseiras	71	<b>Função de frenagem de emergência</b>	153
tampa traseira	77	<b>Função de frenagem de emergência City</b>	145
<b>Fechar</b>		<b>Função de frenagem de manobra</b>	157
portas	69	<b>Função de memória</b>	87
teto de vidro	78	<b>Função kick-down</b>	127
<b>Ferramenta</b>		<b>Função Leaving-Home</b>	94
ver Ferramentas de bordo	224	<b>Funções do banco</b>	87
<b>Ferramentas de bordo</b>	224	<b>Funções do veículo</b>	
acomodação	224	online	169
componentes	224	<b>Funções online</b>	
<b>Filmes de proteção</b>		rádio	200
conservar e limpar	287	<b>Funções online do veículo</b>	169
<b>Filmes decorativos</b>		<b>Fusíveis</b>	228
conservar e limpar	287	identificação da cor	231
<b>Filtro de partículas de diesel</b>		no compartimento do motor	229
		no painel de instrumentos	230
		preparações para a troca	231



comando por meio do volante multifunções	27	medir tempos de voltas	30
indicadores do display	20	menu	24
mapa de navegação	18	tempos de voltas	24
perfis de informação	17	<b>Lavagem do veículo</b>	
ver Digital Cockpit	17	conservação do veículo	285
<b>Instrumentos</b>	16, 17	<b>Lavar o veículo</b>	
<b>Instrumentos adicionais</b>		sensores	158
ver Monitor de desempenho	29	<b>Legislação</b>	171
<b>Interface de telefone</b>	210	<b>Lentes da câmera</b>	
Basic	213	conservar e limpar	287
Conforto	213	<b>Licenças</b>	195
desligar	211	<b>Ligar e desligar a lanterna dos indicadores de direção</b>	89
locais com perigo de explosão	211	<b>Ligar e desligar o farol alto</b>	92
<b>Internet</b>		<b>Light Assist</b>	
conexão rápida (WPS)	176	ver Regulagem do farol alto	92
estabelecer conexão de dados	175	<b>Limitador</b>	
hotspot WLAN	175	ver Limitador de velocidade	137
WLAN cliente	176	<b>Limitador de força</b>	
<b>Interruptor acionado pela chave</b>		teto de vidro	79
desligar airbag frontal do passageiro dianteiro	50	vidros	77
<b>Intervenção de frenagem</b>		<b>Limitador de força do cinto de segurança</b>	44
automática	157	<b>Limitador de velocidade</b>	137
minimização de danos	157	indicadores do display	137
<b>Intervenção de frenagem automática</b>	157	operar	138
<b>ISOFIX</b>	56	soluções de problemas	139
ver Cadeira de criança	52	<b>Limpadores dos vidros</b>	97
		alavanca dos limpadores dos vidros	97
		bicos dos lavadores do para-brisa aquecidos	98
		campos aquecidos dos limpadores dos vidros	98
		função	98
		levantar o braço dos limpadores	225
		posição de serviço	225
		rebater para fora o braço dos limpadores	225
		sensor de chuva e de luz	98
		<b>Limpar</b>	
		ver Conservação do veículo	285
		<b>Líquido de arrefecimento do motor</b>	246, 247
		abertura para abastecimento	248
		especificação	247
		indicador de temperatura	19
		luz de advertência	19
		luz de controle	19
		reabastecer	248
		verificar o nível do líquido de arrefecimento	248
		<b>Lista de controle</b>	
		antes de trabalhos no compartimento do motor	240
		câmera de marcha a ré	156
		caso de emergência	61
		caso de pane	61
		cintos de segurança	41
		controle de distância de estacionamento	156
		controles ao abastecer	34

manuseio dos cintos de segurança	41	sistema de controle dos pneus	257
preparações para a troca de roda	270	sistema Start-Stop	121
preparações para condução	34	sistemas de assistência à frenagem	163
segurança de condução	34	travamento central	70
suspender o veículo com o macaco	275, 276	travamento da coluna da direção	132
trocar lâmpadas incandescentes	227	trocar a marcha	128
viagens para o exterior	34	vista geral	14
<b>Locais com perigo de explosão</b>	211	<b>Luz de estacionamento</b>	93
<b>Locais com prescrições especiais</b>	211	ligar e desligar	93
<b>Localização do veículo</b>	171	<b>Luz de estacionamento permanente</b>	93
<b>Luz</b>	89	<b>Luz de posição</b>	91
AUTO	91	<b>Luz de posição permanente</b>	90
Coming Home	94	<b>Luzes de advertência</b>	61
desligamento automático da luz de posição ou de estacionamento	93	<b>Luzes de advertência e de controle</b>	
farol de conversão	91	freio	116
farol de neblina	91		
farol de rodagem diurna	90	<b>M</b>	
farol direcional	91	<b>Macaco</b>	270, 274, 276
funções	91	<b>Manobrar</b>	152
iluminação ambiente	96	<b>Marcas</b>	195
iluminação de condução	90	<b>MEDIA</b>	
iluminação dos instrumentos e dos interruptores	96	áudio Bluetooth	183
lanterna de neblina	91	<b>Media Control</b>	
lanterna dos indicadores de direção	89	configurações	174
Leaving Home	94	menu principal	173
ligar e desligar	90	ver Volkswagen Media Control	173
luz de estacionamento permanente em ambos os lados	93	<b>Memória de dados</b>	
luz de posição	91	gravador de dados de acidente	295
luz de posição permanente	90	<b>Menu</b>	
luzes internas e de leitura	96	Android Auto	180
regulagem de alcance do farol	94	Apple CarPlay	179
regulagem dinâmica de alcance do farol	95	<b>Menu das configurações do veículo</b>	
regulagem do farol alto	92	acessar	28
<b>Luz de advertência</b>		ajustar	28
cinto de segurança	38	<b>Menu Serviço</b>	
freio de estacionamento eletrônico	154	acessar	25
líquido de arrefecimento do motor	19	ajustar horário	25
sistema de freio	163	exibir código do motor	25
sistemas de assistência à frenagem	163	redefinir o hodômetro parcial	25
travamento da coluna da direção	132	redefinir o indicador do intervalo de serviço	25
trocar a marcha	128	reiniciar serviço de óleo	25
vista geral	14	<b>Menus do instrumento combinado</b>	
<b>Luz de advertência e luz de controle</b>		estrutura do menu	27
transmissão manual	124	<b>MFA</b>	
<b>Luz de controle</b>		ver Indicador multifunções	21
abastecer	18	<b>Microfibra</b>	
ABS	163	conservar e limpar	289
cinto de segurança	38	<b>Mídias</b>	
ESC	163	favoritos	203
indicador de desgaste das pastilhas de freio	112	modo de operação de vídeo	204
líquido de arrefecimento do motor	19	reproduzir	203
na porta do condutor	70	seleção de fonte	203
nível de combustível	18	usar serviços de streaming	203
sistema de airbag	46	<b>MÍDIAS</b>	
		áudio WLAN	183
		<b>Mirror Link</b>	180
		<b>MirrorLink</b>	

estabelecer conexão	181	controlar o mapa de navegação	205
<b>Modificações no veículo</b>	290, 291	dados armazenados	205, 209
etiquetas adesivas	296	destinos armazenados	208
plaquetas	296	destinos favoritos	208
<b>Modificações técnicas</b>	291	diminuir o mapa	205
etiquetas adesivas	296	diminuir o mapa de navegação	205
off-road	292	editar trajeto	209
plaquetas	296	escopo do equipamento	205
protetor do cárter	292	função: inserção do destino	207
<b>Modo de recirculação de ar</b>		informações de trânsito	209
ver Ar-condicionado	105	inserir endereço para condução ao desti- no	207
<b>Modo ECO</b>		janela adicional	209
ver Seleção do perfil de condução	133	limitações	205
<b>Modo viagem</b>	95	mais opções	209
particularidades	91	mapa	205, 208
<b>Monitor de desempenho</b>		mapa de navegação	205
acelerômetro	29	modo off-road	208
indicação da pressão de sobrealimenta- ção	29	operar mapa	208
indicação de desempenho	29	plano de trajetos	209
indicação de temperatura do líquido de arrefeci- mento do motor	29	símbolos	205
indicação de temperatura do óleo	29	últimos destinos	208
seleção dos instrumentos	29	utilizar dados de contato	208
<b>Monitoramento do interior do veículo</b>	74	utilizar mapa para inserir destino	208
riscos de alarmes falsos	74	vista de detalhes	209
<b>Motor</b>		vista geral de destinos	208
amaciar	115	<b>Número de assentos</b>	35
desligamento de emergência	120	<b>Número de identificação</b>	307
ruídos	118	posição	308
<b>Motor e ignição</b>	116	<b>Número de identificação do veículo</b>	307, 309
chave do veículo não autorizada	116, 119	posição	308
cilindro da ignição	116	<b>Número do chassi</b>	307
dar a partida no motor com Keyless Ac- cess	117	<b>O</b>	
dar partida no motor	118	<b>Óleo</b>	
desligar a ignição com Keyless Access	117	ver Óleo do motor	243
desligar o motor com Keyless Access	119	<b>Óleo do motor</b>	243
imobilizador	119	abertura para abastecimento	245
ligar a ignição com Keyless Access	117	completar	245
<b>Motor novo</b>	115	consumo	244
<b>Motores a gasolina</b>		normas	243
dados técnicos	311	troca	244
<b>Motores MultiFuel (E85)</b>		vareta de medição	245
dados técnicos	311	verificar o nível do óleo do motor	245
<b>Multi Collision Brake</b>		<b>Operação</b>	
ver Sistema de frenagem automática pós-coli- são	162	controle de distância de estacionamen- to	159
<b>N</b>		<b>Operação de mídia</b>	201
<b>Navegação</b>	204, 205, 207	<b>Operação do rádio</b>	197
aprender comportamento de utilização	209	<b>Operação no inverno</b>	
armazenar destinos	208	conservação do veículo	286
atualizar dados de navegação	207	teto de vidro	78
aumentar o mapa	205	<b>Orientações gerais</b>	34
aumentar o mapa de navegação	205	<b>Orientações para condução</b>	109
avisos de navegação	204	roda de emergência	274
controlar o mapa	205	roda sobressalente	274
		<b>Outros documentos aplicáveis</b>	184

**P**

<b>Pacote de primeiros socorros</b>	
ver Kit de primeiros socorros	62
<b>Painel de instrumentos</b>	10
sistema de airbag	45
<b>Palhetas dos limpadores dos vidros</b>	
trocar	225
<b>Palhetas dos limpadores os vidros</b>	
conservar e limpar	225, 287
<b>Para-brisa</b>	
corrigir danos causados por impacto de pedras (orientação)	292
reparar (orientação)	292
substituir (orientação)	292
ver Para-brisa	292
<b>Para-sol</b>	102
<b>Parada do veículo</b>	
proteger o veículo	61
<b>Parafuso de bloqueio das rodas</b>	
ver Parafusos de roda antifurto	271
<b>Parafusos de roda</b>	270, 271
capa de cobertura	269
torque de aperto	271
<b>Parafusos de roda antifurto</b>	270, 271
<b>Park Pilot</b>	
ver Auxílio de estacionamento	158
<b>Particularidades</b>	
lavadora de alta pressão	286
lavagem manual	286
modo viagem	91
proteção de componentes	297
rebocar	234, 236
sistema de lavagem	286
sistema Infotainment	297
<b>Peças de plástico</b>	
conservar e limpar	289
<b>Peças de reposição</b>	290
<b>Peças decorativas</b>	
conservar e limpar	287, 289
<b>Pedais</b>	37, 109
<b>Perfil de condução</b>	
ver Seleção do perfil de condução	133
<b>Perfis de informação</b>	17
<b>Performances</b>	307
<b>Permitir</b>	
transmissões de dados	167
<b>Personalização</b>	
atribuir chave do veículo	32
configurações	32
gerenciamento de usuário	32
<b>Peso</b>	307
<b>Pilha-botão</b>	
trocar na chave do veículo	66
<b>Pintura do veículo</b>	
conservar e limpar	287
<b>Plaqueta de identificação</b>	308, 309
<b>Plaquetas</b>	296
<b>Pneus</b>	
ver Rodas e pneus	258
<b>Pneus assimétricos</b>	266
<b>Pneus de inverno</b>	267
limite de velocidade	267
tração nas quatro rodas	267
<b>Pneus novos</b>	259
<b>Pneus para o ano inteiro</b>	267
<b>Pneus unidirecionais</b>	266
<b>Pneus velhos</b>	259
<b>Ponto de aterramento</b>	233
<b>Porta-luvas</b>	
lanterna	96
<b>Porta-objetos</b>	164
luz do porta-luvas	96
<b>Portas</b>	69
fechamento ou abertura de emergência	71
trava de segurança para crianças	72
<b>Posição de serviço</b>	
limpadores do para-brisa	225
<b>Posição do caderço do cinto de segurança</b>	42
<b>Pré-tensionador do cinto de segurança</b>	
descarte	44
serviço e descarte	44
<b>Pré-tensionadores dos cintos de segurança</b>	44
<b>Preparações para condução</b>	34
<b>Press &amp; Drive</b>	
botão de partida	117
<b>Pressão de conforto dos pneus</b>	261
<b>Pressão do ar</b>	
ver Pressão dos pneus	261
<b>Pressão dos pneus</b>	261
pressão de conforto dos pneus	261
verificar	261
<b>Profundidade do perfil</b>	262
<b>Programa eletrônico de estabilidade (ESC)</b>	161, 162
<b>Proibir</b>	
transmissões de dados	167
<b>Proteção de componentes</b>	297
<b>Proteção solar</b>	102
<b>Protetor do cárter</b>	292
<b>Purificação de gás de escape</b>	
filtro de partículas	222
<b>Purificação do gás de escape</b>	222
catalisador	222
problemas	223
<b>Puxar</b>	232
<b>R</b>	
<b>Rádio</b>	198
âmbito da versão	198
botões de estações	199
configurar emissora	199
faixas de frequência	199
funções online	200
símbolos	198
TP (rádio de trânsito)	200
<b>Rádio com hardware integrado</b>	
6,5 polegadas	191

<b>Rádio de trânsito</b>			
ver TP (rádio de trânsito)	200		
<b>Rampa máxima</b>	307		
<b>Reabastecer</b>			
orientações de segurança	238		
<b>Rear View</b>			
ver Câmera de marcha a ré	160		
<b>Rebaixamento do espelho retrovisor externo direito</b>	101		
<b>Rebocar</b>	234		
argola de reboque dianteira	236		
argola de reboque traseira	237		
barra de reboque	235		
cabo de reboque	235		
o próprio veículo	235		
particularidades	234, 236		
proibição de rebocar	235		
transmissão automática	235		
transmissão manual	235		
<b>Reboque</b>			
ver Condução com reboque	218		
<b>Recolhimento de veículos em fim de vida</b>	298		
<b>Recomendação de intervalo</b>			
ver sistema de reconhecimento de cansaço	23		
<b>Recomendação de marcha</b>	109		
<b>Recursos</b>	242		
<b>Rede</b>			
configurações	177		
<b>Regulagem de alcance do farol</b>	94		
<b>Regulagem de altura do cinto de segurança</b>	43		
<b>Regulagem do farol alto</b>	92		
ligar e desligar	92		
limites do sistema	93		
<b>Regular o volume de reprodução</b>	194		
<b>Relógio digital</b>			
ver horário	24		
<b>Remover gelo</b>	287		
cilindro da fechadura da porta	287		
ver Função de desembaçamento	104		
<b>Remover neve</b>	287		
<b>Remover resíduos de cera</b>	287		
<b>Reparos</b>	290, 291		
etiquetas adesivas	296		
para-brisa	292		
plaquetas	296		
sistema de airbag	292		
<b>Revestimentos dos bancos</b>			
conservar e limpar	289		
<b>Roda de emergência</b>	273		
correntes para neve	268		
orientações para condução	274		
<b>Roda de reposição</b>			
ver Roda de emergência	273		
ver Roda sobressalente	273		
<b>Roda sobressalente</b>	273		
orientações para condução	274		
<b>Roda sobressalente compacta</b>			
correntes para neve	268		
<b>Roda-livre</b>	127		
<b>Rodas</b>			
conservar e limpar	287		
<b>Rodas e pneus</b>	258		
amaciar	259		
armazenar os pneus	259		
aros	260		
carga dos pneus	266		
códigos de velocidade	266		
correntes para neve	267		
dados técnicos	264		
danos nos pneus	263		
desgaste do pneu	263		
evitar danos	259		
guardar a roda trocada	273		
identificação	264		
indicadores de desgaste	262		
inscrição dos pneus	264		
manuseio de rodas e pneus	259		
penetração de corpos estranhos	263		
pneus assimétricos	266		
pneus de baixo perfil	265		
pneus de inverno	267		
pneus novos	259		
pneus para o ano inteiro	267		
pneus unidirecionais	266		
pneus velhos	259		
pressão dos pneus	261		
profundidade do perfil	262		
roda de emergência	273		
roda sobressalente	273		
substituir os pneus	259		
tipo de pneus	264		
trocar a roda	270		
trocar rodas	259		
<b>Rotação do motor</b>	18		
<b>RSE</b>			
ver Volkswagen Media Control	173		
<b>Ruídos</b>			
motor	118		
sistemas de assistência à frenagem	163		
<b>S</b>			
<b>S-PIN</b>			171
<b>Segurança cibernética</b>			167
<b>Segurança de condução</b>			34
<b>Seleção do perfil de condução</b>			133
ajustar o perfil de condução			133
características dos perfis de condução			134
luz de advertência			134
modo ECO			133
solução de problemas			134
<b>Seletor basculante</b>			
Tiptronic			126
<b>Sensor de chuva e de luz</b>			98
falha de funcionamento			99
<b>Sensor de ponto cego</b>			149



ligar e desligar	150	<b>Sistema de alarme</b>	73
limites do sistema	149	<b>Sistema de alarme antifurto</b>	73
sensor de ponto cego Plus	151	alarme antirrebocagem	74
solução de problemas	151	descrição	73
<b>Sensor do radar</b>	139, 141, 144	monitoramento do interior do veículo	74
<b>Sensores</b>		<b>Sistema de assistência</b>	
acessórios	292	assistente de permanência na faixa (Lane As-	147
conservar e limpar	287	sist)	
danos	292	sistema de frenagem automática pós-coli-	162
reparos	292	são	
<b>Sentar</b>		<b>Sistema de assistência em subidas</b>	130
ajustar o apoio para cabeça	86	ver Auto Hold	154
aquecimento do banco	106	<b>Sistema de bagageiro</b>	217
desinstalar e instalar o apoio para cabeça	86	<b>Sistema de bagageiro do teto</b>	217
encosto do banco traseiro	84	carregar	218
função de memória	87	fixar	217
<b>Serviço</b>		<b>Sistema de controle dos pneus</b>	255, 256
comprovante de serviço	282	falha de funcionamento	257
condições de uso	284	indicador de controle dos pneus	256
escopo do serviço	284	luz de controle	257
etiqueta de dados do veículo	282	<b>Sistema de freio</b>	
eventos de serviço	283	falha de funcionamento	116
inspeção	283	<b>Sistema de frenagem automática pós-colisão</b>	162
manutenção e garantia digital	282	<b>Sistema de monitoramento periférico</b>	
serviço de troca de óleo	283	advertência aguda	145
serviço fixo	283	alerta de distância	146
serviço flexível	283	aviso prévio	145
serviços de manutenção	282	desligar	147
<b>Serviço de chamada de emergência</b>	62	função de frenagem de emergência City	145
<b>Serviço de troca de óleo</b>	283	limitações do sistema	146
<b>Serviço de troca de óleo agora!</b>		operar	147
ver Indicador do intervalo de serviço	26	solução de problemas	147
<b>Serviço de troca de óleo e inspeção agora!</b>		<b>Sistema de reconhecimento de cansaço</b>	
ver Indicador do intervalo de serviço	26	condições de funcionamento	23
<b>Serviços de localização</b>	169	desativar a mensagem	23
<b>Serviços de rastreamento</b>	169	funcionamento	23
<b>Serviços on-line</b>	169	ligar e desligar	23
<b>Servoassistência da direção</b>	132	restrições de funcionamento	23
<b>Servofreio</b>	113	<b>Sistema de som</b>	188
<b>Símbolo de chave fixa</b>		<b>Sistema de travamento e de partida Keyless Access sem chave</b>	
ver Indicador do intervalo de serviço	26	motor e ignição	119
<b>Símbolos</b>		ver Keyless Access	68
interface de telefone	210	<b>Sistema Infotainment</b>	
ver Luzes de advertência e controle	14	adaptar menus	193
<b>Sinais intermitentes de conforto</b>	89	antenas	297
<b>Sistema antibloqueio do freio (ABS)</b>	162	configurações do ar-condicionado	105
<b>Sistema de airbag</b>	45	laptimer	30
airbags frontais	49	menu das configurações do veículo	28
airbags laterais	51	menu suspenso	193
airbags para cabeça	52	menus pessoais	193
descrição	47	monitor de desempenho	29
desligar airbag frontal do passageiro diantei-	50	operação e exibição	28
ro		personalizar	193
função	47	<b>Sistema regulador de velocidade (GRA)</b>	135
limitações	292	indicadores do display	135
luz de controle	46	operar	135, 136
reparos	292	solução de problemas	137
uso de cadeiras de criança	50		

<b>Sistema Start-Stop</b>	121	ar-condicionado	107
luz de controle	121	assistente de permanência na faixa (Lane As-	
<b>Sistemas</b>		sist)	149
ABS	162	avaria relevante ao gás de escape	223
ASR	162	bateria do veículo (12 V) não é carrega-	
assistente de frenagem (BAS)	162	da	254
assistente em descidas	131	bateria do veículo (12 V): diagnóstico da bateria	
BAS	162	12 V	255
controle de tração (ASR)	162	bateria do veículo (12 V): nível da bateria bai-	
EDS	162	xo	255
sistema antibloqueio do freio (ABS)	162	bateria do veículo (12 V): substituir bateria 12	
sistema de assistência em subidas	130	V	255
ver Bloqueio eletrônico do diferencial		bateria do veículo (12 V): verificar bateria 12	
(EDS)	162	V	255
XDS	162	bloqueio da alavanca seletora	129
<b>Sistemas de assistência</b>		botão de partida	120
assistente de arranque	154	câmera do sistemas de estacionamento	158
assistente de frenagem (BAS)	162	chave do veículo não reconhecida	120
assistente de frenagem de emergência (Front		cilindro da ignição	120
Assist)	144	coluna de direção	132
assistente em descidas	131	comando de voz	197
Auto Hold	154	controle automático de distância (ACC)	143
auxílio de estacionamento	158	controle do motor	120
botão dos sistemas de assistência ao condu-		desligamento de emergência	120
tor	25	destravamento de emergência do bloqueio da	
câmera de marcha a ré	160	alavanca seletora	129
controle automático de distância (ACC)	139	destravar a alavanca seletora em caso de emer-	
controle de tração (ASR)	161, 162	gência	129
indicador de controle dos pneus	256	direção	132
limitador de velocidade	137	Easy Open	77
programa eletrônico de estabilidade		embaçamento dos vidros	107
(ESC)	161, 162	ESC avariado	163
seleção do perfil de condução	133	falhas de combustão	223
sensor de ponto cego	149	força de retenção do freio de estacionamento	
sistema antibloqueio do freio (ABS)	162	eletrônico insuficiente	154
sistema de assistência em subidas	130	freio de estacionamento eletrônico	154
sistema de controle dos pneus	255	freio de estacionamento eletrônico avaria-	
sistema de reconhecimento de cansaço	23	do	154
sistema regulador de velocidade (GRA)	135	freio de estacionamento eletrônico não se desli-	
ver Assistente de saída de vaga	161	ga	154
ver Bloqueio eletrônico do diferencial		freio: nível do fluido de freio muito bai-	
(EDS)	162	xo	250
<b>Sistemas de estacionamento</b>		função automática de abertura e fechamen-	
configurações	156	to	78
indicações do display	156	função de partida de emergência	120
solução de problemas	158	função de partida remota	121
superfícies de função	156	funcionamento do motor não adequado	223
<b>SMS</b>	214	iluminação de condução	95
<b>Solicitação para colocar o cinto de segurança</b>		imobilizador	120, 121
ver Cinto de segurança	38	indicações para condução	116
<b>Solução de problemas</b>		indicador de controle dos pneus	257
acionamento do airbag	73	indicadores de direção	95
acoplamento	124	Keyless Access	69, 73, 120
água sob o veículo	108	lanternas dos indicadores de dire-	
airbag frontal do passageiro dianteiro desliga-		ção	69, 73, 77
do	47	limitação da rotação	120
airbag frontal do passageiro dianteiro liga-		limitador de força	78
do	47	limpadores do para-brisa	98
aquecimento	107	luz	95

luz de advertência da bateria do veículo (12 V)	254	<b>Superfícies de função</b>	191
luz de advertência do alternador	254	auxílio de estacionamento	156
luz de controle	73	câmera de marcha a ré	157
luz de controle da chave do veículo	67	sistemas de estacionamento	156
luz de controle do pedal do freio	129	<b>Superfícies dos bancos e aquecimentos dos bancos</b>	
modo Start-Stop	122	conservar e limpar	289
nível de água dos lavadores dos vidros	98	<b>Superfícies dos vidros</b>	
óleo do motor: nível do óleo do motor muito baixo	246	conservar e limpar	287
óleo do motor: sensor de óleo do motor avariado	246	<b>Surf-Stick</b>	
pressão do óleo do motor	246	ver CarStick	176
programa de emergência	129	<b>Suspender o veículo</b>	
remover a chave do veículo	120	lista de controle	275, 276
ruidos do freio de estacionamento eletrônico	154	macaco	274, 276
seleção do perfil de condução	134	<b>T</b>	
sensor de chuva e de luz	98	<b>Tacômetro</b>	16, 17
sensor de ponto cego	151	rotação	18
sensor do óleo do motor	246	<b>Tampa dianteira</b>	
sensores dos sistemas de estacionamento	158	abrir	240
serviço de chamada de emergência avariado	64	fechar	240
serviço de chamada de emergência de forma limitada	64	indicador do display	242
sistema de airbag	47	luz de advertência	242
sistema de airbag desligado	47	<b>Tampa do compartimento de bagagem</b>	
sistema de controle dos pneus	257	ver tampa traseira	75
sistema de freio	116	<b>Tampa do compartimento do motor</b>	
sistema de refrigeração	107	ver Tampa dianteira	240
sistema regulador de velocidade (GRA)	137	<b>Tampa traseira</b>	75
sistemas de assistência à frenagem	163	conduzir com a tampa aberta	114
sistemas de estacionamento	158	destravar	76
superaquecimento do motor	120	destravar emergencialmente	77
superfícies do sensor	69, 73	<b>Tapetes</b>	109
Tampa traseira	77	<b>Telefonar</b>	214
teto de vidro	80	<b>Telefone</b>	
transmissão automática	128, 129	desligar	211
transmissão manual	124	função: botões de discagem rápida	215
travamento automático	73	função: Favoritos	215
travamento central	67	saber: agenda telefônica	215
unidade de temperatura	108	saber: contatos	215
verificar o nível do óleo do motor	246	<b>Telefone móvel</b>	
visão	98	utilização sem antena externa	293
<b>Soluções de problema</b>		<b>Teto de vidro</b>	
bateria do veículo (12 V): não é possível dar uma nova partida	254	abertura de conforto	79
<b>Soluções de problemas</b>		abrir	78
limitador de velocidade	139	falha de funcionamento	78
óleo do motor: pressão do óleo do motor muito baixo	246	fechamento de conforto	79
sistema de monitoramento periférico	147	fechar	78
<b>Substituição de peças</b>	290	limitador de força	79
<b>Substituir lâmpadas</b>		<b>Teto solar correção</b>	
ver Trocar lâmpadas incandescentes	226	ver Teto de vidro	78
<b>Subwoofer</b>	272	<b>Teto solar panorâmico</b>	
<b>Sucateamento</b>	298	ver Teto de vidro	78
		<b>Teto solar panorâmico correção</b>	
		ver Teto de vidro	78
		<b>Teto solar panorâmico correção elétrico</b>	
		ver Teto de vidro	78
		<b>Têxteis</b>	
		conservar e limpar	289
		<b>Think Blue.</b>	

ver Think Blue. Trainer.	111	<b>Troca de roda</b>	270
<b>Think Blue. Trainer.</b>	111	ações de preparação	270
<b>Tiptronic</b>	126	parafusos de roda	271
<b>Tire Mobility Set</b>		suspender o veículo	274, 276
ver Kit de reparo dos pneus	278	trocar a roda	277
<b>Tomadas</b>	165	<b>Trocar a marcha</b>	123
12 V	166	com o Tiptronic	126
<b>Top-Tether</b>		engatar a marcha	125
ver Cadeira de criança	52	engatar a marcha (transmissão manual)	123
<b>Torque de aperto</b>		luzes de advertência e de controle	128
parafusos de roda	271	transmissão automática	125
<b>Touchscreen</b>	188, 190, 191	transmissão manual	123
<b>TP (rádio de trânsito)</b>		<b>Trocar as lâmpadas incandescentes</b>	
EON	200	lanterna dos indicadores de direção dianteira	228
função	200	<b>Trocar lâmpada</b>	226
<b>Tração nas quatro rodas</b>		<b>Trocar lâmpadas incandescentes</b>	
pneus de inverno	267	ações preparatórias	227
<b>Transmissão automática</b>	124	lista de controle	227
conduzir	127		
falha de funcionamento	129		
função kick-down	127		
sobreaquecimento	129		
trocar a marcha	125		
<b>Transmissão de dados</b>	167		
<b>Transmissão de dupla embreagem DSG</b>	124, 127		
arrancar em subidas	127		
conduzir	127		
função kick-down	127		
parar em subidas	127		
<b>Transmissão manual</b>	123		
luz de advertência e luz de controle	124		
ver também Trocar a marcha	123		
<b>Transportar</b>	216		
bagageiro do teto	217		
carregar o sistema de bagageiro do teto	218		
condução com reboque	218		
conduzir com a tampa traseira aberta	114		
fixar o sistema de bagageiro do teto	217		
guardar mercadorias	216		
guardar volumes de bagagem	216		
orientações para condução	114		
sistema de bagageiro do teto	217		
<b>Trava de segurança para crianças</b>	72		
<b>Travamento central</b>			
botão de travamento central	69		
botão do travamento central	70		
destravar ou travar por dentro	70		
sistema de alarme antifurto	73		
travamento SAFE	72		
<b>Travamento SAFE</b>			
Safelock	72		
travamento SAFE	72		
<b>Travar</b>			
por dentro	70		
<b>Travessia de trechos alagados</b>	115		
<b>Triângulo de segurança</b>	62		
<b>Troca de pneu</b>			
desinstalar subwoofer	272		
		<b>U</b>	
		<b>UMTS-Stick</b>	
		ver CarStick	176
		<b>Unidade de exibição e operação</b>	
		8 polegadas	190
		9,2 polegadas	188
		<b>Unidade de mídia</b>	
		cartão SD	192
		<b>V</b>	
		<b>Vareta de medição de óleo</b>	245
		<b>Vedações de borracha</b>	
		conservar e limpar	289
		<b>Veículo</b>	
		destravar ou travar o veículo com Keyless Access	68
		destravar ou travar por dentro	70
		emprestar	167
		emprestar ou vender	171
		parar em declive	152
		parar em subidas	152
		proteção em caso de pane	61
		reciclagem	298
		recolhimento	298
		<b>Venda do veículo</b>	171
		em outros países / continentes	115
		<b>Verificar o nível de óleo</b>	245
		<b>Viagens internacionais</b>	
		farol	95
		lista de controle	34
		<b>Vidros</b>	77
		conservar e limpar	289
		descongelar (ar-condicionado)	104
		limitador de força	77
		<b>Vidros elétricos</b>	
		ver Vidros	77
		<b>Visão</b>	97
		<b>Vista geral</b>	

console central	11
instrumentos	16, 17
lado do condutor	10
lado do passageiro dianteiro	12
luzes de advertência e de controle	14
porta do condutor	9
revestimento do teto	13
veículo	6
vista frontal	6
vista lateral	7
vista traseira	8
<b>Vista geral das luzes de advertência</b>	14
<b>Vista geral das luzes de controle</b>	14
<b>Vistas gerais do veículo</b>	
console central	11
lado do condutor	10
lado do passageiro	12
porta do condutor	9
revestimento do teto	13
vista frontal	6
vista lateral	7
vista traseira	8
<b>Volante</b>	80
ajustar	80
aquecimento do volante	107
<b>Volante multifunções</b>	
botão VIEW	27
<b>Volkswagen Car-Net</b>	169
configurações	173
desativar	172
legislação	171
limitações	172
<b>Volkswagen Media Control</b>	173
<b>Volume</b>	
definir fontes de áudio externas	194

## W

<b>WLAN</b>	175
cliente	176
conectar fonte de áudio externa	183
conexão rápida (WPS)	176
hotspot	175
<b>WPS</b>	176

## X

<b>XDS</b>	
ver Sistemas de assistência à frenagem	162

A Volkswagen AG trabalha constantemente no desenvolvimento contínuo de todos os tipos e modelos de veículo. Por esse motivo, pedimos a sua compreensão para o fato de que alterações na forma, nos equipamentos e na tecnologia dos veículos são possíveis a qualquer momento. As indicações sobre a abrangência de fornecimento, o visual, a potência, as dimensões, os pesos, as normas e as funções dos veículos correspondem às informações disponíveis no fechamento da redação deste manual. Alguns dos equipamentos e funções podem estar disponíveis para entrega posteriormente ou são oferecidos apenas em determinados mercados. Informações quanto a isso são fornecidas pela Concessionária Volkswagen local.

O veículo retratado na capa está parcialmente equipado com equipamentos opcionais a custos adicio-

nais e possivelmente está disponível apenas em alguns países. Sua Concessionária Volkswagen terá o prazer em informar sobre as variações específicas dos países. Reservado o direito a modificações. Não são admissíveis reivindicações derivadas das indicações, figuras e descrições deste manual.

Não são permitidas a impressão, reprodução e tradução, total ou parcial, sem autorização por escrito da Volkswagen AG.

Todos os direitos deste material são expressamente reservados à Volkswagen AG, conforme a legislação de direitos autorais. Reservado o direito a modificações.

© 2020 Volkswagen AG

Manual de instruções  
GLI, Jetta  
V1, R1, pt\_BR  
Data de fechamento: 12.05.2020  
Português Brasil: 2020.08  
Teile-Nr.: 17A012766AF



17A012766AF